ONKYO Integra

AV Receiver

TX-DS797

Manuel d'instructions

Merci d'avoir porté votre choix sur le récepteur de contrôle audio-vidéo de Onkyo. Veuillez lire attentivement ce manuel avant de connecter l'appareil et de le mettre sous tension. Observez les instructions données dans ce manuel afin de pouvoir profiter pleinement de votre nouveau récepteur de contrôle audio-vidéo. Conservez ce manuel afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

Manual de instrucciones

Muchas gracias por la adquisición del receptor con control de audio/video Onkyo. Antes de realizar las conexiones y de conectar la alimentación, lea detenidamente este manual. Si sigue las instrucciones de este manual, logrará el óptimo rendimiento y el máximo placer de escucha de su nuevo receptor con control de audio/video. Guarde este manual para futuras referencias.

Istruzioni per l'uso

Grazie per l'acquisto del ricevitore di controllo audio/video Onkyo. Si prega di leggere con attenzione questo manuale prima di eseguire i collegamenti e di accendere l'apparecchio. Se si seguono le istruzioni di questo manuale sarà possibile ottenere il massimo delle prestazioni e del piacere di ascolto dal vostro nuovo ricevitore di controllo audio/video. Conservare questo manuale per riferimenti futuri.

Français | Español | Italiano

Avant l'utilisation F-2
Antes de utilizar S-2
Prima dell'uso I-2

Fonctions et branchements F-8
Disposición y conexiones S-8
Dispositivi e collegamenti I-8

Configuration et fonctionnement F-26
Configuración y funcionamiento S-26
Impostazione e funzionamento I-26

Utiliser la télécommande F-56
Uso del mando a distancia S-56
Utilizzo del telecomando I-56

Annexe F-71
Apéndice S-71
Appendice I-71

ATTENTION:
AFIN DE REDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET DE DECHARGE ELECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

DANGER:
AFIN D'EVITER TOUT DANGER DE DECHARGE ELECTRIQUE, NE PAS OUVRIR LE BOITIER (OU L'ARRIERE) DE L'APPAREIL. CONFIER TOUT TRAVAIL D'ENTRETIEN OU DE REPARATION A UN TECHNICIEN QUALIFIE.

WARNING
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

AVIS
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR

Un symbole d'éclair fléché dans un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur le fait que certains organes internes non-isolés de l'appareil sont traversés par un courant électrique assez dangereux pour constituer un resque d'électrocution.

Un point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions importantes relatives à l'entretien et à l'utilisation du produit.

Mises en garde importantes

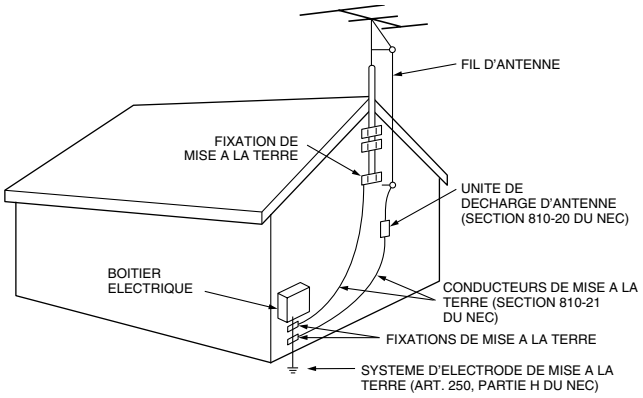
1. **Lire les instructions** – Lire toutes les consignes de sécurité et instructions d'utilisation avant d'utiliser l'appareil.
2. **Conserver les instructions** – Conserver les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation pour un usage ultérieur.
3. **Tenir compte des avertissements** – Tenir compte de tous les avertissements figurant sur l'appareil et dans les instructions d'utilisation.
4. **Respecter les instructions** – Respecter toutes les instructions d'utilisation et de fonctionnement.
5. **Nettoyage** – Débrancher la prise secteur de l'appareil avant tout nettoyage. Respecter les recommandations du fabricant pour nettoyer l'appareil.
6. **Fixations** – Ne pas utiliser de fixations non recommandées par le fabricant qui risquent de créer des dangers.
7. **Eau et humidité** – Ne pas utiliser l'appareil à proximité de l'eau – par exemple près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier ou d'un bac à linge, dans une structure humide, à côté d'une piscine ou similaire.
8. **Accessoires** – Ne pas placer l'appareil sur un chariot, un support, un trépied, une console ou une table instable. L'appareil risque de tomber et de s'endommager gravement, voire de blesser grièvement des enfants ou des adultes. Utiliser uniquement un chariot, un support, un trépied, une console ou une table recommandé par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Si l'appareil est monté, respecter les instructions du fabricant et utiliser l'accessoire de montage recommandé par ce-dernier.

AVERTISSEMENT POUR SUPPORTS À ROULETTES

9. Déplacer avec précaution l'appareil placé sur un chariot. Des arrêts brusques, une force excessive et des surfaces irrégulières peuvent entraîner le renversement de l'appareil et du chariot.
10. **Ventilation** – Des fentes et des ouvertures sont prévues dans l'armoire pour assurer la ventilation et un fonctionnement fiable de l'appareil et le protéger des surchauffes. Ces ouvertures ne doivent pas être obstruées ou couvertes. Ne jamais bloquer les ouvertures en plaçant l'appareil sur un lit, un canapé, un tapis ou une surface similaire. L'appareil ne doit jamais être placé dans une structure encastrée (bibliothèque ou étagère) sauf si elle dispose de la ventilation appropriée. Il doit y avoir un espace libre d'au moins 20 cm et une ouverture derrière l'appareil.
11. **Sources d'alimentation** – Ne faire fonctionner l'appareil qu'avec le type de source d'alimentation indiqué sur l'étiquette de repérage. En cas de doute sur le type d'alimentation électrique du lieu d'utilisation, consulter le distributeur d'appareil ou le fournisseur d'énergie électrique local.
12. **Mise à la terre ou polarisation** – L'appareil peut être équipé d'une fiche de courant alternatif polarisée (fiche dont l'une des broches est plus large que l'autre). Cette fiche se branche d'une seule façon dans la prise secteur. Il s'agit d'une mesure de sécurité. Si la fiche ne s'insère pas entièrement dans la prise, inverser la fiche. Si la fiche ne s'insère toujours pas correctement, la prise est obsolète, contacter un électricien pour la remplacer. Ne pas neutraliser ce dispositif de sécurité.
13. **Protection du cordon d'alimentation** – Disposer les cordons d'alimentation de façon à ce qu'ils ne puissent pas être piétinés ou pincés par des objets posés sur ou contre eux, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et de leur point de sortie de l'appareil.
14. **Mise à la terre de l'antenne extérieure** – Si l'appareil est connecté à une antenne extérieure ou à un réseau câblé, s'assurer que l'antenne ou le réseau câblé sont mis à la terre et fournissent une protection contre les surtensions et l'accumulation d'électricité statique. L'article 810 du Code Électrique National (National Electric Code), ANSI/NFPA 70, fournit des informations sur la mise à la terre du pylône et de la structure de soutien, le câble d'entrée d'un dispositif de décharge d'antenne, la taille des conducteurs de terre, l'emplacement du dispositif de décharge de l'antenne, le branchement aux électrodes de terre et les conditions requises pour l'utilisation de ces électrodes. Voir figure 1.
15. **Foudre** – Débrancher l'appareil de la prise secteur et déconnecter l'antenne ou le réseau câblé pour le protéger en cas d'orage, s'il est laissé sans surveillance ou n'est pas utilisé durant une période prolongée. Cette disposition permet d'éviter que l'appareil soit endommagé par la foudre et les surtensions.
16. **Lignes électriques** – Ne pas placer les antennes extérieures à proximité de lignes électriques aériennes ou de tout autre circuit électrique d'éclairage ou d'alimentation, ou en un point où elles risquent de tomber sur ces lignes ou circuits. Lors de la pose d'une antenne extérieure, veiller impérativement à ne pas toucher ces lignes ou circuits électriques, tout contact pourrait être fatal.
17. **Surcharge** – Ne pas surcharger les prises murales, les rallonges ou les prises intégrées, pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique.
18. **Introduction d'objets ou de liquide** – Ne jamais introduire d'objets dans les ouvertures de l'appareil car ils risquent de toucher des points sous tension dangereux ou court-circuiter des pièces et causer ainsi un incendie ou un choc électrique. Ne jamais renverser de liquide sur l'appareil.
19. **Maintenance** – Ne pas tenter d'effectuer la maintenance de cet appareil. L'ouverture ou la dépose de capots présente un risque d'exposition à une tension dangereuse ou à d'autres dangers. Confier la maintenance à un technicien de maintenance qualifié.
20. **Endommagement nécessitant une réparation** – Débrancher l'appareil de la prise murale et confier la réparation à un technicien de maintenance qualifié dans les situations suivantes :
    A. Si le cordon ou la prise d'alimentation sont endommagés.
    B. Si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés dans l'appareil.
    C. Si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'eau.
    D. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement même si les instructions d'utilisation sont respectées. Modifier uniquement les commandes décrites dans les instructions d'utilisation. Tout réglage incorrect risque d'endommager l'appareil et sa remise en état peut nécessiter d'importantes opérations de réparation par un technicien qualifié.
    E. Si l'appareil est tombé ou s'il est endommagé, et
    F. Si l'appareil présente des signes évidents de dysfonctionnement et doit être réparé.

21. **Pièces de rechange** – Si des pièces de rechange sont utilisées, s'assurer que le technicien de maintenance a utilisé les pièces de rechange indiquées par le fabricant ou présentant les mêmes caractéristiques que les pièces d'origine. L'utilisation de pièces non conformes peut causer un incendie, un choc électrique ou d'autres dangers.
22. **Contrôle de sécurité** – Après toute opération de maintenance ou de réparation de l'appareil, demander au technicien d'effectuer les contrôles de sécurité nécessaires pour vérifier si l'appareil est en parfait état de fonctionnement.
23. **Pose au mur ou au plafond** – Pour la pose au mur ou au plafond, respecter impérativement les instructions du fabricant.
24. **Chaleur**– Placer l'appareil à distance des sources de chaleur (radiateurs, bouches d'air chaud, poêles) ou d'autres appareils (y compris les amplificateurs) générant de la chaleur.

FIGURE 1 :
EXEMPLE DE MISE A LA TERRE D'UNE ANTENNE CONFORME AU CODE ÉLECTRIQUE NATIONAL (NEC), ANSI/NFPA 70


FIL D'ANTENNE
FIXATION DE MISE A LA TERRE
UNITE DE DECHARGE D'ANTENNE (SECTION 810-20 DU NEC)
BOITIER ELECTRIQUE
CONDUCTEURS DE MISE A LA TERRE (SECTION 810-21 DU NEC)
FIXATIONS DE MISE A LA TERRE
SYSTEME D'ELECTRODE DE MISE A LA TERRE (ART. 250, PARTIE H DU NEC)

NEC – Code Electrique National

S2898A

Précautions

1. Droits d'auteur
L'enregistrement de matériaux sous droit d'auteur pour un usage autre que l'usage personnel est interdit sans l'accord du détenteur des droits d'auteur.

2. Fusible secteur
Le fusible est situé dans le boîtier et ne peut être manipulé par l'utilisateur.
Si vous ne pouvez mettre l'appareil sous tension, contactez un centre de réparation Onkyo agréé.

3. Entretien
Veuillez frotter régulièrement les panneaux avant et arrière ainsi que le boîtier à l'aide d'un chiffon doux et propre. Pour les taches rebelles, imbibez un chiffon doux d'une solution savonneuse douce, essorez-le et frottez les taches. Séchez sans attendre à l'aide d'un chiffon sec. N'utilisez pas d'abrasifs, de solvants, d'alcool ou d'autres produits chimiques, car ceux-ci risquent d'abîmer la finition ou les lettres imprimées sur les panneaux.

4. Alimentation

AVERTISSEMENT
VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CETTE SECTION AVANT DE RACCORDER L'APPAREIL AU SECTEUR POUR LA PREMIÈRE FOIS.

La tension du secteur varie selon les pays et les régions. Assurez-vous que la tension du secteur dans la région où vous souhaitez employer l'appareil correspond bien aux indications de tension imprimées sur le panneau arrière (CA 230 V, 50 Hz ou CA 120 V, 60 Hz).

Les modèles universels sont équipés d'un sélecteur de tension vous permettant de modifier la tension d'alimentation des appareils en fonction de la tension dans la région d'utilisation. Assurez-vous que le réglage du sélecteur de tension correspond bien à la tension de secteur dans votre région avant de raccorder l'appareil au secteur.

Pour les modèles américains :
Note à l'attention de l'installateur de câblodistribution:
Cette note vise à attirer l'attention du câblodistributeur sur l'article 820-40 du NEC ANSI/NFPA 70. Cette dernière décrit le procédé correct de mise à la masse et, plus particulièrement, stipule qu'il convient de raccorder la masse du câble au système de mise à la terre de l'immeuble, et cela à l'endroit le plus proche du point d'entrée du câble.

Informations FCC destinees a l'utilisateur
ATTENTION:
Toute modification apportée par l'utilisateur et non approuvée expressément par la partie responsable de la conformité du produit pourrait rendre illicite l'utilisation de l'appareil.

REMARQUE:
Après avoir subi des tests, cet appareil a été reconnu conforme aux limites prévues pour des appareils numériques de classe B, définie par la partie 15 des réglementations FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre des interférences dans une installation résidentielle. Ce matériel génère, utilise et peut diffuser des fréquences radio. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions fournies, il risque d'engendrer des interférences et de perturber les émissions radio. Toutefois, le fabricant ne garantit pas l'absence d'interférence dans une installation donnée. Si l'appareil semble être source d'interférences et perturber la réception d'émissions radiodiffusées ou télévisées, mettez-le successivement sous puis hors tension pour vous en assurer. En cas d'interférence avérée, essayez de résoudre ce problème en appliquant une ou plusieurs des mesures proposées ci-dessous:

- Réorientez ou déplacez l'antenne.
- Augmentez la distance entre l'appareil et l'équipement affecté.
- Branchez l'appareil à une prise secteur dépendant d'un circuit différent de celui auquel l'autre récepteur est branché.
- Consultez un revendeur Onkyo ou un technicien radio/TV compétent.

Pour les modèles canadiens :
REMARQUE: CET APPAREIL NUMÉRIQUE DE LA CLASSE B EST CONFORME À LA NORME NMB-003 DU CANADA.

Sur les modèles dont la fiche est polarisée:
ATTENTION: POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

Table des matières

Avant l'utilisation

Mises en garde importantes 2
Précautions 3
Table des matières 4
Caractéristiques 6
Accessoires fournis 6
Avant d 'utiliser cet appareil 7
Réglage du sélecteur de tension (modèles internationaux uniquement) 7
Installation des piles de la télécommande 7
Utilisation de la télécommande 7

Fonctions et branchements

Fonctions de la face avant 8
Télécommande 10
Fonctions de la face arrière 12
Branchements 15
Branchement des appareils audio 15
Branchement des appareils vidéo 16
Branchement des enceintes 19
Configuration idéale des enceintes 19
Configuration minimum des enceintes pour une écoute surround 19
Emplacement des enceintes 19
Branchement des enceintes 20
Branchement du câble d'enceinte 20
Branchement d'un subwoofer 20
Branchement des enceintes de la zone distante (Zone 2) 21
Utilisation des bornes ZONE 2 OUT 21
Utilisation d'appareils n'étant pas atteints par les signaux de la télécommande (IR IN/OUT) 22
Si le signal de la télécommande n'atteint pas le capteur infrarouge du TX-DS797 22
Si le signal de la télécommande n'atteint pas d'autres appareils 22
Branchement secteur 23
Branchement des antennes 24
Montage de l'antenne cadre AM 24
Branchement du câble d'antenne AM 24
Branchement des antennes fournies 24
Branchement d'une antenne FM extérieure 25
Branchement d'une antenne AM extérieure 25
Diviseur 25
Branchement du câble d'antenne à l'adaptateur d'antenne 75/300 Ω (pour tous les modèles autres qu'américains, canadiens et européens) 25

Configuration et fonctionnement

Menus Setup 26
Navigation dans le menu Setup 27
Configuration matérielle 28
0. Menu Hardware Setup 28
0-1. Sous-menu Speaker Impedance 28
0-2. Sous-menu IR IN Setup 28
0-3. Sous-menu AM Frequency Step 28
Réglage des enceintes 29
1. Menu Speaker Setup 29
1-1. Sous-menu Speaker Config 29
1-2. Sous-menu Speaker Distance 30
1-3. Sous-menu Level Calibration 31
1-4. Sous-menu Bass Peak Level (Bass Peak Level Manager) 32
Configuration des entrées 33
2. Menu Input Setup 33
2-1. Sous-menu Digital Setup 33
2-2. Sous-menu Multichannel Setup 34
2-3. Sous-menu Video Setup 35
2-4. Sous-menu Character Input 36
2-5. Sous-menu Intelli Volume 36
2-6. Sous-menu Listening Mode Preset 37
Réglage audio 40
3. Menu Audio Adjust Setup 40
Préférences 44
4. Menu Preference 44
4-1. Sous-menu Volume Setup 44
4-2. Sous-menu Headphones Level Setup 45
4-3. Sous-menu OSD Setup 45
4-4. Sous-menu OSD Position 45
Ecoute de radiodiffusions 46
Syntonisation d'une station de radio 46
Écoute d'une station de radio en stéréo (Mode FM) 46
Programmation d'une station de radio 47
Sélection d'une station de radio programmée 47
Suppression d'une station de radio programmée 47
Écoute de diffusions RDS (modèles européens uniquement) 48
Écoute de diffusions RDS 48
Types des programmes PTY en Europe 48
Affichage d'un texte radio (RT) 49
Balayage PTY 49
Balayage TP 49

Table des matières

Ecoute de musique et visualisation de vidéos avec le TX-DS797 50
Fonctionnement de base 50
Désactivation temporaire du son : 50
Réglage des graves et des aigus : 50
Écoute au casque : 50
Changement de mode d'écoute : 51
Saisie des noms de sources d'entrée et des stations du tuner 51
Activation de l'affichage 52
Réglage de la luminosité de l'afficheur frontal 52
Utilisation de la désactivation automatique (télécommande uniquement) 52
Modification temporaire des niveaux de sortie des enceintes 52
Modification du mode audio 53
Utilisation de la sortie multicanaux 53

Écoute de musique en zone distante 54
Lecture de musique à l'aide des touches du TX-DS797 54
Sélectionner une source d'entrée en utilisant la télécommande 54

Enregistrer une source 55
Enregistrement du signal de la source d'entrée écoutée ou visionnée 55
Enregistrement d'un signal d'entrée autre que le signal écouté ou visionné 55

Utiliser la télécommande

Utiliser la télécommande 56
Généralités 56
Appeler une station de radio préréglée 56
Commander une platine à cassette Onkyo 56
Commander un lecteur de CD Onkyo 57
Commander un lecteur de DVD Onkyo 58
Commander un enregistreur MD Onkyo 59
Touches des modes SAT, CABLE, VCR et TV 59

Apprentissage d'un code de pré-programmation 60
Apprentissage d'un code de pré-programmation 60
Codes de pré-programmation 61

Utiliser votre télécommande programmée 62
DVD MODE (mode lecteur de DVD) 62
SAT MODE (mode tuner satellite) 62
CABLE MODE (mode télévision câblée) 62
VCR MODE (mode VCR) 63
TV MODE (mode TV) 63

Programmer sur votre télécommande les commandes des télécommandes d'autres appareils 64
Procédure de programmation 64
Effacer une commande programmée d'une touche 66
Effacer toutes les commandes programmées sous une touche MODE 66

Utiliser une fonction Macro 67
Qu'est-ce qu'une fonction macro ? 67
Programmer une fonction Macro 67
Exécuter une fonction Macro 67
Programmer la fonction Macro Direct 68
Exécuter une fonction Macro Direct 68
Effacer une macro de la touche MODE MACRO 69
Effacer une macro directe de la touche DIRECT MACRO 69
Effacer toutes les commandes et les macros que vous avez programmées 70
(Mémo de programmation du mode macro) 70

Annexe

Spécifications 71

Guide de recherche des pannes 72
ALIMENTATION 72
ENCEINTES 72
TUNER FM/AM 72
VIDÉO et AUDIO 73
TELECOMMANDE 73
AUTRES 73
Si l'un des messages ci-dessous apparaît 73

Déclaration de Conformité

Nous, ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH
INDUSTRIESTRASSE 20
82110 GERMERING
ALLEMAGNE

CE

garantissons que le produit ONKYO décrit dans ce manuel est conforme aux normes techniques: EN60065, EN55013, EN55020 et EN61000-3-2, -3-3.

GERMERING, ALLEMAGNE

I. MORI

ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH

Caractéristiques

Caractéristiques de l'amplificateur

- **100 W×2 (Frontale)/100 W (Centrale)/ 100 W×2 (Surround)/100 W (Surround Arrière) à 8 Ω, 20Hz-20kHz, 0.08% THD (FTC)**
- **135 W×2 (Frontale)/135 W (Centrale)/135 W×2 (Surround)/135 W (Surround Arrière) à 6 Ω (DIN)**
- **160 W×2 (Frontale)/160 W(Centrale)/160 W×2 (Surround)/160 W (Surround Arrière) à 6 Ω (EIAJ)**
- **6 Amplificateur de canal**
- **Technologie WRAT (Amplification à large bande passante)**
- **Circuit de gain optimum linéaire de volume**
- **Convertisseurs 192 kHz/24 Bit D/A (sauf pour Surround Back L/R)**
- **Prêt pour HDTV, Progressive-Scan DVD et DVD-Audio**
- **Capacité Zone-2**

Caractéristiques audio/vidéo

- **THX® Surround EX®**
- **THX® Select Certified**
- **Dolby®* Digital, Dolby Pro Logic II**
- **DTS, DTS-ES Discrete 6.1, DTS-ES Matrix 6.1 et DTS Neo:6**
- **Mode Theater-Dimensional™ Virtual Surround**
- **Configuration fixe**
- **Affichages sur écran (menu Basic/menu Advanced)**
- **2 Composant bande large - Entrées vidéo/ 1 sortie**
- **Composite pour conversion S-Video**
- **6 Entrées S-Vidéo/3 sorties**
- **6 Entrées numériques affectables (3 optiques/ 3 coaxiales), 1 sorties et 1 entrée numérique (optique)**
- **Bornes Pre Out pour Front L/R, Center, Surround L/R, Surround back L/R et Subwoofer**

Caractéristiques du tuner FM/AM

- **40 Présélections FM/AM aléatoires**
- **Syntonisation FM automatique**
- **RDS (modèles européens uniquement) avec PS, PTY, RT, TP**

Autres caractéristiques

- **IntelliVolume**
- **Entrée de caractères**
- **Télécommande universelle unique et pouvant être entièrement personnifiée pour écran tactile**

* Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.
"Dolby", "Pro Logic," "Surround EX" et le symbole double-D ◧◨ sont des marques déposées de Dolby Laboratories.

- "Theater-Dimensional" est une marque déposée de Onkyo Corporation.
- Lucasfilm et THX sont des marques déposées de Lucasfilm Ltd. Tous droits réservés. Utilisation soumise à autorisation.
- Re-Equalization et le logo "Re-EQ" sont des marques déposées de Lucasfilm Ltd. Fabriquées sous licence de Lucasfilm Ltd.
- "DTS," "DTS-ES Extended Surround" et "Neo:6" sont des marques déposées de Digital Theater Systems, Inc.
- Xantech est une marque déposée de Xantech Corporation.
- Niles est une marque déposée de Niles Audio Corporation.

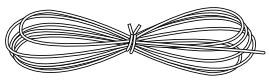
THX Select

Pour qu'un élément de Théâtre Maison soit déclaré conforme à la THX Select, il doit subir une série de tests stricts quant à sa qualité et performance. Ce n'est qu'alors que ce produit peut porter le sigle THX Select, qui vous garantit que les produits Théâtre Maison que vous avez choisis fourniront une excellente performance pendant de nombreuses années. Les conditions requises pour la THX Select définissent des centaines de paramètres, comprenant la performance de l'amplificateur de puissance, la performance du préamplificateur et le fonctionnement du produit dans les domaines numérique et analogique. Les récepteurs de la THX Select sont également équipés des fonctions exclusives de la technologie THX (telles que le mode THX décrit à la page 39) permettant de traduire avec précision les bandes sonores de films pour être lues chez vous, dans votre théâtre maison.

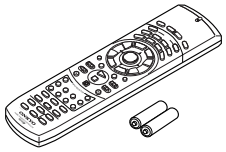
Accessoires fournis

S'assurer que les accessoires suivants sont bien fournis avec le TX-DS797.

Antenne cadre AM × 1

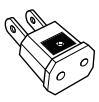


Antenne intérieure FM × 1

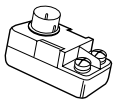


Télécommande × 1
Piles (AA, R6 ou UM-3) × 2

Les accessoires suivants peuvent être fournis en fonction du lieu d'achat du récepteur.



Fiche d'adaptation× 1
(Utiliser cette fiche si la fiche du cordon d'alimentation du TX-DS797 n'est pas adaptée à la sortie CA. Sa forme peut varier en fonction du lieu d'achat du récepteur.)

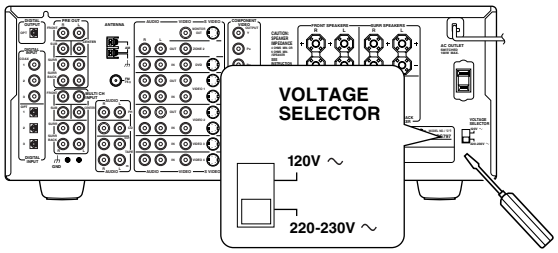


Adaptateur d'antenne 75/300 Ω × 1
(Pour les modèles autres que les modèles américains, canadiens et européens)

Avant d’utiliser cet appareil

Réglage du sélecteur de tension (modèles internationaux uniquement)

Les modèles internationaux sont équipés d’un sélecteur de tension s’adaptant à la tension d’alimentation locale. Veiller à placer le sélecteur sur la tension appropriée avant de brancher l’appareil.
Sélectionner la tension appropriée au lieu d’utilisation : 220-230 V ou 120 V.
Si la tension présélectionnée ne correspond pas à la tension d’alimentation du lieu d’utilisation, introduire un tournevis dans fente du sélecteur. Faire glisser le sélecteur vers le haut (120 V) ou vers le bas (220-230 V) sur la tension appropriée.

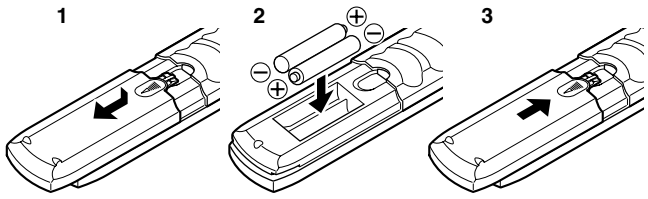


Installation des piles de la télécommande

1. **Appuyez sur le couvercle des piles et faites-le glisser pour le retirer.**

2. **Insérez deux piles R6 (AA - ou UM-3) dans le logement de piles, en respectant le diagramme des polarités (symboles plus (+) et moins (–)) à l’intérieur du logement de piles.**

3. **Replacez le couvercle du logement une fois les piles correctement placées.**

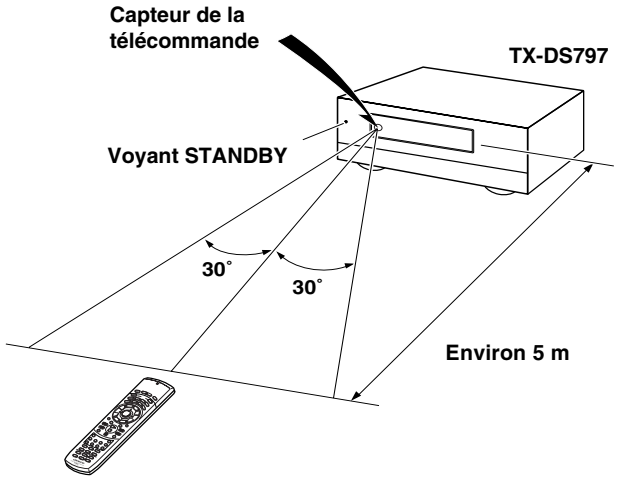


Remarques :

- Ne pas mélanger piles neuves et piles usagées ou des piles de type différent.
- Si la télécommande n’est pas utilisée pendant une période prolongée, retirer les piles pour éviter tout risque de corrosion.
- Retirer immédiatement toute pile usagée pour éviter les dommages dus à la corrosion. En cas de mauvais fonctionnement de la télécommande, remplacer les deux piles à la fois.

Utilisation de la télécommande

Diriger la télécommande vers le capteur infrarouge. Le voyant STANDBY s’allume lorsque l’appareil reçoit un signal de la télécommande.



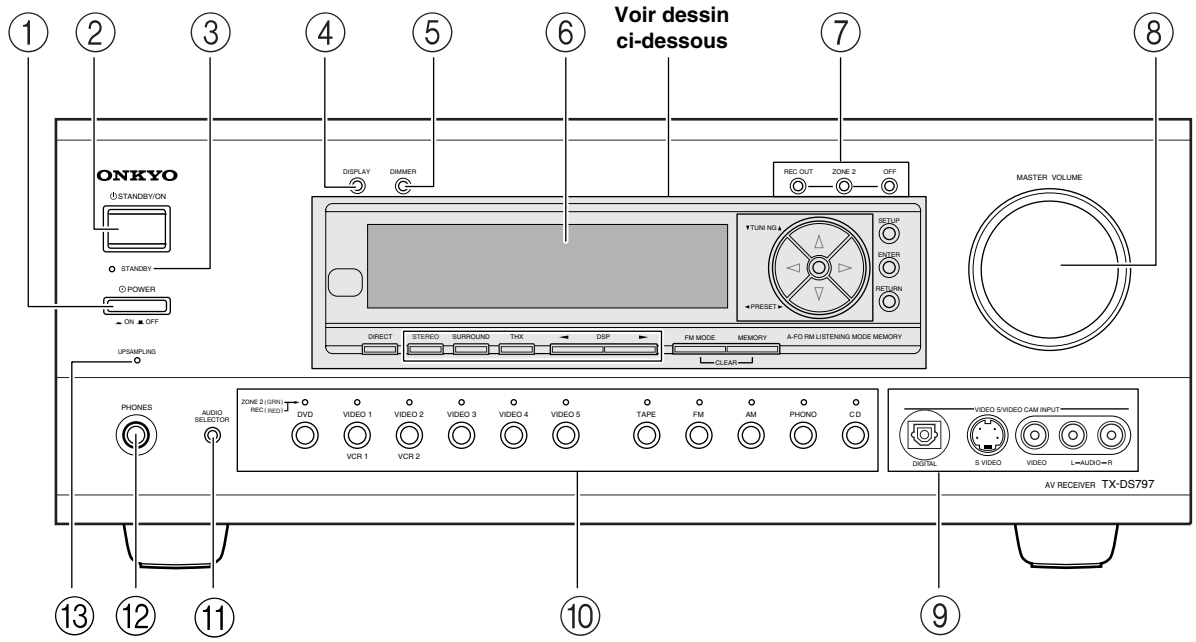
Remarques :

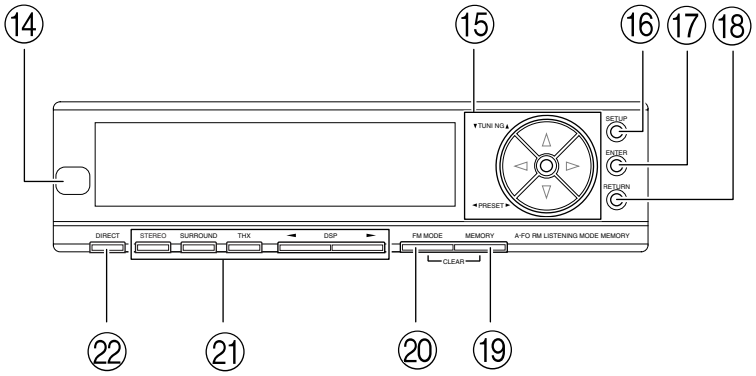
- Éloigner l’appareil de toute source de lumière intense telle la lumière directe du soleil ou un éclairage fluorescent qui pourrait entraver le bon fonctionnement de la télécommande.
- L’utilisation d’une autre télécommande du même type dans la salle ou l’utilisation près d’un équipement utilisant des rayons infrarouges peut provoquer des interférences de fonctionnement.
- Ne placer aucun objet sur la télécommande. Les touches de la télécommande pourraient être pressées et les piles se décharger.
- S’assurer que les portes du meuble stéréo ne sont pas en verre teinté. La télécommande risque de ne pas fonctionner correctement si l’appareil est placé derrière des portes de ce type.
- Tout obstacle entre la télécommande et le capteur de télécommande empêche la télécommande de fonctionner.

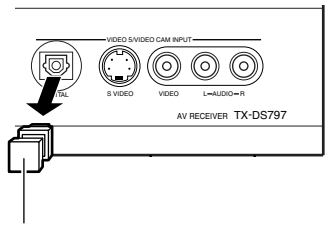
Fonctions de la face avant

La présente partie décrit les commandes et les affichages de la face avant du TX-DS797.

Face avant



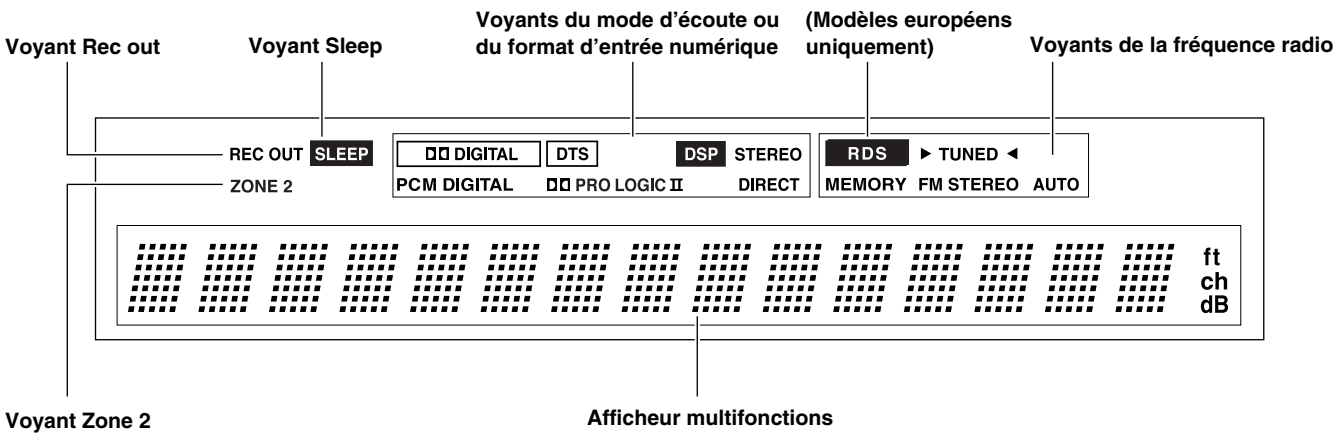




Capuchon de protection

La prise VIDEO 5 INPUT est équipée d'un capuchon de protection. Lors de l'utilisation de cette prise, retirez le capuchon de protection et conservez le soigneusement.
Lorsque vous n'utilisez pas cette prise, remettez le capuchon de protection.

Afficheur de la face avant



Pour les instructions de fonctionnement, se reporter à la page indiquée entre crochets [ ].

① Interrupteur POWER [23]

Active ou désactive l'alimentation principale du TX-DS797.

② Touche STANDBY/ON [23]

Si cette touche est pressée lorsque l'interrupteur principal est en position ON, le TX-DS797 se met en marche, l'affichage s'éclaire. Presser à nouveau cette touche pour remettre le TX-DS797 en veille.

③ Voyant STANDBY [7, 23]

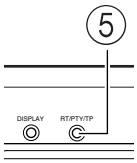
S'allume lorsque le TX-DS797 est en veille et clignote lorsqu'il reçoit un signal de la télécommande.

④ Touche DISPLAY [52]

La touche DISPLAY permet d'afficher des informations relatives au signal de la source d'entrée sélectionnée. Chaque fois que cette touche est pressée, l'écran affiche les informations relatives au signal d'entrée.

⑤ Touche RT/PTY/TP (modèles européens uniquement) [49]

Cette touche existe uniquement sur les modèles européens. Utiliser cette touche pour entrer dans le RDS (Système de radiocommunication de données) pour les radiodiffusions FM. Le système RDS a été mis au point par l'EBU (European Broadcasting Union) et est disponible dans la plupart des pays européens. Chaque fois que la touche est pressée, l'afficheur passe de RT (texte radio) à PTY (type de programme) puis à TP (programme de trafic) avant de revenir à RT.



⑤ Touche DIMMER [52]

Presser cette touche pour définir la luminosité de l'afficheur. 3 réglages existent : "normal", "dark", et "very dark" .

- L'intensité de l'éclairage de l'afficheur peut être réglée à l'aide de la télécommande.

⑥ Afficheur frontal

⑦ Touches REC OUT/ZONE 2/OFF [54, 55]

Ces touches permettent une sortie vers une zone distante (Zone 2) ou vers un autre appareil à des fins d'enregistrement (Rec Out) par l'intermédiaire du TX-DS797. Presser la touche REC OUT pour obtenir une sortie de signaux audio et vidéo vers un appareil d'enregistrement afin d'effectuer un enregistrement. Presser la touche ZONE 2 pour profiter de la sortie du TX-DS797 dans une autre pièce (désignée par zone distante ou Zone 2).
Lorsque l'une de ces touches est pressée, la source d'entrée sélectionnée pour l'enregistrement ou pour l'émission vers une zone distante apparaît sur l'afficheur frontal. Si " SOURCE " est affiché, la sortie se fera à partir de la source d'entrée sélectionnée pour la zone principale.
Pour sélectionner une source d'entrée, presser la touche souhaitée (REC OUT ou ZONE 2) puis presser l'une des touches de source d'entrée dans un délai de 5 secondes. La source sélectionnée ainsi sera utilisée pour l'enregistrement ou la vision dans la zone distante.
Pour régler la sortie REC OUT ou ZONE 2 sur le canal source, presser cette touche à deux reprises. Pour désactiver la sortie REC OUT ou ZONE 2, presser cette touche puis presser la touche OFF dans un délai de 5 secondes.

Remarque :
Les touches Rec Out et Zone 2 utilisent le même circuit et ne peuvent par conséquent pas être utilisées simultanément. Lorsque Rec Out est sélectionné, il n'y a pas de sortie en Zone 2, et inversement. Lorsque ZONE 2 est sélectionné, REC OUT passe automatiquement sur SOURCE.

⑧ Bouton MASTER VOLUME [50, 53]

Le bouton de réglage MASTER VOLUME permet de commander le volume de la zone principale. Le volume de la zone distante (zone 2) est indépendant.

⑨ Bornes VIDEO 5/VIDEO CAM INPUT [18]

Servent à brancher une caméra vidéo ou une console de jeux.

⑩ Touches de source d'entrée (DVD, VIDEO 1-5, TAPE 1-2, AM, FM, PHONO et CD) [23, 46, 50, 55]

Ces touches servent à sélectionner la source d'entrée de la zone principale. Pour sélectionner la source d'entrée de la zone distante (Zone 2) ou d'enregistrement externe (Rec Out), d'abord appuyer sur la touche ZONE 2 ou REC OUT, puis sur la touche de la source d'entrée désirée. Le canal d'entrée dont le voyant est rouge sort sur REC OUT et celui dont le voyant est vert sort sur ZONE 2.

⑪ Touche AUDIO SELECTOR [53]

Cette touche sert à sélectionner le type de signal d'entrée audio. Chaque fois qu'elle est pressée, le cycle de réglage passe de l'un à l'autre des réglages suivants "Auto" → "Multich" → "Analog".
Si Multichannel n'est pas sélectionné, le réglage passe simplement de "Auto" à "Analog".

⑫ Prise PHONES [50]

Il s'agit d'une prise stéréo standard permettant de brancher un casque.

⑬ Voyant UPSAMPLING [40]

S'allume durant l'upsampling. Cette fonction est disponible quand la source d'entrée est Analog/PCM et que le mode d'écoute est réglé sur le mode stéréo ou surround (Dolby Pro Logic II uniquement).

⑭ Capteur de télécommande [7]

⑮ TUNING ▲/▼, PRESET ◀/▶, touches (◀/▶/ ▲/▼) [27, 46, 47]

Afin de syntoniser une station de radio, utilisez les touches ▲/▼. La fréquence du tuner est indiquée sur l'afficheur et peut être modifiée par tranches de 50 kHz pour la FM et de 10 kHz (ou 9 kHz) pour les ondes AM.
Si la FM est sélectionnée, maintenir l'une des touches de réglage enfoncée, puis la relâcher pour activer la fonction de recherche automatique de station. La recherche s'effectue dans le sens correspondant à la touche pressée et s'arrête lorsqu'une station est trouvée.
Lors de la navigation dans les réglages de menu, ces touches servent à déplacer la flèches vers le haut ou vers le bas (ou à modifier l'élément en surbrillance).
Afin de sélectionner une station de radio qui a été mémorisée grâce à la touche MEMORY, utilisez les touches ◀/▶.
Lors de la navigation dans les réglages de menu, ces touches permettent de sélectionner la valeur ou l'élément sélectionné à l'aide des touches TUNING ▲/▼ .
Quand vous pressez la touche SETUP, les voyants du curseur s'allument et la touche SETUP peut être utilisée afin d'effectuer des opérations dans le menu Setup.

Fonctions de la face avant

⑯ Touche SETUP [27]

Pressez pour entrer dans le menu Setup. Quand cette touche est pressée, les voyants du curseur (◄/►/▲/▼) s'allument. Le menu OSD s'affichera sur l'écran de télévision ainsi que sur l'afficheur frontal du TX-DS797.

⑰ Touche ENTER [27]

Presser cette touche pour afficher l'écran correspondant à l'élément sélectionné dans le menu Setup.

⑱ Touche RETURN [27]

Presser cette touche pour accéder au niveau de menu principal ou revenir au niveau supérieur.

⑲ Touche MEMORY [47]

Cette touche sert à affecter à la station radio sélectionnée un canal préréglé ou à effacer une station préalablement réglée.

⑳ Touche FM MODE [46]

Si, pendant l'écoute d'une station radio FM en stéréo, le son est coupé ou le bruit est important, presser cette touche pour passer de STEREO à MONO. Chaque fois que la touche est pressée, l'indication AUTO s'allume ou s'éteint et le mode stéréo passe d'AUTO à MONO et inversement.

㉑ Touches LISTENING MODE [51]

Presser ces touches pour sélectionner un mode d'écoute pour la source d'entrée courante.

STEREO : Presser cette touche pour une sortie stéréo normale.

SURROUND : Sélectionner cette option pour les modes d'écoute Dolby Pro Logic, Neo:6, Dolby Digital ou DTS.

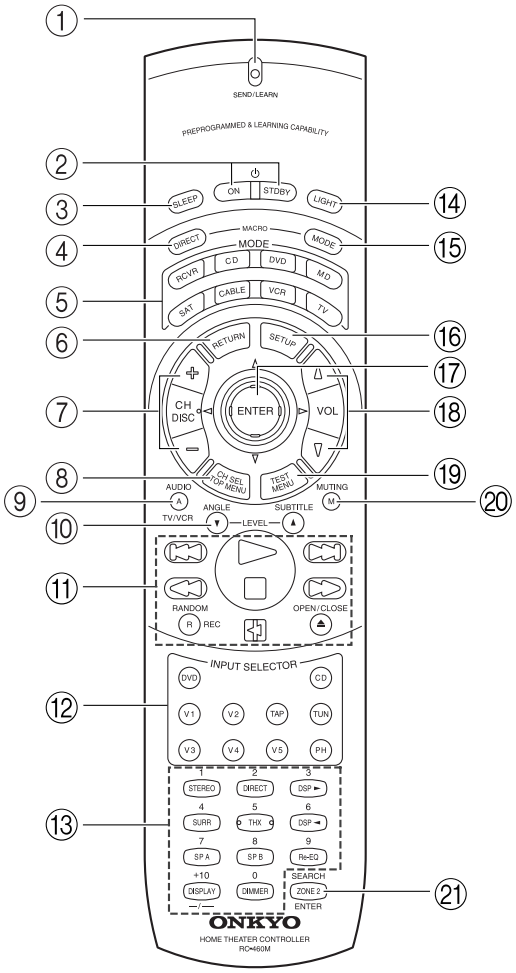
THX : Sélection du mode d'écoute THX.

DSP ◄/► : Passe au mode d'écoute précédent ou suivant.

㉒ Touche DIRECT [51]

Le mode Direct permet une sortie sonore sans réglage ou filtration du son. En mode direct, même si le réglage Subwoofer du sous-menu Speaker Config est "Yes", il n'y a pas de sortie sonore du subwoofer et les canaux gauche et droit sortent tels quels vers les enceintes gauche et droite. Même pour les signaux d'entrée multicanaux, les sons ne passent pas dans les circuits de réglage du son.

Télécommande



① Indicateur SEND/LEARN

Cet indicateur sert de guide lorsque des commandes sont programmées ou envoyées par la télécommande. Il avertit aussi l'utilisateur lorsqu'une erreur a lieu ou lorsque l'alimentation batterie est faible.

② Touche ON/STDBY [23]

ON : met la TX-DS797 sous tension.

STDBY : met la TX-DS797 en stand-by.

Attention : lorsque vous appuyez sur la touche STDBY, la TX-DS797 se met en stand-by mais n'est pas totalement hors tension.

③ Touche SLEEP [52]

Pour régler la fonction de désactivation auto.
La touche SLEEP vous permet de mettre automatiquement la TX-DS797 hors tension après une période de temps donnée.

④ Touche MACRO DIRECT [68]

Pour exécuter et programmer la fonction Macro directe.

⑤ Touches et indicateurs MODE [56-59, 62-69]

Pour sélectionner le composant que vous voulez commander avec la télécommande. Quand une touche MODE est pressée, elle s'allume en vert pendant 8 secondes. La touche MODE sélectionnée s'allume aussi quand une autre touche de fonction est pressée pour vous indiquer le mode actif de la télécommande.

⑥ Touche RETURN [27]

Pour entrer le paramètre sélectionné et revenir au menu précédent.

⑦ Touche CH +/–, DISC + [47, 56-58, 62, 63]

Sert à sélectionner un canal radio préréglé en mode RCVR.
Pour sélectionner le disque que vous voulez lire avec des appareils équipés d'un changeur de CD en mode DVD ou CD.

⑧ Touche CH SEL/TOP MENU

CH SEL : pour sélectionner l'enceinte dont vous voulez régler le niveau en mode RCVR. Cette touche est utilisée avec les touches LEVEL ▲/▼. [52]

TOP MENU : pour afficher, en mode DVD, le ou les écrans de menu enregistrés sur support DVD. [58]

⑨ Touche AUDIO/TV/VCR

AUDIO/A : pour sélectionner le signal d'entrée audio. A chaque fois que vous appuyez sur cette touche, l'affichage passe de "Auto" à "Multich" puis à "Analog", et retour au début. [53]

TV/VCR : doit être pré-programmée pour pouvoir être utilisée en modes TV et VCR. [63]

⑩ Touches LEVEL ▼/ANGLE et LEVEL ▲/SUBTITLE

LEVEL ▼/▲ : permet de sélectionner l'enceinte dont vous voulez régler le volume avec la touche CH SEL, et permet de régler le volume avec les touches LEVEL ▲/▼ en mode RCVR. [52]

ANGLE : en mode DVD, permet de sélectionner un angle de caméra quand un DVD Vidéo est enregistré avec lecture à angle multiple. [58]

SUBTITLE : en mode DVD, permet de sélectionner l'une des langues des sous-titres enregistrées sur un DVD Vidéo. [58]

⑪ Touches de fonction CD/TAPE/DVD/MD [56-59]

Pour commander d'autres appareils Onkyo reliés à la TX-DS797.

⑫ Touches INPUT SELECTOR [50]

Pour sélectionner une source d'entrée.
Même chose que pour les touches de sélection des entrées situées sur la face avant du TX-DS797. La source d'entrée correspondant à chaque touche est la suivante. DVD : DVD, CD:CD, V1:VIDEO1, V2:VIDEO2, V3:VIDEO3, V4:VIDEO4, V5:VIDEO5, TAP:TAPE, TUN:FM/AM, PH:PHONO.

⑬ Touches numériques/de sélection des modes d'écoute/SP A, B/Re-EQ/DISPLAY/DIMMER

1 à 9, +10, --/---, 0 : pour entrer le numéro d'une plage. [57-63]

STEREO, DIRECT, DSP ◄/►, SURR, THX : vous permet de sélectionner un mode d'écoute. [51]

SP A, SP B : ne sont pas utilisées avec le TX-DS797.

Re-EQ : suivant le mode d'écoute sélectionné, vous permet d'activer ou de désactiver la fonction de ré-égalisation cinéma. [40, 43]

DISPLAY : pour modifier l'affichage de l'afficheur frontal. [52]

DIMMER : pour régler la luminosité de l'afficheur.

Trois réglages sont disponibles : "normal", "dark" et "very dark". [52]

⑭ Touche LIGHT

Pour éclairer les touches de la télécommande.
Cette touche est très utile lorsque vous utilisez la télécommande dans un endroit sombre. Quand pressée, les touches de la télécommande s'allument en vert.
La touche qui correspond au mode actuellement sélectionné est plus lumineuse que les autres.

⑮ Touche MODE MACRO [67]

Pour exécuter et programmer la fonction Macro.

⑯ Touche SETUP [27]

Pour afficher/quitter le menu Setup.

⑰ Touche ENTER/Flèche [27]

Pour sélectionner des éléments dans le menu Setup ; appuyez sur la partie haute ou basse pour sélectionner l'élément, appuyez à droite ou à gauche pour sélectionner les paramètres ou modes et pressez ENTER pour sélectionner l'élément.

⑱ Touche VOL △/▽ [50, 53]

Pour régler le volume.

⑲ Touche TEST/MENU

TEST : pour émettre une tonalité de test pour le réglage des niveaux des enceintes.
Utilisez cette touche en association avec les touches LEVEL ▲/▼ et CH SEL pour régler les niveaux des enceintes sans entrer dans le menu Setup. Quand la touche TEST est pressée, le bruit de test (bruit rose) est émis. Utilisez les touches LEVEL ▲/▼ pour augmenter ou diminuer le niveau sonore. Utilisez la touche CH SEL pour passer d'une enceinte à une autre. Pour une explication plus détaillée sur le réglage des niveaux des enceintes, voir page 31.

MENU : en mode DVD, cette touche vous permet d'afficher le menu DVD. [58]

⑳ Touche MUTING [50]

Active la fonction d'atténuation.

㉑ Touche ZONE 2/SEARCH/ENTER

ZONE 2 : en mode RCVR, appuyez sur cette touche pour effectuer des opérations relatives à la zone distante (Zone 2). [54]

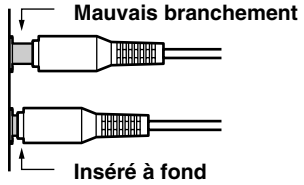
SEARCH : en mode DVD, vous permet de trouver le point spécifique sur un disque à partir duquel vous voulez commencer la lecture. [58]

ENTER : en mode MD, vous permet de valider la sélection. [59]

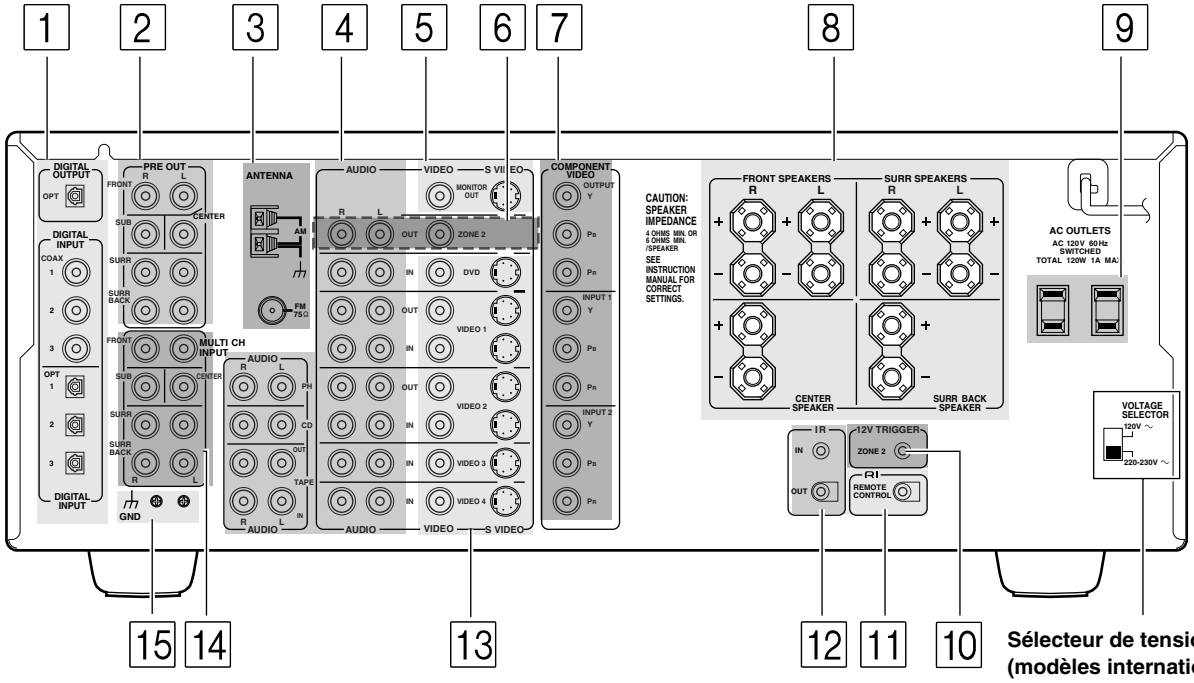
Fonctions de la face arrière

La présente section donne une description des différentes prises situées à l'arrière du TX-DS797 et de leur utilisation. Avant de raccorder les équipements audio et vidéo, lire attentivement la présente section et suivre les instructions de raccordement de chacun des appareils (voir page 15).

- **Toujours respecter les instructions fournies avec l'appareil raccordé.**
- **Ne pas brancher le cordon d'alimentation sur la prise secteur avant d'avoir effectué toutes les connexions.**
- **Sur les fiches d'entrée, le connecteur rouge (repéré par R) correspond au canal de droite et le connecteur blanc (repéré par L) au canal de gauche ; le connecteur jaune (repéré par V) est réservé à la connexion vidéo.**
- **Insérer correctement les prises et les connecteurs. Un mauvais branchement peut générer des bruits anormaux, affaiblir la performance ou endommager les appareils.**



- **Ne pas relier de câbles de connexion audio/vidéo aux cordons d'alimentation ou aux câbles d'enceintes. Cela pourrait réduire la qualité sonore et graphique.**



Sélecteur de tension (modèles internationaux uniquement)
Voir page 7.

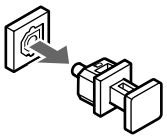
1 ENTRÉE/SORTIE NUMÉRIQUE (coaxiale et optique)

Il s'agit des entrées et sorties audio numériques de la face arrière. Le système est équipé de trois entrées numériques avec prises coaxiales et trois avec prises optiques. Les entrées acceptent les signaux audio numériques provenant d'un CD, d'un LD, d'un DVD ou de tout autre appareil de source numérique. Il y a une sortie optique pour la sortie numérique. Les sorties numériques peuvent être raccordées à des enregistreurs de MiniDisc, des enregistreurs de CD, des platines DAT ou tout autre appareil similaire.

- Lors de l'utilisation de REC OUT ou ZONE 2, une liaison analogique est nécessaire : s'assurer que le raccordement à la source d'entrée soit non seulement numérique, mais aussi analogique.
- Lors de l'utilisation des prises d'entrée ou de sortie, retirer le capuchon protecteur et le conserver en lieu sûr. Replacer le capuchon protecteur lorsque la prise n'est pas utilisée.
- Toujours utiliser un câble optique avec les prises optiques d'entrée ou de sortie.

COAXIAL **Câble coaxial**

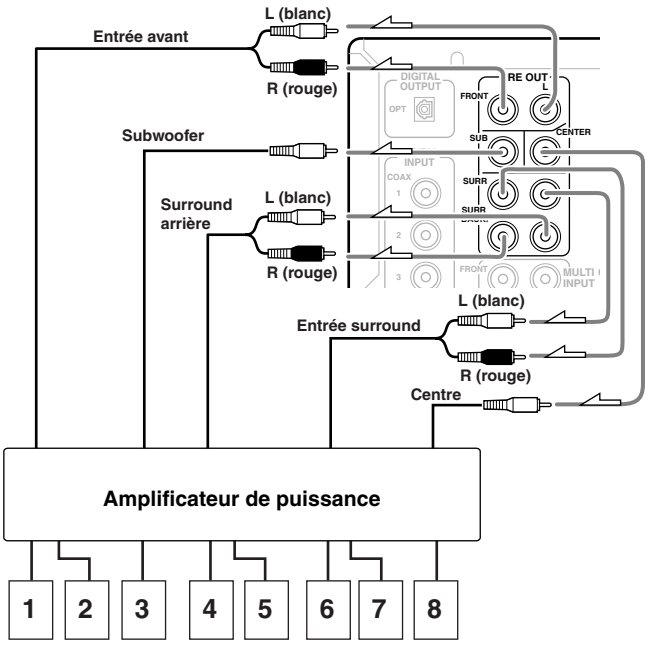
OPTIQUE **Câble à fibres optiques**



Borne d'entrée numérique optique
La borne d'entrée numérique optique est protégée par un capuchon. Retirer ce capuchon pour effectuer le branchement. Replacer le capuchon sur la borne si elle n'est pas utilisée.

2 PRE OUT

Ces prises permettent de raccorder un amplificateur de puissance auxiliaire.
L'utilisation d'amplificateurs de puissance auxiliaires permet d'obtenir une écoute à des volumes sonores supérieurs à ceux autorisés par le seul TX-DS797. En cas d'utilisation d'amplificateurs de puissance, raccorder chaque enceinte à l'amplificateur de puissance correspondant.



1. **Enceinte frontale gauche**
2. **Enceinte frontale droite**
3. **Subwoofer**
4. **Enceinte surround arrière gauche**
5. **Enceinte surround arrière droite**
6. **Enceinte surround gauche**
7. **Enceinte surround droite**
8. **Enceinte centrale**

3 ANTENNA

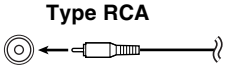
Ces prises permettent de raccorder l'antenne FM intérieure et l'antenne cadre AM livrées avec le TX-DS797.

4 AUDIO IN/OUT

Il s'agit des entrées et sorties audio analogiques. Il y a huit entrées audio et 3 sorties audio. Les entrées et sorties audio nécessitent des connecteurs de type RCA.

- Lors du raccordement de magnétoscope ou de tout autre appareil vidéo, veiller à bien raccorder ensemble les conducteurs audio et vidéo (à savoir les deux sur VIDEO 3).
- Les prises d'entrée PHONO (PH) du TX-DS797 sont conçues pour être utilisées avec des platines utilisant des têtes à aimant mobile.

Type RCA



5 MONITOR OUT

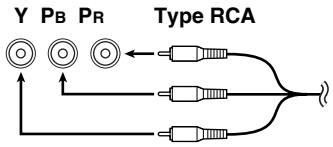
La sortie de moniteur comprend les deux configurations vidéo composite et S-vidéo. Cette sortie sert au raccordement de postes de télévision ou de projecteurs.

6 ZONE 2 AUDIO/VIDEO OUT

Brancher l'appareil qui sera utilisé en zone distante (Zone 2). Pour plus d'informations sur les branchements voir le point " Branchement des enceintes de zone distante (Zone 2)" page 21.

7 COMPONENT VIDEO INPUT/OUTPUT

Si le lecteur DVD ou un autre appareil comporte des connecteurs vidéo, veiller à les brancher aux connecteurs vidéo correspondants du TX-DS797. Le TX-DS797 a deux connecteurs d'entrée vidéo pour l'acquisition d'informations concernant la couleur (Y, P_B, P_R) directement depuis le signal DVD enregistré ou tout autre appareil vidéo et un connecteur de sortie vidéo permettant une sortie directe dans le décodeur matriciel de l'écran. En émettant directement le signal vidéo DVD pur, le signal DVD supprime le traitement supplémentaire habituellement réalisé mais qui dégrade l'image. On obtient ainsi une bien meilleure qualité d'image, présentant des couleurs réelles et précise jusqu'aux moindres détails.



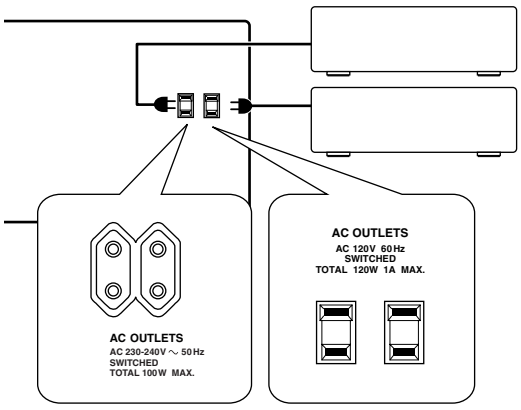
8 ENCEINTES

L'appareil est équipé de six bornes correspondant aux enceintes frontale gauche, frontale droite, frontale centrale, surround gauche, surround droite, surround arrière.
Les sorties d'enceintes sont compatibles avec les connecteurs à fiche banane (modèles non européens).

9 AC OUTLETS

Le TX-DS797 est équipé de sorties secteur CA permettant de brancher le cordon d'alimentation d'autres appareils de façon à ce qu'ils soient alimentés via le TX-DS797. Ceci permet d'utiliser la touche STANDBY/ON du TX-DS797 pour mettre en marche et arrêter tous les appareils raccordés.
La forme, le nombre et la capacité totale des sorties AC peuvent varier suivant la zone d'achat de l'appareil.

Attention :
S'assurer que la puissance totale des équipements raccordés à l'appareil n'excède pas la puissance mentionnée sur la face arrière (par ex. 120 watts).



Modèles européens et certains modèles asiatiques | **Modèles des USA et canadiens**

Fonctions de la face arrière

10 Borne 12V TRIGGER ZONE 2

Lorsque le TX-DS797 est en mode ZONE 2, cette borne a une sortie 12V/100 mA.

11 RI REMOTE CONTROL (RI Télécommande)

La borne RI du TX-DS797 sert à brancher d'autres appareils Onkyo munis de la même borne RI. Si un appareil est branché à la borne RI, il est possible de diriger la télécommande fournie avec le TX-DS797 sur le capteur du TX-DS797 et de faire fonctionner cet appareil sans qu'il soit nécessaire de changer de télécommande.
En outre, si des appareils sont branchés sur la borne RI, il est possible d'effectuer les opérations décrites ci-dessous.

Fonction Mise sous tension/prêt

Lorsque le TX-DS797 est en mode veille et si un appareil branché à la borne RI est mis sous tension, le TX-DS797 se met également en marche et la source d'entrée sélectionnée sur le TX-DS797 passe automatiquement sur cet appareil.
Si le cordon d'alimentation d'un appareil branché à la borne RI est branché à la sortie AC OUTLET du TX-DS797 ou si le TX-DS797 est mis sous tension, cette fonction ne marche pas.

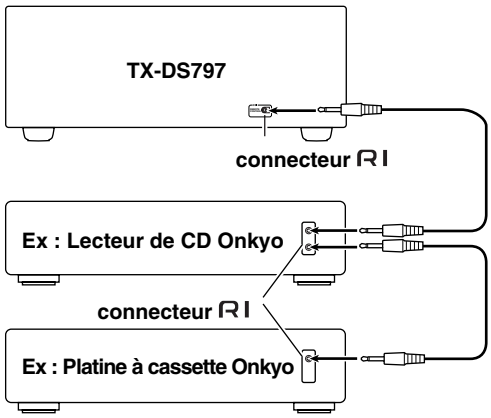
Fonction Changement direct

Lorsque la touche Play est pressée sur un appareil branché à la borne RI, la source d'entrée sélectionnée sur le TX-DS797 passe automatiquement sur cet appareil.

Fonction Mise hors tension

Quand le TX-DS797 est mis en état de veille,tous les appareils raccordés RI sont également mis en état de veille automatiquement.

ATTENTION
Si un enregistreur de MD est raccordé à la prise TAPE du TX-DS797, faire passer la touche de sélection des entrées de TAPE à MD (voir page 23).



Pour raccorder des appareils au moyen de la borne RI, il suffit de brancher un câble de télécommande de cette borne à la borne de l'autre appareil. Un câble de télécommande RI avec fiche miniature à 2 conducteurs 3,5-mm (1/8-pouces) est livré avec chaque platine cassette ou chaque lecteur de CD, enregistreur de MD et lecteur de DVD équipé d'un connecteur RI.

- Lors d'opérations avec des appareils branchés RI utilisant le système RI, ne pas utiliser la zone distante (Zone 2).
- Les câbles de connexion audio doivent également être raccordés pour utiliser la télécommande.
- Si un appareil a deux bornes RI, brancher le TX-DS797 sur l'une des deux bornes. L'autre borne peut servir à raccorder en cascade un autre appareil.
- Avec les lecteurs de DVD Onkyo,il est possible d'entrer le code préprogrammé de façon à faire fonctionner le lecteur DVD directement avec la télécommande sans qu'il soit nécessaire de brancher les bornes RI (voir page 61).

12 IR IN/OUT

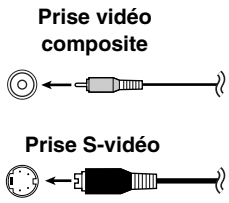
Si le TX-DS797 est placé dans un meuble stéréo ou tout autre meuble empêchant les rayons infrarouges d'atteindre le capteur IR, il est nécessaire de brancher un capteur infrarouge à l'entrée IR IN pour pouvoir utiliser la télécommande. Placer ensuite le capteur infrarouge dans un lieu non fermé vers lequel il est facile de diriger la télécommande.
Brancher l'émetteur IR à la borne IR OUT du TX-DS797 au moyen d'un connecteur à mini fiche puis placer l'émetteur IR sur le capteur infrarouge de l'appareil ou en face du capteur.

13 VIDEO IN/OUT

Il s'agit des entrées et sorties vidéo. La face arrière de l'appareil comporte 5 entrées vidéo et de 2 sorties vidéo, chacune présentant les deux configurations vidéo composite et S-vidéo. Brancher les magnétoscopes, lecteurs de LD et de DVD et les autres appareils vidéo à ces entrées.

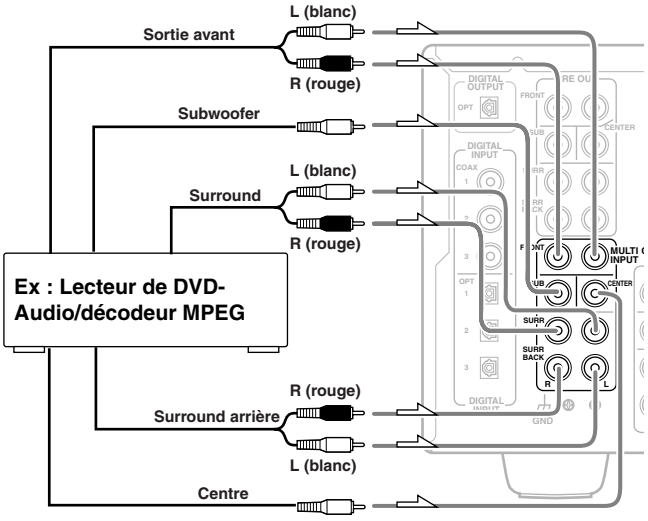
Les deux canaux de sortie vidéo peuvent être branchés à des magnétoscopes pour réaliser des enrgistrements.

- Lors du raccordement de magnétoscope ou de tout autre appareil vidéo, veiller à bien raccorder ensemble les conducteurs audio et vidéo (à savoir les deux sur VIDEO 3).
- Les entrées VIDEO 5 sont situées sur la face avant de l'appareil.



14 MULTI CHANNEL INPUT

En connectant un lecteur de DVD, un décodeur MPEG ou tout autre appareil ayant un port multicanaux, il est possible d'écouter la partie audio avec une sortie à 5.1 canaux ou à 7.1 canaux. Veiller à utiliser un câble permettant de raccorder correctement le TX-DS797 au périphérique. L'entrée de signal de SURR BACK R est une sortie vers la borne SURR BACK SPEAKER.



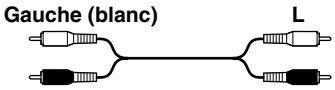
15 GND

Utiliser la borne GND pour raccorder le fil de terre en cas de branchement d'une platine disque. Voir le point "Branchement d'une platine disque" page 15.

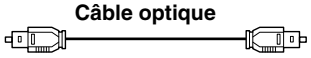
Branchements

La présente section décrit la méthode standard de branchement des principaux composants au TX-DS797. Les composants peuvent être raccordés de différentes façons, choisir la méthode de raccordement la plus adaptée à la situation. Les instructions ci-après ne sont données qu'à titre indicatif et doivent être considérées comme telles. Il convient de comprendre parfaitement la nature de chaque connecteur et de chaque borne ainsi que les caractéristiques différents appareils pour déterminer la méthode de raccordement la plus adaptée.

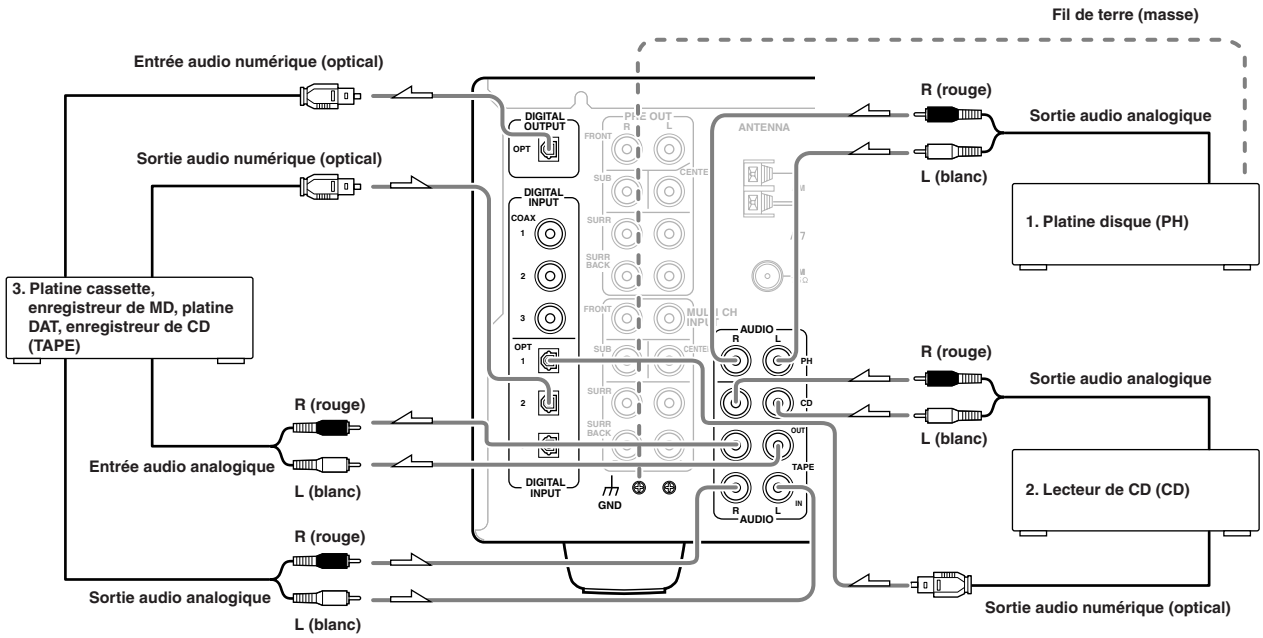
Câble de connexion audio



Câble optique



: Sens du signal



Branchement des appareils audio

Ci-dessous figure un exemple de branchement des appareils audio sur le TX-DS797. Voir les exemples de branchement sur le schéma ci-dessus.

1. Branchement d'une platine disque (PH)

Brancher la borne de sortie de la platine disque aux prises d'entrées PH du TX-DS797 au moyen d'un câble de connexion audio de type RCA. Veiller à bien brancher le canal gauche sur la prise L et le canal droit sur la prise R.

Remarque :
Le TX-DS797 est conçu pour être utilisée avec des platines avec des têtes à aimant mobile. Pour garantir un bon fonctionnement, raccorder la borne GND à un fil de terre. Cependant, avec certaines platines, le fait de raccorder le fil de terre peut entraîner une augmentation du souffle. Dans ce cas, il n'est pas nécessaire de raccorder le fil de terre.

2. Branchement d'un lecteur de disques compacts (CD)

Brancher la borne de sortie du lecteur CD aux prises d'entrées PH du TX-DS797 au moyen d'un câble de connexion audio de type RCA. Veiller à bien brancher le canal gauche sur la prise L et le canal droit sur la prise R.

Si le lecteur de CD est également équipé d'une prise de sortie numérique, la raccorder à l'une des prises DIGITAL INPUT (COAX) ou DIGITAL INPUT (OPT) du TX-DS797, en fonction du type de connecteur du lecteur de CD.

Le TX-DS797 est initialement réglé pour que l'entrée numérique de la source d'entrée CD corresponde à la prise OPT 1.
Si le branchement numérique est réalisé sur une autre prise, modifier le réglage dans le menu Setup : Input Setup → Digital Setup (voir page 33).

3. Branchement d'une platine cassette, d'un enregistreur de MD, d'une platine DAT ou d'un enregistreur de CD (TAPE)

Raccorder les bornes de sortie (PLAY) de l'appareil aux prises TAPE IN du TX-DS797 et les bornes d'entrée (REC) aux prises TAPE OUT au moyen d'un câble de connexion audio de type RCA. Veiller à bien brancher le canal de gauche sur la prise L et le canal de droite sur la prise R.

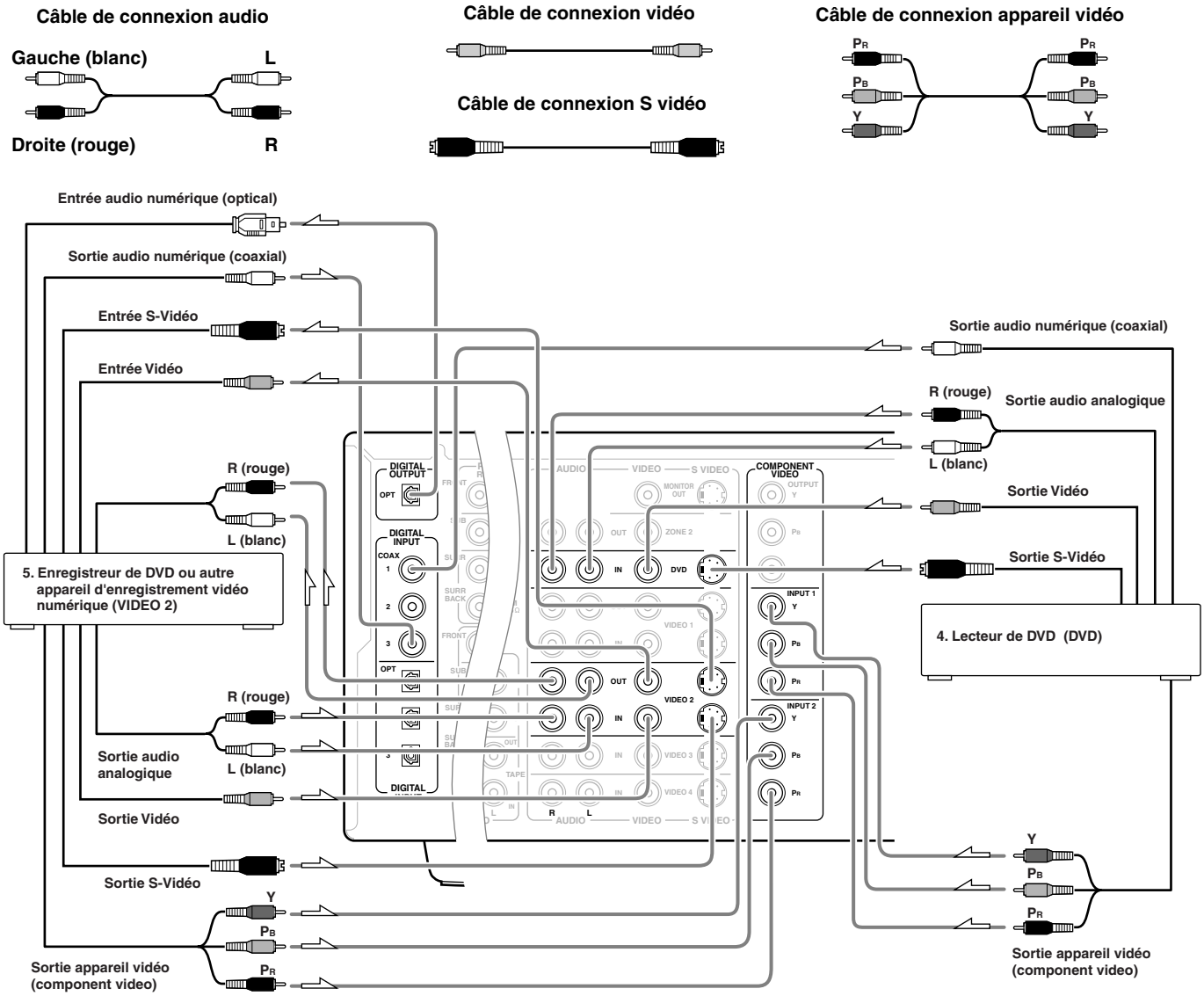
Si l'appareil est également équipé d'une prise de sortie numérique, la brancher sur l'une des prises DIGITAL INPUT (COAX) ou DIGITAL INPUT (OPT) du TX-DS797, en fonction du type de connecteur de l'appareil.

Le TX-DS797 est initialement réglé pour que l'entrée numérique de la source d'entrée TAPE corresponde à la prise OPT 2.
Si le branchement numérique est effectué sur une autre prise, modifier le réglage dans le menu Setup : Input Setup → Digital Setup (voir page 33).

Remarque:
La sortie de la prise DIGITAL OUTPUT du TX-DS797 correspond uniquement à l'entrée de signal numérique vers la prise DIGITAL INPUT.

Branchements

: Sens du signal



Branchement des appareils vidéo

Ci-dessous figure un exemple de branchement des appareils vidéo sur le TX-DS797. Voir les exemples de branchement sur le schéma ci-dessus.

Le sens des signaux vidéo est le suivant :

- Le signal provenant de VIDEO IN est envoyé à VIDEO OUT et à S VIDEO OUT.
- Le signal provenant de S VIDEO IN est envoyé à S VIDEO OUT et à VIDEO OUT.
- Le signal provenant de COMPONENT VIDEO INPUT est uniquement envoyé à COMPONENT VIDEO OUTPUT. Lorsqu'un magnétoscope est branché aux bornes COMPONENT VIDEO INPUT, veiller à brancher la télévision sur les bornes COMPONENT VIDEO OUTPUT.

Remarque:
Si seul le raccordement vidéo de MONITOR OUT est effectué, et même si l'entrée de chaque appareil source passe par une connexion vidéo, l'image n'apparaîtra pas. Si le raccordement S-video n'est effectué que pour MONITOR OUT, l'image n'apparaîtra pas.

4. Branchement d'un lecteur de DVD (DVD)

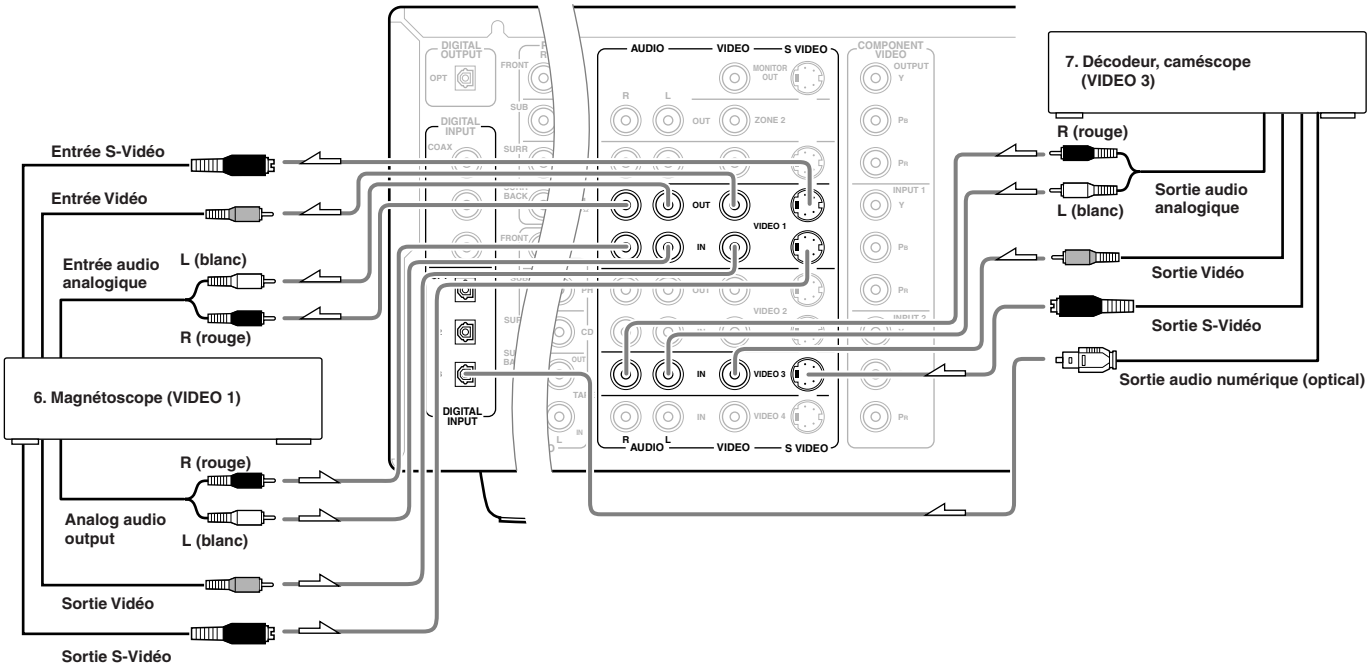
Si l'appareil est équipé d'une borne de sortie S-Vidéo, la raccorder à la borne DVD S VIDEO IN au moyen d'un câble S-Vidéo. S'il n'est pas équipé d'une borne de sortie S-Vidéo, raccorder sa borne de sortie vidéo à la borne DVD VIDEO IN au moyen d'un câble de connexion vidéo de type RCA. Il n'est pas nécessaire d'effectuer le branchement aux deux bornes DVD S VIDEO IN et DVD VIDEO IN. Si l'appareil est équipé de sorties vidéo, les raccorder à l'une des prises COMPONENT VIDEO INPUT.

Le TX-DS797 est initialement réglé pour que la source d'entrée DVD corresponde à la prise COMPONENT VIDEO INPUT 1.

Si la connexion vidéo a été réalisée sur COMPONENT VIDEO INPUT 2, modifier ce réglage dans le menu Setup : Input Setup → Video Setup → Component Video (voir pages 35).

Brancher la borne de sortie audio de l'appareil aux prises d'entrées audio DVD IN du TX-DS797 au moyen d'un câble de connexion audio de type RCA. Veiller à bien brancher le canal gauche sur la prise L et le canal droit sur la prise R.

Si le lecteur de DVD est également équipé d'une prise de sortie numérique, la raccorder à une prise DIGITAL INPUT (COAX) ou DIGITAL INPUT (OPT) du TX-DS797, en fonction du type de connecteur du lecteur de DVD.



Le TX-DS797 est initialement réglé pour que la source d'entrée numérique de la source d'entrée DVD soit réglée sur la prise COAX 1.

Si le branchement numérique est effectué sur une autre prise, modifier le réglage dans le menu Setup : Input Setup → Digital Setup (voir page 33).

5. Branchement d'un enregistreur de DVD ou d'un autre appareil d'enregistrement vidéo numérique (VIDEO 2)

Utilisez un câble de connexion vidéo de type RCA pour raccorder la prise de sortie vidéo (composite) de l'appareil aux prises VIDEO 2 IN de la TX-DS797 et la prise d'entrée vidéo aux prises VIDEO 2 OUT. Si l'appareil est équipé d'une prise d'entrée/sortie S vidéo, raccordez-la à la prise S VIDEO 2 IN/OUT via un câble S vidéo. Il n'est pas nécessaire d'effectuer le branchement sur les deux prises S VIDEO 2 IN et VIDEO 2 IN. Si l'appareil est équipé de sorties vidéo, les raccorder à l'une des prises COMPONENT VIDEO INPUT .

Le TX-DS797 est initialement réglé pour que la source d'entrée VIDEO 2 corresponde à la prise COMPONENT VIDEO INPUT 2.

Si la connexion vidéo a été réalisée sur COMPONENT VIDEO INPUT 1, modifier ce réglage dans le menu Setup : Input Setup → Video Setup → Component Video (voir page 35).

Brancher la borne de sortie audio de l'appareil aux prises d'entrées audio VIDEO 2 IN du TX-DS797 et la borne d'entrée audio aux prises audio VIDEO 2 OUT au moyen d'un câble de connexion audio de type RCA. Veiller à bien brancher le canal de gauche sur la prise L et le canal de droite sur la prise R.

Si l'appareil est également équipé d'une prise de sortie numérique, la brancher sur l'une des prises DIGITAL INPUT (COAX) ou DIGITAL INPUT (OPT) du TX-DS797, en fonction du type de connecteur de l'appareil.

Le TX-DS797 est initialement réglé pour que l'entrée numérique de la source d'entrée VIDEO 2 corresponde à la prise COAX 3.

Si le branchement numérique est effectué sur une autre prise, modifier le réglage dans le menu Setup : Input Setup → Digital Setup (voir page 33).

Si l'appareil est également équipé d'une prise d'entrée numérique, celle-ci peut être raccordée à la prise DIGITAL OUTPUT (OPT) du TX-DS797 pour l'enregistrement numérique de la source REC OUT du TX-DS797.

Remarque :
La sortie de la prise DIGITAL OUTPUT du TX-DS797 correspond uniquement à l'entrée de signal numérique vers la prise DIGITAL INPUT.

6. Branchement d'un magnétoscope (VIDEO 1)

SUtilisez un câble de connexion vidéo de type RCA pour raccorder la prise de sortie vidéo (composite) du magnétoscope aux prises VIDEO 1 IN de la TX-DS797 et la prise d'entrée vidéo aux prises VIDEO 1 OUT. Si le magnétoscope est équipé d'une prise d'entrée/sortie S vidéo, raccordez-la à la prise S VIDEO 1 IN/OUT via un câble S vidéo. Il n'est pas nécessaire d'effectuer le branchement aux deux bornes S VIDEO 1 IN et VIDEO 1 IN. Si l'enregistreur de cassettes vidéo est équipé de sorties vidéo, les raccorder à l'une des prises COMPONENT VIDEO INPUT.

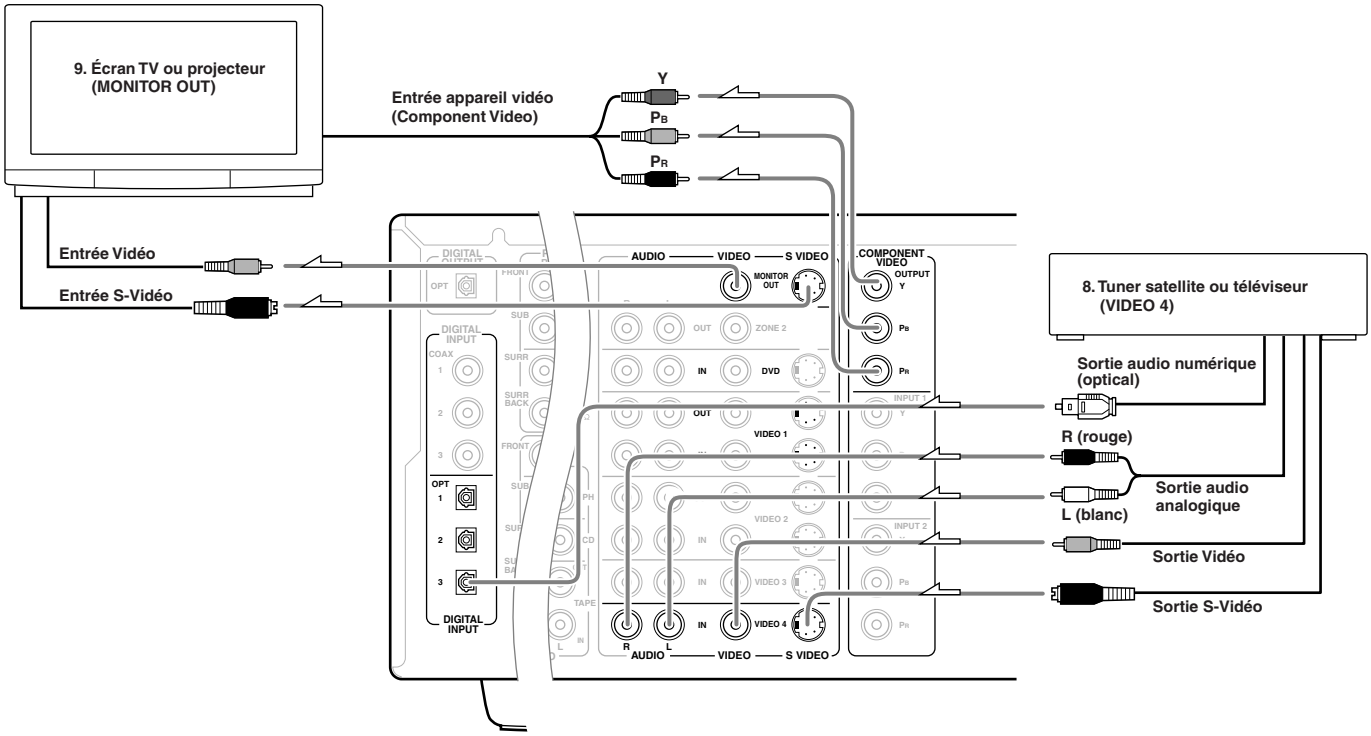
Le TX-DS797 est initialement réglé pour que la source d'entrée VIDEO 1 corresponde à la prise COMPONENT VIDEO INPUT 2.

Si la connexion vidéo a été réalisée sur COMPONENT VIDEO INPUT 1, modifier ce réglage dans le menu Setup : Input Setup → Video Setup → Component Video (voir pages 35).

Brancher la borne de sortie audio du magnétoscope aux mêmes prises d'entrées audio VIDEO 1 IN du TX-DS797 et la borne d'entrée audio aux prises audio VIDEO 1 OUT au moyen d'un câble de connexion audio de type RCA. Veiller à bien brancher le canal de gauche sur la prise L et le canal de droite sur la prise R.

Le TX-DS797 est initialement réglé pour que l'entrée numérique de la source d'entrée VIDEO 1 corresponde à la prise COAX 2.

Si le branchement numérique est effectué sur une autre prise, modifier le réglage dans le menu Setup : Input Setup → Digital Setup (voir page 33).



7, 8. Branchement d'un tuner, d'une télévision ou d'un décodeur satellites (VIDEO 3 ou 4)

Si le tuner ou le téléviseur satellite sont équipés d'une borne de sortie S-Vidéo, la raccorder à la prise S VIDEO 3 (ou 4) IN au moyen d'un câble S-Vidéo. S'il n'est pas équipé d'une borne de sortie S-Vidéo, raccorder sa borne de sortie Vidéo à la prise VIDEO 3 (ou 4) IN au moyen d'un câble de connexion de type RCA. Il n'est pas nécessaire d'effectuer le branchement aux deux bornes S VIDEO 3 (ou 4) IN et VIDEO 3 (ou 4) IN. Si le tuner ou le téléviseur satellite sont équipés de sorties vidéo, les raccorder à l'une des prises COMPONENT VIDEO INPUT.

Le TX-DS797 est initialement réglé pour que les sources d'entrée VIDEO 3 et VIDEO 4 correspondent à la prise COMPONENT VIDEO INPUT 2.

Si la connexion vidéo a été réalisée sur COMPONENT VIDEO INPUT 1, modifier ce réglage dans le menu Setup : Input Setup → Video Setup → Component Video (voir page 35).

Brancher la borne de sortie audio du tuner ou du téléviseur satellite aux mêmes prises VIDEO 3 (ou 4) IN du TX-DS797 au moyen d'un câble de connexion audio de type RCA. Veiller à bien brancher le canal gauche sur la prise L et le canal droit sur la prise R.

Si l'appareil est également équipé d'une prise de sortie numérique, la raccorder à une prise DIGITAL INPUT (COAX) ou DIGITAL INPUT (OPT) du TX-DS797, en fonction du type d'appareil.

Le TX-DS797 est initialement réglé pour que la source d'entrée VIDEO 3 corresponde à l'entrée numérique de la prise OPT 3.

Si le branchement numérique est effectué sur une autre prise, modifier le réglage dans le menu Setup : Input Setup → Digital Setup (voir page 33).

Dans les réglages initiaux du TX-DS797, aucune source d'entrée numérique n'est allouée à VIDEO 4 (----).

Si vous connectez un composant numérique à la borne VIDEO 4, assurez-vous que les réglages appropriées ont été effectuées dans le sous-menu Digital Setup (voir page 33).

9. Branchement d'un écran de télévision ou d'un projecteur (MONITOR OUT)

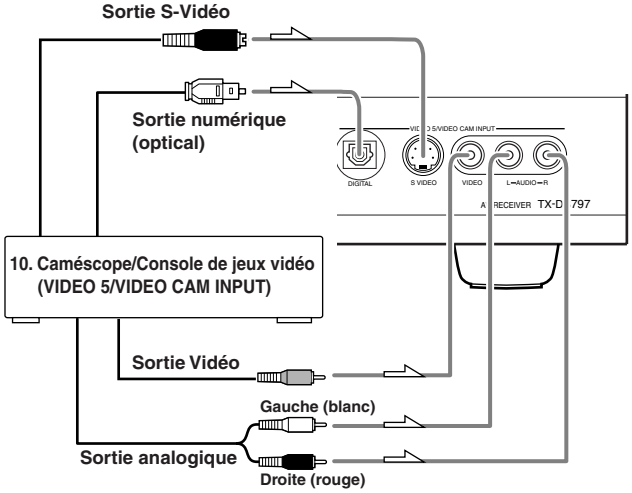
Le TX-DS797 est équipé d'un circuit simple avec Y/C séparés et d'un circuit simple avec Y/C mélangés. Etant donné que les signaux des entrées S VIDEO et VIDEO sont envoyés à la sortie MONITOR OUT S VIDEO, il n'est pas nécessaire de raccorder les connecteurs vidéo si le téléviseur ou le projecteur est équipé d'une entrée S-Vidéo. S'il n'est équipé que d'une entrée vidéo, la raccorder à la sortie MONITOR OUT VIDEO.

Si le téléviseur ou le projecteur est équipé d'une prise de sortie S-Vidéo, la raccorder à la prise MONITOR OUT S VIDEO avec un câble S-Vidéo. S'il n'est pas équipé d'une borne de sortie S-Vidéo, raccorder sa borne de sortie vidéo à la prise MONITOR OUT VIDEO au moyen d'un câble de connexion de type RCA. Il n'est pas nécessaire d'effectuer le branchement sur les deux bornes MONITOR OUT S VIDEO et MONITOR OUT VIDEO. Si l'appareil est équipé d'entrées vidéo, les raccorder aux prises COMPONENT VIDEO OUTPUT.

Remarque:
Le menu Setup s'affiche uniquement sur l'écran raccordé à MONITOR OUT et non sur les écrans raccordés aux prises COMPONENT VIDEO OUTPUT.

10. Branchement d'une caméra vidéo, etc. (VIDEO 5/ VIDEO CAM INPUT)

Si l'appareil est équipé d'une prise de sortie S-Vidéo, la raccorder à la prise S VIDEO 5 IN avec un câble S-Vidéo. S'il n'est pas équipé d'une prise de sortie S-Vidéo, raccorder sa prise de sortie Vidéo à la prise VIDEO 5 IN au moyen d'un câble de connexion de type RCA. Il n'est pas nécessaire de la raccorder aux deux prises S VIDEO 5 IN et VIDEO 5 IN.
L'entrée numérique VIDEO 5 correspond à l'entrée OPTICAL de la face avant.



Branchement des enceintes

Avant de raccorder les enceintes, les disposer selon les indications de leur notice d'utilisation.
La configuration et la disposition des enceintes est très importante pour le son surround.
Pour la reproduction THX surround EX, il est recommandé d'utiliser des enceintes THX certifiées par Lucasfilm Ltd.

Configuration idéale des enceintes

- **Enceintes frontales droite et gauche**
- **Enceinte centrale**

  Produit une image sonore riche en servant de source sonore aux enceintes frontales droite et gauche et en accentuant le mouvement sonore.
- **Enceintes surround droite et gauche**

  Elles ajoutent un mouvement sonore en trois dimensions et produisent un effet d'ambiance associé aux effets sonores et aux sons d'arrière-plan de chaque scène.
- **Enceinte surround arrière**

  Nécessaire pour profiter des effets audio THX Surround EX, DTS-ES Matrix 6.1 ou DTS-ES Discrete 6.1. Pour une audio utilisant des enceintes surround arrière droite et gauche, vous devez disposer d'un amplificateur de puissance 2 canaux vendu séparément.

  Pour profiter pleinement de l'audio THX Surround EX, Lucasfilm/THX recommande l'utilisation de deux enceintes surround arrière. Un amplificateur de puissance stéréo séparé sera nécessaire pour l'amplification des deux enceintes depuis les prises de sortie du préamplificateur (Pre-Amp).
  Néanmoins, si vous ne pouvez pas placer deux enceintes dans votre pièce d'écoute, une seule enceinte surround peut être utilisée ; dans ce cas, c'est l'amplificateur intégré de la TX-DS797 qui gérera cette enceinte.
- **Subwoofer**

  Produit des basses graves et puissantes.

Configuration minimum des enceintes pour une écoute surround

- **Enceintes frontales droite et gauche**
- **Enceintes surround droite et gauche**

Le son enregistré pour l'enceinte centrale et le subwoofer sera correctement distribué aux enceintes frontales droite et gauche pour optimiser l'effet surround.

Emplacement des enceintes

La disposition optimale des enceintes dépend de la taille de la pièce et de son revêtement mural. Nous présentons ici uniquement des exemples et des conseils pour une disposition optimale.
Pour réunir les conditions optimales afin d'obtenir la meilleure qualité de son , disposez toutes les enceintes afin que la différence maximum entre la distance séparant chaque enceinte du lieu d'écoute soit de moins de 6 mètres.

Points importants pour la disposition des enceintes

Enceintes frontales gauche et droite et enceinte centrale

- Placer ces trois enceintes à la même hauteur par rapport au sol.
- Orienter chaque enceinte de façon à ce que le son parvienne à l'oreille d'un auditeur placé en position d'écoute.

Enceintes surround gauche et droite

- Placer ces enceintes 1 mètre au-dessus de l'oreille de l'auditeur.

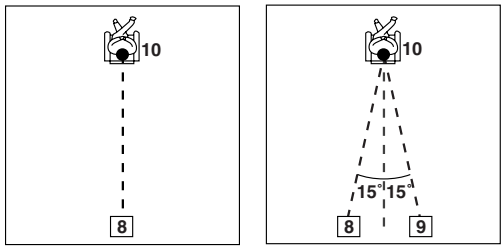
Enceintes surround arrière

- Placer des enceintes derrière l'auditeur à un angle d'environ 15° entre chaque enceinte et l'auditeur.
- Placer ces enceintes à 1 mètre au-dessus de l'oreille de l'auditeur.

Remarque :

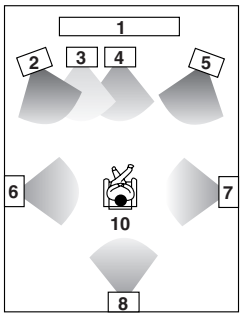
Pour une installation audio utilisant des enceintes surround arrière droite et gauche, un amplificateur de puissance 2 canaux (vendu séparément) est requis.

(Une seule enceinte surround arrière) **(Deux enceintes surround arrière)**



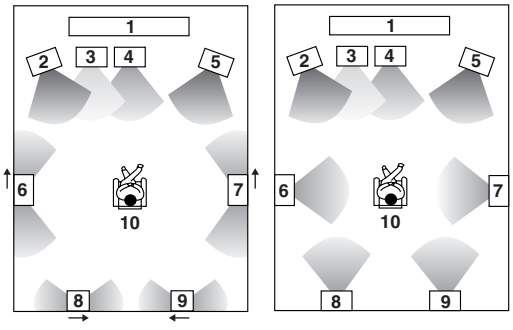
Subwoofer
Un subwoofer est recommandé pour obtenir un effet de basse optimal.

(Une seule enceinte surround arrière)



(Deux enceintes surround arrière)

Disposition avec des enceintes dipolaires **Disposition avec des enceintes unipolaires**



1 TV ou écran
2 Enceinte frontale gauche
3 Subwoofer
4 Enceinte centrale
5 Enceinte frontale droite
6 Enceinte surround gauche
7 Enceinte surround droite
8 Enceinte surround arrière gauche ou Enceinte surround arrière (Une seule enceinte surround arrière)
9 Enceinte surround arrière droite
10 Position d'écoute

La plupart des dipôles comportent une flèche indiquant leur orientation par rapport à l'écran. Ainsi, la flèche des dipôles latéraux est orientée vers l'avant. Les flèches des dipôles arrière doivent être orientées l'une en face de l'autre afin d'obtenir une bonne synchronisation acoustique dans la pièce.

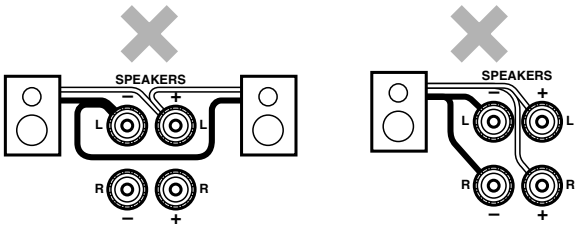
Branchement des enceintes

Branchement des enceintes

Attention :
Raccorder au TX-DS797 uniquement des enceintes ayant une impédance de 4 à 16 Ω. Si une ou plusieurs enceintes ont une impédance de 4 à 6 Ω, veiller à effectuer le réglage de l'impédance de l'enceinte en conséquence (voir page 28).

Remarques :

- En cas d'utilisation d'une seule enceinte ou d'écoute en son monophonique (mono), ne jamais raccorder simultanément l'enceinte unique en parallèle aux bornes des canaux droit et gauche.

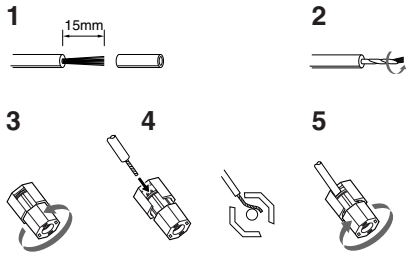


- Pour éviter d'endommager le circuit électrique, les câbles d'enceinte positif (+) et négatif (-) ne doivent jamais se toucher au risque de provoquer un court-circuit.

- Veiller à brancher correctement les câbles négatif et positif des enceintes. S'ils sont inversés, le signal gauche et droite sera également inversé et l'audio aura un son peu naturel.
- Ne pas brancher plus d'un câble d'enceinte à une borne d'enceinte. Ceci risque d'endommager le TX-DS797.
- Connectez l'enceinte surround arrière aux bornes SURR BACK SPEAKER (voir page 20).

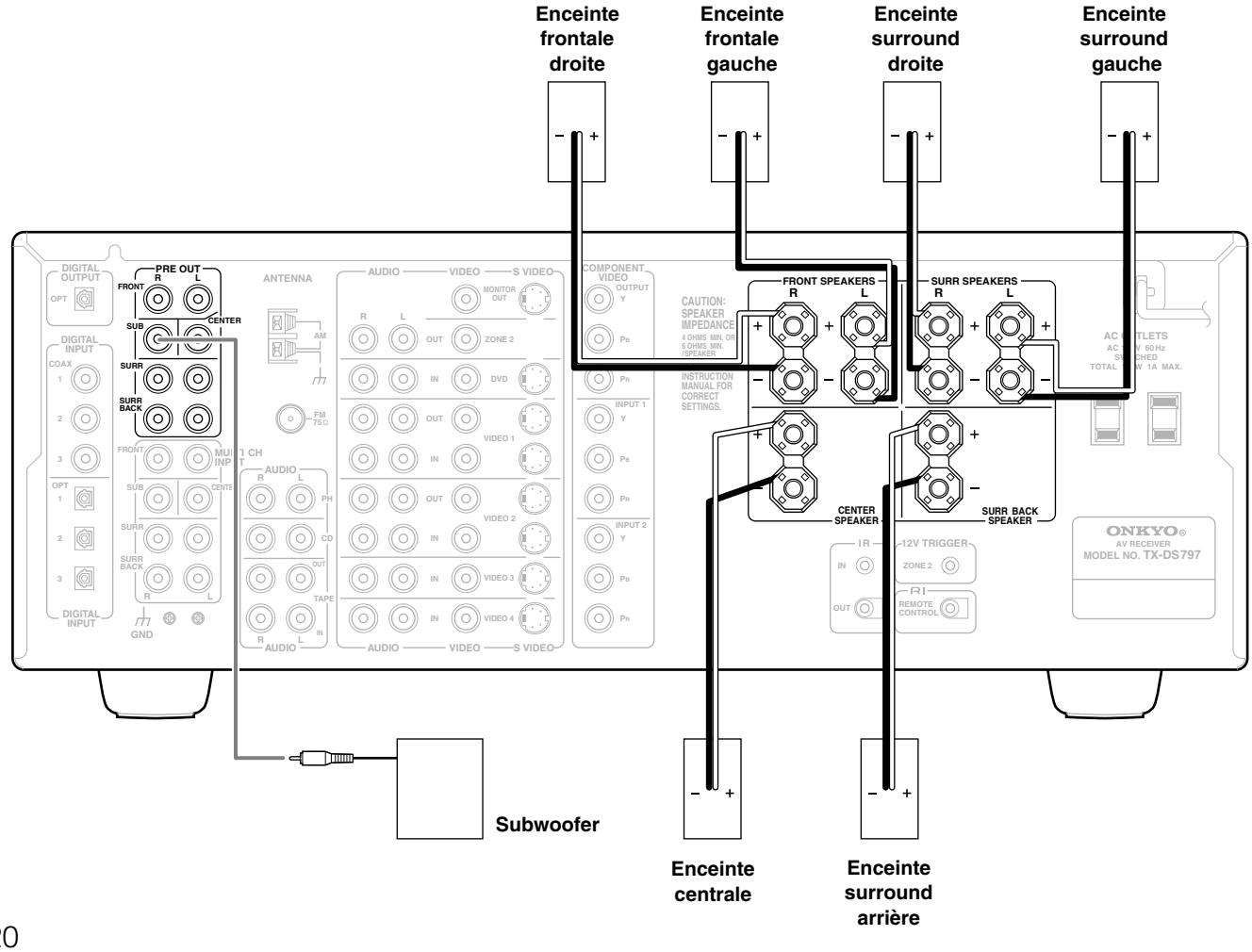
Branchement du câble d'enceinte

1. **Dénuder 15 mm de gaine isolante.**
2. **Tordre à fond les extrémités du fil.**
3. **Dévisser.**
4. **Introduire le fil.**
5. **Visser.**



Branchement d'un subwoofer

Raccorder un subwoofer équipé d'un amplificateur de puissance intégré sur la prise PRE OUT SUBWOOFER . Si le subwoofer n'est pas équipé d'un amplificateur intégré, raccorder un amplificateur à la prise PRE OUT SUBWOOFER, puis brancher le subwoofer à l'amplificateur.



Branchement des enceintes de la zone distante (Zone 2)

Le TX-DS797 permet de brancher un autre jeu d'enceintes placées dans une autre pièce ou dans une zone séparée pour écouter de la musique. Cette autre pièce ou zone est appelée zone distante (Zone 2), la pièce où se trouve le TX-DS797 étant appelée zone principale. En outre, l'entrée IR IN/OUT permet de commander à distance le TX-DS797 à l'aide de la télécommande depuis la zone distante (Zone 2), même si celle-ci est physiquement séparée de l'appareil. Ci-dessous figure le schéma de branchement pour la zone distante.

Utilisation des bornes ZONE 2 OUT

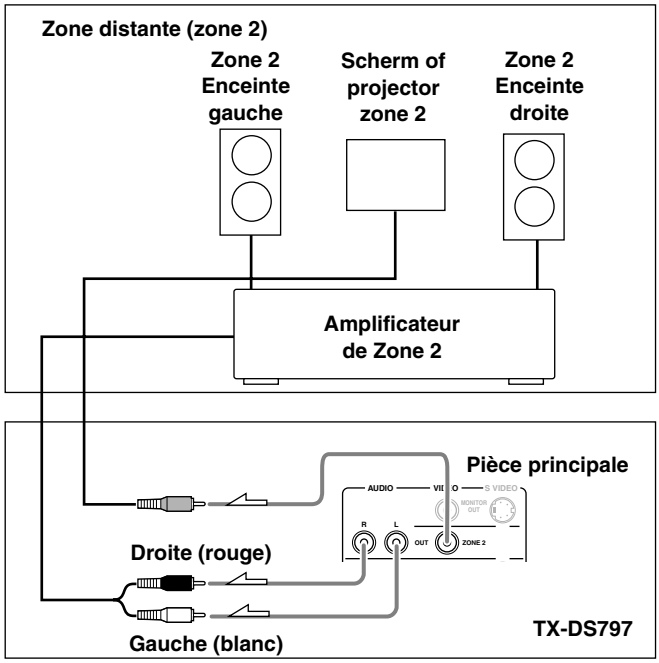
Lorsque toutes les enceintes audio 7.1 canaux de la pièce principale sont branchées, raccorder les enceintes comme indiqué ci-dessous. La borne ZONE 2 OUT est une sortie constante. Brancher l'entrée LINE de l'amplificateur (CD, cassette, etc.). Régler le volume quand l'amplificateur est branché à la borne ZONE 2 OUT.

1. **Raccorder le TX-DS797 à l'amplificateur de la zone distante.**

2. **Brancher les enceintes de zone distante aux bornes enceintes de l'amplificateur.**

   Régler le volume sur l'amplificateur.

3. **Sluit de TX-DS797 aan op het scherm voor de afstandszone.**



Utilisation d'appareils n'étant pas atteints par les signaux de la télécommande (IR IN/OUT)

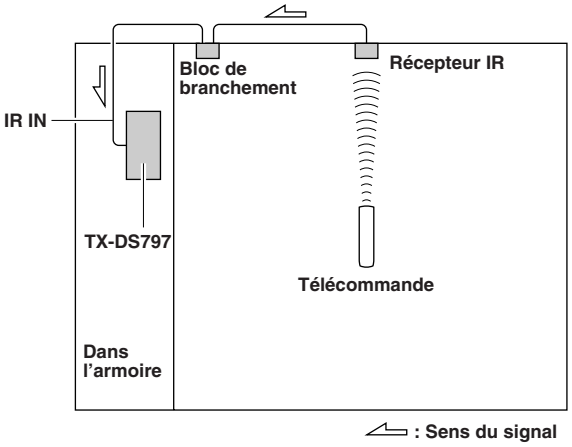
Les éléments suivants (vendus séparément) sont nécessaires au fonctionnement :

- Kit Onkyo Multi-Room System (Système d'extension de télécommande IR), ou
- Systèmes de répartition et de contrôle Multiroom A/V de Niles® et Xantech®, entre autres

Si le signal de la télécommande n'atteint pas le capteur infrarouge du TX-DS797

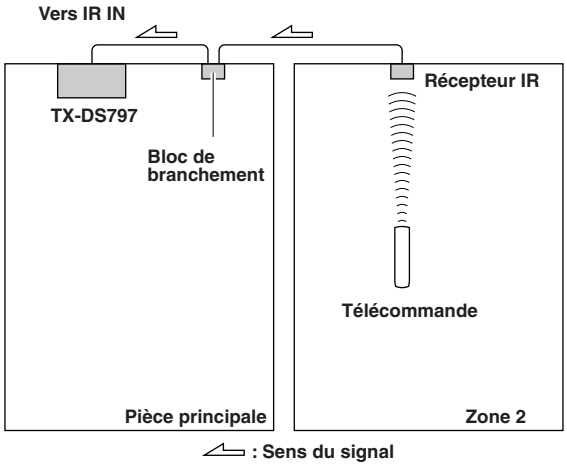
Si le TX-DS797 est placé dans un meuble stéréo ou tout autre meuble fermé dans lequel les rayons infrarouges de la télécommande ne peuvent pénétrer, il sera impossible d'utiliser la télécommande. Dans ce cas, il est nécessaire d'installer un capteur infrarouge à l'extérieur du meuble pour capter les rayons infrarouges de la télécommande.

Avec ce branchement, sélectionner "Main" pour le réglage Hardware Setup → IR IN Setup → Position dans le menu Setup (voir page 28).

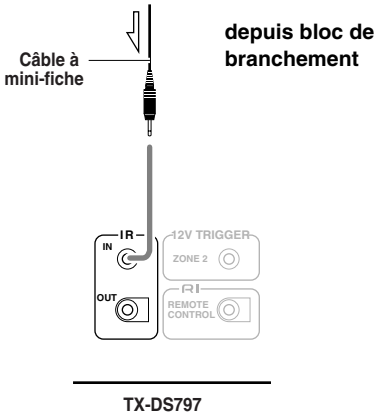


L'entrée IR IN permet de commander à distance le TX-DS797 depuis la zone distante (Zone 2), même si celle-ci est physiquement séparée de l'appareil. Ci-dessous figure le schéma de branchement pour la zone distante.

Avec ce branchement, sélectionner "Zone 2" pour le réglage Hardware Setup → IR IN Setup → Position dans le menu Setup (voir page 28).

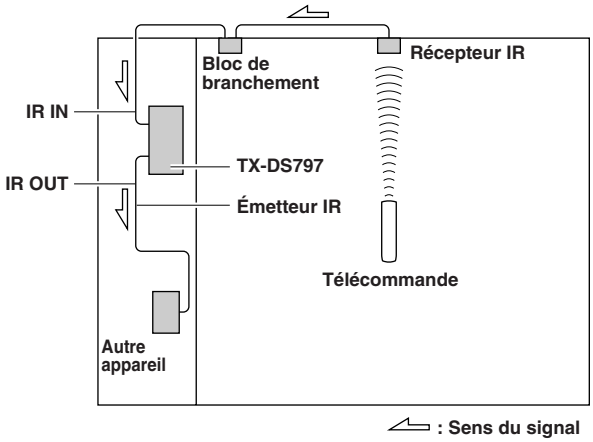


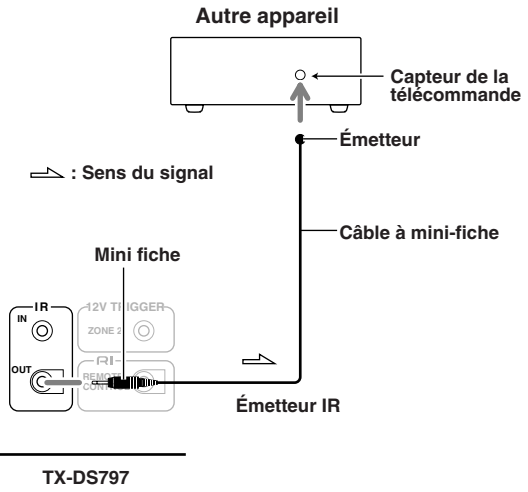
Effectuer les branchements comme indiqué ci-après. Ne pas brancher les appareils à la source d'alimentation tant que tous les branchements n'ont pas été effectués.



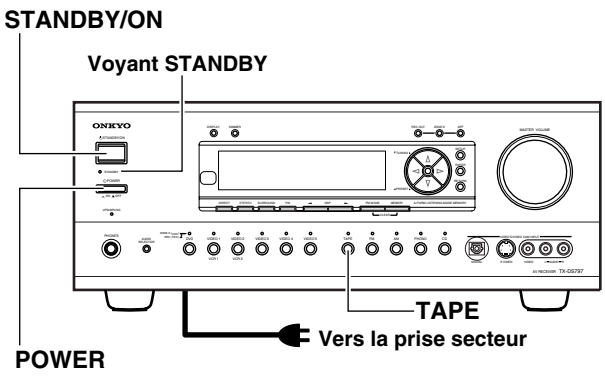
Si le signal de la télécommande n'atteint pas d'autres appareils

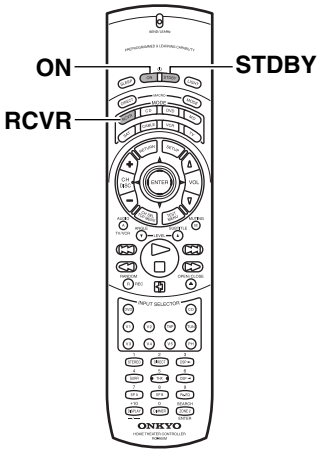
Dans ce cas, il est nécessaire de se procurer un émetteur IR. Brancher la mini fiche de l'émetteur IR à la borne IR OUT du TX-DS797 puis placer l'émetteur IR sur le capteur infrarouge de l'appareil ou en face du capteur. Une fois l'émetteur IR branché, seule l'entrée de signal vers la borne IR IN est une sortie vers la borne IR OUT. L'entrée de signal de capteur infrarouge à l'avant du TX-DS797 ne sera pas une sortie vers la borne IR OUT.





Branchement secteur



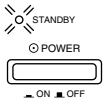


- Le TX-DS797 est livré avec l'interrupteur principal (POWER) en position marche (▬ ON). Lors du premier branchement du cordon d'alimentation, le TX-DS797 se met automatiquement en veille et l'indicateur STANDBY s'allume (même état qu'après l'étape 2 ci-après).
- Avant de brancher le TX-DS797, vérifier que tous les branchements sont convenablement réalisés.
- La mise sous tension du TX-DS797 peut causer une surtension momentanée pouvant entraver le fonctionnement d'autres appareils électriques (un ordinateur par exemple) branchés sur le même circuit. Le cas échéant, brancher le TX-DS797 sur un autre circuit électrique.

1. Brancher le cordon d'alimentation sur une prise secteur AC.

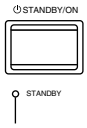
2. Appuyer sur l'interrupteur POWER pour mettre le TX-DS797 en veille.

Le voyant STANDBY s'allume.



3. Presser à nouveau la touche STANDBY/ON pour mettre le TX-DS797 en marche. L'afficheur et quatre voyants de la touche Jog s'allument, le voyant STANDBY s'éteint.

Appuyer à nouveau sur la touche STANDBY/ON pour remettre le récepteur en veille.



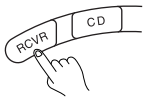
Éteint

Mise sous tension avec la télécommande :

Avant d'utiliser la télécommande, les opérations 1 et 2 ci-dessus doivent avoir été effectuées et le TX-DS797 doit être en veille.

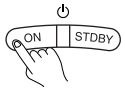
1. Presser la touche RCVR MODE.

La touche RCVR MODE s'allume en vert.



2. Presser la touche ON pour faire passer le TX-DS797 de l'état de veille à l'état de marche.

Pour remettre le TX-DS797 en veille, presser la touche STDBY.

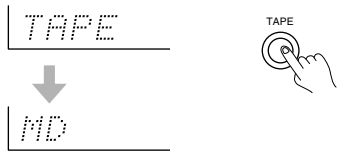


Pour changer l'affichage de la source d'entrée de TAPE à MD :

Si un enregistreur MD est branché à la prise TAPE du TX-DS797, MD apparaît quand la touche de source TAPE est pressée. Lorsque l'affichage change, si un enregistreur MD Onkyo est branché **RI**, les fonctions système **RI** seront activées.

Pour changer l'affichage :

Presser et maintenir enfoncée la touche source TAPE jusqu'à ce que l'affichage passe de TAPE à MD (environ 3 secondes).



Pour rétablir l'affichage d'origine, effectuer la même opération. Cette opération est nécessaire pour pouvoir activer les fonctions du système **RI** pour le lecteur de cassettes ou l'enregistreur MD connecté.

Sauvegarde de la mémoire

Cet appareil ne nécessite pas de piles de sauvegarde de mémoire. Un système intégré de sauvegarde de la mémoire sauvegarde le contenu de la mémoire en cas de panne de secteur, même si l'interrupteur d'alimentation est en position OFF. Pour charger le système de secours, placer l'interrupteur POWER en position marche.

Une fois l'appareil éteint, la durée de sauvegarde de la mémoire est fonction de la température et de l'emplacement de l'appareil. En moyenne, la mémoire est protégée pendant quelques semaines après la dernière mise hors tension de l'appareil. Cette durée est réduite en cas d'exposition à un environnement très humide.

Branchement des antennes

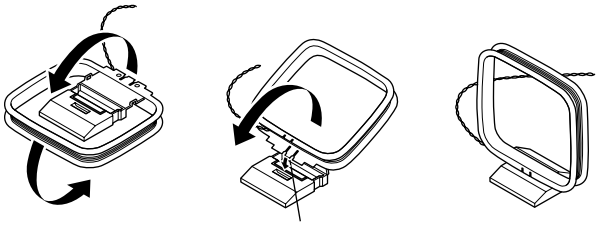
Pour utiliser le tuner du TX-DS797, il est nécessaire de préparer les antennes FM et AM fournies.

- Pour un meilleur réglage et une meilleure disposition des antennes FM et AM, effectuer ces opérations en écoutant une station radio.
- Si la récéption n'est pas bonne, il est recommandé de placer une antenne extérieure.

Montage de l'antenne cadre AM

Monter l'antenne cadre comme l'indique le schéma.

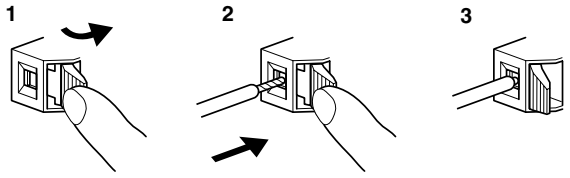
- Voir le point "Branchement d'une antenne cadre AM" ci-dessous pour plus de détails sur le branchement de l'antenne.



Insérer dans l'orifice.

Branchement du câble d'antenne AM

1. **Appuyer sur la languette.**
2. **Insérer le fil dans l'orifice.**
3. **Relâcher la languette.**



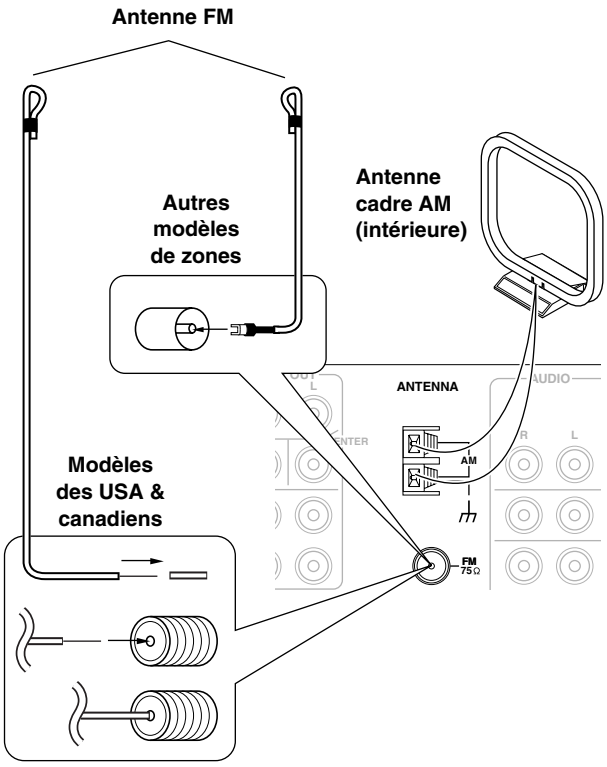
Branchement des antennes fournies

Branchement de l'antenne FM intérieure :

L'antenne FM intérieure doit exclusivement être utilisée à l'intérieur. Durant l'utilisation, étendre l'antenne et la déplacer dans différentes directions jusqu'à obtention du signal le plus net. La fixer à l'aide de punaises ou d'éléments de fixation similaires dans la position causant la distorsion la plus faible.
Si la réception avec l'antenne FM intérieure n'est pas suffisante, il est recommandé de brancher une antenne extérieure.

Branchement de l'antenne cadre AM :

L'antenne cadre AM doit exclusivement être utilisée à l'intérieur. Déplacer l'antenne et la placer au point de récéption du signal le plus net. L'éloigner le plus possible du TX-DS797, des téléviseurs, des câbles d'enceinte et des cordons d'alimentation.
Si la réception avec l'antenne cadre AM n'est pas suffisante, il est recommandé de brancher une antenne extérieure.



Dénudez l'extrémité du câble, puis insérez-la à fond.

Conseil :

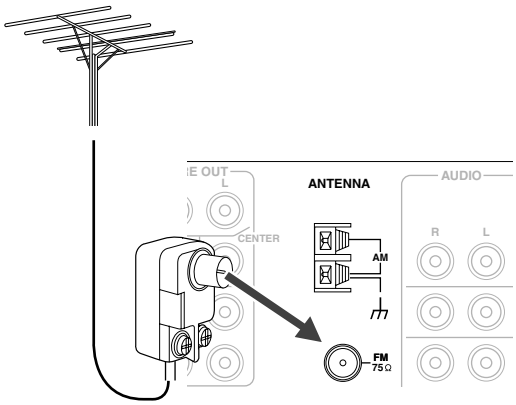
Les extémités séparées de l'antenne AM peuvent être branchées indifféremment sur l'une ou l'autre des bornes. Contrairement aux enceintes, les signaux radio AM ne sont pas polarisés.

Branchement des antennes

Branchement d'une antenne FM extérieure

Respecter impérativement les indications suivantes :

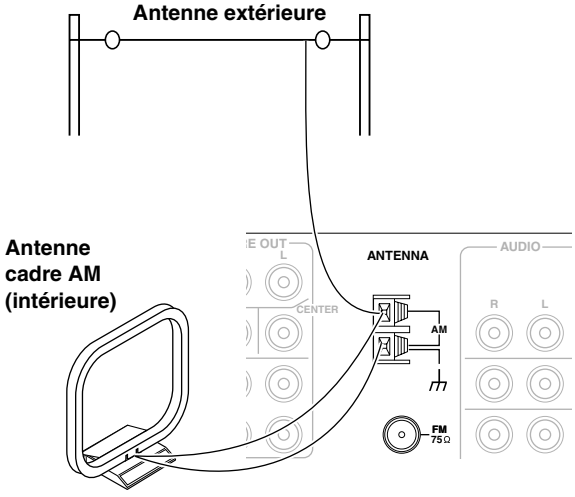
- Eloigner l'antenne de toute source de bruit (enseignes néons, routes passantes, etc.).
- L'installation de l'antenne près de lignes électriques est dangereuse. La placer à une distance suffisante des lignes électriques, des transformateurs, etc.
- Une mise à la terre est indispensable pour prévenir tout risque de foudre et de choc électrique. Lors de l'installation de l'antenne extérieure, respecter les informations mentionnées au paragraphe 14 du chapitre " Précautions importantes", page 2.



Branchement d'une antenne AM extérieure

L'efficacité de l'antenne extérieure sera meilleure si celle-ci est étendue horizontalement au-dessus d'une fenêtre ou à l'extérieur.

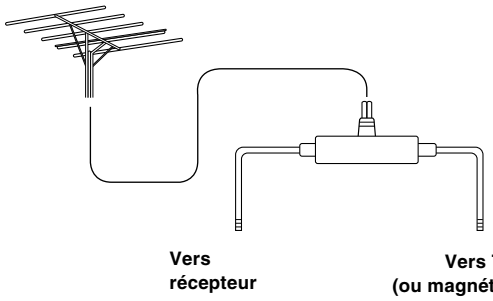
- Ne pas retirer l'antenne cadre AM.
- Une mise à la terre est indispensable pour prévenir tout risque de foudre et de choc électrique. Lors de l'installation de l'antenne extérieure, respecter les informations mentionnées au paragraphe 14 du chapitre " Précautions importantes", page 2.



Remarque :
En cas d'utilisation du modèle international du TX-DS797 dans une région où les fréquences AM sont structurées en paliers de 10 kHz, veiller à régler le paramètre AM Freq Step Setup en conséquence (voir page 28).

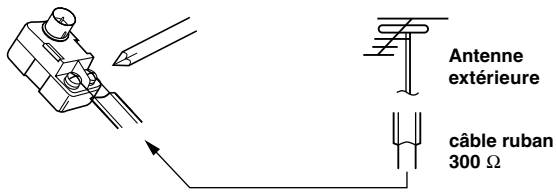
Diviseur

Ne pas utiliser la même antenne pour la réception FM et TV (ou magnétoscope) car il peut y avoir des interférences entre les signaux FM et TV (ou magnétoscope). En cas d'utilisation d'une antenne FM/TV (ou magnétoscope) commune, utiliser un diviseur de type directionnel.



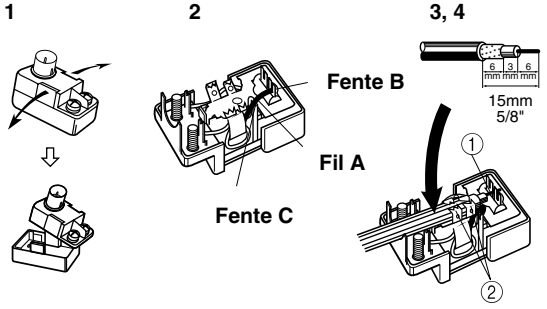
Branchement du câble d'antenne à l'adaptateur d'antenne 75/300 Ω (pour tous les modèles autres qu'américains, canadiens et européens)

Branchement du câble ruban 300 Ω :
Desserrer les vis et enrouler le fil autour des vis. Resserrer les vis à l'aide d'un tournevis.



Raccordement du câble coaxial :

1. **Avec l'ongle ou un petit tournevis, presser les languettes de l'adaptateur d'antenne 75/300 Ω vers l'extérieur et retirer le couvercle.**
2. **Retirer le fil de transformateur A de la fente B et l'introduire dans la fente C.**
3. **Préparer le câble coaxial comme indiqué sur le schéma.**
4. **Brancher l'adaptateur d'antenne 75/300 Ω au câble coaxial.**
   1. Introduire l'extrémité du câble.
   2. Le bloquer à l'aide d'une pince.
5. **Replacer le couvercle.**

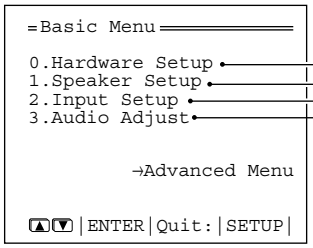


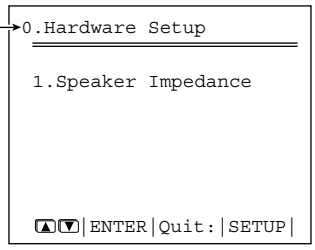
Menus Setup

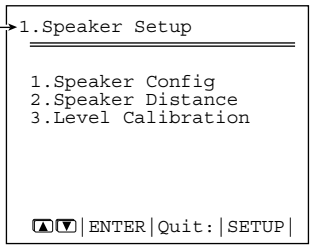
Pour effectuer les réglages requis pour configurer le TX-DS797 de manière optimale, il est possible d'utiliser soit le menu OSD apparaissant sur l'écran de télévision, soit l'afficheur frontal du TX-DS797. Le menu OSD est un menu de réglages qui s'affiche sur l'écran de télévision. Comme référence à suivre pour effectuer les réglages, le présent manuel contient aussi bien le menu OSD apparaissant sur l'écran de télévision que l'afficheur frontal du TX-DS797.

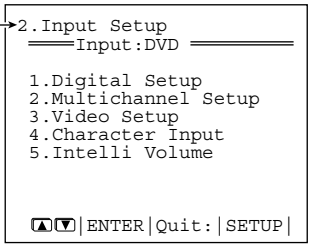
Le menu Setup consiste en un écran principal divisé en 5 menus : Hardware Setup, Speaker Setup, Input Setup, Audio Adjust et Preference. Ces menus sont eux-mêmes subdivisés en sous-menus et permettent de définir les paramètres de réglage optimaux du home cinema.

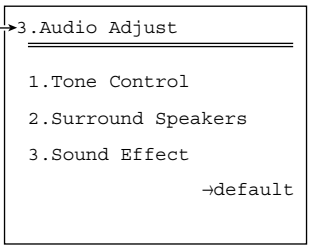
Basic Menu (Menu Basic)
Votre TX-DS797 est fournit avec un menu Basic Setup pour ceux qui ont acheté un récepteur AV pour la première fois et ceux qui souhaitent voir des films et écouter de la musique en effectuant un minimum de configurations. Avec le menu Basic Setup, les configurations qui ont rarement besoin d'être réglées ou qui ne sont pas nécessaires pour obtenir un niveau de qualité sonore raisonnablement bon ne sont pas affichées. Les configurations pour lesquelles la mention Ⓑ est affichée peuvent être réglées avec le menu Basic Setup.



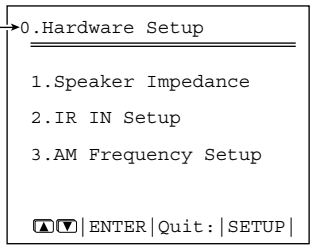


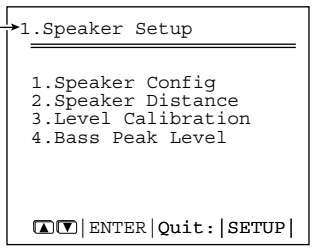


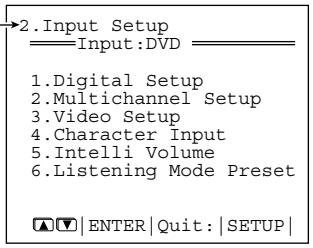


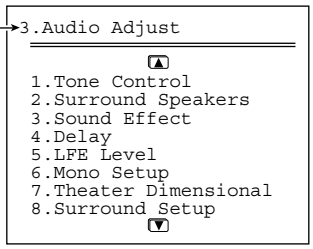


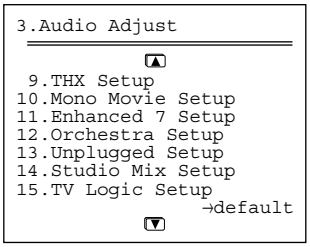
Remarque :
Une fois l'impédance des enceintes réglée dans le menu Hardware Setup, cette configuration n'apparaît plus quand le menu Basic est affiché. Afin de modifier ultérieurement la configuration, sélectionnez le menu Advanced pour afficher le menu Hardware Setup.



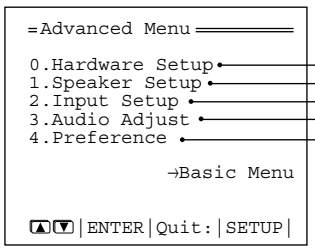


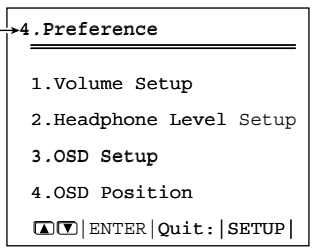




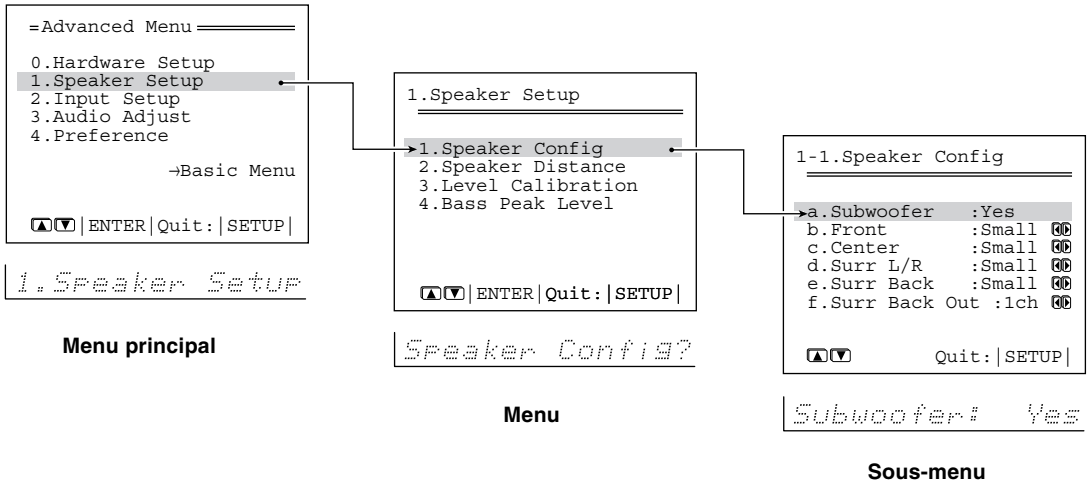


Advanced Menu (Menu Advanced)
Le menu Advanced offre un menu Advanced Setup qui permet notamment d'utiliser Listening Mode Preset afin de personnaliser la sortie son pour les films et la musique et AV Sync Setup pour ajuster les timings audio et vidéo lorsqu'il y a un décalage.





Menus Setup



Navigation dans le menu Setup

Il est possible de modifier les réglages à l'aide des touches de la face avant et de la télécommande.

Les touches de la télécommande correspondent à celles du TX-DS797 comme indiqué ci-dessous.

Touche de la télécommande		Touche du TX-DS797	
	SETUP		SETUP
	(partie supérieure de la touche ENTER)		HAUT
	(partie inférieure de la touche ENTER)		BAS
	(partie gauche de la touche ENTER)		GAUCHE
	(partie droite de la touche ENTER)		DROITE
	ENTER		ENTER
	RETURN		RETURN

1. **Presser la touche SETUP.**
   L'écran principal du menu Setup s'affiche sur l'écran du téléviseur.

2. **A l'aide des touches ▲ et ▼, sélectionner le menu.**

3. **Presser la touche ENTER pour entrer dans le menu sélectionné.**
   L'écran du menu s'affiche.

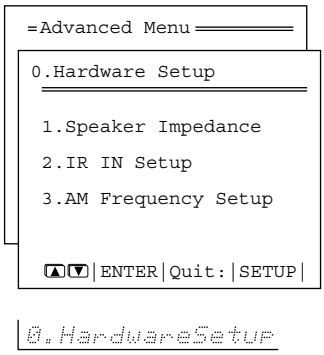
4. **A l'aide des touches ▲ et ▼, sélectionner le sous-menu souhaité et presser la touche ENTER.**
   Chaque sous-menu comprend différents paramètres qui peuvent être modifiés. Ils sont décrits ci-dessous. Pour modifier un paramètre, le sélectionner à l'aide des touches ▲ et ▼ puis le modifier à l'aide des touches ◄ et ►.

5. **Presser la touche RETURN pour confirmer le nouveau réglageet revenir à l'écran de menu précédent, et la presser à nouveau pour revenir à l'écran principal.**

Remarque :
Presser la touche SETUP pour quitter immédiatement le menu Setup.

Configuration matérielle

0. Menu Hardware Setup



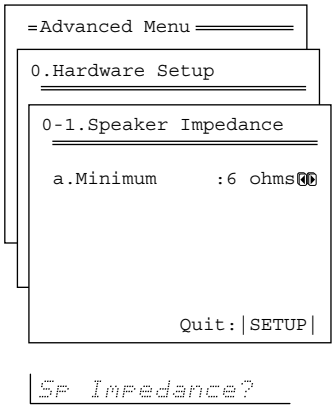
Le menu Hardware Setup doit être réglé avant la première utilisation de votre TX-DS797. Une fois l'impédance des enceintes réglée dans le menu Hardware Setup, cette configuration n'apparaît plus quand le menu Basic est affiché. Afin de modifier ultérieurement la configuration, sélectionnez le menu Advanced pour afficher le menu Hardware Setup.

0-1. Sous-menu Speaker Impedance B

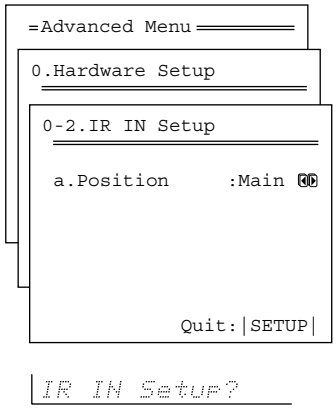
Régler le niveau d'impédance correspondant aux spécifications des enceintes utilisées.
Si l'impédance de toutes les enceintes est comprise entre 6 et 16 Ω, sélectionner "6 ohms." Si l'impédance d'une seule ou de plusieurs enceintes est comprise entre 4 et 6 Ω, sélectionner "4 ohms."

Remarque :

Avant de modifier ce paramètre, baisser au préalable le volume du TX-DS797 au minimum.



0-2. Sous-menu IR IN Setup



Ce sous-menu permet de régler le point d'utilisation de la télécommande lorsqu'elle est utilisée en association avec la borne IR IN (c'est-à-dire quand les signaux de la télécommande entrent au niveau de la borne IR IN).

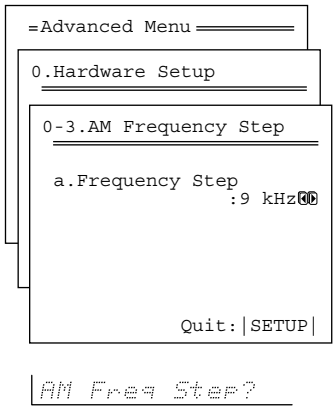
Main : Sélectionner quand vous avez un capteur infrarouge pour la télécommande connecté à la borne IR IN dans la pièce principale.

Zone 2 : Sélectionner pour effectuer les opérations de zone distante (Zone 2) depuis la zone distante. Lorsque la sélection est faite, les touches ON/STDBY, INPUT SELECTOR et CH +/– fonctionnent sans avoir à appuyer sur la touche ZONE 2 de la télécommande.

0-3. Sous-menu AM Frequency Step

a. AM Frequency Step

Ce sous-menu ne s'affiche que sur le modèle international. Le réglage initial est de 9 kHz, et ne doit être modifié qu'en cas d'utilisation du TX-DS797 dans une région où la fréquence est de 10 kHz.



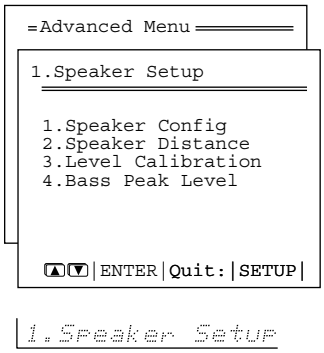
Réglage des enceintes

1. Menu Speaker Setup

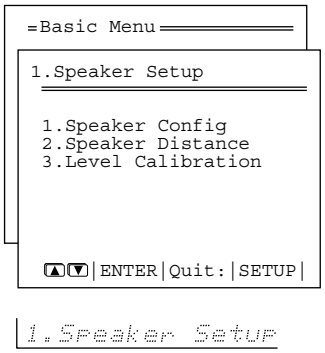
Après avoir installé le TX-DS797, branché tous les composants et déterminé l'emplacement des enceintes, régler ces dernières dans le menu Speaker Setup pour obtenir une acoustique optimale pour l'environnement et la disposition des enceintes.
Avant d'effectuer les réglages qui suivent, définir au préalable les caractéristiques suivantes :

- Le type et la taille des enceintes branchées.
- La distance entre chaque enceinte et la position d'écoute normale.

(Une seule enceinte surround arrière)

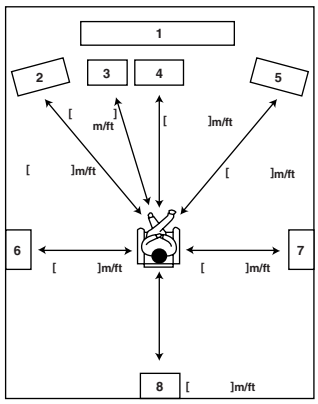


(Deux enceintes surround arrière)

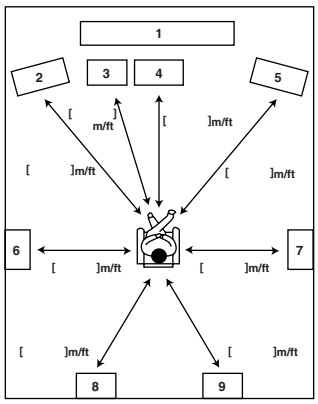


Mémo :

(Une seule enceinte surround arrière)



(Deux enceintes surround arrière)



1 TV ou écran
2 Enceinte frontale gauche
3 Subwoofer
4 Enceinte centrale
5 Enceinte frontale droite
6 Enceinte surround gauche
7 Enceinte surround droite
8 Enceinte surround arrière gauche ou Enceinte surround arrière (Une seule enceinte surround arrière)
9 Enceinte surround arrière droite

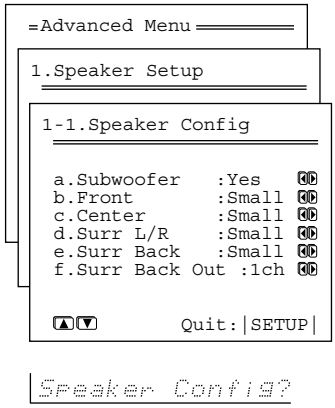
Astuce :
Lors du réglage de la taille de l'enceinte dans le sous-menu Speaker Config, utiliser les indications ci-dessous.

Large : La plage de fréquence complète du canal réglé sera émise par l'enceinte.

Small : Les fréquences du canal réglé inférieures à 80 Hz seront émises par le subwoofer. Si vous n'avez pas de subwoofer, le son est réparti vers les enceintes avant gauche et droite. (Régler toutes les enceintes des systèmes d'enceintes THX sur "small".)

1-1. Sous-menu Speaker Config B

Ce réglage permet de définir les enceintes branchées et la taille de chacune d'entre elles.



a. Subwoofer

Yes : Sélectionner si un subwoofer est branché.

No : Sélectionner en l'absence de subwoofer.

b. Front

Large : Sélectionner si les enceintes frontales sont grandes.

Small : Sélectionner si les enceintes frontales sont petites.

- Si "No" a été sélectionné pour le Subwoofer, ce paramètre est alors réglé sur "Large".

c. Center

None : Sélectionner si aucune enceinte frontale n'est raccordée.

Large : Sélectionner si l'enceinte centrale est grande.

Small : Sélectionner si l'enceinte centrale est petite.

- Si "Small" a été sélectionné pour les enceintes frontales, il n'est pas possible de sélectionner "Large" pour ce paramètre.

d. Surround L/R

None : Sélectionner si aucune enceinte surround gauche ou droite n'est raccordée.

Large : Sélectionner si les enceintes surround gauche et droite sont grandes.

Small : Sélectionner si les enceintes surround gauche et droite sont petites.

- Si "Small" a été sélectionné pour les enceintes frontales, il n'est pas possible de sélectionner "Large" pour ce paramètre.

e. Surround Bk

None : Sélectionner si aucune enceinte surround arrière gauche et droite n'est raccordée.

Large : Sélectionner si les enceintes surround arrière gauche et droite sont grandes.

Small : Sélectionner si les enceintes surround arrière gauche et droite sont petites.

- Si "None" est sélectionné pour le réglage Surround L/R, l'affichage disparaît de l'écran.
- Si "Small" a été sélectionné pour le réglage Surround L/R, il n'est pas possible de sélectionner "Large" pour ce paramètre.

f. Surr Back Out

1ch : à sélectionner quand il n'y a qu'une seule enceinte surround arrière.

2ch (PREOUT Only) : à sélectionner quand il y a deux enceintes surround arrière (pour sortie Preout uniquement).

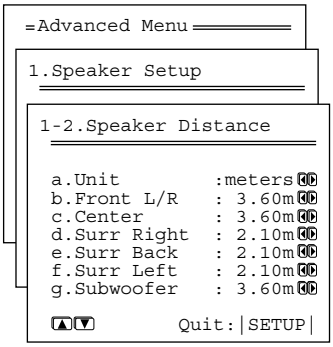
1-2. Sous-menu Speaker Distance B

Ce sous-menu permet de définir la distance entre chaque enceinte et la position d'écoute normale. Ce réglage est important pour la synchronisation acoustique afin de créer l'espace sonore idéal que le TX-DS797 et les systèmes sonores actuels sont capables d'offrir.

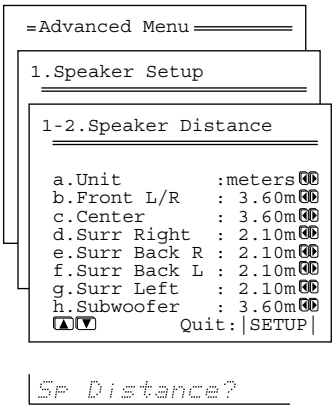
Remarques :

- Speakers that you selected "No" or "None" for in the Speaker Config sub-menu will not appear.
- La différence de distance des enceintes ne doit pas être supérieure à 6 mètres.

(Une seule enceinte surround arrière)



(Deux enceintes surround arrière)



a. Unit

feet : Sélectionner pour saisir la distance en pieds.

meters : Sélectionner pour saisir les distances en mètres.

b. Front L/R

Détermine la distance entre les enceintes frontales gauche et droite et la position d'écoute normale, dans une plage de 0,3 à 9 mètres par intervalles de 0,15 mètre.

Disposer les enceintes frontales gauche et droite à la même distance de l'auditeur. Dans le cas contraire, la position centrale pour le son stéréo sera perdue.

c. Center

Détermine la distance de l'enceinte centrale et par rapport la position d'écoute normale, de 0,3 à 9 mètres par intervalles de 0,15 mètre.

d. Surr Right

Détermine la distance de l'enceinte surround droite par rapport à la position d'écoute normale, de 1 à 30 pieds par intervalles de 0,3 à 9 mètres par intervalles de 0,15 mètre.

e. Surr Back

Détermine la distance entre l'enceinte surround arrière et votre position d'écoute habituelle : cette distance est comprise entre 0,3 et 9 mètres avec des intervalles de 0,15 mètre.

- Ce paramètre apparaît s'il a été défini pour deux enceintes surround arrière dans le sous-menu Speaker Config.

f. Surr Left

Détermine la distance entre l'enceinte surround gauche par rapport à la position d'écoute normale, de 0,3 à 9 mètres par intervalles de 0,15 mètre.

g. Subwoofer

Détermine la distance du subwoofer par rapport à la position d'écoute normale, de 0,3 à 9 mètres par intervalles de 0,15 mètre.

e. Surr Back R

Détermine la distance entre l'enceinte surround arrière droite et votre position d'écoute habituelle : cette distance est comprise entre 0,3 et 9 mètres avec des intervalles de 0,15 mètre.

- Ce paramètre apparaît s'il a été défini pour deux enceintes surround arrière dans le sous-menu Speaker Config.

f. Surr Back L

Détermine la distance entre l'enceinte surround arrière gauche et votre position d'écoute habituelle : cette distance est comprise entre 0,3 et 9 mètres avec des intervalles de 0,15 mètre.

- Ce paramètre apparaît s'il a été défini pour deux enceintes surround arrière dans le sous-menu Speaker Config.

Remarque :

Pour une installation audio utilisant des enceintes surround arrière droite et gauche, un amplificateur de puissance 2 canaux (vendu séparément) est requis.

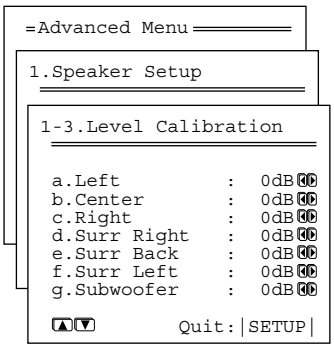
1-3. Sous-menu Level Calibration B

Ce paragraphe décrit comment régler le volume de chaque enceinte de façon à ce que l'auditeur les entende toutes au même niveau. Ceci est particulièrement important si les enceintes droite et gauche sont disposées à une distance différente ou de façon asymétrique en raison de l'agencement de la pièce. Ces réglages et les réglages de distance effectués plus haut sont essentiels pour créer l'acoustique requise et obtenir un espace sonore et une dynamique optimales.

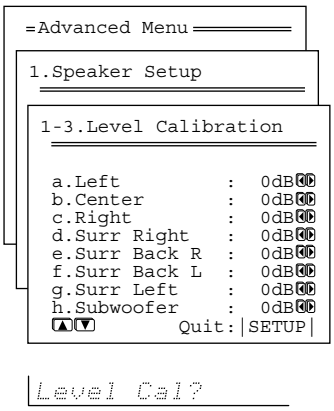
Remarques :

- **N'oubliez pas qu'en entrant dans ce sous-menu, un fort bruit blanc est produit.**
- Les réglages de niveau des enceintes effectués ici ne fonctionnent pas avec les sources d'entrée multicanaux. Pour régler le niveau des enceintes pour les sources d'entrée multicanaux, il est nécessaire d'utiliser les touches CH SEL, LEVEL ▲ et LEVEL ▼ de la télécommande RC-460M. Voir page 52.

(Une seule enceinte surround arrière)



(Deux enceintes surround arrière)



Réglage du niveau des enceintes

(1) Une fois dans ce sous-menu, le TX-DS797 émet un bruit rose par l'enceinte frontale gauche. Le volume Master augmente alors automatiquement au niveau de référence (0dB). Noter le niveau de ce bruit puis presser la touche ▼. (Remarque : celui-ci peut être réglé entre –12 et 12 décibels par intervalles d'1 décibel.) Le TX-DS797 émet un bruit rose par l'enceinte frontale gauche.

(2) A l'aide des touches ◄ et ►, régler le volume du bruit provenant de l'enceinte centrale de façon à ce qu'il soit au même niveau que celui de l'enceinte frontale gauche. Il est possible de passer d'une enceinte à l'autre pour permettre de comparer les différents volumes.

(3) Presser à nouveau la touche ▼. Le TX-DS797 émet alors un bruit rose par l'enceinte frontale droite.

(4) Répéter les étapes (2) et (3) ci-dessus pour l'enceinte frontale droite et les autres enceintes jusqu'à ce que toutes les enceintes soient réglées au même niveau.

Remarques :

- Les enceintes pour lesquelles "No" ou "None" a été sélectionné dans le sous-menu Speaker Config n'apparaissent pas.
- Pour régler les niveaux de sortie avec précision, il est recommandé d'utiliser un appareil de mesure de niveau de pression acoustique (NPA). Placer l'appareil sur pondéré C et moyenne lente. Il est recommandé d'utiliser un appareil de mesure NPA Radio Shack® ou équivalent. A l'aide des générateurs de bruit de canaux internes, régler jusqu'à mesurer un niveau de pression acoustique de 75 décibels pour chaque canal.

a. Left
Le son sort de l'enceinte frontale gauche. Régler le niveau acoustique entre –12 et +12 décibels par intervalles d'1 décibel.

b. Center
Le sont sort de l'enceinte frontale. Régler le niveau acoustique entre –12 et +12 décibels par intervalles d'1 décibel.

c. Right
Le son sort de l'enceinte frontale droite. Régler le niveau acoustique entre –12 et +12 décibels par intervalles d'1 décibel.

d. Surr Right
Le son sort de l'enceinte surround droite. Régler le niveau acoustique entre –12 et +12 décibels par intervalles d'1 décibel.

e. Surr Back
Le son vient de l'enceinte surround arrière. Réglez le niveau sonore entre –12 et 12 décibels, par intervalles de 1 décibel.

- Ce paramètre apparaît s'il a été défini pour une seule enceinte surround arrière dans le sous-menu Speaker Config.

f. Surr Left
Le son sort de l'enceinte surround gauche. Régler le niveau acoustique entre –12 et +12 décibels par intervalles d'1 décibel.

g. Subwoofer
Le son sort du subwoofer. Régler le niveau acoustique entre –15 et +12 décibels par intervalles d'1 décibel.

e. Surr Back R
Le son vient de l'enceinte surround arrière droite. Réglez le niveau sonore entre –12 et 12 décibels, par intervalles de 1 décibel.

- Ce paramètre apparaît s'il a été défini pour deux enceintes surround arrière dans le sous-menu Speaker Config.

f. Surr Back L
Le son vient de l'enceinte surround arrière gauche. Réglez le niveau sonore entre –12 et 12 décibels, par intervalles de 1 décibel.

- Ce paramètre apparaît s'il a été défini pour deux enceintes surround arrière dans le sous-menu Speaker Config.

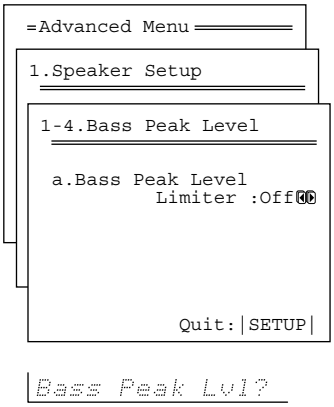
Remarque :

Pour une installation audio utilisant des enceintes surround arrière droite et gauche, un amplificateur de puissance 2 canaux (vendu séparément) est requis.

1-4. Sous-menu Bass Peak Level (Bass Peak Level Manager*)

Le réglage du niveau de crête des basses est important car il permet de ne pas endommager le subwoofer en l'empêchant d'émettre au-dessus d'un volume donné. Si le subwoofer a un limiteur intégré, régler ce paramètre sur "Off".

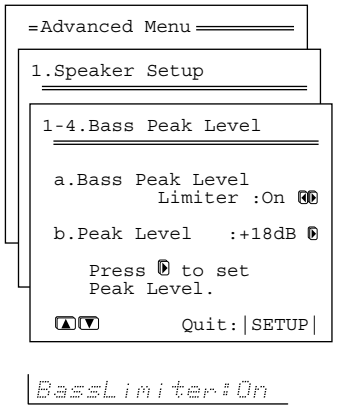
Remarque :
Si le système ne comprend pas de subwoofer, le réglage définira le niveau de crête des basses des enceintes frontales.



a. Bass Peak Level Limiter

On : Sélectionner pour définir le niveau de crête des basses. Si "On" est sélectionné, le réglage Peak Level apparaît en dessous.

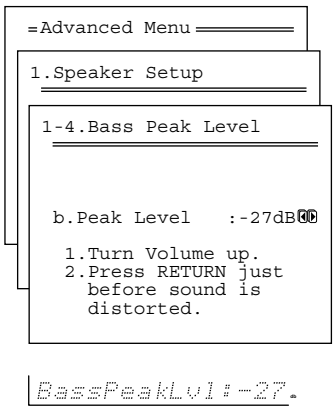
Off : Sélectionner pour désactiver la fonction de limitation du niveau de crête des basses.



b. Peak Level

Le niveau de crête des basses courant s'affiche. Presser la touche ► pour émettre une tonalité de test. Presser ensuite la touche ► (ou tourner le bouton Master Volume) pour hausser lentement le volume jusqu'à ce que le son se distorde puis baisser le volume jusqu'à ce que le son redevienne normal. De cette façon le niveau de crête des basses est correctement réglé.

Après avoir réglé le niveau de crête des basses dans le sous-menu Bass Peak Level, presser la touche RETURN. Les valeurs sont enregistrées, l'écran précédent s'affiche.



Remarques :

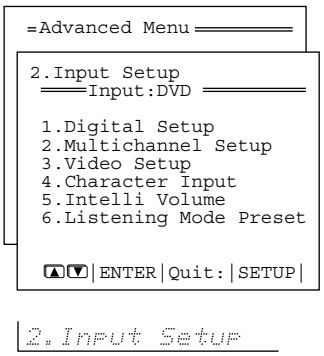
- Le volume peut être réglé soit sur –∞, soit entre –81 et +18 décibels par intervalles de 1 décibel.
- Ne pas laisser le subwoofer émettre un son distordu pendant une période prolongée, ceci risque de l'endommager.

* Bass Peak Level Manager est une marque déposée de Lucasfilm Ltd.

Configuration des entrées

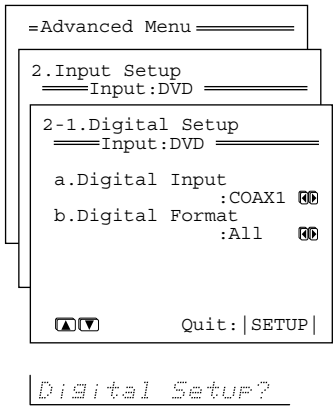
2. Menu Input Setup

Ce menu permet de définir les différentes sources d'entrée possibles sur le TX-DS797. Chaque source d'entrée peut contenir un grand nombre de paramètres dont il est difficile de se souvenir. Nous conseillons donc de noter dans un tableau les réglages effectués pour chaque appareil afin d'éviter toute confusion.



2-1. Sous-menu Digital Setup B

Les réglages effectués dans ce sous-menu sont valables pour la source d'entrée sélectionnée au moyen des touches source d'entrée de la face avant et sont donc effectués séparément pour chaque source d'entrée numérique. Ce sous-menu n'apparaît pas si la touche de source d'entrée sélectionnée est AM ou FM. Si ce réglage est incorrect, les signaux audio numériques risquent de ne pas être émis correctement, voire de ne pas être audibles.
En outre, étant donné que VIDEO 5 est placé sur la borne numérique optique de la face avant, ce sous-menu n'apparaît pas si VIDEO 5 est sélectionné.



a. Digital Input
Ce paramètre indique au TX-DS797 à quelle prise d'entrée numérique de la face arrière sont reliées les touches de source d'entrée de la face avant. Pour effectuer ce réglage, d'abord sélectionner une source d'entrée numérique sur la face avant puis définir le nom de la prise d'entrée numérique à laquelle elle est reliée.

Par exemple, si la source d'entrée sélectionnée sur la face avant est CD et que le lecteur CD est relié à la prise DIGITAL INPUT (OPT) 1, sélectionner "OPT 1". Si la source d'entrée sélectionnée n'est pas reliée à une entrée numérique, sélectionner " ----".

OPT1-3 : Brancher les appareils numériques à l'une des bornes DIGITAL INPUT (OPT) 1 à 3.

COAX1-3 : Brancher les appareils numériques à l'une des bornes DIGITAL INPUT (COAX) 1 à 3.

----: Sélectionner si la source d'entrée ne s'effectue pas à partir d'une prise d'entrée numérique.

Réglages d'origine de chaque source d'entrée

Source d'entrée	Entrée numérique
CD	OPT 1
PHONO	----
FM	
AM	
TAPE	OPT 2
VIDEO 1	COAX 2
VIDEO 2	COAX 3
VIDEO 3	OPT 3
VIDEO 4	----
VIDEO 5	Optical sur la face avant (fixe)
DVD	COAX 1

---- : L'entrée numérique est possible mais n'est pas définie dans les réglages d'origine.
: Entrée numérique impossible.

b. Digital Format
Règle le signal numérique auquel est accordé la priorité lors de la détection du signal à la borne numérique sélectionnée.
Le réglage par défaut est “All”. Si “----” est sélectionné comme source d’entrée lors du réglage Digital Input, ce paramètre n’apparaît pas. Bien que ce réglage par défaut puisse être utilisé tel quel, il est possible de le modifier en fonction du format du signal d’entrée (par exemple, si un certain format de signal d’entrée sera toujours écouté à partir d’une certaine source d’entrée).

All : Sélectionner pour détecter automatiquement le format du signal d’entrée. Le format du signal d’entrée (Dolby Digital, DTS, PCM ou Analog) utilisé par la source d’entrée sélectionnée est détecté automatiquement pour effectuer le processus de décodage requis.

DTS : Sélectionner pour le traitement DTS des signaux. Le processus de décodage s’effectue uniquement en cas d’entrée de signaux DTS.

PCM : Sélectionner pour le traitement PCM des signaux. Le processus de décodage s’effectue uniquement en cas d’entrée de signaux PCM.

Remarques :

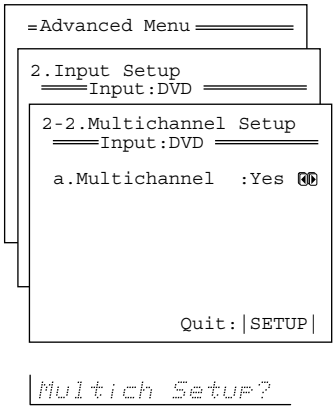
- Si “All” est sélectionné et qu’un CD ou LD est lu en avance rapide, les signaux PCM décodés peuvent produire un effet de saut. Dans ce cas, régler sur “PCM”.
- S’il n’y a pas d’entrée de signal DTS lorsque “DTS” est sélectionné, le TX-DS797 ne passe pas automatiquement en sortie analogique même si “Auto” est sélectionné au moyen de la touche AUDIO SELECTOR.

Remarques sur le DTS :

- Si un CD ou LD acceptant le format DTS est lu lorsque “PCM” est sélectionné sur le TX-DS797, le signal codé DTS ne sera pas décodé, un bruit sera émis. Ce bruit risque d’endommager l’amplificateur et les enceintes. Il convient donc de sélectionner “All” ou “DTS” et d’utiliser les prises d’entrée numériques (OPT ou COAX) pour brancher la source DTS.
- En cas de lecture d’un CD ou LD acceptant le format DTS lorsque “All” est sélectionné, il peut y avoir un bruit pendant un court instant jusqu’à ce que le décodeur DTS reconnaisse le signal codé DTS et commence à fonctionner. Il ne s’agit pas du tout d’un dysfonctionnement.
- Si la touche PAUSE ou SKIP du lecteur est pressée lors de la lecture d’une source DTS, un bruit court peut être émis. Il ne s’agit pas d’un dysfonctionnement. Dans ce cas, essayer de lire la source en sélectionnant DTS.
- Le voyant DTS du TX-DS797 s’allume pendant la lecture d’une source DTS. Lorsque la lecture est terminée et que la transmission du signal DTS s’arrête, le TX-DS797 reste en mode DTS et le voyant DTS reste allumé. Ceci évite tout bruit si la touche PAUSE ou SKIP du lecteur est pressée. Par conséquent, si la source passe immédiatement de DTS à PCM, le signal PCM peut ne pas être lu. Dans ce cas, interrompre la lecture de la source sur le lecteur pendant trois secondes environ puis reprendre la lecture.
- Il arrive que des signaux source DTS de certains lecteurs CD et LD ne puissent pas être lus même si le lecteur est raccordé aux prises numériques du TX-DS797. Ceci vient du fait que le signal numérique a été traité (par ex. le niveau de sortie, la fréquence d’échantillonage ou la réponse en fréquence) et le TX-DS797 ne peut identifier le signal comme un signal DTS. Par conséquent, il est possible qu’un bruit soit émis pendant la lecture d’une source DTS lors du traitement du signal.
- Les sorties VIDEO 1 OUT, VIDEO 2 OUT, TAPE OUT, et ZONE 2 OUT transmettent en sortie des signaux audio analogiques. Ne pas enregistrer à partir de CD ou de LD acceptant le format DTS au moyen de ces sorties. En effet, le signal codé DTS sera enregistré comme un bruit.
- Si un CD ou un LD codé en format DTS est lu lorsque “PCM” est sélectionné, seul du bruit sera émis. Toujours sélectionner “All” ou “DTS” lors de la lecture de sources codées DTS.

2-2. Sous-menu Multichannel Setup B

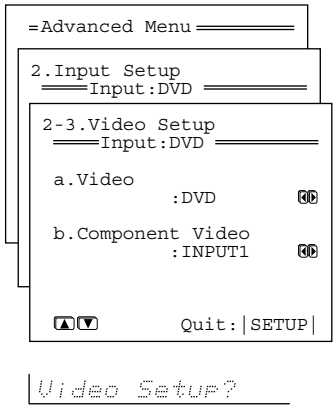
Ce paramètre est normalement réglé sur “No”, et ne doit être réglé sur “Yes” que si un lecteur de DVD, un décodeur MPEG ou un autre appareil ayant un port multicanaux est raccordé au port MULTI CHANNEL INPUT pour une audio à 5.1, 6.1 ou 7.1 canaux. Par exemple, si un lecteur de DVD est branché au port MULTI-CHANNEL INPUT, sélectionner DVD comme source d’entrée sur la face avant, faire apparaître ce sous-menu et sélectionner “Yes” pour le paramètre Multichannel. Si “Yes” est sélectionné, il est possible de sélectionner Multichannel avec la touche AUDIO SELECTOR uniquement.



Source d’entrée sélectionnée	Multichannel
CD	No
PHONO	No
FM	No
AM	No
TAPE	No
DVD	Yes
VIDEO 1	No
VIDEO 2	No
VIDEO 3	No
VIDEO 4	No
VIDEO 5	No

Remarque :
Lors de la lecture d’un appareil n’étant pas branché à la borne MULTI-CHANNEL INPUT, sélectionner Multichannel à l’aide de la touche AUDIO SELECTOR.

2-3. Sous-menu Video Setup B



a. Video

Ce paramètre permet de faire correspondre l'audio d'un appareil et la vidéo d'un autre. Il permet donc de lire une source vidéo pendant la lecture d'une autre source. Ceci permet par exemple de lire un CD et d'afficher en même temps les images d'un magnétoscope ou d'une autre source vidéo.

Les paramètres par défaut sont indiqués ci-après.

Source d'entrée sélectionnée	Video
CD	Last valid
PHONO	Last valid
FM	Last valid
AM	Last valid
TAPE	Last valid
DVD	DVD
VIDEO 1	VIDEO 1
VIDEO 2	VIDEO 2
VIDEO 3	VIDEO 3
VIDEO 4	VIDEO 4
VIDEO 5	VIDEO 5

Last valid : Lors du passage à une une source d'entrée réglée sur "Last Valid", la vidéo de la source d'entrée modifiée continue à être lue. Par exemple, si la source d'entrée sélectionnée est VIDEO 1 et est ensuite modifiée sur CD (réglé sur "Last Valid"), l'audio de l'entrée CD est lue pendant que la vidéo de VIDEO 1 continue.

- Si aucun signal vidéo ne doit être affecté à la source d'entrée, régler sur "----".

b. Component Video

Si un appareil est relié à l'une des entrées COMPONENT VIDEO (1 ou 2), cette entrée doit être réglée ici.

Les paramètres par défaut sont indiqués ci-après.

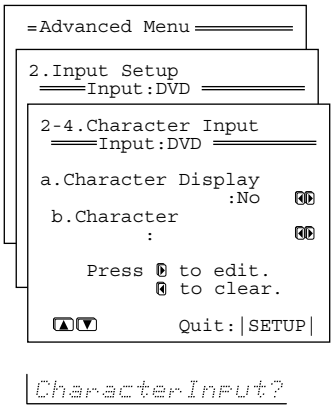
Source d'entrée sélectionnée	Entrée Component Video
CD	Last valid
PHONO	Last valid
FM	Last valid
AM	Last valid
TAPE	Last valid
DVD	INPUT 1
VIDEO 1	INPUT 2
VIDEO 2	INPUT 2
VIDEO 3	INPUT 2
VIDEO 4	INPUT 2
VIDEO 5	INPUT 2

Last Valid (active la dernière source sélectionnée) : La dernière source sélectionnée reste la source d'entrée.

2-4. Sous-menu Character Input B

Ce sous-menu permet de saisir le nom des stations programmées pour le tuner AM/FM et des sources d'entrée raccordées (à l'exception du tuner). Il est possible de saisir jusqu'à 10 caractères pour chaque nom. Par exemple, si un DVD est branché sur la prise d'entrée VIDEO 4, il peut être baptisé "DVD 2". Ou encore si plusieurs magnétoscopes sont branchés, il est possible de saisir le nom du modèle ou du fabricant de chaque magnétoscope (et ainsi éviter d'avoir à se rappeler où est branché chaque magnétoscope).

Pour saisir le nom d'une station de radio programmée, la sélectionner et saisir son nom.



a. Character Display

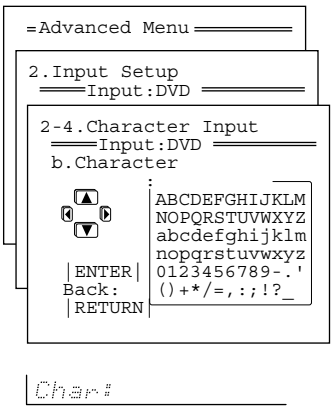
Yes : Sélectionner pour afficher le nom sais lorsque le source d'entrée est sélectionnée.

No : Sélectionner pour afficher le nom par défaut.

b. Character

Si "Yes" a été sélectionné au point "Character Display" ci-dessus, il est alors possible de saisir le nom souhaité. Presser la touche ◄ pour effacer l'entrée courante. Presser la touche ► pour faire apparaître l'écran Character Input.

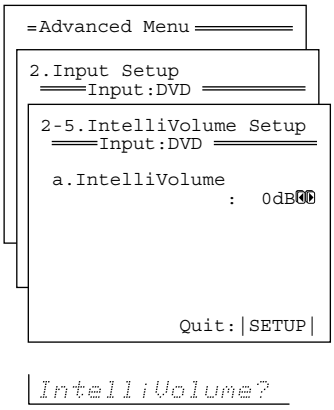
Sur l'écran Character Entry, presser les flèches pour déplacer le curseur sur le caractère souhaité puis presser la touche ENTER. Ce caractère s'affiche dans le champ à 10 caractères situé au-dessus. Continuer jusqu'à ce que le nom soit terminé ou que les 10 caractères soient atteints.



A l'aide des touches et , sélectionner le caractère souhaité et presser la touche ENTER. Pour modifier un caractère, déplacer le curseur vers l'arrière à l'aide de la touche RETURN ou vers l'avant à l'aide de la touche ENTER jusqu'au caractère à remplacer et saisir le caractère souhaité. Pour effacer un caractère, le remplacer par un espace. Une fois le nom saisi, presser plusieurs fois la touche ENTER pour sortir. Continuer jusqu'à ce que le nom soit terminé ou que les dix caractères soient atteints.

2-5. Sous-menu Intelli Volume B

Ce sous-menu permet de régler quelques-unes des caractérstiques spécifiques au TX-DS797



a. Intelli Volume

Lors du passage d'une source d'entrée à l'autre, le niveau de sortie des différents appareils et des différentes sources d'entrée raccordés au TX-DS797 peut varier même si le réglage du volume principal est le même. Il faudrait normalement régler le volume chaque fois que la source d'entrée change. Le paramètre Intelli Volume permet de programmer séparément un niveau de volume pour chaque source d'entrée de sorte qu'à chaque passage d'une source d'entrée à l'autre, le TX-DS797 règle automatiquement le volume, permettant ainsi que le niveau de sortie reste inchangé. Pour régler le paramètre Intelli Volume, sélectionner une source d'entrée sur la face avant. Si cette source est moins forte que les autres sources, augmenter son volume à l'aide de la touche ►, si elle est plus forte baisser son volume à l'aide de la touche ◄.

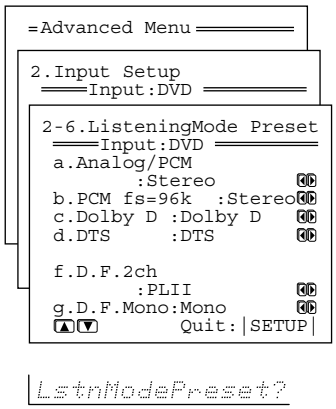
Intelli Volume peut être réglé de –12 à +12 décibels.

2-6. Sous-menu Listening Mode Preset

Le TX-DS797 permet de régler un mode d'écoute différent pour chaque type de signal émis par la source d'entrée. Par exemple, si le lecteur DVD lit également des disques compacts et si le signal vidéo DVD est Dolby Digital et celui du CD est PCM, il est possible de définir un mode d'écoute différent pour chacun.

Ceci est pratique, notamment en cas d'écoute fréquente de musiques ou de films du même type.

* Le format surround numérique 5.1 canaux existe sous différentes versions dont Dolby Digital et DTS. Le formal surround numérique 5.1 canaux permet d'enregistrer et de lire séparément cinq canaux sur une plage complète (20 Hz à 20 kHz), à savoir canal frontal gauche et droite, central et deux canaux surround) plus un canal LFE (Low Frequency Effect) pour les effets de bas de plage. Il permet d'obtenir un son réaliste tel que l'on peut l'entendre au cinéma et dans les salles de spectacles.



Lien entre source d'entrée et mode d'écoute.

Signal de source d'entrée (affichage)	Analog/PCM (2ch)	PCM fs=96kHz	Dolby D (Multi CH)	DTS (Multi CH)	D.F.2ch (Format audio numérique)	D.F.Mono
Type de support	Cassette , CD, MD, Disque, tuner, DVD (Stereo), LD, Satellite numérique	DVD (96k/24bit)	DVD	DVD DTS-CD	DVD Satellite numérique	DVD
Mode d'écoute						
Direct	●	●				
Stereo	●	●	●	●	●	
Mono	●				●	●
Theater-Dimensional	●		●	●	●	
Dolby Pro Logic II	●	●			●	
Dolby Digital		●				
DTS Neo:6	●					
DTS				●		
DTS-ES Discrete				●		
DTS-ES Matrix			●			
THX Cinema(PLII)	●		●	●	●	
THX Cinema(Neo:6)	●					
THX Surround EX			●			
DTS-ES THX Cinema				●		
Mono Movie	●				●	●
Enhanced 7	●		●	●	●	
Orchestra	●		●	●	●	
Unplugged	●		●	●	●	
Studio-Mix	●		●	●	●	
TV Logic	●		●	●	●	
All Ch Stereo	●				●	

Le mode d'écoute peut être réglé séparément pour chaque format de source d'entrée.

Remarque :
Il peut être impossible de sélectionner tous les modes d'écoute indiqués dans le tableau en fonction de la configuration des enceintes ou de la source d'entrée sélectionnée.

Configuration des entrées

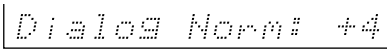
Signaux d'entrée

a. Analog/PCM
Les sources analogiques sont les disques vinyle, les diffusions FM et AM, les cassettes, etc. Le PCM (Modulation d'impulsions codées) est l'une des formes de signaux audio numériques et est enregistré directement sur les disques compacts et les DVD sans compression.

b. PCM fs=96k
Définit un mode d'écoute pour le signal d'entrée provenant de sources numériques PCM enregistrées avec un taux d'échantillonnage de 96 kHz.

c. Dolby D (Dolby Digital)
Données numériques avec compression AC-3 et un son surround à 5.1 canaux maximum. Ce signal source provient de DVD et de LD portant cette marque et par conséquent enregistrés pour une sortie 5.1 canaux. Cette source est également émise par des radiodiffusions satellites numériques compatibles Dolby Digital.

Dialog norm
La normalisation du dialogue (Dialog Norm) est une caractéristique du format Dolby Digital. Lors de la lecture de supports codés en Dolby Digital, le message "Dialog Norm xdB" s'affiche parfois sur l'afficheur frontal (x étant une valeur numérique). La normalisation de dialogue sert à indiquer si le support source a été enregistré à un niveau supérieur ou inférieur à la normale. Par exemple, si le message "Dialog Norm : +4" apparaît sur l'afficheur frontal, baisser le volume de 4 dB pour que le niveau de sortie général soit constant. En d'autres termes, le support source écouté a été enregistré 4dB plus fort que la normale. Si aucun message ne s'affiche, il n'est pas nécessaire de régler le volume.



d. DTS
Le DTS (Digital Theater System) est un système de données numériques compressées avec une sortie surround à 5.1 canaux maximum, qui offre une qualité sonore remarquable. Ce signal source nécessite un lecteur de DVD compatible avec la sortie DTS et est émis par les DVD, CD et LD portant la marque .

f. D.F. 2 ch (Format numérique 2canaux)
Signal numérique 2 canaux (sauf pour PCM), Dolby Digital par exemple. Les DVD ou LD dans lesquels sont enregistrés des sons deux canaux font partie de ce type de signaux d'entrée.

g. D.F. Mono (format numérique mono)
Signal numérique mono (sauf pour PCM), Dolby Digital par exemple. Les DVD ou LD dans lesquels sont enregistrés des sons mono font partie de ce type de signaux d'entrée.

Modes d'écoute

Mono
Ce mode sert à lire de vieux films dont le son est enregistré en mono ou à lire le canal gauche et droite séparément dans les filsm contenant différents signaux de langue enregistrés dans des canaux séparés. Il permet également d'écouter des bandes originales multiplexées de DVD et d'autres médias.

Direct
Ce mode permet un son pur avec une qualité de réglage et de filtration sonore minimum. Le son enregistré pour les canaux avant droit et gauche est transmis aux enceintes frontales droite et gauche et n'est pas transmis au subwoofer.

Stereo
Ce mode permet une sortie de tous les sons entrants par les enceintes frontales gauche et droite.

Il est également possible d'utiliser le subwoofer pour la lecture.

T-D (Theater-Dimensional)
Pour exploiter pleinement les qualités du système home cinema, il est conseillé d'avoir au moins une enceinte frontale gauche et une enceinte frontale droite, une enceinte centrale et des enceintes surround gauche et droite. Cependant, si seules des enceintes frontales gauche et droite sont utilisées, ce mode d'écoute permet d'utiliser l'audio multicanaux.

Ce mode commande les caractéristiques acoustiques atteignant chaque oreille pour reproduire une configuration à enceintes multiples. Pour percevoir pleinement cet effet acoustique il y a une position d'écoute optimale (sweet pot). Voir la description de l'angle d'écoute. En outre, si les éléments de réverbération acoustique sont importants, il peut être difficile d'atteindre le résultat souhaité. Il convient donc de configurer le système et la position d'écoute de façon à limiter la réverbération.

DOLBY PRO LOGIC II
Ce mode d'écoute est un nouveau système surround à 5 canaux dont les performances se situent entre le Pro Logic Surround à 4 canaux (avant gauche, avant droit, central et surround monaural) et le Dolby Digital Surround à 5.1 canaux. Ce mode peut être réglé sur le mode Movie destiné à lire des films ou sur le mode Music destiné à écouter de la musique. En mode Movie, les canaux surround qui fournissaient une sortie mono sur une plage de fréquence étroite fournissent désormais une sortie stéréo complète sur toute la plage de fréquence. Ceci donne au film un rendu dynamique réaliste. Le mode Music utilise les canaux surround pour créer un espace sonore naturel, impossible à obtenir avec une sortie stéréo normale.

Ce mode peut être utilisé avec des vidéos VHS et DVD portant la marque DOLBY SURROUND et avec certaines émissions de télévision. Ce mode peut être utilisé avec des CD musicaux et d'autres sources stéréo.

Si aucune enceinte surround n'est raccordée, le son surround est réparti vers les canaux avant gauche et droit (3 stéréo).

Dolby D (Dolby Digital)
Sert à lire des sources Dolby Digital.

DTS Neo:6
Ce mode sert à la lecture 6.1 canaux de sources 2 canaux (sources PCM ou analogiques). Toutes les sorties 6 canaux ont une plage de fréquence large avec une séparation importante entre les canaux.

Ce mode peut être réglé sur le mode Cinema conçu pour la lecture de films ou sur le mode Music conçu pour l'écoute de musique.

Le mode Cinema est optimal pour la lecture de films. La reproduction du son surround donne une impression dynamique très réaliste comme pour les sources 6.1 canaux. Ce mode peut être utilisé avec des vidéos VHS et certains programmes de télévision en stéréo.

Le mode Music utilise les canaux surround pour créer un espace sonore naturel, impossible à obtenir avec une sortie stéréo normale. Ce mode peut être utilisé avec des CD musicaux et d'autres sources stéréo.

DTS
Sert à lire une source DTS.

DTS-ES Discrete 6.1
Grâce à l'ajout du canal surround arrière, les 6.1 canaux de ce nouveau format sont tous enregistrés séparément pour un format numérique totalement discret. Étant donné que tous les canaux sont enregistrés séparément, la lecture surround est haute-fidélité et donne la sensation d'un espace sonore séparé.

DTS-ES Matrix 6.1
La matrice du canal surround arrière de ce format est codée et introduite dans les canaux surround gauche et droite, de sorte que lors de la lecture la sortie des canaux surround gauche, droite et arrière est décodée à l'aide d'un décodeur de matrice haute précision.

THX
Ce mode sert à la lecture de sources THX.

Pour une haute fidélité lors de la lecture de sons THX, il est conseillé d'utiliser un système d'enceintes certifiées THX.

- **THX Cinema**
  Il s'agit du format classique THX 5.1 canaux. Utiliser ce mode uniquement pour lire des sources mixées pour une lecture dans de grands cinémas.
- **THX Surround EX**
  "THX Surround EX - Dolby Digital Surround EX" est une réalisation conjointe de Dolby Laboratories et de la division THX de Lucasfilm Ltd.

  Dans un cinéma, les bandes sonores codées avec la technologie Dolby Digital Surround EX peuvent reproduire un canal supplémentaire, ajouté durant le mixage du programme. Ce canal, nommé Surround Back, place le son derrière l'auditeur et s'ajoute aux canaux avant gauche, avant droit, surround droit, surround gauche et subwoofer déjà existants.

  Ce canal supplémentaire offre une image plus détaillée derrière l'auditeur, une profondeur, une ambiance et une localisation du son jamais atteintes jusqu'à présent.

  L'emballage des films créés à l'aide de la technologie Dolby Digital Surround EX, lorsqu'ils sont vendus aux particuliers, peut comporter une remarque à cet effet. Il est possible de se procurer une liste de films créés à l'aide de cette technologie sur le site Internet de Dolby à l'adresse http://www.dolby.com <http://www.dolby.com> .

  Ce système peut lire les programmes 5.1 canaux en mode THX surround EX, même si le programme n'est pas codé en format Dolby Digital Surround EX. Pour ce type de programmes, le son des canaux surround arrière dépend d'un programme et peut ne pas convenir.

Mono Movie
Ce mode convient à la lecture de vieux enregistrements mono telles que les bandes sonores de vieux films. Le canal central émet le son original sans le traiter, alors que les autres canaux émettent le son du canal central traité avec la réverbération appropriée. Ceci permet d'écouter le son mono avec une ambiance cinéma.

Enhanced 7
Enhance 7 vise à reproduire l'environnement surround naturel en utilisant des enceintes à 7 canaux. Le son se déplace en douceur vers le surround arrière. Ce mode est adapté aux programmes musicaux et sportifs.

Orchestra
Ce mode est adapté à la musique classique et à l'opéra. Le canal central est coupé et les canaux surround sont accentués pour élargir l'image stéréo. Ceci permet de reproduire la réverbération que l'on trouve naturellement dans les grands salles.

Unplugged
Ce mode est adapté aux sons instrumentaux acoustiques, aux voix et à la musique jazz. En accentuant l'image stéréo avant, elle reproduit l'acoustique perçue devant une scène de concert.

Studio-Mix
Ce mode est adapté à la musique rock et pop. Les sons vivants sont mis en valeur pour produire une image acoustique puissante et donner l'impression d'un club ou d'un concert rock.

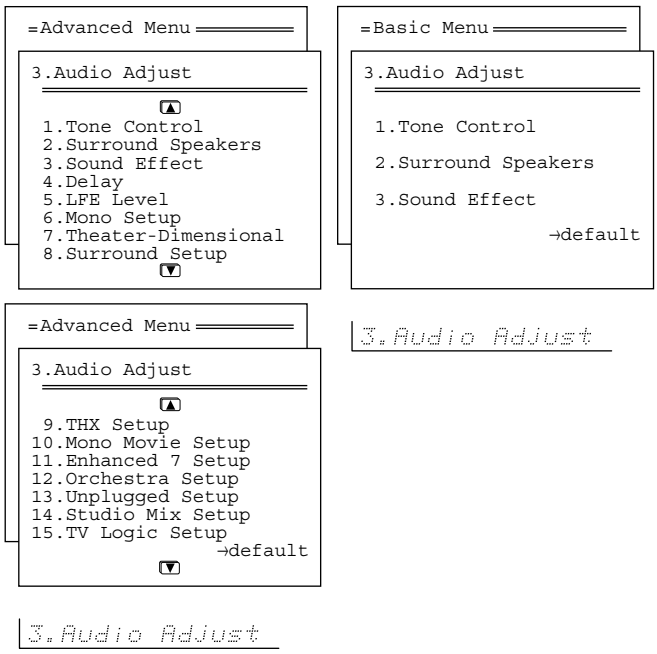
TV Logic
Ce mode donne une acoustique réaliste aux émissions TV émises depuis des studios de télévision. Il accentue la totalité du son surround et la clarté de la conversation.

All Ch Stereo
Ce mode est conçu pour lire de la musique d'ambiance. Les canaux avant, surround et surround arrière créent une image stéréo englobant toute la zone.

Réglage audio

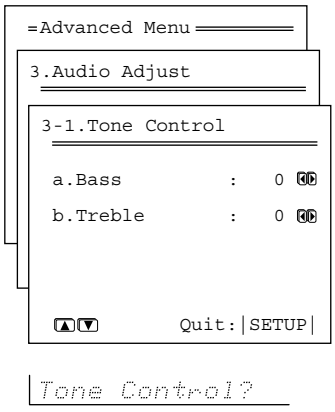
3. Menu Audio Adjust Setup

Définition des différents paramètres des signaux acoustiques.



3-1. Correcteur de tonalité B

Permet d'affiner les réglages des basses et des aigus par unités de 2 décibels.



	Paramètre	Réglage Valeur d'origine
a Basses :	de –12 à +12	0
b Aigus	de –12 à +12	0

Remarque :
Il est impossible d'effectuer ces paramétrages si le mode d'écoute sélectionné est DIRECT ou THX. Afin d'effectuer ces paramétrages, veuillez d'abord sélectionner un autre mode d'écoute.

3-2. Enceintes Surround B

Ce paramètre permet de définir par quelle enceinte s'effectue la sortie lors de la lecture d'une source 5.1 canaux avec les enceintes surround arrière branchées.

	Paramètre	Réglage Valeur d'origine
a Enceintes Surround	Surround L/R, Surround Back, Surr L/R + Back	Surround L/R

Surround L/R : Sortie normale du son vers les enceintes surround gauche et droite et aucune sortie vers l'enceinte surround arrière.

Surround Back : Sortie du son vers l'enceinte surround arrière et aucune sortie vers les enceintes surround gauche et droite.

Surr L/R+Back : Sortie du son vers les deux enceintes surround gauche et droite et l'enceinte surround arrière.

Remarque :
Si le paramètre Surr Back Out est positionné sur "1ch" dans le sous-menu Speaker Config, le sous-menu Surround Speakers est désactivé.

3-3. Effet acoustique B

Permet d'activer et de désactiver les différents effets acoustiques.

	Paramètre	Réglage Valeur d'origine
a RE-EQ	On, Off	Off
b Upsampling	On, Off	Off
c Subwoofer (Ana/PCM)	On, Off	On
d Late Night	Off, Low, High	Off

a) Re-EQ
La fonction Re-EQ (ré-égalisation) atténue le tranchant ou la "clarté" du son Home Cinéma ; elle permet de compenser le fait que le son mixé pour les salles de cinéma peut être trop coloré lorsqu'il est lu par les enceintes d'une installation à domicile.
Elle peut être réglée sur "On" ou "Off".
Ce paramètre est activé pour les modes d'écoute autres que le mode d'écoute THX.
Ce paramètre est activé pour les modes d'écoute autres que les modes THX, T-D, Direct, PL II Music ou Neo:6 Music.

b) Upsampling
L'upsampling traite le signal d'entrée numérique ou le signal numérique converti depuis une source d'entrée analogique et convertit sa fréquence d'échantillonnage numérique au double de la fréquence active pour une reproduction encore plus précise du son. Ce paramètre peut-être mis sur "On" ou sur "Off". Lorsque "On" est sélectionné, le voyant UPSAMPLING s'allume.

c) Subwoofer
Si "Yes" est sélectionné pour le paramètre Subwoofer dans le sous-menu Speaker Config, sélectionner "Off" pour qu'aucun son ne sorte du subwoofer. Ce réglage ne fonctionne que si la source d'entrée est Analog/PCM. Si "No" est sélectionné pour le paramètre Subwoofer dans le sous-menu Speaker Config, ce paramètre n'apparaît pas.

d) Late Night
Le son cinéma a une plage dynamique très étendue. Par conséquent, pour entendre des sons plus tranquilles comme des conversations entre personnes, ceux-ci doivent être lus à des volumes plus élevés. Cette fonction est particulièrement utile pour visionner un film à bas volume pendant la nuit.
Elle peut être réglée sur "Off", "Low" ou "High".
Quand ce param è tre est r é gl é sur "High" ou "Low", la plage dynamique du son est r é duite pour vous permettre d 'entendre facilement des sons faibles à bas volume.

Off : Désactive la fonction Late Night.
Low : Baisse la plage dynamique.
High : Réduit la plage dynamique.

Remarques :
- La fonction Late Night ne fonctionne qu'avec des supports codés en Dolby Digital.
- La profondeur de l'effet Late Night est définie par le support Dolby Digital. Certains sons peuvent produire très peu ou ne pas produire d'effet.

3-4. Delay

Ce sous-menu permet de régler la synchronisation de la sortie audio des enceintes de différentes façons, afin d'obtenir certains effets de champ acoustique ou de synchroniser la vidéo et les bandes audio.
Ce sous-menu ne s'affiche pas si le mode d'écoute sélectionné est "Direct".

	Paramètre	Réglage Valeur d'origine
a A/V Sync	0,0 ms à 74,0 ms	0,0 ms
Relative Delay		
b Center	–4,0 ms à +6,0 ms	0,0 ms
c Surr L/R	–4,0 ms à +6,0 ms	0,0 ms
d Surr Back	–4,0 ms à +6,0 ms	0,0 ms

a. A/V Sync

Si un processeur de signal numérique est branché, il peut arriver que l'audio et la vidéo d'un lecteur DVD ou LD ne soient pas parfaitement synchronisées. L'image et le son ne correspondent pas, le son est en avance par rapport à l'image. Dans cette situation, utiliser ce paramètre pour synchroniser correctement l'audio et la vidéo. Ce paramètre peut être réglé entre 0 et 74,0 ms par intervalles de 0,5 ms. En conditions normales. il peut être laissé sur 0 ms. S'il est réglé entre 25,0 et 74,0 ms, l'upsampling est réglé sur 24,0 ms. Ce paramètre n'apparaît pas pour les sources d'entrée utilisant le port multicanaux.

Relative Delay

b. Center, c. Surr L/R, d. Surr Back

Outre les réglages de niveau et de synchronisation le TX-DS797 permet de modifier ou de régler les positions respectives des enceintes pour effectuer un réglage précis du champ acoustique de l'auditeur. Ceci est effectué grâce à l'algorithme spécial "Enhanced Spatial Positioning Algorithm" d'Onkyo. Ce réglage permet une temporisation de 10 millièmes de secondes des enceintes, ce qui équivaut à éloigner l'enceinte de 3 mètres (10 pieds). Ce paramètre permet un réglage de –4,0 ou +6,0 millièmes de secondes (–1,2 à +1,8 mètres) par rapport à la position de l'auditeur.
Une fois le réglage grossier effectué (niveau et distance de l'enceinte), le système est configuré pour fournir un environnement surround normal ou large. En affinant la position respective des enceintes, il est possible de modifier le champ acoustique afin qu'il soit plus vaste (plus profond) ou plus concentré (plus plat).

3-5. LFE Level Setup

Ce sous-menu sert à régler les niveaux LFE (Low Frequency Effect) contenu dans les supports Dolby Digital et DTS.

	Paramètre	Réglage Valeur d'origine
a Dolby Digital	–∞, –10 dB à 0 dB	0 dB
b DTS	–∞, –10 dB à 0 dB	0 dB

a. Dolby Digital

Le niveau peut être réglé soit sur –∞ ou entre –10 à 0 décibels par intervalles de 1 décibel. Pour les signaux d'entrée Dolby Digital, le niveau LFE est celui réglé ici. Il est conseillé de régler sur 0 décibel pour une performance optimale; cependant, si la plage de basse fréquence est trop forte, baisser ce réglage.

b. DTS

Le niveau peut être réglé soit sur –∞ soit entre –10 et 0 décibels par intervalles de 1 décibel. Pour les signaux d'entrée DTS, le niveau LFE est celui réglé ici. Il est conseillé de régler sur 0 décibel pour une performance optimale ; cependant, si la plage de basse fréquence est trop forte, baisser ce réglage.

3-6. Mono Setup

Les réglages indiqués ci-dessous sont activés si le mode d'écoute est réglé sur "Mono".

	Paramètre	Réglage Valeur d'origine
a Academy	On, Off	Off
b Input Channel	Auto L+R, Left, Right	Auto L+R

a) Academy

Les anciens mixages de films en mono étaient basés sur des transferts de haute fréquence pour donner un son équilibré, de sorte que le sifflement du grain du film ne puisse pas être perçu. La perte de haute fréquence était en général due à une combinaison de perte de fente optique, de filtres électriques, de réponse des haut parleurs et de perte de l'écran. Certains films ont été transférés en vidéo sans ce transfert de haute fréquence et ont par conséquent un son excessivement clair et sifflant. Cet appareil comprend ce filtre "Academy" basé sur les techniques actuelles de lecture de ces films par le biais de systèmes à plage étendue.
Elle peut être réglée sur "On" ou "Off".

b) Input Channel

Ce réglage permet de définir le canal d'entrée à utiliser pour le son mono.

Auto L+R : Sélectionner dans des conditions normales.

Lorsque la source d'entrée est uniquement le canal central, ce canal est utilisé pour le canal d'entrée de son mono. Sinon, les canaux gauche et droite sont mixés et le signal de mixage est utilisé pour le canal d'entrée de son mono.

Left/Right : Il est nécessaire de sélectionner gauche ou droite lors de la lecture d'une source vidéo contenant des données bilingues. Dans ce cas, les canaux gauche et droite contiendront une langue différente. Sélectionner le canal contenant la langue souhaitée.

3-7. Theater-Dimensional Setup

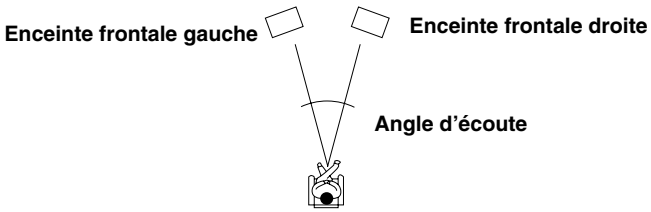
Sélectionner pour modifier les modes d'écoute Theater-Dimensional (T-D). Les paramètres pouvant être réglés sont indiqués dans le tableau ci-dessous.

	Paramètre	Réglage Valeur d'origine
a Listening Angle	20 deg, 40 deg	20 deg
b Center	On, Off	Off
c Front Expander	On, Off	On
d Virtual Surr Level	–3 dB à +3 dB	0 dB
e Dialog Enhance	On, Off	Off

Theater-Dimensional

Pour exploiter pleinement les qualités du système home cinema, il est conseillé d'avoir au moins une enceinte frontale gauche et une enceinte frontale droite, une enceinte centrale et des enceintes surround gauche et droite. Cependant, si seules des enceintes frontales gauche et droite sont utilisées, ce mode d'écoute permet d'utiliser l'audio multicanaux.
Ce mode commande les caractéristiques acoustiques atteignant chaque oreille pour reproduire une configuration à enceintes multiples. Pour percevoir pleinement cet effet acoustique il y a une position d'écoute optimale (sweet pot). Voir la description de l'angle d'écoute. En outre, si les éléments de réverbération acoustique sont importants, il peut être difficile d'atteindre le résultat souhaité. Il convient donc de configurer le système et la position d'écoute de façon à limiter la réverbération.

a) Angle d'écoute
L'angle d'écoute est l'angle formé par les enceinte frontales droite et gauche du point de vue de l'auditeur. Le réglage de 20 et 40 degrés est donné à titre indicatif. Sélectionner le réglage le plus approprié à l'angle d'écoute réel.



b) Center
Pour les systèmes munis d'une enceinte centrale, la sortie du canal central peut se faire à partir de l'enceinte centrale. Par exemple, dans les systèmes dont les enceintes frontales gauche et droite sont de petite taille, l'utilisation d'une enceinte centrale peut fournir un meilleur espace acoustique. (Si le système est doté d'une enceinte centrale, régler son niveau au préalable avec les enceintes gauche et droite dans le menu Speaker Setup.)

On : Le signal de canal central sort vers l'enceinte centrale.

Off : Le signal de canal central sort depuis les enceintes frontales gauche et droite (Centre fantôme).

c) Front Expander
La fonction extension frontale élargit le son depuis les enceintes frontales pour donner un sentiment d'espace sonore large.

On: Sélectionner pour activer la fonction extension frontale et simuler un espace sonore plus large.

Off : Sélectionner pour désactiver la fonction extension frontale pour obtenir un espace sonore normal.

d) Virtual Surr Level
Ce paramètre permet de régler le niveau de surround virtuel. Il peut être réglé entre –3 et +3 decibels.
Baisser ce paramètre peut améliorer la qualité du son lorsque la définition est peu claire ou que le son semble peu naturel.

e) Dialog Enhance
Ce paramètre permet de régler le niveau des dialogues depuis l'enceinte centrale s'ils sont peu perceptibles.

On : Accentue les plages vocales du signal du canal central.

Off : Émet le signal du canal central au niveau et aux caractéristiques de fréquence normaux.

3-8. Surround Setup
Sélectionner ce paramètre pour modifier les modes d'écoute Surround Dolby Digital, DTS et Pro Logic II. Les paramètres pouvant être réglés sont indiqués dans le tableau ci-dessous.

	Paramètre	Réglage Valeur d'origine
a Surr Mode (Analog/PCM)	Pro Logic II Movie Pro Logic II Music DTS Neo:6 Cinema DTS Neo:6 Music	Pro Logic II Movie
b Surr Mode (D.F.2ch)	Pro Logic II Movie Pro Logic II Music	Pro Logic II Movie
c DTS-ES	Auto, On, Off	Auto
<Pro Logic II Music> d Panorama	Off, On	Off
e Dimension	0, 1, 2, 3, 4, 5, 6	3
f Center Width	0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7	3

a) Surr Mode (Analog/PCM)
Modifie le mode Surround pour les signaux analogiques/PCM 2 canaux.

b) Surr Mode (D.F.2ch)
Modifie le mode Surround pour les signaux numériques 2 canaux.

b) DTS-ES
Sélectionne le mode DTS-ES.

Auto : Lorsque la source DTS porte la marque DTS-ES (signal ID pour DTS-ES), le mode d'écoute passe automatiquement en DTS-ES Discrete 6.1 ou DTS-ES Matrix 6.1. Si la source DTS ne porte pas de marque DTS-ES, le mode passe en DTS 5.1.

On : Lorsque la source DTS porte la marque DTS-ES, le mode d'écoute passe automatiquement en mode DTS-ES Discrete 6.1 ou DTS-ES Matrix 6.1. Si la source DTS ne porte pas de marque DTS-ES, le mode est obligatoirement DTS-ES Matrix 6.1.

Off : Même lorsque la source DTS porte la marque DTS-ES, les modes d'écoute DTS-ES ne sont pas utilisés. Les sources DTS sont toujours lues en mode DTS 5.1.

d) Pro Logic II Music Panorama
Utiliser ce mode d'écoute pour élargir l'espace sonore devant l'auditeur aux deux côtés de l'auditeur.

On : Turns on the PL II Music Panorama mode.

Off : Désactive le mode PL II Music Panorama.

e) Pro Logic II Music Dimension
Utiliser ce mode d'écoute pour déplacer l'espace sonore vers l'avant ou vers l'arrière.
Le réglage "3" représente la position normale et le réglage "2" ou inférieur déplace l'espace sonore vers l'avant, "4" ou supérieur déplace l'espace sonore vers l'arrière.
Si l'enregistrement stéréo est trop large ou un surround trop prononcé, déplacer l'espace sonore vers l'avant pour obtenir l'équilibre requis. En revanche, si l'enregistrement stéréo semble mono ou étroit, déplacer l'espace sonore vers l'arrière pour obtenir un surround plus fort.

f) Pro Logi II Music Center Width
Dans le décodage Pro Logic II, le signal central sort uniquement de l'enceinte centrale. Si l'enceinte centrale n'est pas utilisée, le décodeur répartit le signal central de façon uniforme entre les enceintes frontales gauche et droite pour créer une image sonore centrale "fantôme".
Le mode Pro Logic II Music Center Width permet de régler le point d'écoute de l'image sonore centrale. Selon le réglage, l'image sonore centrale sera entendue uniquement depuis l'enceinte centrale, les enceintes frontales gauche et droite (image sonore centrale fantôme) ou depuis les trois enceintes (centrale, frontale gauche et droite) avec différentes combinaisons de niveaux. Pour un usage à domicile, si le signal central est "élargi", la balance des niveaux des enceintes centrale et principale sera améliorée, et la largeur de l'image sonore centrale (ou "masse" du son) est modifiée. De nombreux enregistrements sonores traités pour une lecture stéréo seront mieux reproduits en modifiant le paramètre de ce mode d'écoute. Le réglage recommandé pour le mode Pro Logic II Music est "3." Il permet de distinguer facilement le mode Pro Logic II Music mode du mode Pro Logic II Movie qui est réglé automatiquement sur "0."

3-9. THX Setup

Sélectionner ce mode d'écoute THX Setup, le mode réglé est le mode activé. Les paramètres pouvant être réglés sont indiqués dans le tableau ci-dessous.

	Paramètre	Réglage Valeur d'origine
a RE-EQ (THX)	Off, On	On
b Décodeur (Analog/PCM)	PL II, Neo:6	PL II
c THX Surround (Dolby D)	Off, On	Auto

a) Re-EQ

La fonction Re-EQ (ré-égalisation) atténue le tranchant ou la "clarté" du son Home Cinéma ; elle permet de compenser le fait que le son mixé pour les salles de cinéma peut être trop coloré lorsqu'il est lu par les enceintes d'une installation à domicile.
Elle peut être réglée sur " On" ou " Off".
Ce paramètre n'est activé que pour le mode d'écoute THX. Ceci est également en position "ON" quand le TX-DS797 est allumé.

b) Décodeur

Sélectionner le mode de décodage pour le traitement THX.

PL II : Sélectionner pour Dolby Pro Logic II Movie.

Neo:6 : Sélectionner pour DTS Neo:6 Cinema.

c) THX Surround EX (Dolby D)

Ce paramètre permet de définir si les sources Dolby Digital seront lues avec THX Surround EX si une enceinte surround arrière est branchée.

Auto : Émet automatiquement des signaux avec identifiant EX au moyen de THX Surround EX.

On : Sortie avec THX Surround EX, que le signal contienne ou non des identifiants EX.

Off : Pas de sortie avec THX Surround EX, que le signal contienne ou non des identifiants EX.

3-10. 3-11. 3-12. 3-13. 3-14. 3-15. Mono Movie Setup/Enhanced 7 Setup/Orchestra Setup/ Unplugged Setup/Studio-Mix Setup/TV Logic Setup

Lors de la définition des paramètres de ce sous-menu, si le mode d'écoute sélectionné est Mono Movie, Enhanced 7, Orchestra, Unplugged, Studio-Mix ou TV Logic, les paramètres définis sont activés.

	Paramètre	Réglage Valeur d'origine
a Front Effect	Off, On	On
b Reverb Level	Low, Middle, High	Middle
c Reverb Time	Short, Middle, Long	Middle

a) Front Effect

Certains enregistrements Live contiennent une réverbération acoustique. Lors de la lecture de ces sources, le DSP augmente encore la réverbération, par conséquent celle-ci est excessive et le son perd son "cadre" et sa "présence". Dans cette situation, régler ce paramètre sur "Off". Le DSP n'appliquera aucune réverbération à la sortie sonore des trois canaux frontaux, de sorte que la source sonore sera lue telle quelle sans réverbération supplémentaire.

b) Reverb Level

Ce paramètre permet de régler la profondeur de la réverbération acoustique en fonction de la source lue, de l'acoustique de la pièce, etc.
Sélectionner l'un des trois réglages "Low," "Middle," et "High."

c) Reverb Time

Régler le temps de réverbération pour qu'il corresponde à la source lue et à l'acoustique de la pièce. Sélectionner l'un des trois réglages "Short," "Middle" et "Long."

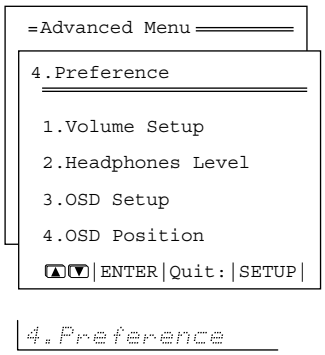
Lien entre mode d'écoute et paramètre

Paramètre / Mode d'écoute	Tone Control	Subwoofer	Re-EQ	Surround Speakers	Upsampling	LATE NIGHT	LFE Level	Front Effect	Reverb Level	Reverb Time
Direct										
Stereo	●	●	●		●					
Mono	●	●	●							
Theater-Dimensional	●	●								
Dolby Pro Logic II	●	●	● *1	●	●					
Dolby Digital	●	●	●	●		●	●			
DTS Neo:6	●	●	● *1							
DTS	●	●	●	●			●			
DTS-ES Discrete	●	●	●				●			
DTS-ES Matrix	●	●	●				●			
THX Cinema(PLII)		●	●	●						
THX Cinema(Neo:6)		●	●							
THX Surround EX		●	●				●			
DTS-ES THX Cinema		●	●				●			
Mono Movie	●	●	●	●				●	●	●
Enhanced 7	●	●	●					●	●	●
Orchestra	●	●	●	●				●	●	●
Unplugged	●	●	●	●				●	●	●
Studio-Mix	●	●	●	●				●	●	●
TV Logic	●	●	●	●				●	●	●
All CH Stereo	●	●	●							

Le surround donné ici fait référence aux modes surround de base (Dolby Pro Logic II, Dolby Digital, DTS, etc.).
***1 Activé pour les sources d'entrée Dolby Pro Logic II Movie et DTS Neo:6 Cinema.**

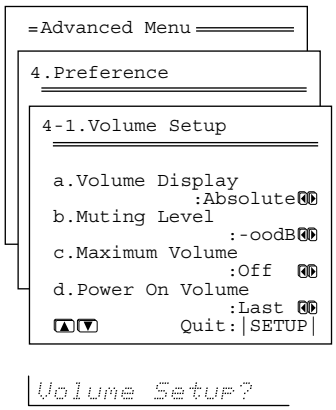
Préférences

4. Menu Preference



4-1. Sous-menu Volume Setup

Ce sous-menu permet d'effectuer différents réglages du régulateur de volume du TX-DS797.



a. Volume Display
Il y a deux façons d'afficher le réglage du volume à l'écran.

Absolute : Affiche le volume avec un minimum (0) lorsqu'aucun son n'est émis et un maximum (100). Le volume de référence (82) correspond au 0 décibel de la méthode d'affichage Relative.

Relative : Affiche le réglage en décibels sur une échelle comportant un point de référence 0, égal au réglage 82 de la méthode d'affichage Absolute. Avec cette méthode d'affichage, la valeur minimum est –∞, la valeur suivante la plus élevée est –81 et la valeur maximum est +18.

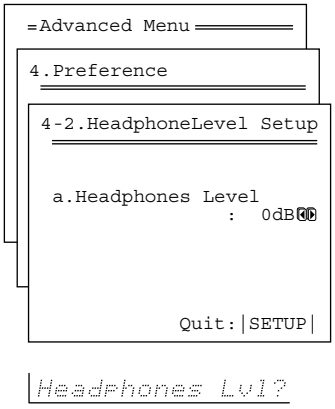
b. Muting Level
Ceci permet de régler le niveau d'atténuation lors de la lecture si la touche MUTING de la télécommande est pressée. Ce niveau peut être réglé entre –∞, –50 et –10 décibels par intervalles de 10 décibels.

c. Maximum Volume
Ce réglage permet de définir le volume maximum pouvant être émis avec le bouton MASTER VOLUME afin de ne pas endommager les différents éléments en raison de volumes trop élevés. Avec la méthode d'affichage du volume Absolute, il peut être réglé entre 50 et 99 décibels. Avec la méthode d'affichage Relative, il peut être réglé entre –32 et +17 décibels. Pour ne pas définir de volume maximum, sélectionner "Off".

d. Power On Volume
Ce paramètre permet de définir le volume de sortie du TX-DS797 à chaque mise sous tension. Ceci évite que, lorsqu'il est allumé, le TX-DS797 émette un son très fort s'il est réglé sur un volume élevé. Avec la méthode d'affichage Absolute, il peut être réglé entre min et max. Avec la méthode d'affichage Relative, il peut être réglé entre –∞ et +18 décibels. S'il n'est pas gênant que le TX-DS797 soit allumé avec le volume auquel il était réglé lorsqu'il a été éteint, régler ce paramètre sur "Last".

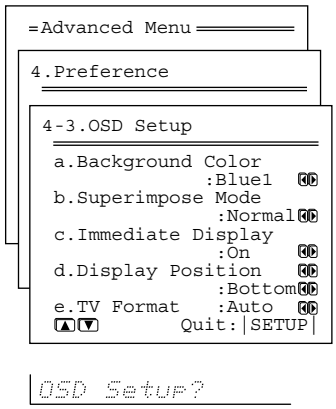
4-2. Sous-menu Headphones Level Setup

Ce sous-menu sert à régler le niveau de sortie de casque pour qu'il corresponde au niveau de sortie des enceintes. Le volume du casque peut être réglé de –12 à +12 décibels.



4-3. Sous-menu OSD Setup

Ce sous-menu permet de personnaliser le menu OSD Setup pour l'afficher de la manière souhaitée.



a. Background Color
Sélectionner Blue1, Blue2, Green1, Green2, Magenta, Red1, ou Red2 pour la couleur d'arrière plan lorsque le menu OSD Setup est affiché.

b. Superimpose

Off : Sélectionner pour afficher le menu OSD Setup avec la couleur d'arrière plan choisie.

Normal : Sélectionner pour que le menu OSD Setup soit superposé sur la vidéo active le cas échéant ou sur la couleur d'arrière plan sélectionnée s'il n'y a pas de signal vidéo.

Black : Sélectionner pour afficher le menu OSD Setup sur un arrière plan noir.

c. Immediate Display

On : Sélectionner pour que l'écran affiche immédiatement certaines opérations lorsqu'elles sont effectuées. L'affichage ne disparaît que quelques secondes après la fin de l'opération.

Off : Sélectionner ce paramètre pour désactiver l'affichage immédiat des opérations.

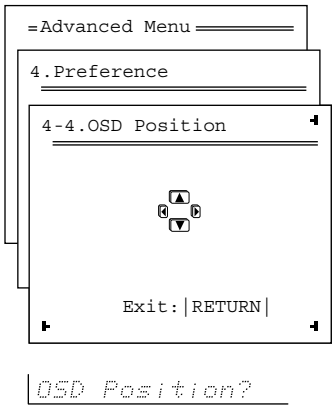
Conseil :
Si ce paramètre est sur "Off", la couleur d'arrière plan ne sera pas affichée même s'il n'y a pas de signal vidéo.

d. Display Position
Ce paramètre sert à déterminer la position de l'affichage immédiat qui apparaît pour effectuer certaines opérations. Il peut être placé sur chacun des 10 niveaux différents du sommet au bas de l'écran.

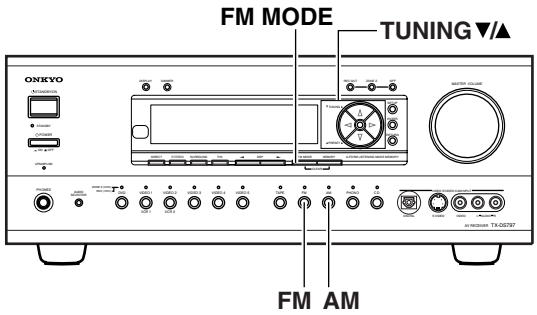
e. TV Format
(Pour tous les mod è les autres que les mod è les des USA et canadiens)
Le réglage par défaut est "Auto", le TX-DS797 détecte et règle automatiquement le format télévision. Cependant, ce paramètre permet également de choisir le format correct (PAL ou NTSC) de façon à gagner du temps lors de la détection.

4-4. Sous-menu OSD Position

Ce sous-menu permet de régler la position du menu OSD Setup lorsqu'il est affiché à l'écran. Suivant le moniteur, le menu OSD Setup peut ne pas être affiché au centre et certaines parties des menus peuvent être coupées. Pour régler la position du menu OSD Setup, presser les touches flèches pour placer progressivement le menu dans la position souhaitée.



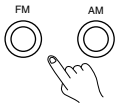
Ecoute de radiodiffusions



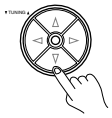
L'une des fonctions les plus fréquemment utilisées du TX-DS797 est la fonction d'écoute de stations de radio FM et AM. Le TX-DS797 offre plusieurs modes d'écoute de la radio permettant en outre d'exploiter pleinement les qualités du système audio. En préprogrammant les stations radio fréquemment écoutées, il est ensuite facile de les sélectionner en pressant la touche CH +/– de la télécommande.

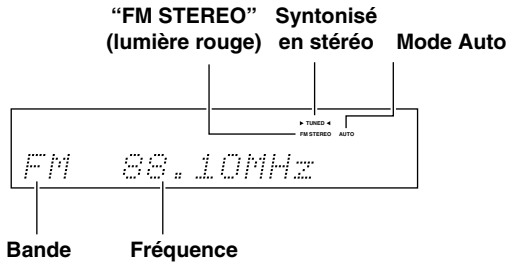
Syntonisation d'une station de radio

1. **Presser la touche de source d'entrée AM ou FM.**



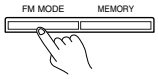
2. **Syntoniser la station souhaitée à l'aide des touches TUNING ▲ et ▼ des touches de la face avant.**





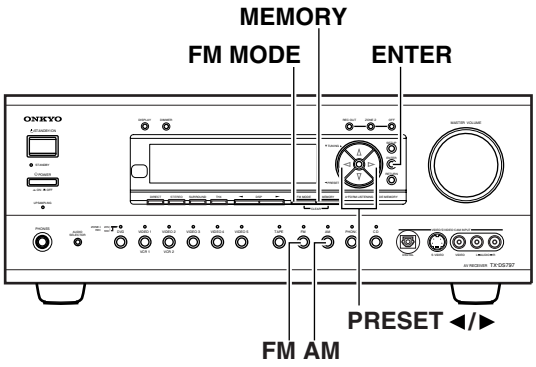
- La fréquence du tuner change par tranches de 50 kHz pour la FM et de 10 kHz (ou 9 kHz) pour les ondes AM.
- Lors de la sélection de stations FM, il est possible de presser la touche TUNING ▲ ou ▼ en continu pendant plus de 0,5 secondes pour rechercher une station FM par balayage dans le sens de la touche pressée (mode auto tuning FM). Lorsque la touche est relâchée et qu'une station est reçue en stéréo, le balayage s'arrête.
- Le modèle européen vous permet de recevoir des radiodiffusions RDS. Pour une explication plus détaillée, reportez-vous aux pages 48 et 49.

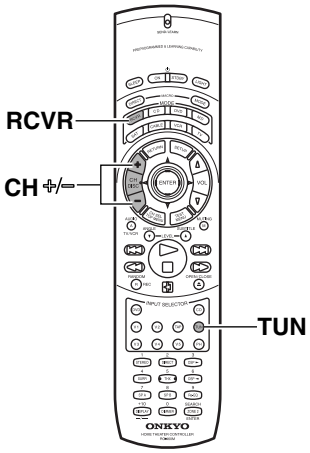
Écoute d'une station de radio en stéréo (Mode FM)



Lorsqu'une station de radio est syntonisée, l'indication ► TUNED ◄ apparaît sur l'afficheur. Si une station est reçue en stéréo, l'indication " FM STEREO" apparaît. Si le signal est faible, il peut être impossible de syntoniser la station en stéréo. Dans ce cas, **presser la touche FM MODE** sur la face avant. L'indication AUTO disparaît et la station est reçue en mono. Pour revenir en stéréo, presser à nouveau la touche FM MODE. "AUTO" s'affiche. Il peut y avoir un bruit interstation, mais il n'y aura pas de sauts de son comme il y en aurait eu en stéréo.

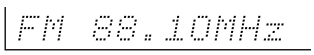
Ecoute de radiodiffusions



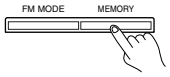


Programmation d'une station de radio

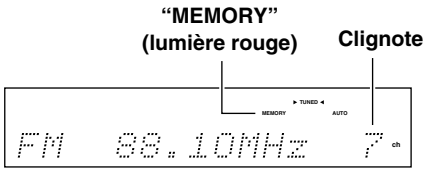
1. **Syntoniser la station souhaitée (voir le point " Syntonisation d'une station de radio " ci-dessus).**



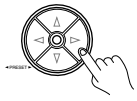
2. **Presser la touche Memory sur la face avant de l'appareil.**



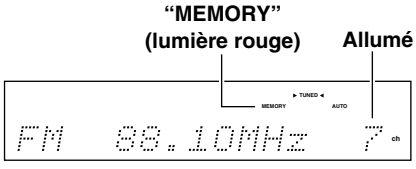
Le voyant MEMORY s'allume en rouge.



3. **A l'aide des touches PRESET ◄/► , sélectionner un numéro programmé (de 1 à 40) à affecter à la station programmée.**



4. **Presser la touche ENTER pour terminer la procédure.**

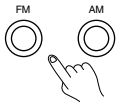


De cette façon, la station de radio est programmée.

- Il est possible de programmer jusqu'à 40 stations de radio.
- Il est possible de saisir un nom pour chaque station de radio programmée (voir page 36).

Sélection d'une station de radio programmée

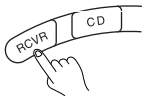
1. **Presser la touche de source d'entrée AM ou FM.**



2. **Presser la touche PRESET ◄/► pour sélectionner le numéro de la station de radio programmée.**

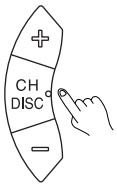
Avec la télécommande :

1. **Presser la touche RCVR MODE.**
   La touche RCVR MODE s'allume en vert.



2. **Presser la touche TUN.**

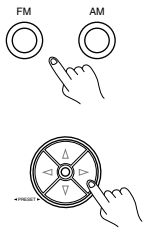
3. **Presser la touche CH +/– pour sélectionner le numéro de la station programmée.**

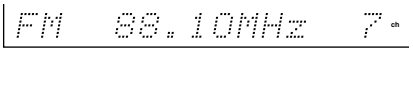


Suppression d'une station de radio programmée

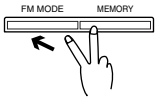
Cette opération n'est possible qu'à partir du TX-DS797.

1. **Presser la touche AM ou FM puis la touche PRESET ◄/► pour sélectionner la station de radio programmée à effacer (voir ci-dessus).**





2. **Presser la touche MEMORY et la maintenir enfoncée puis presser la touche FM MODE.**



La station programmée sélectionnée est effacée.

Écoute de diffusions RDS (modèles européens uniquement)

Écoute de diffusions RDS

La réception RDS n'est possible que sur le modèle européen et uniquement dans les zones où les diffusions RDS sont possibles.

Qu'est-ce que le RDS ?

RDS signifie Radio Data System et est un procédé de radiodiffusion FM. Le système RDS a été mis au point par l'EBU (European Broadcasting Union) et est disponible dans la plupart des pays européens. De nombreuses stations de radiodiffusion FM transmettent aujourd'hui les signaux RDS, qui fournissent les données supplémentaires requises. Le RDS offre différents services permettant de choisir une station diffusant un genre favori de musique, d'informations ou autre.

Les diffusions RDS sont regroupées en trois catégories principales. Bien qu'elles puissent être réglées comme des stations classiques à l'aide des touches Tuning, les diffusions RDS permettent de rechercher des stations du type et de la catégorie souhaités. Ceci permet de trouver plus facilement la station recherchée (voir les points " Balayage PTY " et "Balayage TP ", page 49). Les trois catégories principales sont décrites ci-dessous.

RT : Radio Text
Quand une station RDS diffusant des données RT est sélectionnée, les données de texte reçues depuis la station sont affichées.

PTY : Program Type
Quand une station RDS diffusant des données PTY est sélectionnée, le type de la station (catégorie) est affiché.

TP : Traffic Program
Quand une station RDS diffusant des données TP est sélectionnée, des informations sur la circulation sont diffusées périodiquement.

Remarques :

- Dans certains cas, les caractères qui apparaissent sur l'afficheur du TX-DS797 ne sont pas exactement les mêmes que ceux qui ont été émis par la station de radio. Par ailleurs, des caractères inhabituels peuvent apparaître sur l'afficheur si le TX-DS797 reçoit des caractères qu'il ne peut pas afficher correctement. Il ne s'agit pas du tout d'un dysfonctionnement.
- Quand une station RDS diffusant des données PS est sélectionnée, le nom de la station est affiché au lieu de la fréquence.

Types des programmes PTY en Europe

Le texte entre parenthèses est celui qui s'affiche sur le TX-DS797.

Aucun (None) :
Aucun type de programme.

Informations (NEWS) :
Informations sur l'actualité.

Affaires courantes (AFFAIRS) :
Reportages d'actualité sur des affaires courantes, la gamme de sujets traités étant souvent plus vaste que dans les informations.

Informations (INFO) :
Informations générales (prévisions météorologiques, informations des consommateurs, assistance médicale, etc.).

Sport (SPORT) :
Émissions sportives en direct, informations sportives et interviews.

Éducation (EDUCATE) :
Émissions pédagogiques

Art dramatique (DRAMA) :
Pièces et feuilletons radiophoniques.

Culture (CULTURE) :
Émissions culturelles (comprenant les émissions religieuses).

Science et technologie (SCIENCE) :
Émissions sur les sciences naturelles et la technologie.

Divers (VARIED) :
Émissions de discussion n'entrant pas dans les catégories ci-dessus (ex. quizz, jeux radiophoniques et comédie).

Musique pop (POP M) :
Musique populaire commerciale, figurant ou ayant figuré dans les hit-parades (par ex. Top 40) :

Musique rock (ROCK M) :
Musique populaire avec une orientation différente, n'apparaissant souvent pas dans les hit-parades.

Variétés (M.O.R. M) :

Musique légère (par opposition au pop, au rock ou à la musique classique).

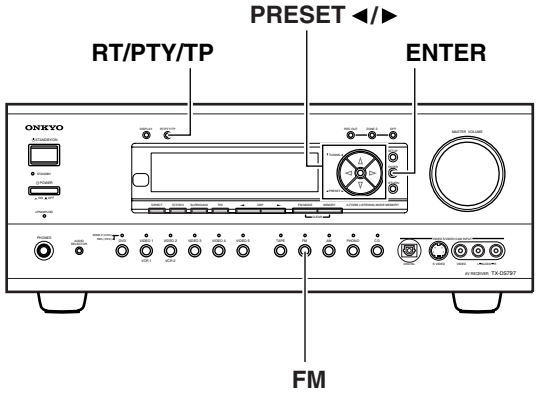
Musique classique facile (LIGHT M) :
Musique classique grand public.

Musique classique (CLASSICS) :
Interprétation de grandes œuvres symphoniques, de musique de chambre, etc. (comprenant l'opéra).

Autres musiques (OTHER M) :
Styles de musique n'entrant pas dans les catégories ci-dessus (par ex. jazz, rythm & blues, country et reggae).

- **Alarme (ALARM) :**
  Quand une station RDS effectue une émission d'urgence, ALARM clignote sur l'afficheur.

Écoute de diffusions RDS



Affichage d'un texte radio (RT)

Si la station syntonisée émet des signaux RT, ceux-ci s'affichent sur l'afficheur du TX-DS797. Si la station n'émet pas de signaux, cette fonction n'est pas active.

1. Pour afficher le texte radio, presser une fois la touche RT/PTY/TP.

- Si la station écoutée n'est pas une station RDS, seule la fréquence de la station s'affiche.
- Si le message "Waiting" s'affiche, ceci signifie qu'il faut attendre avant de recevoir les données RT. Une fois les données reçues, les caractères défilent sur l'afficheur frontal.
- Si le message "No text data" s'affiche, ceci signifie qu'aucune donnée RT n'est disponible.
- L'afficheur indique la fréquence pendant 3 secondes et revient au nom du programme.

Balayage PTY

1. Appuyer sur la touche de source d'entrée FM.

2. Presser deux fois la touche RT/PTY/TP.

Le type du programme actif apparaît sur l'afficheur.

ROCK M

3. Sélectionner le type de programme PTY à l'aide des touches ◄/► .

LIGHT M

4. Presser la touche ENTER.

Le TX-DS797 effectue un balayage jusqu'à ce qu'il trouve une station offrant le type de programme sélectionné. Il s'arrête ensuite brièvement sur cette station et continue jusqu'à la station suivante. Pour arrêter le balayage PTY à ce point, presser la touche ENTER. Si la touche RT/PTY/TP est pressée lorsque "NONE" est affiché, "PTY ?" s'affiche. Dans ce cas, revenir au point 3.

5. Presser le bouton ENTER lorsque le TX-DS797 atteint la station souhaitée.

"Not Found" s'affiche si la station n'émet aucun signal RDS.

Balayage TP

1. Presser la touche de source d'entrée FM.

2. Presser trois fois la touche RT/PTY/TP.

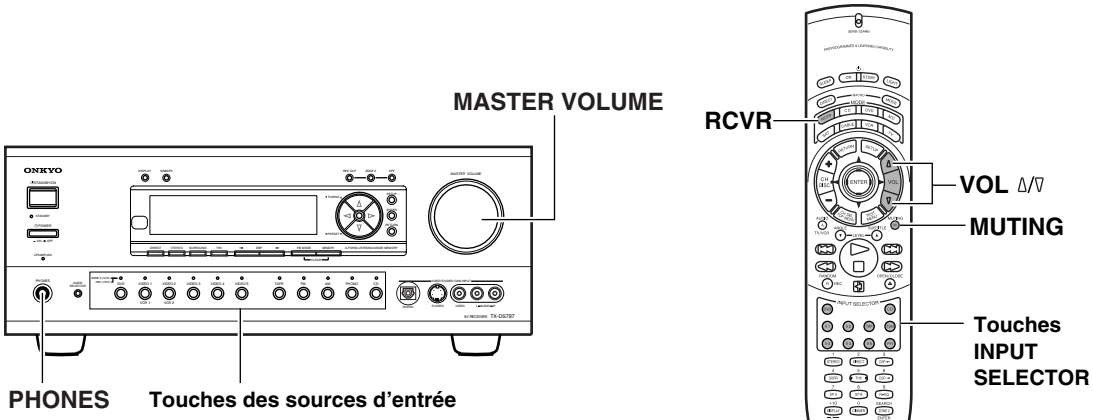
[TP]

"[TP]" s'affiche si la station sélectionnée émet des signaux TP. Cette station diffuse périodiquement des informations sur la circulation. Pour trouver une autre station, passer à l'étape suivante. Si "TP" s'affiche, passer également à l'étape suivante.

3. Presser la touche ENTER.

Le TX-DS797 effectue un balayage jusqu'à trouver une station qui diffuse des informations sur la circulation. Si "Not Found" s'affiche, aucune station TP ne peut être localisée.

Ecoute de musique et visualisation de vidéos avec le TX-DS797



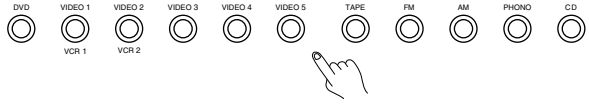
Bien que le TX-DS797 soit souvent utilisé pour écouter la radio, il n'a pas montré toutes ses capacités tant qu'il n'a pas servi à écouter de la musique, regarder des vidéos ou des DVD. Le TX-DS797 est doté des fonctions les plus récentes de lecture des technologies acoustiques actuelles avec une fidélité et une puissance sans égales. Que ce soit avec une installation à deux enceintes ou à sept enceintes, le TX-DS797 offre un espace sonore dont on peut pleinement profiter.

Fonctionnement de base

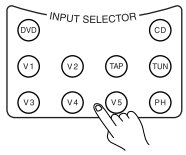
Pour utiliser la télécommande, appuyez d'abord sur la touche RCVR.

1. Presser la touche de source d'entrée (ou le sélecteur d'entrée de la télécommande).

TX-DS797



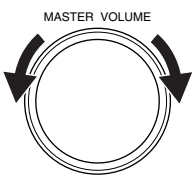
Télécommande



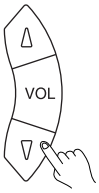
2. Mettre sous tension l'appareil correspondant et lire le média.

3. Régler le volume.

TX-DS797



Télécommande

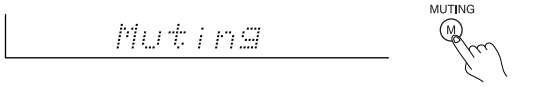


Le réglage du volume principal règle le niveau sonore de toutes les enceintes raccordées au TX-DS797. Si un casque est raccordé, le volume des enceintes du casque est également réglé. Pour régler le volume, presser les touches VOL de la télécommande ou tourner le bouton MASTER VOLUME. Tourner dans le sens horaire pour augmenter le volume et dans le sens anti-horaire pour le baisser. Le volume va du Min, 1 à 99, au Max (ou –∞, –81 à +18 dB)

Désactivation temporaire du son :

Pour désactiver provisoirement le son, en cas d'appel téléphonique par exemple, presser la touche MUTING de la télécommande. Lorsque cette touche est pressée, "Muting" s'affiche sur le TX-DS797. Presser à nouveau la touche MUTING pour rétablir le son.

Télécommande

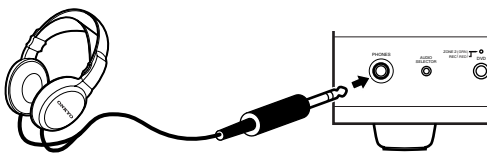


Réglage des graves et des aigus :

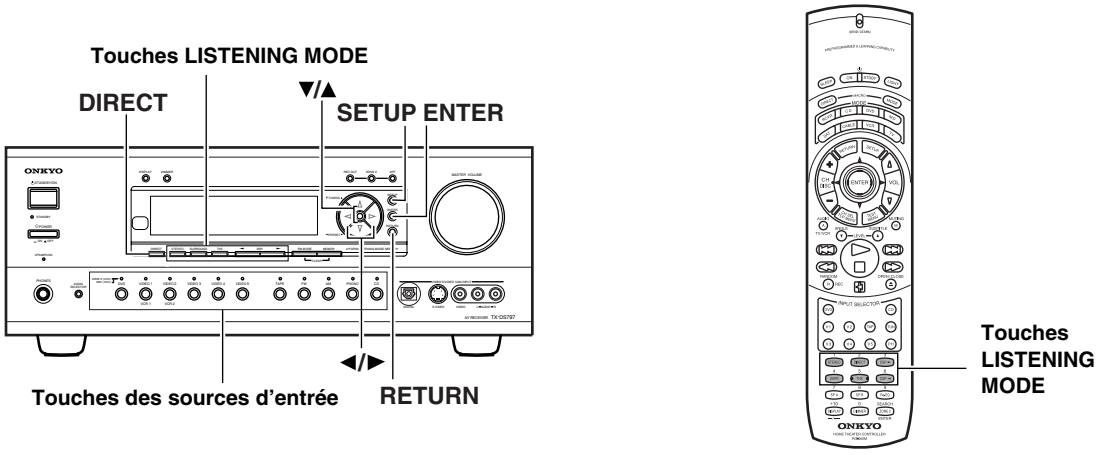
Il est possible de régler les niveaux de graves et d'aigus dans le menu Setup : Audio Adjust → Tone Control. Cette fonction ne concerne que les enceintes frontales gauche et droite, l'enceinte centrale et le subwoofer. Seules les basses peuvent être ajustées pour le subwoofer (l'ajustement des aigus ne fonctionne pas). Cependant, si le mode d'écoute sélectionné est DIRECT, ces réglages ne peuvent pas être effectués.

Écoute au casque :

Pour écouter au casque, brancher un casque doté d'une prise stéréo standard sur la prise PHONES de la face avant du TX-DS797.
Une fois le casque branché, l'appareil passe automatiquement en mode STEREO et les enceintes ne produisent aucun son.
Lorsque le casque est débranché, le TX-DS797 revient à son mode d'écoute d'origine.
Lors de l'écoute au casque, seuls les modes d'écoute Direct, Stereo et Mono sont possibles.
Si MULTI CH INPUT est sélectionné, le son ne sera émis que par les canaux avant gauche et droit (FRONT L et R).
Le volume du casque se règle dans le menu Setup (voir page 45).
Remarque : le signal émis vers la zone distante (Zone 2) n'est pas modifié si un casque est branché.



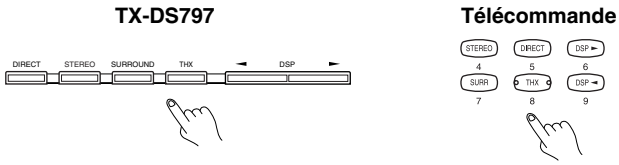
Ecoute de musique et visualisation de vidéos avec le TX-DS797



Changement de mode d'écoute :

Pour changer le mode d'écoute pendant la lecture, presser les touches de modes d'écoute.

Les fonctions des touches du TX-DS797 et de la télécommande sont identiques.



DIRECT : Passe directement le mode d'écoute en mode Direct. Si cette touche est pressée, le mode d'écoute de la source d'entrée sélectionnée dans le sous-menu Listening Mode Preset passe également en mode d'écoute Direct.

STEREO : Passe directement le mode d'écoute en mode Stereo. Si cette touche est pressée, le mode d'écoute de la source d'entrée sélectionnée dans le sous-menu Listening Mode Preset passe également en mode d'écoute Stereo.

SURROUND (SURR) : Passe directement le mode d'écoute du signal d'entrée sélectionné en mode surround (par ex. Dolby Pro Logic II, Dolby Digital ou DTS). Si cette touche est pressée, le mode d'écoute de la source d'entrée sélectionnée dans le sous-menu Listening Mode Preset passe également en mode d'écoute Surround.

Lorsque le mode Surround listening est sélectionné

- **Lors de la lecture de source DTS**
  Fait passer le réglage DTS-ES de Auto → On → Off.
- **Lors de la lecture de sources Analog/PCM**
  Passe de Pro Logic II Movie → Pro Logic II Music → DTS Neo6:Cinema → DTS Neo6:Music.
- **Lors de la lecture de sources D.F. à 2 canaux**
  Passe de Pro Logic II Movie → Pro Logic II Music.

THX : Fait passer le mode d'écoute en mode THX.

Lorsque le mode d'écoute THX est sélectionné

- **Lors de la lecture de sources Dolby Digital**
  Fait passer en mode THX Surround EX (Auto → On → Off) si la source est compatible Dolby Digital.
- **Lors de la lecture de sources Analog/PCM**
  Passe en mode décodage (Pro Logic II Movie → DTS Neo6:Cinema) pour le traitement THX.
- **Lors de la lecture de source DTS**
  Permet de profiter des systèmes surround DTS THX Cinema, DTS-ES Discrete 6.1 THX Cinema, et DTS-ES Matrix 6.1 THX Cinema. Le mode DTS-ES passe de Auto → On → Off.
  Si les enceintes surround arrières ne sont pas connectées, il est impossible de sélectionner THX Surround EX, DTS-ES Discrete 6.1 ou DTS-ES Matrix 6.1.

DSP ◄/►: Modifie le mode d'écoute comme indiqué ci-dessous.
Mono → Direct → Stereo → Theater-Dimensional → Surround* → THX* → Mono Movie → Enhanced 7 → Orchestra → Unplugged → Studio-Mix → TV Logic → All Ch Stereo → Mono.
Si cette touche est pressée, le mode d'écoute de la source d'entrée sélectionnée dans le sous-menu Listening Mode Preset est également modifié.

* L'affichage différera en fonction du format du signal utilisé.

Saisie des noms de sources d'entrée et des stations du tuner

Il est possible de donner aux sources d'entrée le nom des différents appareils et des stations de radio afin qu'ils s'affichent lorsque la source d'entrée est sélectionnée. (Voir page 36)

Entrer des caractères en utilisant le TX-DS797:

1. **Pressez la touche SETUP.**
2. **Appuyez sur la touche ▼ pour sélectionner le menu '2.Input Setup' puis appuyez sur la touche ENTER.**
3. **Appuyez sur la touche ▼ pour sélectionner le sous-menu 'Character Input ?' puis appuyez sur la touche ENTER.**
4. **Appuyez sur la touche ▼ pour sélectionner 'Char: ' puis appuyez sur la touche ►.**
5. **L'écran affiche alors les caractères que vous avez déjà entrés (< >), puis change automatiquement l'écran Charactere Selection (ABCDEF…).**
   Appuyez sur les touches ▲, ▼, ◄ et ► pour sélectionner les caractères souhaités puis appuyez sur la touche ENTER. L'écran continu à afficher les caractères entrés pendant environ deux secondes, puis retourne à l'écran Character Selection.
   Si vous entrez un caractère incorrect, appuyez sur la touche RETURN afin de déplacer le curseur sur la gauche et d'entrer le caractère à nouveau. Vous pouvez répéter les opérations ci-dessus afin d'entrer jusqu'à 10 caractères. Quand vous avez fini, le nom entré s'affiche.
6. **Appuyez sur la touche SETUP pour terminer la procédure.**

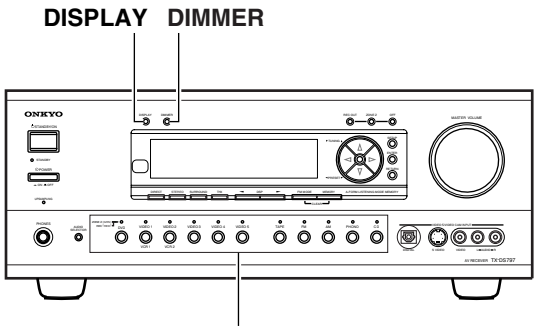
Pour corriger les caractères entrés

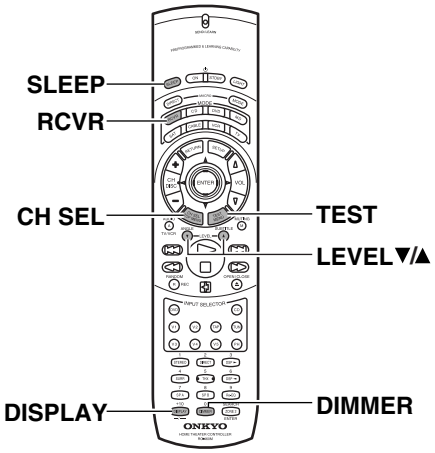
Effectuez les étapes 1 à 4 décrites ci-dessus. Après l'étape 4, appuyez sur la touche ► pour afficher un nom qui a déjà été entré. Appuyez sur la touche ENTER afin de déplacer le curseur au niveau du caractère que vous souhaitez changer, entrez le nouveau caractère puis appuyez sur la touche ENTER.

Pour supprimer un nom entré

Effectuez les étapes 1 à 3 décrites ci-dessus. A l'étape 4, appuyez sur la touche ◄.

Ecoute de musique et visualisation de vidéos avec le TX-DS797





Activation de l'affichage

Lors de l'écoute ou de la visualisation d'une source d'entrée, il est possible d'afficher les informations concernant le type de source et signal d'entrée en appuyant sur la touche DISPLAY du TX-DS797 ou de la télécommande.

TX-DS797 **Télécommande**

Lorsqu'une source d'entrée autre que FM ou AM est sélectionnée.

Entrée + volume DVD 10

↓

Format programmé* Dolby D 3/2.1

↓

Entrée + Mode d'écoute ou Multi Ch DVD Dolby D

* Si le signal d'entrée n'a pas de format programmé, cet écran est omis.

Lorsque la source d'entrée sélectionnée est AM ou FM

Fréquence FM/AM + n° programmé FM 88.10MHz 1ch

↕

FM/AM + Mode d'écoute FM Stereo

Réglage de la luminosité de l'afficheur frontal

Vous pouvez régler la luminosité de l'afficheur frontal de la TX-DS797 avec la touche DIMMER de la télécommande.

TX-DS797 (modèles non européens) **Télécommande**

Utilisation de la désactivation automatique (télécommande uniquement)

La touche SLEEP permet de mettre automatiquement le TX-DS797 hors tension après une période donnée. Si elle est pressée une fois, le TX-DS797 se mettra hors tension au bout de 90 minutes. Chaque pression supplémentaire sur cette touche réduit de 10 minutes le temps restant jusqu'à la mise hors tension du TX-DS797. Lorsque la fonction SLEEP est activée, il est possible de visualiser le temps restant en pressant la touche SLEEP. Pour annuler la fonction SLEEP, presser la touche SLEEP lorsque le temps affiché est inférieur à 10 minutes.

Si la zone distante (Zone 2) est utilisée, elle se met hors tension en même temps que la zone principale. Pour activer la fonction SLEEP pour la Zone 2 uniquement, activer la fonction SLEEP losque la zone principale est en marche puis mettre cette dernière en veille.

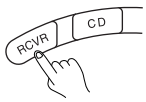
Télécommande

Sleep 90min

Modification temporaire des niveaux de sortie des enceintes

Pour modifier de façon temporaire le volume de chaque enceinte, suivre la procédure ci-dessous. Chaque canal peut être réglé de –12 à +12 décibels. Remarque : les réglages d'origine sont rétablis quand le TX-DS797 est mis en veille.

1. **Presser la touche RCVR MODE.**



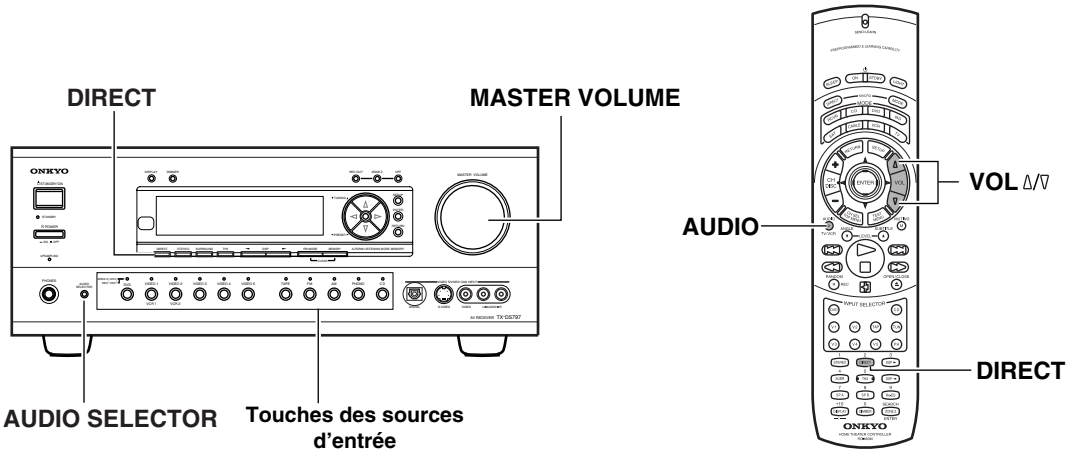
2. **Presser la touche CH SEL et sélectionner l'enceinte souhaitée.**

3. **Presser la touche LEVEL ▲ ou ▼ pour régler volume.**

Remarques :

- Il n'est pas possible de sélectionner une enceinte si le sous-menu Speaker Config du menu Speaker Setup est sur No ou None.
- Si le niveau des enceintes est réglé sur +1 dB ou plus, le niveau maximum indiqué sur l'afficheur varie lorsque le volume augmente.
- Lorsque la touche TEST est pressée après réglage du niveau, le niveau actif sera utilisé comme valeur réglée via la tonalité de test.

Ecoute de musique et visualisation de vidéos avec le TX-DS797



Modification du mode audio

Presser la touche AUDIO SELECTOR sur la face avant de l'appareil (ou la touche AUDIO de la télécommande) pour changer le mode audio. Chaque pression sur la touche fait passer le mode de"Auto" → "Multich" → "Analog" et revenir à "Auto." Le mode audio "Auto" est recommandé dans des conditions normales.

TX-DS797 **Télécommande**

Auto (détection automatique) : Ce réglage permet au TX-DS797 de détecter automatiquement si le signal d'entrée est numérique ou analogique. Lorsqu'il n'y a pas d'entrée numérique, le signal analogique est lu.

Multich (Multicanaux) : Sélectionner ce réglage pour lire l'entrée de l'appareil branché au port MULTI CHANNEL INPUT. Ce réglage est actif lorsque le paramètre Multichannel du sous-menu Multichannel est sur "YES" (voir page 34).

Analog : Sélectionner ce réglage pour lire l'entrée d'un appareil source branché à la prise d'entrée audio analogique. Ce réglage permet de ne transmettre que le signal analogique, même si l'appareil émet également un signal numérique.

Utilisation de la sortie multicanaux

Avant de commencer, s'assurer que le branchement multicanaux est effectué correctement et que le paramètre Multichannel du sous-menu Input Setup → Multichannel Setup est sur "Yes."

1. **Presser la touche de sélection de la source d'entrée de l'appareil dont la sortie multicanaux est reliée à l'entrée MULTI CHANNEL INPUT à l'arrière du TX-DS797.**

2. **Sélectionner "Multich" au moyen de la touche AUDIO SELECTOR sur la face avant de l'appareil (ou avec la touche AUDIO de la télécommande).**

TX-DS797 **Télécommande**

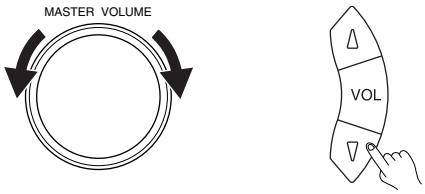
3. **Mettre l'appareil relié sous tension et commencer la lecture du média souhaité.**

4. **Si nécessaire, régler le niveau de sortie de chaque enceinte (voir page 52).**

   Régler les niveaux de sortie des enceintes de façon à ce que le niveau sonore de chaque enceinte soit identique depuis la position d'écoute. Le niveau de sortie des enceintes frontales droite et gauche, de l'enceinte centrale et des enceintes surround droite et gauche peut être réglé dans une plage de –12 à +12 décibels. Le subwoofer peut être réglé dans une plage de –30 à +12 décibels.

5. **Régler le volume avec le bouton MASTER VOLUME ou les touches VOL Δ/∇ de la télécommande.**

TX-DS797 **Télécommande**



Utilisation du régulateur de tonalité :
Chaque fois que la touche DIRECT de la télécommande est pressée, l'affichage passe de "Direct"→"Tone On." Pour régler les graves et les aigus, il convient de régler au préalable le régulateur de tonalité sur "Tone On."

1. **Presser la touche DIRECT de la télécommande pour afficher " Tone On ".**

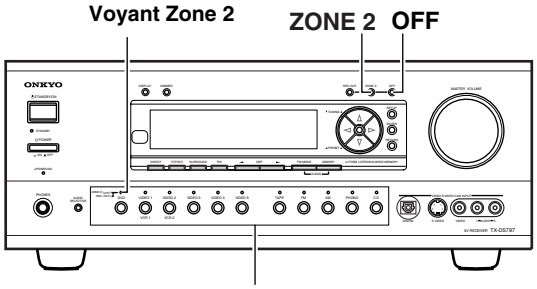
TX-DS797 **Télécommande**

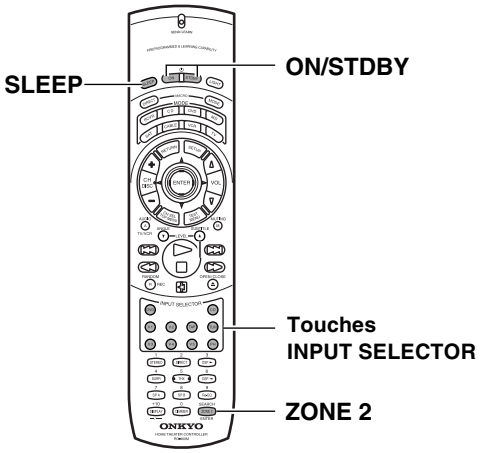
   Presser une seule fois pour afficher le réglage actif et deux fois pour modifier ce réglage.

2. **Réglage de la tonalité dans le menu Setup : Audio Adjust → Tone Control.**

Remarque :
Le réglage du volume de chaque enceinte pour la source MULTI CH INPUT n'affecte pas le niveau des enceintes réglé par rapport à la position d'écoute.

Écoute de musique en zone distante





Lecture de musique à l'aide des touches du TX-DS797

1. **Presser la touche Zone 2 du TX-DS797.**
2. **Sélectionner une source.**
   Après avoir pressé la touche Zone 2, sélectionner une source d'entrée dans un délai de 5 secondes. Le voyant Zone 2 s'allume.

   Ex. : Lorsque la touche CD est pressée.

   Zone2Sel:CD

   Pour sélectionner la même source pour la zone distante que pour la zone principale, presser à nouveau la touche Zone 2 jusqu'à ce que "Zone2Sel:SOURCE" s'affiche.

   Zone2Sel:SOURCE

   Si "Zone2Sel:Off" s'affiche, la sortie vers la zone distante est désactivée.

Remarques :

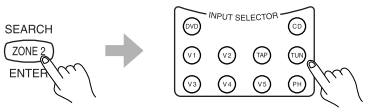
- Si le temps de désactivation automatique est réglé à l'aide de la touche SLEEP, il fonctionnera également pour la zone distante.
- Si la source de la zone principale est choisie comme source de la zone distante et que la source de la zone principale est modifiée, la source de la zone distante sera également modifiée.
- La borne Zone 2 est une sortie analogique. Il n'y pas de sortie de signaux numériques. Si aucun son ne sort de la source d'entrée sélectionnée, vérifier si cet appareil est branché aux entrées analogiques.
- Si la touche REC OUT est pressée dans la salle principale alors que quelqu'un utilise le système dans la zone distante, la fonction Zone 2 sera désactivée et la source s'arrêtera dans la zone distante.
- Si FM (ou AM) est sélectionné au moyen des touches de source d'entrée lorsque la source de la zone distante (Zone 2) est réglée sur AM (ou FM), la sortie de la zone distante passe également en AM (ou FM).
- Lorsque la zone distante (Zone 2) est utilisée, le système RI ne fonctionne pas.
- Si la zone distante (Zone 2) n'est pas utilisée, presser la touche ZONE 2 puis presser la touche OFF pour désactiver le voyant ZONE 2.

Sélectionner une source d'entrée en utilisant la télécommande

Activation de la Zone 2 et mise en veille lorsque le TX-DS797 est en veille :
Une fois la touche ZONE 2 pressée, presser la touche ON/STANDBY dans un délai de 5 secondes.

Sélection d'une source d'entrée :
Après avoir pressé la touche ZONE 2, sélectionner une source d'entrée dans un délai de 5 secondes.

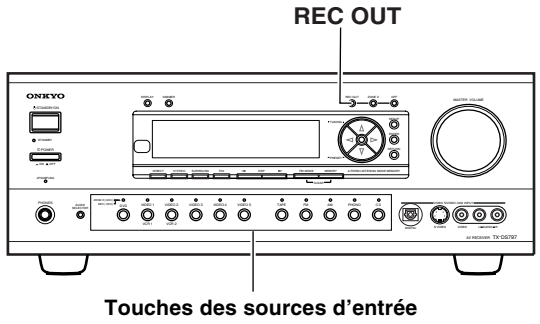
Si le tuner est sélectionné avec la touche TUN, la touche CH +/– est désactivée.



Remarques :

- Réglez le volume de la zone distante sur le pré-amplificateur.
- Une fois la touche ZONE 2 pressée sur la télécommande, le voyant STANDBY du TX-DS797 clignote durant 5 secondes. Durant ces 5 secondes il n'est pas possible d'effectuer des opérations dans la zone principale à l'aide de la télécommande.

Enregistrer une source



Remarques :

- Il n'est pas possible d'enregistrer les effets surround.
- Les signaux numériques vers les entrées DIGITAL INPUT (COAX) et DIGITAL INPUT (OPT) seront transmis à la sortie DIGITAL OUTPUT (OPT).
- L'enregistrement de signaux numériques comporte quelques restrictions. Pour réaliser des enregistrements numériques, consulter le manuel d'instructions fourni avec l'appareil d'enregistrement numérique (enregistreur MiniDisc ou platine DAT, par exemple) pour connaître les restrictions à respecter.
- Il n'est pas possible d'enregistrer la source reliée au connecteur MULTI CHANNEL INPUT.

Enregistrement du signal de la source d'entrée écoutée ou visionnée

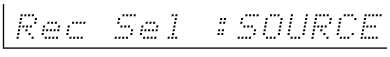
Ce mode d'enregistrement envoie aux sorties audio et vidéo le signal d'entrée sélectionné. Il permet d'enregistrer un signal alors qu'il est en cours de visualisation ou d'écoute.

1. Sélectionner la source d'entrée à enregistrer en pressant la touche de la source d'entrée correspondante.

La source d'entrée est sélectionnée et peut être visionnée ou écoutée.

2. Presser plusieurs fois la touche REC OUT jusqu'à ce que "Rec Sel: SOURCE" apparaisse sur l'afficheur frontal.

Le signal transmis par la source d'entrée sélectionnée est envoyé aux sorties TAPE OUT, TAPE OUT, VIDEO 1 OUT et VIDEO 2 OUT pour l'enregistrement.



3. Lancer l'enregistrement depuis l'appareil d'enregistrement.

Pour confirmer les paramètres, presser plusieurs fois la touche REC OUT. Les réglages actifs s'affichent durant 3 secondes sur l'afficheur frontal.

Enregistrement de la vidéo depuis une source et de l'audio depuis une autre:

Il est possible d'ajouter le son d'une source à la vidéo d'une autre source pour réaliser des enregistrements vidéo personnalisés.
L'exemple ci-après indique comment enregistrer le son depuis un lecteur de CD relié à CD IN et la vidéo depuis un caméscope relié à VIDEO 5 IN sur la cassette vidéo d'un magnétoscope relié à la prise VIDEO 1 OUT.

1. Presser CD sur les touches de sélection des entrées.

2. Définir "VIDEO 5" pour le paramètre Video dans le sous-menu Video Setup du menu Setup : Input Setup → Video Setup → Video.

3. Introduire un CD dans le lecteur de CD et une cassette dans le caméscope branché à la prise VIDEO 5 IN.

4. Introduire une cassette vidéo pour l'enregistrement dans le magnétoscope relié à VIDEO 1 OUT.

5. A partir de cette étape, suivez la même procédure que dans les points 2 et 3 ci-dessus.

Remarques :

- Si la source d'entrée est changée pendant l'enregistrement, les signaux de la nouvelle source d'entrée sélectionnée seront enregistrés.
- Les signaux d'entrée numériques sont transmis uniquement aux sorties numériques et les signaux d'entrée analogiques aux sorties analogiques. Il n'y a pas de conversion numérique-analogique ou analogique-numérique. Lors du branchement de lecteurs CD et d'autres éléments numériques, ne pas brancher uniquement les bornes numériques, mais également les bornes analogiques.

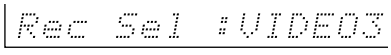
Enregistrement d'un signal d'entrée autre que le signal écouté ou visionné

Ce mode d'enregistrement envoie aux sorties audio et vidéo le signal transmis par la source d'entrée sélectionnée. Ceci permet d'enregistrer un signal d'entrée différent du signal en cours de lecture au moment de l'enregistrement.

1. Presser la touche REC OUT.

2. Dans un délai de 5 secondes, sélectionner le signal d'entrée à enregistrer à l'aide de la touche de sélection des sources d'entrée.

Le signal de la source d'entrée sélectionnée est transmis aux sorties TAPE OUT, VIDEO 1 OUT et VIDEO 2 OUT pour l'enregistrement.



3. Lancer l'enregistrement depuis l'appareil d'enregistrement.

Pour confirmer les paramètres, presser plusieurs fois la touche REC OUT. Les réglages actifs s'affichent durant 5 secondes sur l'afficheur frontal.

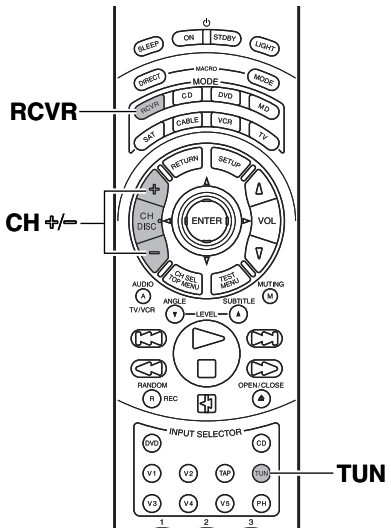
Remarques :

- Ne pas oublier que les sorties de la zone distante (Zone 2) et d'enregistrement (REC OUT) utilisent le même circuit et peuvent donc être utilisées en même temps.
- Si FM (ou AM) est sélectionné au moyen des touches de source d'entrée lorsque la source d'enregistrement est AM (ou FM), la sortie de la source d'enregistrement passe également en AM (ou FM).

Utiliser la télécommande

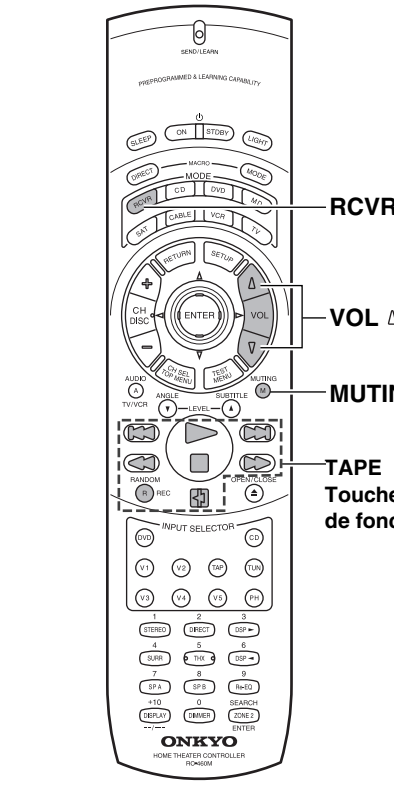
Généralités

La télécommande RC-460M est très utile pour vous aider à faire fonctionner les différents composants de votre chaîne Home Cinéma. Pour cela, appuyez tout d'abord sur la touche Mode qui correspond à l'appareil que vous voulez commander. Il vous suffit ensuite d'appuyer sur la touche de fonction souhaitée et le composant fonctionnera en conséquence. Ainsi, si vous voulez sélectionner la source d'entrée CD sur la TX-DS797 avec la télécommande, appuyez tout d'abord sur la touche RCVR MODE pour sélectionner la TX-DS797 et appuyez ensuite sur la touche CD (INPUT SELECTOR).



Appeler une station de radio préréglée

1. **Appuyez sur la touche RCVR MODE.**
   La touche RCVR MODE s'allume en vert.
2. **Appuyez sur la touche de sélection des entrées TUN.**
3. **Appuyez sur la touche CH + ou – pour sélectionner le numéro de la station préréglée souhaitée.**



Commander une platine à cassette Onkyo

Le connecteur R I de la platine à cassette Onkyo doit être relié à la TX-DS797 (voir page 14).

1. **Appuyez sur la touche RCVR MODE.**
   La touche RCVR MODE s'allume en vert.
2. **Appuyez sur la touche de fonction souhaitée.**
   Les touches représentées en gris dans la figure de gauche correspondent aux touches de fonction que vous pouvez utiliser pour commander une platine à cassette Onkyo.

Touches de fonction :

▷ **:** Lecture

□ **:** Arrêt

◁◁ **:** Rembobinage

▷▷ **:** Avance rapide

▷▷| **:** si pressée pendant la lecture, vous permet de sauter au début de la plage suivante.

|◁◁ **:** si pressée pendant la lecture, vous permet de sauter au début de la plage active.

R (Rec) : Enregistrement/Pause

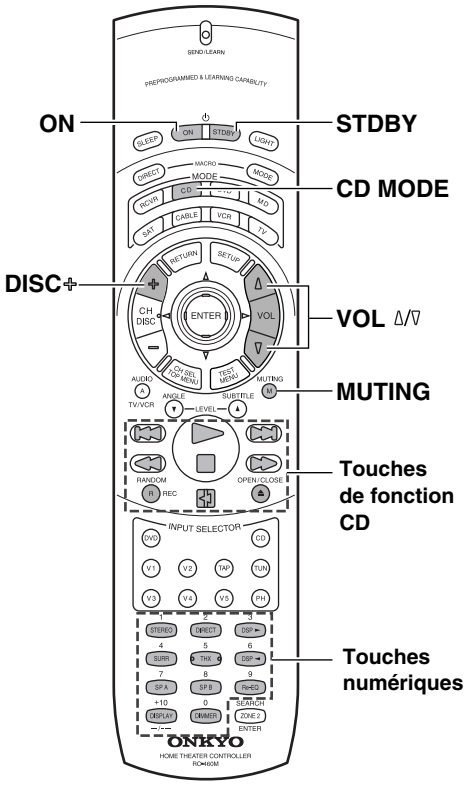
◁ **:** Lecture inversée

Vous pouvez aussi utiliser les touches suivantes :

VOL Δ/∇ : pour régler le volume sur la TX-DS797

MUTING : pour activer la fonction d'atténuation sur la TX-DS797

Remarques :
Même avec des appareils équipés des touches |◁◁ et ▷▷|, des décalages entre les signaux peuvent entraîner un mauvais fonctionnement.



Commander un lecteur de CD Onkyo

Le connecteur RI du lecteur de CD Onkyo doit être relié à la TX-DS797 (voir page 14).

1. **Appuyez sur la touche CD MODE.**

   La touche CD MODE s'allume en vert.

2. **Appuyez sur la touche de fonction souhaitée.**

   Les touches représentées en gris dans la figure de gauche correspondent aux touches de fonction que vous pouvez utiliser pour commander un lecteur de CD Onkyo.

Touches de fonction :

ON : pour mettre sous/hors tension le lecteur de CD (même chose que la touche **STDBY** de la télécommande).

DISC ⌖ : pour sélectionner un disque dans le changeur de CD

⏮ **:** Plage vers le bas

⏭ **:** Plage vers le haut

▷ **:** Lecture

□ **:** Arrêt

◁◁ **:** Inversion rapide

▷▷ **:** Avance rapide

⏸ **:** Pause

OPEN/CLOSE ⏏ : Ouverture/fermeture du plateau porte-disque

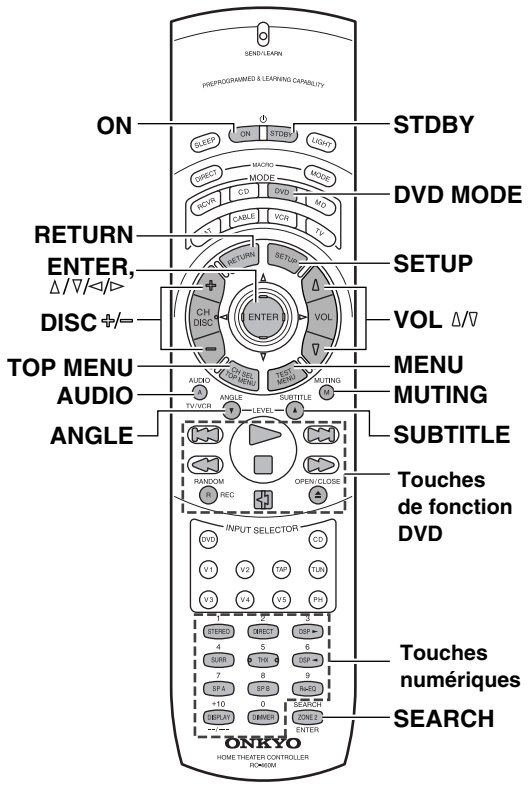
0, 1 jusqu'à 9, +10 : Touches numériques

RANDOM/R : pour une lecture aléatoire

Vous pouvez aussi utiliser les touches suivantes :

VOL Δ/∇ : pour régler le volume sur la TX-DS797

MUTING : pour activer la fonction d'atténuation sur la TX-DS797



Commander un lecteur de DVD Onkyo

Le connecteur ⓇⅠ du lecteur de DVD Onkyo doit être raccordé au TX-DS797 (voir page 14).

1. Appuyez sur la touche DVD MODE.

La touche DVD MODE s'allume en vert.

2. Appuyez sur la touche de fonction souhaitée.

Les touches représentées en gris dans la figure de gauche correspondent aux touches de fonction que vous pouvez utiliser pour commander un lecteur de DVD Onkyo.

Touches de fonction :

ON : pour mettre le lecteur de DVD sous et hors tension

STDBY : pour mettre le lecteur de DVD hors tension. (Certains appareils peuvent ne pas répondre à cette touche. Dans ce cas, utilisez la touche ON pour mettre le lecteur de DVD en veille.)

SETUP : pour afficher le menu

∆/∇/◁/▷ **:** pour déplacer le curseur

ENTER : pour valider la sélection

RETURN : touche de Retour

TOP MENU or MENU : pour afficher le ou les écrans de menu enregistrés sur support DVD.

DISC ⧩/⧨ : pour sélectionner un disque dans le changeur de DVD.

AUDIO : appuyez plusieurs fois dessus pour sélectionner une plage audio et/ou de dialogue enregistrée sur un DVD Audio/Vidéo.

ANGLE : appuyez plusieurs fois dessus pour sélectionner un angle de caméra quand un DVD Vidéo est enregistré avec lecture à angle multiple.

SUBTITLE : appuyez plusieurs fois dessus pour sélectionner l'une des langues des sous-titres enregistrées sur un DVD Vidéo.

SEARCH : appuyez dessus pour trouver le point spécifique sur un disque à partir duquel vous souhaitez commencer la lecture.

RANDOM/R : appuyez dessus pour lancer une lecture aléatoire.

⏮ **:** Chapitre/Plage précédente

⏭ **:** Chapitre/Plage suivante

▷ **:** Lecture

□ **:** Arrêt

◁◁ **:** Inversion rapide

▷▷ **:** Avance rapide

⏸ **:** Pause

OPEN/CLOSE ⏏ : Ouverture/fermeture du plateau porte-disque

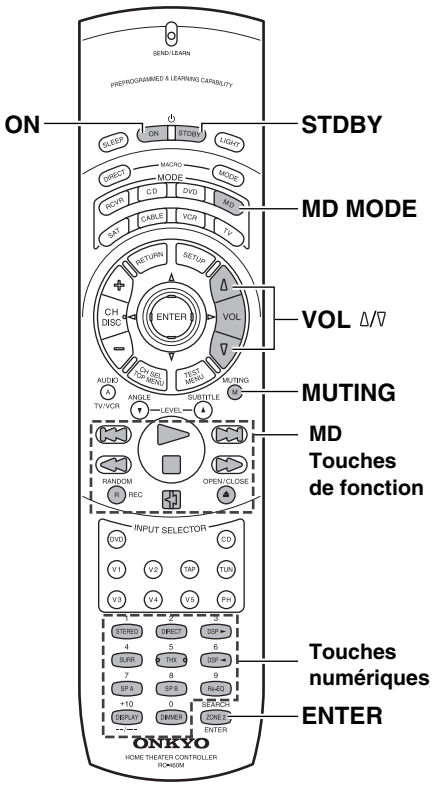
0, 1 jusqu'à 9, +10 : Touches numériques

Vous pouvez aussi utiliser les touches suivantes :

VOL ∆/∇ : pour régler le volume sur la TX-DS797

MUTING : pour activer la fonction d'atténuation sur la TX-DS797

Remarques :
Lorsque vous commandez directement un lecteur de DVD Onkyo avec la télécommande sans brancher les prises ⓇⅠ, la pré-programmation est nécessaire (voir page 60).



Commander un enregistreur MD Onkyo

Le connecteur ⇄ de l'enregistreur de MD Onkyo doit être relié au TX-DS797 (voir page 14).

1. **Appuyez sur la touche MD MODE.**
   La touche MD MODE s'allume en vert.
2. **Appuyez sur la touche de fonction souhaitée.**
   Les touches représentées en gris dans la figure de gauche correspondent aux touches de fonction que vous pouvez utiliser pour commander un lecteur de MiniDisc Onkyo.

Touches de fonction :

ON : pour mettre sous/hors tension le lecteur de MD (même chose que la touche **STDBY** de la télécommande).

⏭ **:** Plage vers le bas

⏮ **:** Plage vers le haut

▷ **:** Lecture

□ **:** Arrêt

◁◁ **:** Inversion rapide

▷▷ **:** Avance rapide

R (Rec) : Enregistrement

⏸ **:** Pause

⏏ **:** Ejection du disque

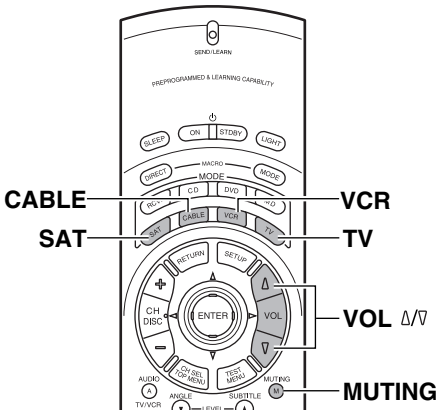
1 jusqu'à 9, 0, --/--- : Touches numériques

ENTER : pour entrer les réglages

Vous pouvez aussi utiliser les touches suivantes :

VOL ∆/∇ : pour régler le volume sur la TX-DS797

MUTING : pour activer la fonction d'atténuation sur la TX-DS797



Touches des modes SAT, CABLE, VCR et TV

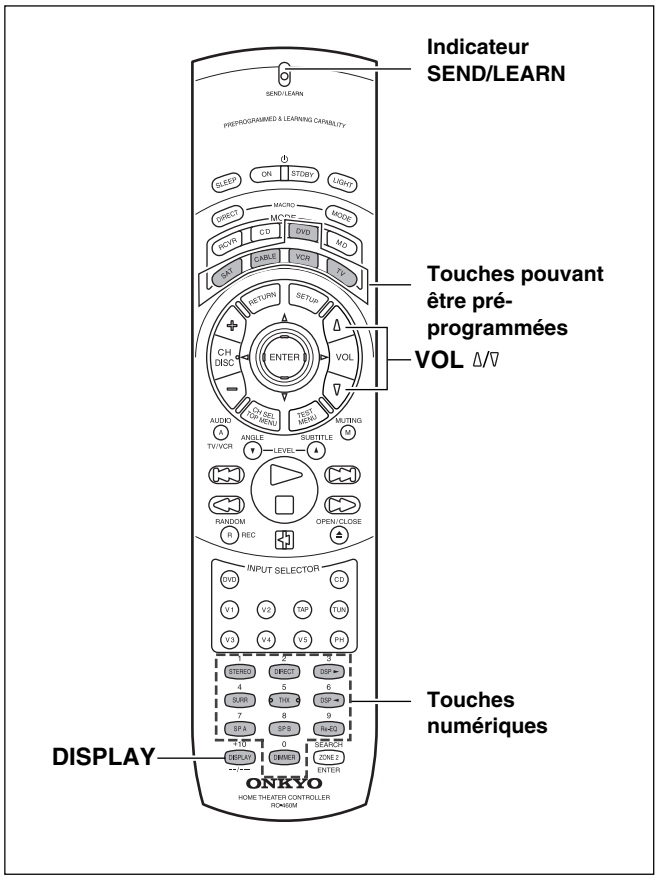
Aucun code prédéfini n'est associé aux touches SAT, CABLE, VCR et TV MODE. Vous pouvez utiliser ces touches pour programmer les signaux télécommandés d'autres appareils.
Deux méthodes sont possibles. L'une de ces méthodes consiste à sélectionner le nom d'une autre marque dans le tableau, à entrer le numéro de réglage indiqué et à appeler le code de pré-programmation (voir page 61). L'autre méthode consiste à apprendre les commandes d'une télécommande d'une autre marque directement dans cette télécommande (voir page 64).
Avec le mode SAT, CABLE et VCR activé, vous pouvez utiliser les touches suivantes :

VOL ∆/∇ : pour régler le volume sur la TX-DS797

MUTING : pour activer la fonction d'atténuation sur la TX-DS797

Apprentissage d’un code de pré-programmation

La télécommande a trois fonctions d’apprentissage. L’une consiste à entrer le numéro de signal correspondant à une télécommande pré-programmée d’une autre marque. Une autre est une fonction d’apprentissage normale qui permet à la télécommande d’apprendre les codes depuis d’autres télécommandes. Et la dernière est une fonction d’apprentissage macro qui vous permet de programmer une série d’opérations sur la télécommande de façon à pouvoir toutes les exécuter en même temps en appuyant sur une seule touche.



Attention
Avec certains composants d’une autre marque, quelques touches peuvent ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, programmez la commande séparément.

Apprentissage d’un code de pré-programmation

L’apprentissage d’un code de pré-programmation permet à la télécommande RC-460M de commander un produit d’une autre marque. Les touches à utiliser dans ce cas sont indiquées page suivante.

1. **Recherchez dans le tableau de la page suivante le numéro à 3 chiffres qui correspond à la marque du composant que vous voulez commander.**

2. **Mettez sous tension le composant que vous voulez commander (par ex. : un DVD, tuner satellite, téléviseur).**

3. **Tout en maintenant enfoncée la touche MODE de la télécommande RC-460M que vous voulez programmer, appuyez sur la touche DISPLAY, puis relâchez les deux touches.**

   L’indicateur SEND/LEARN doit s’allumer lorsque vous appuyez sur la touche MODE et s’éteindre lorsque vous appuyez sur la touche DISPLAY. Attendez que l’indicateur s’éteigne avant de relâcher les deux touches. Après quoi, l’indicateur SEND/LEARN se rallume.

4. **Entrer le numéro de code à 3 chiffres dans les 30 secondes qui suivent.**

   L’indicateur SEND/LEARN clignote deux fois lentement. Si l’indicateur SEND/ LEARN clignote trois fois rapidement, ceci signifie que vous avez entré un code à 3 chiffres erroné ou que vous avez effectué une mauvaise opération. Dans ce cas, reprendre à partir du point 3.

5. **Appuyez sur la touche que vous avez programmée et vérifiez si le système fonctionne correctement.**

   - Si le composant ne fonctionne pas correctement, reprendre à partir du point 3 puis répéter les points ci-dessous.
   - S’il ne fonctionne toujours pas correctement, programmez les commandes une par une sur les touches de la télécommande RC-460M.

Lorsque vous entrez le code de lecteurs de DVD Onkyo :
Il y a trois numéros de REGLAGE. Choisissez le numéro de REGLAGE selon la façon dont vous utiliserez le lecteur de DVD.

No. 601/613 : Ces codes sont destinés à commander le lecteur de DVD Onkyo en pointant directement la télécommande vers lui, soit parce qu’il n’est pas équipé d’une prise RI, soit il l’est mais vous n’utilisez pas un câble RI pour la connexion. Entrez tout d’abord 601 et, si cela ne fonctionne pas bien, entrez 613.

No. 600 : Ce code est destiné aux lecteurs de DVD Onkyo qui sont équipés d’une prise RI que vous avez reliée au TX-DS797 avec un câble RI. Vous pourrez alors commander le lecteur de DVD en pointant la télécommande vers le capteur de télécommande du TX-DS797. Ce code étant préréglé en usine, vous n’avez pas besoin de l’entrer. Cependant, si le code a été remplacé par 601 ou 613, vous devrez le remettre à 600.

Apprentissage d'un code de pré-programmation

Codes de pré-programmation

Remarques :
Si plusieurs codes sont donnés dans le tableau, essayez-les un par un jusqu'à obtenir le code pour votre composant (ainsi, si le premier code ne fonctionne pas, essayez le suivant).

DVD

MARQUE	N° DE REGLAGE
DENON	602, 609
HITACHI	603
JVC	604
KENWOOD	605
MAGNAVOX	606, 613
MARANTZ	607
MITSUBISHI	608, 613
ONKYO	600, 601, 613
PANASONIC	609
PIONEER	610
PROSCAN	611
RCA	611
SONY	612
TOSHIBA	613
YAMAHA	609, 614
ZENITH	613, 615

SAT

MARQUE	N° DE REGLAGE
ECHOSTAR	700
GENERAL INSTRUMENTS	701
HITACHI	702
HUGHES NETWORK SYSTEMS	703
PANASONIC	704
PRIMESTAR	705
PROSCAN	706, 707
RCA	706, 707
SONY	708
TOSHIBA	709

CABLE

MARQUE	N° DE REGLAGE
GENERAL INSTRUMENTS	500
GEMINI	501
HAMLIN	502, 503, 504, 505
JERROLD	500, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514
MACOM	515, 516, 517
MAGNAVOX	518
OAK	519, 520, 521
PANASONIC	522, 523
PHILIPS	524, 525, 526, 527, 528, 529
PIONEER	530, 531
SCIENTIFIC ATLANTA	532, 533, 534
SAMSUNG	535
TOCOM	536
ZENITH	537, 538

VCR

MARQUE	N° DE REGLAGE
AIWA	300, 301, 302
AKAI	303, 304, 305, 306, 307
BAIRD	308
BELL & HOWELL	309
BLAUPUNKT	310
CGM	311, 312, 313
COLTINA	314
DAEWOO	315, 316
DIGITAL	317
EMERSON	318, 319, 320, 321, 322
FENNER	323
FISHER	324, 325, 326, 327
FUJITSU GENERAL	328
FUNAI	329
GE	330, 331
GO VIDEO	332, 336, 337
GOLDSTAR	333, 334
GOODMANS	335
GRUNDIG	338
HITACHI	339, 340, 341
JVC	342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350
LOEWE	351, 352
MAGNAVOX	353, 354, 355
MITSUBISHI	356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364
NEC	365, 366, 367
NOKIA	313
NORDMENDE	368, 369, 370
OKANO	371, 372
ORION	319, 373
PANASONIC	374, 375, 376, 377, 378
PHILIPS	353, 379, 380
PHONOLA	311
PIONEER	381
RCA	382
SABA	383
SAMSUNG	384, 385, 386, 387, 388, 389, 390
SANYO	391, 392, 393
SCOTT	394
SELECO	395
SHARP	396, 397, 398, 399
SHINTOM	400
SIEMENS	401
SONY	402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413
SYMPHONIC	414
TEKNIKA	414, 415
TELEFUNKEN	416, 417
TOSHIBA	418, 419, 420
WHITE WESTINGHOUSE	333
WATSON	421
ZENITH	422

TV

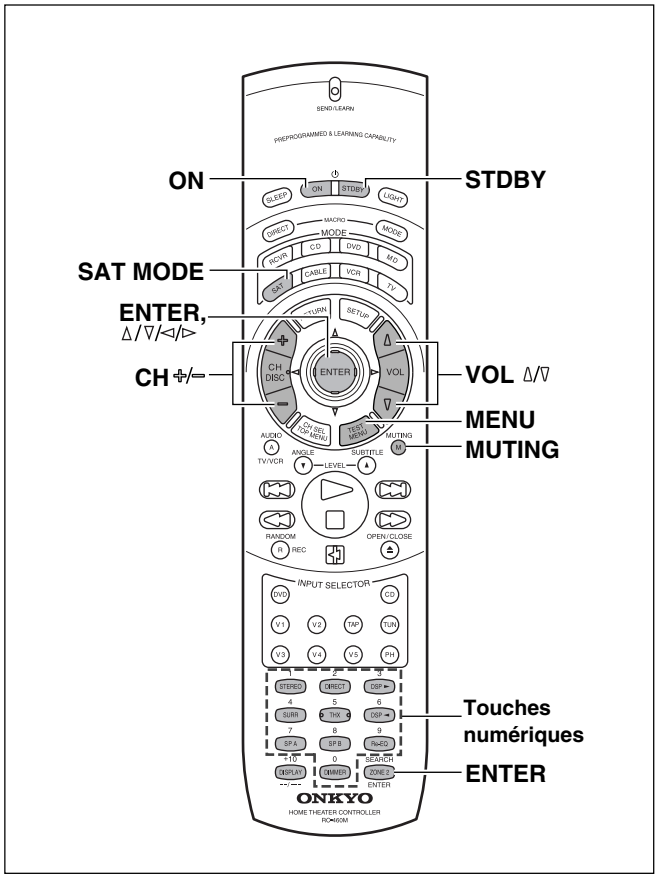
MARQUE	N° DE REGLAGE
AIWA	100, 101
AKAI	102, 103, 104
AUDIOSONIC	105
BELL & HOWELL	106
BLAUPUNKT	107
BRIONVEGA	108, 109
CENTURION	110
COLTINA	111, 112, 113
CORONAD	114
CROWN	115, 116
DAEWOO	117, 118, 119, 120, 121
DUAL	122
EMERSON	123, 124, 125, 126, 127
FENNER	128, 129
FERGUSON	130, 131
FISHER	132
FUNAI	133, 134, 135
FUJITSU GENERAL	136, 137, 138
GE	139, 140, 141
GOLDSTAR	142, 143
GOODMANS	144
GRUNDIG	145, 146
HITACHI	147, 148, 149, 150
HYPER	151
INNO HIT	152
IRRADIO	103
JVC	153, 154, 155, 156, 157
KENDO	158
KTV	159, 160
LUXOR	161
MAGNAVOX	162, 163
MARANTZ	164
MARK	165
MATSUI	166, 167, 168, 169
MITSUBISHI	170, 171, 172, 173
MIVAR	174, 175
NEC	176, 177
NOKIA	178, 179, 180, 181
OCEANIC	181
NORDMENDE	182, 183
OKANO	152
ORION	184, 185, 186
PANASONIC	187, 188, 189, 190
PHILIPS	152, 162, 191
PIONEER	192, 193
PROSCAN	194
QUASAR	195
RADIO SHACK	196
RCA	110, 141, 197, 198, 199, 200
SABA	182, 183, 201
SAMSUNG	202, 203, 204, 205, 206, 207, 208
SANYO	209, 210, 211, 212
SCHNEIDER	103
SEARS	213
SELECO	214, 215
SHARP	216, 217
SONY	218, 219, 220, 221, 222, 223
SYMPHONIC	224, 225
TELEFUNKEN	201, 226, 227
THOMSON	228
TOSHIBA	213, 229
UNIVERSUM	230
ZENITH	231, 232

Utiliser votre télécommande programmée

Quand la procédure donnée plus haut a été effectuée, les modes suivants peuvent être utilisés.

DVD MODE (mode lecteur de DVD)

Les touches dont l'utilisation et la fonction ont été programmées sont les mêmes que les touches de fonction présentées page 58.



SAT MODE (mode tuner satellite)

1. **Appuyez sur la touche SAT MODE.**
   La touche SAT s'allume en vert.
2. **Appuyez sur la touche de fonction souhaitée.**
   Les touches représentées en gris dans la figure de gauche correspondent aux touches de fonction que vous pouvez utiliser pour commander votre tuner satellite.

Les touches ci-après ont des fonctions programmées.

ON : pour mettre sous/hors tension le tuner satellite (même chose que la touche **STDBY** de la télécommande)

CH +/– : pour incrémenter/décrémenter le numéro des canaux préréglés.

△/▽/◁/▷: pour déplacer le curseur

ENTER : pour valider la sélection

MENU : pour afficher le menu

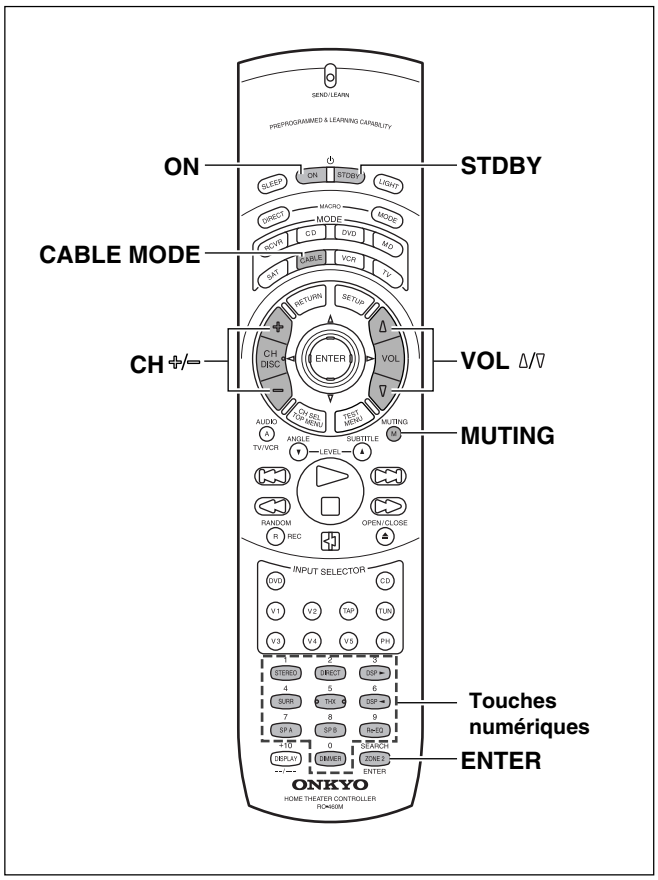
0,1 à 9 : Touches numériques

ENTER : pour valider

Vous pouvez aussi utiliser les touches suivantes :

VOL △/▽ : pour régler le volume sur le TX-DS797

MUTING : pour activer la fonction d'atténuation sur le TX-DS797



CABLE MODE (mode télévision câblée)

1. **Appuyez sur la touche CABLE MODE.**
   La touche CABLE s'allume en vert.
2. **Appuyez sur la touche de fonction souhaitée.**
   Les touches représentées en gris dans la figure de gauche correspondent aux touches de fonction que vous pouvez utiliser pour commander votre télévision câblée.

Les touches ci-après ont des fonctions programmées.

ON : pour mettre sous/hors tension le télévision câblée (même chose que la touche **STDBY** de la télécommande)

CH +/– : pour incrémenter/décrémenter le numéro des canaux préréglés.

0,1 à 9 : Touches numériques

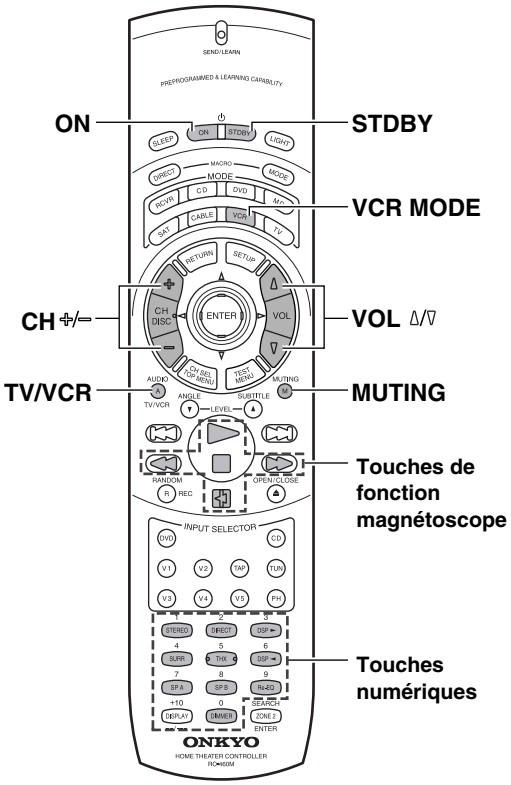
ENTER : Validation

Vous pouvez aussi utiliser les touches suivantes :

VOL △/▽ : pour régler le volume sur la TX-DS797

MUTING : pour activer la fonction d'atténuation sur la TX-DS797

Utiliser votre télécommande programmée



VCR MODE (mode VCR)

1. **Appuyez sur la touche VCR MODE.**
   La touche VCR s'allume en vert.

2. **Appuyez sur la touche de fonction souhaitée.**
   Les touches représentées en gris dans la figure de gauche correspondent aux touches de fonction que vous pouvez utiliser pour commander votre magnétoscope.

Les touches ci-après ont des fonctions programmées.

ON : pour mettre sous/hors tension le magnétoscope (même chose que la touche **STDBY** de la télécommande)

CH +/– : pour incrémenter/décrémenter le numéro des canaux préréglés.

TV/VCR : pour activer l'entrée AV pour le magnétoscope

▷ : lecture

□ : arrêt

◁◁ : retour

▷▷ : avance rapide

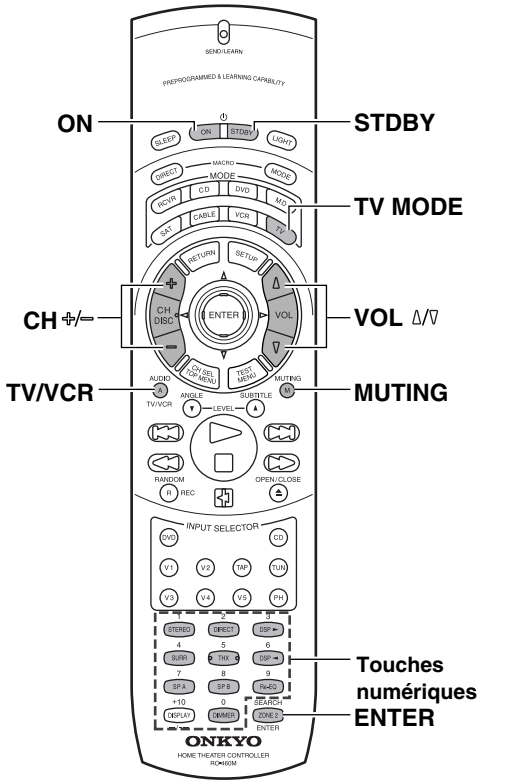
⏸ : pause

0,1 à 9, +10 : Touches numériques

Vous pouvez aussi utiliser les touches suivantes :

VOL Δ/∇ : pour régler le volume sur la TX-DS797

MUTING : pour activer la fonction d'atténuation sur la TX-DS797



TV MODE (mode TV)

1. **Appuyez sur la touche TV MODE.**
   La touche TV s'allume en vert.

2. **Appuyez sur la touche de fonction souhaitée.**
   Les touches représentées en gris dans la figure de gauche correspondent aux touches de fonction que vous pouvez utiliser pour commander votre téléviseur.

Les touches ci-après ont des fonctions programmées.

ON : pour mettre sous/hors tension le téléviseur (même chose que la touche **STDBY** de la télécommande)

CH +/– : pour incrémenter/décrémenter les canaux de télévision

TV/VCR : pour activer l'entrée TV/VCR pour le téléviseur

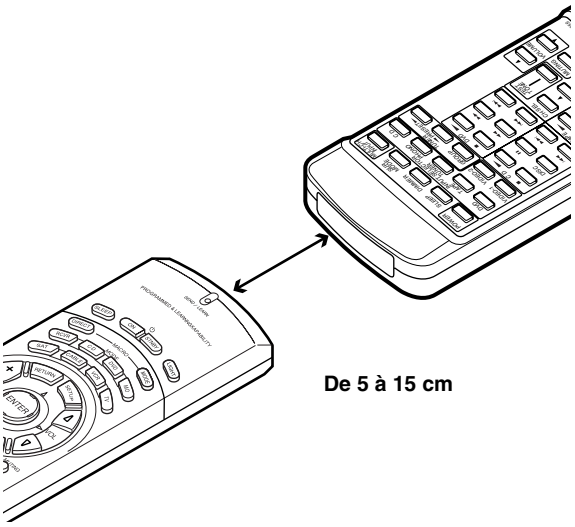
0,1 à 9, +10 : Touches numériques

ENTER : validation

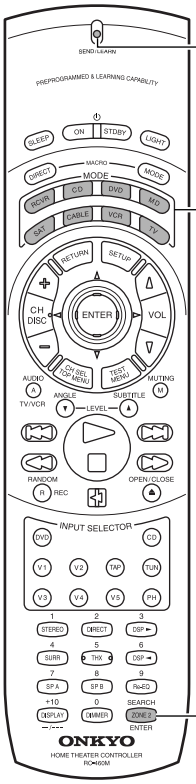
VOL Δ/∇ : pour régler le volume du téléviseur

MUTING : pour activer la fonction d'atténuation sur le téléviseur

Programmer sur votre télécommande les commandes des télécommandes d'autres appareils



De 5 à 15 cm



Indicateur SEND/LEARN

Touches MODE

ENTER

Procédure de programmation

Lorsque vous programmez sur la RC-460M les commandes d'une autre télécommande, vous devez tout d'abord décider à quelle touche MODE ces commandes doivent être associées. En règle générale, vous sélectionnerez la touche MODE qui correspond au composant que vous programmez. Par exemple, si vous programmez les fonctions d'une télécommande relative à un lecteur de CD, vous devrez sélectionner la touche CD MODE. Puis, en appuyant sur la touche CD MODE, les touches de la RC-460M seront associées aux commandes que vous programmez ici pour faire fonctionner le lecteur de CD.

Après avoir programmé la touche MODE à utiliser, vous devrez ensuite transférer chaque commande séparément depuis l'autre télécommande vers la RC-460M. Chaque commande est ensuite programmée sur une touche différente de la RC-460M. Vous pouvez programmer à ce stade n'importe quelle touche, à l'exception des huit touches MODE (RCVR, CD, DVD, MD, SAT, CABLE, VCR et TV), des deux touches MACRO (DIRECT et MODE) et de la touche LIGHT.

Même une fois les commandes mémorisées, conservez votre ancienne télécommande en lieu sûr. Si, pour une raison ou une autre, les commandes sont perdues (piles déchargées par exemple), vous devrez les mémoriser à nouveau.

1. **Placez la télécommande et la télécommande de l'autre appareil face à face, à une distance l'une de l'autre comprise entre 5 et 15 cm.**

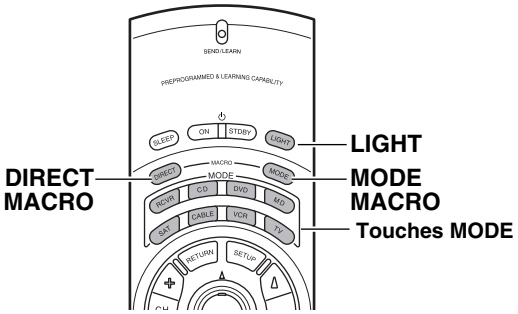
2. **Tout en appuyant sur la touche MODE souhaitée de la télécommande et en la maintenant enfoncée, appuyez sur la touche ENTER, puis relâchez les deux touches.**

   Lorsque vous appuyez sur la touche MODE en la maintenant enfoncée, l'indicateur SEND/LEARN s'allume. Lorsque vous appuyez sur la touche ENTER, cet indicateur s'éteint. Lorsque vous relâchez les deux touches, il se rallume .

3. **Appuyez sur la touche de la télécommande vers laquelle vous voulez transférer la prochaine commande et relâchez-la.**

   Vous pouvez sélectionner toute autre touche que les onze touches indiquées dans la figure ci-dessous. Lorsque vous appuyez sur une touche, l'indicateur SEND/LEARN s'éteint. Lorsque vous relâchez la touche, l'indicateur se rallume.

   Si vous appuyez sur une mauvaise touche par erreur, appuyez à nouveau sur cette touche. L'indicateur SEND/LEARN clignote deux fois, et la télécommande abandonne le mode de programmation.



: Touches ne pouvant pas être programmées.

Programmer sur votre télécommande les commandes des télécommandes d'autres appareils

4. **Appuyez sur la touche (qui correspond à la commande que vous êtes en train de programmer) de la télécommande de l'autre appareil et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'indicateur SEND/LEARN de la télécommande clignote deux fois.**

   Après avoir clignoté deux fois, l'indicateur SEND/LEARN s'allumera à nouveau.

5. **Répétez les points 3 et 4 pour transférer toutes les commandes souhaitées depuis l'autre télécommande et les associer aux touches de la télécommande sous le même MODE.**

   Répétez les points de 2 à 4 pour programmer des commandes sous un MODE différent (ex. : lorsque vous programmez depuis une télécommande différente).

6. **Appuyez sur la touche MODE que vous avez pressée au point 2 pour terminer la programmation.**

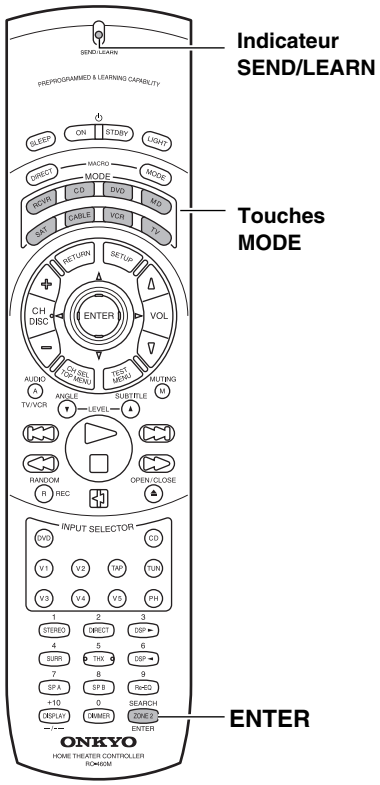
7. **Utilisez les touches nouvellement programmées pour vous assurer que la fonction d'apprentissage a été correctement effectuée.**

Remarques :

- Les codes de télécommande pour les lecteurs de CD, les platines cassette, les lecteurs de DVD et les enregistreurs MD d'Onkyo sont déjà programmés dans des touches de la télécommande. Vous pouvez cependant utiliser ces touches pour programmer les codes relatifs à d'autres télécommandes. Si vous voulez rétablir les codes préprogrammés d'Onkyo après en avoir programmé de nouveaux, vous devez d'abord effacer ces nouveaux codes (voir page 66).
- La télécommande à 408 emplacements de mémoire (8 modes × 51 touches). Certaines télécommandes peuvent avoir plus de commandes que la télécommande ne peut en mémoriser. Dans ce cas, vous devrez déterminer quelles commandes sont plus importantes que d'autres.
- Si aucune touche n'est pressée pendant plus de 30 secondes pendant la programmation, ou si vous effectuez une opération non valide pendant la programmation, l'indicateur SEND/LEARN clignote trois fois rapidement, et la télécommande abandonne le mode de programmation. Recommencez à partir du point 2.
- Si une panne se produit pendant la programmation, l'indicateur SEND/LEARN clignote trois fois rapidement, et la télécommande abandonne le mode de programmation. Recommencez à partir du point 3.
- Si une panne se produit cinq fois de suite, la télécommande abandonne le mode de programmation. Recommencez à partir du point 3.
- Si vous essayez de programmer en dépassant la capacité d'apprentissage de la télécommande, l'indicateur SEND/LEARN clignote six fois rapidement, et la télécommande abandonne le mode de programmation. Essayez de programmer sous une touche MODE différente.
- Si vous voulez programmer une commande sur une touche à laquelle vous avez déjà associé une commande, il vous suffit de suivre la même procédure que ci-dessus et la programmation de cette touche sera remplacée.
- La télécommande utilise des rayons infrarouges pour envoyer ses commandes, comme la plupart des autres télécommandes. Bien que la plupart des codes de télécommande puissent être mémorisés par la télécommande, n'oubliez pas que certaines télécommandes utilisent un système assez différent de celui de la présente télécommande, et peuvent donc ne pas pouvoir être programmées.
- Certaines télécommandes ont une seule touche qui effectue plusieurs fonctions (par exemple, la fonction peut changer à chaque fois que la touche est pressée). Dans ce cas, chaque fonction doit être programmée sur une touche séparée de la télécommande.
- Après avoir transféré les commandes depuis l'autre télécommande, reportez-vous au manuel d'instructions fourni avec le produit concerné pour savoir comment fonctionne ce produit.
- Assurez-vous que la télécommande et l'autre télécommande ont des piles neuves. Si l'une ou l'autre des télécommandes a des piles presque déchargées, vous pourrez ne pas pouvoir programmer correctement les commandes de l'autre télécommande sur la télécommande.

Reportez-vous à la page 70 pour savoir comment effacer les commandes mémorisées de toutes les touches.

Programmer sur votre télécommande les commandes des télécommandes d'autres appareils



Effacer une commande programmée d'une touche

Vous ne pouvez effacer que des commandes mémorisées, en aucun cas des commandes préprogrammées.

1. **Appuyez sur la touche MODE souhaitée pour la commande et maintenez-la enfoncée, appuyez sur la touche ENTER et relâchez ensuite les deux touches.**

   Lorsque vous appuyez sur la touche MODE, l'indicateur SEND/LEARN s'allume. Lorsque vous appuyez sur la touche ENTER, cet indicateur s'éteint. Lorsque vous relâchez les touches, il se rallume.

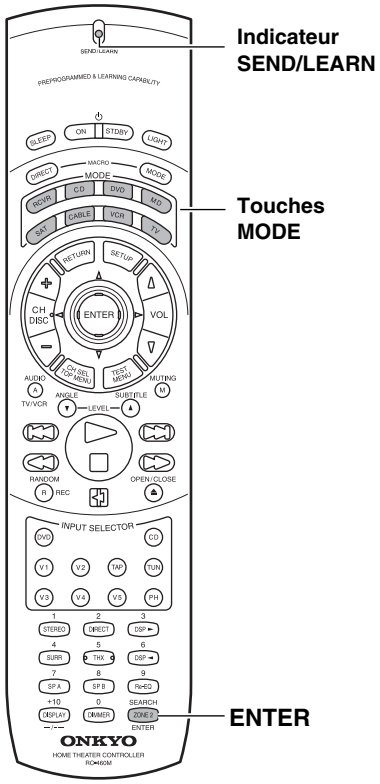
2. **Appuyez sur la touche correspondant à la commande que vous voulez effacer et relâchez-la.**

   Lorsque vous appuyez sur la touche, l'indicateur SEND/LEARN s'éteint. Lorsque vous relâchez la touche, cet indicateur se rallume.

3. **Appuyez à nouveau sur la même touche et relâchez-la.**

   L'indicateur SEND/LEARN clignote deux fois doucement. La commande mémorisée est effacée.

Remarque :
Si aucune touche n'est pressée pendant plus de 30 secondes pendant la procédure d'effacement, l'indicateur SEND/LEARN clignote trois fois rapidement et la télécommande abandonne le mode d'effacement. Recommencez à partir du point 1.



Effacer toutes les commandes programmées sous une touche MODE

1. **Appuyez sur la touche MODE souhaitée en la maintenant enfoncée, appuyez deux fois sur la touche ENTER et relâchez les deux touches.**

   Lorsque vous appuyez sur la touche MODE, l'indicateur SEND/LEARN s'allume. Lorsque vous appuyez sur la touche ENTER, l'indicateur s'éteint. Lorsque vous relâchez les touches, l'indicateur clignote deux fois doucement puis se rallume.

2. **Appuyez à nouveau sur la même touche MODE et relâchez-la.**

   Lorsque vous relâchez la touche, l'indicateur SEND/LEARN clignote deux fois doucement. Toutes les commandes mémorisées dans la touche MODE sont effacées.

Remarques :
- Si aucune touche n'est pressée pendant plus de 30 secondes pendant la procédure d'effacement, l'indicateur SEND/LEARN clignote trois fois rapidement et la télécommande abandonne le mode d'effacement. Recommencez à partir du point 1.
- Si vous effectuez une opération erronée pendant l'effacement, l'indicateur SEND/LEARN clignote trois fois rapidement et la télécommande abandonne le mode Effacement. Reprenez à partir du point 1.
- Si un grand nombre de commandes ont été programmées sur la touche MODE, l'indicateur SEND/LEARN peut rester allumé pendant jusqu'à 20 secondes au point 2. Ceci n'est pas un dysfonctionnement.

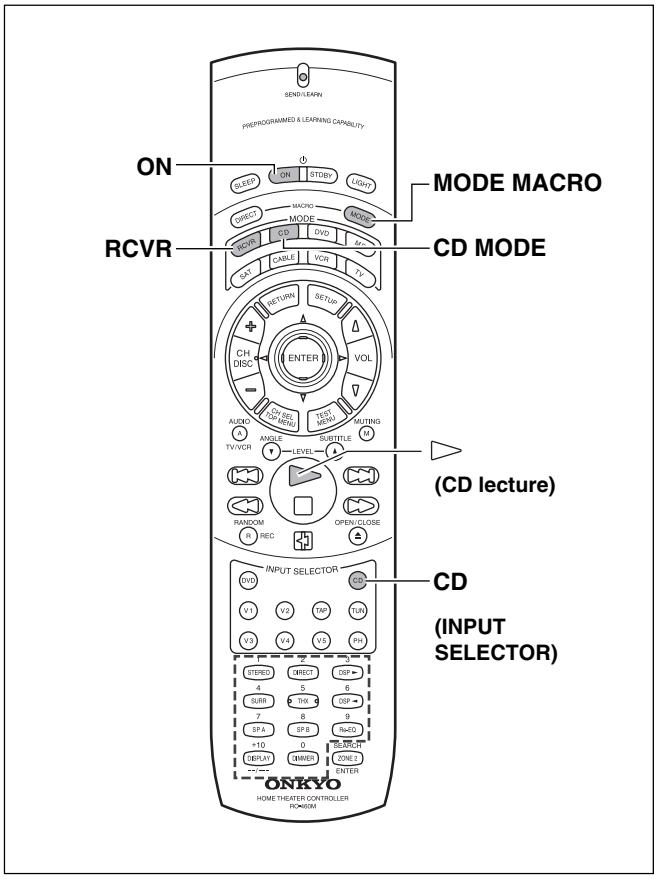
Utiliser une fonction Macro

Qu’est-ce qu’une fonction macro ?

Une fonction macro vous permet de programmer, sur une seule touche de la télécommande, une série d’opérations (jusqu’à 16). Par exemple, pour lire un lecteur de CD relié à la TX-DS797, vous devez normalement effectuer les opérations suivantes :

1. **Appuyez sur la touche RCVR MODE.**
2. **Appuyez sur la touche ON.**
3. **Appuyez sur la touche CD (INPUT SELECTOR).**
4. **Appuyez sur la touche CD MODE.**
5. **Appuyez sur la touche de lecture (▷).**

En utilisant la fonction macro, vous pouvez effectuer les cinq opérations ci-dessus en ne pressant que **deux touches**.



Astuces :

- Si vous effacez ou modifiez la commande d’une touche programmée dans une macro, l’opération correspondante de cette touche ne fonctionnera plus dans la macro. Dans ce cas, vous devrez reprogrammer la macro pour éviter toute opération incorrecte.
- Les codes programmés dans une macro seront transmis toutes les 0,5 secondes. Cependant, certains appareils peuvent ne pas être en mesure d’exécuter une opération en 0,5 seconde et peuvent manquer le code suivant. Dans ce cas, après avoir appuyé sur une touche de fonction, vous pouvez appuyer à nouveau sur la même touche MODE avant d’appuyer sur la touche de fonction suivante pour ajouter un autre intervalle de temps de 0,5 seconde entre les deux opérations.

Programmer une fonction Macro

Vous pouvez programmer, dans la touche MODE MACRO, une macro différente pour chacune des huit touches MODE. Pour exécuter la macro, appuyez sur la touche MODE appropriée puis sur la touche MODE MACRO. Par exemple, pour programmer la macro décrite ci-dessus dans la touche CD MODE, effectuez les opérations suivantes :

1. **Appuyez sur la touche MODE souhaitée (dans le cas présent, la touche CD MODE) en la maintenant enfoncée, appuyez sur la touche MODE MACRO et relâchez les deux touches.**

   Lorsque vous appuyez sur la touche CD MODE, elle s’allume en vert et l’indicateur SEND/LEARN s’allume lui aussi. Lorsque vous appuyez sur la touche MODE MACRO, l’indicateur s’éteint. Lorsque vous relâchez les touches, l’indicateur clignote puis se rallume.

2. **Appuyez dans l’ordre sur les touches de fonction que vous voulez programmer (dans le cas présent, appuyez sur RCVR MODE → ON → CD (INPUT SELECTOR) → CD MODE → touche de lecture (▷)).**

   A chaque fois que vous appuyez sur une touche, l’indicateur SEND/LEARN s’éteint. Lorsque vous relâchez une touche, l’indicateur s’allume.

3. **Appuyez sur la touche MODE MACRO pour terminer la programmation.**

   L’indicateur SEND/LEARN clignote deux fois lentement.

4. **Exécutez la macro pour vérifier si elle a été programmée correctement.**

Remarques :

- Vous pouvez programmer jusqu’à 16 opérations de touche dans chaque fonction macro. Si vous essayez de programmer une 17ième opération, celle-ci sera ignorée, et la programmation s’arrêtera.
- Si aucune touche n’est pressée pendant plus de 30 secondes pendant la programmation, l’indicateur SEND/LEARN clignote trois fois rapidement, et la télécommande abandonne le mode de programmation. Recommencez à partir du point 1.
- Si vous effectuez une opération non valide pendant la programmation, l’indicateur SEND/LEARN clignote trois fois rapidement, et la télécommande abandonne le mode de programmation. Recommencez à partir du point 1.

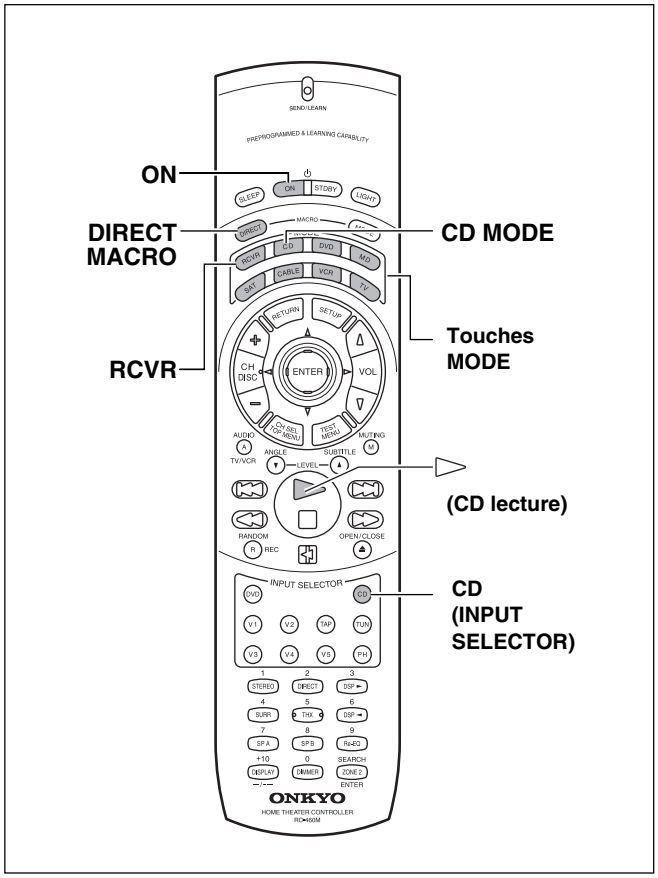
Exécuter une fonction Macro

Effectuez la procédure ci-après pour exécuter une fonction macro que vous avez programmée sur la télécommande. Après avoir programmé une macro, vous devez toujours l’exécuter au moins une fois pour vous assurer qu’elle a été programmée correctement.

1. **Pointez la télécommande vers la TX-DS797 et appuyez sur la touche CD MODE.**
2. **Appuyez sur la touche MODE MACRO et vérifiez si l’appareil fonctionne correctement.**

   La macro peut prendre un certain temps avant de finir la transmission. En conséquence, veillez à toujours pointer la télécommande vers l’appareil jusqu’à ce que l’indicateur SEND/LEARN s’éteigne.

Utiliser une fonction Macro



Astuces :

- Si vous effacez ou modifiez la commande d'une touche programmée dans la macro directe, l'opération correspondante de cette touche ne fonctionnera plus dans la macro. Dans ce cas, vous devrez reprogrammer la macro directe pour éviter toute opération incorrecte.
- Les codes programmés dans une macro directe seront transmis toutes les 0,5 secondes. Cependant, certains appareils peuvent ne pas être en mesure d'exécuter une opération en 0,5 seconde et peuvent manquer le code suivant. Dans ce cas, après avoir appuyé sur une touche de fonction, vous pouvez appuyer à nouveau sur la même touche MODE avant d'appuyer sur la touche de fonction suivante pour ajouter un autre intervalle de temps de 0,5 seconde entre les deux opérations.

Programmer la fonction Macro Direct

La fonction macro directe vous permet de programmer une série d'opérations de touche sous forme de macro dans la touche DIRECT MACRO, de façon à pouvoir exécuter la macro en appuyant sur une seule touche. Notez que pour la fonction macro directe, seule une macro peut être programmée. Par exemple, pour programmer la macro décrite à la page précédente pour la touche DIRECT MACRO, effectuez les opérations ci-après :

1. **Appuyez sur l'une des huit touches MODE et maintenez-la enfoncée, appuyez sur la touche DIRECT MACRO, et relâchez les deux touches.**

   Lorsque vous appuyez sur la touche MODE, elle s'allume en vert et l'indicateur SEND/LEARN s'allume lui aussi. Lorsque vous appuyez sur la touche DIRECT MACRO, cet indicateur s'éteint. Lorsque vous relâchez les touches, l'indicateur clignote brièvement puis se rallume.

2. **Appuyez dans l'ordre sur les touches de fonction que vous voulez programmer (dans le cas présent, appuyez sur RCVR MODE → ON → CD (INPUT SELECTOR) → CD MODE → touche de lecture (▷)).**

   A chaque fois que vous appuyez sur une touche, l'indicateur SEND/LEARN s'éteint. Lorsque vous relâchez la touche, l'indicateur s'allume.

3. **Appuyez sur la touche DIRECT MACRO pour terminer la procédure.**

   L'indicateur SEND/LEARN clignote deux fois lentement.

4. **Vérifiez si la macro a été programmée correctement.**

Remarques :

- Vous pouvez programmer jusqu'à 16 fonctions de touche dans chaque fonction macro. Si vous essayez de programmer une 17ième opération, celle-ci sera ignorée, et la programmation s'arrêtera.
- Si aucune touche n'est pressée pendant plus de 30 secondes pendant la programmation, l'indicateur SEND/LEARN clignote trois fois rapidement, et la télécommande abandonne le mode de programmation. Recommencez à partir du point 1.
- Si vous effectuez une opération non valide pendant la programmation, l'indicateur SEND/LEARN clignote trois fois rapidement, et la télécommande abandonne le mode de programmation. Recommencez à partir du point 1.

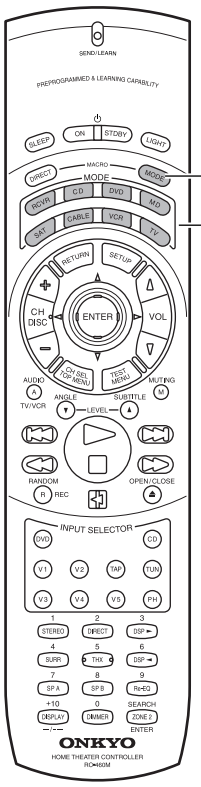
Exécuter une fonction Macro Direct

Effectuez la procédure ci-dessous pour exécuter une fonction macro directe que vous avez programmée sur la télécommande. Après avoir programmé une macro directe, vous devez toujours l'exécuter au moins une fois pour vous assurer qu'elle a été programmée correctement.

1. **Pointez la télécommande vers la TX-DS797 et appuyez sur la touche DIRECT MACRO.**

   La macro peut prendre un certain temps avant de finir la transmission. En conséquence, veillez à toujours pointer la télécommande vers l'appareil jusqu'à ce que l'indicateur SEND/LEARN s'éteigne.

Utiliser une fonction Macro



Effacer une macro de la touche MODE MACRO

1. Appuyez sur la touche MODE souhaitée et maintenez-la enfoncée, appuyez sur la touche MODE MACRO, et relâchez ensuite les deux touches.

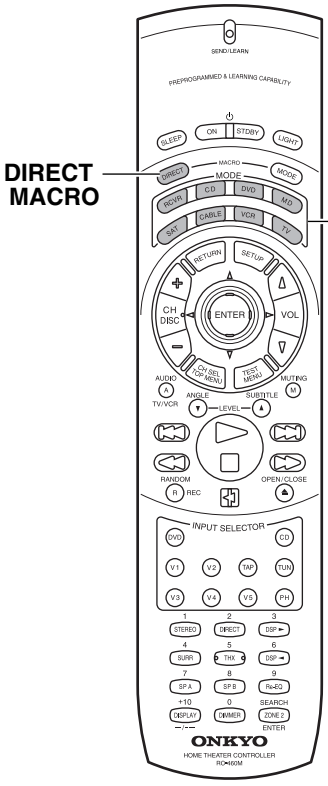
Lorsque vous appuyez sur la touche MODE, elle s'allume en vert et l'indicateur SEND/LEARN s'allume lui aussi. Lorsque vous appuyez sur la touche MODE MACRO, cet indicateur s'éteint. Lorsque vous relâchez les touches, l'indicateur clignote une fois.

2. Appuyez à nouveau sur la touche MODE MACRO.

L'indicateur SEND/LEARN clignote deux fois lentement. La macro programmée sur la touche MODE pressée au point 1 ci-dessus est effacée.

Remarques :

- Si aucune touche n'est pressée pendant plus de 30 secondes pendant la procédure d'effacement, l'indicateur SEND/LEARN clignote trois fois rapidement et la télécommande abandonne le mode d'effacement. Recommencez à partir du point 1.
- Attention : si vous appuyez sur une touche autre que la touche MODE MACRO au point 2, vous remplacerez de fait la macro précédente par une nouvelle.



Effacer une macro directe de la touche DIRECT MACRO

1. Appuyez sur l'une des huit touches MODE et maintenez-la enfoncée, appuyez sur la touche DIRECT MACRO, et relâchez ensuite les deux touches.

Lorsque vous appuyez sur la touche MODE, elle s'allume en vert et l'indicateur SEND/LEARN s'allume lui aussi. Lorsque vous appuyez sur la touche DIRECT MACRO, cet indicateur s'éteint. Lorsque vous relâchez les touches, l'indicateur clignote une fois.

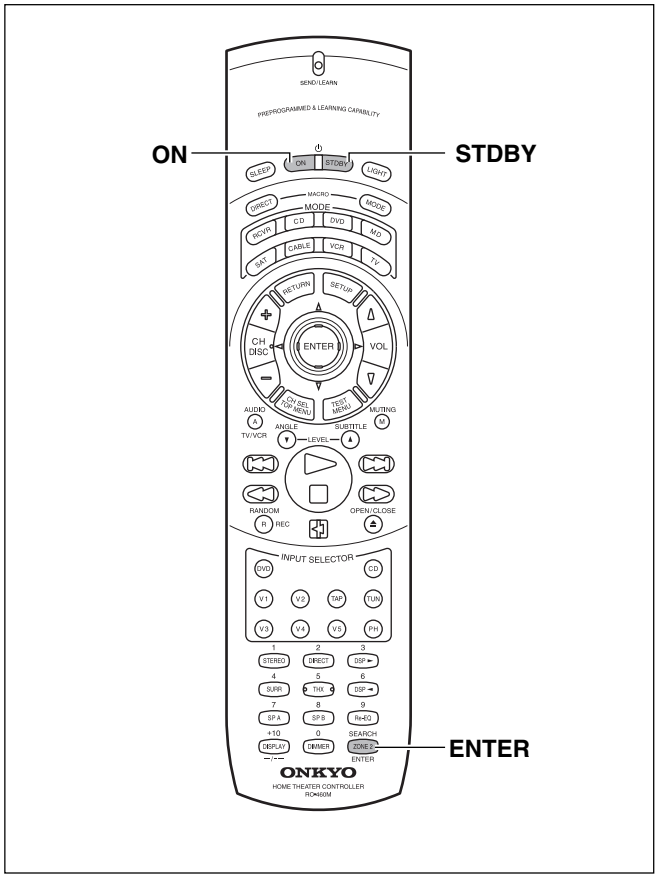
2. Appuyez à nouveau sur la touche DIRECT MACRO.

L'indicateur SEND/LEARN clignote deux fois lentement. La macro programmée sur la touche DIRECT MACRO est effacée.

Remarques :

- Si aucune touche n'est pressée pendant plus de 30 secondes pendant la procédure d'effacement, l'indicateur SEND/LEARN clignote trois fois rapidement et la télécommande abandonne le mode d'effacement. Recommencez à partir du point 1.
- Attention : si vous appuyez sur une touche autre que la touche DIRECT MACRO au point 2, vous remplacerez de fait la macro précédente par une nouvelle.

Utiliser une fonction Macro



Effacer toutes les commandes et les macros que vous avez programmées

Cette procédure effacera toutes les commandes et les macros que vous avez programmées sur la télécommande et rétablira les réglages par défaut. Cette opération n'affectera pas les paramètres prédéfinis de la télécommande.

1. **Ouvrez le couvercle des piles et enlevez ces dernières de la télécommande.**

2. **Tout en appuyant sur les touches ON et STDBY et en les maintenant enfoncées, remettez les piles en place dans le bon sens et relâchez les deux touches.**

   L'indicateur SEND/LEARN clignote lentement.

3. **Appuyez sur la touche ENTER.**

   L'indicateur SEND/LEARN s'allume pendant dix secondes environ puis s'éteint.

Toutes les commandes et les macros programmées sont effacées et la télécommande reprend ses réglages d'usine.

Remarques :

- Effectuez le point 3 immédiatement après le point 2, sans quoi les piles s'épuiseront rapidement.
- Si vous appuyez sur une touche autre que la touche ENTER au point 3, rien ne sera effacé. Dans ce cas, recommencez à partir du point 1.

Mémo de programmation du mode macro :

MACRO	MODE MACRO ↓ AUDIO	MODE MACRO ↓ CD	MODE MACRO ↓ DVD	MODE MACRO ↓ MD	MODE MACRO ↓ SAT	MODE MACRO ↓ CABLE	MODE MACRO ↓ VCR	MODE MACRO ↓ TV	DIRECT MACRO
Opération 1									
Opération 2									
Opération 3									
Opération 4									
Opération 5									
Opération 6									
Opération 7									
Opération 8									
Opération 9									
Opération 10									
Opération 11									
Opération 12									
Opération 13									
Opération 14									
Opération 15									
Opération 16									

Spécifications

SECTION AMPLIFICATEUR

Puissance moyenne continue (FTC)

Tous les canaux :	**100 watts mini par canal RMS à 8 ohms, 2 canaux 20 Hz-20 HZ avec 0,08 % max. de distorsion harmonique totale.** **Mini 130 watts RMS à 6 ohms, 2 canaux 1 kHz avec 0,1 % maxi de distorsion harmonique totale.**
Puissance continue (DIN)	135 watts à 6 ohms
Sortie de puissance maxi (EIAJ)	160 watts à 6 ohms
Sortie de puissance dynamique (Stéréo)	2 × 250 watts à 3 ohms 2 × 210 watts à 4 ohms 2 × 130 watts à 8 ohms
Distorsion harmonique totale :	0,08 % à la puissance nominale Sortie 0,08 % à 1 Watt
Distorsion d'intermodulation :	0,08 % à la puissance nominale Sortie 0,08 % à 1 Watt
Coefficient d'amortissement :	60 à 8 ohms
Sensibilité et impédance d'entrée	
PHONO :	2,5 mV, 50 kohms
LINE (CD, TAPE, DVD, VIDEO 1-5) :	200 mV, 50 kohms
MULTICHANNEL INPUT (FRONT L/C/R, SURROUND L/R, SURROUND BACK L/R) :	200 mV, 50 kohms
(SUBWOOFER) :	36 mV, 50 kohms
COAXIAL 1, 2,3 (DIGITAL) :	0,5 V crête à crête, 75 ohms
DVD, VIDEO 1, 2, 3, 4, 5 :	1 V crête à crête, 75 ohms 1 V crête à crête, 75 ohms (Y) 0,28 V crête à crête, 75 ohms (C)
COMPONENT VIDEO 1, 2 :	1 V crête à crête, 75 ohms (Y) 0,7 V crête à crête, 75 ohms (P_B, P_R)
Niveau et impédance de sortie	
Rec out (TAPE, VIDEO 1,2) :	200 mV, 470 ohms
Pre out :	1 V, 470 ohms
ZONE 2 OUT :	100mV, 470 ohms
VIDEO (VIDEO 1, 2, MONITOR OUT, ZONE 2 OUT) :	1 V crête à crête, 75 ohms 1 V crête à crête, 75 ohms (Y) 0,28 crête à crête, 75 ohms (C)
COMPONENT VIDEO OUT :	1 V crête à crête, 75 ohms (Y) 0,7 V crête à crête, 75 ohms (P_B, P_R)
Surcharge phono :	120 mV RMS à 1 kHz, 0,5 % DHT
Réponse en fréquence :	10 Hz à 100 kHz : +1/–3 dB (CD en mode Direct)
Déviation RIAA :	20 Hz à 20 kHz : ±0,8 dB
Correcteur de tonalité	
Basses :	±10 dB à 50 Hz
Aigus :	±10 dB à 20.000 Hz
Rapport signal-bruit (Stéréo)	
PHONO :	80 dB (IHF A, entrée 5 mV)
CD/Tape :	110 dB (IHF A, entrée 0,5 V)

SECTION TUNER

FM

Plage de réglage :	87,5 - 108,0 MHz (intervalles de 50 kHz)
Sensibilité utilisable	
Mono :	11,2 dBf, 1,0 µV (75 ohms IHF) 0,9 µV (75 ohms DIN)
Stéréo :	17,2 dBf, 2,0 µV (75 ohms IHF) 23 µV (75 ohms DIN)
Seuil de sensibilité 50 dB	
Mono :	17,2 dBf, 2,0 µV (75 ohms)
Stéréo :	37,2 dBf, 20 µV (75 ohms)
Rapport de capture :	2,0 dB
Taux de réjection d'image	
Modèles des USA & canadiens :	40dB
Modèles du monde entier :	85dB
Taux de réjection à fréquence intermédiaire :	90 dB
Rapport signal-bruit	
Mono :	76 dB
Stéréo :	70 dB
Atténuation canal de substitution :	55 dB
Sélectivité :	50 dB (DIN)
Taux de suppression AM :	50 dB
Distorsion harmonique totale	
Mono :	0,2%
Stéréo :	0,3%
Réponse en fréquence :	30 Hz - 15 kHz, ± 1,0 dB
Séparation des voies :	45 dB à 1 kHz 30 dB à 100 Hz - 10 kHz

AM

Plage de réglage	
Modèles des USA & canadiens :	530—1.710 kHz (incrém. de 10 kHz)
Modèles européens & australiens:	522—1.611 kHz (incrém. de 9 kHz)
Modèles du monde entier:	531—1.602 kHz (incrém. de 9 kHz) 530—1.710 kHz (incrém. de 10 kHz)
Sensibilité utilisable :	30 µV
Taux de réjection d'image :	40 dB
Taux de réjection à fréquence intermédiaire :	40 dB
Rapport signal-bruit :	40 dB
Distorsion harmonique totale :	0,7%

GÉNÉRAL

Alimentation	
Modèles des USA & canadiens:	AC 120 V, 60 Hz
Modèles européens & australiens:	AC 230-240 V, 50 Hz
Certains modèles asiatiques:	AC 220-230 V, 50/60 Hz
Modèles du monde entier:	Commutable AC 220-230 et 120 V, 50/60 Hz
Consommation	
Modèles des USA & canadiens:	6,8 A
Modèles du monde entier:	550 W
Dimensions (L × H × P) :	435 × 175 × 459 mm 17-1/8" × 6-7/8" × 18-1/16"
Poids	
Modèles des USA & canadiens:	35,9 lbs.
Modèles du monde entier:	17,3 kg

TELECOMMANDE

Transmission :	Infrarouge
Plage de signal :	Environ 5 mètres, 16 pieds.
Alimentation :	Deux piles "AA" (1,5 V × 2)

Les spécifications et caractéristiques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Guide de recherche des pannes

En cas de problème lors de l'utilisation de la télécommande, toujours essayer d'actionner les commandes de la face avant du TX-DS797 pour s'assurer que le problème n'est pas lié à un dysfonctionnement (ou à l'usure des piles) de la télécommande.

ALIMENTATION

Arrêt immédiat après la mise sous tension.
- Le circuit de protection de l'amplificateur est activé.
  → Débrancher immédiatement le cordon d'alimentation de la prise. Contacter le centre d'assistance Onkyo.

Pas d'alimentation.
- Le cordon d'alimentation est débranché.
  → Brancher le cordon d'alimentation.
- Bruit externe affectant le micro-ordinateur interne.
  → Mettre l'appareil hors tension puis le remettre sous tension à l'aide de l'interrupteur d'alimentation ou débrancher le cordon d'alimentation puis le rebrancher.
- Un fusible interne a fondu.
  → Contacter le centre d'assistance Onkyo.

L'appareil est sous tension mais il n'y a pas de son.
- Le message "Muting" est affiché.
  → Presser la touche MUTING de la télécommande pour faire disparaître de message.
- Branchements ou câblage défectueux.
  → Vérifier les branchements, les câbles d'enceintes, etc.
- Le circuit de protection de l'amplificateur est activé.
  → Contacter le centre d'assistance Onkyo.

La source de lecture n'émet pas de son.
- Le sélecteur d'entrée n'est pas positionné sur la bonne source.
  → Sélectionner la bonne source d'entrée.
- Le casque est branché.
  → Baisser le volume et débrancher le casque.

ENCEINTES

L'enceinte centrale n'émet aucun son, ou émet un son à très bas volume.
- Le câble d'enceinte n'est pas branché.
  → Vérifier le branchement entre l'enceinte et l'amplificateur.
- Le mode d'écoute sélectionné est Stereo ou Direct.
  → Sélectionner un mode d'écoute différent de Stereo ou Direct. La sortie correspondant à l'enceinte centrale peut varier selon le mode d'écoute sélectionné.
- Le niveau de l'enceinte centrale est réglé au minimum.
  → Régler le niveau de l'enceinte centrale pour obtenir le volume souhaité (voir page 31).
- Le paramètre Center du sous-menu Speaker Config est réglé sur "None".
  → Régler le paramètre Center du sous-menu Speaker Config sur "Large" ou "Small" (voir page 29).

Le subwoofer n'émet aucun son, ou émet un son très faible.
- Le subwoofer est réglé sur "No".
  → Vérifier le réglage de l'enceinte (pages 29, 40).
- Le niveau de sortie des enceintes subwoofer est mal réglé.
  → Vérifier le niveau de sortie du subwoofer au moyen de la tonalité de test.

Émission d'un ronflement basse fréquence
- Mauvaise mise à la terre.
  → Vérifier le conducteur externe des prises d'entrée.
- Mauvaise mise à la terre du moteur de la platine.
  → Vérifier la mise à la terre.
- Les câbles de branchement audio de la face arrière de l'appareil sont mal branchés.
  → Placer le câble correctement pour réduire le ronflement.

Sifflement lorsque le volume est monté.
- La platine et les enceintes sont trop proches.
  → Les éloigner.

Son grossier ou grattements. La plage haute n'est pas claire.
- La tête de lecture de la platine est sale ou endommagée, ou un des composants raccordés est défectueux.
  → Voir le manuel d'utilisation de l'appareil raccordé pour contrôler le problème.
- La commande des aigus est trop élevée.
  → Baisser les aigus (voir page 40).

Les enceintes surround arrière ne transmettent aucun son.
- Le réglage des enceintes surround arrière ne correspond pas à la configuration active.
  → Vérifiez le paramètre Surr Back Out (OSD MenuSpeaker Setup → Speaker Config). Si une seule enceinte surround arrière est reliée, sélectionnez "1 ch" ; si deux enceintes surround arrière sont reliées, sélectionnez "2 ch" (voir page 29).

TUNER FM/AM

Impossible de capter des stations AM.
- L'antenne cadre AM n'est pas raccordée.
  → Raccorder l'antenne cadre AM fournie aux prises d'antenne AM.

Bruit de friture sur les stations AM (particulièrement audible la nuit ou sur des stations émettant plus faiblement).
- Interférence d'appareils électriques tels qu'un éclairage fluorescent.
  → Changer l'emplacement de l'antenne cadre AM.
  → Installer une antenne AM extérieure.

Bruit avec les sons à tonalité élevée sur les stations AM.
- Interférence avec le téléviseur.
  → Placer l'antenne cadre AM le plus loin possible du téléviseur.
  → Éloigner l'appareil du téléviseur.

Craquements sur les stations AM et FM
- Interférence causée par une lampe fluorescente allumée et éteinte.
  → Éloigner autant que possible l'antenne de la lampe fluorescente.
- Bruit au démarrage d'automobiles.
  → Placer l'antenne FM extérieure le plus loin possible de la route.
  → Modifier l'emplacement ou l'orientation de l'antenne extérieure.

Les voyants de réception stéréo sont allumés, mais il y a une distorsion du son et la séparation des voies est mauvaise.
- La station émet trop fortement.
  → Utiliser l'antenne FM intérieure.
- Réflexion multiple des ondes radio due à des bâtiments trop hauts ou à des montagnes.
  → Utiliser une antenne présentant une meilleure directivité et sélectionner un emplacement où la distorsion est moindre.

Les voyants de réception stéréo clignotent et les stations FM émettent un soufflement.
- La station émet trop faiblement.
  → Utiliser une antenne FM extérieure.
- Les diffusions FM stéréo couvrent uniquement la moitié de la distance d'une diffusion normale.
  → Modifier l'emplacement ou l'orientation de l'antenne extérieure.

Aucune station programmée ne démarre.
- Le cordon d'alimentation est débranché ou l'interrupteur POWER est resté sur OFF pendant longtemps.
  → Le contenu de la mémoire est effacé. Programmer à nouveau les stations.

Guide de recherche des pannes

VIDÉO et AUDIO

L'image souhaitée n'apparaît pas.
- Mauvais branchement.
  → Contrôler à nouveau le branchement. Insérer à fond les fiches et les connecteurs.

Le menu OSD ne s'affiche pas.
- Mauvais branchement.
  → Contrôler les branchements.
- Le menu OSD s'affiche lorsque le moniteur est branché aux bornes VIDEO ou S VIDEO ou MONITOR OUT.
  → Vérifier qu'il est branché à la bonne borne (voir page18).

La source sélectionnée n'émet pas de son ou le son n'est pas audible.
- Les réglages du menu Input Setup sont incorrects.
  → Vérifier les réglages (voir page 33).

Aucune image n'apparaît sur l'écran du téléviseur (ou le moniteur).
- Le téléviseur (ou le moniteur) n'est pas réglé pour recevoir les signaux de sortie du récepteur.
  → Placer le téléviseur (ou le moniteur) sur l'entrée du récepteur.
- Le câble vidéo n'est pas correctement branché.
  → Contrôler les branchements.
- Les branchements sont effectués sur les connecteurs COMPONENT VIDEO mais le TX-DS797 est mal réglé.
  → Vérifier le sous-menu Video Setup du menu Input Setup (page 35).

TELECOMMANDE

Les commandes de la face avant fonctionnent, mais pas celles de la télécommande.
- Pas de pile dans la télécommande.
  → Insérez des piles.
- Piles déchargées.
  → Remplacez les piles.
- La télécommande n'est pas dirigée vers le capteur infrarouge de la TX-DS797.
  → Dirigez la télécommande vers le capteur infrarouge de la TX-DS797.
- La télécommande est trop loin de la TX-DS797.
  → Ne manœuvrez pas la télécommande à plus de 5 mètres du infrarouge.
- Un autre mode a été sélectionné.
  → Appuyez sur la touche RCVR MODE.

AUTRES

La fonction LATE NIGHT ne peut pas être utilisée.
- La source de lecture n'est pas codée en Dolby Digital.
  → Vérifier que le voyant DOLBY DIGITAL s'allume sur l'afficheur.

La fonction Re-EQ ne peut pas être utilisée.
- Le mode d'écoute sélectionné est Theater-Dimensional, Direct, PL II Music ou Neo:6 Music.
  → Voir page 43.

Impossible de régler le paramètre correspondant à Front Effect, etc.
- En fonction du mode d'écoute, il se peut que le paramètre ne puisse pas être réglé.
  → Voir tableau page 43.

Pas de sortie audio multicanaux.
- Pour une écoute audio multicanaux, l'option "Yes" doit être sélectionnée dans le sous-menu Multichannel Setup du menu Input Setup. Il est également nécessaire de sélectionner Multichannel avec la touche de sélection audio (AUDIO SELECTOR).
  → Vérifier que l'appareil est branché au port MULTI CHANNEL INPUT et contrôler les réglages du menu Setup.

Les appareils de la zone distante (Zone 2) ne fonctionnent pas convenablement.
- Mauvais branchement des appareils.
  → Contrôler les branchements.
- Des objets gênent les signaux de la télécommande.
  → Éloigner ces objets de la trajectoire des signaux de télécommande.

Si l'un des messages ci-dessous apparaît

"Not available with headphones use"
Cette opération est impossible parce qu'un casque est branché sur TX-DS797.

"Not available with Multichannel use"
Cette opération est impossible si la sortie multicanaux est utilisée.

"Not available in this Sp Config"
Ne fonctionne pas avec les paramètres courants de configuration des enceintes.

"Not available in Zone 2 mode"
Cette opération est impossible parce que le mode Zone 2 est activé.

"Only available with Dolby D"
Le seul réglage possible est Dolby Digital.

"Not available in this Listening mode"
Ne fonctionne pas avec le mode d'écoute sélectionné.

"Not available with this signal"
Ce mode d'écoute ne peut pas être sélectionné avec la source d'entrée courante.

"Not available with Muting"
Ne fonctionne pas quand MUTING est activé.

"Zone 2 is not On"
Ne fonctionne pas parce que la Zone 2 n'a pas été activée.

Consulter également les manuels d'utilisation des différents appareils branchés au TX-DS797 (lecteur de CD, de DVD, magnétoscope, téléviseur, etc.) composant votre système.
Le TX-DS797 contient un micro-ordinateur interne réalisant des opérations de haut niveau. Cependant, dans des cas extrêmement rare, un bruit ou une interférence externes ou l'électricité statique peuvent causer un dysfonctionnement. Dans ce cas débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale, attendre au moins cinq secondes puis le rebrancher. Cette opération devrait régler le problème.

* Pour rétablir le mode surround et les autres paramètres par défaut, maintenir enfoncée la touche VIDEO 1 lorsque le TX-DS797 est allumé puis presser la touche STANDBY/ON. "CLEAR" apparaît sur l'afficheur frontal et le TX-DS797 se met en veille.

ADVERTENCIA:
PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS O DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

PRECAUCIÓN:
PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO QUITE LA CUBIERTA (O PANEL POSTERIOR). EN SU INTERIOR NO EXISTE NINGUNA PIEZA QUE PUEDA REPARAR EL USUARIO. EN CASO DE AVERIA, SOLICITE LOS SERVICIOS DE PERSONAL DE REPARACIÓN CUALIFICADO.

El símbolo de rayo con cabeza de flecha, inscrito en un triángulo equilátero, tiene la finalidad de avisar al usuario la presencia de "tensiones peligrosas" no aisladas dentro de la caja del producto que son de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descargas eléctricas a personas

El signo de exclamación, inscrito en un triángulo equilátero, tiene la finalidad de avisar al usuario la presencia de instrucciones importantes de operatión y mantenimiento (reparación) en la literatura que acompaña a este producto.

Precauciones importantes

1. **Lectura de las instrucciones** – Se deben leer todas las instrucciones operativas y de seguridad antes de utilizar el aparato.
2. **Conservación de las instrucciones** – Se deben conservar las instrucciones operativas y de seguridad para la consulta futura.
3. **Observación de los avisos** – Se deben observar todos los avisos indicados en el aparato y en las instrucciones operativas.
4. **Observación de las instrucciones** – Se deben observar todas las instrucciones operativas y de uso.
5. **Limpieza** – Desenchufar el aparato de la toma de corriente de pared antes de limpiarlo. El aparato se debe limpiar según las recomendaciones del fabricante.
6. **Accesorios**– No utilizar accesorios no recomendados por el fabricante del aparato, pues pueden provocar situaciones de riesgo.
7. **Agua y humedad** – No utilizar el aparato cerca del agua –por ejemplo, cerca de la ducha, el lavabo, la pila de la cocina o la toma de la lavadora; en un sótano húmedo; junto a una piscina o similar.
8. **Complementos** – No se debe colocar el aparato sobre un carrito, una base, trípode, soporte o mesa inestable. El aparato podría caer y causar lesiones graves a niños o adultos y daños importantes al aparato. Utilizar únicamente un carrito, base, trípode, soporte o mesa recomendados por el fabricante o que se venda con el aparato. El montaje del aparato se debe realizar siguiendo las instrucciones del fabricante y utilizando un accesorio de montaje recomendado por éste.

9. El conjunto del aparato y el carrito se debe trasladar con cuidado. Las paradas rápidas, fuerza excesiva y superficies desiguales pueden hacer que vuelque el conjunto del aparato y el carrito.
10. **Ventilación** – Las ranuras y aperturas de que dispone el mueble son para ventilación y para garantizar el correcto funcionamiento del aparato así como para protegerlo del recalentamiento; no se deben bloquear ni cubrir las aperturas. El aparato no se debe colocar nunca sobre una cama, sofá, alfombra o superficie similar, pues se bloquearían las aperturas. El aparato no se debe colocar nunca en una instalación integrada como una librería o estante, a menos que disponga de la ventilación adecuada. Debe quedar un espacio libre de al menos 20 cm (8 pulgadas) y una apertura detrás del aparato.
11. **Fuentes de alimentación** – El aparato se debe utilizar únicamente con el tipo de fuente de alimentación especificado en la etiqueta. Si no se conoce con exactitud el tipo de alimentación eléctrica del domicilio, ponerse en contacto con la compañía eléctrica local o el proveedor del aparato.
12. **Conexión a tierra o polarización** – Se puede equipar el aparato con una clavija de línea de corriente alterna polarizada (una clavija con una a hoja más ancha que la otra). La clavija sólo se puede insertar en la toma de corriente de una forma. Se trata de un dispositivo de seguridad. Si no se puede insertar completamente la clavija, darle la vuelta. Si todavía no encaja la clavija, ponerse en contacto con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta. No se debe forzar el dispositivo de seguridad de la clavija polarizada.
13. **Protección del cable de alimentación**– Los cables de alimentación se deben tirar de modo que no se camine sobre ellos ni puedan ser perforados por objetos colocados encima o apoyados en los cables. Se debe prestar especial atención a los cables en los enchufes, los receptáculos de los equipos y en el punto por donde salen del aparato.
14. **Conexión a tierra de la antena exterior** – Si se conecta una antena exterior o un sistema de cables al aparato, asegurarse de que la antena o el sistema de cables está conectado a tierra para proteger de subidas de tensión y acumulaciones de carga estática. El artículo 810 del Código eléctrico nacional, ANSI/NFPA 70, ofrece información relativa a la correcta conexión a tierra del mástil y la estructura de soporte, la conexión a tierra del cable que entra a la unidad de descarga de la antena, el tamaño de los conductores de conexión a tierra, la situación de la unidad de descarga de la antena, la conexión a los electrodos de toma a tierra y los requisitos del electrodo. Ver Figura 1.
15. **Rayos** – Para proteger aún más el aparato durante una tormenta con rayos o si no se va a utilizar durante periodos prolongados, desenchufar el aparato de la toma de corriente de la pared y desconectar la antena o el sistema de cable. De este modo se evitará que el aparato sufra daños por subidas de tensión o rayos.
16. **Cables de alta tensión**– El sistema de antena externa no se debe colocar cerca de cables de alta tensión, circuitos de luz o de energía, o en un lugar donde pueda caer en dichos cables o circuitos. Al instalar un sistema de antena exterior se debe tener cuidado de no tocar los cables de alta tensión ni los circuitos, pues el contacto con éstos puede ser letal.
17. **Sobrecarga** – No sobrecargar las tomas de corriente de pared, alargaderas o receptáculos integrales, pues ello puede provocar el riesgo de incendio o descargas de corriente.
18. **Entrada de objetos y líquido** – No introducir nunca objetos de ninguna clase en el aparato a través de las aperturas, pues pueden entrar en contacto con puntos de tensión peligrosos o partes que hagan cortocircuito, lo cual podría provocar un incendio o una descarga de corriente. No derramar nunca líquido de ningún tipo sobre el aparato.
19. **Mantenimiento** – No se debe intentar realizar tareas de mantenimiento en el aparato, pues al abrir o retirar las cubiertas puede quedar expuesto a una tensión peligrosa u otros peligros. Ponerse siempre en contacto con personal de mantenimiento cualificado.
20. **Reparación de daños** – Desenchufar el aparato de la toma de corriente de pared y ponerse en contacto con el personal de mantenimiento cualificado en los siguientes casos:
    A Si está dañada la clavija o el cable de alimentación,
    B Si se ha derramado líquido o ha caído algún objeto sobre el aparato,
    C Si el aparato ha estado expuesto a la lluvia o agua,

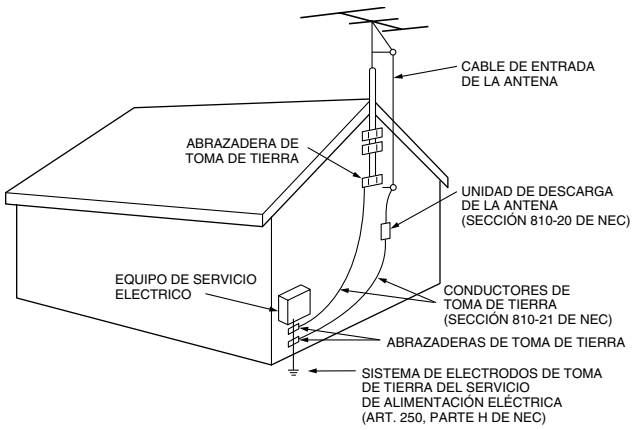
D Si el aparato no funciona normalmente siguiendo las instrucciones operativas. Ajustar únicamente los mandos que se detallan en las instrucciones operativas, pues el ajuste incorrecto de otros mandos puede dañar el aparato y a menudo el técnico cualificado tardará más tiempo en reparar el aparato para que funcione normalmente,

E Si se ha caído o dañado el aparato de cualquier modo, y

F Si el aparato muestra un cambio evidente en el rendimiento, lo cual indica que es necesario el mantenimiento.

21. **Piezas de recambio**– Si es necesario utilizar piezas de recambio, asegurarse de que el técnico de mantenimiento ha utilizado las piezas de recambio especificadas por el fabricante o que tienen las mismas características que las originales. Las sustituciones no autorizadas pueden provocar incendios, descargas de corriente u otros riesgos.
22. **Comprobaciones de seguridad** – Una vez realizadas la tareas de mantenimiento o reparación en el aparato, se debe solicitar al técnico que haga una comprobación de seguridad para verificar que el aparato funciona correctamente.
23. **Montaje en la pared o el techo** – El montaje del aparato en la pared o el techo se debe realizar según las recomendaciones del fabricante.
24. **Calor**– El aparato se debe situar lejos de fuentes de calor como radiadores, rejillas de aire caliente, estufas y otros electrodomésticos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.

FIGURA 1:
EJEMPLO DE CONEXIÓN A TIERRA DE LA ANTENA SEGÚN EL CÓDIGO ELÉCTRICO NACIONAL ANSI/NFPA 70


CABLE DE ENTRADA DE LA ANTENA
ABRAZADERA DE TOMA DE TIERRA
UNIDAD DE DESCARGA DE LA ANTENA (SECCIÓN 810-20 DE NEC)
EQUIPO DE SERVICIO ELECTRICO
CONDUCTORES DE TOMA DE TIERRA (SECCIÓN 810-21 DE NEC)
ABRAZADERAS DE TOMA DE TIERRA
SISTEMA DE ELECTRODOS DE TOMA DE TIERRA DEL SERVICIO DE ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA (ART. 250, PARTE H DE NEC)
NEC - CÓDIGO NACIONAL DE ELECTRICIDAD

S2898A

Precauciones

1. Grabación de material con derechos de autor
La grabación de material con derechos de autor, para fines que no sean el de uso personal, es ilegal sin el permiso del dueño de tales derechos.

2. Fusible de CA
El fusible se encuentra en el interior del chasis y no deberá reemplazarlo el usuario. Si no se conecta la alimentación, póngase en contacto con un centro de reparaciones autorizado por Onkyo.

3. Cuidados
De vez en cuando los panel frontal y posterior, y la caja, con un paño suave. Si la suciedad es difícil de eliminar, humedezca un paño suave en una solución poco concentrada de detergente suave y agua, escúrralo, y frote la parte sucia. Después de esto, seque inmediatamente con un paño limpio. No utilice materiales ásperos, diluidores de pintura, alcohol, ni disolventes ni paños químicos, porque podría dañar el acabado o borrar las indicaciones inscritas en los paneles.

4. Alimentación

ADVERTENCIA
ANTES DE ENCHUFAR LA UNIDAD POR PRIMERA VEZ, LEA CUIDADOSAMENTE LA SECCIÓN SIGUIENTE.

El voltaje del suministro de electricidad varía según el país o la zona. Hay que cerciorarse de que el voltaje de electricidad del lugar donde se vaya a usar esta unidad, corresponde con el voltaje requerido (p.ej. CA 230 V, 50 Hz o CA 120 V, 60 Hz) que viene escrito en el panel trasero.

Los modelos mundiales vienen equipados con un selector de voltaje para que correspondan con el suministro de electricidad local. Cerciórese de que ese conmutador lo ha puesto de tal manera que corresponda con el voltaje del suministro de electricidad en su zona antes de conectar la unidad a la red.

Para EE. UU.
Nota para el instalador del sistema CATV:
Esta observación tiene el propósito de recordar al instalador del sistema CATV el Artículo 820-40 de NEC, ANSI/NFPA 70 que proporciona las guías para la correcta puesta a tierra y, en particular, especifique que la toma de tierra del cable debe realizarse conectándola al sistema de toma de tierra del edificio, lo más cerca posible de la entrada del cable.

Informacion de fcc para el usuario
PRECAUCIÓN:
Los cambios y modificaciones que no estén expresamente aprobados por el la parte responsable para al complimiento pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

NOTA:
Este equipo ha sido aprobado y se ha encontado que satisface los límites para aparatos digitales de clase B, según la Parte 15 de las normas de FCC. Estos límites estén diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, emplea, y puede radiar energía de radiofrecuencia y, sino se instala y emplea de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perturbadoras en las radiocomunicaciones. Sin embargo no se garantiza que no ocurrirán interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perturbadoras en la recepción de radio o de televisión, lo cual puede determinarse desconectando y conectado la alimentación del aparato, se aconseja al usuario que corrija las interferencias siguiendo una o más de las medidas siguientes:

- Reoriente o cambie la posición de la antena de recepción.
- Incremente la separación entre el otro equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito que no sea el mismo al que está conectado el otro receptor.
- Consulte a su distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado para que le aconsejen.

Contenido

Antes de utilizar

Precauciones importantes 2
Precauciones 3
Contenido 4
Características 6
Accesorios suministrados 6
Antes de utilizar la unidad 7
Ajuste del selector de tensión (sólo modelos universales) 7
Instalación de las pilas del mando a distancia 7
Utilización del mando a distancia 7

Disposición y conexiones

Disposición del panel frontal 8
Mando a distancia 10
Disposición del panel posterior 12
Conexiones 15
Conexión de los componentes de audio 15
Conexión de los componentes de vídeo 16
Conexión de los altavoces 19
Configuración ideal para los altavoces 19
Configuración mínima de los altavoces para la reproducción del sonido surround 19
Ubicación de los altavoces 19
Conexión de los altavoces 20
Conexión del cable de los altavoces 20
Conexión de un altavoz de subgraves 20
Conexión de los altavoces de la zona remota (Zone 2) 21
Al usar los terminales ZONE 2 OUT 21
Componentes operativos a los que no llega la señal del mando a distancia (IR IN/OUT) .. 22
Si la señal del mando a distancia no llega al sensor remoto del TX-DS797 22
Si no llega la señal del mando a distancia a otros componentes 22
Conexión de la alimentación 23
Conexión de antenas 24
Montaje de la antena de cuadro de banda AM 24
Conexión del cable de la antena de banda AM 24
Conexión de las antenas suministradas 24
Conexión de una antena exterior de banda FM 25
Conexión de una antena exterior de banda AM 25
Divisor de tipo enlace direccional 25
Conectar el cable de la antena al adaptador de la antena 75/300 Ω (para todos los modelos excepto los de EE.UU., Canadá y Europa) 25

Configuración y funcionamiento

Menús Setup 26
Navegación en el menú Setup 27
Hardware Setup 28
0. Menú Hardware Setup 28
0-1. Sub-menú Speaker Impedance 28
0-2. Sub-menú IR IN Setup 28
0-3. Sub-menú AM Frequency Step 28
Speaker Setup 29
1. Menú Speaker Setup 29
1-1. Sub-menú Speaker Config 29
1-2. Sub-menú Speaker Distance 30
1-3. Sub-menú Level Calibration 31
1-4. Sub menú Bass Peak Level (Bass Peak Level Manager) 32
Input Setup 33
2. Menú Input Setup 33
2-1. Sub-menú Digital Setup 33
2-2. Sub-menú Multichannel Setup 34
2-3. Sub-menú Video Setup 35
2-4. Sub-menú Character Input 36
2-5. Intelli Volume Sub-menú 36
2-6. Sub-menú Listening Mode Preset 37
Audio Adjust 40
3. Menú Audio Adjust Setup 40
Preference 44
4. Menú Preference 44
4-1. Sub-menú Volume Setup 44
4-2. Sub-menú Headphones Level Setup 45
4-3. Sub-menú OSD Setup 45
4-4. Sub-menú Position OSD 45
Audición de radiodifusiones 46
Sintonización de una estación de radio 46
Escuchar una emisora de radio estéreo (modo FM) 46
Preprogramación de una estación de radio 47
Selección de una estación de radio preprogramada 47
Borrado de una estación de radio preprogramada 47
Audición de emisiones RDS (Sólo para modelos europeos) 48
Audición de emisiones RDS 48
Tipos de programa PTY en Europa 48
Visualización del radiotexto (RT) 49
Realización de una exploración PTY 49
Realización de una exploración TP 49

Contenido

Disfrutar de música o vídeos con el TX-DS797 .. 50

Funcionamiento básico 50
Apagar temporalmente el sonido 50
Ajuste de bajos y agudos 50
Audición con auriculares 50
Cambio del modo de audición 51
Escribir nombres para las fuentes de entrada y las emisoras sintonizadas 51
Conmutación del display 52
Ajuste del brillo de la display frontal 52
Uso del la función Sleep de apagado automático (sólo mando a distancia) 52
Cambiar temporalmente los niveles de salida de los altavoces ... 52
Cambio del modo de audición 53
Uso de la salida multi-canal 53

Disfrutar de la música en la zona remota 54

Reproducción de música con los botones del TX-DS797 ... 54
Seleccionar una fuente de entrada con el mando a distancia 54

Grabación de una fuente 55

Grabación de una señal de fuente de entrada que se está viendo o escuchando actualmente 55
Grabación de una señal de fuente de entrada diferente a la que se está viendo o escuchando actualmente 55

Uso del mando a distancia

Uso del mando a distancia 56

Perspectiva general 56
Llamada de una estación de radio preprogramada 56
Mando de una platina de cassette Onkyo 56
Mando de un reproductor de CD Onkyo 57
Mando de un reproductor de DVD Onkyo 58
Mando de un grabador de MD Onkyo 59
Botones SAT, CABLE, VCR, y TV MODE 59

Aprender un código de preprogramación 60

Aprender un código de preprogramación 60
Códigos de preprogramación 61

Funcionamiento del mando a distancia programado 62

DVD MODE (modo de reproductor de DVD) 62
SAT MODE (modo de sintonizador por satélite) 62
CABLE MODE (modo de equipo TV por cable) 62
VCR MODE (modo VCR) 63
TV MODO (modo de TV) 63

Programación en el mando a distancia de las funciones de los mandos a distancia de otros dispositivos 64

Procedimiento de programación 64
Borrado del mando programado de un botón 66
Borrado de todos los mandos programados con un botón MODE 66

Uso de una función Macro 67

¿Qué es una función Macro? 67
Programación de una función Macro 67
Ejecución de una función Macro 67
Programación de la función Direct Macro 68
Ejecución de una función Direct Macro 68
Borrado de una macro del botón MODE MACRO 69
Borrado de una Direct Macro del botón DIRECT MACRO 69
Borrado de todos los mandos y macros que se hayan programado 70
(Memoria de programación del modo macro) 70

Apéndice

Especificaciones 71

Guía para la solución de problemas 72

ALIMENTACIÓN 72
ALTAVOCES 72
SINTONIZADOR DE BANDA FM/AM 72
VÍDEO y AUDIO 73
MANDO A DISTANCIA 73
OTROS 73
Si aparece uno de los siguientes mensajes 73

Declaración de Conformidad

Nosotros, de ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH
INDUSTRIESTRASSE 20
82110 GERMERING,
ALEMANIA

declaramos, bajo nuestra propia responsabilidad, que el producto de ONKYO que se describe en el presente manual de instrucciones cumple con las normas técnicas EN60065, EN55013, EN55020 y EN61000-3-2, -3-3.

GERMERING, ALEMANIA

I. MORI

ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH

Características

Características del amplificador

- **100 W×2 (Frontal)/100 W (Central)/100 W×2 (Surround)/100 W (Surround Posterior) a 8 Ω, 20Hz-20kHz, 0,08% THD (FTC)**
- **135 W×2 (Frontal)/135 W (Central)/135 W×2 (Surround)/135 W (Surround Posterior) a 6 Ω (DIN)**
- **160 W×2 (Frontal)/160 W(Central)/160 W×2 (Surround)/160 W (Surround Posterior) a 6 Ω (EIAJ)**
- **Amplificador de 6 canales**
- **Tecnología amplificador de gran alcance (WRAT)**
- **Cableado para óptima ganancia lineal de volumen**
- **Convertidores D/A 192 kHz/24 Bit (excepto para D/I posterior surround)**
- **Preparado para HDTV, examen progresivo DVD y DVD-Audio**
- **Capacidad Zone 2**

Características de audio/vídeo

- **THX® Surround EX®**
- **THX Select certificado**
- **Dolby®* Digital, Dolby Pro Logic II**
- **DTS, DTS-ES Discrete 6.1, DTS-ES Matrix 6.1 y DTS Neo:6**
- **Theater-Dimensional™ Virtual Surround Mode**
- **Configuración no escalable**
- **Displays en pantalla (menú Basic/ Advanced)**
- **2 entradas para equipos de vídeo / 1 salida**
- **Conversión Compuesto a S-Vídeo**
- **6 entradas/3 salidas de Vídeo S**
- **6 entradas digitales asignables (3 ópticas/3 coaxiales), 1 salidas y 1 entrada digital (óptica)**
- **Terminales de pre salida para altavoces frontales D/I, central, surround D/I, surround posterior D/I y altavoz de subgraves**

Características del sintonizador de FM/AM

- **40 emisoras FM/AM preajustadas aleatoriamente**
- **Sintonización automática FM**
- **RDS (sólo modelos europeos) con PS, PTY, RT, TP**

Otras características de prestaciones

- **IntelliVolume**
- **Character Input**
- **Mando a distancia con pantalla táctil universal exclusivo y totalmente personalizable**

* Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.
"Dolby", "Pro Logic," "Surround EX" et le symbole double-D ◫ sont des marques déposées de Dolby Laboratories.

- "Theater-Dimensional" es una marca registrada de Onkyo Corporation.
- Lucasfilm y THX son marcas registradas de Lucasfilm Ltd. Reservados todos los derechos. Autorización para el uso.
- Re-Equalization y el logo "Re-EQ" son marcas registradas de Lucasfilm Ltd. Fabricados bajo la licencia de Lucasfilm Ltd.
- "DTS," "DTS-ES Extended Surround" y "Neo:6" son marcas registradas de Digital Theater Systems, Inc.
- Xantech es una marca registrada de Xantech Corporation.
- Niles es una marca registrada de Niles Audio Corporation.

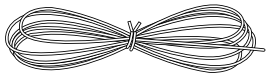
THX Select

Antes de poder certificar que un componente del cine en el hogar pueda tener la certificación de THX Select, debe haber aprobado una estricta serie de pruebas de calidad y rendimiento. Sólo entonces el producto puede tener un símbolo de THX Select que es su garantía de que los productos de Cine en el Hogar que compra tendrá extraordinarias prestaciones durante muchos años. Los requisitos de THX Select definen cientos de parámetros incluyendo las prestaciones del amplificador de potencia y prestaciones de pre-amplificador y funcionamiento en ambos dominios digital y analógico. Los sintoamplificadores de THX Select también tienen tecnologías exclusivas THX (por ejemplo el modo THX, de la página 39) que trasladan precisamente las pistas de sonido de la película para su reproducción en el cine en el hogar.

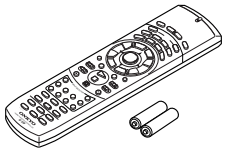
Accesorios suministrados

Verificar que los siguientes accesorios están incluidos con el TX-DS797.

Antena de cuadro de banda AM × 1

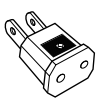


Antena interior de banda FM × 1

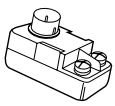


Mando a distancia × 1
Pilas (AA, R6 o UM-3) × 2

Dependiendo del área donde se haya adquirido pueden estar disponibles los siguientes accesorios.



Clavija de conversión × 1
(Utilizar esta clavija si la clavija del cable de alimentación del TX-DS797 no encaja en la toma de CA. La forma de la misma puede variar según dónde se haya adquirido.)

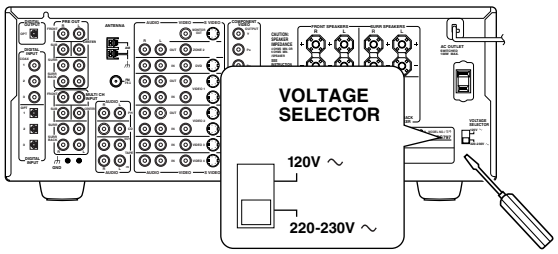


75/300 Ω adaptador de antena × 1
(Para todos los modelos excepto los de EE.UU., Canadá y Europa)

Antes de utilizar la unidad

Ajuste del selector de tensión (sólo modelos universales)

Los modelos universales cuentan con un selector de tensión para adaptarse a la alimentación local. Antes de conectar la unidad, comprobar que el interruptor está en la posición que coincide con la tensión de la alimentación de la zona.
Determinar la tensión adecuada para la zona: 220-230 V o 120 V.
Si la tensión predeteminada no es la correcta la para la zona, insertar un destornillador en la ranura del interruptor. Deslizar el interruptor totalmente hacia arriba (120 V), o hacia abajo (220-230 V), según corresponda.

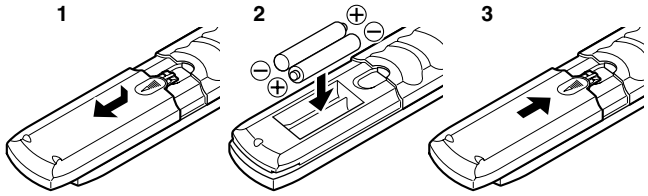


Instalación de las pilas del mando a distancia

1. **Quitar la tapa del compartimiento de las pilas presionándola y deslizándola hacia fuera.**

2. **Insertar dos pilas AA (R6 o UM-3) dentro del compartimiento de las mismas.**
   Seguir cuidadosamente el diagrama de polaridad (símbolos positivo (+) y negativo (–)) dentro del compartimiento de las pilas.

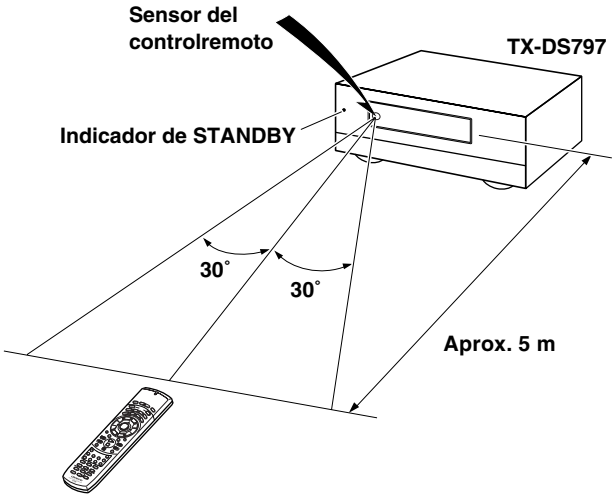
3. **Después de haber instalado y asentado correctamente las pilas, volver a colocar la tapa del compartimiento.**



Notas:
- No combinar pilas nuevas y usadas ni mezclar diferentes tipos de pilas.
- Para evitar la corrosión, retirar las pilas si el mando a distancia no se va a utilizar durante un tiempo prolongado.
- Retirar las pilas descargadas inmediatamente para evitar daño por corrosión. Si el mando a distancia no funciona correctamente, reemplazar ambas pilas al mismo tiempo.

Utilización del mando a distancia

Apuntar el mando a distancia hacia el sensor de control remoto. La luz indicadora de STANDBY se iluminará cuando la unidad reciba una señal del mando a distancia.

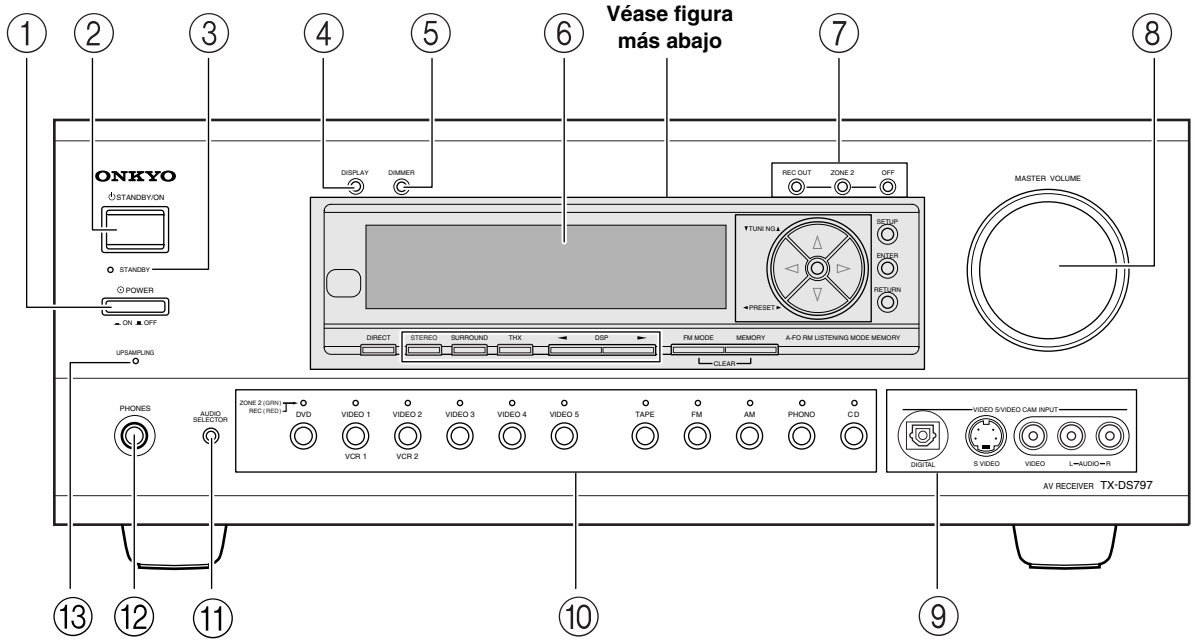


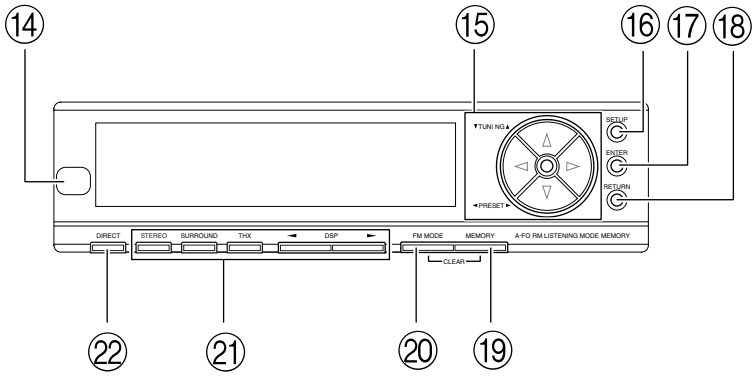
Notas:
- Colocar la unidad lejos de la luz fuerte tal como la luz del sol directa o una luz fluorescente invertida. Esto puede estorbar el correcto funcionamiento del mando a distancia.
- El uso de otro mando a distancia del mismo tipo en la misma habitación o el uso de la unidad cerca de un equipo que utiliza rayos infrarrojos pueden causar interferencias de funcionamiento.
- No apoyar ningún objeto encima del mando a distancia. Se pueden pulsar los botones por error y agotar las pilas.
- Asegurarse de que las puertas del estante de audio no tengan vidrios de color. Colocar la unidad detrás de este tipo de puerta podría estorbar el funcionamiento del mando a distancia.
- Si existe cualquier obstáculo entre el mando a distancia y el sensor del control remoto, el mando a distancia no funcionará.

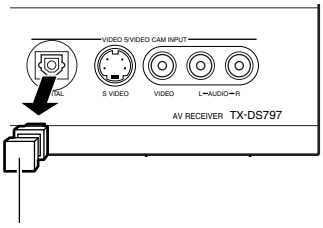
Disposición del panel frontal

A continuación se da una explicación de los mandos y las visualizaciones del display panel frontal del TX-DS797.

Panel frontal



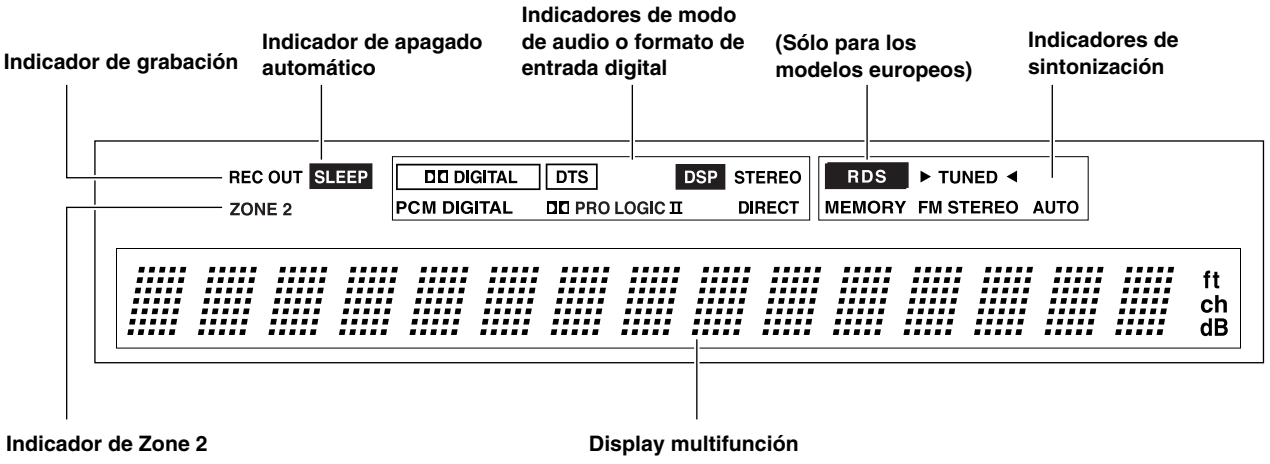




Capuchón de seguridad

El jack VIDEO 5 INPUT está equipado con un capuchón de seguridad. Cuando se utiliza este jack se debe quitar el capuchón de seguridad y guardarlo.
Cuando no se utiliza este jack se debe volver a colocar el capuchón de seguridad.

Indicador del panel frontal



Disposición del panel frontal

Para las instrucciones operativas, ver la página indicada entre corchetes [ ].

① Interruptor POWER [23]

Enciende y apaga la alimentación principal del TX-DS797.

② Botón STANDBY/ON [23]

Al pulsar este botón con el interruptor de alimentación principal conectado, el TX-DS797 se enciende y el display se ilumina. Presionar de nuevo para que el TX-DS797 vuelva a pasar al estado standby.

③ Indicador STANDBY [7, 23]

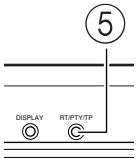
Se enciende cuando el TX-DS797 está en el modo standby y parpadea al recibir una señal del mando a distancia.

④ Botón DISPLAY [52]

El botón DISPLAY se utiliza para visualizar la información acerca de la actual señal de fuente de entrada. Cada vez que se pulsa el botón de visualización, la pantalla cambia para mostrar información diferente acerca de la señal de entrada.

⑤ Botón RT/PTY/TP (Sólo para los modelos europeos) [49]

Este botón sólo está disponible para los modelos europeos. Se debe utilizar este botón para ayudar la sintonización al Sistema de Datos por Radio (RDS) para la radiodifusión de banda FM. RDS fue desarrollado dentro de la Unión Europea de Radiodifusión (EBU) y está disponible en la mayoría de los países europeos. Cada vez que se pulsa este botón, la visualización cambia de RT (radiotexto) a PTY (tipo de programa) a TP (programa de tráfico) y luego vuelve a RT.



⑤ Botón DIMMER [52]

Se debe pulsar para establecer el brillo del display frontal. Hay 3 configuraciones disponibles: normal, oscuro, y muy oscuro.

- El control de iluminación para el display frontal se puede realizar utilizando el mando a distancia.

⑥ Display frontal

⑦ Botones REC OUT/ZONE 2/OFF [54, 55]

Estos botones permiten utilizar el TX-DS797 para enviar la señal a una zona remota (Zone 2) o a otro componente para grabar (Rec Out). Pulsar el botón REC OUT para enviar las señales de audio y vídeo a un componente de grabación, para realizar grabaciones. Pulsar el botón ZONE 2 para disfrutar de la salida del TX-DS797 en una habitación distinta, denominada zona remota (Zone 2).

Al pulsar cualquier botón, la fuente de entrada seleccionada actualmente para grabar o reproducir en la zona remota se muestra en el display del panel frontal. Si aparece "SOURCE" en el display, entonces se enviará la misma fuente de entrada seleccionada para la zona principal.

Para seleccionar una fuente de entrada hay que pulsar el botón deseado (REC OUT o ZONE 2) y, a continuación, pulsar uno de los botones de fuente de entrada en un plazo de 5 segundos. Dicha fuente se enviará para grabar o visualizar en la zona remota.

Para establecer la salida REC OUT o ZONE 2 al canal fuente, pulsar el botón dos veces seguidas. Para desactivar la salida REC OUT o ZONE 2, pulsar el botón y, a continuación, pulsar el botón OFF dentro de 5 segundos.

Nota:

Los botones Rec Out y Zone 2 utilizan el mismo circuito y, por lo tanto, no se pueden utilizar al mismo tiempo. Al seleccionar Rec Out no sale nada a Zone 2, y viceversa. Al seleccionar ZONE 2, REC OUT se fija automáticamente como SOURCE.

⑧ Pomo MASTER VOLUME [50, 53]

El pomo MASTER VOLUME se utiliza para controlar el volumen de la zona principal. El volumen para la zona remota (Zone 2) es independiente.

⑨ Terminales VIDEO 5/VIDEO CAM INPUT [18]

Para conectar una videocámara o videoconsola.

⑩ Botones de fuente de entrada (DVD, VIDEO 1–5, TAPE, FM, AM, PHONO, y CD) [23, 46, 50, 55]

Estos botones se utilizan para seleccionar la fuente de entrada de la zona principal. Para seleccionar la fuente de entrada de la zona remota (Zone 2) o la salida de grabación (Rec Out), primero se debe pulsar el botón ZONE 2 o REC OUT, y luego el botón de fuente de entrada deseada. El canal de entrada con el indicador encendido en rojo es la salida a REC OUT y el del indicador encendido en verde es la salida a ZONE 2.

⑪ Botón AUDIO SELECTOR [53]

Este botón se utiliza para seleccionar el tipo de señal de entrada de audio. Cada vez que se pulsa, el ajuste cambia a "Auto" → "Multich" → "Analog" y vuelve a empezar. Cuando no está seleccionado el multicanal, el ajuste cambia sólo entre "Auto" y "Analog".

⑫ Jack PHONES [50]

Este es un jack estéreo estándar para conectar los auriculares estéreo.

⑬ Indicador UPSAMPLING [40]

Se enciende durante el sobremuestreo. Está función está disponible si la fuente de entrada es Analog/PCM y se fija el modo de audición a estéreo o surround (sólo Dolby Pro Logic II).

⑭ Sensor de control remoto [7]

⑮ Botones TUNING ▲/▼, PRESET ◄/►, cursor (◄/►/▲/▼) [27, 46, 47]

Para ajustar la emisora de radio utilizar los botones ▲/▼. La frecuencia del sintonizador se visualiza en el display frontal y se puede cambiar en incrementos de 50 kHz para la banda FM y 10 kHz (o 9 kHz) para la banda AM.

Cuando se selecciona la banda FM, se puede seguir pulsando uno de los botones de sintonización y luego soltarlo para activar la función de búsqueda automática. Buscará una emisora en la dirección del b^¦¯n presionado y luego se detendrá cuando sintonice una.

Al navegar por el menú de ajustes, los botones desplazan el cursor hacia arriba o hacia abajo (o cambian el elemento resaltado).

Para seleccionar una emisora de radio almacenada mediante el botón MEMORY usar los botones ◄/►.

Al navegar por el menú de ajustes, estos botones seleccionan el valor o elemento seleccionado con los botones TUNING ▲/▼.

Al pulsar el botón SETUP se encienden los indicadores de dirección y el botón SETUP queda activo para utilizarlo para las funciones del menú de configuración.

Disposición del panel frontal

⑯ Botón SETUP [27]

Pulsar para acceder al menú de configuración. Al pulsarlo, se encienden los indicadores de dirección (◄/►/▲/▼). El menú OSD aparecerá tanto en la pantalla del televisor como en el display frontal del TX-DS797.

⑰ Botón ENTER [27]

Pulsar para mostrar la pantalla para el elemento seleccionado en el menú Setup.

⑱ Botón RETURN [27]

Pulsar este botón para salir del nivel de menú principal o para subir un nivel.

⑲ Botón MEMORY [47]

Este botón se utiliza para asignar un canal preprogramado a la emisora de radio sintonizada actualmente o para cancelar una emisora previamente programada.

⑳ Botón FM MODE [46]

Si se está escuchando una emisora de radio de banda FM en estéreo y el sonido se corta o hay mucho ruido, cambiar de STEREO a MONO. Cada vez que se pulsa el botón, la indicación AUTO se enciende y apaga y el modo estéreo cambia de AUTO a MONO y viceversa.

㉑ Botones LISTENING MODE [51]

Pulsar estos botones para seleccionar un modo de audición para la fuente de entrada actual.

STEREO: Selecciona la salida estéreo normal.

SURROUND: Selecciona los modos de audición Dolby Pro Logic, Neo:6, Dolby Digital, o DTS.

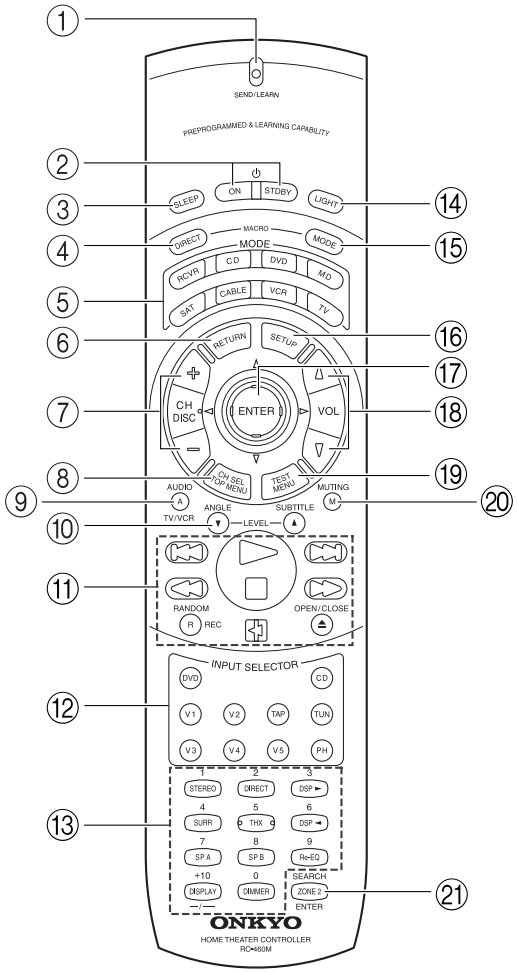
THX: Selecciona el modo de audición THX.

DSP ◄/►: Pasa al modo de audición anterior o posterior al actual.

㉒ Botón DIRECT [51]

En el modo directo el sonido se reproduce sin ajustar ni filtrar. En el modo directo, incluso si se selecciona “Yes” para la configuración del Altavoz de subgraves del submenú Speaker Config, el sonido no se emite desde el altavoz de subgraves y los canales izquierdo y derecho salen de los altavoces izquierdo y derecho. Incluso para señales de entrada multi-canal, el sonido no pasa por los circuitos de ajuste.

Mando a distancia



① Indicador SEND/LEARN

Este indicador funciona como guía cuando los mandos se programan en el mando a distancia o son enviados por el mismo. También advierte cuando se comete un error o cuando las pilas están descargadas.

② Botón ON/STDBY [23]

ON: enciende el TX-DS797.

STDBY: sitúa al TX-DS797 en estado de standby.
Hay que tener en cuenta que el botón STDBY deja al TX-DS797 únicamente en estado de standby sin apagarlo completamente.

③ Botón SLEEP [52]

Activa la función de Apagado automático.
Los botones SLEEP permiten configurar el TX-DS797 para que se apague automáticamente luego de un periodo de tiempo especificado.

④ Botón DIRECT MACRO [68]

Para ejecutar y programar la función Direct Macro.

⑤ Botones MODE e indicadores [56-59, 62-69]

Para seleccionar el componente que se manejará mediante el mando a distancia. Cuando se presione el botón MODE, el mismo se pondrá en verde durante 8 segundos. El botón MODE seleccionado se iluminará también en cuanto se presione cualquier otro botón de funcionamiento para indicar en qué modo se encuentra el mando a distancia.

⑥ Botón RETURN [27]

Para introducir la configuración seleccionada y para volver al menú anterior.

⑦ Botón CH +/−, DISC + [47, 56-58, 62, 63]

Estando en el modo RCVR, para seleccionar una canal de sintonización preseleccionado. Para seleccionar el disco que se desea reproducir mediante componentes con cambiadores de CD, estando en los modos DVD o CD.

⑧ Botón CH SEL/TOP MENU

CH SEL: Para seleccionar los altavoces para ajustar su volumen al estar en el modo RCVR. Utilizar junto con lo botones LEVEL ▲/▼. [52]

TOP MENU: Estando en el modo DVD, para visualizar la(s) pantalla(s) de menú grabadas en los soportes DVD. [58]

⑨ Botón AUDIO/TV/VCR

AUDIO/A: Para seleccionar la señal de entrada de audio.
La configuración pasa de "Auto" a "Multich" a "Analog" y vuelve al principio cada vez que se pulsa el botón. [53]

TV/VCR: Debe programarse anteriormente para ser utilizado en los modos TV y VCR. [63]

⑩ Botones LEVEL ▼/ANGLE and LEVEL ▲/SUBTITLE

LEVEL ▼/▲: Seleccionar el altavoz cuyo volumen se desea ajustar mediante el botón CH SEL y a continuación ajustar el volumen mediante los botones LEVEL ▲/▼ en el modo RCVR. [52]

ANGLE: Estando en el modo DVD, para seleccionar un ángulo de la cámara si el DVD vídeo contiene múltiples ángulos. [58]

SUBTITLE: Estando en el modo DVD, para seleccionar uno de los idiomas de subtítulos contenidos en el vídeo DVD [58]

⑪ Botones de operación CD/TAPE/DVD/MD [56-59]

Para el mando de componentes Onkyo conectados al TX-DS797.

⑫ Botones Input Selector [50]

Selecciona una fuente de entrada.
Lo mismo que los botones selectores de entrada en el panel frontal del TX-DS797. A continuación se detalla la fuente de entrada para cada botón. DVD:DVD, CD:CD, V1:VIDEO1, V2:VIDEO2, V3:VIDEO3, V4:VIDEO4, V5:VIDEO5, TAP:TAPE, TUN:FM/AM, PH:PHONO.

⑬ Teclas numéricas/selector de modo de audición/ botones SP A, B/ Re-EQ/DISPLAY/DIMMER

1 a 9, +10, --/---, 0: Para introducir el número de una pista. [57-63]

STEREO, DIRECT, DSP ◀/▶, SURR, THX: : Puede seleccionar un modo de audición. [51]

SP A, SP B: No utilizados con el TX-DS797.

Re-EQ: Según el modo de audición, puede encender o apagar la función de re-ecualización. [40, 43]

DISPLAY: Para cambiar la visualización en el display frontal. [52]

DIMMER: Ajusta el brillo del display.
Hay tres configuraciones disponibles: normal, oscuro, muy oscuro [52]

⑭ Botón LIGHT

Para iluminar los botones del mando a distancia.

Este botón es útil cuando se utiliza el mando a distancia en cuartos oscuros. Cuando se pulsa, los botones del mando a distancia se ponen en verde.

El botón correspondiente al modo actualmente seleccionado tiene un color más brillante que los demás.

⑮ Botón MODE MACRO [67]

Para ejecutar y programar la función Macro.

⑯ Botón SETUP [27]

Para visualizar y menú Setup y salir del mismo

⑰ Botón ENTER/Cursor [27]

Al seleccionar los elementos del menú Setup, presionar la parte superior e inferior para seleccionar el elemento, presionar la parte derecha e izquierda para seleccionar valores de parámetros o modos; presionar ENTER para seleccionar el elemento.

⑱ Botón VOL △/▽ [50, 53]

Para ajustar el volumen.

⑲ Botón TEST/MENU

TEST: Produce un tono de prueba para configurar los niveles de los altavoces.
Utilizar este botón junto con los botones LEVEL ▲/▼ y CH SEL para calibrar los niveles de los altavoces sin entrar en el menú Setup. Cuando se pulsa el botón TEST, se produce el ruido de prueba (ruido rosa). Utilizar los botones ▲/▼ para aumentar o reducir el nivel de sonido. Utilizar el botón CH SEL para cambiar de un altavoz a otro. Para una explicación más detallada de cómo calibrar los niveles de los altavoces, ver la página 31.

MENU: Estando en el modo DVD, este botón visualiza el menú DVD. [58]

⑳ Botón MUTING [50]

Activa la función mute (silencio).

㉑ Botón ZONE 2/SEARCH/ENTER

ZONE 2: : Estando en el modo RCVR, pulsar este botón para realizar operaciones en la zona remota (Zona 2). [54]

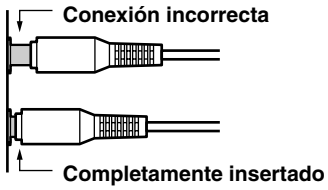
SEARCH: Estando en el modo DVD, pulsar este botón para localizar la sección exacta del disco desde la cual empezar la reproducción. [58]

ENTER: Estando en el modo MD, para confirmar la selección. [59]

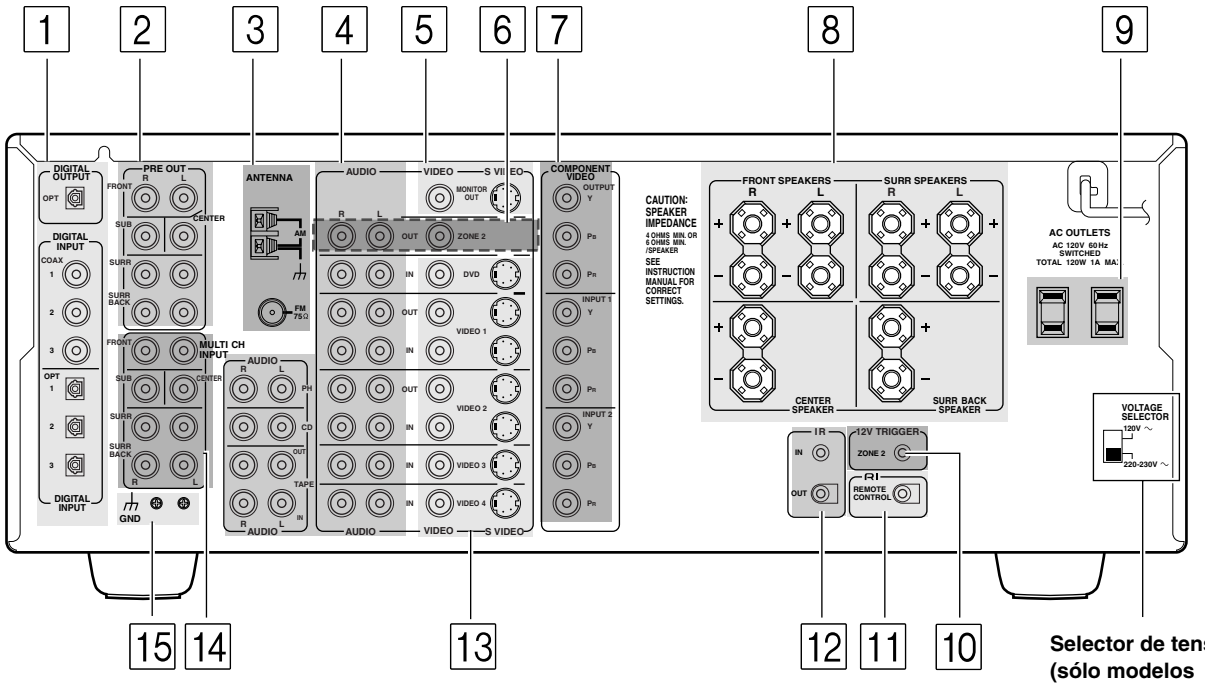
Disposición del panel posterior

A continuación se incluye una explicación de los terminales que se encuentran en la parte posterior del TX-DS797 y de cómo utilizar los mismos. Antes de conectar los componentes de audio y vídeo, leer esta sección cuidadosamente y luego proceder a las explicaciones para conectar cada componente individual (ver página 15).

- **Consultar las instrucciones incluidas con el componente que se está conectando.**
- **No enchufar el cable de alimentación antes de realizar todas las conexiones .**
- **Para los jacks de entrada, los conectores rojos (marcados R) se utilizan para el canal derecho, los conectores blancos (marcados L) se utilizan para el canal izquierdo, y los conectores amarillos (marcados V) se utilizan para la conexión de vídeo.**
- **Introducir los conectores y las clavijas correctamente. Cabe recordar que una conexión incorrecta puede causar ruidos, un mal rendimiento o daños al equipo.**



- **No unir los cables de conexión de audio o vídeo con los cables de alimentación y de los altavoces. Esto podría perjudicar la calidad de la imagen y el sonido.**



Selector de tensión (sólo modelos universales)
Ver página 7.

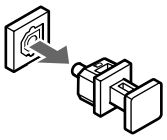
1 DIGITAL INPUT/OUTPUT (coaxial y óptica)

Son las entradas y salidas digitales de audio del panel posterior. Hay tres entradas digitales con jacks coaxiales y tres con jacks ópticos. Estas entradas aceptan señales digitales de audio desde un CD, LD, DVD u otro componente de fuente digital. Por cada salida digital hay una salida óptica. Las salidas digitales se pueden conectar a grabadores de MD, grabadores de CD, platinas de DAT u otros componentes similares.

- Dado que la conexión analógica se debe realizar al utilizar REC OUT o ZONE 2, comprobar que la conexión a la fuente de entrada no es sólo digital, sino también analógica.
- Cuando se utiliza uno de los jacks de entrada o salida óptica se debe quitar el capuchón de seguridad y guardarlo. Cuando no se esté utilizando el jack, volver a colocar el capuchón de seguridad.
- Cuando se utiliza un jack de entrada o salida óptica se debe utilizar siempre un cable de fibra óptica.

COAXIAL **Cable coaxial**

OPTICAL **Cable de fibra óptica**

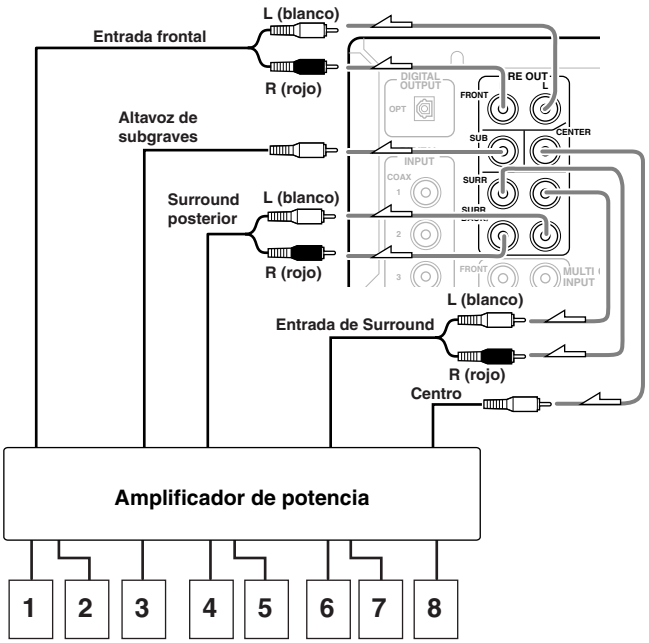


Terminal de entrada digital óptica
El terminal de entrada digital óptica está provisto de un capuchón de seguridad. Cuando se realiza la conexión, se debe quitar este capuchón. Cuando no esté en uso, volver a colocar el capuchón en el terminal.

Disposición del panel posterior

2 PRE OUT

Estos jacks son para conectar el amplificador auxiliar de potencia. El uso de amplificadores auxiliares de potencia permite escuchar con volúmenes más altos que si se utiliza el TX-DS797 solo. Si se utilizan amplificadores de potencia, conectar cada altavoz al amplificador correspondiente.



1. **Altavoz frontal izquierdo**
2. **Altavoz frontal derecho**
3. **Altavoz de subgraves**
4. **Altavoz surround posterior izquierdo**
5. **Altavoz surround posterior derecho**
6. **Altavoz surround izquierdo**
7. **Altavoz surround derecho**
8. **Altavoz central**

3 ANTENNA

Estos jacks son para conectar la antena interior de banda FM y la antena de cuadro de banda AM suministradas con el TX-DS797.

4 AUDIO IN/OUT

Éstas son entradas y salidas analógicas de audio. Hay ocho entradas de audio y 3 salidas de audio. Las entradas y salidas de audio requieren conectores de tipo RCA.

- Al conectar un vídeo u otro componente de vídeo, asegurarse de conectar los cables de audio y vídeo (por ejemplo, ambos conectados a VIDEO 3).
- Los jacks de entrada PHONO (PH) del TX-DS797 están diseñados para utilizarlos con tocadiscos que utilicen cartuchos de imán móvil.

Tipo RCA

5 MONITOR OUT

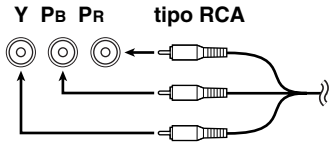
La salida de monitor incluye configuraciones tanto para vídeo compuesto como para S vídeo. Esta salida es para conectar monitores de televisión o proyectores.

6 ZONE 2 AUDIO/VIDEO OUT

Conectar el dispositivo que se va a utilizar en la zona remota (Zone 2). Para obtener más información acerca de cómo realizar las conexiones, consultar “Conexión de los altavoces de la zona remota (Zone 2)” en la página 21.

7 COMPONENT VIDEO INPUT/OUTPUT

Si el equipo DVD u otro dispositivo tiene conectores de equipos de vídeo, asegurarse de conectar los mismos a estos conectores para equipos de vídeo en el TX-DS797. El TX-DS797 tiene tres conectores de entrada para equipos de vídeo para obtener información acerca del color (Y, PB, PR) directamente desde la señal DVD grabada o desde otro equipo de vídeo, y tiene además un conector de salida para enviarla directamente al descodificador de matriz del dispositivo de visualización. Enviando directamente la señal DVD de vídeo pura, la señal no se somete al procesamiento adicional que normalmente degradaría la imagen. El resultado es una calidad de imagen infinitamente mejorada, con colores y detalles increíblemente reales.



8 ALTAVOCES

El equipo dispone de seis terminales para los altavoces frontal izquierdo, frontal derecho, frontal central, surround izquierdo, surround derecho y surround posteriores. Las salidas de los altavoces son compatibles con conectores de clavija de tipo “banana” (modelos no europeos).

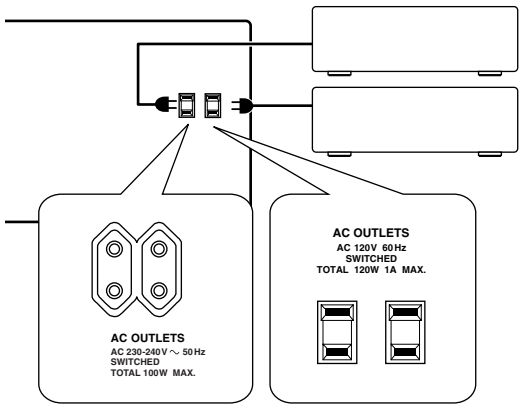
9 TOMAS DE CORRIENTE CA

El TX-DS797 está equipado con una toma de corriente CA para conectar los cables de alimentación de otros dispositivos de modo que la alimentación de los mismos sea suministrada a través del TX-DS797. De esta manera, también se puede utilizar el botón STANDBY/ON del TX-DS797 para encender y apagar los dispositivos conectados.

La forma número y capacidad total de las salidas de CA puede variar según el país donde adquiera el equipo.

Precaución:

Asegurarse de que la capacidad total de los otros componentes conectados a esta unidad no exceda la capacidad indicada en el panel posterior (por ejemplo 120 watios).



Modelos Europeos y algunos modelos Asiáticos

Modelos de EE.UU y de Canadá

Disposición del panel posterior

10 Terminal 12V TRIGGER ZONE 2

Cuando el TX-DS797 está en el modo ZONE 2, este terminal envía la señal a 12 V/100 mA.

11 REMOTE CONTROL (Mando a Distancia)

El terminal del TX-DS797 sirve para conectar otros componentes Onkyo provistos del mismo terminal. Cuando un componente está conectado por , es posible apuntar el mando a distancia del TX-DS797 hacia el sensor del TX-DS797 para accionar ese componente sin tener que emplear su propio mando a distancia. Además, al conectar componentes al terminal se pueden ejecutar incluso las operaciones de sistema detalladas a continuación.

Función de encendido/listo

Cuando el TX-DS797 se encuentra en el estado de standby, al encender un componente conectado con , también se enciende el TX-DS797 y la fuente de entrada seleccionada en el TX-DS797 pasa a ser automáticamente la de ese componente.
Si el cable de alimentación de un componente conectado con se conecta a AC OUTLET del TX-DS797, o si el TX-DS797 está encendido, esta función no actuará.

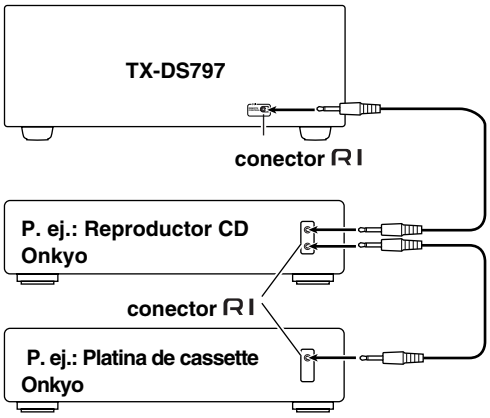
Función de cambio directo

Si el botón de reproducción de un componente conectado mediante está presionado, la fuente de entrada seleccionada en el TX-DS797 pasa a ser automáticamente la de ese componente.

Función de apagado

Al poner en estado de standby el TX-DS797, todos los componentes conectados con también se ponen automáticamente en estado de standby.

PRECAUCIÓN:
Si una grabadora de MD está conectada al jack TAPE del TX-DS797, conmutar el selector de entrada de TAPE a MD (ver página 23).



Para conectar componentes mediante el terminal , simplemente conectar un cable de control remoto desde ese terminal hasta el terminal de otro componente. Con cualquier equipo de casete, reproductor de CD, grabador de MD y reproductor DBD que tenga un terminal se suministra un cable de mando a distancia con una clavija de 3,5 mm (1/8 pulgadas) en miniatura de doble conductor.

- Al realizar operaciones con los componentes conectados mediante usando el sistema, no utilizar la zona remota (Zone 2).
- Para el funcionamiento del mando a distancia, los cables de conexión de audio también deben estar conectados.
- Si el componente conectado tiene dos terminales , se puede utilizar cualquiera de los dos para conectar el TX-DS797. El restante se puede utilizar para crear una cadena de tipo margarita con otro componente.
- Con los reproductores de DVD Onkyo, se puede introducir el código de preprogramación para accionar el reproductor de DVD directamente mediante el mando a distancia sin conectar los terminales (ver página 61).

12 IR IN/OUT

Si el TX-DS797 está ubicado dentro de un estante o mueble que no permite que los rayos infrarrojos lleguen al sensor IR, se debe conectar un sensor remoto a esta entrada OR OM para poder utilizar el mando a distancia. Luego se debe instalar el sensor remoto en una ubicación sin obstáculos donde se pueda apuntar fácilmente el mando a distancia.
Con un conector mini-jack, conectar el emisor IR al terminal IR OUT del TX-DS797 y, a continuación, colocar el emisor IR en el sensor remoto del componente u orientado hacia éste.

13 VIDEO IN/OUT

Éstas son las entradas y salidas de vídeo. En el panel posterior, hay cinco entradas de vídeo y dos salidas de vídeo y cada una incluye tanto las configuraciones de vídeo compuesto como las de S-vídeo. Conectar el VCR, lectores de LD, reproductores de DVD y demás componentes de vídeo a las entradas de vídeo.

Los dos canales de salida de vídeo se pueden utilizar para conectarse a grabadores de videocasete para realizar grabaciones.

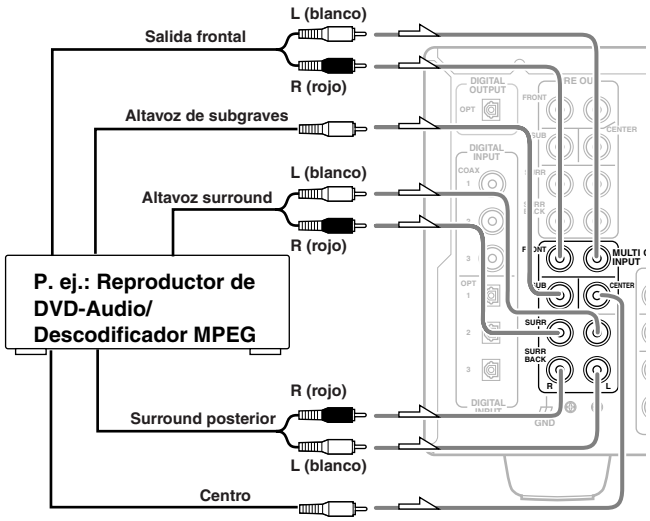
- Al conectar un vídeo u otro componente de vídeo, asegurarse de conectar los cables de audio y vídeo (por ejemplo, ambos conectados a VIDEO 3).
- Las entradas VIDEO 5 se encuentran en el panel delantero.

Jack de vídeo compuesto

Jack de S-vídeo

14 MULTI CHANNEL INPUT

Conectando un equipo de DVD, un descodificador MPEG, u otro componente que tenga un puerto multi-canal, se puede reproducir el audio con una salida de 5.1 o 7.1 canales. Por lo tanto, hay que comprobar que se dispone de un cable para conectar correctamente el TX-DS797 al dispositivo periférico. La entrada de señal desde SURR BACK R es enviada al terminal SURR BACK SPEAKER.

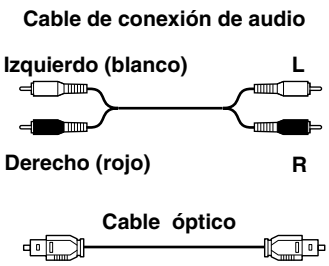


15 GND

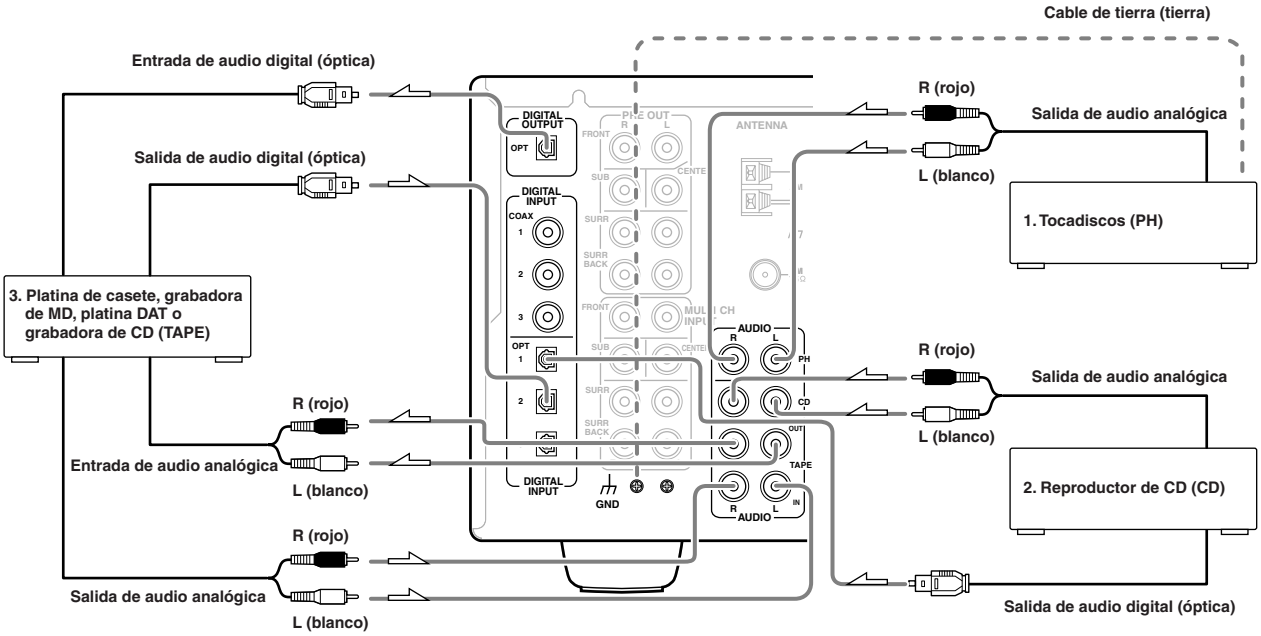
Este terminal GND se utiliza para conectar el cable de tierra cuando se conecta un tocadiscos. Referirse a la sección “Conexión de un tocadiscos” en la página 15.

Conexiones

A continuación se da una explicación sobre cómo conectar los componentes principales al TX-DS797 de la manera estándar. Hay varias formas de conectar un componente, y se debe decidir el método más adecuado para casa situación. Las instrucciones incluidas en este documento sólo representan una opción y se deben considerar como tal. Es aconsejable comprender bien la naturaleza de cada conector y de los terminales así como de todos los componentes de los que se dispone y sus características para identificar el método de conexión más adecuado.



: Flujo de la señal



Conexión de los componentes de audio

A continuación se ilustra un ejemplo sobre cómo conectar los componentes de audio al TX-DS797. Consultar el diagrama anterior para los siguientes ejemplos de conexión.

1. Conexión de un tocadiscos (PH)

Utilizando un cable de conexión de audio de tipo RCA, conectar el terminal de salida del tocadiscos a los jacks de la entrada PHONO del TX-DS797. Asegurarse de conectar correctamente el canal izquierdo al jack L y el canal derecho al jack R.

Nota:
El TX-DS797 está diseñado para ser utilizado con cartuchos de imán móvil. Para un funcionamiento correcto, conectar un cable de tierra al terminal GND. Sin embargo, en algunos tocadiscos, la conexión del cable de tierra puede causar un aumento de ruido. En este caso, un cable de tierra no es necesario y no se debe conectar.

2. Conexión de un reproductor de CD

Utilizando un cable de conexión de audio de tipo RCA, conectar el terminal de salida en el reproductor de CD a los jacks de la entrada CD del TX-DS797. Asegurarse de conectar correctamente el canal izquierdo al jack L y el canal derecho al jack R.

Si el reproductor de CD también tiene un jack de salida digital, conectar el mismo a un jack DIGITAL INPUT (COAX) o un jack DIGITAL INPUT (OPT) en el TX-DS797 según el tipo de conector en el reproductor de CD.

Con las configuraciones iniciales del TX-DS797, la fuente de entrada de CD está configurada para una entrada digital en el jack OPT 1.
Si la conexión digital se realiza en un jack diferente, se debe cambiar en el menú Setup: Input Setup → Digital Setup (ver página 33).

3. Conexión de una platina de casete, grabadora de MD, platina DAT o grabadora de CD (TAPE)

Utilizando un cable de conexión de audio de tipo RCA, conectar los terminales de salida (PLAY) del aparato a los jacks TAPE IN del TX-DS797 y los terminales de entrada (REC) a los jacks TAPE OUT. Asegurarse de conectar correctamente el canal izquierdo al jack L y el canal derecho al jack R.

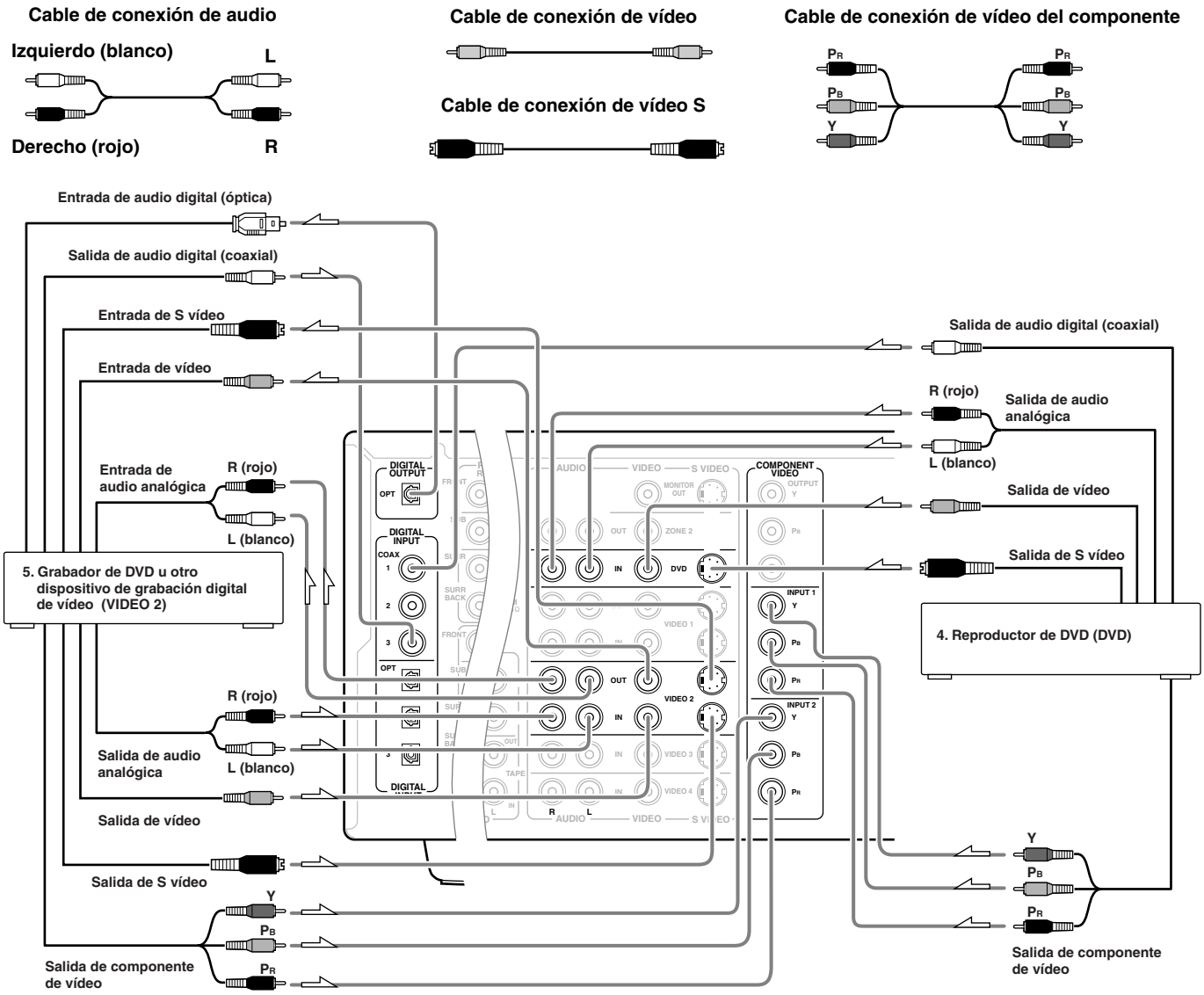
Si el aparato también tiene un jack de salida digital, conectar el mismo a un jack DIGITAL INPUT (COAX) o un jack DIGITAL INPUT (OPT) del TX-DS797 según el tipo de conector en el aparato.

Con las configuraciones iniciales del TX-DS797, la fuente de entrada de TAPE está configurada para una entrada digital en el jack OPT 2.
Si la conexión digital se realiza en un jack diferente, se debe cambiar en el menú Setup: Input Setup → Digital Setup (ver página 33).

Nota:
La salida del jack DIGITAL OUTPUT del TX-DS797 es la única entrada de señal digital al jack DIGITAL INPUT.

Conexiones

: Flujo de la señal



Conexión de los componentes de vídeo

A continuación se incluye un ejemplo de cómo conectar los componentes de vídeo al TX-DS797. Consultar el diagrama anterior para los siguientes ejemplos de conexión.

El flujo de las señales de vídeo es el siguiente:

- La señal que procede de VIDEO IN se envía a VIDEO OUT y S VIDEO OUT.
- La señal que procede de S VIDEO IN se envía a S VIDEO OUT y VIDEO OUT.
- La señal que procede de COMPONENT VIDEO INPUT se envía sólo a COMPONENT VIDEO OUTPUT. Al conectar un reproductor de vídeo a los terminales COMPONENT VIDEO INPUT, asegurarse de conectar el televisor a los terminales COMPONENT VIDEO OUTPUT.

Nota:
Si se realiza únicamente la conexión de vídeo para el MONITOR OUT, aunque la entrada desde cada componente fuente se realice a través de una conexión de vídeo , la imagen no aparecerá. Si se realiza únicamente la conexión S vídeo para el MONITOR OUT, la imagen no aparecerá.

4. Conexión de un reproductor de DVD (DVD)

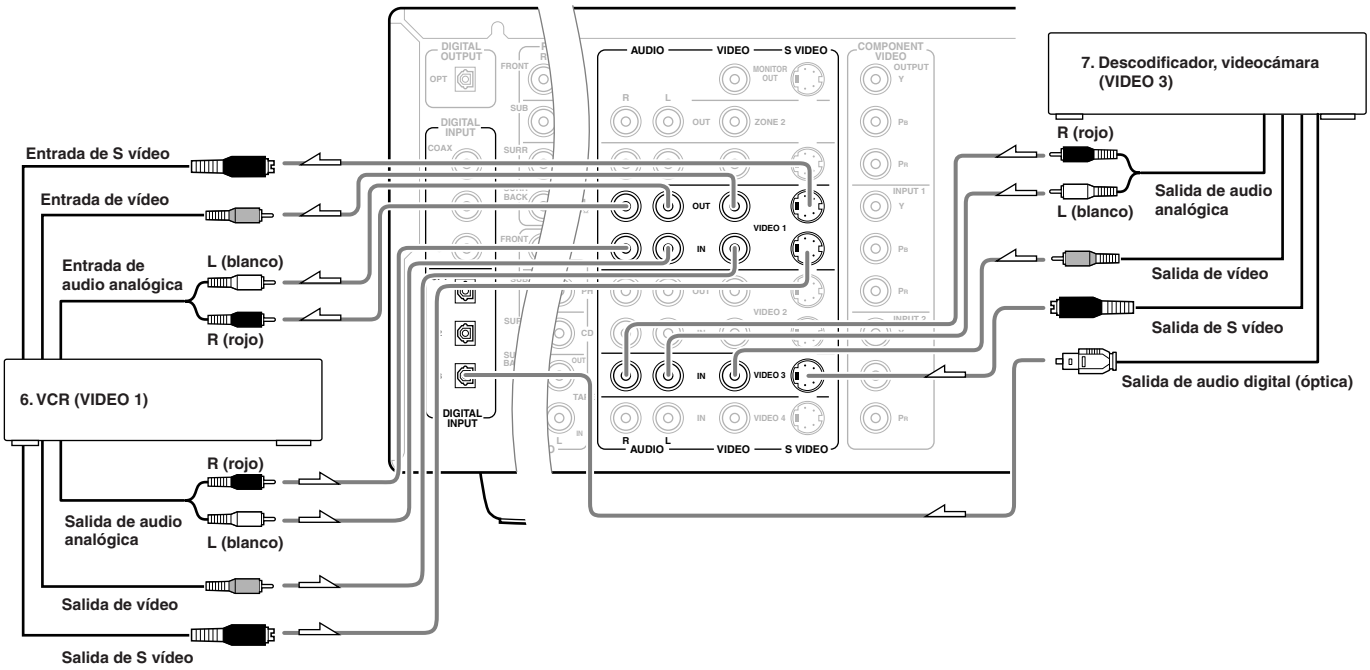
Si el aparato dispone de un terminal de salida S vídeo, conectarlo al terminal DVD S VIDEO IN mediante un cable S vídeo. Si no está provisto de un terminal de salida S vídeo, conectar su terminal de salida vídeo al terminal DVD VIDEO IN mediante un cable de conexión vídeo del tipo RCA. No es necesario conectarlo a ambos terminales DVD S VIDEO IN y DVD VIDEO IN. Si el aparato tiene salidas de vídeo, conectar las mismas a uno de los jacks COMPONENT VIDEO INPUT.

Con las configuraciones iniciales del TX-DS797, la fuente de entrada de DVD está configurada para el jack COMPONENT VIDEO INPUT 1.

Si la conexión de vídeo se realiza en COMPONENT VIDEO INPUT 2, se debe cambiar en el menú Setup: Input Setup → Video Setup → Component Video (ver página 35).

Utilizando un cable de conexión de audio de tipo RCA, conectar el terminal de salida de audio del aparato a los jacks de audio DVD IN del TX-DS797. Asegurarse de conectar correctamente el canal izquierdo al jack L y el canal derecho al jack R.

Si el aparato también tiene un jack de salida digital, conectar el mismo a un jack DIGITAL INPUT (COAX) o un jack DIGITAL INPUT (OPT) del TX-DS797 según el tipo de conector del reproductor de DVD.



Con las configuraciones iniciales del TX-DS797, la fuente de entrada de DVD está configurada para una entrada digital en el jack COAX 1.

Si la conexión digital se realiza en un jack diferente, se debe cambiar en el menú Setup: Input Setup → Digital Setup (ver página 33).

5. Conexión de un grabador de DVD u otro aparato de grabación digital de vídeo (VIDEO 2)

Utilizando un cable de conexión de vídeo de tipo RCA, conectar el terminal de salida de vídeo (compuesto) en el dispositivo a los jacks VIDEO2 IN del TX-DS797 y el terminal de entrada de vídeo a los jack VIDEO 2 OUT. Si en el dispositivo hay un terminal de entrada/salida de S video, conectarlo al jack S VIDEO 2 IN/OUT utilizando un cable de S video. No es necesario conectarlo a ambos terminales S VIDEO 2 IN y VIDEO 2 IN. Si el aparato tiene salidas de vídeo, conectar las mismas a uno de los jacks COMPONENT VIDEO INPUT.

Con las configuraciones iniciales del TX-DS797, la fuente de entrada de VIDEO 2 está configurada para el jack COMPONENT VIDEO INPUT 2.

Si la conexión de vídeo se realiza en COMPONENT VIDEO INPUT 1, se debe cambiar en el menú Setup: Input Setup → Video Setup → Component Video (ver página 35).

Utilizando un cable de conexión de audio de tipo RCA, conectar el terminal de salida de audio del aparato a los mismos jacks de audio VIDEO 2 IN del TX-DS797 y el terminal de entrada de audio a los jacks de audio VIDEO 2 OUT. Asegurarse de conectar correctamente el canal izquierdo al jack L y el canal derecho al jack R.

Si el aparato también tiene un jack de salida digital, conectar el mismo a un jack DIGITAL INPUT (COAX) o un jack DIGITAL INPUT (OPT) del TX-DS797 según el tipo de conector en el aparato.

Con las configuraciones iniciales del TX-DS797, la fuente de entrada VIDEO 2 está configurada para una entrada digital en el jack COAX 3.

Si la conexión digital se realiza en un jack diferente, se debe cambiar en el menú Setup: Input Setup → Digital Setup (ver página 33).

Si el aparato cuenta también con un jack de entrada digital, se puede conectar al jack DIGITAL OUTPUT (OPT) del TX-DS797 para la grabación digital de la fuente para REC OUT en el TX-DS797.

Nota:
La salida del jack DIGITAL OUTPUT del TX-DS797 es la única entrada de señal digital al jack DIGITAL INPUT.

6. Conexión de un videograbador (VIDEO 1)

Usando un cable de conexión de vídeo tipo RCA, conectar el terminal de salida de vídeo (compuesto) en el grabador de videocassette a los jacks VIDEO 1 IN en el TX-DS797 y el terminal de entrada de vídeo a los jacks VIDEO 1 OUT. Si hay un terminal de entrada/salida de S video en el grabador de videocassette, conectarlo al jack S VIDEO 1 IN/OUT mediante un cable de S video. No es necesario conectarlo a ambos terminales S VIDEO 1 IN y VIDEO 1 IN. Si el videograbador tiene salidas de vídeo, conectar las mismas a uno de los jacks COMPONENT VIDEO INPUT.

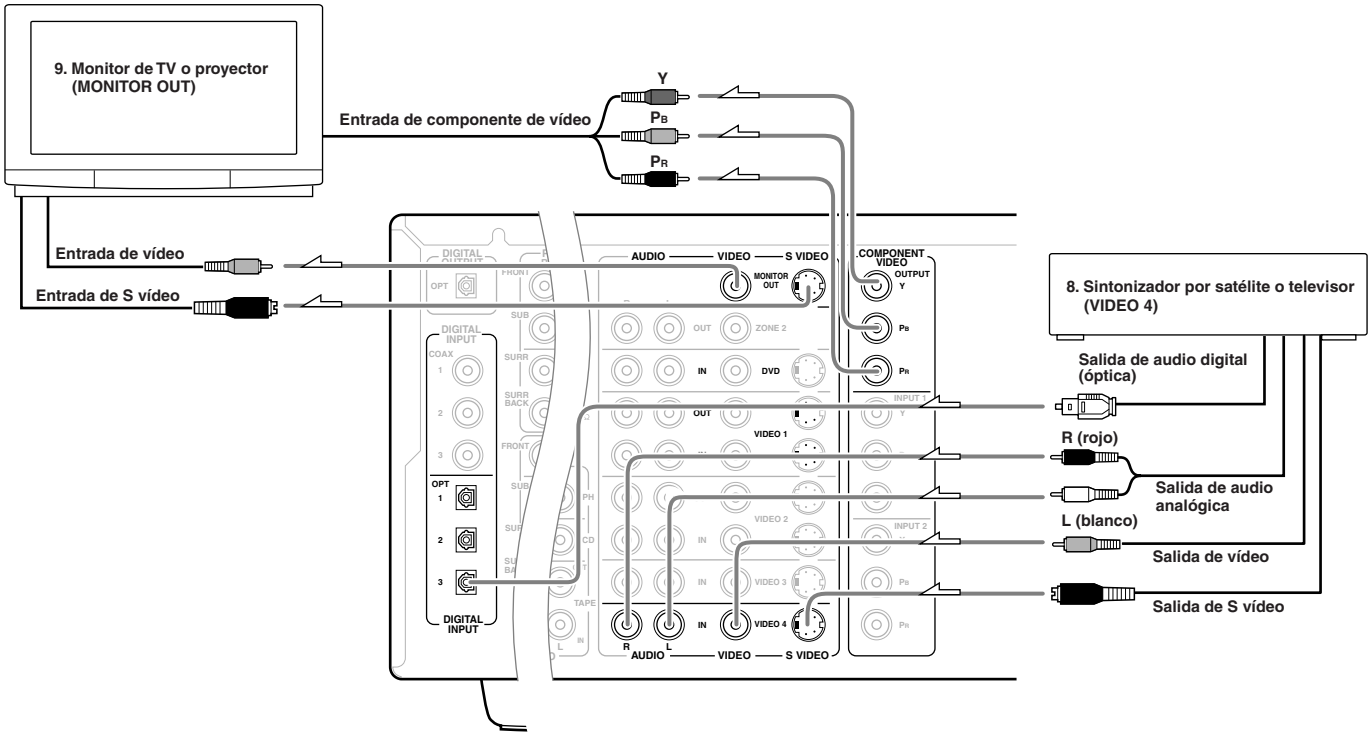
Con las configuraciones iniciales del TX-DS797, la fuente de entrada de VIDEO 1 está configurada para el jack COMPONENT VIDEO INPUT 2.

Si la conexión de vídeo se realiza en COMPONENT VIDEO INPUT 1, se debe cambiar en el menú Setup: Input Setup → Video Setup → Component Video (ver página 35).

Utilizando un cable de conexión de audio de tipo RCA, conectar el terminal de salida de audio del videograbador a los mismos jacks de audio VIDEO 1 IN del TX-DS797 y el terminal de entrada de audio a los jacks de audio VIDEO 1 OUT. Asegurarse de conectar correctamente el canal izquierdo al jack L y el canal derecho al jack R.

Con las configuraciones iniciales del TX-DS797, la fuente de entrada VIDEO 1 está configurada para una entrada digital en el jack COAX 2.

Si la conexión digital se realiza en un jack diferente, se debe cambiar en el menú Setup: Input Setup → Digital Setup (ver página 33).



7, 8. Conexión de un sintonizador por satélite, televisor o descodificador (VIDEO 3 o 4)

Si el sintonizador por satélite o el televisor dispone de un terminal de salida S vídeo, conectarlo al terminal S VIDEO 3 IN (o 4) mediante un cable S vídeo. Si no está provisto de un terminal de salida S vídeo, conectar su terminal de salida vídeo al terminal VIDEO 3 IN (o 4) mediante un cable de conexión vídeo del tipo RCA. No es necesario conectarlo a ambos terminales S VIDEO IN (o 4) 3 y VIDEO IN 3 (o 4). Si el convertidor o el televisor tiene salidas de vídeo, conectarlas a uno de los jacks COMPONENT VIDEO INPUT.

Con las configuraciones iniciales del TX-DS797, la fuente de entrada de VIDEO 3 y VIDEO 4 está configurada para el jack COMPONENT VIDEO INPUT 2.

Si la conexión de vídeo se realiza en COMPONENT VIDEO INPUT 1, se debe cambiar en el menú Setup: Input Setup → Video Setup → Component Video (ver página 35).

Utilizando un cable de conexión de audio de tipo RCA, conectar el terminal de salida de audio en el sintonizador por satélite o televisor a los mismos jacks de audio VIDEO 3 (o 4) IN del TX-DS797. Asegurarse de conectar correctamente el canal izquierdo al jack L y el canal derecho al jack R.

Si el aparato tiene también un jack de salida digital, conectar el mismo a un jack DIGITAL INPUT (COAX) o un jack DIGITAL INPUT (OPT) del TX-DS797 según el aparato.

Con las configuraciones iniciales del TX-DS797, la fuente de entrada VIDEO 3 está configurada para una entrada digital en el jack OPT 3.

Si la conexión digital se realiza en un jack diferente, se debe cambiar en el menú Setup: Input Setup → Digital Setup (ver página 33).

Con la configuración inicial del TX-DS797 no se asigna nada como fuente de entrada digital para VIDEO 4 (----).

Si se conecta un componente digital al terminal VIDEO 4, recordar realizar la configuración adecuada en el sub-menú Digital Setup (ver página 33).

9. Conexión de un monitor de televisión o un proyector (MONITOR OUT)

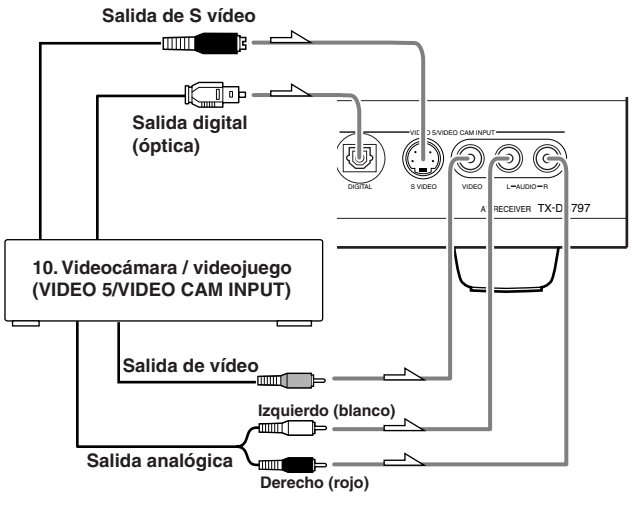
El TX-DS797 dispone de un circuito separado Y/C simple y un circuito mixto Y/C simple. Puesto que ambas señales procedentes de las entradas S VIDEO y VIDEO se envían a la salida MONITOR OUT S VIDEO, si el televisor o el proyector disponen de una salida S vídeo no es necesario conectar los conectores de vídeo. Si sólo está equipado con una entrada de vídeo, conectarla a la salida MONITOR OUT VIDEO.

Si la pantalla o el proyector tienen un terminal de salida S vídeo, conectarlo al terminal MONITOR OUT S VIDEO mediante un cable S vídeo. Si no está provisto con un terminal de salida S vídeo, conectar su terminal de salida de vídeo al terminal MONITOR OUT VIDEO mediante un cable de conexión del tipo RCA. No es necesario conectar a ambos terminales MONITOR OUT S VIDEO y MONITOR OUT VIDEO. Si el aparato tiene entradas de vídeo , conectar las mismas a los jacks COMPONENT VIDEO OUTPUT.

Nota:
Hay que tener en cuenta que el menú Setup únicamente se mostrará en el monitor conectado a MONITOR OUT, y no a los monitores conectados a los jacks COMPONENT VIDEO OUTPUT.

10. Conexión de una videocámara, etc. (VIDEO 5/VIDEO CAM INPUT)

Si el aparato tiene un terminal de salida S vídeo, conectarlo al terminal S VIDEO 5 IN mediante un cable S vídeo. Si no está provisto de un terminal de salida S vídeo, conectar su terminal de salida vídeo al terminal VIDEO 5 IN mediante un cable de conexión vídeo del tipo RCA. No es necesario conectarlo a ambos terminales S VIDEO 5 IN y VIDEO 5 IN.
La entrada digital VIDEO 5 está fijada a la entrada OPTICAL en el panel frontal.



Conexión de los altavoces

Antes de conectarlos, los altavoces se deben colocar correctamente consultando los manuales de instrucciones suministrados con los mismos. Para la reproducción surround es muy importante la configuración y situación de los altavoces.
Para una reproducción THX surround EX, se recomienda utilizar el sistema de altavoces THX certificado por Lucasfilm Ltd.

Configuración ideal para los altavoces

- **Altavoces frontales derechos e izquierdos**
- **Altavoz central**

  Produce una generosa imagen de sonido actuando como fuente de sonido para los altavoces frontales derechos e izquierdos y mejorando el movimiento sónico.
- **Altavoces surround derechos e izquierdos**

  Agrega un movimiento sónico tridimensional y produce el sonido ambiental asociado con el sonido de fondo y de efectos para cada escena.
- **Altavoz surround posterior**

  Necesario para disfrutar del sonido THX Surround EX, DTS-ES Matrix 6.1 i DTS-ES Discrete 6.1. Para los equipos que utilicen altavoces surround posteriores derecho e izquierdo se necesita un amplificador de potencia de dos canales que se vende por separado.

  Lucasfilm/THX recomienda el uso de dos altavoces Surround posteriores para disfrutar al máximo todo el potencial de THX Surround EX. Hay que utilizar un amplificador de potencia estéreo externo para alimentar los dos altavoces desde los terminales de salida del Pre-Amplificador.
  De todos modos, si no es posible situar los dos altavoces en el entorno de audición, se puede utilizar un solo altavoz surround: el TX-DS797 dispone de un amplificador interno para alimentar adecuadamente dicho altavoz.
- **Altavoz de subgraves**

Produce unos graves potentes y fuertes.

Configuración mínima de los altavoces para la reproducción del sonido surround

- **Altavoces frontales derechos e izquierdos**
- **Altavoces surround derechos e izquierdos**

El sonido grabado para el altavoz central y el altavoz de subgraves será adecuadamente distribuido a los altavoces frontales derechos e izquierdos para obtener una reproducción de surround optimizada.

Ubicación de los altavoces

La ubicación ideal para los altavoces varía según el tamaño del ambiente y las coberturas de las paredes. Este documento sólo incluye un ejemplo típico de la ubicación de los altavoces y recomendaciones.
Para crear unas condiciones óptimas para la mejor calidad de sonido, asegurarse de situar todos los altavoces de modo que la mayor distancia entre cada altavoz y la posición de escucha sea inferior a 6 metros.

Cuestiones importantes relativas a la situación de los altavoces

Altavoces frontales izquierdos y derechos y altavoz central

- Colocar estos altavoces a la misma altura.
- Colocar cada altavoz de modo que el sonido esté dirigido a los oídos del oyente en su posición de audición.

Altavoces surround izquierdos y derechos

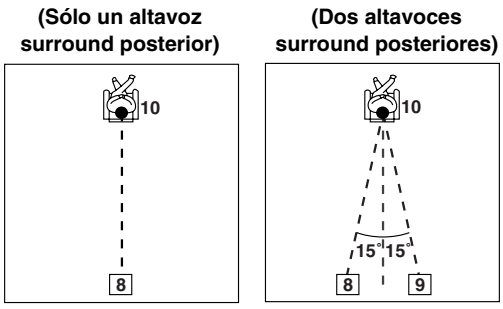
- Colocar estos altavoces de modo tal que se encuentren 1 metro más altos que los oídos del oyente.

Altavoces posteriores surround

- Colocar estos altavoces detrás del oyente de modo que entre cada altavoz y el oyente haya unos 15 grados.
- Colocar estos altavoces de modo tal que se encuentren 1 metro más altos que los oídos del oyente.

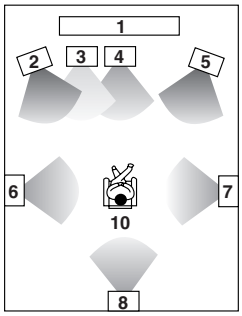
Nota:

Para el sonido con dos altavoces surround posteriores derecho e izquierdo se necesita un amplificador de potencia de dos canales que se vende por separado.

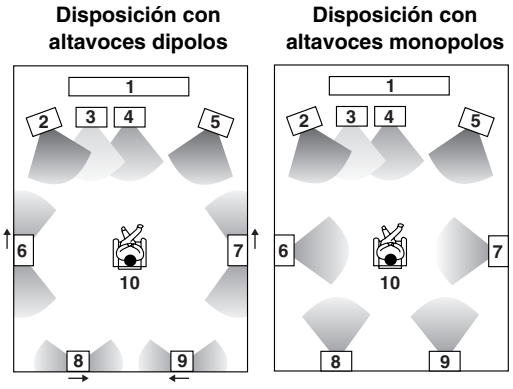


Altavoz de subgraves
Se recomienda tener un altavoz de subgraves (subwoofer) para obtener el efecto más alto de graves.

(Sólo un altavoz surround posterior)



(Dos altavoces surround posteriores)



1 TV o pantalla
2 Altavoz frontal izquierdo
3 Altavoz de subgraves
4 Altavoz central
5 Altavoz frontal derecho
6 Altavoz surround izquierdo
7 Altavoz surround derecho
8 Altavoz surround posterior izquierdo o Altavoz surround posterior (Sólo un altavoz surround posterior)
9 Altavoz surround posterior derecho
10 Posición de escucha

Casi todos los dipolos tienen una flecha para indicar su orientación hacia la pantalla. Así pues, en los dipolos laterales las flechas apuntan hacia delante. En los dipolos traseros, las flechas deben indicar hacia el otro para obtener la sincronización acústica correcta en la habitación.

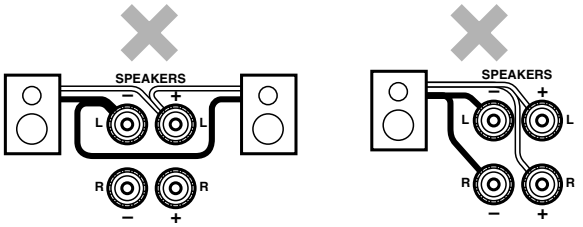
Conexión de los altavoces

Conexión de los altavoces

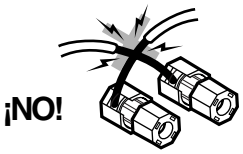
Precaución:
Conectar únicamente altavoces con una impedancia de entre 4 y 16 Ω al TX-DS797. Aunque sólo uno de los altavoces tenga una impedancia de entre 4 y 6 Ω, asegurarse de ajustar la impedancia del altavoz como corresponda (ver página 28).

Notas:

- Cuando se utiliza un solo altavoz o cuando se desea escuchar en sonido monoaural (mono), jamás se debe conectar de manera simultánea un solo altavoz en paralelo a los dos terminales de canal derecho e izquierdo.



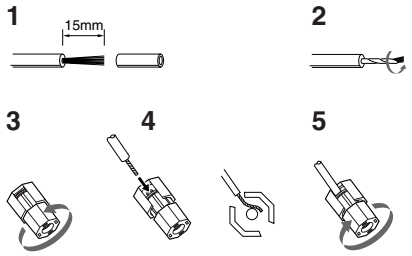
- Para evitar daños al sistema de circuitos, jamás provocar un corto circuito del cable positivo (+) y negativo (–) del altavoz.



- Asegurarse de conectar los cables positivo y negativo de los altavoces de forma correcta. Si se mezclan, se invertirá la señal derecha e izquierda y el sonido no resultará natural.
- No conectar más de un cable de altavoz a cada terminal del altavoz. Esto puede dañar al TX-DS797.
- Conectar el altavoz surround posterior a los terminales SURR BACK SPEAKER (ver página 20).

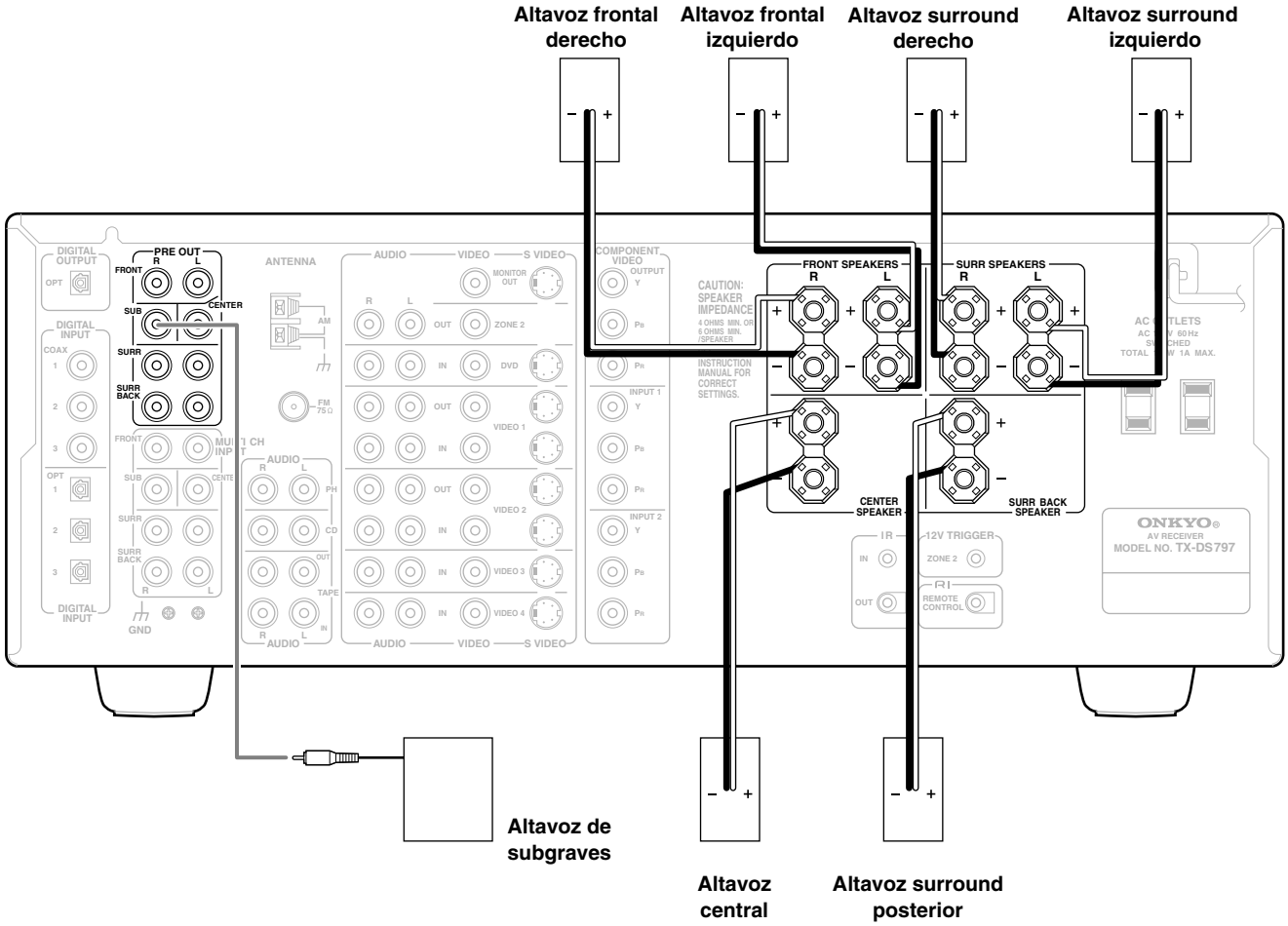
Conexión del cable de los altavoces

1. **Eliminar 15 mm (5/8 pulgadas) del aislamiento del cable.**
2. **Enroscar fuertemente los cabos del cable.**
3. **Destornillar.**
4. **Insertar cable.**
5. **Atornillar.**



Conexión de un altavoz de subgraves

Utilizar el jack PRE OUT SUBWOOFER para conectar un altavoz de subgraves con un amplificador de potencia incorporado. Si el altavoz de subgraves no está equipado con un amplificador, se debe conectar un amplificador al jack PRE OUT SUBWOOFER y el altavoz de subgraves al amplificador.



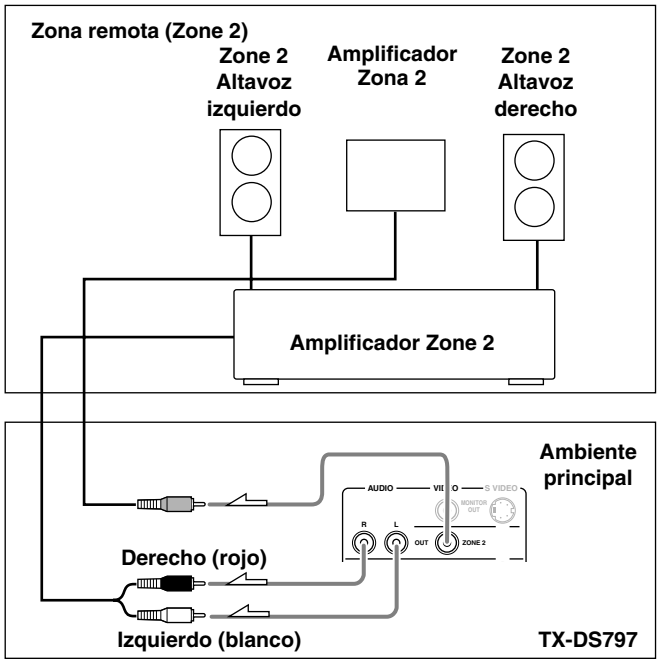
Conexión de los altavoces de la zona remota (Zone 2)

El TX-DS797 permite conectar otro juego de altavoces y ubicarlos en otro ambiente o zona separada para escuchar la música. Este otro ambiente o zona se denomina zona remota (Zona 2), mientras que el ambiente donde se encuentra el TX-DS797 es la zona principal. Asimismo, la IR IN/OUT permite controlar el TX-DS797 desde la zona remota (Zone 2) utilizando el mando a distancia, aunque la zona remota esté físicamente separada. El diagrama a continuación muestra cómo realizar las conexiones adecuadas para la zona remota.

Al usar los terminales ZONE 2 OUT

El terminal ZONE 2 OUT es una salida constante. Conectar a la entrada LINE del amplificador (CD, casete, etc.). Ajustar el volumen con el amplificador conectado al terminal ZONE 2 OUT.

1. **Conectar el TX-DS797 al amplificador para la zona remota.**
2. **Conectar los cables de altavoz de la zona remota a los terminales de altavoces del amplificador.**
   Ajustar el nivel del volumen en el amplificador.
3. **Conectar el TX-DS797 al monitor para la zona remota.**



Componentes operativos a los que no llega la señal del mando a distancia (IR IN/OUT)

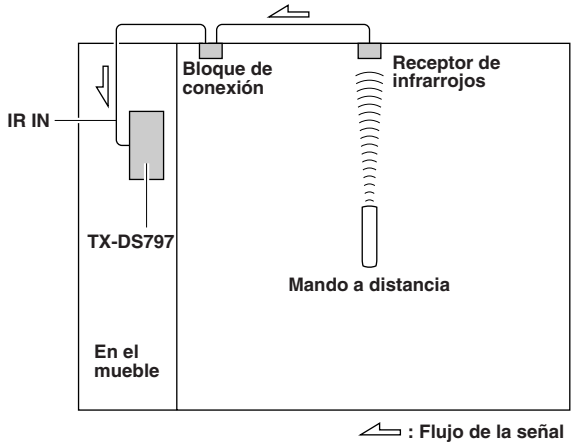
El siguiente equipo (vendido por separado) es fundamental para el funcionamiento:

- El Kit de sistema de ambientes múltiples de Onkyo IR, o
- El sistema de distribución y control de A/V de ambientes múltiples de Niles®, Xantech®, u otros análogos.

Si la señal del mando a distancia no llega al sensor remoto del TX-DS797

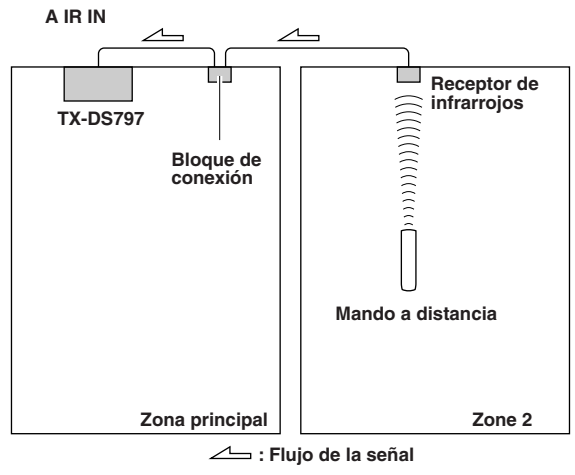
Si el TX-DS797 está en un mueble u otro compartimiento que no pueden atravesar los rayos infrarrojos del mando a distancia, no se podrá controlar el funcionamiento con el mando a distancia. En este caso, será necesario instalar un sensor remoto fuera del mueble para que lleguen los rayos infrarrojos del mando.

Con esta conexión, seleccionar "Main" para la configuración Hardware Setup → IR IN Setup → Position en el menú Setup (ver página 28).

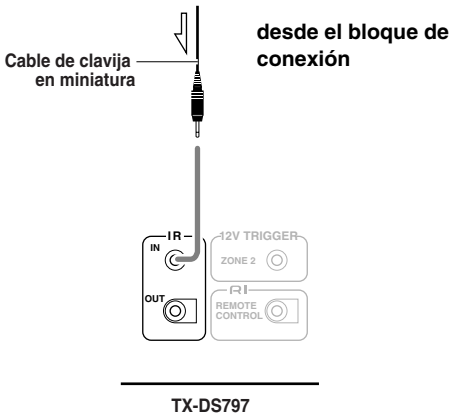


La entrada IR IN permite controlar el TX-DS797 desde la zona remota (Zona 2) utilizando el mando a distancia aunque la zona remota esté físicamente separada. El diagrama a continuación muestra cómo realizar las conexiones adecuadas para la zona remota.

Con esta conexión, seleccionar "Zone 2" para la configuración Hardware Setup → IR IN Setup → Position en el menú Setup (ver página 28).

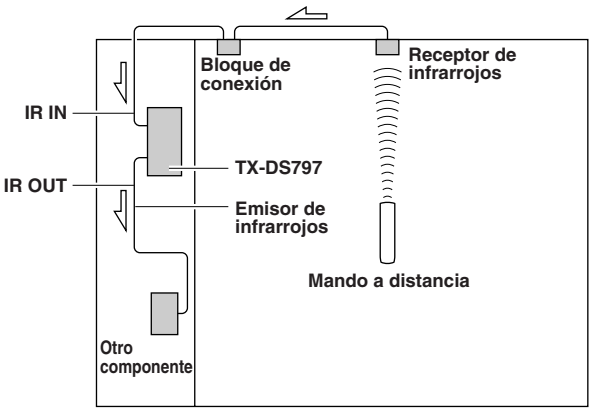


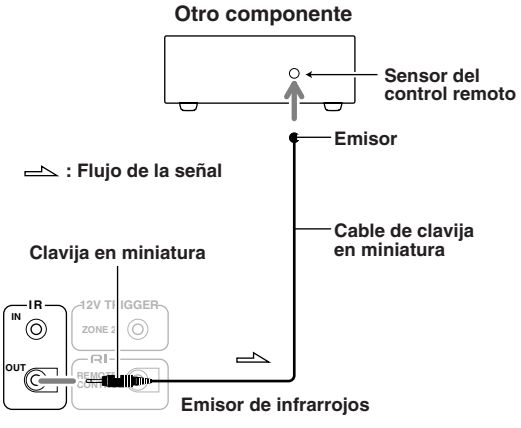
Realizar la conexión como se indica a continuación. No enchufar el equipo a la fuente de alimentación antes de haber finalizado la conexión.



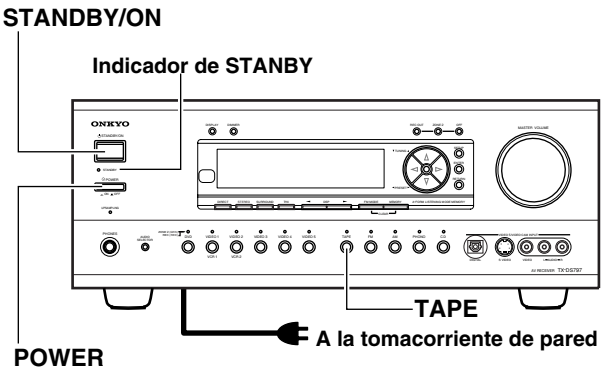
Si no llega la señal del mando a distancia a otros componentes

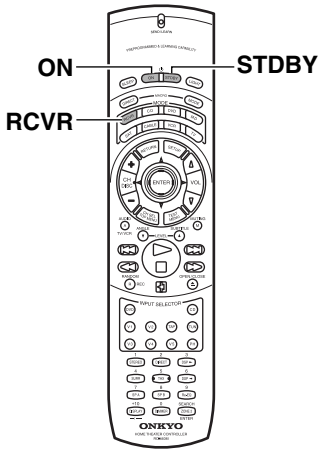
En este caso, será necesario utilizar un emisor de infrarrojos disponible en comercios. Conectar la mini clavija del emisor de infrarrojos terminal IR OUT del TX-DS797 y, a continuación, colocar el emisor de infrarrojos en el sensor remoto del componente u orientado hacia éste. Una vez conectado el emisor de infrarrojos, sólo se envía la entrada de señal al terminal IR IN al terminal IR OUT. La entrada de señal del sensor remoto en el frontal del TX-DS797 no se enviará al terminal IR OUT.





Conexión de la alimentación



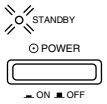


- El TX-DS797 se entrega con el botón de alimentación (POWER) en la posición de encendido (ON). Cuando el cable de alimentación se enchufa por primera vez, el TX-DS797 entrará automáticamente en standby y el indicador STANDBY se iluminará (la misma condición después del paso 2 a continuación).
- Antes de enchufar el TX-DS797, confirmar que se han realizado todas las conexiones correctamente.
- El encendido del equipo podría resultar en una subida de tensión momentánea que puede interferir con otros equipos eléctricos en el mismo circuito. Si esto sucede, utilizar una toma de corriente de pared en un circuito eléctrico diferente.

1. Enchufar el cable de alimentación a una toma de corriente CA.

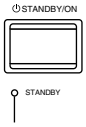
2. Pulsar el interruptor POWER para poner el TX-DS797 en standby.

Se iluminará el indicador STANDBY.



3. Pulsar el botón STANDBY/ON para encender el TX-DS797. El display y los cuatro indicadores del pomo de jog se iluminarán y el indicador de STANDBY se apagará.

Pulsando nuevamente el botón STANDBY/ ON el receptor se vuelve a poner en Standby.



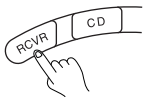
Apagado

Encender el equipo utilizando el mando a distancia:

Antes de poder utilizar el mando a distancia, se debe realizar los pasos 1 y 2 arriba mencionados y poner el TX-DS797 en standby.

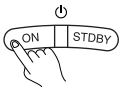
1. Pulsar el botón RCVR MODE .

El botón RCVR MODE se pone en verde.



2. Pulsar el botón ON para encender el TX-DS797 (salir del modo standby).

Para volver a poner el TX-DS797 en standby, pulsar el botón STDBY.

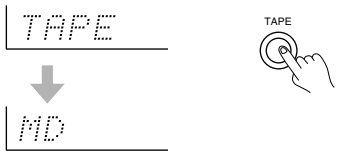


Para modificar la visualización de la fuente de entrada de TAPE a MD:

Si se ha conectado una grabadora de MD al jack TAPE del TX- DS797, podrá aparecer “MD” al presionar el botón de fuente TAPE. Cambiando la visualización, si hay una grabadora de MD de Onkyo RI, las funciones del sistema RI quedarán habilitadas.

Modificación del display:

Presionar y mantener presionado el botón de fuente TAPE hasta que el display cambia de TAPE a MD (unos 3 segundos).



Para que el display vuelva a su ajuste original, seguir el mismo procedimiento. Esta configuración es necesaria para habilitar las funciones del sistema RI para la platina de casete o grabador de MD conectadas.

Preservación de memoria

Esta unidad no requiere pilas de preservación de memoria. Un sistema de seguridad de alimentación de memoria incorporado preserva los contenidos de la memoria durante cortes de suministro eléctrico y aun cuando el interruptor de POWER está desactivado (OFF). El interruptor de POWER debe estar activado (ON) para cargar el sistema de seguridad.

El periodo de preservación de memoria luego de haber apagado la unidad depende del clima y la ubicación de la unidad. De manera promedia, el contenido de la memoria está protegido durante algunas semanas luego de haber apagado la unidad. Este periodo es más corto cuando la unidad es expuesta a un clima de alta humedad.

Conexión de antenas

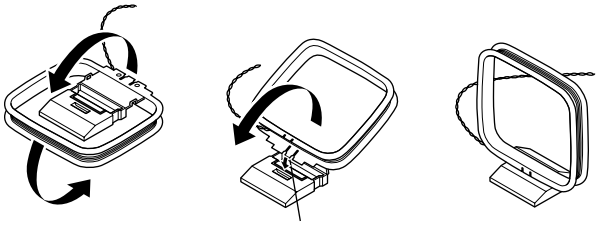
Para utilizar el sintonizador del TX-DS797 es necesario preparar las antenas FM y AM suministradas.

- El ajuste y ubicación de las antenas FM y AM para una mejor recepción se debe realizar mientras se escucha una emisora de radio.
- Si no se obtiene una mejor recepción se aconseja instalar una antena externa.

Montaje de la antena de cuadro de banda AM

Montar la antena de cuadro como se muestra en el diagrama.

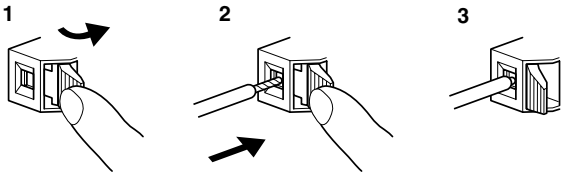
- Consultar "Conexión de la antena de cuadro de banda AM" a continuación para obtener información sobre cómo conectar la antena de cuadro.



Insertar en el agujero.

Conexión del cable de la antena de banda AM

1. **Pulsar la palanca hacia abajo.**
2. **Insertar el cable en el agujero.**
3. **Soltar la palanca.**



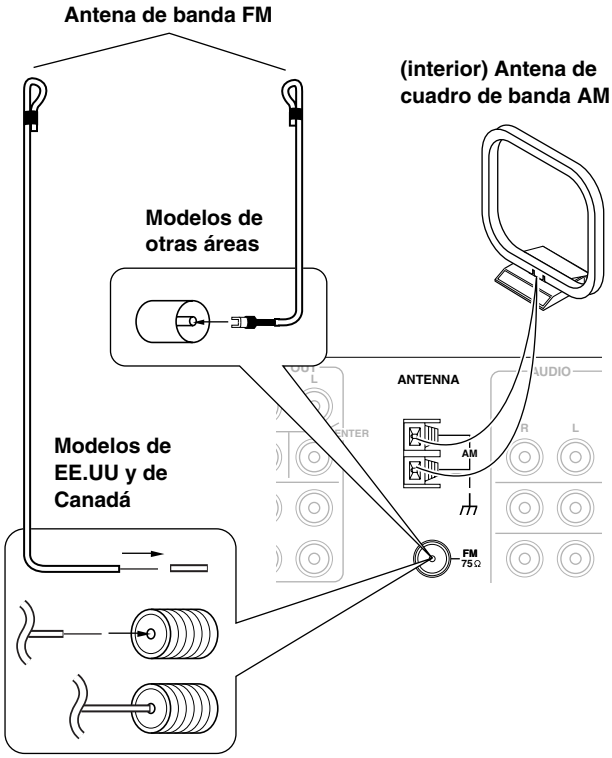
Conexión de las antenas suministradas

Conexión de la antena interior de banda FM:

La antena interior de banda FM es sólo para el uso interior. Cuando en uso, se debe extender la antena y moverla en diferentes direcciones hasta que se reciba la señal más clara. Bloquearla con gatillos pulsadores o medios similares en la posición que cause la menor cantidad de distorsión.
Si la recepción con la antena interior de banda FM conectada no está muy clara, se recomienda el uso de una antena exterior.

Conexión de una antena de cuadro de banda AM:

La antena de cuadro de banda AM es sólo para un uso interior. Se debe colocar en la dirección y posición donde se recibe el sonido más claro. Se debe colocar lo más lejos posible del TX-DS797, televisores, cables de altavoces y cables de alimentación.
Cuando la recepción no es satisfactoria utilizando sólo la antena de cuadro de banda AM conectada, se recomienda la conexión de una antena exterior.



Quitar el aislamiento del cabo del cable y luego insertar completamente el cabo desvestido del cable.

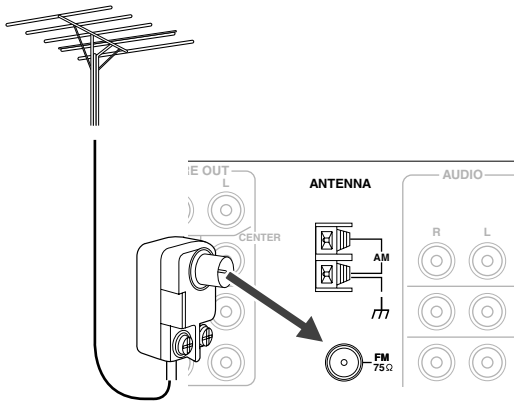
Sugerencia:
Cualquiera de los dos terminales de la antena AM se puede conectar a cualquiera de los terminales. A diferencia de los cables de los altavoces, no existe polaridad en las señales de emisión AM.

Conexión de antenas

Conexión de una antena exterior de banda FM

Observar siempre las siguientes consideraciones:

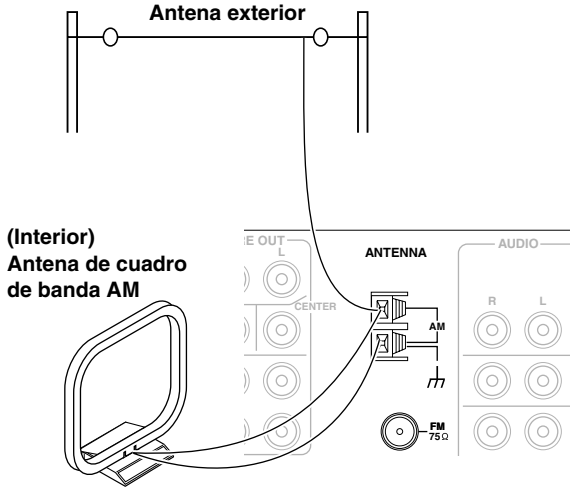
- Mantener la antena lejos de fuentes de ruido (letreros de neón, carreteras muy transitadas, etc.).
- Es peligroso colocar la antena cerca de cables de alta tensión. Mantener bien lejos de cables de alta tensión, transformadores, etc.
- Para evitar el riesgo de relámpagos o una descarga eléctrica, es necesario realizar una conexión a tierra. Para la instalación de la antena exterior, seguir el punto 14 de la sección “Precauciones importantes”.



Conexión de una antena exterior de banda AM

Una antena exterior será más eficaz si se despliega horizontalmente en la parte superior de una ventana o en el exterior.

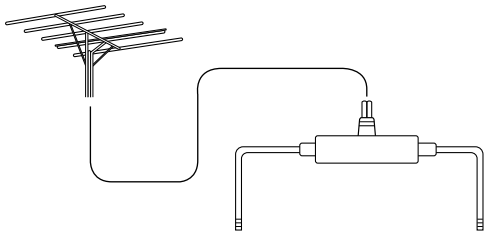
- No quitar la antena de cuadro de banda AM.
- Para evitar el riesgo de rayos o una descarga eléctrica, es necesario realizar una conexión a tierra. Para la instalación de la antena exterior, seguir el punto 14 de la sección “Precauciones importantes”.



Nota:
Si se está utilizando el modelo universal del TX-DS797 en una región donde las frecuencias de AM tienen pasos de 10-kHz, asegurarse de configurar la AM Freq Step Setup de conformidad con ello (ver página 28).

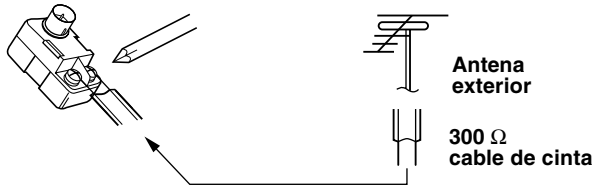
Divisor de tipo enlace direcciónal

No se debe utilizar la misma antena para la recepción de banda FM y del Televisor (o el videograbador) dado que las señales de la banda FM y del Televisor (o el videograbador) pueden interferir entre sí. Si es necesario utilizar una antena FM/TV en común, hay que utilizar un divisor de tipo enlace direccional.



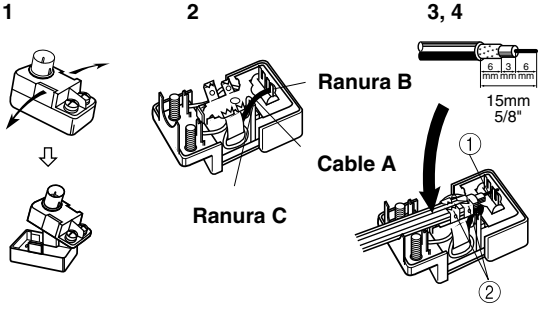
Conectar el cable de la antena al adaptador de la antena 75/300 Ω (para todos los modelos excepto los de EE.UU., Canadá y Europa)

Conectar el cable de cinta de 300 Ω:
Aflojar los tornillos y enroscar el cable alrededor de los mismos. Luego apretar los tornillos utilizando un destornillador.



Conexión del cable coaxial:

1. **Utilizando la uña del dedo o un destornillador pequeño, empujar hacia fuera los tapones del adaptador de antena de 75/300Ω y quitar la tapa.**
2. **Quitar el cable del transformador A desde la ranura B e insertarlo en la ranura C.**
3. **Preparar el cable coaxial como se indica en el diagrama.**
4. **Conectar el adaptador de antena de 75/300 Ω al cable coaxial.**
   1. Insertar el extremo del cable.
   2. Sujetar en su lugar utilizando una pinza.
5. **Reinsertar la tapa.**



Menús Setup

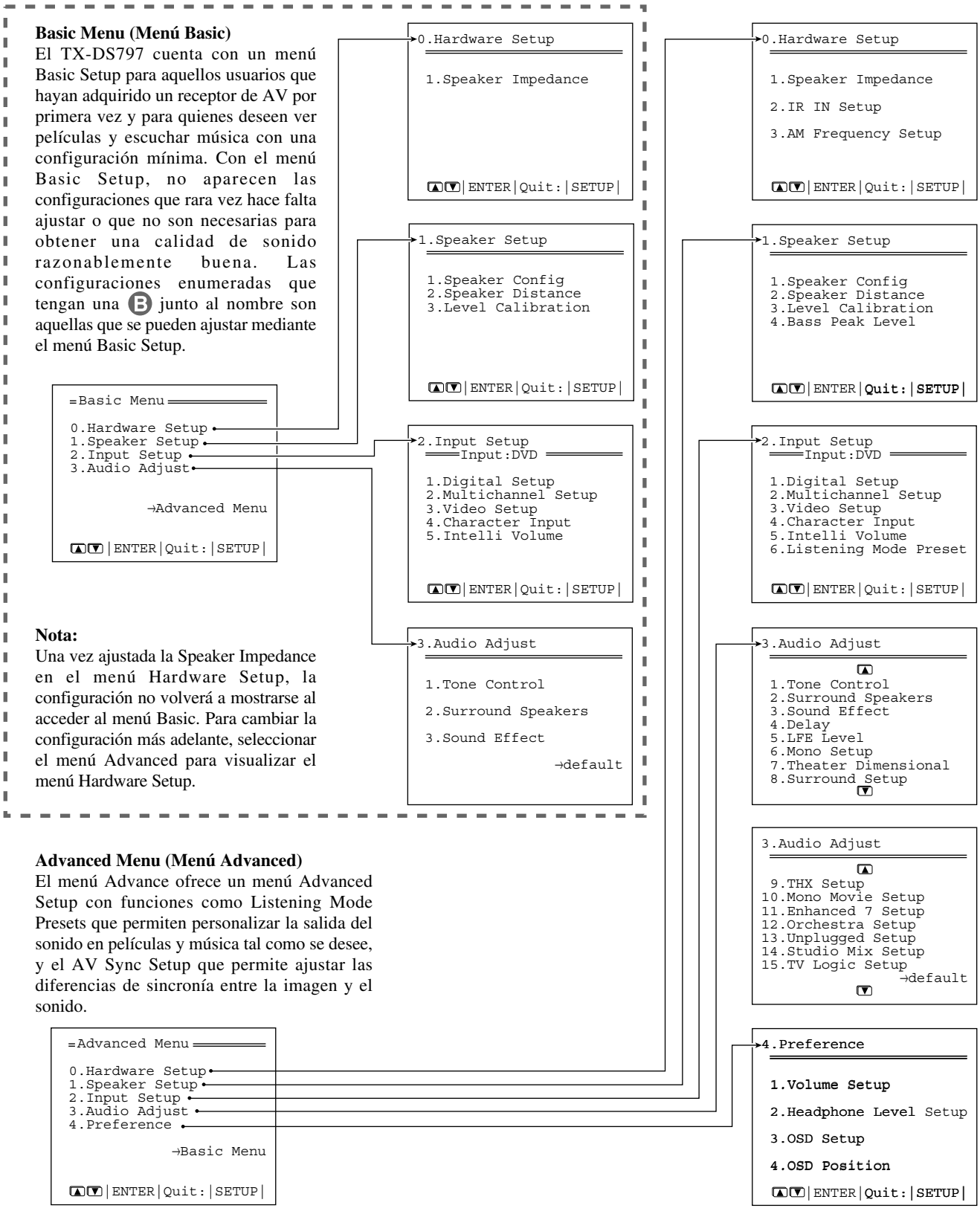
Para realizar las varios ajustes necesarios para configurar el TX-DS797, puede utilizarse tanto el menú OSD que aparece en la pantalla del televisor como el display en la parte frontal del TX-DS797. El menú OSD es un menú de ajustes que se visualiza en la pantalla del televisor. Para que sirva de referencia a la hora de realizar los procedimientos de ajuste, este manual muestra tanto el menú OSD visualizado en la pantalla del televisor como el display frontal del TX-DS797.

El menú Setup consiste en una pantalla principal que se divide en 5 menús: Hardware Setup, Speaker Setup, Input Setup, Audio Adjust, y Preference. Estos menús están a su vez divididos en varios sub-menús que contienen configuraciones para optimizar el sistema doméstico de sonido y vídeo según se desee.

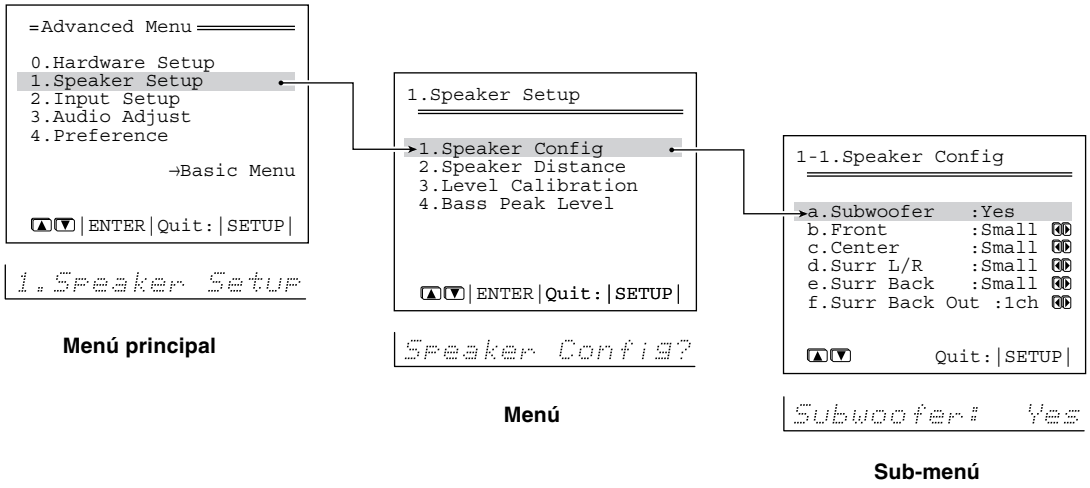
Basic Menu (Menú Basic)
El TX-DS797 cuenta con un menú Basic Setup para aquellos usuarios que hayan adquirido un receptor de AV por primera vez y para quienes deseen ver películas y escuchar música con una configuración mínima. Con el menú Basic Setup, no aparecen las configuraciones que rara vez hace falta ajustar o que no son necesarias para obtener una calidad de sonido razonablemente buena. Las configuraciones enumeradas que tengan una (B) junto al nombre son aquellas que se pueden ajustar mediante el menú Basic Setup.

Nota:
Una vez ajustada la Speaker Impedance en el menú Hardware Setup, la configuración no volverá a mostrarse al acceder al menú Basic. Para cambiar la configuración más adelante, seleccionar el menú Advanced para visualizar el menú Hardware Setup.

Advanced Menu (Menú Advanced)
El menú Advance ofrece un menú Advanced Setup con funciones como Listening Mode Presets que permiten personalizar la salida del sonido en películas y música tal como se desee, y el AV Sync Setup que permite ajustar las diferencias de sincronía entre la imagen y el sonido.



Menús Setup



Navegación en el menú Setup

La configuración se puede modificar usando los botones de panel frontal y del mando a distancia.

Los botones del mando a distancia corresponden a los botones del TX-DS797 como se indica a continuación.

Botón en el mando a distancia		Botón en el TX-DS797	
	SETUP		SETUP
	(extremo superior del botón ENTER)		ARRIBA
	(extremo inferior del botón ENTER)		ABAJO
	(extremo izquierdo del botón ENTER)		IZQUIERDA
	(extremo derecho del botón ENTER)		DERECHA
	ENTER		ENTER
	RETURN		RETURN

1. **Pulsar el botón SETUP**
   La pantalla del menú principal del menú Main aparece en el monitor del televisor.

2. **Utilizando los botones del cursor ▲ y ▼, seleccionar el menú en el que se desea entrar.**

3. **Pulsar el botón ENTER para entrar en el menú seleccionado.**
   Aparece la pantalla para aquel menú.

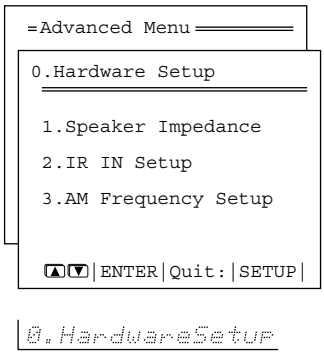
4. **Utilizando los botones del cursor ▲ y ▼, seleccionar el sub-menú al que se desea entrar y pulsar el botón ENTER.**
   Cada sub-menú tiene diferentes configuraciones que se pueden cambiar como se desee. Las mismas se explican a continuación. Para cambiar una configuración, primero hay que seleccionarla utilizando los botones del cursor ▲ y ▼, y luego cambiarla utilizando los botones del cursor ◄ y ►.

5. **Pulsar el botón RETURN para fijar la nueva configuración volver a la pantalla de menú anterior y regresar de nuevo a la pantalla principal.**

Nota:
Pulsar el botón SETUP para salir del menú Setup inmediatamente.

Hardware Setup

0. Menú Hardware Setup



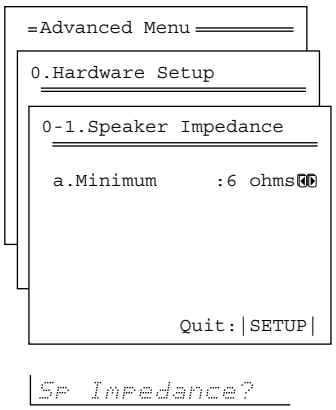
Es necesario ajustar el menú Hardware Setup antes de utilizar el TX-DS797 por primera vez. Una vez ajustada la Speaker Impedance en el menú Hardware Setup, la configuración no volverá a mostrarse al acceder al menú Basic. Para cambiar la configuración más adelante, seleccionar el menú Advanced para visualizar el menú Hardware Setup.

0-1. Sub-menú Speaker Impedance B

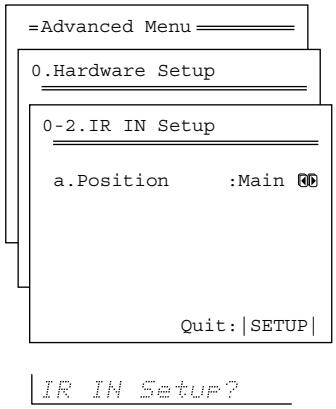
Ajustar el nivel de impedancia para adaptarse a las especificaciones de los altavoces utilizados.
Si la impedancia de todos los altavoces es de entre 6 y 16 Ω, seleccionar “6 ohms.” Si la impedancia de al menos uno de los altavoces es de entre 4 y 6 Ω, seleccionar “4 ohms.”

Nota:

Antes de cambiar la configuración, asegurarse de bajar primero el volumen del TX-DS797 al mínimo.



0-2. Sub-menú IR IN Setup



Este sub-menú permite establecer dónde se va a utilizar el mando a distancia al utilizarlo con el terminal IR IN (esto es, las señales del mando a distancia se envían al terminal IR IN).

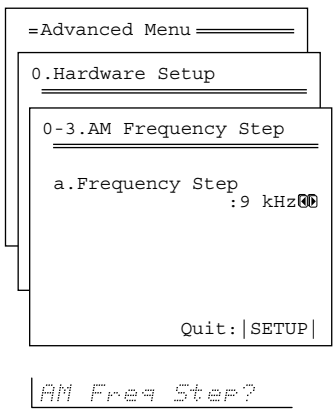
Main: Seleccionar en caso de que se disponga de un sensor remoto para el mando a distancia conectado al terminal IR IN en la estancia principal.

Zone 2: Seleccionar esta opción para realizar las operaciones de la zona remota (Zone 2) desde la zona remota. Cuando está seleccionado, los botones ON/STDBY, INPUT SELECTOR, y CH +/– funcionan sin que sea necesario pulsar el botón ZONE 2 en el mando a distancia.

0-3. Sub-menú AM Frequency Step

a. AM Frequency Step

Este menú sólo aparece en los modelos universales. La configuración inicial es de 9 kHz y procede cambiarla sólo si se utiliza el TX-DS797 en una región a 10 kHz.



Speaker Setup

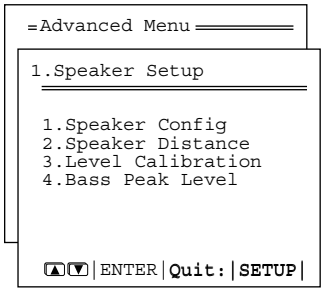
1. Menú Speaker Setup

Tras haber instalado el TX-DS797, conectado todos los componentes y determinada la disposición de los altavoces, se deben realizar las configuraciones en el menú Speaker Setup para obtener una acústica de sonido óptima para el ambiente y la disposición de los altavoces.

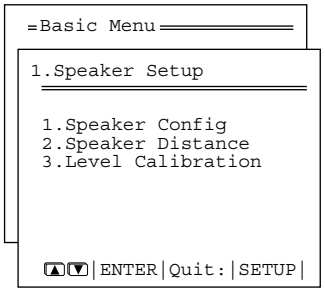
Antes de realizar las siguientes configuraciones, es importante determinar las características detalladas a continuación:

- Los tipos y tamaños de los altavoces conectados.
- La distancia de cada altavoz de la posición normal de audición.

(Sólo un altavoz surround posterior)

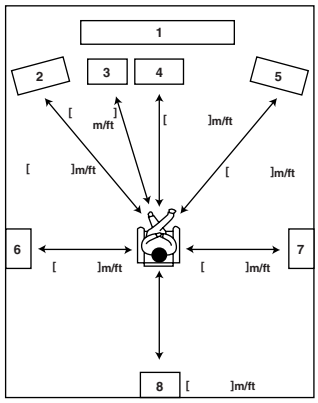


(Dos altavoces surround posteriores)

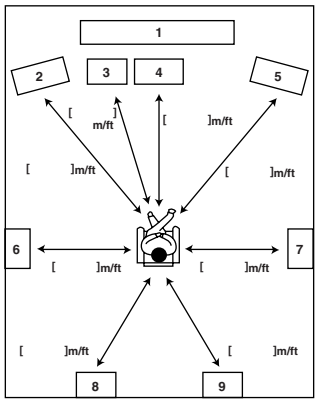


Nota:

(Sólo un altavoz surround posterior)



(Dos altavoces surround posteriores)



1 TV o pantalla
2 Altavoz frontal izquierdo
3 Altavoz de subgraves
4 Altavoz central
5 Altavoz frontal derecho
6 Altavoz surround izquierdo
7 Altavoz surround derecho
8 Altavoz surround posterior izquierdo o Altavoz surround posterior (Sólo un altavoz surround posterior)
9 Altavoz surround posterior derecho

Sugerencia:

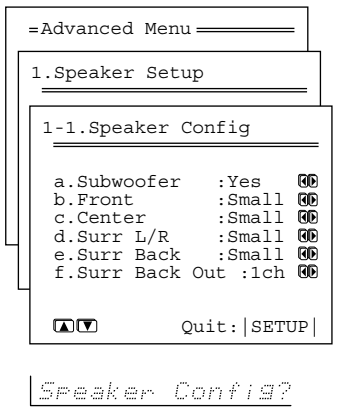
Al establecer el tamaño del altavoz en el sub-menú Speaker Config, seguir las instrucciones que se indican a continuación.

Large: El altavoz emitirá el intervalo total de frecuencia del canal que esté configurando.

Small: El altavoz de subgraves emitirá las frecuencias del canal que esté configurando inferiores a 80 Hz. Si no hay un altavoz de subgraves, el sonido se emitirá por los altavoces frontales derecho e izquierdo. (Plantear todos los altavoces de los sistemas de altavoz THX en "small.")

1-1. Sub-menú Speaker Config B

Aquí se introducen los altavoces que serán conectados y el tamaño de cada altavoz.



a. Altavoz de subgraves

Yes: Seleccionar cuando está conectado un altavoz de subgraves.

No: Seleccionar cuando no hay un altavoz de subgraves conectado.

b. Front

Large: Seleccionar si los altavoces frontales son grandes.

Small: Seleccionar si los altavoces frontales son pequeños.

- Si está seleccionado "No" para la configuración del Altavoz de subgraves, esta configuración se plantea siempre como "Large" (Grande).

c. Center

None: Seleccionar si ningún altavoz central está conectado.

Large: Seleccionar si el altavoz central es grande.

Small: Seleccionar si el altavoz central es pequeño.

- Si está seleccionado "Small" para la configuración del Frontal, no se podrá seleccionar "Large" para esta configuración.

d. Surround L/R

None: Seleccionar si ningún altavoz surround izquierdo o derecho está conectado.

Large: Seleccionar si los altavoces surround izquierdos y derechos son grandes.

Small: Seleccionar si los altavoces surround izquierdos y derechos son pequeños.

- Si está seleccionado "Small" para la configuración del Frontal, no se podrá seleccionar "Large" para esta configuración.

e. Surround Bk

None: Seleccionar si ningún altavoz surround posterior izquierdo o derecho está conectado.

Large: Seleccionar si los altavoces surround posteriores izquierdos y derechos son grandes.

Small: Seleccionar si los altavoces surround posteriores izquierdos y derechos son pequeños.

- Si está seleccionado "None" (Ninguno) para la configuración del Surround I/D, el display desaparece de pantalla.
- Si se selecciona "Small" para la configuración de los altavoces surround D/I, no se podrá seleccionar "Large" para esta configuración.

f. Surr Back Out

1ch: seleccionarlo si sólo hay un altavoz surround posterior.

2ch (PREOUT only): seleccionar esta opción si hay dos altavoces surround posteriores. (Sólo para salida preout.)

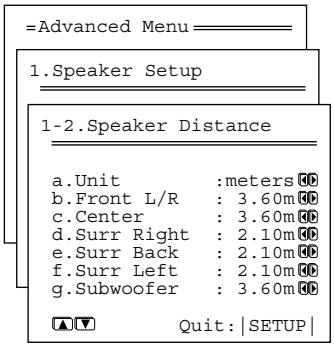
1-2. Sub-menú Speaker Distance B

Indicar aquí la distancia de cada altavoz respecto a la posición normal de audición. Esto es importante para la temporización de la acústica para crear el espacio de sonido adecuado que el TX-DS797 y los sistemas de audio actuales pueden producir.

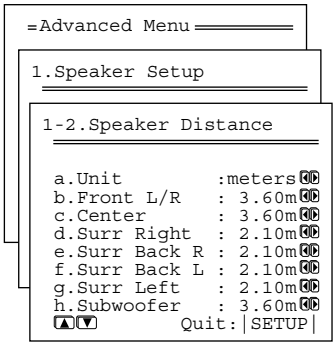
Notas:

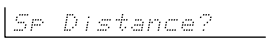
- Los altavoces seleccionados como “No” o “None” en el sub-menú Speaker Setup no aparecerán.
- La diferencia entre las distancias de los distintos altavoces no se puede establecer en más de 6 metros (20 pies).

(Sólo un altavoz surround posterior)



(Dos altavoces surround posteriores)





a. Unit

feet: Seleccionar si la distancia se introducirá en pies.

meters : Seleccionar si la distancia se introducirá en metros.

b. Front L/R

Configurar la distancia desde los altavoces frontales izquierdos y derechos respecto a la posición de audición normal entre 0,3 y 9 metros en intervalos de 0,15 metros.

Colocar los altavoces frontales derecho e izquierdo de modo que queden a la misma distancia del oyente. De lo contrario, se puede perder la posición central para el sonido estéreo.

c. Center

Configurar la distancia desde el altavoz central respecto a la posición de audición normal entre 0,3 y 9 metros en intervalos de 0,15 metros.

d. Surr Right

Configurar la distancia desde el altavoz surround derecho respecto a la posición de audición normal entre 0,3 y 9 metros en intervalos de 0,15 metros.

e. Surr Back

Fija la distancia desde el altavoz surround posterior a la posición de escucha normal entre 0,3 y 9 metros en intervalos de 0,15 metros.

- Esta configuración aparece si en el submenú Speaker Config se establec

f. Surr Left

Configurar la distancia desde el altavoz surround izquierdo respecto a la posición de audición normal entre 0,3 y 9 metros en intervalos de 0,15 metros.

g. Altavoz de subgraves

Configurar la distancia desde el altavoz de subgraves respecto a la posición de audición normal entre 0,3 y 9 metros en intervalos de 0,15 metros.

e. Surr Back R

Configurar la distancia desde el altavoz surround posterior derecho hasta la posición de audición normal entre 0,3 y 9 metros en intervalos de 0,15 metros.

- Esta configuración aparece si en el submenú Speaker Config se establecen dos altavoces surround posteriores.

f. Surr Back L

Configurar la distancia desde el altavoz surround posterior izquierdo hasta la posición de audición normal entre 0,3 y 9 metros en intervalos de 0,15 metros.

- Esta configuración aparece si en el submenú Speaker Config se establecen dos altavoces surround posteriores.

Nota:

Para el sonido con dos altavoces surround posteriores derecho e izquierdo se necesita un amplificador de potencia de dos canales que se vende por separado.

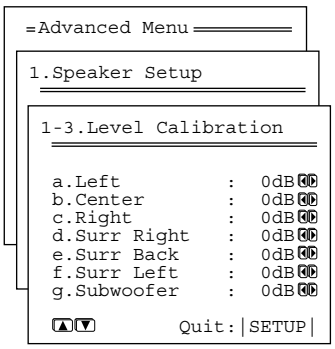
1-3. Sub-menú Level Calibration B

Aquí se configurará el volumen de cada altavoz para que el oyente los escuche todos al mismo nivel. Esto es especialmente importante en el caso de disposiciones de los altavoces donde los altavoces izquierdos y derechos están a distancias diferentes o en posiciones asimétricas debido al diseño y la configuración del ambiente. Estas configuraciones y las que conciernen a la distancia arriba realizadas son fundamentales para la creación de la acústica necesaria para un espacio y dinámica de sonido óptimos.

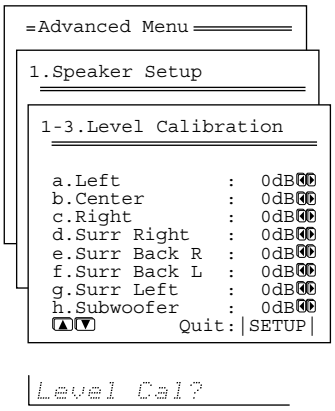
Notas:

- **Cabe saber que cuando se entra en este submenú se emitirá un fuerte ruido blanco.**
- Las configuraciones de nivel de los altavoces aquí mencionadas no son eficaces para las fuentes de entrada multi-canal. Para ajustar los niveles de los altavoces para las fuentes de entrada multi-canal, se debe utilizar los botones CH SEL, LEVEL ▲ , y LEVEL ▼ del mando a distancia RC-460M. Ver la página 52.

(Sólo un altavoz surround posterior)



(Dos altavoces surround posteriores)



Calibración de los niveles de los altavoces

(1) Cuando se entra en este sub-menú, el TX-DS797 emitirá un ruido rosa desde el altavoz frontal izquierdo. En este momento, el volumen Master aumenta automáticamente al nivel de referencia (0dB). Tomar nota del nivel de este ruido y pulsar el botón del cursor ▼. (Cabe remarcar que se puede ajustar a cualquier nivel entre –12 y 12 decibelios en intervalos de 1 decibelio). El TX-DS797 ahora emitirá el ruido rosa desde el altavoz central.

(2) Utilizando los botones del cursor ◄ and ►, ajustar el nivel de volumen del ruido desde el altavoz central para que esté al mismo nivel que el altavoz frontal izquierdo. Se puede ir y volver entre los altavoces para una mejor comparación de los niveles de volumen.

(3) Volver a pulsar el botón del cursor ▼. El TX-DS797 emitirá ahora ruido rosa desde el altavoz frontal derecho.

(4) Repetir los pasos (2) y (3) arriba para el altavoz frontal derecho y otros altavoces hasta que todos estén ajustados al mismo nivel de volumen.

Notas:

- Los altavoces seleccionados como “No” o “None” en el sub-menú Speaker Setup no aparecerán.
- Para configurar los niveles de salida correctamente, se recomienda utilizar un medidor de nivel de presión acústica manual (SPL). Poner el medidor en pesaje C (C-weighting) y promedio lento (slow averaging). Se recomienda un medidor SPL de Radio Shack® o equivalente. Utilizando los generadores de ruido de los canales internos, configurar cada canal para que se lea un nivel de presión acústica de 75 decibelios.

a. Left
El sonido proviene del altavoz frontal izquierdo. Ajustar el nivel de sonido entre –12 y 12 decibelios en intervalos de 1 decibelio.

b. Center
El sonido proviene del altavoz central. Ajustar el nivel de sonido entre –12 y 12 decibelios en intervalos de 1 decibelio.

c. Right
El sonido proviene del altavoz frontal derecho. Ajustar el nivel de sonido entre –12 y 12 decibelios en intervalos de 1 decibelio.

d. Surr Right
El sonido proviene del altavoz surround derecho. Ajustar el nivel de sonido entre –12 y 12 decibelios en intervalos de 1 decibelio.

e. Surr Back
El sonido proviene del altavoz surround posterior. Ajustar el sonido entre –12 y 12 decibelios a intervalos de 1 decibelio.

- Esta configuración aparece si en el submenú Speaker Config se establece un único altavoz surround posterior.

f. Surr Left
El sonido proviene del altavoz surround izquierdo. Ajustar el nivel de sonido entre –12 y 12 decibelios en intervalos de 1 decibelio.

g. Altavoz de subgraves
El sonido proviene del altavoz de subgraves. Ajustar el nivel de sonido entre –15 y 12 decibelios en intervalos de 1 decibelio.

e. Surr Back R
El sonido proviene del altavoz surround posterior derecho. Ajustar el nivel de sonido entre –12 y 12 decibeles en intervalos de 1 decibel.

- Esta configuración aparece si en el submenú Speaker Config se establecen dos altavoces surround posteriores.

f. Surr Back L
El sonido proviene del altavoz surround posterior izquierdo. Ajustar el nivel de sonido entre –12 y 12 decibeles en intervalos de 1 decibel.

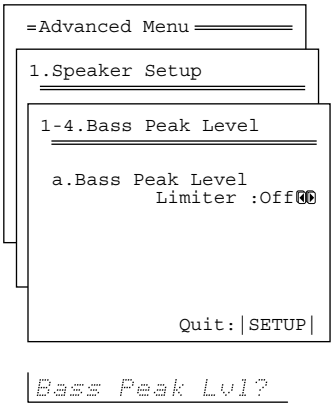
- Esta configuración aparece si en el submenú Speaker Config se establecen dos altavoces surround posteriores.

Nota:
Para el sonido con dos altavoces surround posteriores derecho e izquierdo se necesita un amplificador de potencia de dos canales que se vende por separado.

1-4. Sub menú Bass Peak Level (Bass Peak Level Manager*)

La configuración del nivel pico de graves es importante para evitar daños al altavoz de subgraves, no permitiendo al mismo tener una salida mayor que el volumen establecido. Si el altavoz de subgraves tiene un limitador incorporado, configurar el mismo como "Off" (Desactivado).

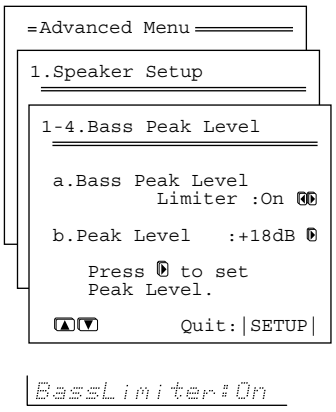
Nota:
Si el sistema no incluye un altavoz de subgraves, esta configuración establecerá el nivel pico de bajos para los altavoces frontales.



a. Bass Peak Level Limiter

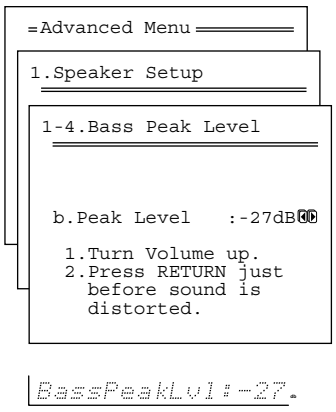
On: Seleccionar para configurar el nivel pico de graves. Cuando está seleccionado "On" (Activado), la configuración del Nivel pico aparece abajo.

Off: Seleccionar para desactivar la función de limitación del nivel pico de graves.



b. Peak Level

Se visualiza el nivel pico de graves actual. Pulsar el botón del cursor ► para emitir un sonido de prueba. A continuación, pulsar el botón del cursor ► (o girar el pomo Master Volume) para aumentar lentamente el volumen hasta llegar al punto donde el sonido se distorsiona y después volver al nivel normal. Ésta es la configuración correcta para el nivel pico de graves.
Tras configurar el sub-menú Peak Level en Bass Peak Level, pulsar el botón RETURN. Se fijan los valores y aparece la pantalla anterior.



Notas:

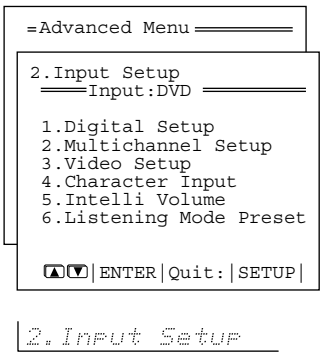
- El volumen se puede ajustar en –∞ o bien entre –81 y +18 decibelios en intervalos de 1 decibelio.
- No permitir que el sonido distorsionado se produzca desde el altavoz de subgraves durante un tiempo prolongado. Esto podría dañar el altavoz de subgraves.

* Bass Peak Level Manager es una marca registrada de Lucasfilm Ltd.

Input Setup

2. Menú Input Setup

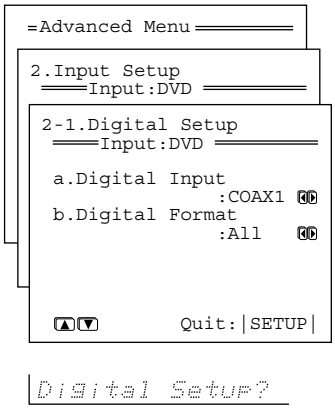
Este menú permite configurar las diferentes fuentes de entrada disponibles con el TX-DS797. Cada fuente de entrada puede tener una gran cantidad de configuraciones cuya traza es difícil mantener. Por lo tanto, se recomienda realizar una tabla de control para registrar las configuraciones establecidas y evitar confusión más adelante.



2-1. Sub-menú Digital Setup

Las configuraciones realizadas en este sub-menú son válidas para la fuente de entrada actualmente seleccionada con los botones de fuente de entrada en el panel frontal. Por lo tanto, estas configuraciones se realizan por separado para cada fuente de entrada digital. Este sub-menú no aparecerá si el botón de fuente de entrada seleccionado es AM o FM. Si la configuración no se realiza bien, puede que no se emita bien la señal de audio digital o que no se oiga en absoluto.

Asimismo, como VIDEO 5 se fija en el terminal digital óptico del panel frontal, este sub-menú no aparecerá si se selecciona VIDEO 5.



a. Entrada digital

Esta configuración le indica al TX-DS797 qué botón de fuente de entrada en el panel frontal está conectado con qué jack de salida digital en el panel posterior. Para realizar esta configuración, primero se debe seleccionar una fuente de entrada digital en el panel frontal y luego configurar el nombre del jack de entrada digital al que la misma está conectada aquí.

Por ejemplo, si la fuente de entrada seleccionada en el panel frontal es CD y el reproductor de CD está conectado a DIGITAL INPUT (OPT) 1, seleccionar “OPT1” aquí. Si la fuente de entrada no está conectada a una entrada digital, seleccionar “----”.

OPT1-3: Conectar los componentes digitales a cualquiera de los terminales DIGITAL INPUT (OPT) 1 a 3.

COAX1-3: Conectar los componentes digitales a cualquiera de los terminales DIGITAL INPUT (COAX) 1 a 3.

----: Seleccionar si la fuente de entrada no proviene de un jack de entrada digital.

Configuración inicial para cada fuente de entrada

Fuente de entrada	Entrada digital
CD	OPT 1
PHONO	----
FM	
AM	
TAPE	OPT 2
VIDEO 1	COAX 2
VIDEO 2	COAX 3
VIDEO 3	OPT 3
VIDEO 4	----
VIDEO 5	OPTICAL en panel frontal (fijo)
DVD	COAX 1

---- : Disponible para entrada digital, pero no configurado en los valores iniciales.

: No disponible para entrada digital.

b. Formato digital
Ajusta la señal digital a la que se da prioridad durante la detección de señal en el terminal digital seleccionado.
La configuración por defecto es “All.” Si “----”está seleccionado para esta fuente de entrada en la configuración de la Entrada digital, esta configuración no aparecerá. Aunque se puede utilizar esta configuración por defecto tal como está, se puede cambiar como se desee según el formato de la señal de entrada (ej., si se sabe que siempre se escuchará un determinado formato de la señal de entrada desde una fuente de entrada particular).

All: Seleccionar para la detección automática del formato de la señal de entrada. El formato de la señal de entrada (Dolby Digital, DTS, PCM o analógico) utilizado por la fuente de entrada seleccionada se detecta automáticamente para ejecutar el proceso necesario de descodificación.

DTS: Seleccionar para el proceso de señales DTS. El proceso de descodificación se ejecuta sólo cuando hay entradas de señales DTS.

PCM: Seleccionar para el proceso de señales PCM. El proceso de descodificación se ejecuta sólo cuando hay entradas de señales PCM.

Notas:

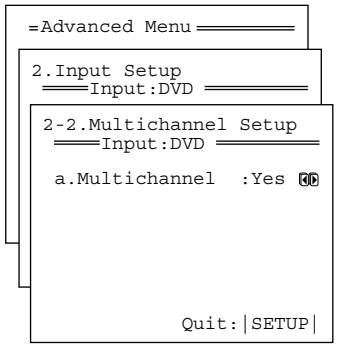
- Si está seleccionado “All” y se ejecuta el avance rápido de un CD o LD durante la reproducción, las señales PCM descodificadas podrían producir un salto de sonido. En estos casos, cambiar la configuración como “PCM.”
- Si no se introduce una señal DTS cuando está seleccionado “DTS”, el TX-DS797 no cambia automáticamente a salida analógica, incluso si selecciona “Auto” con el botón AUDIO SELECTOR.

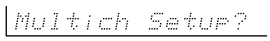
Notas sobre DTS:

- Si se reproduce un CD o LD que soporta DTS cuando la configuración “PCM” está seleccionada en el TX-DS797, la señal codificada en DTS no se descodificará y se producirá un ruido. Este ruido podría dañar el amplificador y los altavoces. Por lo tanto, asegurarse de seleccionar “All” o “DTS” y utilizar los jacks de entrada digital (OPT o COAX) para seleccionar la fuente DTS.
- Si se reproduce un CD o LD que soporta DTS cuando la configuración “All” está seleccionada, posiblemente se escuchará un ruido durante un tiempo hasta que el descodificador DTS reconozca la señal codificada en DTS y comience a funcionar. Esto no es un mal funcionamiento.
- Si se pulsa el botón PAUSE o SKIP en el reproductor mientras se reproduce una fuente DTS, se podría escuchar un breve ruido. Esto no es un mal funcionamiento. En estos casos, intentar reproducir la fuente en el “DTS” seleccionado.
- El cursor DTS en el TX-DS797 se ilumina mientras se reproduce una fuente DTS. Cuando se termina la reproducción y la transmisión de la señal DTS se para, el TX-DS797 se mantiene en modo DTS y el cursor DTS se mantiene iluminado. Esto evita la emisión de ruido cuando se active el botón PAUSE o SKIP del reproductor. Por consiguiente, si la fuente se cambia inmediatamente de DTS a PCM, es posible que la señal PCM no se reproduzca. En este caso, parar la reproducción de la fuente en el equipo durante aproximadamente tres segundos y luego reanudarla.
- Posiblemente no se podrá reproducir ninguna señal de fuente DTS de ciertos reproductores de CD y LD aun si el reproductor se conecta digitalmente al TX-DS797. Esto sucede porque la señal digital ha sido procesada (tal como el nivel de salida, frecuencia de muestreo o respuesta de frecuencia) y el TX-DS797 no puede reconocer la señal como datos DTS. Consiguientemente, se escuchará un ruido cuando se reproduzca una fuente DTS mientras se procesa la señal.
- Las salidas para VIDEO 1 OUT, VIDEO 2 OUT, TAPE OUT, y ZONE 2 OUT producen señales de audio analógicas. No se debe grabar desde CDs o LDs que soportan DTS utilizando estas salidas. De lo contrario, la señal codificada en DTS se grabará como ruido.
- Si un CD o LD codificado en el formato DTS se está reproduciendo con “PCM” seleccionado, sólo se producirá un ruido. Seleccionar siempre “All” o “DTS” cuando se reproducen fuentes codificadas en DTS.

2-2. Sub-menú Multichannel Setup B

Generalmente, esta selección está configurada como “No,” y sólo se debe cambiar a “Yes” si un reproductor de DVD, un descodificador MPEG, u otro componente con un puerto multi-canal está conectado al puerto MULTI CHANNEL INPUT para el audio de 5,1, 6,1 o 7,1 canales. Por ejemplo, si un equipo de DVD está conectado al puerto MULTI CHANNEL INPUT, seleccionar DVD en el panel frontal como fuente de entrada, llamar este sub-menú, y seleccionar “Yes” para la configuración de multi-canal. Sólo se puede seleccionar multi-canal con el botón AUDIO SELECTOR cuando está seleccionado “Yes”.

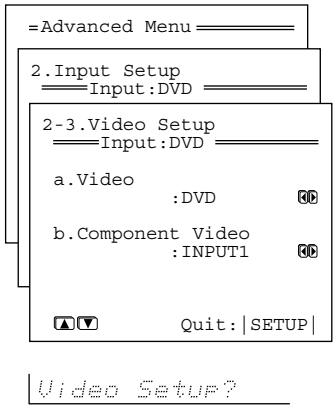




Fuente de entrada seleccionada	Multichannel
CD	No
PHONO	No
FM	No
AM	No
TAPE	No
DVD	Yes
VIDEO 1	No
VIDEO 2	No
VIDEO 3	No
VIDEO 4	No
VIDEO 5	No

Nota:
Al reproducir desde un aparato que está realmente conectado al terminal MULTI CHANNEL INPUT, seleccionar multi-canal con el botón AUDIO SELECTOR.

2-3. Sub-menú Video Setup B



a. Video

Esta configuración permite hacer la correspondencia entre el audio de un componente y el vídeo de otro. Por consiguiente, se puede configurar una fuente de vídeo para visualizarla mientras se escucha el audio desde otra fuente de entrada. Por ejemplo, esto permite reproducir música desde un CD, mientras se visualiza la imagen desde un videograbador u otra fuente de vídeo.

A continuación se indican las configuraciones por defecto.

Fuente de entrada seleccionada	Video
CD	Last valid
PHONO	Last valid
FM	Last valid
AM	Last valid
TAPE	Last valid
DVD	DVD
VIDEO 1	VIDEO 1
VIDEO 2	VIDEO 2
VIDEO 3	VIDEO 3
VIDEO 4	VIDEO 4
VIDEO 5	VIDEO 5

Last valid: Cuando se cambia a una fuente de entrada configurada como “Last Valid”, el vídeo de la fuente de entrada desde el cual se cambió continúa. Por ejemplo, si la fuente de entrada seleccionada es VIDEO 1, y luego se cambia a CD (configurado como “Last Valid”), el audio desde la entrada de CD se reproducirá mientras el vídeo desde VIDEO 1 continúa.

- Si no se asigna ninguna señal de vídeo a la fuente de entrada, elegir “----.”

b. Componente de vídeo

Si hay un componente conectado a una de las entradas COMPONENT VIDEO (1 o 2), dicha entrada se debe configurar aquí.

A continuación se indican las configuraciones por defecto.

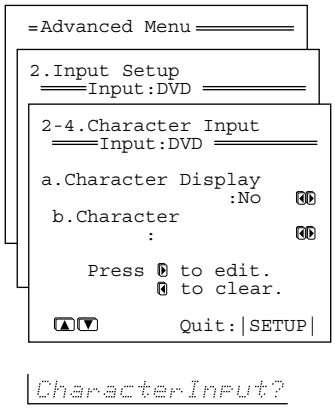
Fuente de entrada seleccionada	Entrada de componente de vídeo
CD	Last valid
PHONO	Last valid
FM	Last valid
AM	Last valid
TAPE	Last valid
DVD	INPUT 1
VIDEO 1	INPUT 2
VIDEO 2	INPUT 2
VIDEO 3	INPUT 2
VIDEO 4	INPUT 2
VIDEO 5	INPUT 2

Last Valid (habilita la última fuente seleccionada): La última fuente seleccionada sigue siendo la fuente de entrada.

2-4. Sub-menú Character Input B

Este sub-menú permite asignar nombres a las emisoras preprogramadas para el sintonizador de banda AM/FM y a las fuentes de entrada que se han conectado (excluyendo el sintonizador mismo). Se puede introducir hasta 10 caracteres para cada nombre. Por ejemplo, si hay un DVD conectado al jack de entrada VIDEO4, se le podrá asignar el nombre “DVD2”. O, si hay varios videograbadores conectados, se podrá introducir el nombre de los modelos o de los fabricantes de cada uno para no tener que recordar cuál está conectado a qué fuente de entrada.

Si se desea escribir un nombre para una emisora de radio preprogramada, seleccionar la emisora y escribir el nombre.



a. Character Display

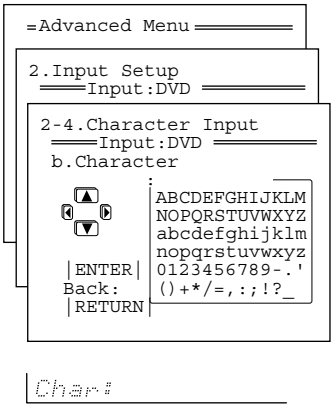
Yes: Seleccionar para visualizar el nombre introducido cuando se seleccionó la fuente de entrada.

No: Seleccionar para visualizar el nombre por defecto.

b. Character

Si se ha seleccionado “Yes” para el Character Display anterior, ahora se puede escribir el nombre que se desea mostrar. Pulsar el botón del cursor ◄ para eliminar la entrada actual. Pulsar el botón del cursor ► para que aparezca la pantalla Character Input.

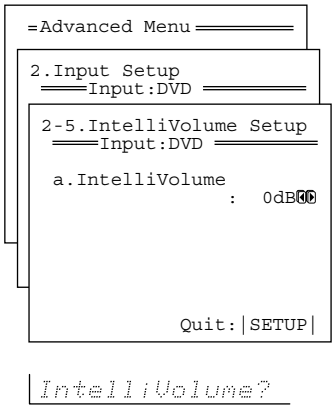
En la pantalla Character Entry , pulsar los botones del cursor hasta llegar al carácter deseado y, a continuación, pulsar el botón ENTER. El carácter aparecerá en el campo de 10 caracteres anterior. Continuar hasta que el nombre se termine o hasta llegar a 10 caracteres.



Utilizando los botones del cursor, seleccionar el carácter deseado y pulsar la tecla ENTER. Para cambiar un carácter, mover el cursor hacia atrás con el botón RETURN o hacia delante con el botón ENTER hasta el lugar donde se encuentra el carácter erróneo, y escribir el carácter deseado. Para eliminar un carácter, introducir un espacio en blanco encima. Tras terminar el nombre, para salir, pulsar repetidamente el botón ENTER. Continuar hasta que el nombre se termine o hasta llegar a 10 caracteres.

2-5. Intelli Volume Sub-menú B

Este sub-menú permite configurar algunas de las funciones especiales que ofrece el TX-DS797.



a. Intelli Volume

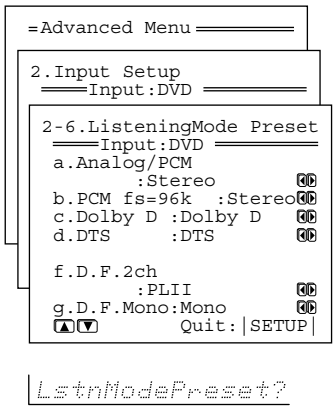
Cuando se cambia entre fuentes de entrada, es posible que el nivel de salida para los diferentes componentes o las fuentes de entradas conectadas al TX-DS797 sea diferente aunque la configuración del volumen principal sea igual. En situaciones normales, se deberá cambiar la configuración del volumen cada vez que se cambie la fuente de entrada. Esta configuración Intelli Volume permite preprogramar un nivel de volumen para cada fuente de entrada por separado para que, en el momento de cambiar de una fuente de entrada a otra, el TX-DS797 ajuste el volumen apropiadamente y el volumen resultante permanezca igual. Para configurar el Intelli Volume, seleccionar una fuente de entrada en el panel frontal, y si aquella fuente es más silenciosa que las otras fuentes, aumentar el nivel de decibelios de la misma utilizando el botón del cursor ►. Si la misma es más fuerte que las otras fuentes, reducir el nivel de decibelios utilizando el botón del cursor ◄.

El Intelli Volume se puede ajustar entre –12 y +12 decibelios.

2-6. Sub-menú Listening Mode Preset

Con el TX-DS797, se puede establecer un modo de audición distinto para cada tipo de señal de cada fuente de entrada. Por ejemplo, si el reproductor de DVD también reproduce CDs y la señal de vídeo DVD es Dolby Digital y la señal de CD es PCM, se podrá configurar un modo de audición diferente para cada una.

Esto es especialmente útil si se reproducen a menudo los mismos tipos de películas o música.



* El formato surround digital de 5,1 canales cuenta con una variedad de versiones, incluido Dolby Digital y DTS. El formato surround digital de 5,1 canales permite registrar y reproducir de forma individual cinco canales de rango completo (20 Hz a 20 kHz) (canales izquierdo y derecho frontal, central y dos canales surround) más un canal LFE (efecto de baja frecuencia) para el sonido de efecto de bajo rango. Esto crea un sonido realista como el que se escucha en teatros y salas de conciertos.

Relación entre fuente de entrada y modo de audición

Señal de fuente de entrada (display)	**Analog/PCM (2c)**	**PCM fs=96kHz**	**Dolby D (Multi CH)**	**DTS (Multi CH)**	**D.F.2 canales (Digital Audio Format)**	**D.F.Mono**
Tipo de software / **Modo de audición**	**Tape, CD, MD, Record, Tuner, DVD (estéreo), LD, Satélite digital**	**DVD (96k/24bit)**	**DVD**	**DVD DTS-CD**	**DVD Satélite digital**	**DVD**
Direct	●	●				
Stereo	●	●	●	●	●	
Mono	●				●	●
Theater-Dimensional	●		●	●	●	
Dolby Pro Logic II	●	●			●	
Dolby Digital			●			
DTS Neo:6	●					
DTS				●		
DTS-ES Discrete				●		
DTS-ES Matrix				●		
THX Cinema(PLII)	●		●	●	●	
THX Cinema(Neo:6)	●					
THX Surround EX			●			
DTS-ES THX Cinema				●		
Mono Movie	●				●	●
Enhanced 7	●		●	●	●	
Orchestra	●		●	●	●	
Unplugged	●		●	●	●	
Studio-Mix	●		●	●	●	
TV Logic	●		●	●	●	
All Ch Stereo	●				●	

Los modos de audición que se pueden configurar son diferentes para cada formato de fuente de entrada.

Nota:
Tal vez no se puedan seleccionar todos los modos de audición que se indican, dependiendo de la configuración del altavoz o la fuente de entrada seleccionada.

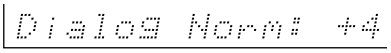
Señales de fuentes de entrada

a. Analog/PCM
Las fuentes analógicas consisten en discos LP, radiodifusiones de banda AM y FM, cassettes, etc. PCM (Modulación de Código de Impulso) es una forma de señal de audio digital y se graba directamente en CD y DVD sin ninguna compresión.

b. PCM fs=96k
Fijar un modo de audición para la señal de entrada desde fuentes PCM digitales registradas con una velocidad de 96 kHz.

c. Dolby D (Dolby Digital)
Datos digitales con una compresión AC-3 y un sonido surround máximo de 5,1 canales. Esta señal de fuente proviene de DVD y LD con marca DOLBY DIGITAL y, por lo tanto, grabados para una salida de 5,1 canales. Esta fuente también proviene de difusiones por satélite que soportan Dolby Digital.

Dialog norm
La normalización de diálogo (Dialog Norm) es una función de Dolby Digital. Al reproducir software codificado en Dolby Digital, en ocasiones aparece un mensaje en el panel frontal que indica Dialog Norm xdB (siendo "x" un valor numérico). La normalización de diálogo permite saber si el material fuente se ha registrado en un nivel superior o inferior al habitual. Por ejemplo, si aparece el mensaje "Dialog Norm: +4" en el display, para mantener un nivel constante del sonido, hay que bajar el control del volumen 4dB. Dicho de otro modo, el material fuente que se está escuchando se ha registrado a 4dB por encima del nivel habitual. Si no aparece ningún mensaje no es necesario ajustar el mando del volumen.



d. DTS
DTS son datos digitales comprimidos con una salida surround máxima de 5,1 canales que permite obtener un sonido de muy alta calidad. Esta señal de fuente requiere un reproductor de DVD que soporte una salida DTS y provenga de CD, DVD y LD con marca DIGITAL OUT dts.

f. D.F. 2 ch (formato digital de 2 canales)
Señal digital de 2 canales (excepto para PCM) como Dolby Digital. DVD o LD en los que se graba el canal 2 de sonido pueden ser este tipo de señales de entrada.

g. D.F. Mono (formato digital monoaural)
Señal digital monoaural (excepto para PCM) como Dolby Digital. DVD o LD en los que se graba sonido monoaural pueden ser este tipo de señales de entrada.

Modos de audición

Mono
Este modo es para reproducir películas antiguas con sonido no grabado en monoaural o para reproducir los canales izquierdo y derecho por separado en películas que contienen señales de distintos idiomas grabadas en canales individuales. Este modo también permite escuchar bandas de sonido múltiplex sobre DVD y otros medios que contienen las mismas.

Direct
Este modo brinda el sonido puro con un mínimo ajuste y filtración de calidad de sonido. El sonido grabado para los canales izquierdos y derechos se produce en los altavoces frontales derechos e izquierdos y no se produce en el altavoz de subgraves.

Stereo
Este modo tiene todo el sonido de entrada producido desde los altavoces frontales izquierdo y derecho.

También se puede utilizar el altavoz de subgraves para reproducir el sonido.

T-D (Theater-Dimensional)
Para disfrutar al máximo del sistema doméstico de sonido y vídeo, se recomienda disponer, al menos, de altavoces frontales izquierdo y derecho, un altavoz central, y dos altavoces surround izquierdo y derecho. No obstante, si sólo se dispone de altavoces frontales izquierdo y derecho se puede disfrutar del sonido multi-canal con este modo.

Este modo controla las características del sonido que llega a cada oído para reproducir una configuración de multi-altavoz. Para obtener el efecto completo hay una posición de audición óptima (punto suave). Consultar la explicación del ángulo de escucha. Asimismo, si los componentes de sonido reflectores son grandes, puede que sea difícil obtener el resultado deseado, luego conviene asegurarse de configurar el sistema y la posición de audición para minimizar el sonido reflector.

DOLBY PRO LOGIC II
Este modo es un sistema de surround de 5 canales de nueva generación que proporciona una prestación que puede colocarse entre el Pro Logic Surround de 4 canales (frontal izquierdo, frontal derecho, central, y surround monoaural) y el Dolby Digital Surround de 5.1 canales. Este modo puede configurarse para el modo Movie destinado a reproducir películas y el modo Music destinado para escuchar música. En el modo Movie, los canales surround que se utilizan para proporcionar un sonido monoaural sobre un intervalo de frecuencia estrecho, ofrecen ahora un resultado totalmente estéreo en un intervalo de frecuencia completo. El resultado es que se ve la película con una sensación real de movimiento. El modo Music usa los canales surround para proporcionar un espacio de sonido natural que las salidas estéreo normales no pueden ofrecer.

Este modo puede utilizarse tanto con vídeos VHS y DVD con marca DOLBY SURROUND como con algunos programas de televisión. El modo Music puede utilizarse con los CDs de música u otras fuentes estéreo.

Si ningún altavoz surround está conectado, el sonido surround se divide y se produce desde los canales frontales izquierdos y derechos (3 estéreo).

Dolby D (Dolby Digital)
Usado para reproducir una fuente Dolby Digital.

DTS Neo:6
Este modo es para reproducir un canal de 6,1 de fuentes de 2 canales separadas como PCM o fuentes analógicas. Todas las salidas de 6 canales tienen un intervalo de amplia frecuencia con una gran separación entre los distintos canales.

Este modo puede configurarse para el modo Cinema destinado a reproducir películas y el modo Music destinado para escuchar música.

El modo Cinema es bueno para ver películas. El sonido surround reproducido produce un efecto realista de movimiento como fuentes de 6,1 canales. Este modo se puede usar con VHS y programas de televisión con sonido estéreo.

El modo Music usa los canales surround para proporcionar un espacio de sonido natural que las salidas estéreo normales no pueden ofrecer. Este modo puede utilizarse con los CDs de música u otras fuentes estéreo.

DTS
Usado para reproducir fuentes DTS.

DTS-ES Discrete 6.1
Con la adición del canal posterior surround, este nuevo formato tiene 6,1 canales grabados de forma independiente para obtener un formato digital totalmente diferenciado. Dado que todos los canales se registran de forma independiente, se obtiene una reproducción surround de alta fidelidad con la sensación incrementada de un espacio de sonido separado.

DTS-ES Matrix 6.1
Este formato tiene la matriz del canal posterior de surround codificada e insertada en los canales surround izquierdo y derecho, de modo que al reproducir el sonido desde la izquierda, derecha y atrás, los canales surround se descodifican mediante un descodificador de matriz de gran precisión.

THX
Este modo es para reproducir fuentes mediante THX.

Para lograr una excelente fidelidad al reproducir sonidos en THX se recomienda utilizar un sistema de altavoz certificado THX.

- **THX Cinema**
  Se trata del formato THX convencional de 5,1 canales. Este modo sólo se debe utilizar cuando se reproducen fuentes mezcladas para la reproducción en salas de cine.
- **THX Surround EX**
  "THX Surround EX - Dolby Digital Surround EX" fue desarrollado de manera conjunta entre Dolby Laboratories y la división THX de Lucasfilm Ltd.

  En una sala de cine, las bandas sonoras grabadas con tecnología Dolby Digital Surround EX pueden reproducir un canal adicional añadido durante la mezcla del programa. Este canal, llamado Surround Back, pone el sonido detrás del oyente, además de los canales disponibles desde la izquierda, derecha, surround derecha, surround izquierda y canales de subgraves.

  Este canal adicional permite disponer de mejor sonido detrás del oyente y ofrece un ambiente más profundo y espacioso y una localización de sonido mejor que nunca.

  Al introducirse en el mercado doméstico, las películas que se crearon con tecnología Dolby Digital Surround EX pueden tener una nota a ese efecto en el embalaje. En el sitio web de Dolby se puede encontrar una lista de las películas creadas con esta tecnología: http://www.dolby.com <http://www.dolby.com> .

  Esta unidad puede reproducir el programa de 5,1 canales en el modo THX surround EX, incluso si el programa no está codificado en formato Dolby Digital Surround EX. Para este tipo de programa, el sonido de los canales surround posteriores depende del programa y puede que no sea del agrado del consumidor.

Mono Movie
Este modo es adecuado para la reproducción de grabaciones monoaurales tales como viejas bandas de película. El canal central brinda el sonido original no procesado, mientras que los otros canales brindan el sonido del canal central procesado con la resonancia adecuada. Esto permite disfrutar del sonido monoaural con el ambiente de una sala de cine.

Enhanced 7
Este modo intenta reproducir un ambiente surround natural utilizando altavoces de 7 canales. Los efectos de sonidos se desplazan suavemente hacia el surround posterior. Este modo es bueno para la música y los programas de televisión deportivos.

Orchestra
Este modo es adecuado para la música clásica y la ópera. El canal central se corta y se pone énfasis en los canales surround para extender la imagen de estéreo. Simulará la resonancia natural creada en teatros grandes.

Unplugged
Este modo sirve para sonidos acústicos instrumentales, vocales y la música jazz. Poniendo énfasis en la imagen frontal en estéreo, simulará la acústica que se escucharía ante un escenario.

Studio-Mix
Este modo es para la música rock y popular. Los sonidos vivos son mejorados para obtener una imagen acústica potente que simula la sensación de estar en una discoteca o un recital de rock.

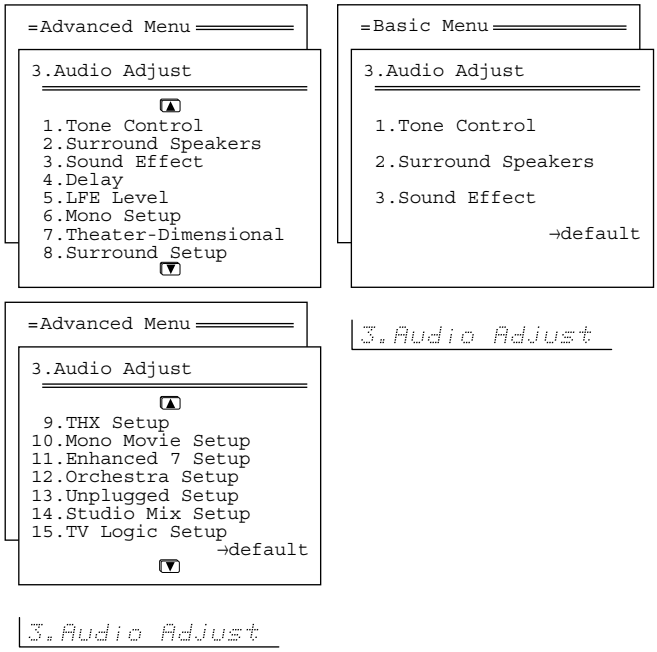
TV Logic
Este modo brinda una acústica realista a los programas de televisión difundidos desde los estudios de televisión. Mejora todo el sonido surround y la claridad de la conversación.

All Ch Stereo
Este modo está diseñado para reproducir música de fondo. Los canales frontales, surround, y surround posteriores crean una imagen en estéreo que envuelve toda el área.

Audio Adjust

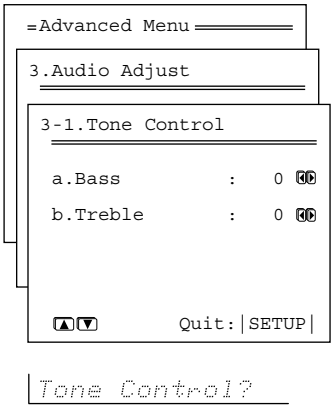
3. Menú Audio Adjust Setup

Fija los distintos parámetros de las señales de sonido.



3-1. Control del tono

Ajustar por separado los agudos y graves según se desee en unidades de 2 decibelios



	Parámetro	Ajuste Valor inicial
a. Bass	–12 a +12	0
b Treble	–12 a +12	0

Nota:
Si como modo de audición se ha seleccionado DIRECT o THX, estos ajustes no podrán llevarse a cabo. Para llevar a cabo estos ajustes, primero hay que seleccionar otro modo de audición.

3-2. Surround Speakers

Esta configuración permite decidir qué altavoces se van a utilizar si están conectados los altavoces surround posteriores y se reproduce una fuente de 5,1 canales.

	Parámetro	Ajuste Valor inicial
a. Surround Speakers	Surround L/R, Surround Back, Surr L/R + Back	Surround L/R

Surround L/R: Esto produce el sonido en los altavoces surround izquierdos y derechos como normal y no produce nada en los altavoces surround posteriores.

Surround Back: Esto produce el sonido en los altavoces surround y no produce nada en los altavoces surround posteriores izquierdo y derecho.

Surr L/R+Back: Esto produce el sonido tanto en los altavoces surround izquierdos y derechos como en el altavoz surround posterior.

Nota:
Si la configuración Surr Back Out en el submenú Speaker Config está planteada en “1ch” el submenú Surround Speakers está inhabilitado.

3-3. Sound Effect

Activa y desactiva los distintos efectos de sonido.

	Parámetro	Ajuste Valor inicial
a. RE-EQ	On, Off	Off
b Upsampling	On, Off	Off
c Altavoz de subgraves (Ana/PCM)	On, Off	On
d Late Night	Off, Low, High	Off

a) Re-EQ
El Re-EQ (re-ecualización) quita la nitidez o el “brillo” del sonido de cine del hogar para compensar del hecho que el sonido mezclado para las salas de cine podría ser muy vivo cuando se reproduzca a través de los altavoces en un ambiente doméstico.
Esto se puede configurar como “On” u “Off.”
Este parámetro está habilitado para los modos de audición distintos a THX, T-D, Direct, PL II Music, o Neo:6 Music.

b) Upsampling
El upsampling (sobremuestreo) procesa la señal digital de entrada o la señal digital convertida de una fuente de entrada analógica y convierte sus frecuencias de muestreo digital a una frecuencia dos veces mayor que la actual para lograr una reproducción del sonido aún más detallada. Se puede plantear en “On” u “Off.” Cuando está seleccionado “On”, el indicador de UPSAMPLING se enciende.

c) Subwoofer
Cuando se selecciona “Yes” para el ajuste Subwoofer (subgraves) del sub-menú Speaker Config, fijar esto a “Off” para que el sonido no salga del altavoz de subgraves. Esta configuración sólo tiene efecto si la fuente de entrada es Analog/PCM. Si “No” está seleccionado para la configuración del altavoz de subgraves en el sub-menú Speaker Setup, esta configuración no aparecerá.

d) Late Night
El sonido Cinema tiene un amplio espectro dinámico, por lo tanto, para escuchar los sonidos más bajos tales como las conversaciones, éstos se deben reproducir en volúmenes más altos. Esta función es especialmente útil si se desea reproducir una película a volúmenes bajos durante la noche.
Se puede configurar como “Off”, “Low” o “High”.
Quand ce param è tre est r é gl é sur “High ” ou “Low ”, la plage dynamique du son est r é duite pour vous permettre d ’entendre facilement des sons faibles à bas volume.

Off: Apaga la función Late Nigt (noche).
Low: Disminuye el rango dinámico.
High: Reduce el rango dinámico.

Notas:
- La función Late Night sólo tiene efecto en el software codificado con Dolby Digital.
- La profundidad del efecto Late Night depende del software Dolby Digital. Algunos sonidos producen pocos efectos, o ninguno.

3-4. Delay

Este sub-menú ofrece distintos modos de ajustar la sintonización de la salida de audio de los altavoces para obtener determinados efectos de campo de sonido o para ajustar las pistas de audio y vídeo mal sincronizadas.
Este sub-menú no aparece si se selecciona “Direct” como modo de audición.

	Parámetro	Ajuste Valor inicial
a. A/V Sync	0,0 ms a 74,0 ms	0,0 ms
Relative Delay		
b Centro	–4,0 ms a +6,0 ms	0,0 ms
c Surr L/R	–4,0 ms a +6,0 ms	0,0 ms
d Surr Back	–4,0 ms a +6,0 ms	0,0 ms

a. A/V Sync
Si un procesador de señales digitales está conectado, es posible que algunas veces la salida de audio y de vídeo desde un reproductor de DVD o LD no esté perfectamente sincronizada. El resultado es que falta correspondencia entre el sonido y el vídeo, y el sonido se escucha por adelantado. En tal caso, utilizar esta configuración para sincronizar adecuadamente el sonido y la imagen. Esta configuración se puede realizar entre 0 y 74,0 ms en incrementos de 0,5 ms. En circunstancias normales, se pueden dejar en 0 ms. Si se establece entre 25,0 y 74,0 ms, el upsampling se fija a 24,0 ms. Esta configuración no aparece para fuentes de entrada que usan el puerto multi-canal.

Relative Delay
b. Center, c. Surr L/R, d. Surr Back
Además del ajuste de nivel y de retardo, el TX-DS797 permite cambiar o ajustar la posición relativa del altavoz para ajustar el campo de sonido del oyente. Para ello se utiliza el exclusivo sistema Enhanced Spatial Positioning Algorithm de Onkyo. Este ajuste proporciona un retardo de 10 milisegundos para los altavoces, que equivale a alejarlo 10 pies (3 metros). Este ajuste está configurado para ofrecer un ajuste de –4,0 o +6,0 milisegundos (–4 o +6 pies/–1,2 o +1,8 metros) al oyente.
Una vez realizado el ajuste incial (nivel y distancia del altavoz), el sistema está preparado para ofrecer un entorno típico o surround. Al ajustar la posición relativa de los altavoces se puede alterar el campo de sonido para que se expanda más (más profundo) o se centre (menos profundo).

3-5. LFE Level Setup

Este sub-menú sirve para configurar los niveles LFE (Efecto de Baja Frecuencia) incluidos en software Dolby Digital y DTS.

	Parámetro	Ajuste Valor inicial
a. Dollby Digital	–∞, –10 dB a 0 dB	0 dB
b DTS	–∞, –10 dB a 0 dB	0 dB

a. Dolby Digital
El nivel se puede ajustar a –∞ o entre –10 a 0 decibelios en incrementos de 1 decibelio. Para las señales de fuente de entrada Dolby Digital, el nivel LFE se convierte en el que aquí se establezca. Se recomienda ponerlo en 0 decibelios para un resultado óptimo; no obstante si el intervalo de frecuencia baja es demasiado fuerte, será necesario un ajuste inferior.

b. DTS
El nivel se puede ajustar a –∞ o entre –10 a 0 decibelios en incrementos de 1 decibelio. Para las señales de fuente de entrada DTS, el nivel LFE se convierte en el que aquí se establezca. Se recomienda ponerlo en 0 decibelios para un resultado óptimo; no obstante si el intervalo de frecuencia baja es demasiado fuerte, será necesario un ajuste inferior.

3-6. Mono Setup

Las siguientes configuraciones estarán disponibles cuando el modo de audición se establezca en “Mono.”

	Parámetro	Ajuste Valor inicial
a. Academy	On, Off	Off
b Input Channel	Auto L+R, Left, Right	Auto L+R

a) Academy
Las mezclas de películas monoaurales más antiguas tenían en cuenta una atenuación de las altas frecuencias durante la proyección para equilibrar el sonido. Esto era para que no se escuchara un silbido excesivo debido a la estructura granular de la película. Generalmente, la pérdida de alta frecuencia se debía a una combinación de problemas de la película, los filtros eléctricos, la respuesta del altavoz, y la absorción de la pantalla. Algunas películas se han transferido a vídeo sin esta atenuación de las altas frecuencias, y, por consiguiente, tienen un sonido excesivamente vivo y con silbido. Esta unidad incluye el “filtro Academy”, que está basado en las técnicas modernas de reproducción de tales películas en sistemas de amplia gama de frecuencias.
Esto se puede configurar como “On” u “Off.”

b) Input Channel
Esto permite configurar el canal de entrada que se utilizará para el sonido monoaural.

Auto L+R: Seleccionarlo en circunstancias normales.

Si la fuente de entrada sólo es el canal central, este canal se utiliza para el canal de entrada de sonido monoaural. De lo contrario se mezclan los canales izquierdo y derecho y la señal mezclada se usa para el canal de entrada de sonido monoaural.

Left/Right: Se deberá seleccionar izquierdo o derecho cuando se reproduzca una fuente de vídeo que contiene datos bilingües. En estos casos, los canales izquierdos y derechos contendrán un idioma diferente. Seleccionar el canal con el idioma deseado.

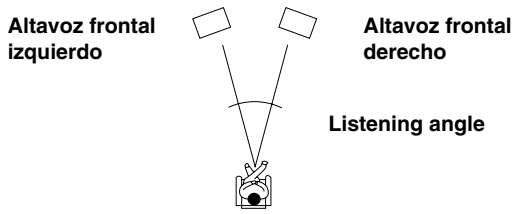
3-7. Theater-Dimensional Setup

Seleccionarlo para modificar los modos de audición Theater-Dimensional (T-D). Los parámetros que se pueden fijar aparecen en la siguiente tabla.

	Parámetro	Ajuste Valor inicial
a. Ángulo de escucha	20 deg, 40 deg	20 deg
b Centro	On, Off	Off
c Front Expander	On, Off	On
d Virtual Surr Level	–3 dB a +3 dB	0 dB
e Dialog Enhance	On, Off	Off

Theater-Dimensional
Para disfrutar al máximo del sistema doméstico de sonido y vídeo, se recomienda disponer, al menos, de altavoces frontales izquierdo y derecho, un altavoz central, y dos altavoces surround izquierdo y derecho. No obstante, si sólo se dispone de altavoces frontales izquierdo y derecho se puede disfrutar del sonido multi-canal con este modo.
Este modo controla las características del sonido que llega a cada oído para reproducir una configuración de multi altavoz. Para obtener el efecto completo hay una posición de audición óptima (punto suave). Consultar la explicación del ángulo de escucha. Asimismo, si los componentes de sonido reflectores son grandes, puede que sea difícil obtener el resultado deseado, luego conviene asegurarse de configurar el sistema y la posición de audición para minimizar el sonido reflector.

a) Listening angle
El ángulo de audición es el ángulo entre los altavoces frontales izquierdos y derechos desde el punto de vista del oyente. La configuración de 20 y 40 grados sólo sirve para propósitos nominales, por lo tanto, seleccionar la configuración que más corresponda al verdadero ángulo de audición.



b) Center
Para los sistemas que tienen un altavoz central, la señal de canal central se puede producir desde el altavoz central. Por ejemplo, en los sistemas donde los altavoces frontales izquierdos y derechos son pequeños, el uso del altavoz central podría brindar un mejor espacio de sonido. (Si el sistema utiliza un altavoz central, asegurarse de realizar primero la calibración de nivel con los altavoces izquierdos y derechos en el menú Speakers Setup).

On: La señal del canal central se produce en el altavoz central.

Off: La señal del canal central se produce desde los altavoces frontales izquierdos y derechos (Phantom Center).

c) Front Expander
La función para la expansión frontal extiende el sonido desde los altavoces frontales para obtener una sensación de un espacio de sonido amplio.

On: Seleccionar para desactivar la función de expansión frontal para un espacio de sonido más amplio.

Off: Seleccionar para activar la función de expansión frontal para un espacio de sonido normal .

d) Virtual Surr Level
Este parámetro ajusta el nivel virtual del surround. Esto se puede configurar entre –3 y +3 decibeles.
Al reducir el valor de este ajuste se puede mejorar el sonido si la definición no es clara o el sonido no parece natural.

e) Dialog Enhance
Este parámetro permite ajustar el nivel de sonido del diálogo desde el altavoz central si el mismo es difícil de escuchar.

On: Mejora las gamas vocales para la señal del canal central.

Off: Produce la señal del canal central con un nivel características de frecuencia regulares.

3-8. Surround Setup
Seleccionarlo para modificar los modos de audición sencillos Dolby Digital, DTS, y Pro Logic II Surround. Los parámetros que se pueden fijar aparecen en la siguiente tabla.

	Parámetro	Ajuste Valor inicial
a. Surr Mode (Analog/PCM)	Pro Logic II Movie Pro Logic II Music DTS Neo:6 Cinema DTS Neo:6 Music	Pro Logic II Movie
b Surr Mode (D.F.2ch)	Pro Logic II Movie Pro Logic II Music	Pro Logic II Movie
c DTS-ES	Auto, On, Off	Auto
<Pro Logic II Music> d Panorama	Off, On	Off
e Dimension	0, 1, 2, 3, 4, 5, 6	3
f Center Width	0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7	3

a) Surr Mode (Analog/PCM)
Cambia el modo surround para señales de entrada analógicas de 2 canales y PCM.

b) Surr Mode (D.F.2ch)
Cambia el modo surround para señales de entrada analógicas de 2 canales.

b) DTS-ES
Selecciona el modo DTS-ES.

Auto: Si la fuente DTS tiene el indicador DTS-ES (identificador de señal para DTS-ES), el modo de audición cambia automáticamente a DTS-ES Discrete 6.1 o a DTS-ES Matrix 6.1. Si la fuente DTS no tiene el indicador DTS-ES, el modo cambia a DTS 5.1.

On: Si la fuente DTS tiene el indicador DTS-ES, el modo de audición cambia automáticamente a DTS-ES Discrete 6.1 o a DTS-ES Matrix 6.1. Si la fuente DTS no tiene el indicador DTS-ES, el modo cambia a DTS-ES Matrix 6.1.

Off: Incluso si la fuente DTS tiene el indicador DTS-ES no se utilizan los modos de audición DTS-ES. Las fuentes DTS se reproducen siempre en el modo DTS 5.1.

d) Pro Logic II Music Panorama
Usar este modo de audición para ampliar el espacio de sonido delante del oyente a ambos lados del mismo.

On: Enciende el modo PL II Music Panorama.

Off: Apaga el modo PL II Music Panorama.

e) Pro Logic II Music Dimension
Usar este modo de audición para modificar la ubicación del espacio de sonido hacia delante o hacia atrás.
La configuración “3” es la posición normal; “2” o menos mueve el espacio de sonido hacia delante y “4” o más mueve el espacio de sonido hacia atrás.
Si la grabación estéreo es demasiado ancha o es demasiado envolvente, mover el espacio hacia delante para obtener el equilibrio de sonido adecuado. En contraste, si la grabación estéreo suena monoaural o es menos ancha, mover el espacio de sonido hacia atrás para que resulte más envolvente.

f) Pro Logi II Music Center Width
En la descodificación Pro Logic II, la señal de centro predominante se enviará sólo desde el altavoz central. Cuando no se utiliza el altavoz central, el descodificador divide la señal central en partes iguales entre cada altavoz derecho e izquierdo frontal para crear una imagen de sonido “fantasma” (“phantom”).
El modo Pro Logic II Music Center Width permite ajustar desde dónde se va a escuchar la imagen de sonido central. Dependiendo de la configuración, la imagen de sonido central se escuchará sólo desde el altavoz central, los altavoces frontales derecho e izquierdo (como imagen de sonido phantom center), o desde los tres altavoces (centro, frontal derecho e izquierdo) en distintas combinaciones de niveles. Para el uso doméstico, si se aplica algo de “amplitud” a la señal central se mejorará el balance de nivel de los altavoces central y principal y esto repercutirá en el ancho del centro de la imagen de sonido o “masa” del sonido. Muchas de las grabaciones de sonido procesadas para una reproducción estéreo se reproducirán mejor si se controla el parámetro para este modo de audición. La configuración recomendada para el modo Pro Logic II Music es “3.” Esto permite distinguir fácilmente el modo Pro Logic II Music del modo Pro Logic II Movie, cuya configuración se fija automáticamente en “0.”

3-9. THX Setup

Seleccionar este modo de audición Setup THX; el que está establecido actualmente es el que se modifica. Los parámetros que se pueden fijar aparecen en la siguiente tabla.

	Parámetro	Ajuste Valor inicial
a. RE-EQ (THX)	Off, On	On
b Decoder (Analog/PCM)	PL II, Neo:6	PL II
c THX Surround (Dolby D)	Off, On	Auto

a) Re-EQ

El Re-EQ (re-ecualización) quita la nitidez o el "brillo" del sonido de cine del hogar para compensar del hecho que el sonido mezclado para las salas de cine podría ser muy vivo cuando se reproduzca a través de los altavoces en un ambiente doméstico.
Se puede configurar como "On" u "Off".
Este parámetro sólo está habilitado para el modo de audición THX. Asimismo, ponerlo en "On" al encender el TX-DS797.

b) Decoder

Seleccionar el modo de descodificación para los procesos THX.

PL II: Seleccionar para Dolby Pro Logic II Movie.

Neo:6: Seleccionar para DTS Neo:6 Cinema.

c) THX Surround EX (Dolby D)

Esta configuración permite determinar si las fuentes Dolby Digital se van a reproducir o no usando THX Surround EX cuando haya un altavoz posterior surround conectado.

Auto: Envía automáticamente señales con señales que identifican EX usando THX Surround EX.

On: Emite el sonido usando THX Surround EX independientemente de si la señal contiene o no identificadores de EX.

Off: No emite el sonido usando THX Surround EX independientemente de si la señal contiene o no identificadores de EX.

3-10. 3-11. 3-12. 3-13. 3-14. 3-15. Mono Movie Setup/Enhanced 7 Setup/Orchestra Setup/ Unplugged Setup/Studio-Mix Setup/TV Logic Setup

Al establecer los parámetros de este sub-menú y seleccionar Mono Movie, Enhanced 7, Orchestra, Unplugged, Studio-Mix, o TV Logic como modo de escucha, se habilitan los parámetros establecidos.

	Parámetro	Ajuste Valor inicial
a. Front Effect	Off, On	On
b Reverb Level (nivel de resonancia)	Low, Middle, High (alto, medio, bajo)	Middle (medio)
c Reverb Time (tiempo de resonancia)	Short, Middle, Long (corto, medio, largo)	Middle (medio)

a) Front Effect

Algunas grabaciones en vivo contienen resonancia acústica. Cuando se reproducen estas fuentes, el DSP aplicará más resonancia, creando demasiado efectos de resonancia y el sonido pierde marco o presencia. En este caso, configurar esta opción como "Off". El DPS no aplicará ninguna resonancia a la salida de sonido desde los tres canales frontales, por lo tanto, la fuente de sonido se reproduce como está sin ninguna resonancia adicional.

b) Reverb Level

Este parámetro permite ajustar la profundidad de la resonancia acústica para que corresponda con el material de la fuente de reproducción, la acústica del ambiente, y otros factores similares. Seleccionar uno de los tres valores "Low," "Middle," y "High".

c) Reverb Time

Ajusta el tiempo de resonancia para que coincida con la fuente que se reproduce y con la acústica de la habitación. Seleccionar uno de los tres valores "Short," "Middle," y "Long".

Relación entre el modo de audición y los parámetros

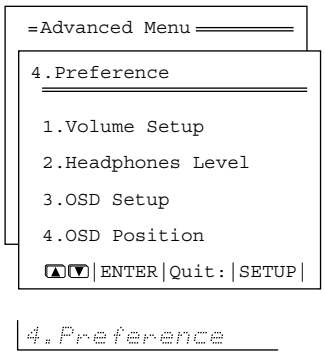
Parámetro / Modo de audición	Tono Control	Altavoz de subgraves	Re-EQ	Altavoz surround Altavoces	Upsampling	LATE NIGHT	LFE Level	Front Effect	Reverb Level	Reverb Time
Direct										
Stereo	●	●	●		●					
Mono	●	●	●							
Theater-Dimensional	●	●								
Dolby Pro Logic II	●	●	● *1	●	●					
Dolby Digital	●	●	●	●		●	●			
DTS Neo:6	●	●	● *1							
DTS	●	●	●	●			●			
DTS-ES Discrete	●	●	●				●			
DTS-ES Matrix	●	●	●				●			
THX Cinema(PLII)		●	●	●						
THX Cinema(Neo:6)		●	●							
THX Surround EX		●	●				●			
DTS-ES THX Cinema		●	●				●			
Mono Movie	●	●	●	●				●	●	●
Enhanced 7	●	●	●					●	●	●
Orchestra	●	●	●	●				●	●	●
Unplugged	●	●	●	●				●	●	●
Studio-Mix	●	●	●	●				●	●	●
TV Logic	●	●	●	●				●	●	●
All CH Stereo	●	●	●							

El surround aquí se refiere a los modos básicos de surround y consiste en Dolby Pro Logic II, Dolby Digital, DTS, etc.

***1 Habilitado para las fuentes de entrada Dolby Pro Logic II Movie y DTS Neo:6 Cinema.**

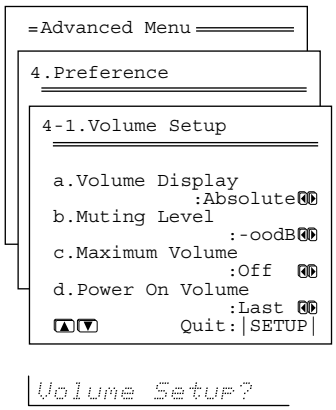
Preference

4. Menú Preference



4-1. Sub-menú Volume Setup

Este sub-menú permite realizar varias configuraciones relacionadas con el control del volumen del TX-DS797.



a. Volume Display
Hay dos opciones para la visualización de la configuración del volumen en la pantalla.

Absolute: Muestra el volumen con un mínimo de min (0) que equivale a que no se emita sonido, y un máximo de máx (100). Como referencia, la configuración de volumen de Ref 82 se utiliza como el decibelio 0 para el método de visualización relativo.

Relative: Esto visualiza el volumen como un valor de decibelios en una escala con un punto de referencia designado visualizado como 0, que es igual a la configuración de volumen de 82 para el método de visualización absoluto. Con este método de visualización, el valor mínimo es –∞, el próximo más alto el –81 y el valor máximo es +18.

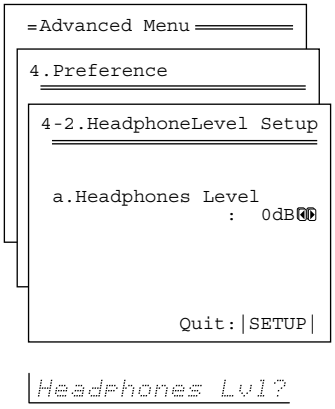
b. Muting Level
Esto configura el nivel de atenuación durante la reproducción cuando se pulsa el botón MUTING en el mando a distancia. Esto se puede configurar entre –∞, –50 y –10 decibelios en incrementos de 10 decibelios.

c. Maximum Volume
Esta configuración permite establecer el volumen máximo que se puede obtener con el dial MASTER VOLUME para evitar que los componentes sufran daños debido a volúmenes excesivamente altos. El método de visualización de volumen absoluto se puede establecer entre 50 y 99. El método de visualización de volumen relativo se puede establecer entre –32 y +17 decibelios. Para no fijar un volumen máximo, seleccionar “Off.”

d. Power On Volume
Esto selecciona la configuración del volumen designado para el TX-DS797 que se configurará cada vez que el equipo se encienda. Esto evita que el TX-DS797 se encienda cuando está configurado con un volumen extremadamente alto y produzca de repente sonidos muy altos. Para el método de visualización de volumen absoluto, se puede establecer entre min y max. Para el método de visualización de volumen relativo, se puede establecer entre –∞ y +18 decibelios. Si no importa que el TX-DS797 se encienda con la configuración actual de volumen, seleccionar “Last” (Último).

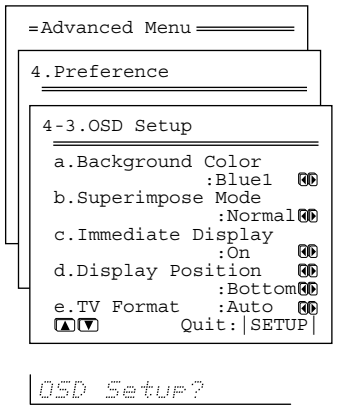
4-2. Sub-menú Headphones Level Setup

Este sub-menú puede emplearse para ajustar el volumen de los auriculares para que corresponda al volumen de los altavoces. El volumen de los auriculares se puede ajustar entre –12 y +12 decibelios.



4-3. Sub-menú OSD Setup

Este sub-menú permite personalizar el menú OSD Setup para que se visualice en la forma deseada.



a. Background Color
Seleccionar Blue1 (Azul), Blue2, Green1 (Verde), Green2, Magenta, Red1 (Rojo), o Red2 como el color de fondo mientras se visualiza el menú OSD Setup.

b. Superimpose

Off: Seleccionar para visualizar el menú OSD Setup en el color de fondo seleccionado.

Normal: Seleccionar para superponer el menú OSD Setup sobre el vídeo actual si se visualiza uno o sobre el color de fondo seleccionado si no hay una señal de vídeo.

Black: Seleccionar para visualizar el menú OSD Setup sobre un fondo negro todo el tiempo.

c. Immediate Display

On: Seleccionar para que la pantalla muestre de forma inmediata ciertas operaciones al realizarlas. La información seguirá en pantalla unos segundos después de completarse la operación.

Off: Seleccionar para desactivar la visualización inmediata de operaciones.

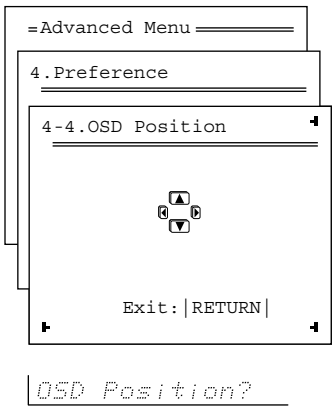
Sugerencia:
Si se pone en “Off,” el color de fondo no se mostrará incluso cuando no hay entrada de señal de vídeo.

d. Display Position
Utilizar esta configuración para seleccionar la posición de la visualización inmediata que aparece cuando se realizan ciertas funciones. La visualización inmediata se puede establecer en diez niveles distintos, desde el más alto hasta el más bajo.

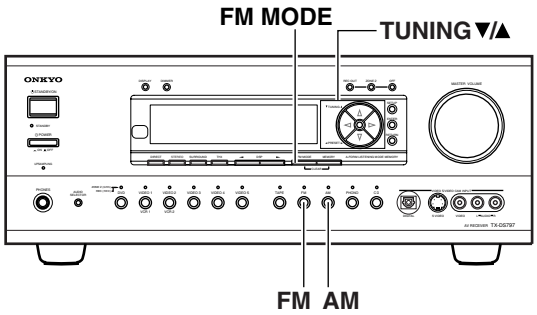
e. TV Format
(Para todos los modelos excepto los de EE.UU y Canad á)
La configuración por defecto es “Auto”, lo que significa que el TX-DS797 detecta y configura el formato del televisor automáticamente. Sin embargo, si se sabe el formato correcto, esta configuración se puede utilizar para seleccionar los formatos PAN o NTSC para que no se pierda tiempo en la detección.

4-4. Sub-menú Position OSD

Este sub-menú permite ajustar la posición del menú OSD Setup a medida que se visualiza en la pantalla. Según el monitor utilizado, existen varios casos donde el menú OSD Setup no se visualiza en el medio de la pantalla y partes de los menús están cortados. Para ajustar la posición del menú OSD Setup, pulsar los botones del cursor para desplazar el menú a la posición deseada.



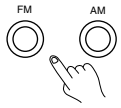
Audición de radiodifusiones



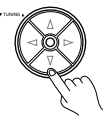
Una de las funciones más utilizadas del TX-DS797 es la reproducción de estaciones de radiodifusión de banda FM y AM. El TX-DS797 brinda una serie de modos de audición perfectamente adaptados para escuchar la radio y obtener el mejor rendimiento del sistema de audio. Además, si se programan las estaciones de radio más escuchadas, éstas se pueden seleccionar fácilmente con los botones CH +/– del mando a distancia.

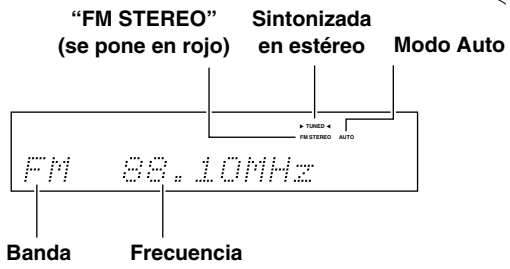
Sintonización de una estación de radio

1. **Pulsar el botón de fuente de entrada de la banda AM o FM.**



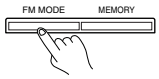
2. **Utilizando los botones TUNING ▲ y ▼ del panel frontal, sintonizar la estación deseada.**





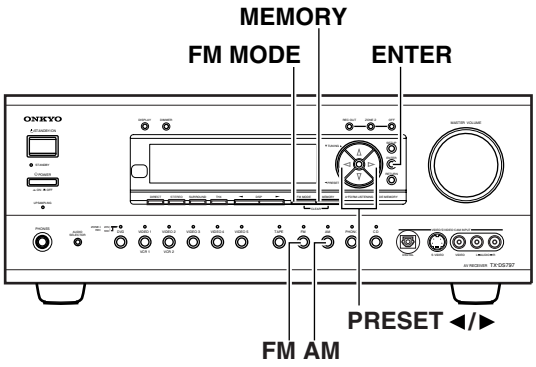
- La frecuencia del sintonizador varía en incrementos de 50 kHz en FM y de 10 kHz (o 9 kHz) en AM.
- Al sintonizar las estaciones FM, se puede pulsar el botón TUNING ▲ o ▼ de forma continua durante más de 0,5 segundos para buscar una emisora FM en la dirección del botón pulsado (modo automático de sintonización FM). Al soltar el botón, si se encuentra una emisora en estéreo, se detiene la búsqueda .
- Los modelos europeos permiten la recepción de emisiones RDS. Ver páginas 48 y 49 para una explicación más detallada.

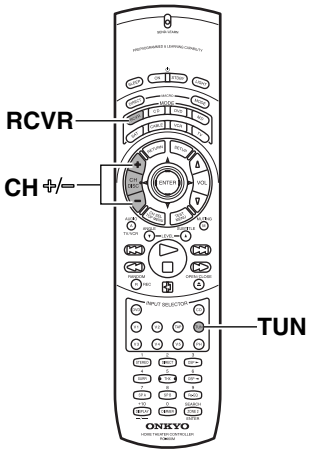
Escuchar una emisora de radio estéreo (modo FM)



Al sintonizar una emisora de radio, aparece la indicación ► TUNED ◄ en el display. Si se sintoniza una estación de banda FM en estéreo, aparece "FM STEREO". Si la señal es débil, podría ser imposible sintonizar la estación en estéreo. En este caso, **pulsar el botón FM MODE** del panel frontal. Desaparece la indicación AUTO y la señal de la emisora de radio se escucha en modo monoaural. Para volver a estéreo, pulsar de nuevo el botón FM MODE. Aparece "AUTO". Posiblemente se escuchará un poco de ruido entre estaciones, pero el sonido no se interrumpirá como sucede cuando se selecciona el modo estéreo.

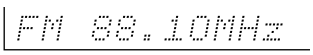
Audición de radiodifusiones



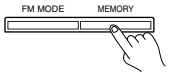


Preprogramación de una estación de radio

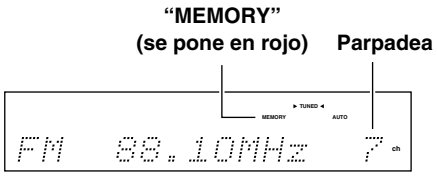
1. **Sintonizar la estación de radio deseada (ver la sección "Sintonización de una estación de radio").**



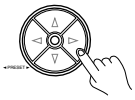
2. **Pulsar el botón MEMORY del panel frontal.**



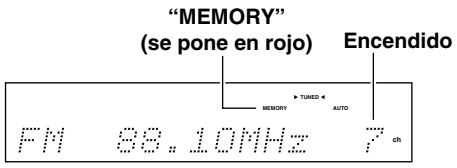
El indicador MEMORY se pone en rojo.



3. **Utilizando los botones PRESET ◄/►, seleccionar un número preprogramado (de 1 a 40) para asignar la estación que se va a programar.**



4. **Pulsar el botón ENTER para finalizar el procedimiento.**

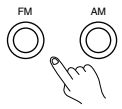


Esto programa la estación de radio como estación de radio preprogramada.

- Se pueden almacenar en memoria hasta 40 estaciones preprogramadas.
- Se puede escribir un texto con el nombre de las estaciones programadas (ver página 36).

Selección de una estación de radio preprogramada

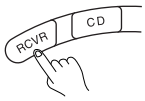
1. **Pulsar el botón de fuente de entrada de la banda AM o FM.**



2. **Pulsar los botones PRESET ◄/► y seleccionar el número de la emisora preseleccionada que se desee.**

Al usar el mando a distancia

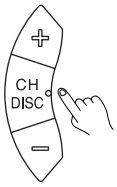
1. **Pulsar el botón RCVR MODE .**



El botón RCVR MODE se pone en verde.

2. **Pulsar el botón TUN.**

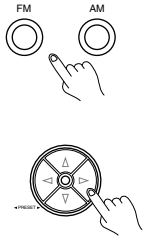
3. **Pulsar el botón CH +/– y seleccionar el número de la emisora preseleccionada que se desee.**



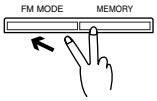
Borrado de una estación de radio preprogramada

Esto sólo puede hacerse en el TX-DS797.

1. **Pulsar el botón AM o FM y pulsar los botones PRESET ◄/► para seleccionar la emisora de radio preseleccionada que se quiera eliminar (ver arriba).**



2. **Pulsar el botón MEMORY y luego el botón FM MODE.**



Se elimina la estación programada seleccionada.

Audición de emisiones RDS (Sólo para modelos europeos)

Audición de emisiones RDS

La recepción RDS sólo está disponible en el modelo europeo y únicamente en las áreas donde están disponibles las emisiones RDS.

¿Qué es el RDS?

RDS es la sigla inglesa de Sistema de datos por radio y es un tipo de emisión de banda FM. RDS fue desarrollado dentro de la Unión Europea de Radiodifusión (EBU) y está disponible en la mayoría de los países europeos. Actualmente, muchas estaciones de radiodifusión de banda FM transmiten señales RDS, que brindan la información adicional necesaria. El RDS provee varios servicios para poder seleccionar las radiodifusiones de las categorías preferidas de música, noticias, u otra información.

Existen tres principales clasificaciones de emisiones RDS. Aunque se pueden sintonizar utilizando los botones TUNING como en estaciones normales, las radiodifusiones RDS permiten buscar estaciones del tipo y de la clasificación deseada. Esto facilita la búsqueda de la emisora deseada (ver las secciones “Realización de una exploración PTY” y “Realización de una exploración TP” en la página 49). Las tres principales clasificaciones se explican a continuación.

RT: Radiotexto
Cuando se selecciona una emisora RDS que difunda información RT, se visualiza la información de texto que se recibe desde la emisora.

PTY: Tipo de programa
Cuando se selecciona una emisora RDS que difunde información PTY, se visualiza el tipo (clasificación) de la emisora.

TP: Programa de tráfico
Cuando se selecciona una emisora RDS que difunde información TP, la información del tráfico se difundirá periódicamente.

Notas:

- • En algunos casos, es posible que los caracteres visualizados en la visualización del TX-DS797 no sean exactamente iguales a aquellos difundidos por la emisora de radio. Además, podrían aparecer caracteres inusuales en la visualización si el TX-DS797 recibe caracteres que no se pueden visualizar correctamente. Esto no es un mal funcionamiento.
- Cuando se selecciona una emisora RDS que difunde información PS, se visualiza el nombre de la emisora en vez de la frecuencia.

Tipos de programa PTY en Europa

El texto entre paréntesis es lo que se visualiza exactamente en el TX-DS797.

Ninguno (NONE):
Ningún tipo de programa.

Informativos (NEWS):
Reportajes de eventos actuales y acontecimientos.

Asuntos actuales (AFFAIRS):
Reportajes de interés actual, generalmente con una gama más amplia de temas que los reportajes de noticias.

Información (INFO):
Información general como por ejemplo el tiempo, temas del consumidor, ayuda médica, etc.

Deportes (SPORT):
Acción deportiva en directo, noticias deportivas, y entrevistas.

Educación (EDUCATE):
Programas educativos formales.

Drama (DRAMA):
Radionovelas y series.

Cultura (CULTURE):
Programas culturales (incluyendo temas religiosos).

Ciencias (SCIENCE):
Programas acerca de las ciencias naturales y la tecnología.

Varios (VARIED):
Programas no cubiertos por las categorías arriba mencionadas (ej. concursos, torneos, y comedia).

Música pop (POP M):
Música comercial popular, generalmente aparecen las listas de éxitos anteriores y actuales (ej., Top 40).

Música rock (ROCK M):
Música popular con un atractivo alternativo, generalmente no aparecen en las listas de éxitos.

Música de carretera (M.O.R. M):

Música para todos los públicos (a diferencia de Pop, Rock, o música Clásica).

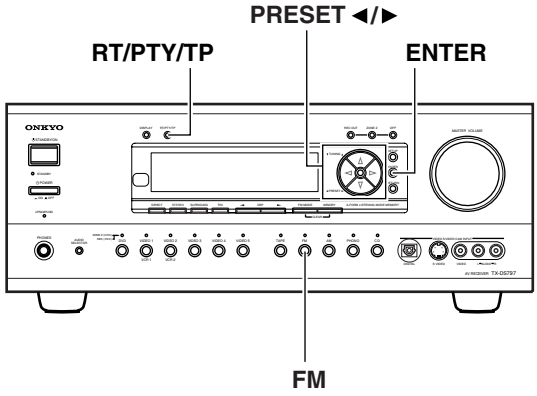
Clásicos ligeros (LIGHT M):
Música clásica para el público en general y no dirigida a una audencia especialista.

Música clásica seria (CLASSICS):
Espectáculos de importantes orquestas, sinfonías, música de cámara, etc.

Otras músicas (OTHER M):
Estilos de música no cubiertos por las categorías arriba mencionadas (ej, Jazz, Rhythm & Blues, Folk, Country, y Reggae).

- **Alarma (ALARM):**
  Cuando la emisora RDS transmite una radiodifusión de urgencia, aparecerá ALARM en el display.

Audición de emisiones RDS



Visualización del radiotexto (RT)

Si la emisora actualmente sintonizada está difundiendo señales RT, éstas aparecerán en el display frontal del TX-DS797. En el caso contrario, esta función no se tomará en cuenta.

1. Para visualizar el radiotexto, pulsar el botón RT/PTY/TP una vez.

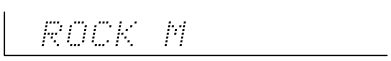
- Si la emisora sintonizada actualmente no es una emisora RDS, sólo aparecerá la frecuencia de la emisora.
- Si la palabra "Waiting" (esperando) aparece en el display, se necesita más tiempo para recibir la información RT. Cuando se recibe la información, los caracteres se desplazarán por el display frontal.
- Si las palabras "No Text Data" (ningún dato de texto) aparecen en el display, la información RT no está disponible.
- El display muestra la frecuencia durante 3 segundos y luego vuelve al nombre del servicio del programa.

Realización de una exploración PTY

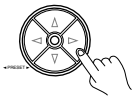
1. Pulsar el botón de fuente de entrada de la banda FM.

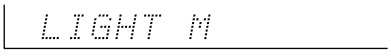
2. Pulsar el botón RT/PTY/TP dos veces.

En el display aparece el tipo de programa actual.



3. Utilizando los botones ◄/►, seleccionar el tipo de programa PTY deseado.





4. Pulsar el botón ENTER.

El TX-DS797 realizará una exploración hasta que se encuentre la emisora del tipo de programa seleccionado. Luego se parará brevemente en la emisora antes de seguir para llegar a la siguiente emisora. Pulsando el botón ENTER, la exploración PTY se detiene en ese punto. Al pulsar RT/PTY/TP cuando aparece "NONE", aparecerá "PTY ?". En este caso, volver al paso 3.

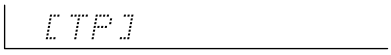
5. Pulsar el botón ENTER cuando se llega a la emisora que se desea escuchar.

Aparecerá "Not Found" cuando no se reciba ninguna señal RDS de la emisora.

Realización de una exploración TP

1. Pulsar el botón de fuente de entrada de la banda FM.

2. Pulsar el botón RT/PTY/TP tres veces.

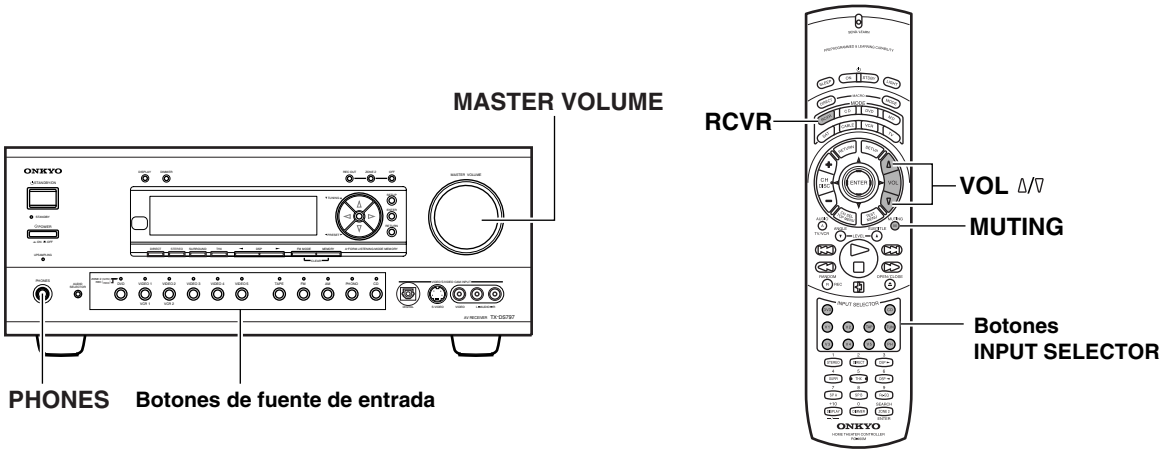


"[TP]" aparecerá si la emisora actual está difundiendo señales TP. Esta emisora difundirá información de tráfico periódicamente. Para buscar otra emisora, proceder al próximo paso. También si se visualiza "TP", proceder al próximo paso.

3. Pulsar el botón ENTER.

El TX-DS797 explorará hasta que encuentre una emisora que difunda información de tráfico. Si aparecen las palabras "Not Found" en el display, es que no se pudo encontrar una emisora TP.

Disfrutar de música o vídeos con el TX-DS797



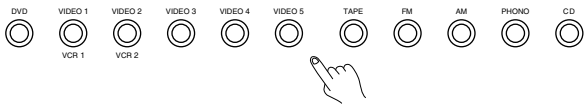
Aunque el TX-DS797 se use a menudo para escuchar la radio, no exhibirá su verdadera capacidad hasta que no se utilice para reproducir música o ver videos, DVD, y similares. El TX-DS797 cuenta con las funciones más avanzadas para la reproducción de las tecnologías acústicas actuales, lo último en fidelidad y potencia. Desde un sistema de dos altavoces hasta un sistema de siete altavoces, se asegura un espacio de sonido que siempre se podrá disfrutar.

Funcionamiento básico

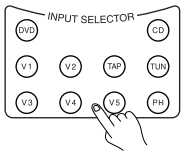
Para utilizar el mando a distancia, primero pulsar el botón RCVR.

1. Pulsar el botón Input Source (o Input Selector en el mando a distancia).

TX-DS797



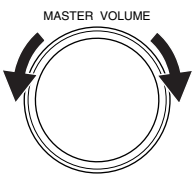
Mando a distancia



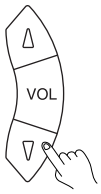
2. Encender el componente correspondiente y empezar la reproducción.

3. Ajustar el volumen.

TX-DS797



Mando a distancia

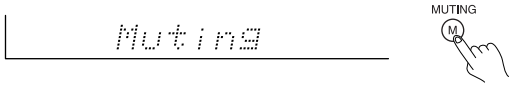


Al ajustar el volumen principal se ajusta el volumen de todos los altavoces conectados al TX-DS797. Si hay auriculares conectados, también se ajusta el volumen de los altavoces de los auriculares. Para ajustar el volumen, pulsar los botones VOL Δ/∇ del mando a distancia o bien girar el pomo MASTER VOLUME. Para aumentar el volumen, girar el pomo en el sentido de las agujas del reloj; para reducirlo, girar el pomo en el sentido inverso. El volumen se puede fijar en Mín, de 1 a 99, y en Máx (o de –∞, –81 a +18 dB).

Apagar temporalmente el sonido

Para apagar el sonido momentáneamente, como por ejemplo durante una llamada telefónica, pulsar el botón MUTING en el mando a distancia. Cuando se pulsa, "Muting" se visualiza en el TX-DS797. Volver a pulsar el botón MUTING para activar nuevamente el sonido.

Mando a distancia

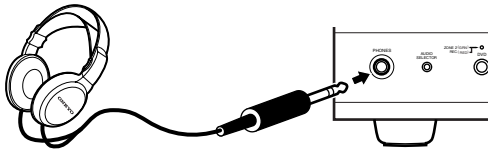


Ajuste de bajos y agudos

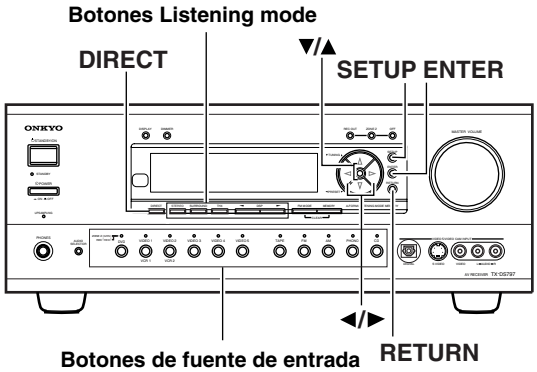
Se puede ajustar el nivel de bajos y agudos en el menú Setup: Audio Adjust → Tone Control. Esta función afecta sólo a los altavoces frontales izquierdo y derecho, altavoz central y altavoz de subgraves. Sólo se puede ajustar el nivel de los graves para el altavoz de subgraves (no tiene efecto el ajuste de agudos). No obstante, estos ajustes no se pueden realizar si el modo de audición establecido es DIRECT.

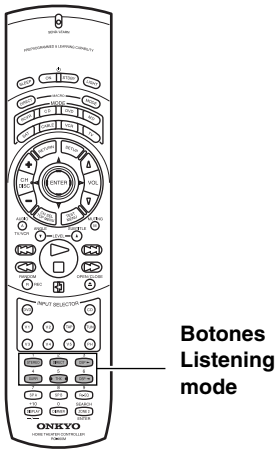
Audición con auriculares

Para escuchar con auriculares, enchufar un par de auriculares con un enchufe estándar en el jack PHONES en el panel frontal del TX-DS797.
Al conectar los auriculares, la unidad pasa automáticamente al modo STEREO y no se escucha sonido por los altavoces.
Al desconectarse los auriculares, el TX-DS797 vuelve al modo de audición original.
Al utilizar auriculares sólo se pueden utilizar los modos de escucha Direct, Stereo y Mono.
Si se ha seleccionado MULTI CH INPUT, el sonido se escuchará sólo por los canales FRONT L y R.
El volumen de los auriculares se puede ajustar en el menú Setup (ver página 45).
Hay que tener en cuenta que la señal que se envía a la zona remota (Zone 2) no se verá afectada por el uso o no de los auriculares.



Disfrutar de música o vídeos con el TX-DS797



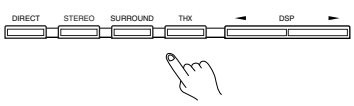


Cambio del modo de audición

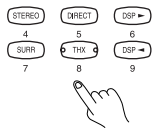
Para cambiar el modo de audición durante la reproducción, pulsar los botones de modo de audición.

Las funciones de los botones del TX-DS797 y los del mando a distancia son iguales.

TX-DS797



Mando a distancia



DIRECT: Cambia el modo de audición directamente al modo de audición Direct. Si se pulsa, el modo de audición para la fuente de entrada seleccionada configurado en Listening Mode Preset cambia también al modo de audición Direct.

STEREO: Cambia el modo de audición directamente al modo de audición Stereo. Si se pulsa, el modo de audición para la fuente de entrada seleccionada configurado en el submenú Listening Mode Preset cambia también al modo de audición Stereo.

SURROUND (SURR): Cambia el modo de audición al modo Surround para la señal de entrada actual (por ejemplo, Dolby Pro Logic II, Dolby Digital, o DTS). Si se pulsa, el modo de audición para la fuente de entrada seleccionada configurado en Listening Mode Preset cambia también al modo de audición Surround.

Al seleccionar el modo de audición Surround

- **Al reproducir fuentes DTS**
  Cambia la configuración DTS-ES entre → On → Off.
- **Al reproducir fuentes Analógicas/PCM**
  Alterna entre Pro Logic II Movie → Pro Logic II Music → DTS Neo6:Cinema → DTS Neo6:Music.
- **Al reproducir fuentes D.F. de 2 canales**
  Alterna entre Pro Logic II Movie → Pro Logic II Music.

THX: Cambia el modo de audición al modo THX

Al seleccionar el modo de audición THX

- **Al reproducir fuentes Dolby Digital**
  Activa y desactiva el modo THX Surround EX (Auto → On → Off) si la fuente es compatible con Dolby Digital.
- **Al reproducir fuentes Analógicas/PCM**
  Activa y desactiva el modo de descodificación (Pro Logic II Movie → DTS Neo6:Cinema) para el proceso THX.
- **Al reproducir fuentes DTS**
  Permite disfrutar de los sistemas surround DTS THX Cinema, DTS-ES Discrete 6.1 THX Cinema, y DTS-ES Matrix 6.1 THX Cinema. El modo DTS-ES cambia entre Auto → On → Off.

Si los altavoces surround posteriores no están conectados, no se puede seleccionar THX Surround EX, DTS-ES Discrete 6.1, o DTS-ES Matrix 6.1

DSP ◄/►: Cambia el modo de audición como se indica a continuación.
Mono → Direct → Stereo → Theater-Dimensional → Surround* → THX* → Mono Movie → Enhanced 7 → Orchestra → Unplugged → Studio-Mix → TV Logic → All Ch Stereo → Mono.
Si se pulsa, también cambia el modo de audición de la fuente de entrada seleccionada configurada en Listening Mode Preset.

* La visualización cambiará según el formato de la señal corriente.

Escribir nombres para las fuentes de entrada y las emisoras sintonizadas

Se pueden escribir nombres para los distintos componentes, o bien nombres de las emisoras de radio o los nombres de las fuentes de entrada, para visualizarlos en el display frontal al seleccionar la fuente de entrada. (ver página 36)

Introducir caracteres mediante el TX-DS797:

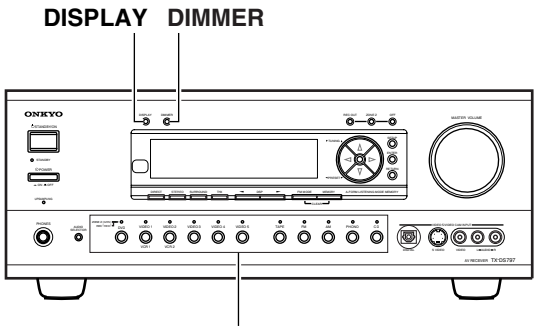
1. **Pulsar el botón SETUP**
2. **Pulsar el botón ▼ para seleccionar el menú "2. Input Setup" y pulsar el botón ENTER.**
3. **Pulsar el botón ▼ para seleccionar el submenú "Character Input?" y pulsar el botón ENTER.**
4. **Pulsar el botón ▼ para seleccionar "Char: " y pulsar el botón ►.**
5. **La pantalla cambia para mostrar los caracteres ya introducidos (< >) y, a continuación, cambia automáticamente a la pantalla Character Selection (ABCDEF...).**
   Pulsar los botones ▲, ▼, ◄ y ► para seleccionar el carácter que se desee y pulsar el botón ENTER. La pantalla vuelve a mostrar los caracteres introducidos durante unos dos segundos y vuelve a la pantalla Character Selection.
   Si se ha escrito un carácter incorrecto, pulsar el botón RETURN para desplazar el cursor hacia la izquierda y volver a escribir el carácter.
   Repetir las operaciones anteriores hasta escribir un máximo de 10 caracteres. Al terminar aparece el nombre escrito.
6. **Pulsar el botón SETUP para finalizar el procedimiento.**

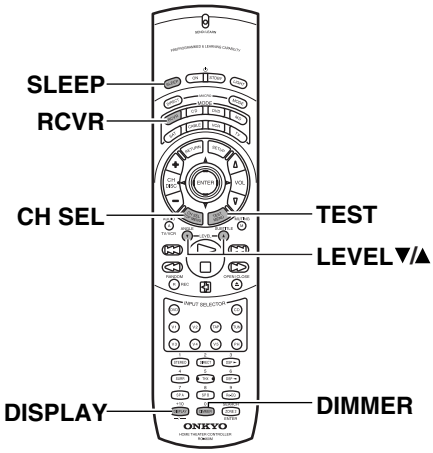
Para corregir los caracteres introducidos

Realizar los pasos 1 a 4 anteriores. Tras realizar el paso 4, pulsar el botón ► para mostrar un nombre que ya se haya introducido. Pulsar el botón ENTER para desplazar el cursor hasta el carácter que se desea cambiar; escribir el nuevo carácter y pulsar el botón ENTER.

Para suprimir un nombre escrito

Realizar los pasos 1 a 3 anteriores. En el paso 4, pulsar el botón ◄.



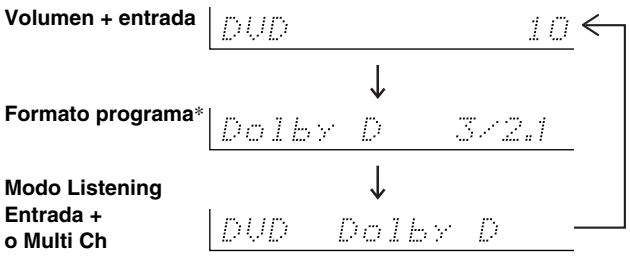


Conmutación del display

Cuando se escucha o se mira una fuente de entrada, puede visualizarse la información relativa al tipo de fuente y de señal entrante pulsando el botón DISPLAY del TX-DS797 o del mando a distancia.

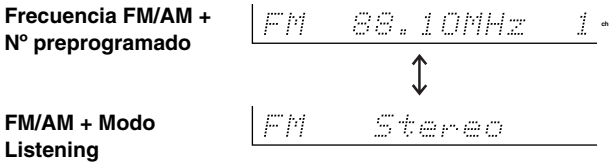
TX-DS797 **Mando a distancia**

Al seleccionar una fuente de entrada distinta de FM o AM:



* Si la señal de entrada no tiene un formato de programa, se omitirá.

Al seleccionar FM o AM como fuente de entrada:



Ajuste del brillo de la display frontal

El brillo de la visualización frontal del TX-DS797 se puede ajustar utilizando el botón DIMMER del mando a distancia.

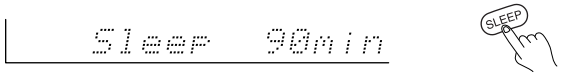
TX-DS797 (Modelos no europeos) **Mando a distancia**

Uso del la función Sleep de apagado automático (sólo mando a distancia)

El botón SLEEP permite configurar el TX-DS797 para que se apague automáticamente tras un periodo de tiempo especificado. Si se pulsa una vez, el TX-DS797 se apagará después de 90 minutos. A partir de entonces, cada vez que se pulsa el botón , el tiempo restante hasta que el TX-DS797 se apague se reduce en intervalos de 10 minutos. Mientras la función de apagado automático esté activada, pulsando el botón SLEEP se visualiza el tiempo restante. Para anular la función de apagado automático, pulsar el botón SLEEP cuando el tiempo indicado es inferior a 10 minutos.

Si se está utilizando la zona remota (Zone 2), ésta se apagará al tiempo que se apague en la zona principal. Para plantear la función de apagado automático sólo en la Zone 2, plantear la función de apagado automático con la zona principal encendida y luego poner ésta en standby.

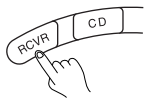
Mando a distancia



Cambiar temporalmente los niveles de salida de los altavoces

Para cambiar temporalmente el volumen de cada altavoz, proceder como se indica a continuación. Cada canal se puede fijar entre –12 y +12 decibelios. Hay que tener en cuenta que las configuraciones de calibración volverán a las configuraciones originales cuando el TX-DS797 pasa al estado de standby.

1. **Pulsar el botón RCVR MODE .**



2. **Pulsar el botón CH SEL y seleccionar el altavoz deseado.**

3. **Pulsar el botón LEVEL ▲ o ▼ para ajustar el nivel de volumen.**

Notas:

- No se puede seleccionar ningún altavoz si el submenú Speaker Config de Speaker Setup está en la posición No o None.
- Si el nivel del altavoz se ha fijado en +1 dB o más, el nivel máximo indicado en el display variará si se sube el nivel de volumen.
- Si se pulsa el botón TEST tras establecer el nivel, el nivel corriente se usará como valor planteado mediante el tono de prueba.

Cambio del modo de audición

Pulsar el botón AUDIO SELECTOR en el panel frontal (o el botón AUDIO en el mando a distancia) para cambiar el modo de audio. Cada vez que se pulsa el botón, el modo cambia de "Auto" → "Multich" → "Analog" y vuelve a "Auto." En circunstancias normales se recomienda el modo de audio Auto.

TX-DS797 **Mando a distancia**

Auto (detección automática): Con esta configuración, el TX-DS797 detecta automáticamente si la señal entrante es digital o analógica. Si no se recibe una señal digital, se reproduce la señal analógica.

Multich (multi-canal): Seleccionar esta opción para reproducir la señal de entrada desde el componente conectado al puerto MULTI CHANNEL INPUT. Esta configuración es efectiva cuando la configuración multi-canal del submenú Multichannel se pone en "Yes" (ver página 34).

Analógica: Seleccionar esta configuración para reproducir la entrada procedente de un componente conectado mediante jacks de entrada de audio analógica. Con esta configuración, aunque de dicho componente se reciba una señal digital, sólo se emitirá una señal analógica.

Uso de la salida multi-canal

Antes de empezar las operaciones, comprobar que la conexión multi-canal se haya realizado correctamente y que la configuración multi-canal del submenú Input Setup → Multichannel Setup sea "Yes".

1. **Pulsar el botón de la fuente de entrada para el componente con la salida multi-canal conectado a MULTI CHANNEL INPUT en la parte posterior del TX-DS797.**

2. **Seleccionar "Multich" mediante el botón AUDIO SELECTOR ubicado en el panel frontal (botón AUDIO del mando a distancia).**

TX-DS797 **Mando a distancia**

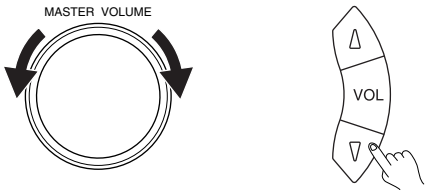
3. **Encender el componente conectado y comenzar la reproducción.**

4. **Si fuera necesario, ajustar el nivel de salida de cada altavoz (ver página 52).**

   Ajustar los niveles de salida de los altavoces para poder escuchar el mismo nivel de sonido en cada altavoz desde la posición de audición. Para los altavoces frontales derechos, frontales izquierdos, surround derechos, surround izquierdos, los niveles de salida se pueden ajustar entre – 12 y +12 decibelios. El altavoz de subgraves se puede ajustar entre –30 y +12 decibelios.

5. **Ajustar el volumen utilizando el botón MASTER VOLUME o los botones VOL Δ/∇ en el mando a distancia.**

TX-DS797 **Mando a distancia**



Utilizando el mando de tono:
Cada vez que se pulsa el botón DIRECT en el mando a distancia, el display cambia de "Direct"→"Tone On." Para que el ajuste de graves y agudos funcione con las fuentes multi-canal, antes hay que poner el mando de tono en "Tone On".

1. **Pulsar el botón DIRECT del mando a distancia para que aparezca "Tone On."**

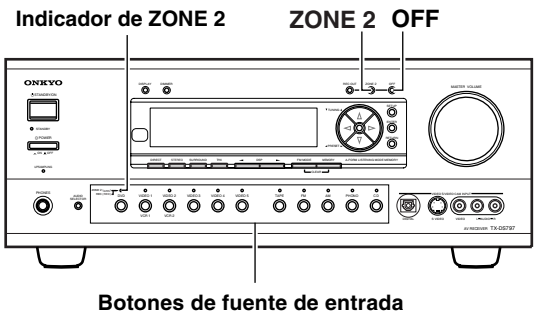
TX-DS797 **Mando a distancia**

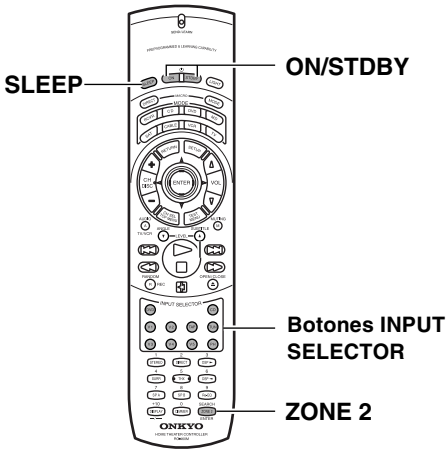
   Si se pulsa sólo una vez aparece la configuración actual; para cambiar la configuración pulsar dos veces.

2. **Ajuste del tono en el menú Setup: Audio Adjust → Tone Control.**

Notas:
El ajuste del nivel de volumen de cada altavoz para la entrada MULTI CH INPUT no afecta al nivel de altavoces ajustado para la posición de audición.

Disfrutar de la música en la zona remota





Reproducción de música con los botones del TX-DS797

1. **Pulsar el botón Zone 2 en el TX-DS797.**
2. **Seleccionar una fuente.**
   Tras pulsar el botón Zone 2, se debe pulsar un botón de fuente de entrada antes de que pasen 5 segundos. Se enciende el indicador de Zone 2.

   P. ej.: Al pulsar el botón CD.

   Zone2Sel:CD

   Para seleccionar la misma fuente para la zona remota que está seleccionada para la zona principal, pulsar de nuevo el botón Zone 2 hasta que aparezca "Zone2Sel:SOURCE" en la pantalla.

   Zone2Sel:SOURCE

   Cuando aparece "Zone2Sel:Off", se desactiva la salida a la zona remota.

Notas:

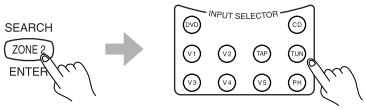
- Si se fija un tiempo de apagado automático con el botón SLEEP, éste funcionará también para la zona remota.
- Si se selecciona la fuente de la zona principal como fuente de la zona remota y cambia la fuente de la zona principal, entonces cambiará también la fuente para la zona remota.
- El terminal de Zone 2 es una salida analógica. No se envían señales digitales. Si no se escucha sonido de la fuente de entrada seleccionada, comprobar si el componente está conectado a las entradas analógicas.
- Si se pulsa el botón REC OUT en el ambiente principal mientras que otra persona está utilizando el sistema en la zona remota, la función Zone 2 se desactivará y la fuente se apagará en la zona remota.
- Si se selecciona FM (o AM) con los botones de fuente de entrada cuando la fuente para la zona remota (Zone 2) está fijada como AM (o FM), también cambia la salida para la zona remota a AM (o FM).
- Al utilizar la zona remota (Zone 2), no funcionará la operación del sistema RI.
- Mientras no se esté usando la zona remota (Zone 2), pulsar el botón ZONE 2 y luego pulsar el botón OFF para apagar el indicador de ZONE 2.

Seleccionar una fuente de entrada con el mando a distancia

Encendido de la Zona 2 y puesta en estado de standby de la misma cuando el TX-DS797 se encuentra estado de standby:
Tras pulsar el botón ZONE 2, pulsar el botón ON/STDBY en un plazo de 5 segundos.

Selección de una fuente de entrada:
Tras pulsar el botón ZONE 2, pulsar un botón de fuente de entrada antes de que pasen 5 segundos.

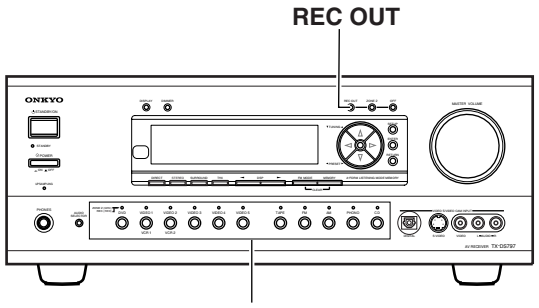
Si se ha seleccionado el sintonizador a través del botón TUN, se habilitarán los botones CH +/−.



Notas:

- Ajustar el volumen para la zona remota en el pre-amplificador principal.
- Tras pulsar el botón ZONE 2 en el mando a distancia, el indicador de STANDBY del TX-DS797 parpadea durante cinco segundos. En este tiempo no se pueden realizar funciones en la zona remota con el mando a distancia.

Grabación de una fuente



Botones de fuente de entrada

Notas:

- No se pueden grabar efectos surround.
- Las señales de entradas digitales DIGITAL INPUT (COAX) y DIGITAL INPUT (OPT) serán enviadas a las salidas DIGITAL OUTPUT (OPT).
- Existen algunas restricciones respecto a la grabación de las señales digitales. Cuando se realizan grabaciones digitales, consultar el manual de instrucción suministrado con el equipo de grabación digital (ej., grabador de MD o platina de DAT) para conocer las restricciones que se imponen.
- No se puede grabar la fuente conectada al conector MULTI CHANNEL INPUT.

Grabación de una señal de fuente de entrada que se está viendo o escuchando actualmente

Este método envía a las salidas de audio y a las salidas de vídeo la señal de fuente de entrada seleccionada actualmente. Este método permite grabar una señal mientras se está escuchando o viendo la misma.

1. **Seleccionar la fuente de entrada a grabar pulsando el botón de fuente de entrada correspondiente.**

   La fuente de entrada está seleccionada y se puede ver o escuchar como se desee.

2. **Pulsar el botón REC OUT varias veces hasta que "Rec Sel: SOURCE" aparezca en el display frontal.**

   La señal fuente de entrada seleccionada actualmente para el TAPE OUT, VIDEO 1 OUT, VIDEO 2 OUT se envía para grabar.

   Rec Sel :SOURCE

3. **Comenzar la grabación en el componente de grabación como se desee.**

   Para confirmar la configuración, pulsar el botón REC OUT. La configuración actual se mostrará en el display frontal durante 3 segundos.

Grabación del vídeo desde una fuente y el audio desde otra:

El sonido de una fuente se puede agregar al vídeo de otra fuente para realizar grabaciones de videos propias.
A continuación se proporciona un ejemplo de una grabación de sonido desde un equipo de CD conectado a CD IN y el vídeo de una cámara de vídeo conectada a VIDEO 5 IN a un videograbador conectado al jack VIDEO 1 OUT.

1. **Pulsar el botón de fuente de entrada CD.**
2. **Configurar "VIDEO 5" para la configuración de Vídeo en el sub-menú Video Setup del menú Setup: Input Setup → Video Setup → Video.**
3. **Insertar un CD en el equipo de CD e insertar un casete en la cámara de vídeo conectada a VIDEO 5 IN.**
4. **Insertar un casete de vídeo en el videograbador conectado a VIDEO 1 OUT.**
5. **A partir de este paso, seguir el procedimiento descrito arriba en los pasos 2 y 3.**

Notas:

- Si se cambia la señal de fuente de entrada mientras se está grabando, se grabarán las señales de la fuente de entrada nuevamente seleccionada.
- Las señales de entrada digitales sólo se envían a salidas digitales y las señales de entrada analógicas sólo se emiten desde salidas analógicas. No hay conversión de digital a analógico ni viceversa. Al conectar reproductores de CD y otros componentes digitales, no conectar sólo los terminales digitales, sino también los analógicos.

Grabación de una señal de fuente de entrada diferente a la que se está viendo o escuchando actualmente

Este método envía a las salidas de audio y a las salidas de vídeo la señal de fuente de entrada seleccionada aquí. Esto permite grabar una señal de fuente de entrada diferente a la que se está viendo o escuchando en el momento de la grabación.

1. **Pulsar el botón REC OUT.**
2. **Antes de que pasen 5 segundos, pulsar el botón de selección de fuente de entrada de la señal de fuente de entrada que se desea grabar.**

   La señal desde la fuente de entrada seleccionada ahora se enviará a las salidas TAPE OUT, VIDEO 1 OUT y VIDEO 2 OUT para la grabación.

   Rec Sel :VIDEO3

3. **Comenzar la grabación en el componente de grabación como se desee.**

   Para confirmar la configuración, pulsar el botón REC OUT. La configuración actual se mostrará en el display frontal durante 5 segundos.

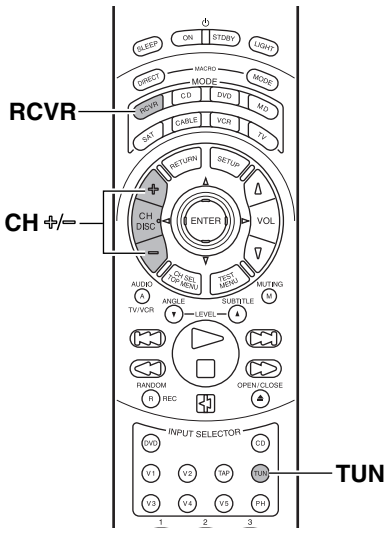
Notas:

- Cabe recordar que las salidas remotas (Zona 2) y de grabación (REC OUT) utilizan el mismo circuito y por lo tanto se pueden utilizar al mismo tiempo.
- Si se selecciona FM (o AM) con los botones de fuente de entrada cuando la fuente de grabación está fijada como AM (o FM), la salida para la fuente de grabación también cambia a AM (o FM).

Uso del mando a distancia

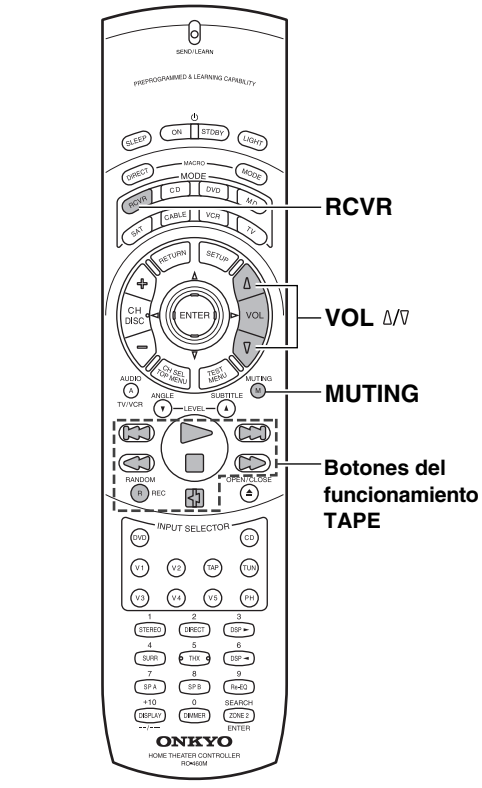
Perspectiva general

El mando a distancia RC-460M es una herramienta útil para el funcionamiento de los componentes del sistema doméstico de sonido y vídeo. Para utilizarlo, primero hay que pulsar el botón MODE que corresponde al equipo que se desea controlar. Luego, pulsar el botón de la función deseada y el componente funcionará consecuentemente. Por ejemplo, si se desea seleccionar la fuente de entrada de CD en el TX-DS797 utilizando el mando a distancia, primero pulsar el botón RCVR MODE para seleccionar el TX-DS797 y luego pulsar el botón CD (INPUT SELECTOR).



Llamada de una estación de radio preprogramada

1. **Pulsar el botón RCVR MODE.**
   El botón RCVR MODE se pone en verde.
2. **Pulsar el botón para la selección de entrada TUN.**
3. **Pulsar el botón CH + o – para seleccionar el número de la estación preprogramada deseada.**



Mando de una platina de cassette Onkyo

El conector RI de la platina de cassette Onkyo debe estar conectado al TX-DS797 (ver la página 14).

1. **Pulsar el botón RCVR MODE.**
   El botón RCVR MODE se pone en verde.
2. **Pulsar el botón de la función deseada.**
   Los botones sombreados en la figura a la izquierda son los botones de funcionamiento que se pueden utilizar para el mando de una platina de cassette Onkyo.

Botones de funcionamiento:

▷**:** Reproducción

□**:** Parada

◁◁**:** Rebobinar

▷▷**:** Avanzar rápido

▷▷|: Pulsar durante la reproducción para pasar directamente al comienzo de la pista siguiente.

|◁◁: Pulsar durante la reproducción para pasar directamente al comienzo de la pista actual.

R (Rec): Grabar/Pausa

: Reproducción invertida

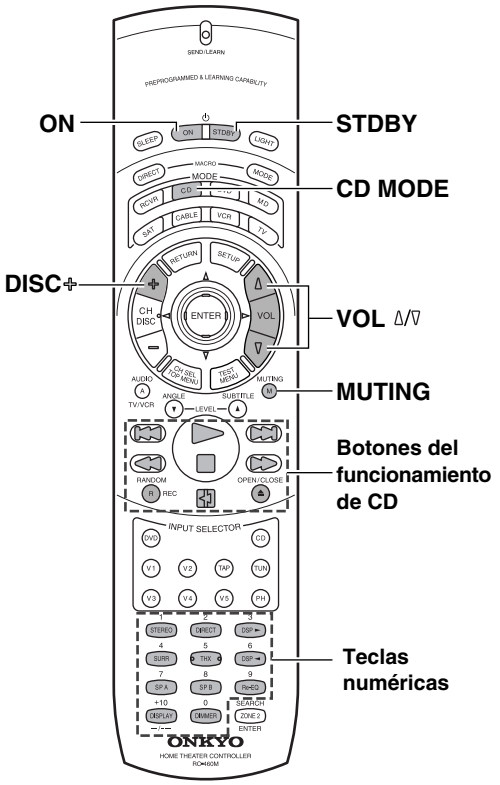
También se pueden utilizar los siguientes botones:

VOL ∆/∇: Ajusta el volumen en el TX-DS797

MUTING: Activa la función de silencio en el TX-DS797

Note:
Incluso en dispositivos provistos de botones |◁◁ y ▷▷|, posibles discrepancias de señales pueden hacer que no funcionen correctamente.

Uso del mando a distancia



Mando de un reproductor de CD Onkyo

El conector ⓇⅠ del reproductor de CD Onkyo debe estar conectado al TX-DS797 (ver la página 14).

1. **Pulsar el botón CD MODE.**

   El botón CD MODE se pone en verde.

2. **Pulsar el botón de la función deseada.**

   Los botones sombreados en la figura a la izquierda son los botones de funcionamiento que se pueden utilizar para el mando de un reproductor de CD Onkyo.

Botones de funcionamiento:

ON: Enciende y apaga el reproductor de CD (al igual que el botón **STDBY** del mando a distancia)

DISC ⌖ : Selecciona un disco en el cambiador de CD

⏮**:** Pista siguiente

⏭**:** Pista anterior

▷**:** Reproducción

□**:** Parada

⏪**:** Inversión rápida

⏩**:** Avanzar rápido

⏸**:** Pausa

OPEN/CLOSE ⏏: Abrir/cerrar la bandeja del disco

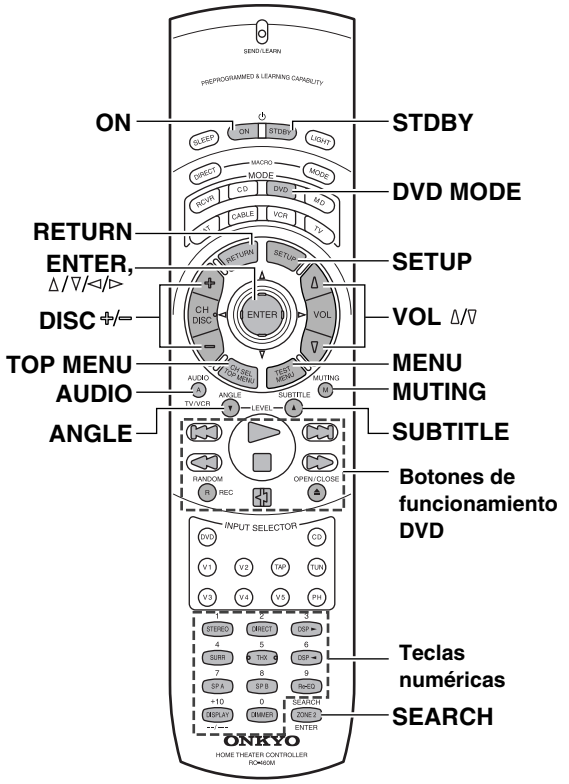
0, 1 a 9, +10: Teclas numéricas

RANDOM/R: Para reproducción aleatoria.

También se pueden utilizar los siguientes botones:

VOL ∆/∇: Ajusta el volumen en el TX-DS797

MUTING: Activa la función de silencio en el TX-DS797



Mando de un reproductor de DVD Onkyo

El conector RI del reproductor de DVD de Onkyo debe estar conectado al TX-DS797 (ver página 14).

1. Pulsar el botón DVD MODE.

El botón DVD MODE se pone en verde.

2. Pulsar el botón de la función deseada.

Los botones sombreados en la figura a la izquierda son los botones de funcionamiento que se pueden utilizar para el mando de un reproductor de DVD de Onkyo.

Botones de funcionamiento:

ON: Enciende y apaga el reproductor de DVD

STDBY: Apaga el reproductor de DVD. (Es posible que algunos aparatos no respondan a este botón. En este caso, usar el botón ON para poner en estado de standby el reproductor de DVD).

SETUP: Visualiza el menú

∆/∇/◁/▷: Desplaza el indicador

ENTER: Confirma la selección

RETURN: Botones para volver

TOP MENU o MENU: Visualiza la(s) pantalla(s) de menú grabadas en el DVD.

DISC +/–: Selecciona un disco en el cambiador de DVD.

AUDIO: Pulsar varias veces para seleccionar una pista de audio y/o idioma grabada en un DVD audio/vídeo.

ANGLE: Pulsar varias veces para seleccionar un ángulo de cámara si el DVD vídeo ha sido grabado para permitir la reproducción de ángulos múltiples.

SUBTITLE: Pulsar varias veces para seleccionar uno de los idiomas de subtítulos grabados en el DVD vídeo.

SEARCH: Pulsar para encontrar la sección específica del disco donde se desea empezar la reproducción.

RANDOM/R: Pulsar para empezar la reproducción aleatoria.

⏭: Capítulo/Pista siguiente

⏮: Capítulo/Pista anterior

▷: Reproducción

□: Parada

◁◁: Inversión rápida

▷▷: Avanzar rápido

⏸: Pausa

OPEN/CLOSE ⏏: Aabrir/cerrar la bandeja del disco

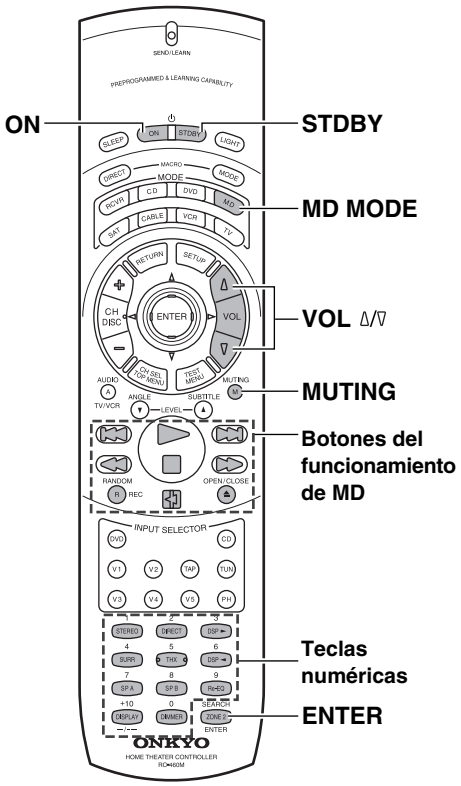
0, 1 a 9, +10: Teclas numéricas

También se pueden utilizar los siguientes botones:

VOL ∆/∇: Ajusta el volumen en el TX-DS797

MUTING: Activa la función de silencio en el TX-DS797

Note:
Si se acciona un reproductor de DVD de Onkyo directamente con el mando a distancia sin conectar los terminales RI, es necesario llevar a cabo la preprogramación (ver página 60).



Mando de un grabador de MD Onkyo

El conector ⓇⅠ de la grabadora de MD Onkyo debe conectarse al TX-DS797 (ver página 14).

1. **Pulsar el botón MD MODE.**

   El botón MD MODE se pone en verde.

2. **Pulsar el botón de la función deseada.**

   Los botones sombreados en la figura a la izquierda son los botones de funcionamiento que se pueden utilizar para el mando de un reproductor de MD Onkyo.

Botones de funcionamiento:

ON: Enciende y apaga el reproductor de MD (igual que el botón **STDBY** del mando a distancia).

⏮**:** Pista siguiente

⏭**:** Pista anterior

▷**:** Reproducción

□**:** Parada

◁◁**:** Inversión rápida

▷▷**:** Avanzar rápido

R (Rec): Grabar

⏸**:** Pausa

⏏**:** Expulsar el disco

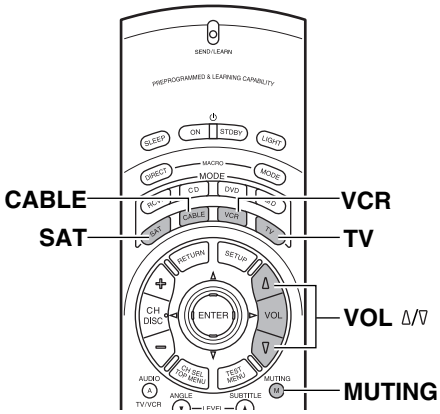
0, 1 a 9, 0, --/---: Teclas numéricas

ENTER: Introduce las configuraciones

También se pueden utilizar los siguientes botones:

VOL ∆/∇: Ajusta el volumen en el TX-DS797

MUTING: Activa la función de silencio en el TX-DS797



Botones SAT, CABLE, VCR, y TV MODE

No se ha preprogramado ningún código en los botones SAT, CABLE, VCR, y TV MODE. Estos botones se pueden utilizar para programar las señales del mando a distancia para otros dispositivos. Existen dos métodos. Un método consiste en seleccionar el nombre de una marca diferente en la tabla, introducir el número de configuración detallado y llamar el código de preprogramación (ver página 61). El otro método es programar los controles del mando a distancia de otra marca directamente en este mando a distancia (ver página 64).

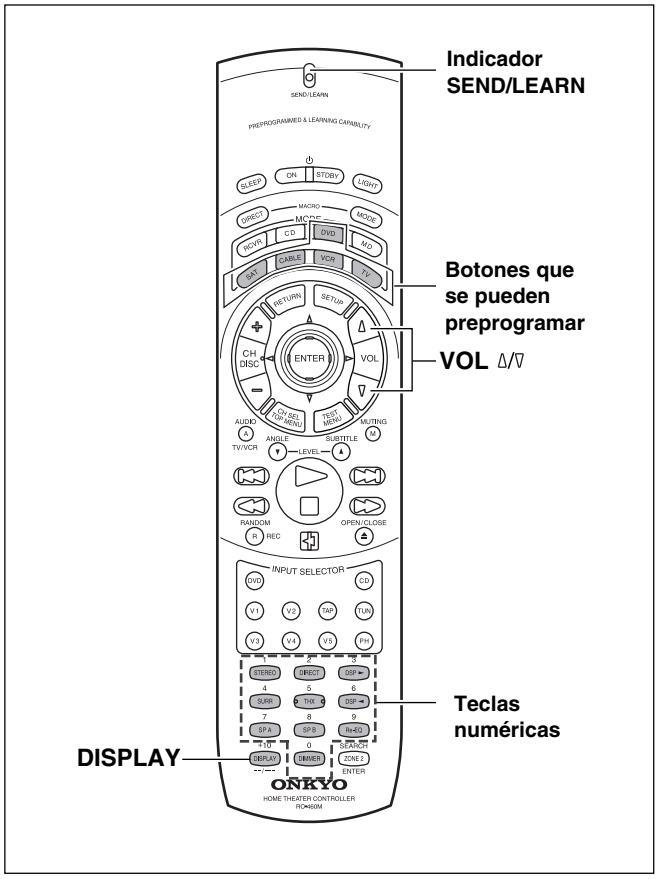
Estando en el modo SAT, CABLE y VCR es posible utilizar los botones siguientes:

VOL ∆/∇: Ajusta el volumen en el TX-DS797

MUTING: Activa la función de silencio en el TX-DS797

Aprender un código de preprogramación

El mando a distancia tiene tres funciones de aprendizaje. Una es la de insertar el número de señal correspondiente al mando a distancia de otra marca que está preprogramado. Otra es una función de aprendizaje mediante la cual el mando a distancia puede aprender los códigos de otros mandos a distancia. Y la última es una función macro de aprendizaje que permite programar en el mando a distancia una serie de funciones para que las mismas se puedan llevar a cabo al mismo tiempo pulsando un solo botón.



Precaución:
Con los componentes de algunas marcas, es posible que algunos botones no funcionen correctamente. En este caso, programar los mandos singularmente.

Aprender un código de preprogramación

Aprendiendo un código de preprogramación, el mando a distancia RC-460M es capaz de accionar un producto de otra marca. Los botones que se emplean para el funcionamiento se detallan en la página siguiente.

1. **Localizar el número de 3 dígitos correspondiente a la marca del componente que se quiere accionar en la tabla de la página siguiente.**

2. **Encender el componente que se quiere accionar (eso es DVD, sintonizador por satélite o televisor).**

3. **Mientras se pulsa sin soltarlo el botón MODE en el RC-460M que se quiere programar, pulsar el botón DISPLAY y luego soltar ambos botones.**

   El indicador SEND/LEARN se ilumina cuando se pulsa el botón MODE y se apaga cuando se pulsa el botón DISPLAY. Esperar que el indicador se apague antes de soltar ambos botones. Entonces, el indicador SEND/LEARN se ilumina otra vez.

4. **Introducir el código de 3 dígitos dentro de 30 segundos.**

   El indicador SEND/LEARN parpadea dos veces lentamente. Si el indicador SEND/LEARN parpadea tres veces rápidamente, bien se ha introducido un código de 3 dígitos equivocado bien se ha ejecutado una operación incorrecta. Si ello ocurre, volver al paso 3.

5. **Pulsar el botón que se ha programado y comprobar que el sistema funciona correctamente.**

   - Si el componente no funciona correctamente, volver al paso 3 y repetir las operaciones anteriores.
   - Si sigue sin funcionar correctamente, programar los mandos singularmente en los botones del mando a distancia RC-460M.

Cuando se introduce el código de los reproductores de DVD de Onkyo:
Existen tres números de CONFIGURACIÓN. Elegir el número de CONFIGURACIÓN dependiendo de cómo se va a utilizar el reproductor de DVD.
Nº 601/613: Estos códigos sirven para accionar el reproductor de DVD de Onkyo apuntando directamente con el mando a distancia, bien porque no tiene un terminal RI bien porque no se está utilizando un cable RI para conectarlo. Primero introducir 601 y, si no funciona correctamente, introducir 613.
Nº 600: Este código sirve para los reproductores de DVD de Onkyo que disponen de un terminal RI conectado al TX-DS797 mediante un cable RI. El reproductor de DVD se accionará apuntando el mando a distancia hacia el sensor del mando a distancia del TX-DS797. No es necesario introducir este código puesto que se trata de la configuración de fábrica. Sin embargo, si se ha cambiado el código introduciendo el 601 o el 613, para volver a la configuración original hay que introducir el 600.

Aprender un código de preprogramación

Códigos de preprogramación

Notas:
Si en la tabla se indica más de un código, intentar los códigos uno por uno hasta encontrar el que corresponde al componente (es decir que si el primer código no funciona es preciso pasar al siguiente).

DVD

MARCA	CONFIG. Nº
DENON	602, 609
HITACHI	603
JVC	604
KENWOOD	605
MAGNAVOX	606, 613
MARANTZ	607
MITSUBISHI	608, 613
ONKYO	600, 601, 613
PANASONIC	609
PIONEER	610
PROSCAN	611
RCA	611
SONY	612
TOSHIBA	613
YAMAHA	609, 614
ZENITH	613, 615

SAT

MARCA	CONFIG. Nº
ECHOSTAR	700
GENERAL INSTRUMENTS	701
HITACHI	702
HUGHES NETWORK SYSTEMS	703
PANASONIC	704
PRIMESTAR	705
PROSCAN	706, 707
RCA	706, 707
SONY	708
TOSHIBA	709

CABLE

MARCA	CONFIG. Nº
GENERAL INSTRUMENTS	500
GEMINI	501
HAMLIN	502, 503, 504, 505
JERROLD	500, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514
MACOM	515, 516, 517
MAGNAVOX	518
OAK	519, 520, 521
PANASONIC	522, 523
PHILIPS	524, 525, 526, 527, 528, 529
PIONEER	530, 531
SCIENTIFIC ATLANTA	532, 533, 534
SAMSUNG	535
TOCOM	536
ZENITH	537, 538

VCR

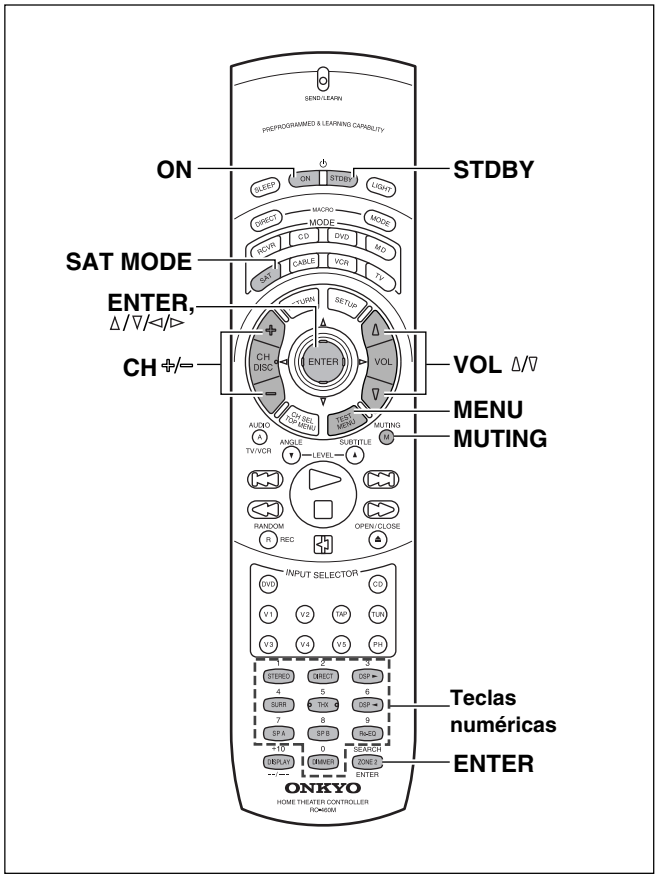
MARCA	CONFIG. Nº
AIWA	300, 301, 302
AKAI	303, 304, 305, 306, 307
BAIRD	308
BELL & HOWELL	309
BLAUPUNKT	310
CGM	311, 312, 313
COLTINA	314
DAEWOO	315, 316
DIGITAL	317
EMERSON	318, 319, 320, 321, 322
FENNER	323
FISHER	324, 325, 326, 327
FUJITSU GENERAL	328
FUNAI	329
GE	330, 331
GO VIDEO	332, 336, 337
GOLDSTAR	333, 334
GOODMANS	335
GRUNDIG	338
HITACHI	339, 340, 341
JVC	342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350
LOEWE	351, 352
MAGNAVOX	353, 354, 355
MITSUBISHI	356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364
NEC	365, 366, 367
NOKIA	313
NORDMENDE	368, 369, 370
OKANO	371, 372
ORION	319, 373
PANASONIC	374, 375, 376, 377, 378
PHILIPS	353, 379, 380
PHONOLA	311
PIONEER	381
RCA	382
SABA	383
SAMSUNG	384, 385, 386, 387, 388, 389, 390
SANYO	391, 392, 393
SCOTT	394
SELECO	395
SHARP	396, 397, 398, 399
SHINTOM	400
SIEMENS	401
SONY	402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413
SYMPHONIC	414
TEKNIKA	414, 415
TELEFUNKEN	416, 417
TOSHIBA	418, 419, 420
WHITE WESTINGHOUSE	333
WATSON	421
ZENITH	422

TV

MARCA	CONFIG. Nº
AIWA	100, 101
AKAI	102, 103, 104
AUDIOSONIC	105
BELL & HOWELL	106
BLAUPUNKT	107
BRIONVEGA	108, 109
CENTURION	110
COLTINA	111, 112, 113
CORONAD	114
CROWN	115, 116
DAEWOO	117, 118, 119, 120, 121
DUAL	122
EMERSON	123, 124, 125, 126, 127
FENNER	128, 129
FERGUSON	130, 131
FISHER	132
FUNAI	133, 134, 135
FUJITSU GENERAL	136, 137, 138
GE	139, 140, 141
GOLDSTAR	142, 143
GOODMANS	144
GRUNDIG	145, 146
HITACHI	147, 148, 149, 150
HYPER	151
INNO HIT	152
IRRADIO	103
JVC	153, 154, 155, 156, 157
KENDO	158
KTV	159, 160
LUXOR	161
MAGNAVOX	162, 163
MARANTZ	164
MARK	165
MATSUI	166, 167, 168, 169
MITSUBISHI	170, 171, 172, 173
MIVAR	174, 175
NEC	176, 177
NOKIA	178, 179, 180, 181
OCEANIC	181
NORDMENDE	182, 183
OKANO	152
ORION	184, 185, 186
PANASONIC	187, 188, 189, 190
PHILIPS	152, 162, 191
PIONEER	192, 193
PROSCAN	194
QUASAR	195
RADIO SHACK	196
RCA	110, 141, 197, 198, 199, 200
SABA	182, 183, 201
SAMSUNG	202, 203, 204, 205, 206, 207, 208
SANYO	209, 210, 211, 212
SCHNEIDER	103
SEARS	213
SELECO	214, 215
SHARP	216, 217
SONY	218, 219, 220, 221, 222, 223
SYMPHONIC	224, 225
TELEFUNKEN	201, 226, 227
THOMSON	228
TOSHIBA	213, 229
UNIVERSUM	230
ZENITH	231, 232

Funcionamiento del mando a distancia programado

Después de realizar el procedimiento explicado anteriormente, quedará habilitado el empleo de los modos siguientes.



DVD MODE (modo de reproductor de DVD)

Los botones con mandos y funciones programadas son iguales a los botones de funcionamiento detallados en la página 58.

SAT MODE (modo de sintonizador por satélite)

1. **Pulsar el botón SAT MODE.**

   El botón SAT se pone en verde.

2. **Pulsar el botón de la función deseada.**

   Los botones sombreados en la figura a la izquierda son los botones de funcionamiento que se pueden utilizar para accionar el sintonizador por satélite.

Los botones indicados a continuación disponen de funciones programadas.

ON: Enciende y apaga el sintonizador por satélite (al igual que el botón **STDBY** del mando a distancia).

CH ⊕/⊖: Se desplaza arriba y abajo por los números de canales preseleccionados

Δ/∇/◁/▷: Desplaza el cursor

ENTER: Confirma la selección

MENU: Visualiza el menú

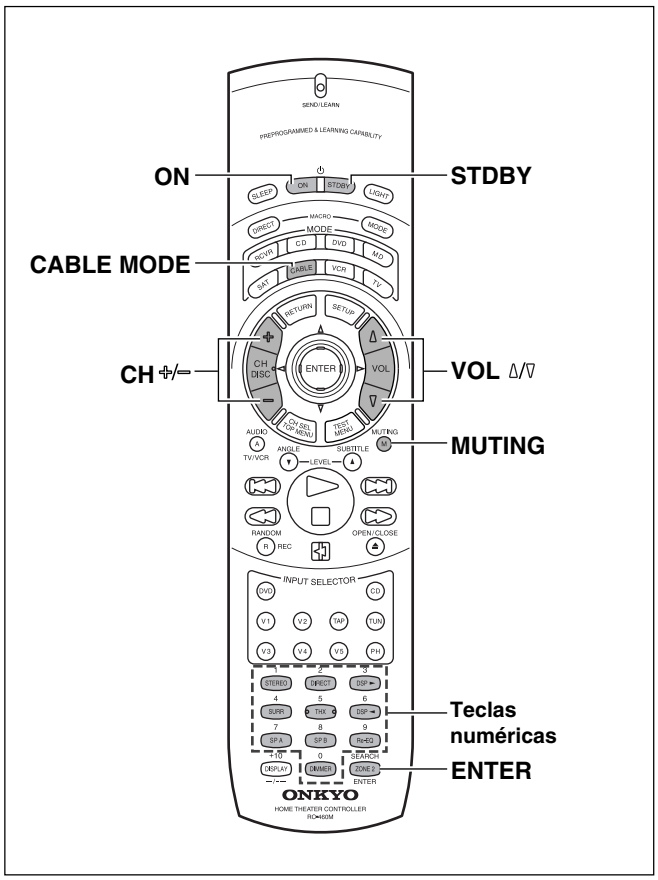
0,1 to 9: Teclas numéricas

ENTER: Confirmar

También se pueden utilizar los siguientes botones:

VOL Δ/∇: Ajusta el volumen en el TX-DS797

MUTING: Activa la función de silencio en el TX-DS797



CABLE MODE (modo de equipo TV por cable)

1. **Pulsar el botón CABLE MODE.**

   El botón CABLE se pone en verde.

2. **Pulsar el botón de la función deseada.**

   Los botones sombreados en la figura a la izquierda son los botones de funcionamiento que pueden utilizarse para el mando del equipo TV por cable.

Los botones indicados a continuación disponen de funciones programadas.

ON: Enciende y apaga el equipo TV por cable (al igual que el botón **STDBY** del mando a distancia)

CH ⊕/⊖: Se desplaza arriba y abajo por los números de canales preseleccionados

0,1 a 9: Teclas numéricas

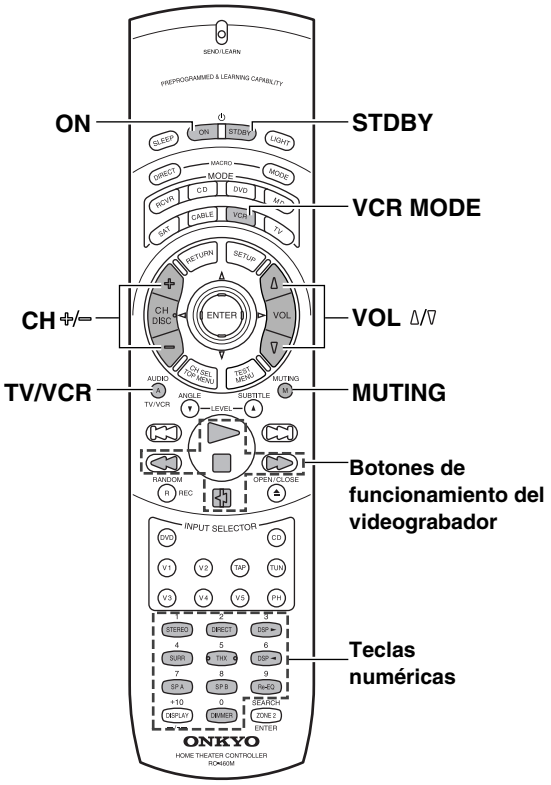
ENTER: Confirmar

También se pueden utilizar los siguientes botones:

VOL Δ/∇: Ajusta el volumen en el TX-DS797

MUTING: Activa la función de silencio en el TX-DS797

Funcionamiento del mando a distancia programado



VCR MODE (modo VCR)

1. **Pulsar el botón VCR MODE.**
   El botón VCR se pone en verde.

2. **Pulsar el botón de la función deseada.**
   Los botones sombreados en la figura a la izquierda son los botones de funcionamiento que se pueden utilizar para accionar el VCR.

Los botones indicados a continuación disponen de funciones programadas.

ON: : Enciende y apaga el VCR (al igual que el botón **STDBY** del mando a distancia)

CH +/–: Se desplaza arriba y abajo por los números de canales preseleccionados

TV/VCR: Conmuta la entrada de AV para el VCR

▷: Play

□: Stop

◁◁: Rebobinar

▷▷: Avance rápido

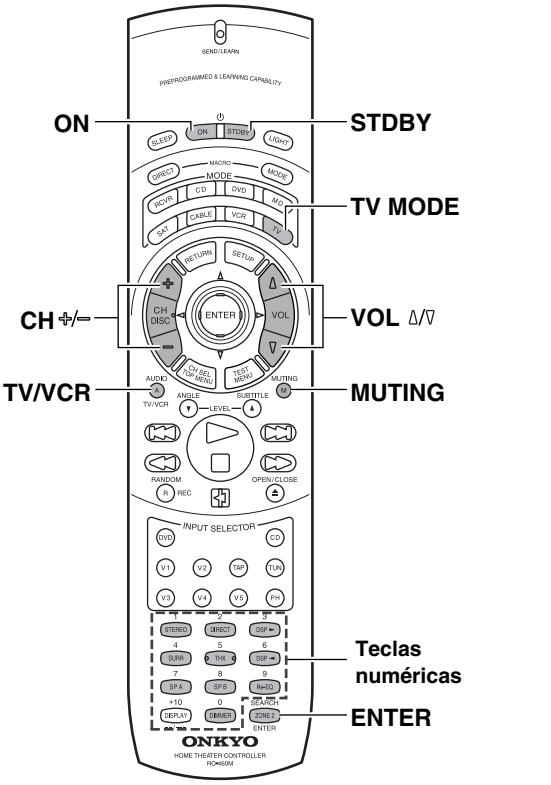
⏸: Pausa

0,1 a 9, +10: Teclas numéricas

También se pueden utilizar los siguientes botones:

VOL ∆/∇: Ajusta el volumen en el TX-DS797

MUTING: Activa la función de silencio en el TX-DS797



TV MODO (modo de TV)

1. **Pulsar el botón TV MODE.**
   El botón TV se pone en verde.

2. **Pulsar el botón de la función deseada.**
   Los botones sombreados en la figura a la izquierda son los botones de funcionamiento que se pueden utilizar para accionar el televisor.

Los botones indicados a continuación disponen de funciones programadas.

ON: Enciende y apaga el televisor (al igual que el botón **STDBY** del mando a distancia)

CH +/–: Se desplaza arriba y abajo por los canales de televisión

TV/VCR: Conmuta la entrada de TV/VCR para el televisor

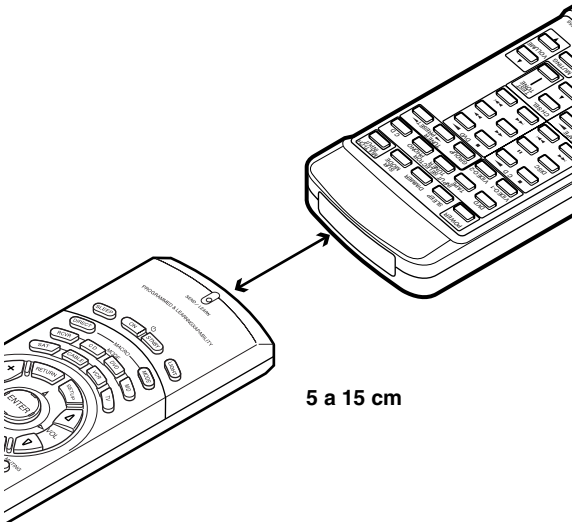
0,1 a 9, +10: Teclas numéricas

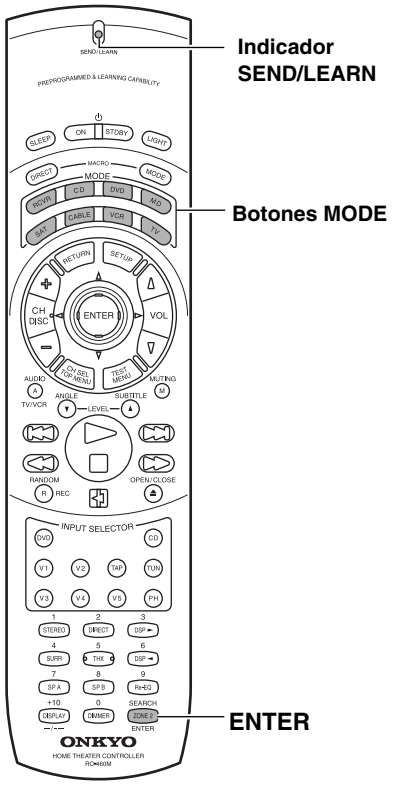
ENTER: Confirmar

VOL ∆/∇: Ajusta el volumen del televisor

MUTING: Activa la función de silencio en el televisor

Programación en el mando a distancia de las funciones de los mandos a distancia de otros dispositivos





Procedimiento de programación

Cuando se programan las funciones (o mandos) de otro mando a distancia en el RC-460M, primero se debe decidir bajo qué botón MODE se desea vincular estas funciones. En general, se seleccionará el botón MODE que corresponde al componente que se está programando. Por ejemplo, si se está programando las funciones de un mando a distancia para un reproductor de CD, se elegiría el botón CD MODE. Luego, pulsando el botón CD MODE, los botones en el RC-460M cambiarán a los mandos programados aquí para el funcionamiento del reproductor de CD.

Luego de programar el botón MODE a utilizar, se deben transferir, uno por uno, los mandos desde el otro mando a distancia al mando a distancia RC-460M. Cada mando entonces se programa para un botón diferente del mando a distancia RC-460M. Cualquier botón se puede programar para este paso, menos los ocho botones MODE (RCVR, CD, DVD, MD, SAT, CABLE, VCR, y TV), los dos botones MACRO (DIRECT y MODE), y el botón LIGHT.

Aun después de que todos los mandos se hayan memorizado, guardar el viejo mando a distancia en un lugar seguro. Si por alguna razón los mandos se pierden (ej. cuando se descargan las pilas), será necesario memorizarlos nuevamente.

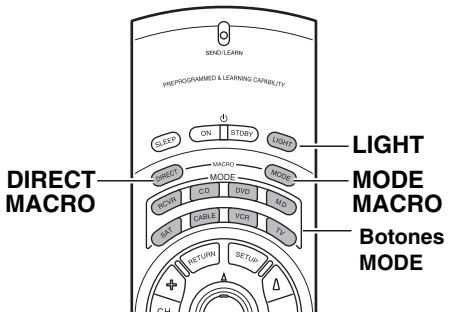
1. **Colocar el mando a distancia y el mando a distancia del otro dispositivo frente a frente, a una distancia de 5 a 15 cm.**

2. **Mientras se pulsa sin soltarlo el botón MODE deseado en el mando a distancia, pulsar el botón ENTER y luego soltar ambos botones.**

   Mientras se pulsa sin soltarlo el botón MODE, el indicador SEND/LEARN se ilumina. Cuando se pulsa el botón ENTER, la luz se apaga. Cuando se sueltan los botones, la luz se vuelve a encender.

3. **Pulsar y soltar el botón en el mando a distancia al que se desea transferir el próximo mando.**

   se puede seleccionar cualquier botón que no sea uno de los once indicados en la figura abajo. Cuando se pulsa el botón, el indicador SEND/LEARN se apaga. Cuando se suelta el botón, el indicador se vuelve a iluminar.
   Si se pulsa el botón equivocado por error, volver a pulsar el mismo botón. El indicador SEND/LEARN parpadea dos veces, y el mando a distancia sale del modo de programación.



: **Botones que no se puede programar.**

Programación en el mando a distancia de las funciones de los mandos a distancia de otros dispositivos

4. **Pulsar sin soltarlo el botón (que corresponde al mando que se está programando) en el mando a distancia del otro dispositivo hasta que la luz SEND/ LEARN en el mando a distancia parpadea dos veces.**

   Luego de parpadear dos veces, el indicador SEND/LEARN se iluminará nuevamente.

5. **Repetir los Pasos 3 y 4 para transferir todos los mandos deseados desde el otro mando a distancia y programarlos en los botones del mando a distancia bajo el mismo MODE.**

   Repetir los Pasos 2 a 4 para programar los mandos en un MODE diferente (ej., cuando se programa desde otro mando a distancia).

6. **Pulsar el botón MODE que se presionó en el paso 2 para finalizar la programación.**

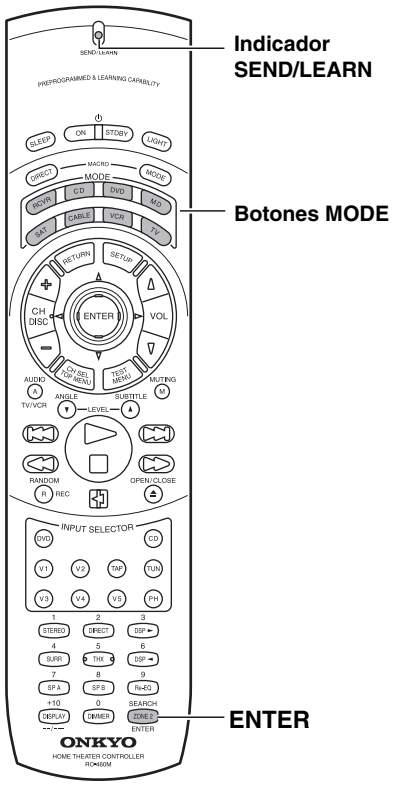
7. **Activar los botones recién programados para asegurarse de que la función de aprendizaje se haya realizado correctamente.**

Notas:

- Los códigos del mando a distancia para los reproductores de CD, las platinas de cassette, los reproductores de DVD y grabadores de MD Onkyo ya han sido programados en los botones del mando a distancia. Sin embargo, estos botones se pueden utilizar para programar los códigos de otros mandos a distancia. Si se desea restaurar los códigos preprogramados de Onkyo después de haber programado nuevos códigos, primero se deben borrar los códigos nuevos (ver la página 66).
- El mando a distancia tiene 408 ranuras de memoria (8 modos × 51 botones). Algunos mandos a distancia podrían tener más mandos de lo que el mando a distancia pueda recordar. En estos casos, será necesario determinar los mandos más importantes.
- Si no se pulsa ningún botón por más de 30 segundos durante la programación, o si se realiza una operación no válida durante la programación, el indicador SEND/LEARN parpadea tres veces rápidamente, y el mando a distancia sale del modo de programación. Volver a empezar desde el paso 2.
- Si se produce un fallo durante la programación, el indicador SEND/LEARN parpadea tres veces rápidamente, y el mando a distancia sale del modo de programación. Volver a empezar desde el paso 3.
- Si se produce un fallo cinco veces consecutivas durante la programación, el mando a distancia sale del modo de programación. Volver a empezar desde el paso 3.
- Si se intenta programar más allá de la capacidad de aprendizaje del mando a distancia, el indicador SEND/LEARN parpadea seis veces rápidamente, y el mando a distancia sale del modo de programación. Intentar de realizar la programación con otro botón MODE.
- Cuando se desea programar un mando a un botón donde ya se haya programado un mando, seguir el mismo procedimiento dado y la programación para aquel botón se reemplazará.
- El mando a distancia utiliza rayos infrarrojos para enviar sus mandos, como la mayoría de esta clase de dispositivos. Aunque el mando a distancia pueda memorizar la mayoría de los códigos de mando a distancia, cabe recordar que algunos de estos dispositivos utilizan un sistema bastante diferente al mando a distancia y por lo tanto, es posible que no se puedan programar.
- Algunos mandos a distancia tienen un solo botón que realiza varias funciones (por ejemplo, la función podría cambiar cada vez que se pulse el botón). En este caso, cada función se debe programar en un botón diferente del mando a distancia.
- Una vez transferidos los mandos desde el otro mando a distancia, referirse al manual de instrucciones suministrado con el equipo específico para saber cómo funciona.
- Asegurarse de que tanto el mando a distancia como el otro mando a distancia tengan pilas nuevas. Si uno de ellos tiene pilas gastadas, es posible que no se puedan programar correctamente los mandos del otro mando a distancia en el mando a distancia.

Ver la página 70 para saber cómo borrar de todos lo botones los mandos memorizados.

Programación en el mando a distancia de las funciones de los mandos a distancia de otros dispositivos



Borrado del mando programado de un botón

Sólo se pueden borrar los mandos memorizados y no los mandos preprogramados.

1. **Pulsar sin soltarlo el botón MODE deseado para el mando, pulsar el botón ENTER, y luego soltar ambos botones.**

   Cuando se pulsa el botón MODE, el indicador SEND/LEARN se ilumina. Cuando se pulsa el botón ENTER, la luz se apaga. Cuando se sueltan los botones, la luz se vuelve a encender.

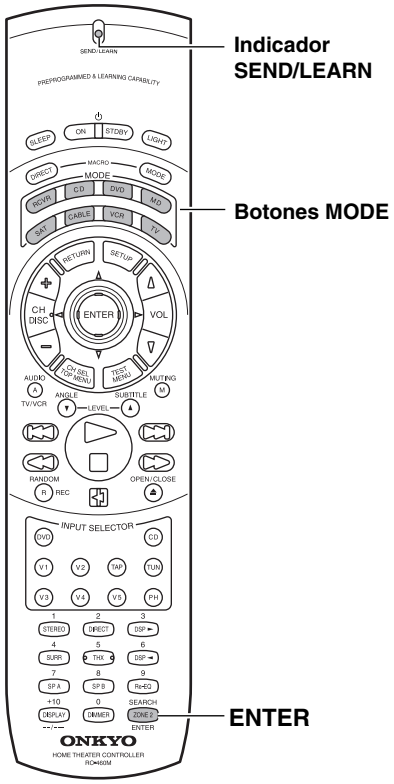
2. **Pulsar y soltar el botón para el mando que se desea borrar.**

   Cuando se pulsa el botón, el indicador SEND/LEARN se apaga. Cuando se sueltan los botones, la luz se vuelve a encender.

3. **Volver a pulsar y soltar el mismo botón.**

   La luz SEND/LEARN parpadea dos veces lentamente. El mando memorizado se borra.

Nota:
Si no se pulsa ningún botón por más de 30 segundos durante el procedimiento de borrado, el indicador SEND/LEARN parpadea tres veces rápidamente, y el mando a distancia sale del modo de programación. Volver a empezar desde el Paso 1.



Borrado de todos los mandos programados con un botón MODE

1. **Pulsar sin soltarlo el botón MODE deseado, pulsar el botón ENTER dos veces, y luego soltar ambos botones.**

   Cuando se pulsa el botón MODE, el indicador SEND/LEARN se ilumina. Cuando se pulsa el botón ENTER, la luz se apaga. Cuando se sueltan los botones, la luz parpadea dos veces lentamente y luego se vuelve a iluminar.

2. **Volver a pulsar y soltar el mismo botón MODE.**

   Cuando se suelta el botón, el indicador SEND/LEARN parpadea dos veces lentamente. Esto borra todos los mandos memorizados en el botón MODE.

Notas:
- Si no se pulsa ningún botón por más de 30 segundos durante el procedimiento de borrado, el indicador SEND/LEARN parpadea tres veces rápidamente, y el mando a distancia sale del modo de programación. Volver a empezar desde el Paso 1.
- Si se realiza una operación incorrecta durante el borrado, el indicador SEND/ LEARN parpadea tres veces rápidamente y el mando a distancia sale del modo de borrado. Volver a empezar desde el Paso 1.
- Si se han programado varios mandos en el botón MODE, el indicador SEND/LEARN permanecerá iluminado unos 20 segundos durante el Paso 2. Esto no es un mal funcionamiento.

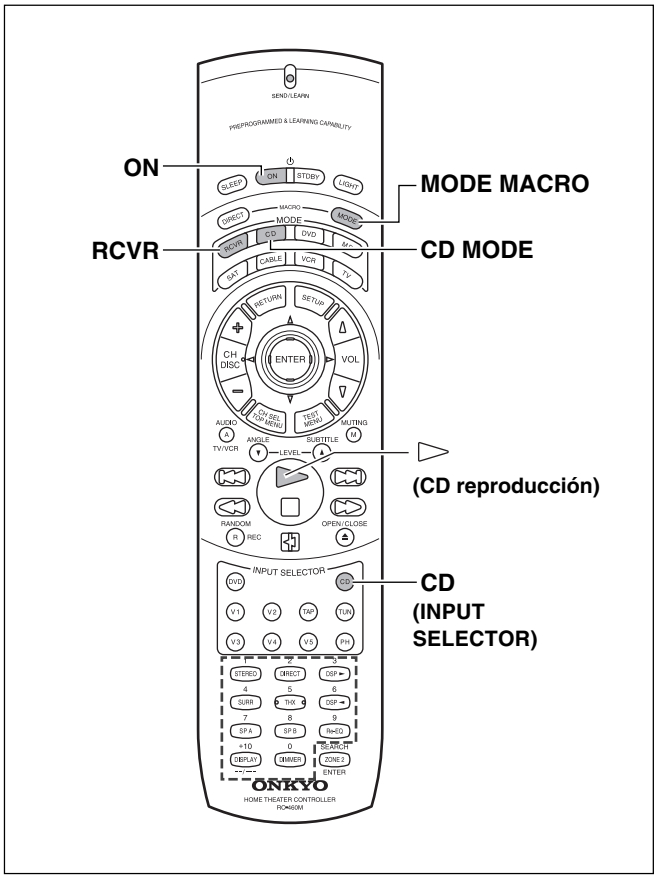
Uso de una función Macro

¿Qué es una función Macro?

Una función Macro permite programar en un solo botón una serie de funciones (hasta 16) en el mando a distancia. Por ejemplo, para la reproducción con un reproductor de CD normalmente conectado al TX-DS797, se deben realizar los siguientes pasos:

1. **Pulsar el botón RCVR MODE.**
2. **Pulsar el botón ON.**
3. **Pulsar el botón CD (INPUT SELECTOR).**
4. **Pulsar el botón CD MODE.**
5. **Pulsar el botón REPRODUCCIÓN (▷).**

Utilizando la función macro, se pueden realizar las cinco funciones arriba mencionadas **pulsando tan sólo dos botones.**



Sugerencia:

- Si se borra o se cambia el mando de un botón programado en una macro, el funcionamiento de aquel botón no será activo en la macro. En este caso, será necesario programar de nuevo la macro para evitar un funcionamiento incorrecto.
- Los códigos programados en una macro se transmitirán en intervalos de 0,5 segundos. Sin embargo, es posible que algunos dispositivos no puedan finalizar una función en 0,5 segundos y podrían perder el código siguiente. En este caso, luego de pulsar un botón de funcionamiento, se puede volver a pulsar el mismo botón MODE antes de pulsar el botón de la próxima función y añadir 0,5 segundos entre las dos funciones.

Programación de una función Macro

Una macro diferente se puede programar en el botón MODE MACRO para cada uno de los botones MODE. La macro entonces se ejecuta pulsando el botón MODE adecuado y luego pulsando el botón MODE MACRO. Por ejemplo, para programar en el botón CD MODE la macro arriba mencionada, realizar los pasos descritos a continuación.

1. **Pulsar sin soltarlo el botón MODE deseado (es este caso, el botón CD MODE), pulsar el botón MODE MACRO, y luego soltar ambos botones.**

   Cuando se pulsa el botón CD MODE, dicho botón se pone en verde y el indicador SEND/LEARN se ilumina. Cuando se pulsa el botón MODE MACRO, el indicador se apaga. Cuando se sueltan los botones, el indicador parpadea y se vuelve a encender.

2. **Pulsar los botones de funcionamiento que se desea programar en orden (en este caso, pulsar RCVR MODE → ON → CD (INPUT SELECTOR) → CD MODE → botón REPRODUCCIÓN (▷)).**

   Cuando se pulsa cada botón, el indicador SEND/LEARN se apaga. Cuando se suelta el botón, el indicador se enciende.

3. **Pulsar el botón MODE MACRO para finalizar la programación.**

   El indicador SEND/LEARN parpadea dos veces lentamente.

4. **Ejecutar la macro para verificar si se ha programado correctamente.**

Notas:

- Se pueden programar hasta 16 funciones de botones en cada función de macro. Si se intenta programar la 17° función, la misma no se tomará en cuenta, y la programación se detiene.
- Si no se pulsa ningún botón por más de 30 segundos durante la programación, el indicador SEND/LEARN parpadea tres veces rápidamente, y el mando a distancia sale del modo de programación. Volver a empezar desde el paso 1.
- Si se realiza una operación no válida durante la programación, el indicador SEND/LEARN parpadea tres veces rápidamente, y el mando a distancia sale del modo de programación. Volver a comenzar desde el Paso 1.

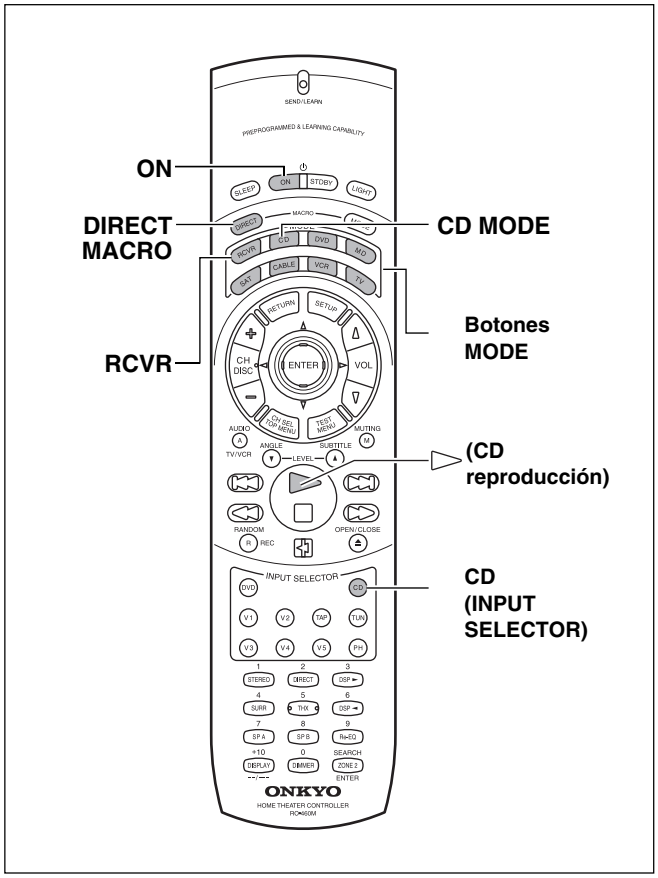
Ejecución de una función Macro

Seguir el procedimiento siguiente para ejecutar una función macro que se haya programado en el mando a distancia. Luego de programar una macro, siempre se debe ejecutarla por lo menos una vez para asegurarse de que se haya programado correctamente.

1. **Apuntar el mando a distancia hacia el TX-DS797 y pulsar el botón CD MODE.**
2. **Pulsar MODE MACRO, y verificar que los dispositivos funcionen correctamente.**

   Es posible que la macro tarde un rato para finalizar la transmisión. Por lo tanto, asegurarse de seguir apuntando el mando a distancia hacia el dispositivo hasta que el indicador SEND/LEARN se apague.

Uso de una función Macro



Sugerencia:

- Si se borra o se cambia el mando de un botón programado en una Direct Macro, el funcionamiento de aquel botón no será activo en la macro. En este caso, será necesario programar la Direct Macro para evitar un funcionamiento incorrecto.
- Los códigos programados en un Direct Macro se transmitirán en intervalos de 0,5 segundos. Sin embargo, es posible que algunos dispositivos no puedan finalizar una función en 0,5 segundos y podrían perder el código siguiente. En este caso, luego de pulsar un botón de funcionamiento, se puede volver a pulsar el mismo botón MODE antes de pulsar el botón de la próxima función y añadir 0,5 segundos entre las dos funciones.

Programación de la función Direct Macro

Con la función Direct Macro, se puede programar una serie de funciones como macro en el botón DIRECT MACRO para que la macro se ejecute pulsando un solo botón. Cabe remarcar que para la función Direct Macro, se puede programar una sola macro. Por ejemplo, para programar la macro descrita en la página anterior para el botón DIRECT MACRO, realizar los pasos a continuación.

1. **Pulsar sin soltarlo cualquiera de los ocho botones MODE, pulsar el botón DIRECT MACRO, y luego soltar ambos botones.**

   Cuando se pulsa el botón MODE, dicho botón se pone en verde y el indicador SEND/LEARN se ilumina. Cuando se pulsa el botón DIRECT MACRO, el indicador se apaga. Cuando se sueltan los botones, el indicador parpadea brevemente y luego se vuelve a encender.

2. **Pulsar los botones de funcionamiento que se desean programar en orden (en este caso, pulsar RCVR MODE → ON → CD (INPUT SELECTOR) → CD MODE → botón REPRODUCCIÓN (▷)).**

   Cuando se pulsa cada botón, el indicador SEND/LEARN se apaga. Cuando se suelta el botón, el indicador se enciende.

3. **Pulsar el botón DIRECT MACRO para finalizar el procedimiento.**

   El indicador SEND/LEARN parpadea dos veces lentamente.

4. **Verificar de que la macro se haya programado correctamente.**

Notas:

- Se pueden programar hasta 16 funciones de botones en cada función de macro directa. Si se intenta programar la 17° función, la misma no se tomará en cuenta, y la programación se detiene.
- Si no se pulsa ningún botón por más de 30 segundos durante la programación, el indicador SEND/LEARN parpadea tres veces rápidamente, y el mando a distancia sale del modo de programación. Volver a empezar desde el paso 1.
- Si se realiza una operación no válida durante la programación, el indicador SEND/LEARN parpadea tres veces rápidamente, y el mando a distancia sale del modo de programación. Volver a comenzar desde el Paso 1.

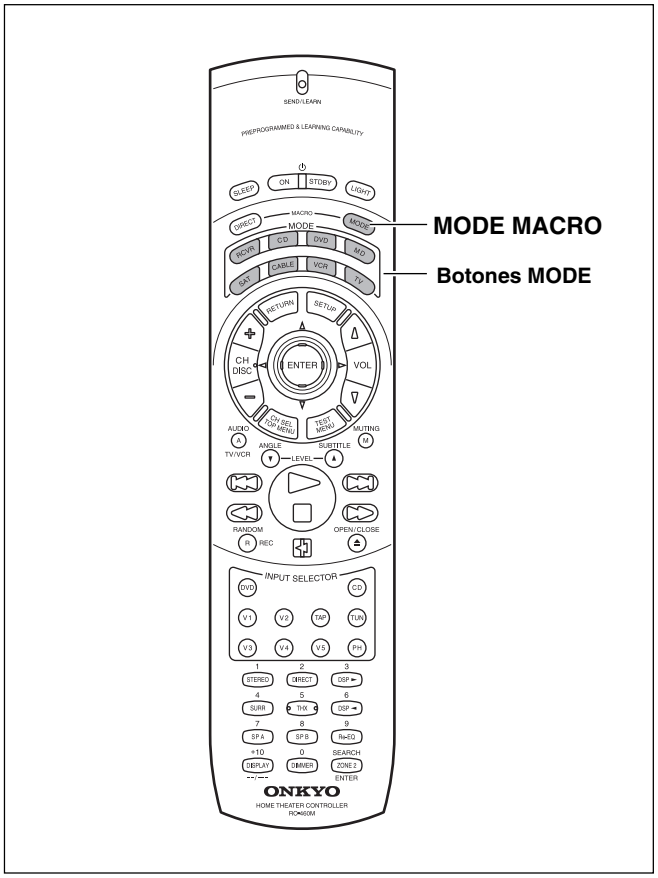
Ejecución de una función Direct Macro

Seguir el procedimiento siguiente para ejecutar una función Direct Macro que se haya programado en el mando a distancia. Luego de programar una Direct Macro, siempre se debe ejecutarla por lo menos una vez para asegurarse de que se haya programado correctamente.

1. **Apuntar el mando a distancia hacia el TX-DS797 y pulsar el botón DIRECT MACRO.**

   Es posible que la macro tarde un rato para finalizar la transmisión. Por lo tanto, asegurarse de seguir apuntando el mando a distancia hacia el dispositivo hasta que el indicador SEND/LEARN se apague.

Uso de una función Macro



Borrado de una macro del botón MODE MACRO

1. Pulsar sin soltarlo el botón MODE deseado, pulsar el botón MODE MACRO, y luego soltar ambos botones.

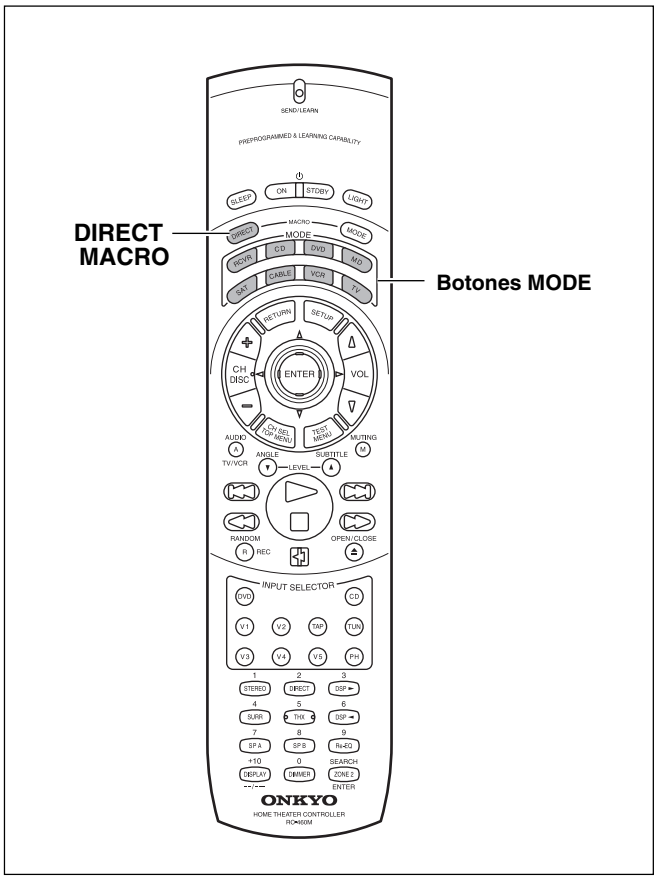
Cuando se pulsa el botón MODE, dicho botón se pone en verde y el indicador SEND/LEARN se ilumina. Cuando se pulsa el botón MODE MACRO, el indicador se apaga. Cuando se sueltan los botones, el indicador parpadea una vez.

2. Volver a pulsar el botón MODE MACRO.

El indicador SEND/LEARN parpadea dos veces lentamente. La macro programada en el botón MODE presionado en el Paso 1 se borra.

Notas:

- Si no se pulsa ningún botón por más de 30 segundos durante el procedimiento de borrado, el indicador SEND/LEARN parpadea tres veces rápidamente, y el mando a distancia sale del modo de programación. Volver a empezar desde el Paso 1.
- Cabe saber que si se pulsa un botón que no sea el botón MODE MACRO en el Paso 2, en realidad se reemplazará la macro anterior por una macro nueva.



Borrado de una Direct Macro del botón DIRECT MACRO

1. Pulsar sin soltarlo cualquiera de los ocho botones MODE, pulsar el botón DIRECT MACRO, y luego soltar ambos botones.

Cuando se pulsa el botón MODE, dicho botón se pone en verde y el indicador SEND/LEARN se ilumina. Cuando se pulsa el botón DIRECT MACRO, el indicador se apaga. Cuando se sueltan los botones, el indicador parpadea una vez.

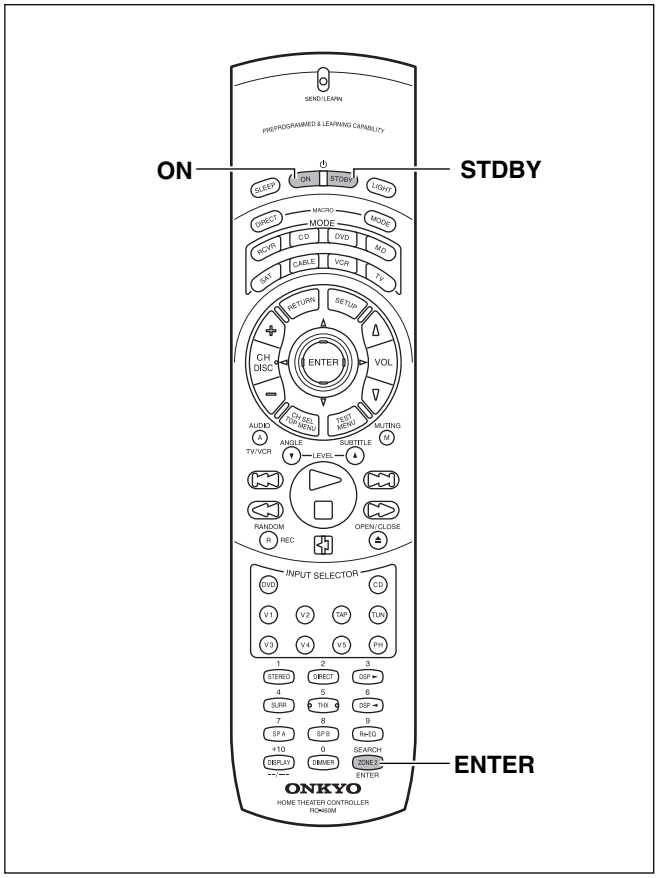
2. Volver a pulsar el botón DIRECT MACRO.

El indicador SEND/LEARN parpadea dos veces lentamente. La macro programada en el botón DIRECT MACRO presionado en el Paso 1 se borra.

Notas:

- Si no se pulsa ningún botón por más de 30 segundos durante el procedimiento de borrado, el indicador SEND/LEARN parpadea tres veces rápidamente, y el mando a distancia sale del modo de programación. Volver a empezar desde el Paso 1.
- Cabe saber que si se pulsa un botón que no sea el botón DIRECT MACRO en el Paso 2, en realidad se reemplazará la Direct Macro anterior con una Direct Macro nueva.

Uso de una función Macro



Borrado de todos los mandos y macros que se hayan programado

Este procedimiento borrará todos los mandos y macros que se haya programado en el mando a distancia y restablece en éste último las configuraciones por defecto. Esta operación no afectará a las configuraciones por defecto del mando a distancia.

1. **Abrir la cubierta del compartimiento de las pilas y quitar las pilas del mando a distancia.**

2. **Mientras se pulsan sin soltarlos los botones ON y STDBY, volver a colocar las pilas en la posición correcta, y luego soltar ambos botones.**

   El indicador SEND/LEARN parpadea lentamente.

3. **Pulsar el botón ENTER.**

   El indicador SEND/LEARN se ilumina durante aproximadamente diez segundos y luego se apaga.

Se borran todos los mandos y las macros programadas y el mando a distancia vuelve a las configuraciones por defecto planteadas en la fábrica.

Notas:

- Proceder al Paso 3 inmediatamente después del Paso 2, si no las pilas se descargarán rápidamente.
- Si se pulsa cualquier otro botón que no sea el botón ENTER en el Paso 3, no se borrará nada. En este caso, volver a empezar desde el Paso 1.

Memoria de programación del modo macro:

MACRO	MODE MACRO ↓ AUDIO	MODE MACRO ↓ CD	MODE MACRO ↓ DVD	MODE MACRO ↓ MD	MODE MACRO ↓ SAT	MODE MACRO ↓ CABLE	MODE MACRO ↓ VCR	MODE MACRO ↓ TV	DIRECT MACRO
Operación 1									
Operación 2									
Operación 3									
Operación 4									
Operación 5									
Operación 6									
Operación 7									
Operación 8									
Operación 9									
Operación 10									
Operación 11									
Operación 12									
Operación 13									
Operación 14									
Operación 15									
Operación 16									

Especificaciones

SECCIÓN DEL AMPLIFICADOR

Potencia continua de salida media (FTC)

Todos los canales:	**100 watios por canal min. RMS a 8 ohmios, 2 canales impulsados desde 20 Hz a 20 kHz con menos de 0,08% de distorsión armónica total.** **130 vatios min. RMS a 6 ohmios, 2 canales impulsados desde 1 kHz con menos de 0,1% de distorsión armónica total.**
Potencia continua de salida media (DIN)	135 vatios a 6 ohmios
Potencia máxima de salida (EIAJ)	160 vatios a 6 ohmios
Potencia dinámica de salida (Stereo)	2 × 250 vatios a 3 ohmios 2 × 210 vatios a 4 ohmios 2 × 130 vatios a 8 ohmios
Distorsión armónica total:	0,08% a potencia nominal 0,08% con una potencia de salida de 1 vatio
Distorsión IM:	0,08% a potencia nominal 0,08% con una potencia de salida de 1 vatio
Factor de amortiguación :	60 a 8 ohmios
Sensibilidad de entrada e impedancia	
PHONO:	2,5 mV, 50 k ohmios
LINE (CD, TAPE, DVD, VIDEO 1-5):	200 mV, 50 k ohmios
MULTICHANNEL INPUT (FRONT L/C/R, SURROUND L/R, SURROUND BACK L/R):	200 mV, 50 k ohmios
(SUBWOOFER):	36 mV, 50 k ohmios
COAXIAL 1, 2, 3 (DIGITAL):	0,5 Vp-p, 75 ohmios
DVD, VIDEO 1, 2, 3, 4, 5:	1 Vp-p, 75 ohmios 1 Vp-p, 75 ohmios (Y) 0,28 Vp-p, 75 ohmios (C)
COMPONENT VIDEO 1, 2:	1 Vp-p, 75 ohmios (Y) 0,7 Vp-p, 75 ohmios (P_B, P_R)
Nivel de salida e impedancia	
Rec out (TAPE, VIDEO 12):	200 mV, 470 ohmios
Pre out:	1 V, 470 ohmios
ZONE 2 OUT:	100mV, 470 ohmios
VIDEO (VIDEO 1, 2, MONITOR OUT, ZONE 2 OUT):	1 Vp-p, 75 ohmios 1 Vp-p, 75 ohmios (Y) 0,28 p-p, 75 ohmios (C)
COMPONENT VIDEO OUT:	1 Vp-p, 75 ohmios (Y) 0,7 Vp-p, 75 ohmios (P_B, P_R)
Sobrecarga de PHONO:	120 mV RMS a 1 kHz, 0,5% T.H.D.
Respuesta de frecuencia:	10 Hz a 100 kHz : +1/–3 dB (CD en modo Direct)
Desviación:	20 Hz a 20 kHz : ±0,8 dB
Control del tono	
Graves:	±10 dB a 50 Hz
Agudos:	±10 dB a 20.000 Hz
Relación Señal/Ruido (Stereo)	
Phono:	80 dB (IHF A, 5 mV entrada)
CD/Tape:	110 dB (IHF A, 0,5 V entrada)

SECCIÓN DEL SINTONIZADOR

FM

Campo de sintonización:	87,5 — 108,0 MHz (pasos de 50 kHz)
Sensibilidad utilizable	
Mono:	11,2 dBf, 1,0 µV (75 ohmios IHF) 0,9 µV (75 ohmios DIN)
Estéreo:	17,2 dBf, 2,0 µV (75 ohmios IHF) 23 µV (75 ohmios DIN)
Sensibilidad de Silencio 50 dB	
Mono:	17,2 dBf, 2.0 µV (75 ohmios)
Estéreo:	37,2 dBf, 20 µV (75 ohmios)
Relación de captura:	2,0 dB
Relación de rechazo de imagen	
Modelos de EE.UU y de Canadá:	40dB
Modelos universales:	85dB
Relación de rechazo IF:	90 dB
Relación Señal/Ruido	
Mono:	76 dB
Estéreo:	70 dB
Atenuación de canal alternativo:	55 dB
Selectividad:	50 dB (DIN)
Relación de supresión de la banda AM:	50 dB
Distorsión armónica total	
Mono:	0,2%
Estéreo:	0,3%
Respuesta de frecuencia:	30 Hz — 15 kHz, ±1,0 dB
Separación de estéreo:	45 dB a 1 kHz 30 dB a 100 Hz — 10 kHz

AM

Campo de sintonización	
Modelos de EE.UU y de Canadá:	530 to 1.710 kHz (pasos de 10 kHz)
Modelos Europeos y Australianos:	522 to 1.611 kHz (pasos de 9 kHz)
Modelos universales:	531 to 1.602 kHz (pasos de 9 kHz) 530 to 1.710 kHz (pasos de 10 kHz)
Sensibilidad utilizable:	30 µV
Relación de rechazo de imagen:	40 dB
Relación de rechazo IF:	40 dB
Relación Señal/Ruido:	40 dB
Distorsión armónica total:	0,7%

GENERAL

Alimentación	
Modelos de EE.UU y de Canadá:	CA 120 V, 60 Hz
Modelos Europeos y Australianos:	CA 230-240 V, 50 Hz
Algunos modelos Asiáticos:	CA 220-230 V, 50/60 Hz
Modelos universales:	Posibilidad de conmutación CA 220-230 y 120 V, 50/60 Hz
Consumo eléctrico	
Modelos de EE.UU y de Canadá:	6,8A
Modelos universales:	550 W
Dimensiones (W × H × D):	435 × 175 × 459 mm 17-1/8" × 6-7/8" × 18-1/16"
Peso	
Modelos de EE.UU y de Canadá:	35,9 lbs.
Modelos universales:	17,3 kg

MANDO A DISTANCIA

Transmisor:	Infrarrojo
Campo de señal:	Aprox. 5 metros. (16 ft)
Alimentación:	Dos pilas “AA” (1,5 V × 2)

Las especificaciones y características están sujetas a cambios sin aviso previo.

Guía para la solución de problemas

Si sucede algún problema mientras se está utilizando el mando a distancia, primero intentar activar mandos del panel frontal del TX-DS797 para asegurarse de que no se trata de un mal funcionamiento (o pilas descargadas) del mando a distancia.

ALIMENTACIÓN

La alimentación se corta inmediatamente después de encender el equipo.
- Se ha activado el circuito de protección del amplificador.
  → Desenchufar de la pared inmediatamente el cable de alimentación. Contactar al centro de servicio de Onkyo.

No hay alimentación.
- El cable de alimentación está desconectado.
  → Conectar el cable de alimentación.
- Hay un ruido externo afectando al microordenador interno.
  → Apagar el botón POWER y volver a encenderlo o desenchufar de la pared el cable de alimentación y luego volver a enchufarlo.
- Se quemó el fusible interno.
  → Contactar al centro de servicio de Onkyo.

El aparato se enciende pero no hay sonido.
- Se visualiza "Muting" (Silencio).
  → Pulsar el botón MUTING en el mando a distancia para desactivarlo.
- Conexiones o cableado incorrectos.
  → Verificar las conexiones, los cables de los altavoces, etc.
- Se ha activado el circuito de protección del amplificador.
  → Contactar al centro de servicio de Onkyo.

El sonido de la fuente de reproducción no se escucha.
- La selección de entrada no está correctamente configurada.
  → Configurar la fuente de entrada correcta.
- Los auriculares están conectados.
  → Bajar el volumen y luego desconectar los auriculares.

ALTAVOCES

No hay sonido desde el altavoz central, o volumen muy bajo.
- El cable del altavoz no está conectado.
  → Verificar la conexión entre el amplificador y el altavoz.
- El modo de audición está configurado en modo Stereo o Direct.
  → Configurar el modo de Audición con cualquier modo que no sea Stereo o Direct. La salida hacia el altavoz central puede ser diferente según el modo de audición.
- El nivel del altavoz central está puesto al mínimo.
  → Fijar el nivel del altavoz central al volumen adecuado (página 31).
- El ajuste Center del submenú Speaker Config está en "None."
  → Configurar el ajuste Center del submenú Speaker Config como "Large" o "Small" (ver página 29).

No hay sonido o un volumen muy bajo desde el altavoz de subgraves.
- El altavoz de subgraves está configurado como "No."
  → Comprobar la configuración del altavoz (páginas 29, 40).
- La configuración del nivel de salida de los altavoces de subgraves es incorrecta.
  → Verificar el nivel de salida del altavoz de subgraves utilizando el tono de prueba.

Se escucha una baja frecuencia o un zumbido
- La conexión a tierra es incorrecta.
  → Verificar el conductor externo de las clavijas de entrada.
- El motor del tocadiscos no está correctamente conectado a tierra.
  → Verificar la conexión a tierra.
- Los cables de conexión de audio en el panel posterior no están correctamente conectados.
  → Ajustar la instalación del cable para reducir el zumbido.

Se escucha un aullido cuando se aumenta el volumen.
- El tocadiscos y los altavoces están muy cerca entre sí.
  → Separarlos más.

Se escucha un ruido fuerte o chirriante. El rango alto no está claro.
- Las agujas del tocadiscos están sucias o desgastadas, o hay un problema con un componente conectado.
  → Consultar las instrucciones de los componentes conectados y ver si existe algún problema.
- El control de agudos está muy alto.
  → Reducir los agudos (ver página 40).

No sale sonido de los altavoces surround posteriores.
- Los parámetros de los altavoces surround posteriores no encajan con la configuración actual.
  → Comprobar la configuración Surr Back Out (OSD MenuSpeaker Setup → Speaker Config). Si hay un altavoz conectado seleccionar "1 ch," si los dos altavoces están conectados, seleccionar "2 ch" (página 29).

SINTONIZADOR DE BANDA FM/AM

No se reciben las emisoras de banda AM.
- La antena de cuadro de banda AM no está conectada.
  → Conectar la antena de cuadro de banda AM suministrada a los terminales de la antena de banda AM.

Hay un zumbido en las emisoras de banda AM (se nota particularmente durante la noche o con emisoras débiles).
- Ruido desde un aparato eléctrico tal como una lámpara fluorescente.
  → Mover la antena de cuadro de banda AM a una posición diferente.
  → Colocar una antena externa de banda AM.

Se escuchan ruidos en los sonidos agudos en las emisoras de banda AM.
- Ruido desde el televisor.
  → Colocar la antena de cuadro de banda AM lo más lejos posible del televisor.
  → Alejar la unidad del televisor.

Ruidos crepitantes en las emisoras de banda AM y FM
- Ruido causado por el encendido y apagado de una lámpara fluorescente.
  → Alejar la antena lo más posible de la lámpara fluorescente.
- Ruido causado por el arranque de un automóvil.
  → Instalar una antena exterior de banda FM lo más lejos posible de la carretera.
  → Cambiar la posición o dirección de la antena exterior.

Los indicadores se iluminan para la recepción de estéreo, pero el sonido está distorsionado y hay una mala separación de estéreo.
- La emisora es demasiado fuerte.
  → Cambiar a la antena interior de banda FM.
- Reflejo múltiple de las ondas de radio debido a edificios altos o montañas.
  → Utilizar una antena con mejor directividad y seleccionar un punto con la menor cantidad de distorsión.

Los indicadores de estéreo parpadean y se escucha un silbido en las emisoras de banda FM.
- La emisora es demasiado débil.
  → Instalar una antena exterior de banda FM.
- Las radiodifusiones en estéreo de la banda FM sólo cubren aproximadamente la mitad de la distancia de una radiodifusión normal.
  → Cambiar la posición o dirección de la antena exterior.

No se accede a ninguna emisora preprogramada.
- Se ha desenchufado el cable de alimentación o el interruptor POWER ha estado apagado durante un tiempo prolongado.
  → Se ha perdido el contenido de memoria. Volver a almacenar todas las emisoras.

Guía para la solución de problemas

VÍDEO y AUDIO

La imagen deseada no aparece.
- Conexión incorrecta.
  → Volver a verificar la conexión. Insertar completamente las clavijas y los conectores.

No se visualiza el menú OSD.
- Conexión incorrecta.
  → Comprobar las conexiones.
- El menú OSD aparece al conectar el monitor a VIDEO o S VIDEO de MONITOR OUT.
  → Confirmar las conexiones (ver página 18).

Ningún sonido, o no se oye el sonido de la fuente seleccionada.
- La configuración del menú Input Setup es incorrecta.
  → Comprobar las configuraciones (ver página 33).

No aparece ninguna imagen en la pantalla del televisor (o monitor).
- El televisor (o monitor) no está configurado para recibir señales de salida desde el receptor.
  → Configurar el televisor (o monitor) a la entrada del receptor.
- El cable de vídeo no esta bien conectado.
  → Comprobar las conexiones.
- Se ha conectado a los conectores COMPONENT VIDEO pero el TX-DS797 no ha sido configurado correctamente.
  → Comprobar el submenú Video Setup del menú Input Setup (página 35).

MANDO A DISTANCIA

Los mandos del panel frontal funcionan pero no los mandos del mando a distancia.
- No hay pilas en el mando a distancia.
  → Insertar las pilas.
- Las pilas están descargadas.
  → Reemplazar las pilas.
- El mando a distancia no se está apuntando al sensor remoto del TX-DS797.
  → Apuntar el mando a distancia al sensor remoto del TX-DS797.
- El mando a distancia está muy lejos del TX-DS797.
  → Activar el mando a distancia dentro de una distancia de 5 metros.
- Se ha seleccionado otro modo.
  → Presionar el botón RCVR MODE .

OTROS

La función LATE NIGHT (noche) no se puede utilizar.
- La fuente de reproducción no está codificada para Dolby Digital.
  → Verificar que el indicador DOLBY DIGITAL se ilumina en la visualización.

La función Cinema Re-EQ no se puede utilizar.
- El modo de audición está configurado en Theater-Dimensional (Dimensional para sala), Direct, PL II Music o Neo:6 Music.
  → Ver página 43.

No se pueden fijar los parámetros de Front Effect, etc.
- Posiblemente no se pueda configurar el parámetro de acuerdo con el modo de audición.
  → Ver la tabla de la página 43.

No hay una salida de audio de multi-canal.
- Para escuchar el audio multi-canal, se debe seleccionar “Yes” (Sí) en “Multichannel” dentro del sub-menú Multichannel setup del menú Input Setup. Además, es necesario seleccionar Multichannel con el botón AUDIO SELECTOR.
  → Verificar que el componente esté conectado al puerto MULTI CHANNEL INPUT y verificar las configuraciones del menú Setup.

Los componentes en la zona remota (Zona 2) no funcionan correctamente.
- Los componentes no están conectados correctamente.
  → Comprobar las conexiones.
- Hay objetos interfiriendo con las señales del mando a distancia.
  → Desplazar los objetos fuera del campo de las señales del mando a distancia.

Si aparece uno de los siguientes mensajes

“Not available with headphones use”
No se permite el funcionamiento porque hay auriculares conectados al TX-DS797.

“Not available with Multichannel use”
No se puede utilizar mientras se use la salida multi-canal.

“Not available in this Sp Config”
No funcionará con la configuración actual del altavoz.

“Not available in Zone 2 mode”
No se permite el funcionamiento porque está activado el modo Zone 2.

“Only available with Dolby D”
Sólo se puede establecer la configuración Dolby Digital.

“Not available in this Listening mode”
No funcionará con el modo de audición actual.

“Not available with this signal”
No se puede seleccionar el modo de audición con la fuente de entrada actual.

“Not available with Muting”
No funcionará porque está activado el silenciador (muting).

“Zone 2 is not On”
No funcionará porque no se ha activado la Zone 2.

También referirse a los manuales de instrucciones correspondientes del reproductor de CD, el reproductor de DVD, el videograbador, el Monitor TV, etc. incluidos en el sistema de entretenimiento.
El TX-DS797 contiene un micro ordenador interno que realiza operaciones de alto nivel. No obstante, en ocasiones poco frecuentes, el ruido o las interferencias de fuentes externas o de la electricidad estática pueden provocar fallos en el funcionamiento. En este caso, desconectar el cable de alimentación de la toma de la pared, esperar cinco segundos o más y volver a enchufar el cable. Esto debería corregir el problema.

* Para restablecer el modo surround y otros valores de fábrica, mantener pulsado el botón VIDEO 1 con el TX-DS797 encendido y, a continuación, pulsar el botón STANDBY/ON. Aparece “CLEAR” en el display frontal y el TX-DS797 pasa al estado de standby.

AVVERTIMENTO:
PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI O SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

ATTENZIONE:
PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL RIVESTIMENTO (O IL RETRO). ALL'INTERNO NON SONO PRESENTI PARTI RIPARABILI DALL'UTILIZZATORE. PER LE RIPARAZIONI RIVOLGERSI A PERSONALE DI ASSISTENZA QUALIFICATO.

WARNING
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

AVIS
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR

Il simbolo del fulmine, racchiuso in un triangolo equilatero, serve ad avvisare l'utilizzatore della presenza di "tensioni pericolose" non isolate all'interno del rivestimento del prodotto che possono essere di intensità sufficiente da costituire un rischio di scosse elettriche alle persone.

Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero serve ad avvisare l'utilizzatore della presenza di importanti istruzioni per l'impiego e la manutenzione (riparazione) nei manuali allegati al prodotto.

Precauzioni importanti

1. **Leggere le istruzioni** – Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente tutte le istruzioni di sicurezza e funzionamento.
2. **Conservare le istruzioni** – Conservare le istruzioni di sicurezza e funzionamento per riferimento futuro.
3. **Attenzione** – Seguire scrupolosamente tutti i messaggi di attenzione presenti sull'apparecchio e sulle istruzioni di funzionamento.
4. **Attenersi alle istruzioni** – Attenersi a tutte le istruzioni di funzionamento ed uso.
5. **Pulizia** – Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione prima di procedere alla pulizia. Pulire l'apparecchio esclusivamente nella maniera indicata dal produttore.
6. **Accessori per il funzionamento dell'apparecchio** – Utilizzare esclusivamente gli accessori indicati dal produttore in quanto accessori non consigliati potrebbero comportare pericolo.
7. **Acqua e umidità** – Non utilizzare l'apparecchio vicino all'acqua – come per esempio in prossimità di una vasca da bagno, di un lavandino, del lavello di cucina, di un lavatoio né in un seminterrato umido o vicino ad una piscina, ecc.
8. **Accessori per il posizionamento dell'apparecchio** – Non posizionare l'apparecchio su un carrello, un supporto, un treppiede, una mensola o un tavolo instabili, in quanto l'apparecchio potrebbe cadere ferendo bambini e adulti e provocando seri danni all'apparecchio. Utilizzare esclusivamente un carrello, un supporto, un treppiede, una mensola o un tavolo consigliati dal produttore, o venduti congiuntamente all'apparecchio. Montare l'apparecchio in base alle istruzioni del produttore e utilizzando gli accessori consigliati dal produttore stesso.

AVVERTIMENTO CARRELLI PORTATILI

9. In caso di spostamento di un apparecchio posto su di un carrello, procedere con attenzione. In caso di movimenti bruschi, velocità eccessiva e superfici non uniformi, l'apparecchio e il carrello potrebbero rovesciarsi.
10. **Ventilazione** – Il mobiletto è dotato di fessure ed aperture che garantiscono la ventilazione e, quindi, un funzionamento affidabile dell'apparecchio, proteggendolo dal riscaldamento eccessivo. Pertanto, queste aperture non devono essere ostruite né coperte. Mai ostruire le aperture ponendo l'apparecchio su un letto, un divano, un tappeto o superfici simili. Non posizionare l'apparecchio all'interno di un mobile incassato quale una libreria o una mensola, a meno che non sia prevista un'idonea ventilazione. Lasciare almeno 20 cm di spazio attorno all'apparecchio e un'apertura sul retro.
11. **Alimentazione** – L'apparecchio può essere collegato esclusivamente al tipo di alimentazione indicata sull'etichetta. In caso di dubbi sul tipo di alimentazione, consultare il rivenditore o l'azienda di erogazione dell'energia elettrica.
12. **Collegamento alla terra o polarizzazione** – L'apparecchio potrebbe essere dotato di una spina per linea a corrente alternata polarizzata (una spina con un polo più largo dell'altra). Questo tipo di spina può essere inserito in una presa di corrente in un'unica maniera, il che costituisce un elemento di sicurezza. In caso di impossibilità di inserire a fondo la spina nella presa, provare a girare la spina. Se la spina non si inserisce nella presa, contattare un elettricista per sostituire la presa obsoleta. Al fine di non annullare il sistema di sicurezza, non premere per inserire la spina.
13. **Protezione del cavo di alimentazione** – I cavi di alimentazione dovranno essere posizionati in modo da evitare di calpestarli o di poggiarvi sopra oggetti, prestando particolare attenzione ai cavi in corrispondenza delle prese e dei punti in cui escono dall'apparecchio.
14. **Collegamento alla terra dell'antenna esterna** – In caso di collegamento dell'apparecchio ad un'antenna esterna o a un impianto via cavo, assicurarsi che l'antenna o l'impianto siano collegati alla terra, in modo da garantire protezione contro sovratensioni temporanee e accumulo di cariche statiche. L'Articolo 810 del National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, indica come effettuare un'idonea messa a terra della struttura di supporto, il collegamento alla terra del cavo di messa a terra dell'antenna, la dimensione dei conduttori di terra, la posizione del dispositivo di messa a terra dell'antenna, il collegamento ad elettrodi di terra ed i requisiti dell'elettrodo di terra. Si veda la Figura 1.
15. **Protezione da fulmini** – Per un'ulteriore protezione dell'apparecchio in caso di temporali o quando esso venga lasciato inutilizzato per lunghi periodi, disinserire la spina dalla presa elettrica e scollegare l'antenna o l'impianto via cavo. Questa precauzione eviterà di danneggiare l'apparecchio in caso di fulmini e sovratensioni temporanee.
16. **Linee elettriche** – Non posizionare un'eventuale antenna esterna in prossimità di linee elettriche aeree o di altre luci elettriche o circuiti elettrici, o in posizioni per cui potrebbe cadere su linee o circuiti elettrici. Al momento dell'installazione di un'antenna esterna, prestare particolarmente attenzione a non toccare linee o circuiti elettrici in quanto il contatto con essi potrebbe rivelarsi fatale.
17. **Sovraccarico** – Non sovraccaricare le prese elettriche, le prolunghe o le prese in quanto si potrebbero generare incendi o scariche elettriche.
18. **Penetrazione di oggetti e liquidi** – Non spingere oggetti di alcun tipo all'interno dell'apparecchio attraverso le aperture, in quanto si potrebbero toccare punti pericolosi sotto tensione o causare cortocircuiti con conseguente incendio o scarica elettrica. Non versare liquidi sull'apparecchio.
19. **Interventi di assistenza** – Non cercare di riparare l'apparecchio poiché l'apertura o la rimozione di coperchi potrebbe comportare l'esposizione a tensioni pericolose o a rischi di altra natura. Per la riparazione rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.
20. **Danni che necessitano dell'assistenza tecnica** – Scollegare l'apparecchio dalla presa di alimentazione elettrica e rivolgersi a personale qualificato nei casi seguenti.
    A. Quando il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.
    B. Se sono stati versati liquidi o se è entrato un oggetto nell'apparecchio.
    C. Se l'apparecchio è stato bagnato dalla pioggia o dall'acqua.

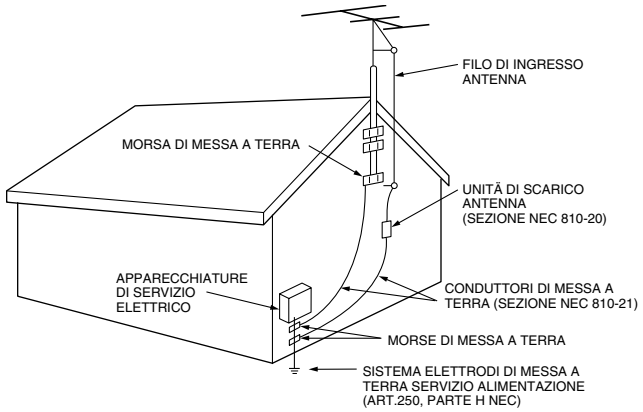
D. Se l'apparecchio non funziona normalmente seguendo le istruzioni di funzionamento. Agire esclusivamente sui comandi indicati nelle istruzioni di funzionamento, in quanto l'intervento su altri comandi potrebbe provocare danni e spesso comporta molto lavoro per il tecnico qualificato, che deve riportare l'apparecchio alle normali condizioni di funzionamento.

E. Se l'apparecchio è caduto o è stato danneggiato.

F. Quando l'apparecchio presenta un evidente cambiamento nelle prestazioni. Tutto ciò indica la necessità di un intervento di assistenza tecnica.

21. **Sostituzione di parti** – Qualora si rendesse necessaria la sostituzione di parti, assicurarsi che il tecnico dell'assistenza abbia utilizzato quanto specificato dal produttore o che le parti utilizzate presentino le medesime caratteristiche di quelle originali. Sostituzioni non autorizzate potrebbero comportare incendi, scariche elettriche o altri pericoli.
22. **Controllo di sicurezza** – Dopo interventi di assistenza o riparazione dell'apparecchio, chiedere al tecnico di effettuare i debiti controlli di sicurezza per verificare che l'apparecchio stesso sia in idonee condizioni di funzionamento.
23. **Montaggio a parete o a soffitto** – P er il montaggio a parete o a soffitto dell'apparecchio, attenersi strettamente alle indicazioni del produttore.
24. **Calore** – L'apparecchio dovrebbe essere situato lontano da fonti di calore quali radiatori, valvole di regolazione, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che generano calore.

FIGURA 1:
ESEMPIO DI COLLEGAMENTO A TERRA DI ANTENNA IN CONFORMITÀ CON IL NATIONAL ELECTRICAL CODE, ANSI/NFPA 70


FILO DI INGRESSO ANTENNA
MORSA DI MESSA A TERRA
UNITÀ DI SCARICO ANTENNA (SEZIONE NEC 810-20)
APPARECCHIATURE DI SERVIZIO ELETTRICO
CONDUTTORI DI MESSA A TERRA (SEZIONE NEC 810-21)
MORSE DI MESSA A TERRA
SISTEMA ELETTRODI DI MESSA A TERRA SERVIZIO ALIMENTAZIONE (ART.250, PARTE H NEC)

NEC - CODICE ELETTRICO NAZIONALE

S2898A

Precauzioni

1. Copyright delle registrazioni
La registrazione di materiale protetto da diritti d'autore per usi non personali è illegale senza il permesso dei proprietari del copyright.

2. Fusibile CA
Il fusibile si trova all'interno del telaio e non è riparabile dall'utilizzatore. Se l'apparecchio non si accende, contattare un centro assistenza Onkyo autorizzato.

3. Cura
Pulire di tanto i pannelli anteriore e posteriore e il rivestimento dell'apparecchio con un panno morbido. Per sporco più resistente, inumidire un panno morbido con una soluzione leggera di detergente delicato e acqua, strizzare bene il panno e passarlo sullo sporco. Asciugare quindi immediatamente con un panno pulito. Non usare materiali ruvidi, solventi, alcool o altri prodotti o panni chimici, perché possono danneggiare la finitura e cancellare le scritte sul pannello.

4. Alimentazione

AVVERTIMENTO

PRIMA DI COLLEGARE L'APPARECCHIO AD UNA PRESA DI CORRENTE PER LA PRIMA VOLTA, LEGGERE ATTENTAMENTE LA SEGUENTE SEZIONE.

Il valore della tensione di rete varia in funzione del paese o della regione. Accertarsi che tale valore nella regione in cui verrà utilizzata l'unità (es. CA 230 V, 50 Hz o CA 120 V, 60 Hz) corrisponda a quello indicato sul pannello posteriore.

I modelli venduti a livello mondiale sono dotati di un selettore di tensione in modo da adattarsi alle specifiche di alimentazione locale. Prima di collegare l'unità alla rete di alimentazione, accertarsi di impostare questo selettore sul valore della sua tensione.

Per gli USA

Nota per l'installatore di sistema CATV:
Questa nota serve a ricordare all'installatore del sistema CATV che l'articolo 820-40 del NEC, ANSI/NFPA 70 fornisce principi guida per una corretta messa a terra e in particolare specifica che la messa a terra del cavo deve essere collelgata al sistema di messa a terra dell'edificio, il più vicino possibile al punto di ingresso del cavo.

Informazioni FCC per l'utilizzatore

ATTENZIONE:
Cambiamenti o modifiche non esplicitamente approvati dal fabbricante per la conformità possono annullare l'autorità dell'utilizzatore all'uso dell'apparecchio.

NOTA:
Questo apparecchio è stato collaudato e trovato in conformità ai limiti per dispositivi digitali di Classe B, in seguito alla Parte 15 delle Norme FCC. Questi limiti mirano a fornire una protezione ragionevole da interferenze dannose in installazioni residenziali. Questo apparecchio genera, impiega e può irradiare energia di frequenza radio e, se non installato e usato secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non ci sono garanzie che che le interferenze non si verifichino in particolari installazioni. Se questo apparecchio causa interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, fatto accertabile spegnendo e accendendo l'apparecchio, l'utilizzatore è incoraggiato a tentare di correggere l'interferenza con uno o più dei seguenti rimedi:

- Riorientare o spostare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra altri apparecchi e questo ricevitore.
- Collegare l'apparecchio ad una presa di corrente su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo esperto per assistenza.

Contenido

Prima dell'uso

Precauzioni importanti 2
Precauzioni 3
Contenido 4
Caratteristiche 6
Accessori in dotazione 6
Prima di utilizzare questo apparecchio 7
Impostazione del selettore della tensione (solo modelli universali) 7
Inserimento delle batterie nel telecomando 7
Uso del telecomando 7

Dispositivi e collegamenti

Dispositivi sul pannello frontale 8
Telecomando 10
Dispositivi sul pannello posteriore 12
Collegamenti 15
Collegamento dei componenti audio 15
Collegamento dei componenti video 16
Collegamento dei diffusori 19
Configurazione ideale dei diffusori 19
Configurazione minima dei diffusori per la riproduzione in surround 19
Collocazione dei diffusori 19
Collegamento dei diffusori 20
Collegamento del cavo dei diffusori 20
Collegamento di un subwoofer 20
Collegamento dei diffusori nella zona secondaria (Zona 2) 21
Quando utilizzare i terminali ZONE 2 OUT 21
Componenti non raggiunti dai segnali del telecomando (IR IN/OUT)) 22
Se il segnale del telecomando non raggiunge il sensore del TX-DS797 22
Se il segnale del telecomando non raggiunge altri componenti 22
Collegamento dell'alimentazione 23
Collegamento delle antenne 24
Montaggio dell'antenna AM a telaio 24
Collegamento del cavo dell'antenna AM 24
Collegamento delle antenne in dotazione 24
Collegamento di un'antenna FM per esterni 25
Collegamento di un'antenna AM per esterni 25
Collegamento direzionale 25
Collegamento del cavo dell'antenna all'adattatore 75/300 Ω (modelli non europei) 25

Impostazione e funzionamento

Menu di Setup 26
Navigazione nel menu di Setup 27
Impostazione dell'hardware 28
0. Menu Hardware Setup (impostazione dell'hardware) 28
0-1. Sottomenu Speaker Impedance (impedenza dei diffusori) 28
0-2. Sottomenu IR IN Setup (impostazione IR IN) 28
0-3. Sottomenu AM Frequency Step (passo frequenza AM) ... 28
Impostazione dei diffusori 29
1. Menu Speaker Setup (impostazione dei diffusori) ... 29
1-1. Sottomenu Speaker Config (configurazione dei diffusori) .. 29
1-2. Sottomenu Speaker Distance (distanza diffusori) .. 30
1-3. Sottomenu Level Calibration (impostazione del livello) ... 31
1-4. Sottomenu Bass Peak Level (livello di picco dei bassi) (Bass Peak Level Manager) 32
Impostazione degli ingressi 33
2.Menu Input Setup (impostazione degli ingressi) .. 33
2-1. Sottomenu Digital Setup (impostazione digitale) .. 33
2-2. Sottomenu Multichannel Setup (impostazione multicanale) 34
2-3. Sottomenu Video Setup (impostazione video) 35
2-4. Sottomenu Character Input (immissione caratteri) ... 36
2-5. Sottomenu Intelli Volume (impostazione volume intelligente) 36
2-6. Sottomenu Listening Mode Preset (impostazione del modo d'ascolto) 37
Impostazione dell'audio 40
3. Menu Audio Adjust Setup (impostazione regolazione audio) 40
Preferiti 44
4. Menu Preference (preferiti) 44
4-1. Sottomenu Volume Setup (impostazione del volume) 44
4-2. Sottomenu Headphones Level Setup (impostazione livello cuffie) 45
4-3. Sottomenu OSD Setup (impostazione dell'OSD) 45
4-4. Sottomenu OSD Position (posizione dell'OSD) 45
Ascolto delle trasmissioni radio 46
Sintonizzazione di una stazione radio 46
Ascolto di una stazione radio in stereo (modo FM) 46
Memorizzazione di una stazione radio 47
Selezione di una stazione memorizzata 47
Cancellazione di una stazione memorizzata 47

Contenido

Ascolto delle trasmissioni RDS (solo per i modelli europei) 48
Ascolto delle trasmissioni RDS 48
Tipi di programma PTY in Europa 48
Visualizzazione del testo via radio (RT) 49
Esecuzione di una scansione PTY 49
Esecuzione di una scansione TP 49

Uso del TX-DS797 per musica o video 50
Funzionamento base 50
Interruzione temporanea del suono 50
Regolazione di alti e bassi 50
Ascolto in cuffia 50
Modifica del modo d'ascolto 51
Inserimento dei nomi delle sorgenti d'ingresso e delle stazioni del sintonizzatore 51
Passaggio ad un'altra visualizzazione sul display 52
Regolazione della luminosità del display frontale 52
Uso della funzione Sleep (solo da telecomando) 52
Modifica temporanea dei livelli d'uscita dei diffusori .. 52
Modifica del modo audio 53
Uso dell'uscita multicanale 53

Ascolto di musica nella zona secondaria 54
Riproduzione di musica con i tasti del TX-DS797 54
Selezione di una sorgente in ingresso con il telecomando .. 54

Registrazione di una sorgente 55
Registrazione del segnale della sorgente d'ingresso che si sta guardando o ascoltando 55
Registrazione del segnale di una sorgente d'ingresso diversa da quella che si sta guardando o ascoltando 55

Utilizzo del telecomando

Uso del telecomando 56
Descrizione generale 56
Richiamo di una stazione radio memorizzata 56
Controllo di un registratore a cassette Onkyo 56
Controllo di un lettore di compact disc Onkyo 57
Controllo di un lettore DVD Onkyo 58
Controllo di un registratore di MD Onkyo 59
Tasti SAT, CABLE, VCR e TV MODE 59

Apprendimento di un codice di pre-programmazione 60
Apprendimento di un codice di pre-programmazione ... 60
Codici di pre-programmazione 61

Utilizzo del telecomando programmato 62
DVD MODE (modo lettore DVD) 62
SAT MODE (modo sintonizzatore satellitare) 62
CABLE MODE (modo televisione via cavo) 62
VCR MODE (modo VCR) 63
TV MODE (Modo TV) 63

Programmazione del telecomando per comandare altri apparecchi 64
Procedura di programmazione 64
Cancellazione di un comando programmato da un tasto 66
Cancellazione di tutti i comandi programmati per un tasto MODE 66

Uso di una funzione Macro 67
Cos'è una funzione Macro? 67
Programmazione di una funzione Macro 67
Esecuzione di una funzione Macro 67
Programmazione della funzione macro diretta (Direct Macro) .. 68
Esecuzione di una funzione Direct Macro 68
Cancellazione di una macro dal tasto MODE MACRO ... 69
Cancellazione di una macro diretta dal tasto DIRECT MACRO 69
Cancellazione di tutti i comandi e tutte le macro programmati ... 70
(Promemoria della programmazione della modalità Macro) 70

Appendice

Caratteristiche 71

Guida alla soluzione dei problemi 72
ALIMENTAZIONE 72
DIFFUSORI 72
SINTONIZZATORE FM/AM 72
VIDEO e AUDIO 73
TELECOMANDO 73
VARI 73
Se appare uno dei messaggi seguenti: 73

Dichiarazione di Conformità

Noi, ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH
INDUSTRIESTRASSE 20
82110 GERMERING,
GERMANIA

dichiariamo sotto la nostra responsabilità che il prodotto ONKYO descritto in questo manuale di istruzioni è in conformità con i corrispondenti standard tecnici: EN60065, EN55013, EN55020 e EN61000-3-2, -3-3.

GERMERING, GERMANIA

I. MORI
ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH

Caratteristiche

Caratteristiche dell'amplificatore

- **100 W×2 (Frontale)/100 W (Centrale)/100 W×2 (Surround)/100 W (Posteriore di surround) a 8 ohm, 20 Hz-20 kHz, 0,08% THD (FTC)**
- **135 W×2 (Frontale)/135 W (Centrale)/135 W×2 (Surround)/135 W (Posteriore di surround) a 6 ohm (DIN)**
- **160 W×2 (Frontale)/160 W (Centrale)/160 W×2 (Surround)/160 W (Posteriore di surround) a 6 ohm (EIAJ)**
- **Amplificatore a 6 canali**
- **Tecnologia di amplificazione a vasta gamma (WRAT)**
- **Circuiti lineari di volume a guadagno ottimale**
- **Convertitori 192 kHz/24 Bit D/A (eccetto per diffusori posteriori di surround sinistro e destro)**
- **Predisposto per l'utilizzo di HDTV, Progressive-Scan DVD e DVD-Audio**
- **Capacità zona secondaria (Zona 2)**

Caratteristiche Audio/Video

- **THX® Surround EX®**
- **Certificato THX Select**
- **Dolby®* Digital, Dolby Pro Logic II**
- **DTS, DTS-ES Discrete 6.1, DTS-ES Matrix 6.1 e DTS Neo:6**
- **Modo Theater-Dimensional™ Virtual Surround**
- **Configurazione non scalabile**
- **Visualizzazioni su schermo (Basic menu/ Advanced menu)**
- **2 ingressi /1 uscita video componente a banda larga**
- **Conversione video composito / S-video**
- **6 Ingressi / 3 Uscite S-video**
- **6 Ingressi digitali assegnabili (3 ottici/3 coassiali), 1 uscite e 1 ingresso digitale (ottico)**
- **Terminali Pre Out per diffusori anteriori sinistro/destro, centrale, di surround sinistro/destro, posteriori di surround sinistro/destro e subwoofer**

Caratteristiche del Sintonizzatore FM/AM

- **40 preselezioni random FM/AM**
- **Sintonizzazione automatica FM**
- **RDS (solo modelli europei) con PS, PTY, RT e TP**

Altre caratteristiche

- **IntelliVolume**
- **Immissione caratteri**
- **Potente telecomando dotato di funzione di apprendimento macro e LED in corrispondenza dei tasti di selezione modo**

* Fabbricato su licenza di Dolby Laboratories.
"Dolby", "Pro Logic", "Surround EX" e il simbolo della doppia D sono marchi registrati di Dolby Laboratories.

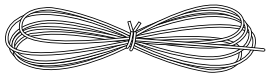
- "Theater-Dimensional" è un marchio registrato di Onkyo Corporation.
- Lucasfilm e THX sono marchi registrati di Lucasfilm Ltd. Tutti i diritti riservati. Uso autorizzato.
- Re-Equalization e il logo "Re-EQ" sono marchi registrati di Lucasfilm Ltd. Fabbricato su licenza di Lucasfilm Ltd.
- "DTS," "DTS-ES Extended Surround" e "Neo:6" sono marchi registrati di Digital Theater Systems, Inc.
- Xantech è un marchio registrato di Xantech Corporation.
- Niles è un marchio registrato di Niles Audio Corporation.

THX Select
Un componente home theatre (cinema a casa), perché possa essere certificato THX Select deve prima superare una serie di rigorose prove di qualità e rendimento. Solo dopo averle passate un prodotto può vantare il logo THX Select che garantisce l'acquirente per molti anni di funzionamento eccezionale per rendimento e prestazioni. Le specifiche THX Select definiscono centinaia di parametri, inclusi i rendimenti dell'amplificatore di potenza e del preamplificatore nonché il funzionamento per entrambi i domini, analogico e digitale. I radioricevitori THX Select inoltre offrono tecnologie THX di proprietà esclusiva (vedere per esempio la descrizione della modalità THX, a pagina 39) capace di convertire accuratamente il sonoro dei film per riproduzioni home theatre.

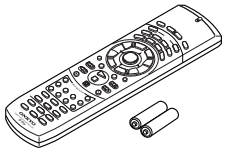
Accessori in dotazione

Controllare che i seguenti accessori siano in dotazione al TX-DS797.

Antenna AM a telaio × 1



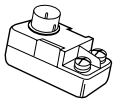
Antenna FM per interni × 1



Telecomando × 1
Batterie (AA, R6, o UM-3) × 2

Accessori forniti (la dotazione cambia a seconda dell'area di acquisto).

Spina di conversione × 1
(Utilizzare questa spina nel caso in cui la spina del cavo di alimentazione del TX-DS797 non si inserisca nella presa c.a. La forma potrebbe cambiare a seconda dell'area di acquisto.)

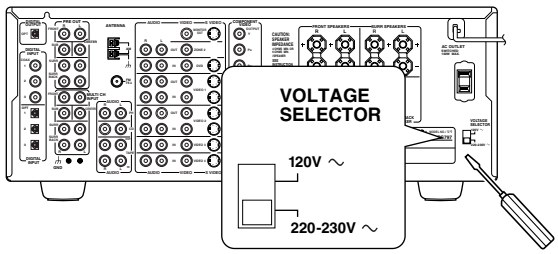


Adattatore antenna 75/300 Ω × 1
(Per tutti i modelli esclusi i modelli per Stati Uniti, Canada ed Europa)

Prima di utilizzare questo apparecchio

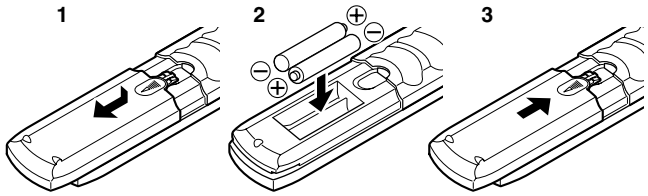
Impostazione del selettore della tensione (solo modelli universali)

I modelli universali sono dotati di selettore della tensione per consentire l'utilizzo dell'apparecchio con l'alimentazione di rete disponibile localmente. Assicurarsi di aver selezionato correttamente la tensione dell'alimentazione di rete locale prima di collegare l'apparecchio.
Verificare la tensione di rete locale: 220-230 V o 120 V.
Se la tensione preimpostata non corrisponde a quella disponibile nell'area di utilizzo, inserire un cacciavite nel solco dell'interruttore e spostare l'interruttore tutto in alto (120 V) o tutto in basso (220-230 V).



Inserimento delle batterie nel telecomando

1. **Per rimuovere il coperchio del comparto batterie è necessario premerlo e farlo scorrere verso l'esterno.**
2. **Inserire due batterie formato AA (R6 o UM-3) nel comparto batterie. Osservare attentamente l'indicazione di polarità (simboli di positivo (+) e negativo (–)) all 'interno del comparto batterie.**
3. **Dopo aver inserito e posizionato correttamente le batterie, richiudere il coperchio del comparto batterie.**

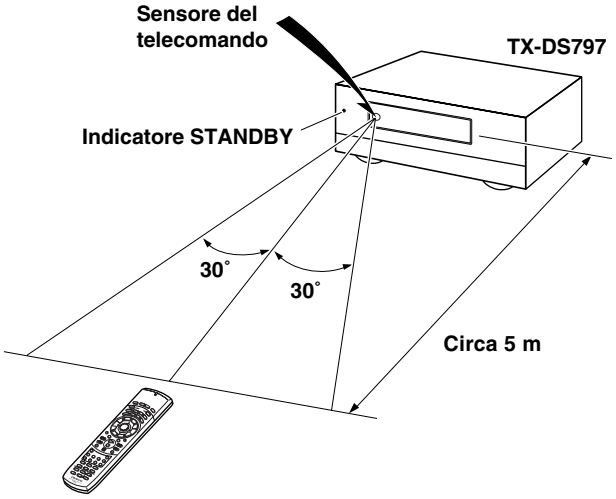


Note:

- Non mischiare batterie nuove e vecchie o tipi differenti di batterie.
- Per evitare corrosioni, rimuovere le batterie se il telecomando non viene usato per un lungo periodo di tempo.
- Rimuovere immediatamente le batterie scariche per evitare che la corrosione danneggi il telecomando. Se il telecomando non funziona correttamente, sostituire entrambe le batterie contemporaneamente.

Uso del telecomando

Puntare il telecomando verso il relativo sensore. Quando l'apparecchio riceve un segnale dal telecomando, l'indicatore STANDBY si accende.



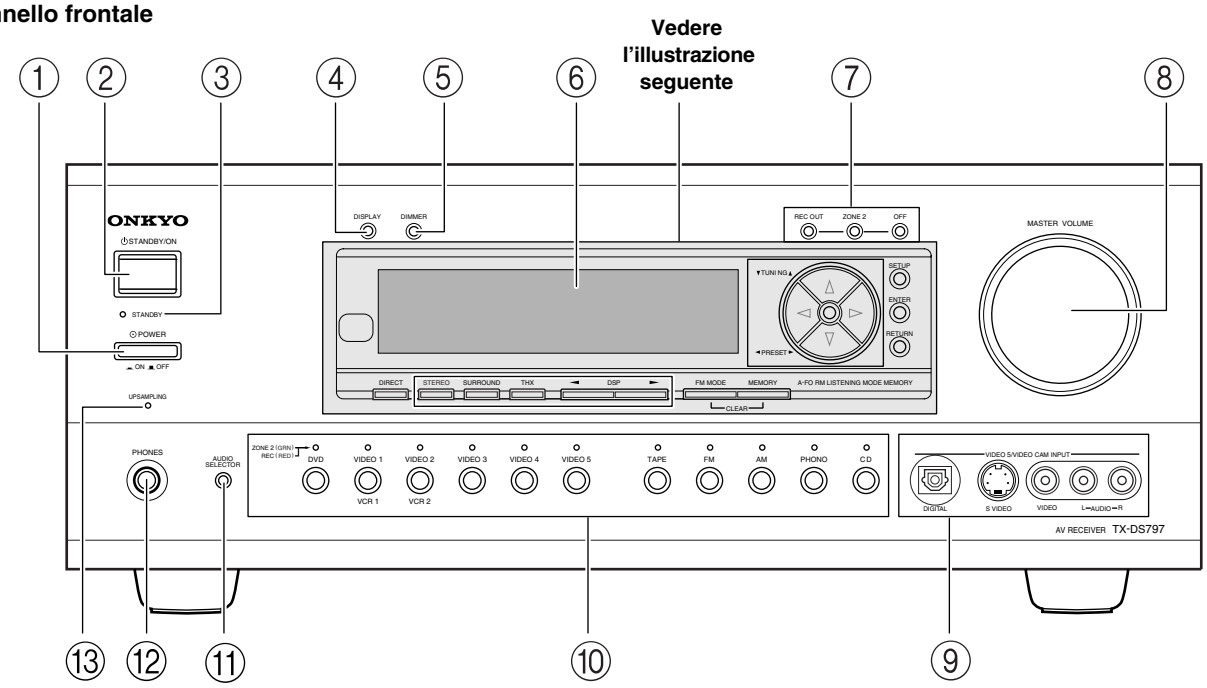
Note:

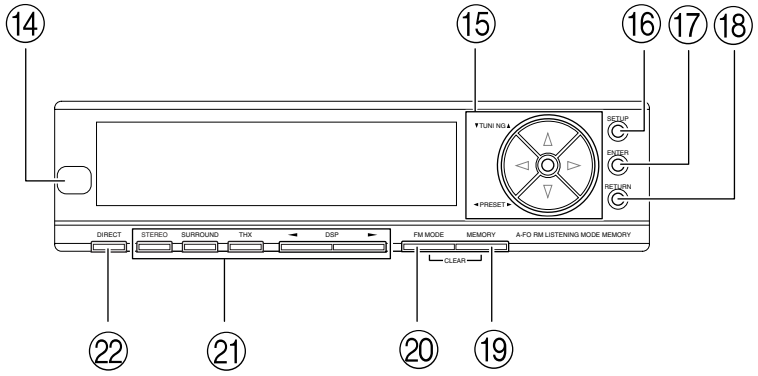
- Posizionare l'apparecchio lontano da fonti di luce eccessiva quali la luce diretta del sole o le lampade a fluorescenza, che possono impedire il corretto funzionamento del telecomando.
- L'utilizzo di un altro telecomando dello stesso tipo nella stessa stanza, oppure l'uso del telecomando vicino ad apparecchiature a raggi infrarossi può causare interferenze.
- Non appoggiare oggetti sul telecomando, in quanto si potrebbero premere i tasti per errore, scaricando le batterie.
- Assicurarsi che gli sportelli del mobiletto dell'impianto audio non abbiano vetri colorati. Se si colloca l'apparecchio dietro tali sportelli il telecomando potrebbe non funzionare correttamente.
- Se sono presenti ostacoli tra il telecomando e il relativo sensore, il telecomando non funziona.

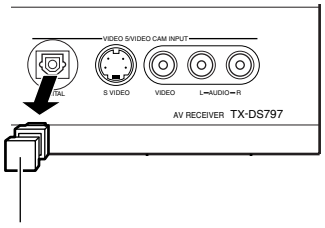
Dispositivi sul pannello frontale

In questa sezione vengono illustrati i comandi e i display del pannello frontale del TX-DS797.

Pannello frontale



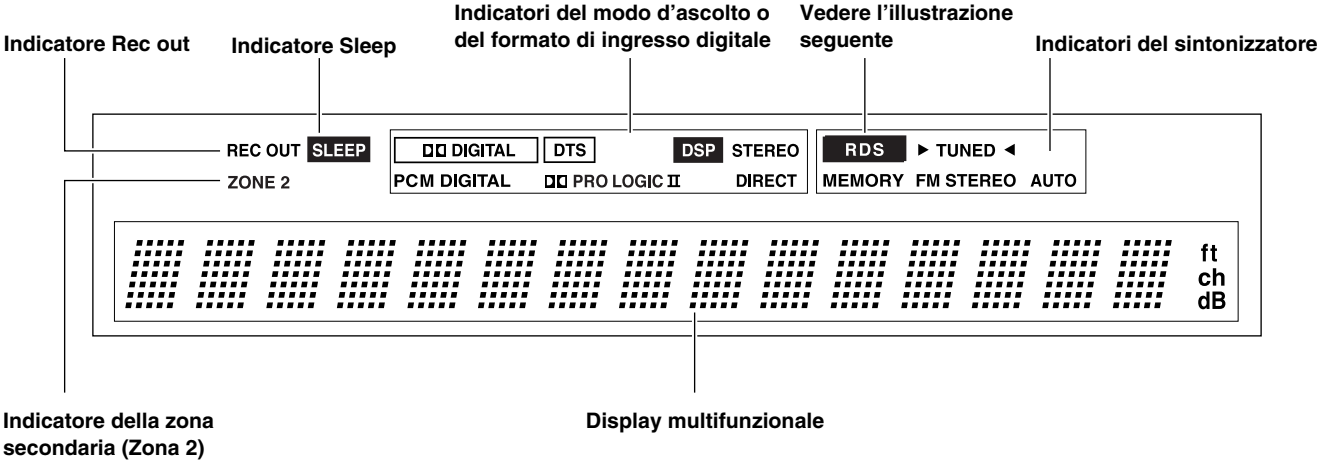




Tappo protettivo

La presa VIDEO 5 INPUT è dotata di tappo protettivo. Se si usa questa presa, rimuovere il tappo protettivo e conservarlo in un luogo sicuro. Quando la presa non viene più utilizzata, rimettere il tappo protettivo.

Display del pannello frontale



Per le istruzioni di funzionamento, si veda la pagina indicata tra parentesi quadre [ ].

① Interruttore POWER (accensione) [23]

Per accendere e spegnere il TX-DS797.

② Tasto STANDBY/ON (attesa) [23]

Quando si preme questo tasto con l'interruttore POWER acceso (posizione ON), il TX-DS797 si accende e il display si illumina. Premere di nuovo questo tasto per riportare il TX-DS797 in stato di attesa.

③ Indicatore STANDBY (attesa) [7, 23]

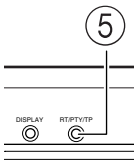
Si accende quando il TX-DS797 è in Standby e lampeggia quando riceve un segnale dal telecomando.

④ Tasto DISPLAY [52]

Utilizzare il tasto DISPLAY per visualizzare le informazioni relative al segnale della sorgente d'ingresso attualmente selezionata. Ogni volta che si preme il tasto display, la visualizzazione cambia per mostrare varie informazioni riguardanti il segnale di ingresso.

⑤ Tasto RT/PTY/TP (solo per i modelli europei) [49]

Questo tasto è presente solo sui modelli europei. Utilizzare questo tasto per facilitare la sintonizzazione RDS per le trasmissioni in FM. Il sistema RDS è stato sviluppato nell'ambito dell'Unione Europea di Radiodiffusione (EBU: European Broadcasting Union) ed è disponibile nella maggior parte dei paesi europei. A ogni pressione del tasto la visualizzazione passa da RT (testo via radio) a PTY (tipo programma) a TP (programma d'informazioni sul traffico) per poi tornare nuovamente a RT.



⑤ Tasto DIMMER (regolazione della luminosità) [52]

Utilizzare questo tasto per impostare la luminosità del display frontale. Sono disponibili 3 impostazioni: normale, buio e molto buio.

- La regolazione della luminosità del display frontale può essere eseguita tramite telecomando.

⑥ Display frontale

⑦ Tasti REC OUT/ZONE 2/OFF [54, 55]

Questi tasti consentono di utilizzare il TX-DS797 per indirizzare il segnale alla zona secondaria (Zona 2) e a un altro componente per la registrazione (Rec Out). Utilizzare il tasto Rec Out per indirizzare i segnali audio e video a un'apparecchiatura di registrazione. Utilizzare il tasto Zone 2 per riprodurre il segnale in uscita dal TX-DS797 in un'altra stanza, denominata zona secondaria (Zona 2).
Quando si preme uno di questi tasti, la sorgente di ingresso selezionata per la registrazione o per la riproduzione nella zona secondaria viene visualizzata sul display del pannello frontale. Se è visualizzato "SOURCE", verrà riprodotta la stessa sorgente d'ingresso scelta per la zona principale.
Per selezionare una sorgente d'ingresso, premere il tasto desiderato (REC OUT o ZONE 2), quindi premere il tasto della sorgente d'ingresso entro 5 secondi. La sorgente così selezionata è quella che verrà utilizzata per la registrazione o per la visione nella zona secondaria.
Per selezione come canale sorgente l'uscita REC OUT o ZONE 2, premere due volte il tasto corrispondente. Per spegnere l'uscita REC OUT o ZONE 2, premere il tasto corrispondente e quindi premere il tasto OFF entro 5 secondi

Nota:
I tasti Rec Out e Zone 2 usano lo stesso circuito, pertanto non possono essere utilizzati contemporaneamente. Quando è selezionato Rec Out, non c'è uscita nella zona secondaria, e viceversa. Quando è selezionato ZONE 2, REC OUT viene impostato automaticamente su SOURCE.

⑧ Manopola MASTER VOLUME (volume principale) [50, 53]

Utilizzare la manopola MASTER VOLUME per regolare il volume della zona principale. Il volume della zona secondaria (Zona 2) è indipendente.

⑨ Terminali VIDEO 5/VIDEO CAM INPUT (ingresso VIDEO 5/videocamera) [18]

Per collegare una videocamera o un apparecchio per videogiochi.

⑩ Tasti sorgente d'ingresso (DVD, VIDEO 1-5, TAPE, FM, AM, PHONO e CD) [23, 46, 50, 55]

Questi tasti servono per selezionare la sorgente d'ingresso per la zona principale. Per selezionare la sorgente d'ingresso per la zona secondaria (Zona 2) o per l'uscita di registrazione (Rec Out), è necessario premere prima il tasto Zone 2 o Rec Out e quindi il tasto della sorgente d'ingresso desiderata. Il canale d'ingresso con la luce rossa accesa comanda l'uscita REC OUT e quello con la luce verde l'uscita ZONE 2.

⑪ Tasto AUDIO SELECTOR (selezione audio) [53]

Utilizzare questo tasto per selezionare il tipo di segnale audio in ingresso. Ad ogni pressione di questo tasto, la selezione commuta come segue: "Auto" → "Multich" → "Analog" e viceversa. Quando non si seleziona l'opzione Multichannel, l'impostazione commuta solo fra "Auto" e "Analog".

⑫ Presa PHONES (cuffie) [50]

Si tratta di una presa stereo standard a cui collegare delle cuffie stereo.

⑬ Indicatore UPSAMPLING (sovracampionamento) [40]

Si accende durante il sovracampionamento. Questa funzione è disponibile quando la sorgente d'ingresso è Analog/PCM e il modo d'ascolto è stereo o surround (solo Dolby Pro Logic II).

⑭ Sensore del telecomando [7]

⑮ Tasti TUNING ▲/▼, PRESET ◀/▶, cursore (◀/▶/▲/▼) [27, 46, 47]

Utilizzare i tasti ▲/▼ per sintonizzare una stazione radio. La frequenza è visualizzata sul display frontale e può essere modificata con incrementi di 50 kHz per la FM e da 10 kHz (o 9 kHz) per l'AM.
Se si seleziona la banda FM, è possibile utilizzare la funzione di ricerca automatica tenendo premuto e poi rilasciando uno dei tasti TUNING ▲/▼. L'apparecchio effettua la ricerca nella direzione del tasto premuto e si ferma quando si sintonizza su una stazione. Durante la navigazione nei menu di impostazione, questi tasti consentono di spostare il cursore in alto o in basso (o di cambiare la voce evidenziata).
Per selezionare una stazione radio memorizzata tramite il tasto MEMORY, utilizzare i tasti ◀/▶.
Durante la navigazione nei menu di impostazione, questi tasti consentono di selezionare il valore o la voce selezionati con i tasti TUNING ▲/▼.
Premendo il tasto SETUP gli indicatori del cursore si accendono e il tasto SETUP può essere utilizzato per le impostazioni.

Dispositivi sul pannello frontale

⑯ Tasto SETUP [27]

Premere questo tasto per accedere al menu di Setup. Premendolo gli indicatori del cursore (◀/▶/▲/▼) si accendono. Il monitor del TV e il display frontale del TX-DS797 visualizzeranno il menu OSD.

⑰ Tasto ENTER (conferma) [27]

Utilizzare questo tasto per visualizzare la schermata relativa alla voce selezionata nel menu di Setup.

⑱ Tasto RETURN (ritorno) [27]

Premere questo tasto per uscire dal menu principale o risalire di un livello.

⑲ Tasto MEMORY (memoria) [47]

Utilizzare questo tasto per memorizzare la stazione radio sintonizzata su un canale specifico o per cancellare una stazione precedentemente memorizzata.

⑳ Tasto FM MODE (modo FM) [46]

Se, mentre si ascolta una stazione radio FM in stereo, il suono va e viene oppure è molto disturbato, passare da STEREO a MONO. A ogni pressione del tasto, l'indicazione "AUTO" si accende e si spegne e il modo stereo passa da AUTO a MONO e viceversa.

㉑ Tasti LISTENING MODE (modo d'ascolto) [51]

Premere questi tasti per selezionare un modo d'ascolto per la sorgente d'ingresso corrente.

STEREO: Selezionare questa opzione per la normale uscita stereo.

SURROUND: Selezionare questa opzione per i modi d'ascolto Dolby Pro Logic, Neo:6, Dolby Digital o DTS.

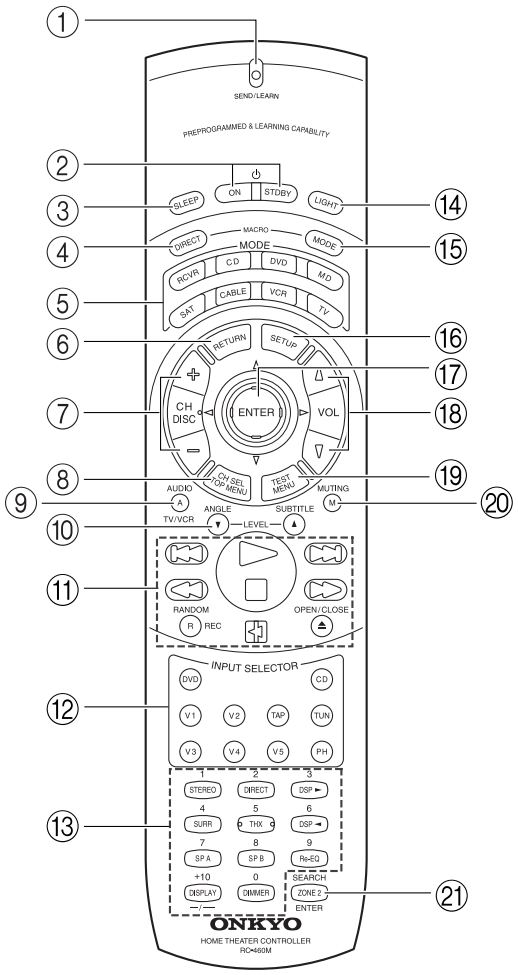
THX: Selezionare questa opzione per il modo d'ascolto THX.

DSP ◀/▶: Passa al modo d'ascolto precedente o successivo a quello selezionato.

㉒ Tasto DIRECT (audio diretto) [51]

Nel modo diretto il suono viene riprodotto senza regolazione o filtraggio. Nel modo diretto, anche se per l'impostazione del subwoofer è stato selezionato "Yes" nel sottomenu Speaker Config, il subwoofer non emette alcun suono e il segnale dei canali sinistro e destro viene riprodotto dai diffusori sinistro e destro senza alcuna elaborazione. Anche per i segnali d'ingresso multicanale il suono passa attraverso i circuiti di elaborazione sonora.

Telecomando



① Indicatore SEND/LEARN

Questo indicatore funge da guida per programmare e inviare i comandi al telecomando. Serve inoltre ad avvertire l'utente quando si verifica un errore o le batterie si stanno scaricando.

② Tasto ON/STDBY [23]

ON: accende il TX-DS797.

STDBY: mette il TX-DS797 in modalità standby.
Tenere presente che, premendo il tasto STDBY, il TX-DS797 non si spegne completamente ma entra solamente in modalità standby.

③ Tasto SLEEP [52]

Imposta della funzione sleep.
Il tasto SLEEP consente di impostare il TX-DS797 in modo che si spenga automaticamente dopo un tempo specificato.

④ Tasto DIRECT MACRO [68]

Tasto per l'esecuzione e la programmazione della funzione Direct Macro.

⑤ Tasti e indicatori MODE [56-59, 62-69]

Per selezionare il componente sul quale intervenire con il telecomando. Quando si preme un tasto MODE, questo si illumina di verde per 8 secondi. Il tasto MODE selezionato si illumina anche ogniqualvolta è premuto un altro tasto di funzionamento, a indicare in quale modo sta intervenendo il telecomando.

⑥ Tasto RETURN [27]

Per immettere l'impostazione selezionata e tornare al menu precedente.

⑦ Tasto CH +/–, DISC + [47, 56-58, 62, 63]

Per selezionare un canale preselezionato del sintonizzatore in modo RCVR.
Per selezionare il disco da riprodurre in modo DVD o CD con modelli dotati di CD changer.

⑧ Tasto CH SEL/TOP MENU

CH SEL: Per la selezione del diffusore per la regolazione in modo RCVR. Utilizzato assieme ai tasti LEVEL ▲/▼. [52]

TOP MENU: In modo DVD, per visualizzare la(e) schermata(e) di menu registrata(e) su DVD. [58]

⑨ Tasto AUDIO/TV/VCR

AUDIO/A: Per selezionare il segnale di ingresso audio. Ad ogni pressione di questo tasto, la selezione passa da "Auto" a "Multich" ad "Analog" e così via. [53]
TV/VCR: È necessario programmare questa funzione per utilizzare i modi TV e VCR. [63]

⑩ Tasti LEVEL ▼/ANGLE e LEVEL ▲/SUBTITLE

LEVEL ▲/▼: Selezionare il diffusore di cui si desidera regolare il volume utilizzando il tasto CH SEL e regolare il volume utilizzando i tasti LEVEL ▲/▼ in modo RCVR. [52]

ANGLE: In modo DVD, per selezionare un'angolazione della telecamera durante la registrazione di un DVD-Video con riproduzione multi-angolo. [58]

SUBTITLE: In modo DVD, per selezionare una delle lingue dei sottotitoli disponibili su un DVD-Video. [58]

⑪ Tasti di funzionamento CD/TAPE/DVD/MD [56-59]

Tasti per il controllo di componenti Onkyo collegati al TX-DS797.

⑫ Tasti INPUT SELECTOR [50]

Seleziona una sorgente in ingresso.
Ha le stesse funzioni dei tasti Input Selector posti sul pannello frontale del TX-DS797. Indicazione della sorgente in ingresso per ciascun tasto. DVD:DVD, CD:CD, V1:VIDEO1, V2:VIDEO2, V3:VIDEO3, V4:VIDEO4, V5:VIDEO5, TAP:TAPE, TUN:FM/AM, PH:PHONO.

⑬ Tasti numero/selettore modo ascolto/SP A, B /Re-EQ/DISPLAY/DIMMER

da 1 a 9, +10, --/---, 0: Per immettere il numero di un brano. [57-63]

STEREO, DIRECT, DSP ◄/►, SURR, THX: Per selezionare un modo di ascolto. [51]

SP A, SP B: Non utilizzato nel TX-DS797.

Re-EQ: A seconda del modo d'ascolto è possibile attivare o disattivare la funzione Re-EQ cinema. [40, 43]

DISPLAY: Per modificare la visualizzazione nel display frontale. [52]

DIMMER: Regola la luminosità del display.
Sono disponibili 3 impostazioni: normale, buio e molto buio. [52]

⑭ Tasto LIGHT

Tasto per l'illuminazione della tastiera del telecomando.
Questo tasto è utile quando si usa il telecomando al buio. Quando si premono i tasti del telecomando, questi si illuminano di verde.
Il tasto del modo in uso al momento è più luminoso degli altri.

⑮ Tasto MODE MACRO [67]

Tasto per l'esecuzione e la programmazione della funzione Macro.

⑯ Tasto SETUP [27]

Per visualizzare ed uscire dal menu Setup.

⑰ Tasto ENTER/cursore (▲/▼/◄/►) [27]

Quando si selezionano delle voci nel menu Setup, premere cursore su e cursore giù per selezionare la voce desiderata e premere cursore a destra e cursore a sinistra per selezionare i valori dei parametri o i modi, infine premere ENTER per selezionare la voce desiderata.

⑱ Tasto VOL △/▽ [50, 53]

Tasto per la regolazione del volume.

⑲ TEST/MENU button

TEST : Emette un tono di prova per impostare i livelli dei diffusori. Si può utilizzare questo tasto insieme ai tasti LEVEL ▲/▼e CH SEL per regolare i livelli dei diffusori senza accedere al menu Setup. Premendo il tasto TEST, viene emesso il suono di prova (rumore rosa). Utilizzare i tasti LEVEL ▲/▼ per aumentare o diminuire il livello sonoro. Utilizzare il tasto CH SEL per passare da un diffusore all'altro. Per avere una spiegazione più particolareggiata su come regolare i livelli dei diffusori, si veda la pagina 31.

MENU: In modo DVD, con questo tasto si visualizza il menu DVD. [58]

⑳ Tasto MUTING [50]

Tasto per l'attivazione della funzione di silenziamento.

㉑ Tasto ZONE 2/SEARCH/ENTER

ZONE 2: In modo RCVR, premere questo tasto per effettuare operazioni sulla zona secondaria (Zone 2). [54]

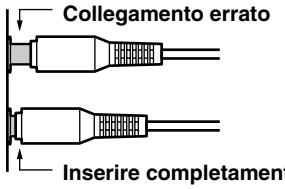
SEARCH: In modo DVD, per trovare la sezione specifica su un disco che si vuole cominciare a riprodurre. [58]

ENTER: In modo MD, per confermare la selezione. [59]

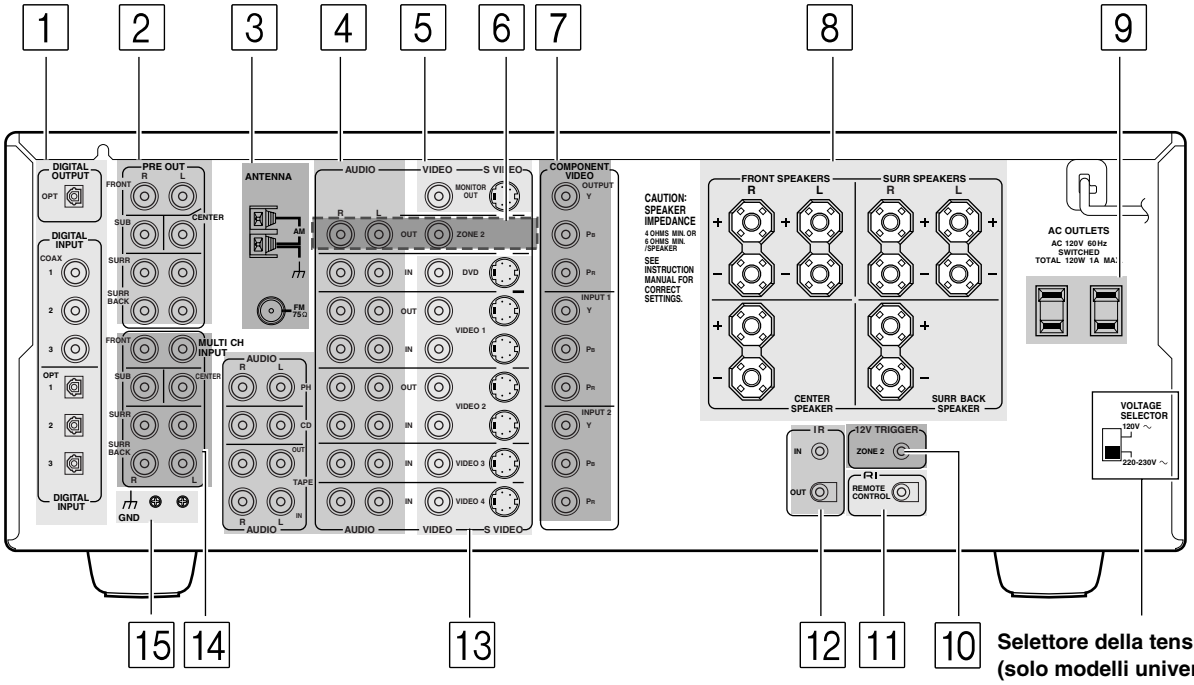
Dispositivi sul pannello posteriore

In questa sezione vengono illustrati i terminali situati sulla parte posteriore del TX-DS797 e il loro impiego. Prima di collegare l'apparecchio alle unità audio e video, accertarsi di avere letto attentamente questa sezione, dopodiché passare alle istruzioni sul collegamento di ogni singolo componente (si veda la pagina 15).

- **Consultare sempre le istruzioni allegate al componente che si sta collegando.**
- **Non inserire il cavo di alimentazione finché non sono stati ultimati tutti i collegamenti.**
- **Per le prese di ingresso vengono utilizzati connettori rossi (contrassegnati con R) per il canale destro, connettori bianchi (contrassegnati con L) per il canale sinistro e connettori gialli (contrassegnati con V) per il collegamento video.**
- **Inserire saldamente tutti gli spinotti e i connettori. Un collegamento non corretto può provocare disturbi, compromettere le prestazioni o addirittura danneggiare l'apparecchiatura.**



- **Non legare insieme i cavi di collegamento audio/video e quelli di alimentazione e dei diffusori, altrimenti si potrebbero avere ripercussioni negative sulla qualità dell'immagine e del suono.**



Selettore della tensione (solo modelli universali) Si veda la pagina 7.

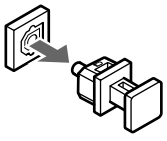
1 DIGITAL INPUT/OUTPUT (ingresso/uscita digitale) (coassiale e ottica)

Si tratta degli ingressi e delle uscite audio digitali sul pannello posteriore. L'apparecchio è dotato di 3 ingressi digitali con prese coassiali e di 3 ingressi con prese ottiche. Gli ingressi accettano segnali audio digitali provenienti da compact disc, LD, DVD o altre sorgenti digitali. Per le uscite digitali è disponibile 1 uscita ottica. Le uscite digitali possono essere collegate a registratori di mini disc, di CD, piastre DAT o altre apparecchiature analoghe.

- Poiché quando si utilizza REC OUT o ZONE 2 è necessario un collegamento analogico, accertarsi che il collegamento alla sorgente d'ingresso non sia solo digitale ma anche analogico.
- Se si usa una delle prese per gli ingressi o le uscite ottiche, rimuovere il tappo protettivo e conservarlo in un luogo sicuro. Quando la presa non viene più utilizzata, rimettere il tappo protettivo.
- Se si usa una presa per ingresso o uscita ottica, utilizzare sempre un cavo a fibre ottiche.

COAXIAL **Cavo coassiale**

OPTICAL **Cavo a fibre ottiche**

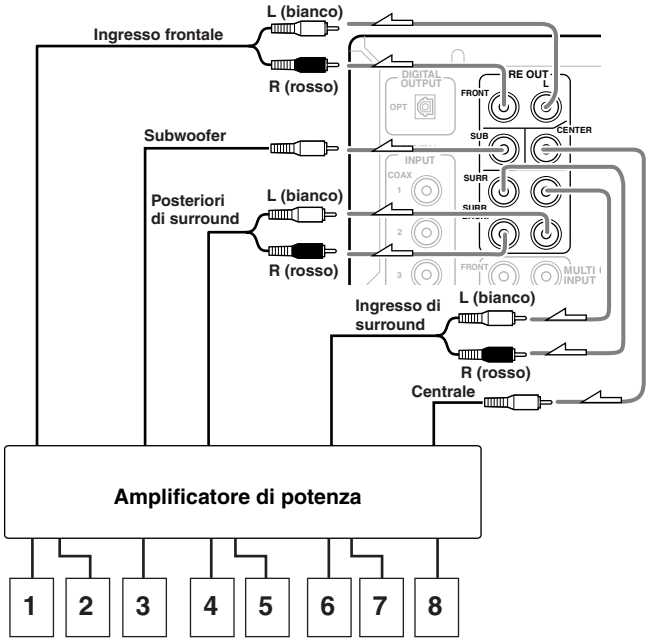


Terminale d'ingresso digitale ottico
Il terminale d'ingresso digitale ottico è dotato di tappo protettivo. In caso di collegamento è necessario rimuovere il tappo. Se invece il terminale non viene utilizzato, richiuderlo con il tappo.

Dispositivi sul pannello posteriore

2 PRE OUT

Queste prese servono per collegare eventuali amplificatori di potenza ausiliari.
L'utilizzo di amplificatori di potenza ausiliari consente di ascoltare a un volume superiore rispetto a quello del TX-DS797. Se si usano degli amplificatori di potenza, collegare ciascun diffusore alla corrispondente presa per amplificatore.



1. **Diffusore anteriore sinistro**
2. **Diffusore anteriore destro**
3. **Subwoofer**
4. **Diffusore di surround posteriore sinistro**
5. **Diffusore di surround posteriore destro**
6. **Diffusore di surround sinistro**
7. **Diffusore di surround destro**
8. **Diffusore centrale**

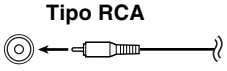
3 ANTENNA

Queste prese sono destinate al collegamento dell'antenna FM per interni e dell'antenna AM a telaio fornite in dotazione con il TX-DS797.

4 AUDIO IN/OUT

Si tratta degli ingressi e delle uscite audio analogici. Sono disponibili 8 ingressi e 3 uscite audio. Gli ingressi e le uscite audio richiedono connettori di tipo RCA.

- Nel collegare un videoregistratore o altro componente video accertarsi di collegare insieme i conduttori audio e video (ad esempio, di collegarli entrambi a VIDEO 3).
- La presa di ingresso PHONO (PH) del TX-DS797 è predisposta per l'uso con giradischi che utilizzano cartucce magnetiche amovibili.



5 MONITOR OUT

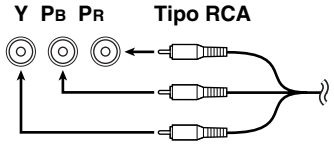
L'uscita monitor comprende sia la configurazione video composito che S-video. Questa uscita serve per il collegamento di monitor TV o proiettori.

6 ZONE 2 AUDIO/VIDEO OUT

Collegare l'apparecchio che verrà utilizzato nella zona secondaria (Zona 2). Per ulteriori informazioni sui collegamenti, si veda "Collegamento dei diffusori nella zona secondaria (Zona 2)" a pagina 21.

7 COMPONENT VIDEO INPUT/OUTPUT

Se il lettore DVD o un altro apparecchio simile è dotato di connettori Component video, collegare questi ultimi ai connettori Component video del TX-DS797. Il TX-DS797 è dotato di due connettori d'ingresso Component video che gli consentono di ricevere le informazioni sul colore (Y, PB, PR) direttamente dal segnale DVD registrato o da altro componente video, ed è dotato inoltre di un connettore di uscita per inviare il segnale direttamente al decodificatore a matrice del dispositivo di visualizzazione. Inviando direttamente il segnale video puro del DVD, il segnale non viene sottoposto a quell'elaborazione extra che normalmente pregiudicherebbe la qualità dell'immagine. Il risultato è una qualità dell'immagine nettamente migliorata con colori incredibilmente realistici e dettagli molto nitidi.



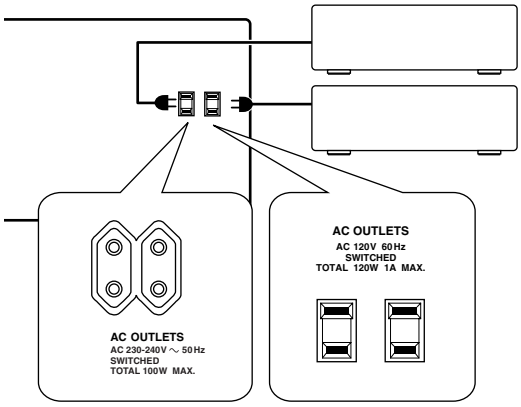
8 SPEAKERS (diffusori)

L'apparecchio è dotato di sei terminali per i diffusori anteriore sinistro, anteriore destro, anteriore centrale, sinistro di surround, destro di surround e posteriori di surround. Le uscite dei diffusori sono compatibili con gli spinotti a banana (modelli non europei).

9 AC OUTLETS (uscite c.a.)

Il TX-DS797 è dotato di due prese di rete c.a. a cui collegare i cavi di alimentazione provenienti da altri apparecchi, in modo che questi vengano alimentati tramite il TX-DS797. In questo modo è possibile utilizzare il tasto STANDBY/ON del TX-DS797 per accendere e spegnere anche gli apparecchi collegati.
La forma, il numero e la potenza totale delle prese AC possono variare in base al paese in cui si acquista l'apparecchio.

Attenzione
Assicurarsi che l'assorbimento totale degli altri componenti collegati a questo apparecchio non superi il valore indicato sul pannello posteriore (per esempio 120 watt).



Modelli per Europa e alcuni modelli per l'Asia

Modelli per Stati Uniti e Canada

10 Terminale 12V TRIGGER ZONE 2

Quando il TX-DS797 è nel modo ZONE 2, l'uscita di questo terminale è a 12 V/100 mA.

11 REMOTE CONTROL (Telecomando)

Il terminale del TX-DS797 serve per collegare altri componenti Onkyo dotati dello stesso terminale. Quando un componente è collegato tramite , è possibile puntare il telecomando fornito con il TX-DS797 verso il sensore che si trova sul TX-DS797 stesso e agire sul suddetto componente senza dover cambiare telecomando.
Inoltre, collegando i componenti al terminale , è possibile effettuare le operazioni riportate di seguito.

Funzione Power on/ready (accensione)

Quando il TX-DS797 è in standby, se si accende un componente collegato tramite , si accende anche il TX-DS797 e la sorgente d'ingresso selezionata sul TX-DS797 commuta automaticamente su quel componente.
Se il cavo di alimentazione di un componente collegato tramite è collegato ad AC OUTLET del TX-DS797 o se il TX-DS797 è acceso, questa funzione non è operativa.

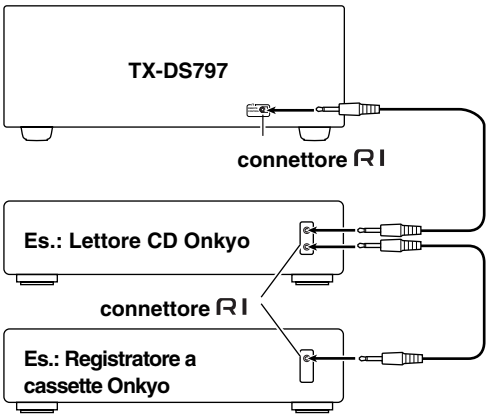
Funzione commutazione diretta

Quando viene premuto il tasto Play di un componente collegato tramite , la sorgente d'ingresso selezionata sul TX-DS797 commuta automaticamente su quel componente.

Funzione Power off (spegnimento)

Quando il TX-DS797 viene messo in standby, anche tutti i componenti collegati tramite si mettono automaticamente in standby.

ATTENZIONE
Se si collega un registratore MD alla presa TAPE del TX-DS797, modificare la selezione dell'ingresso da TAPE a MD (si veda pagina 23).



Per collegare componenti con il terminale , è sufficiente collegare un cavo per telecomando da questo terminale al terminale dell'altro componente. Tutti i registratori a cassette, i lettori di compact disc, i registratori MD e i lettori DVD dotati di terminale sono corredati di un cavo di telecomando con una presa miniaturizzata a due conduttori da 3,5 mm.

- Quando si eseguono operazioni con componenti collegati tramite , non utilizzare la zona secondaria (Zona 2).
- Per il funzionamento con telecomando devono essere collegati anche i cavi di collegamento audio.
- Se un componente è dotato di due terminali , è possibile utilizzarne uno per il collegamento al TX-DS797, mentre l'altro può essere utilizzato per un collegamento a margherita con un altro componente.
- Con i lettori DVD Onkyo è possibile inserire il codice di pre-programmazione in modo da poter comandare il lettore DVD direttamente con il telecomando senza collegare i terminali (si veda pagina 61).

12 IR IN/OUT

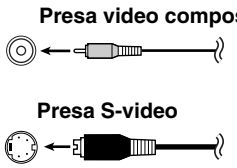
Se il TX-DS797 è situato all'interno di uno scaffale o mobiletto che non consente ai raggi infrarossi di raggiungere il relativo sensore, sarà necessario collegare all'ingresso IR IN un sensore per telecomando che consenta di utilizzare il telecomando stesso. Installare il sensore del telecomando in un punto non coperto verso cui si possa facilmente puntare il telecomando.
Utilizzando un connettore a presa miniaturizzata, collegare l'emettitore IR al terminale IR OUT del TX-DS797 e posizionare l'emettitore IR sul sensore del telecomando del componente o di fronte ad esso.

13 VIDEO IN/OUT

Si tratta degli ingressi e uscite video. Sul pannello posteriore sono presenti 5 ingressi video e 2 uscite video, e ognuna di queste comprende sia la configurazione video composito che S-video. Collegare videoregistratori, lettori LD, lettori DVD e altri componenti video agli ingressi video.

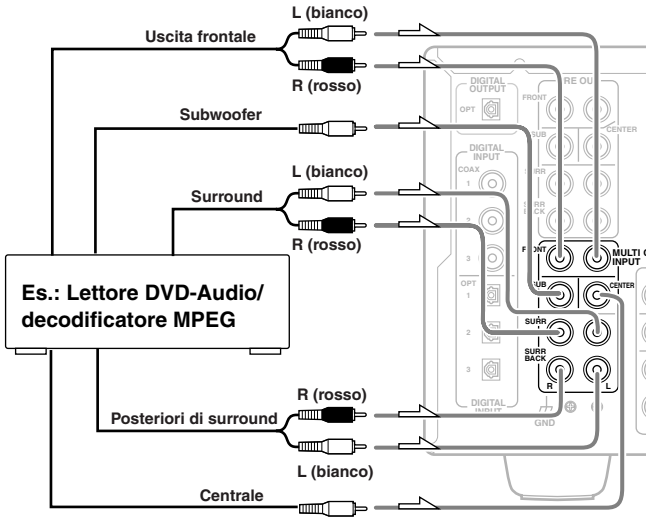
È possibile utilizzare i 2 canali di uscita video per collegare dei videoregistratori.

- Nel collegare un videoregistratore o altro componente video accertarsi di collegare insieme i conduttori audio e video (ad esempio, di collegarli entrambi a VIDEO 3).
- Gli ingressi VIDEO 5 si trovano sul pannello frontale.



14 MULTI CHANNEL INPUT (ingresso multicanale)

Collegando un lettore DVD, un decodificatore MPEG o altri componenti dotati di porta multicanale, è possibile riprodurre l'audio con l'uscita a 5.1 canali o a 7.1 canali. Accertarsi di disporre di un cavo idoneo al collegamento del TX-DS797 con il dispositivo periferico. Il segnale di ingresso da SURR BACK R è disponibile sul terminale SURR BACK SPEAKER.

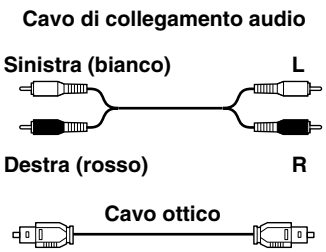


15 GND (terra)

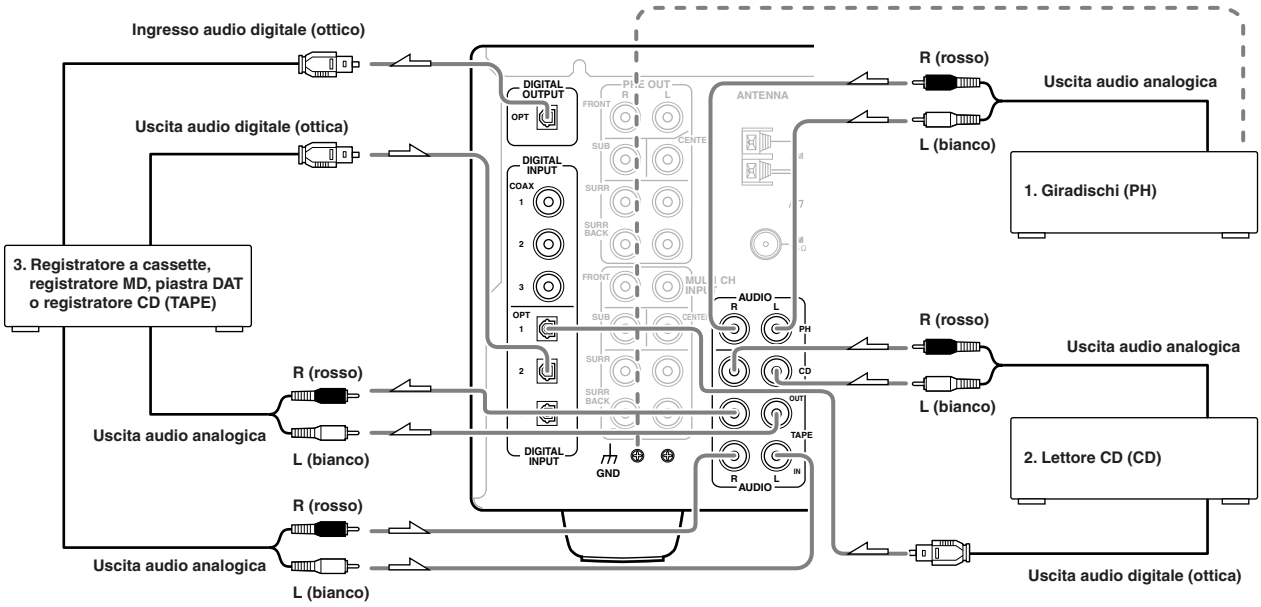
Utilizzare questo terminale GND per collegare il filo di massa (terra) se si collega un giradischi. Si consulti la sezione "Collegamento di un giradischi" a pagina 15.

Collegamenti

In questa sezione si spiega come collegare i componenti principali al TX-DS797 in modo standard. Ci sono molti modi per collegare un qualsiasi componente e sta all'utente decidere quale metodo sia più adatto per la propria specifica situazione. Le indicazioni riportate in questa sede rappresentano solo una delle possibilità e devono essere considerate in quest'ottica. La cosa migliore è comprendere a fondo la funzione di ciascun connettore e terminale, nonché quella di ciascun componente e delle sue caratteristiche, in modo da stabilire quale sia il metodo di collegamento migliore.



: Flusso del segnale



Collegamento dei componenti audio

Di seguito si riporta un esempio di come sia possibile collegare i componenti audio al TX-DS797. Per i seguenti esempi di collegamento si faccia riferimento allo schema riportato sopra.

1. Collegamento di un giradischi (PH)

Utilizzando un cavo di collegamento audio tipo RCA, collegare il terminale d'uscita del giradischi alle prese di ingresso PH del TX-DS797.Verificare di avere collegato correttamente il canale di sinistra alla presa contrassegnata con L e il canale di destra alla presa contrassegnata con R.

Nota:
Il TX-DS797 è predisposto per l'uso con cartucce magnetiche amovibili. Per un funzionamento corretto è necessario collegare un filo di massa (o terra) al terminale GND. Per alcuni giradischi, tuttavia, il collegamento del filo di terra può provocare un aumento dei disturbi; in questo caso il filo di terra non è necessario e non va collegato.

2. Collegamento di un lettore di compact disc (CD)

Utilizzando un cavo di collegamento audio tipo RCA, collegare il terminale d'uscita del lettore CD alle prese di ingresso del TX-DS797.Verificare di avere collegato correttamente il canale di sinistra alla presa contrassegnata con L e il canale di destra alla presa contrassegnata con R.

Se il lettore di compact disc dispone anche di una presa per uscita digitale, accertarsi di collegare anche questa a una presa DIGITAL INPUT (COAX) o a una presa DIGITAL INPUT (OPT) del TX-DS797 a seconda del tipo di connettore del lettore di compact disc.

Con le impostazioni iniziali del TX-DS797, la sorgente d'ingresso del CD è predisposta per l'ingresso digitale sulla presa OPT 1.
Se il collegamento digitale viene effettuato su una presa diversa, è necessario modificare l'impostazione tramite il menu Setup: Input Setup → Digital Setup (si vedano le pagina 33).

3. Collegamento di un registratore a cassette, registratore MD, piastra DAT, registratore CD (TAPE)

Utilizzando un cavo di collegamento audio tipo RCA, collegare i terminali d'uscita (PLAY) dell'apparecchio alle prese TAPE IN del TX-DS797, e i terminali d'ingresso (REC) alle prese TAPE OUT. Verificare di avere collegato correttamente il canale di sinistra alla presa contrassegnata con L e il canale di destra alla presa contrassegnata con R.

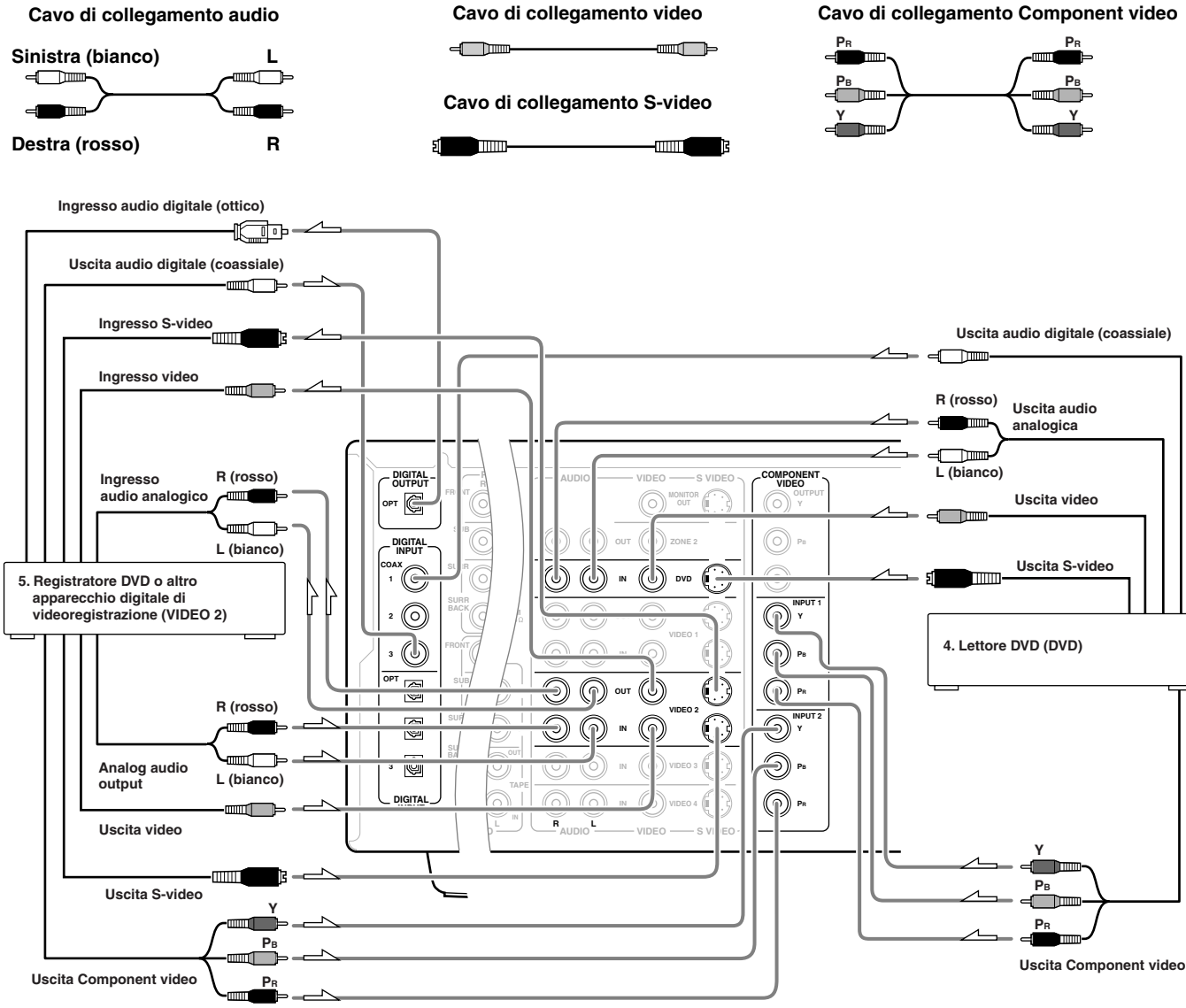
Se l'apparecchio dispone anche di una presa per uscita digitale, accertarsi di collegare anche questa a una presa DIGITAL INPUT (COAX) o DIGITAL INPUT (OPT) del TX-DS797 a seconda del tipo di connettore dell'apparecchio.

Con le impostazioni iniziali del TX-DS797, la sorgente d'ingresso TAPE è predisposta per l'ingresso digitale sulla presa OPT 2.
Se il collegamento digitale viene effettuato su una presa diversa, è necessario modificare l'impostazione tramite il menu Setup: Input Setup → Digital Setup (si vedano le pagina 33).

Nota:
L'uscita dalla presa DIGITAL OUTPUT del TX-DS797 è riservata unicamente all'ingresso del segnale digitale per la presa DIGITAL INPUT.

Collegamenti

: Flusso del segnale



Collegamento dei componenti video

Di seguito si riporta un esempio di come sia possibile collegare i componenti video al TX-DS797. Per i seguenti esempi di collegamento si faccia riferimento allo schema riportato sopra.

Il flusso dei segnali video è il seguente.

- Il segnale che proviene da VIDEO IN viene inviato a VIDEO OUT e a S VIDEO OUT.
- Il segnale che proviene da S VIDEO IN viene inviato a S VIDEO OUT e a VIDEO OUT.
- Il segnale che proviene da COMPONENT VIDEO INPUT viene inviato solo a COMPONENT VIDEO OUTPUT. Quando si collega un riproduttore video ai terminali COMPONENT VIDOE INPUT, accertarsi di avere collegato il televisore ai terminali COMPONENT VIDEO OUTPUT.

Nota:
Se la connessione video viene effettuata solo per MONITOR OUT, anche se l'ingresso di ciascun componente sorgente passa per un collegamento Component video, l'immagine non sarà visualizzata. Se la connessione S-video viene effettuata solo per MONITOR OUT, l'immagine non sarà visualizzata.

4. Collegamento di un lettore DVD (DVD)

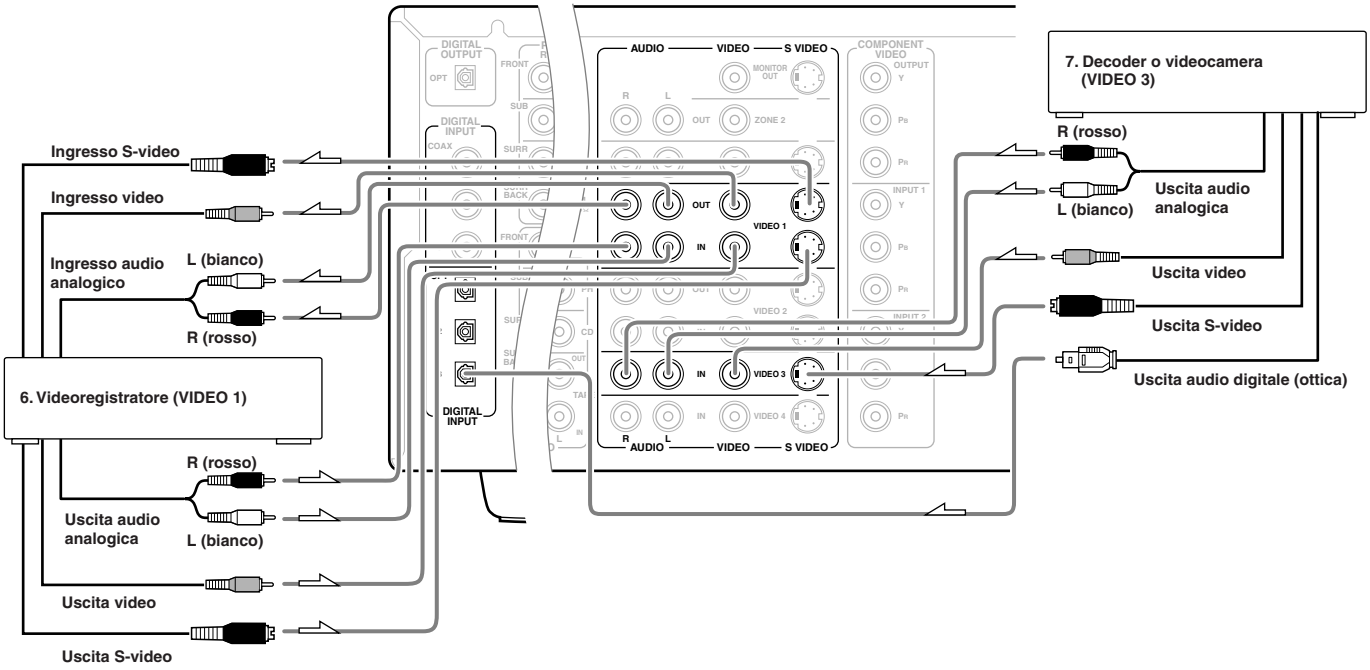
Se il l'apparecchio dispone di terminale di uscita S-video, collegare quest'ultimo al terminale DVD S VIDEO IN utilizzando un cavo S-video. In mancanza di un terminale di uscita S-video, collegare il terminale di uscita video al terminale DVD VIDEO IN utilizzando un cavo di collegamento video di tipo RCA. Non è necessario collegare entrambi i terminali DVD S VIDEO IN e DVD VIDEO IN. Se l'apparecchio dispone di uscite Component video, collegarle a una delle prese COMPONENT VIDEO INPUT.

Con le impostazioni iniziali del TX-DS797, la sorgente d'ingresso DVD è predisposta per la presa COMPONENT VIDEO INPUT 1.

Se il collegamento video viene effettuato in corrispondenza della presa COMPONENT VIDEO INPUT 2, è necessario modificare l'impostazione tramite il menu Setup: Input Setup → Video Setup → Component Video (si vedano le pagina 35).

Utilizzando un cavo di collegamento audio tipo RCA, collegare il terminale d'uscita audio dell'apparecchio alle prese di ingresso audio DVD IN del TX-DS797. Verificare di avere collegato correttamente il canale di sinistra alla presa contrassegnata con L e il canale di destra alla presa contrassegnata con R.

Se l'apparecchio dispone anche di una presa per uscita digitale, accertarsi di collegare anche quella a una presa DIGITAL INPUT (COAX) o DIGITAL INPUT (OPT) del TX-DS797 a seconda del tipo di connettore del lettore DVD.



Con le impostazioni iniziali del TX-DS797, la sorgente d'ingresso DVD è predisposta per l'ingresso digitale sulla presa COAX 1.

Se il collegamento digitale viene effettuato su una presa diversa, è necessario modificare l'impostazione tramite il menu Setup: Input Setup → Digital Setup (si vedano le pagina 33).

5. Collegamento di un registratore DVD o di un altro apparecchio di videoregistrazione digitale (VIDEO 2)

Utilizzando un cavo di collegamento video tipo RCA, collegare il terminale di uscita video (composito) dell'apparecchio alle prese VIDEO 2 IN del TX-DS797, e il terminale di ingresso video alle prese VIDEO 2 OUT. Se sull'apparecchio è presente un terminale d'ingresso/uscita S video, collegarlo alla presa S VIDEO 2 IN/OUT utilizzando un cavo S video. Non è necessario collegare entrambi i terminali S VIDEO 2 IN e VIDEO 2 IN. Se l'apparecchio dispone di uscite Component video, collegarle a una delle prese COMPONENT VIDEO INPUT.

Con le impostazioni iniziali del TX-DS797, la sorgente d'ingresso VIDEO 2 è predisposta per la presa COMPONENT VIDEO INPUT 2.

Se il collegamento video viene effettuato in corrispondenza della presa COMPONENT VIDEO INPUT 1, è necessario modificare l'impostazione tramite il menu Setup: Input Setup → Video Setup → Component Video (si vedano le pagina 35).

Utilizzando un cavo di collegamento audio tipo RCA, collegare il terminale d'uscita audio dell'apparecchio alle stesse prese audio VIDEO 2 IN e il terminale di ingresso audio alle prese audio VIDEO 2 OUT. Verificare di avere collegato correttamente il canale di sinistra alla presa contrassegnata con L e il canale di destra alla presa contrassegnata con R.

Se l'apparecchio dispone anche di una presa per uscita digitale, accertarsi di collegare anche questa a una presa DIGITAL INPUT (COAX) o DIGITAL INPUT (OPT) del TX-DS797 a seconda del tipo di connettore dell'apparecchio.

Con le impostazioni iniziali del TX-DS797, la sorgente d'ingresso VIDEO 2 è predisposta per l'ingresso digitale sulla presa COAX 3.

Se il collegamento digitale viene effettuato su una presa diversa, è necessario modificare l'impostazione tramite il menu Setup: Input Setup →Digital Setup (si vedano le pagin 33).

Se l'apparecchio dispone anche di una presa per ingresso digitale, la si può connettere alla presa DIGITAL OUTPUT (OPT) per la registrazione del segnale digitale dalla sorgente REC OUT del TX-DS797 .

Nota:
L'uscita dalla presa DIGITAL OUTPUT del TX-DS797 è riservata unicamente all'ingresso del segnale digitale per la presa DIGITAL INPUT.

6. Collegamento di un videoregistratore (VIDEO 1)

Utilizzando un cavo di collegamento video tipo RCA, collegare il terminale di uscita video (composito) del videoregistratore alle prese VIDEO 1 IN del TX-DS797, e il terminale di ingresso video alle prese VIDEO 1 OUT. Se sul videoregistratore è presente un terminale d'ingresso/uscita S video, collegarlo alla presa S VIDEO 1 IN/OUT utilizzando un cavo S video. Non è necessario collegare entrambi i terminali S VIDEO 1 IN e VIDEO 1 IN. Se il videoregistratore dispone di uscite Component video, collegarle a una delle prese COMPONENT VIDEO INPUT.

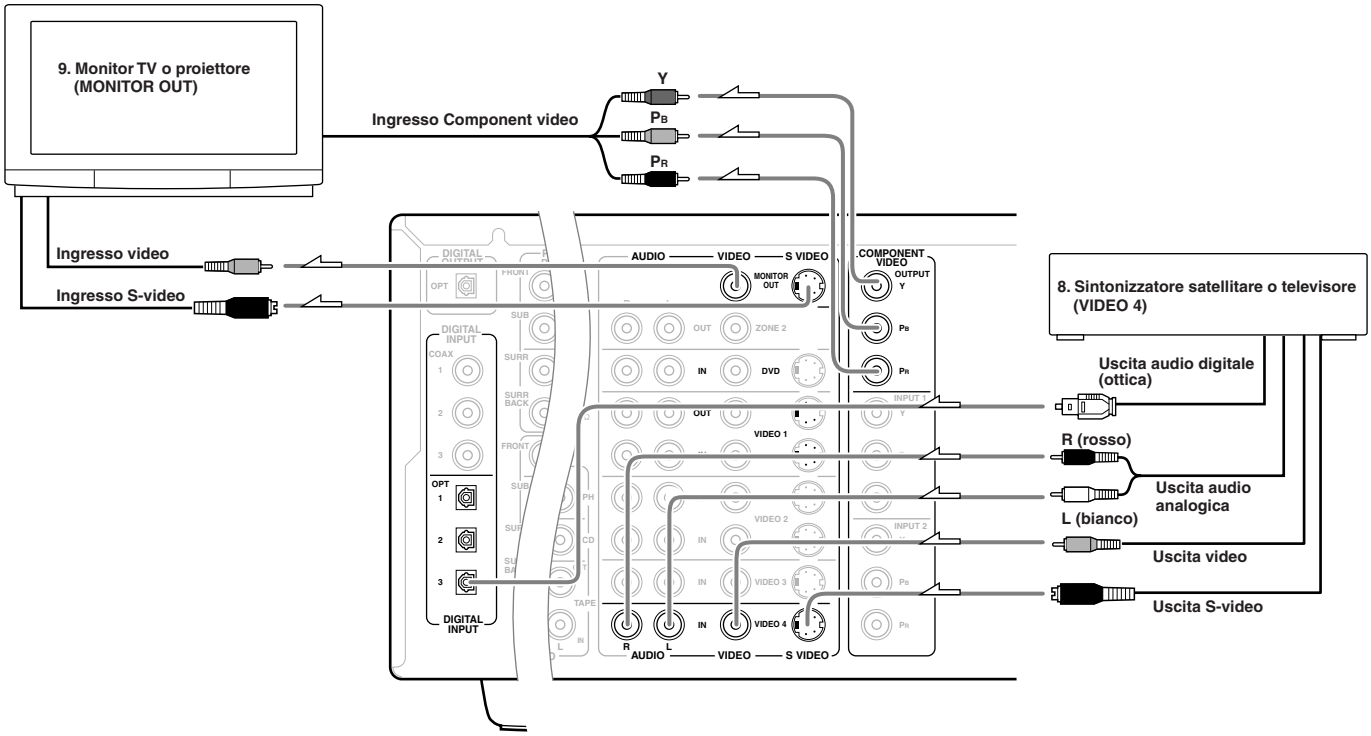
Con le impostazioni iniziali del TX-DS797, la sorgente d'ingresso VIDEO 1 è predisposta per la presa COMPONENT VIDEO INPUT 2.

Se il collegamento video viene effettuato in corrispondenza della presa COMPONENT VIDEO INPUT 1, è necessario modificare l'impostazione tramite il menu Setup: Input Setup → Video Setup → Component Video (si vedano le pagina 35).

Utilizzando un cavo di collegamento audio tipo RCA, collegare il terminale d'uscita audio del videoregistratore alle stesse prese di ingresso audio VIDEO 1 IN e il terminale di ingresso audio alle prese audio VIDEO 1 OUT del TX-DS797 . Verificare di avere collegato correttamente il canale di sinistra alla presa contrassegnata con L e il canale di destra alla presa contrassegnata con R.

Con le impostazioni iniziali del TX-DS797, la sorgente d'ingresso VIDEO 1 è predisposta per l'ingresso digitale sulla presa COAX 2.

Se il collegamento digitale viene effettuato su una presa diversa, è necessario modificare l'impostazione tramite il menu Setup: Input Setup → Digital Setup (si vedano le pagina 33).



7, 8. Collegamento di sintonizzatore satellitare, televisore o decoder (VIDEO 3 o 4)

Se il sintonizzatore satellitare o il televisore dispongono di un terminale di uscita S-video, collegare quest'ultimo al terminale S VIDEO 3 (o 4) IN utilizzando un cavo S-video. In mancanza di terminale di uscita S-video, collegare il terminale dell'uscita video al terminale VIDEO 3 (o 4) IN utilizzando un cavo di collegamento video di tipo RCA. Non è necessario collegare entrambi i terminali S VIDEO 3 (o4) IN e VIDEO 3 (o 4) IN. Se il sintonizzatore satellitare o il televisore dispongono di uscite Component video, collegarle a una delle prese COMPONENT VIDEO INPUT.

Con le impostazioni iniziali del TX-DS797, le sorgenti di ingresso VIDEO 3 e VIDEO 4 sono predisposte per la presa COMPONENT VIDEO INPUT 2.

Se il collegamento video viene effettuato in corrispondenza della presa COMPONENT VIDEO INPUT 1, è necessario modificare l'impostazione tramite il menu Setup: Input Setup → Video Setup → Component Video (si vedano le pagina 35).

Utilizzando un cavo di collegamento audio tipo RCA, collegare il terminale d'uscita del sintonizzatore satellitare o del televisore alle stesse prese di ingresso audio VIDEO 3 (o 4) IN del TX-DS797. Verificare di avere collegato correttamente il canale di sinistra alla presa contrassegnata con L e il canale di destra alla presa contrassegnata con R.

Se l'apparecchio dispone anche di una presa per uscita digitale, accertarsi di collegare anche quella a una presa DIGITAL INPUT (COAX) o DIGITAL INPUT (OPT) del TX-DS797 a seconda del tipo di apparecchio.

Con le impostazioni iniziali del TX-DS797, la sorgente d'ingresso VIDEO 3 è predisposta per l'ingresso digitale sulla presa OPT 3.

Se il collegamento digitale viene effettuato su una presa diversa, è necessario modificare l'impostazione tramite il menu Setup: Input Setup → Digital Setup (si vedano le pagina 33).

Nelle impostazioni iniziali del TX-DS797 non è assegnato nulla alla sorgente d'ingresso digitale di VIDEO 4 (----).

Se si collega un componente digitale al terminale VIDEO 4, assicurarsi di eseguire le corrispondenti impostazioni nel sottomenu Digital Setup (si veda la pagina 33).

9. Collegamento di un monitor televisivo o di un proiettore (MONITOR OUT)

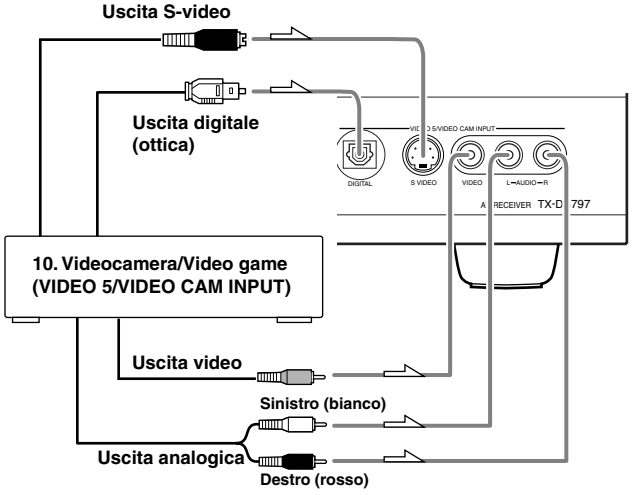
Il TX-DS797 dispone di un circuito separato semplice Y/C e di un circuito misto semplice Y/C. Poiché i segnali provenienti dagli ingressi sia S VIDEO che VIDEO vengono indirizzati all'uscita MONITOR OUT S VIDEO, se il televisore o il proiettore dispongono di ingresso S-video, non è necessario collegare i connettori video. Se si dispone di un solo ingresso video, collegarlo all'uscita MONITOR OUT VIDEO.

Se il monitor o il proiettore dispongono di un terminale di uscita S-video, collegarlo al terminale MONITOR OUT S VIDEO utilizzando un cavo S-video. In assenza di terminale S-video, collegare il terminale di uscita video al terminale MONITOR OUT VIDEO utilizzando un cavo di collegamento video di tipo RCA. Non è necessario collegare entrambi i terminali MONITOR OUT S VIDEO e MONITOR OUT VIDEO. Se l'apparecchio dispone di ingressi Component video, collegarli alle prese COMPONENT VIDEO OUTPUT.

Nota:
Tenere presente che il Menu Setup verrà visualizzato sul monitor collegato a MONITOR OUT e non su quelli collegati alle prese COMPONENT VIDEO OUTPUT.

10. Collegamento di una videocamera, ecc. (VIDEO 5/VIDEO CAM INPUT)

Se l'apparecchio dispone di un terminale di uscita S-video, collegarlo al terminale S VIDEO 5 IN utilizzando un cavo S-video. In mancanza di terminale di uscita S-video, collegare il terminale dell'uscita video al terminale VIDEO 5 IN utilizzando un cavo di collegamento video di tipo RCA. Non è necessario collegare a entrambi i terminali S VIDEO 5 IN e VIDEO 5 IN.
L'ingresso digitale VIDEO 5 è predisposto per l'ingresso OPTICAL del pannello frontale.



Collegamento dei diffusori

Prima di collegare i diffusori, posizionarli correttamente attenendosi alle indicazioni del manuale di istruzioni a corredo.
Per un buon effetto surround, è molto importante configurare e posizionare adeguatamente i diffusori.
Per la riproduzione THX surround EX si consiglia di utilizzare un impianto di diffusori THX certificato da Lucasfilm Ltd.

Configurazione ideale dei diffusori

- **Diffusori anteriori destro e sinistro**
- **Diffusore centrale**
  Crea una ricca immagine sonora che serve da sorgente sonora per i diffusori frontali destro e sinistro e migliora il moto acustico.
- **Diffusori di surround destro e sinistro**
  Aggiungono moto acustico tridimensionale e producono un campo sonoro associato al sottofondo e agli effetti sonori di ogni scena.
- **Diffusore posteriore di surround**
  Necessario per l'ascolto dell'audio THX Surround EX, DTS-ES Matrix 6.1 o DTS-ES Discrete 6.1. Per l'audio che utilizza due diffusori posteriori di surround, è necessario un amplificatore di potenza a due canali venduto separatamente.

  Per apprezzare appieno le potenzialità della funzione THX Surround EX, Lucasfilm/THX consiglia l'uso di due diffusori posteriori di surround. Per alimentare i due diffusori dai terminali Pre-Amp out sarà necessario ricorrere a un amplificatore di potenza stereo esterno.

  Se tuttavia risultasse impossibile posizionare due diffusori all'interno dell'ambiente di ascolto, è possibile utilizzare un unico diffusore di surround, che, per maggiore comodità, può essere alimentato utilizzando l'amplificatore interno del TX-DS797.
- **Subwoofer**
  Produce un potente e cupo suono basso.

Configurazione minima dei diffusori per la riproduzione in surround

- **Diffusori anteriori destro e sinistro**
- **Diffusori di surround destro e sinistro**

Per ottimizzare la riproduzione in surround, il suono registrato per il diffusore centrale e il subwoofer viene ripartito in modo appropriato tra i diffusori frontali destro e sinistro.

Collocazione dei diffusori

La collocazione ideale dei diffusori varia in funzione delle dimensioni del locale e del rivestimento delle pareti. In questa sezione ci limiteremo a riportare un esempio tipico di collocazione dei diffusori e alcune raccomandazioni.
Per creare le condizioni ottimali per la migliore qualità del suono possibile, assicurarsi di avere posizionato tutti i diffusori in modo tale che la differenza maggiore intercorrente tra le distanze di ciascun diffusore rispetto alla posizione d'ascolto sia inferiore a 6 metri.

Considerazioni importanti concernenti la posizione dei diffusori

Diffusori anteriori destro e sinistro e diffusore centrale

- Posizionare questi tre diffusori alla stessa altezza dal pavimento.
- Collocare ciascun diffusore in modo tale che il suono sia diretto verso il punto in cui si trovano le orecchie dell'ascoltatore nella posizione di ascolto abituale.

Diffusori di surround destro e sinistro

- Posizionare questi diffusori in modo che si trovino 1 metro più in alto rispetto alle orecchie dell'ascoltatore.

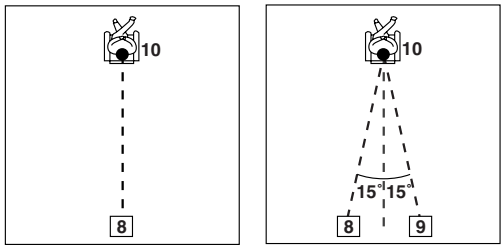
Diffusori posteriori di surround/Diffusori posteriori e sinistro di surround

- Collocare questi diffusori dietro all'ascoltatore, in modo tale che l'angolo tra ciascun diffusore e l'ascoltatore sia di circa 15 gradi.
- Posizionare questi diffusori in modo che si trovino 1 metro più in alto rispetto alle orecchie dell'ascoltatore.

Nota:

Per l'utilizzo audio dei diffusori posteriori destro e sinistro di surround è necessario un amplificatore di potenza a due canali venduto separatamente.

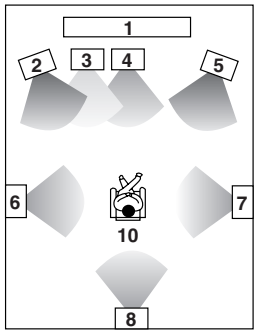
(Un solo diffusore posteriore di surround) **(Due diffusori posteriori di surround)**



Subwoofer

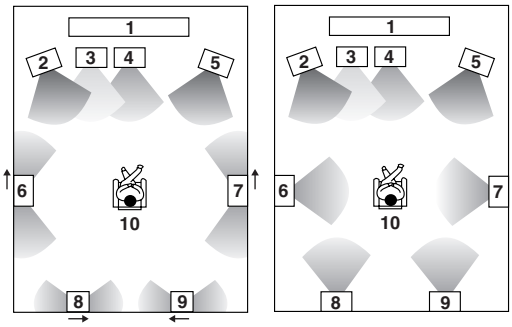
Per ottenere il massimo dell'effetto toni bassi, si consiglia di utilizzare un subwoofer.

(Un solo diffusore posteriore di surround)



(Due diffusori posteriori di surround)

Disposizione con diffusori dipolari. **Disposizione con diffusori unipolari.**



1 TV o schermo
2 Diffusore anteriore sinistro
3 Subwoofer
4 Diffusore centrale
5 Diffusore anteriore destro
6 Diffusore di surround sinistro
7 Diffusore di surround destro
8 Diffusore posteriore sinistro di surround o Diffusore posteriore di surround (Un solo diffusore posteriore di surround)
9 Diffusore di surround posteriore destro
10 Posizione d'ascolto

La maggior parte dei dipoli è dotata di una freccia che ne indica l'orientamento verso lo schermo. Per i dipoli laterali le frecce sono puntate in avanti. Per una distribuzione acustica corretta nella stanza, le frecce dei dipoli posteriori dovranno essere puntate l'una verso l'altra.

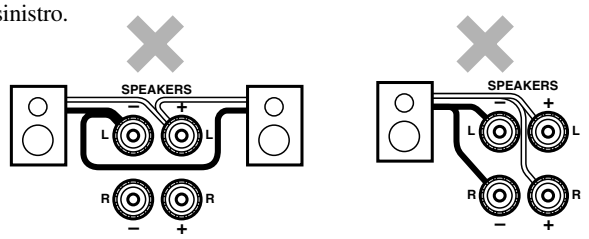
Collegamento dei diffusori

Collegamento dei diffusori

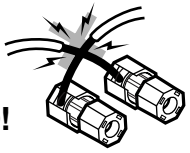
Attenzione
Collegare al TX-DS797 solo diffusori con impedenza compresa tra 4 e 16 Ω. Se l'impedenza di anche un solo diffusore è compresa tra 4 e 6 Ω, assicurarsi di avere impostato correttamente l'impedenza del diffusore (si veda pagina 28).

Note:

- Se si utilizza un solo diffusore o si desidera ascoltare suoni monofonici (mono), non collegare contemporaneamente e in parallelo il singolo diffusore ai terminali del canali destro e sinistro.



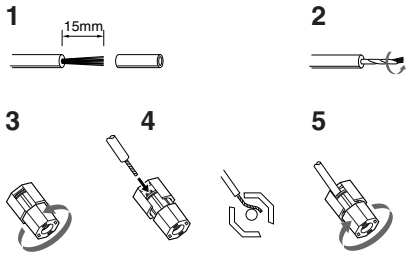
- Per evitare di danneggiare i circuiti, non cortocircuitare mai i fili positivo (+) e negativo (-) dei diffusori.



- Assicurarsi di avere collegato correttamente i fili positivo e negativo dei diffusori. Se dovessero essere confusi, i segnali sinistro e destro risulterebbero invertiti ed il suono sarà innaturale.
- Non collegare più di un cavo dei diffusori ad un terminale per diffusori. Ciò potrebbe danneggiare il TX-DS797.
- Collegare il diffusore posteriore di surround ai terminali SURR BACK SPEAKER (si veda pagina 20).

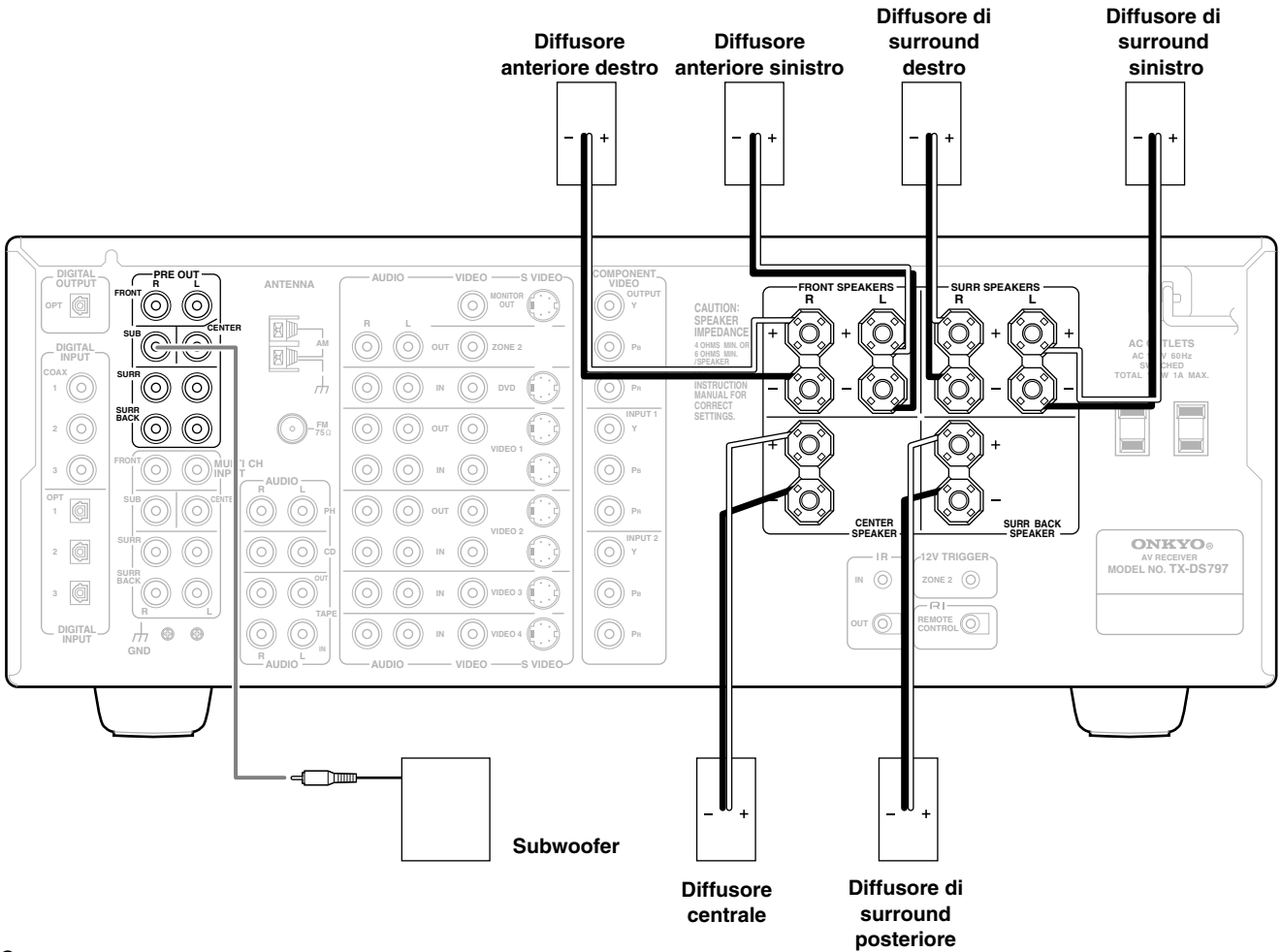
Collegamento del cavo dei diffusori

1. **Togliere 15 mm di isolamento dal filo.**
2. **Attorcigliare le estremità del filo molto saldamente.**
3. **Svitare.**
4. **Inserire il filo.**
5. **Avvitare.**



Collegamento di un subwoofer

Per collegare un subwoofer con amplificatore di potenza incorporato, utilizzare la presa PRE OUT SUBWOOFER. Se il subwoofer non è dotato di amplificatore incorporato, collegare un amplificatore alla presa PRE OUT SUBWOOFER e il subwoofer all'amplificatore.



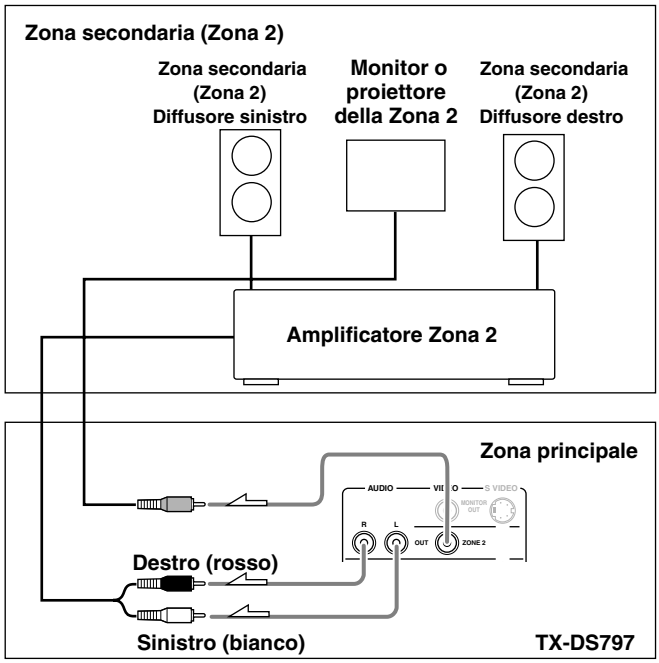
Collegamento dei diffusori nella zona secondaria (Zona 2)

Il TX-DS797 consente il collegamento di un'altra serie di diffusori, che possono essere collocati in un'altra stanza o in una zona separata per l'ascolto della musica. Questa seconda stanza o zona viene denominata zona secondaria (Zona 2), mentre la stanza in cui si trova il TX-DS797 è la zona principale. L'ingresso IR IN/OUT consente di comandare il TX-DS797 dalla zona secondaria (Zona 2) tramite il telecomando, anche se la zona secondaria è fisicamente separata. Lo schema a seguire mostra come effettuare i necessari collegamenti per la zona secondaria.

Quando utilizzare i terminali ZONE 2 OUT

Il terminale ZONE 2 OUT è un'uscita costante. Collegare l'ingresso LINE dell'amplificatore (CD, cassetta, ecc.). Regolare il volume con l'amplificatore collegato al terminale ZONE 2 OUT.

1. **Collegare il TX-DS797 all'amplificatore della zona secondaria.**
2. **Collegare i cavi dei diffusori della zona secondaria ai terminali dei diffusori dell'amplificatore.**
   Regolare il volume sull'amplificatore.
3. **Collegare il TX-DS797 al monitor della zonasecondaria.**



Componenti non raggiunti dai segnali del telecomando (IR IN/OUT)

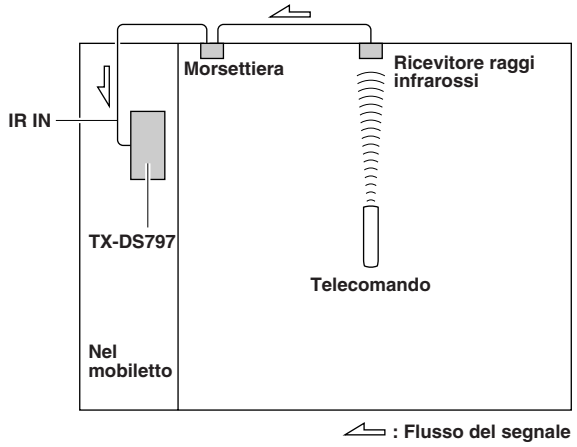
Le seguenti apparecchiature (vendute separatamente) sono essenziali per il funzionamento:

- Kit Multi-Room System della Onkyo (sistema d'estensione del telecomando a infrarossi) oppure
- Sistemi di comando e distribuzione audio/video multilocale di Niles®, Xantech® o analoghi.

Se il segnale del telecomando non raggiunge il sensore del TX-DS797

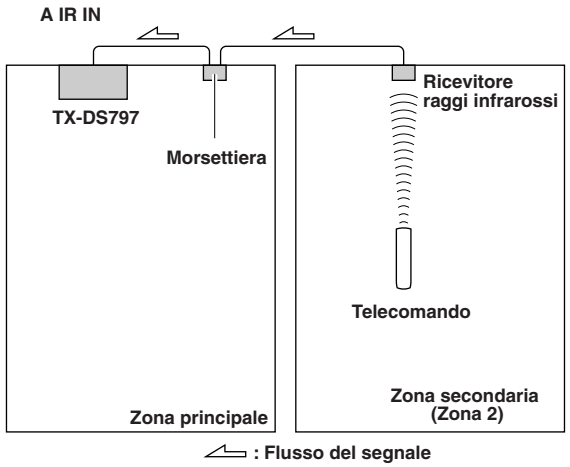
Se il TX-DS797 è situato all'interno di un mobiletto o di un'altra struttura chiusa, non raggiungibile dai raggi infrarossi del telecomando, il sintoamplificatore non potrà funzionare con il telecomando. In questo caso è necessario installare un sensore per i segnali del telecomando al di fuori del mobiletto, in un punto che i raggi infrarossi del telecomando possano raggiungere.

Con questo collegamento, selezionare "Main" nel menu di Setup: Hardware Setup → IR IN Setup → Position (si veda pagina 28).

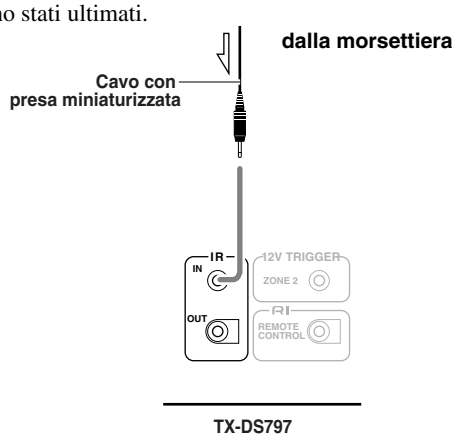


L'ingresso IR IN consente di comandare il TX-DS797 dalla zona secondaria (Zona 2) tramite il telecomando, anche se la zona secondaria è fisicamente separata. Lo schema a seguire mostra come effettuare i necessari collegamenti per la zona secondaria.

Con questo collegamento, selezionare "Zone 2" nel menu di Setup: Hardware Setup → IR IN Setup → Position (si veda pagina 28).

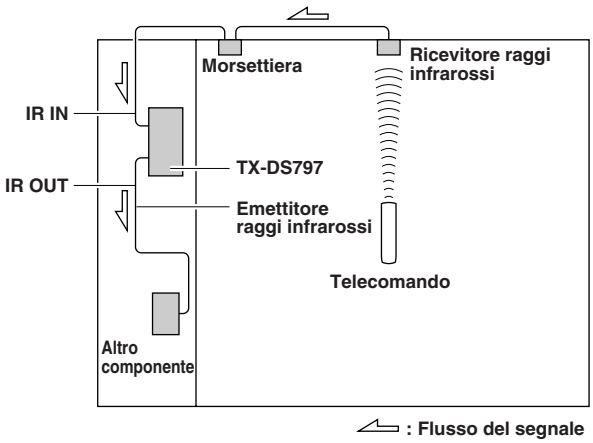


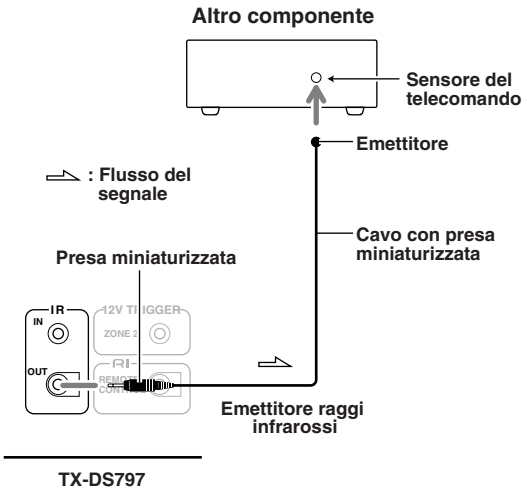
Effettuare i collegamenti come mostrato nello schema seguente. Non collegare le apparecchiature all'alimentazione finché i collegamenti non sono stati ultimati.



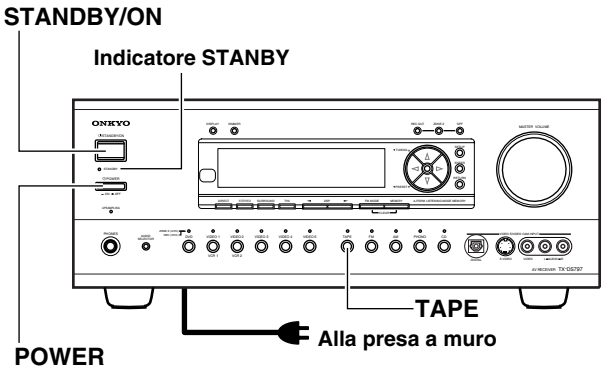
Se il segnale del telecomando non raggiunge altri componenti

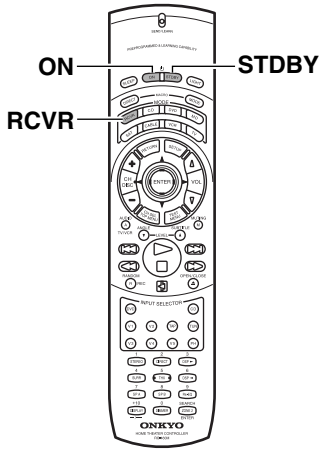
In questo caso, procurarsi un emettitore IR, reperibile in commercio. Collegare la presa miniaturizzata dell'emettitore IR al terminale IR OUT del TX-DS797 e posizionare l'emettitore IR sul sensore del telecomando del componente o di fronte ad esso. Quando l'emettitore IR è collegato, dal terminale IR OUT esce solo il segnale di ingresso al terminale IR IN. Il segnale del sensore del telecomando sul pannello frontale del TX-DS797 non sarà inviato al terminale IR OUT.





Collegamento dell’alimentazione

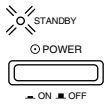




- Il TX-DS797 viene fornito con l’interruttore principale (POWER) in posizione (⎓ ON). Quando si inserisce per la prima volta il cavo di alimentazione nella presa, il TX-DS797 entra automaticamente in stato di standby e l’indicatore STANDBY si accende (la stessa cosa si verifica dopo il punto 2 a seguire).
- Prima di alimentare il TX-DS797, controllare che tutti gli altri collegamenti siano stati eseguiti correttamente.
- L’accensione dell’apparecchio può causare una sovratensione momentanea che potrebbe interferire con altre apparecchiature elettriche collegate allo stesso circuito, ad esempio con dei computer. Se ciò si verificasse è necessario utilizzare la presa a muro di un altro circuito.

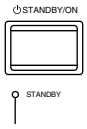
1. **Inserire il cavo di alimentazione nella presa c.a. a muro.**
2. **Premere l’interruttore POWER per mettere il TX-DS797 in stato di standby (attesa).**

   L’indicatore STANDBY si accende.



3. **Premere nuovamente il tasto STANDBY/ON per accendere il TX-DS797. Il display e i quattro indicatori della manopola di jog si accendono e l’indicatore di STANDBY si spegne.**

   Premendo nuovamente il tasto STANDBY/ ON, il ricevitore torna in stato di attesa.



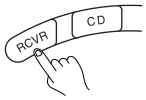
Si spegne

Accensione tramite telecomando:

Prima di poter utilizzare il telecomando è necessario eseguire i punti 1 e 2 riportati sopra e mettere il TX-DS797 in stato di attesa.

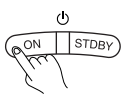
1. **Premere il tasto RCVR MODE.**

   Il tasto RCVR MODE si illumina di verde.



2. **Premere il tasto ON per accendere il TX-DS797 (per farlo uscire dallo stato di attesa).**

   Per rimettere il TX-DS797 in stato di attesa, premere il tasto STNBY.

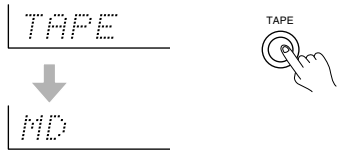


Per modificare la visualizzazione della sorgente d’ingresso da TAPE a MD:

Se si collega un registratore MD alla presa TAPE del TX- DS797, quando si preme il tasto sorgente TAPE potrebbe essere visualizzato “MD”. Modificando la visualizzazione, se si collega un registratore MD Onkyo tramite RI, sono abilitate le funzioni del sistema RI.

Modifica della visualizzazione:

Tenere premuto il tasto sorgente TAPE finché il display passa da TAPE a MD (sono necessari circa 3 secondi).



Per riportare il display all’impostazione originale, ripetere la medesima procedura. Questa impostazione è necessaria per consentire le funzioni del sistema RI collegato al registratore a cassette o al registratore MD.

Protezione della memoria

Questo apparecchio non necessita di batterie per la protezione della memoria. Un sistema incorporato di backup dell’alimentazione conserva il contenuto della memoria in caso di interruzione dell’alimentazione elettrica e anche quando si spegne l’apparecchio tramite l’interruttore POWER. Per caricare il sistema di backup l’interruttore POWER deve essere posizionato su ON.

Una volta spento l’apparecchio, il tempo di protezione della memoria varia a seconda del clima e della posizione. In media il contenuto della memoria è protetto per alcune settimane dall’ultima volta che l’apparecchio è stato spento. Questo periodo si accorcia se l’apparecchio viene esposto a climi particolarmente umidi.

Collegamento delle antenne

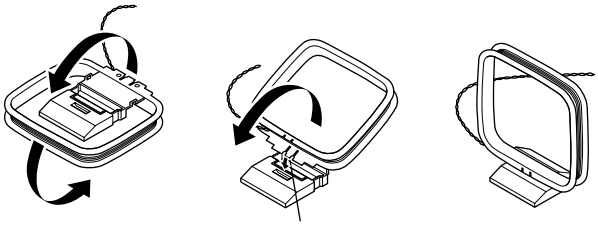
Per utilizzare il sintonizzatore del TX-DS797 è necessario preparare le antenne FM e AM in dotazione.

- Per garantire una ricezione ottimale, regolare e posizionare le antenne FM e AM durante l'ascolto di una stazione radio.
- Qualora non fosse possibile ottenere una buona ricezione, si consiglia l'installazione di un'antenna per esterni.

Montaggio dell'antenna AM a telaio

Montare l'antenna a telaio come illustrato in figura.

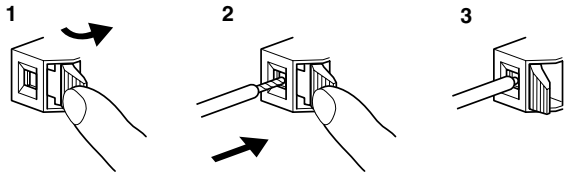
- Per ulteriori dettagli sul collegamento dell'antenna, si consulti il paragrafo "Collegamento dell'antenna AM a telaio".



Inserire nel foro

Collegamento del cavo dell'antenna AM

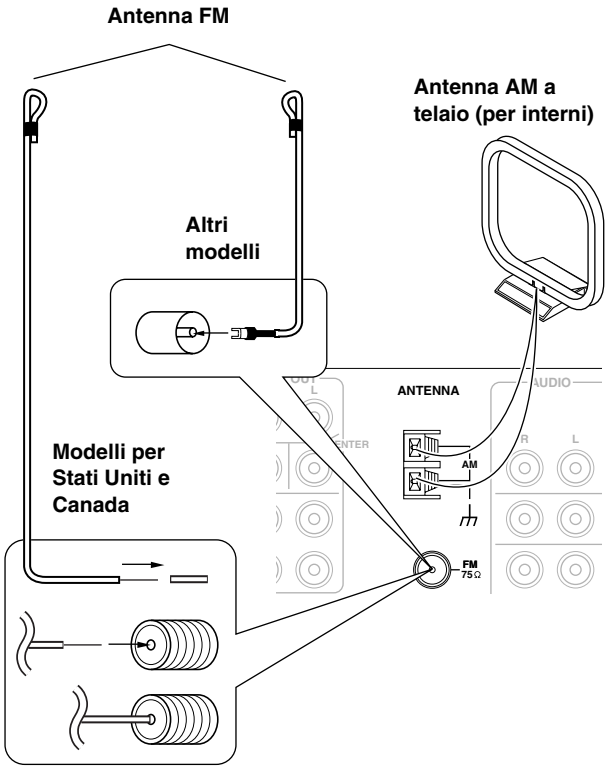
1. **Premere la leva.**
2. **Inserire il filo nel foro.**
3. **Rilasciare la leva per farla ritornare in posizione.**



Collegamento delle antenne in dotazione

Collegamento dell'antenna FM per interni:
L'antenna FM per interni deve essere utilizzata esclusivamente all'interno. Estendere l'antenna e direzionarla in modo da ottenere il segnale migliore. Fissarla con delle puntine o dispositivi simili nella posizione che garantisce la distorsione minore.
Se con l'antenna FM per interni in dotazione la ricezione non è molto chiara, si consiglia di utilizzare un'antenna per esterni.

Collegamento dell'antenna AM a telaio:
L'antenna AM a telaio deve essere utilizzata esclusivamente all'interno. Posizionarla e direzionarla in modo da ottenere il suono più nitido. Posizionarla il più lontano possibile dal TX-DS797, da televisori, cavi dei diffusori e cavi di alimentazione.
Se la ricezione con la sola antenna AM a telaio non è soddisfacente, si consiglia di collegare un'antenna per esterni.



Spelare l'estremità del cavo, dopodiché inserire completamente l'estremità spelata del cavo.

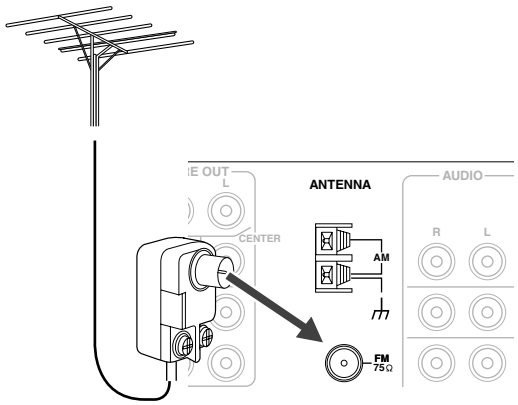
Suggerimento:
Le estremità dell'antenna AM possono essere collegate a qualunque terminale. A differenza dei cavi dei diffusori, i segnali per le trasmissioni AM non sono polarizzati.

Collegamento delle antenne

Collegamento di un’antenna FM per esterni

Attenersi alle seguenti avvertenze:

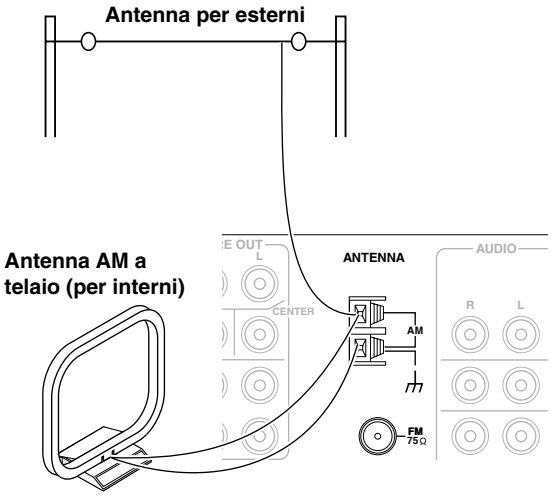
- Tenere l’antenna lontana da sorgenti di disturbo (insegne al neon, strade trafficate, ecc.).
- È pericoloso posizionare l’antenna vicino alle linee elettriche. Tenerla ben lontana da linee di alimentazione, trasformatori, ecc.
- Per evitare il rischio di fulmini e scosse elettriche è necessario collegare a terra l’antenna. Quando si installa un’antenna per esterni attenersi al punto 14 delle “Precauzioni importanti” a pagina 2.



Collegamento di un’antenna AM per esterni

L’antenna per esterni è più efficace se la si estende in orizzontale sopra una finestra o all’esterno.

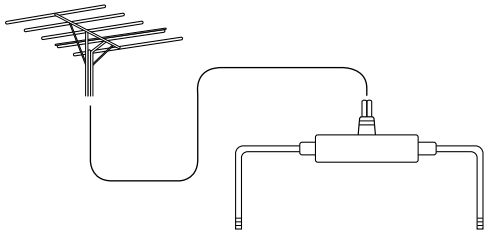
- Non rimuovere l’antenna AM a telaio.
- Per evitare il rischio di fulmini e scosse elettriche è necessario collegare a terra l’antenna. Quando si installa un’antenna per esterni attenersi al punto 14 delle “Precauzioni importanti “ a pagina 2.



Nota:
Se si sta utilizzando il modello universale del TX-DS797 in una regione in cui le frequenze AM sono suddivise in passi da 10 kHz, accertarsi di avere impostato correttamente l’AM Freq Step Setup (si veda pagina 28).

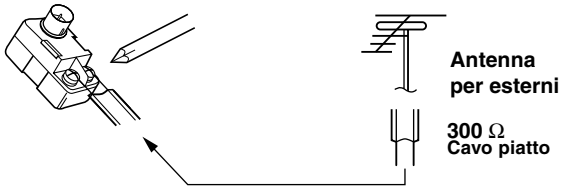
Collegamento direzionale

Non utilizzare la stessa antenna per la ricezione di trasmissioni FM e televisive (o videoregistratore), perché i segnali FM e televisivi (o videoregistratore) possono interferire fra loro. Se si deve necessariamente usare un’antenna comune per FM/TV (o videoregistratore), utilizzare uno sdoppiatore del tipo a collegamento direzionale.



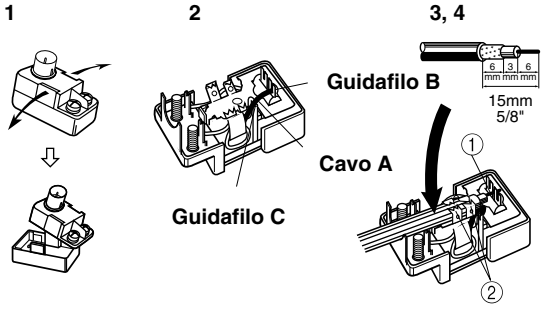
Collegamento del cavo dell’antenna all’adattatore 75/300 Ω (modelli non europei)

Collegamento del cavo piatto da 300 Ω:
Allentare le viti e avvolgervi attorno il filo, dopodiché serrare le viti con un cacciavite.



Collegamento del cavo coassiale:

1. **Usando le unghie oppure un piccolo cacciavite premere i fermi dell’adattatore per antenna da 75/300 Ω verso l’esterno e togliere il coperchio.**
2. **Rimuovere il filo A del trasformatore dal guidafilo B e inserirlo nel guidafilo C.**
3. **Preparare il cavo coassiale come mostrato nello schema.**
4. **Collegare l’adattatore per antenna da 75/300 Ω al cavo coassiale.**
   1. Inserire l’estremità del cavo.
   2. Serrarla in posizione con delle pinze.
5. **Rimettere il coperchio al suo posto.**

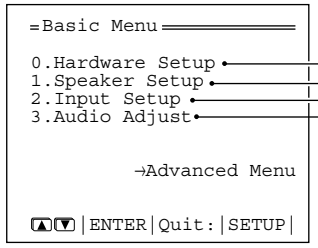


Menu di Setup

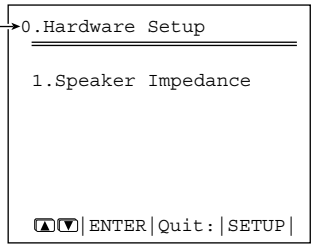
Quando si eseguono le impostazioni necessarie per configurare in maniera ottimale il TX-DS797, è possibile utilizzare il menu OSD che appare sul monitor del televisore, oppure il display collocato sul pannello frontale del TX-DS797. Il menu OSD è un menu di impostazione visualizzato sul monitor del televisore. Come riferimento da utilizzare durante le procedure di impostazione, il presente manuale mostra sia il menu OSD, visualizzato sul monitor del televisore, che il display del TX-DS797.

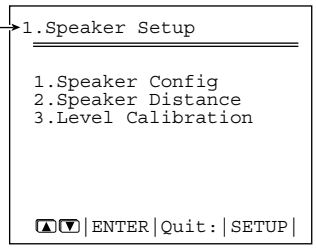
Il menu di Setup è composto da una schermata principale divisa in 5 menu: Hardware Setup (impostazione dell'hardware),Speaker Setup (impostazione dei diffusori), Input Setup (impostazione degli ingressi), Audio Adjust (impostazione dell'audio) e Preference (preferiti). Questi menu sono a loro volta suddivisi in vari sottomenu che contengono le impostazioni per ottimizzare l'impianto home theater a proprio piacimento.

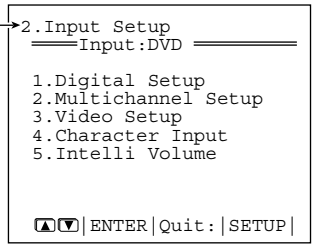
Basic Menu (Menu di Base)
Il TX-DS797 è dotato di un menu di base, il Basic Setup Menu, studiato per coloro che sono al loro primo ricevitore AV e per coloro che desiderano vedere film o ascoltare musica effettuando il minimo di impostazioni. Con il Basic Setup Menu non sono visualizzate le impostazioni raramente necessarie o quelle che non sono necessarie per una qualità del suono ragionevolmente buona. Le impostazioni con a fianco una **B** sono quelle che possono essere settate con il Basic Setup Menu.

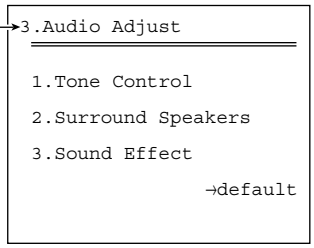


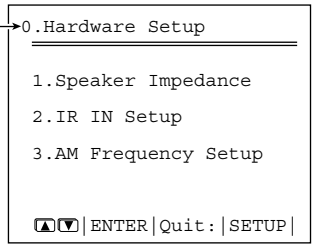
Nota:
Una volta impostata l'impedenza dei diffusori (Speaker Impedance) nel menu Hardware Setup, questa non verrà più visualizzata quando si entra nel Basic Menu.

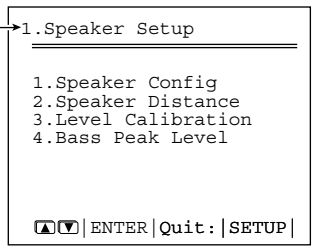


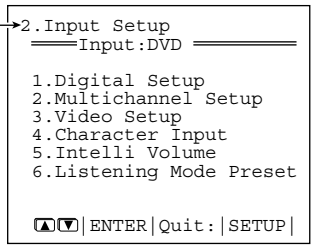


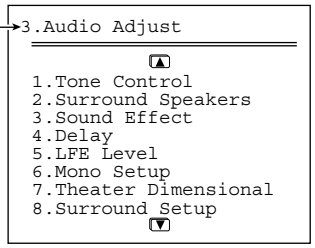


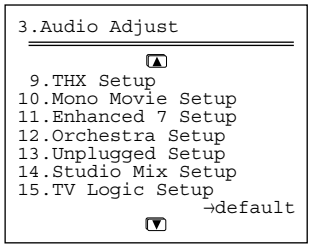




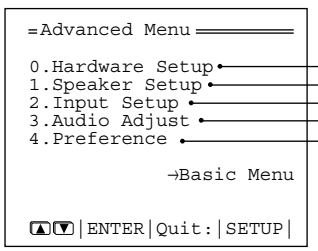


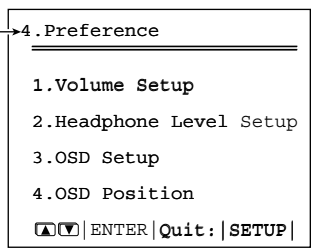




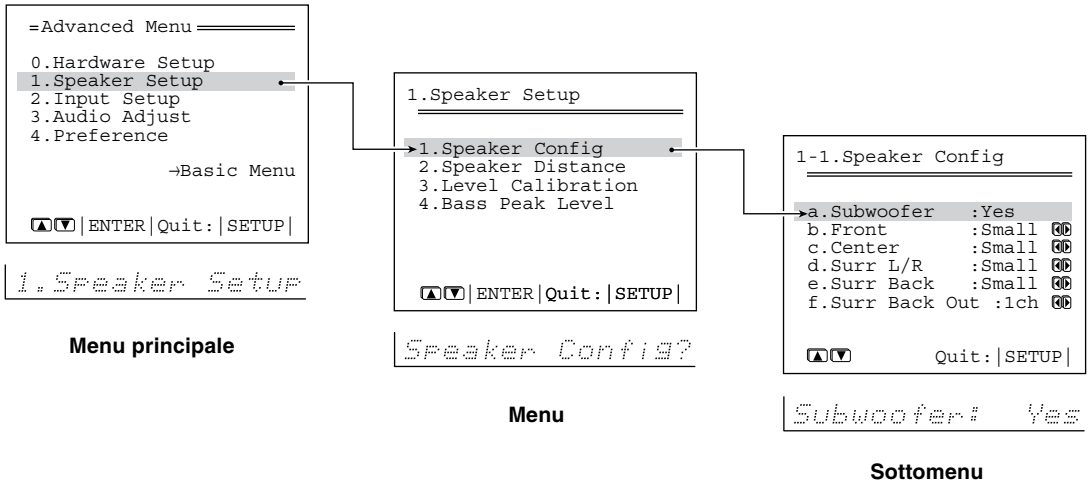


Advanced Menu (Menu Avanzato)
Questo menu consiste in un menu di impostazione avanzata (Advanced Setup Menu) che annovera caratteristiche di impostazione avanzata quali i Listening Mode Presets, per personalizzare il suono emesso per guardare film e ascoltare musica secondo il proprio piacimento, e il AV Sync Setup, che serve a regolare le discrepanze di sincronizzazione tra video ed audio.





Menu di Setup



Menu principale **Menu** **Sottomenu**

Navigazione nel menu di Setup

Le impostazioni possono essere effettuate per mezzo dei tasti del telecomando o del pannello frontale.

I tasti del telecomando corrispondono a quelli del TX-DS797 come illustrato nella seguente tabella.

Tasto sul telecomando	Tasto sul TX-DS797
SETUP (impostazione)	SETUP (impostazione)
(bordo superiore del tasto ENTER)	SU
(bordo inferiore del tasto ENTER)	GIÙ
(bordo sinistro del tasto ENTER)	SINISTRA
(bordo destro del tasto ENTER)	DESTRA
ENTER	ENTER
RETURN	RETURN

1. **Premere il tasto SETUP.**
   Sul monitor del televisore viene visualizzata la schermata menu principale.

2. **Usando i tasti cursore ▲ e ▼, selezionare il menu a cui si desidera accedere.**

3. **Per entrare nel menu selezionato premere il tasto ENTER.**
   Viene visualizzata la schermata relativa a quel menu.

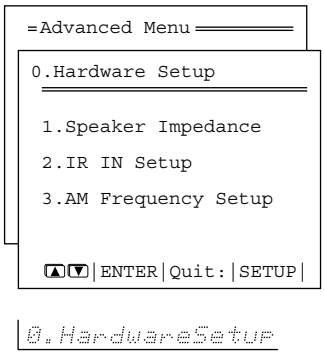
4. **Usando i tasti cursore ▲ e ▼, selezionare il sottomenu a cui si desidera accedere, quindi premere il tasto ENTER.**
   Ciascun sottomenu ha delle impostazioni differenti che vengono spiegate nelle prossime pagine e che è possibile modificare a piacere. Per cambiare un'impostazione si deve per prima cosa selezionarla usando i tasti cursore ▲ e ▼; dopodiché modificare l'impostazione usando i tasti cursore ◄ e ►.

5. **Premere il tasto RETURN per memorizzare le nuove impostazionie tornare alla schermata di menu precedente; premerlo di nuovo per tornare alla schermata principale.**

Nota:
Per uscire immediatamente dal menu di Setup, premere il tasto SETUP.

Impostazione dell’hardware

0. Menu Hardware Setup (impostazione dell’hardware)



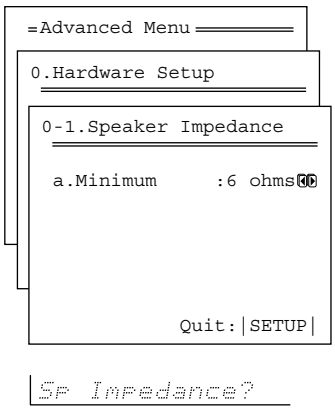
Prima di utilizzare per la prima volta il TX-DS797 è necessario impostare il menu Hardware Setup. Una volta impostata l’impedenza dei diffusori (Speaker Impedance) nel menu Hardware Setup, questa non verrà più visualizzata quando si entra nel Basic Menu. Per modificare l’impostazione in un secondo momento, per visualizzare il menu Hardware Setup è necessario selezionare l’Advanced Menu.

0-1. Sottomenu Speaker Impedance (impedenza dei diffusori) B

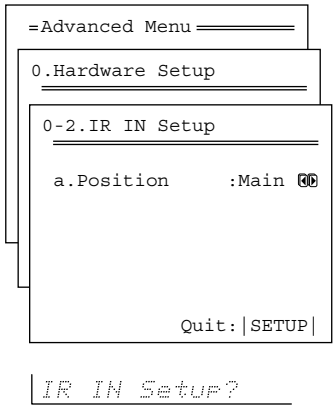
Impostare il livello di impedenza in base alle caratteristiche dei diffusori in uso.
Se l’impedenza di tutti i diffusori è compresa tra 6 e 16 Ω, selezionare “6 ohms”. Se l’impedenza di anche un solo diffusore è compresa tra 4 e 6 Ω, selezionare “4 ohms”.

Nota:

Prima di modificare questa impostazione, accertarsi di avere prima abbassato il volume del TX-DS797 al minimo.



0-2. Sottomenu IR IN Setup (impostazione IR IN)



Questo sottomenu consente di stabilire dove utilizzare il telecomando quando questo dispositivo è associato al terminale IR IN (cioè quando i segnali del telecomando sono inviati al terminale IR IN).

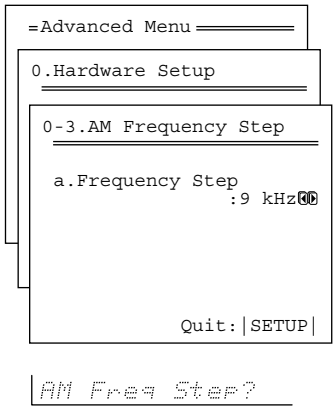
Main (Principale): Selezionare questa opzione in caso di sensore per telecomando collegato al terminale IR IN nella zona principale.

Zone 2 (Zona secondaria): Selezionare questa opzione se si utilizza il telecomando soprattutto nella zona secondaria (Zona 2). Quando si seleziona questa opzione, i tasti ON/STDBY, INPUT SELECTOR e CH +/– funzionano senza dover premere il tasto ZONE 2 del telecomando.

0-3. Sottomenu AM Frequency Step (passo frequenza AM)

a. AM Frequency Step

Questo sottomenu appare esclusivamente sul modello universale. L’impostazione iniziale è 9 kHz e va modificata solo se si utilizza il TX-DS797 in un’area che usa passi di 10 kHz.



Impostazione dei diffusori

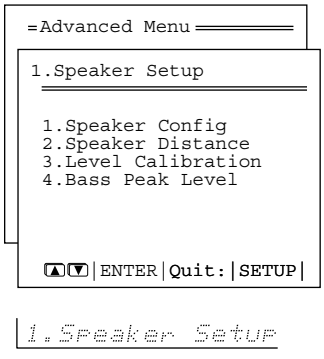
1. Menu Speaker Setup (impostazione dei diffusori)

Una volta installato il TX-DS797, collegati tutti i componenti e stabilita la disposizione dei diffusori, è il momento di eseguire le impostazioni del menu dedicato ai diffusori, al fine di ottenere l'acustica ottimale in base all'ambiente e alla disposizione dei diffusori.

Prima di eseguire le impostazioni riportate di seguito è importante verificare le seguenti caratteristiche:

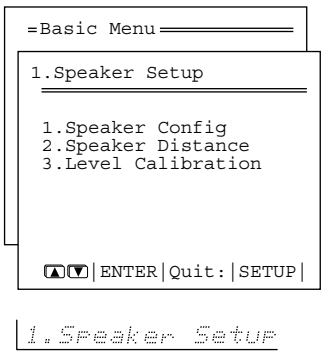
- Il tipo e le dimensioni dei diffusori collegati.
- La distanza fra ciascun diffusore e la normale posizione d'ascolto.

(Un solo diffusore posteriore di surround)



1.Speaker Setup

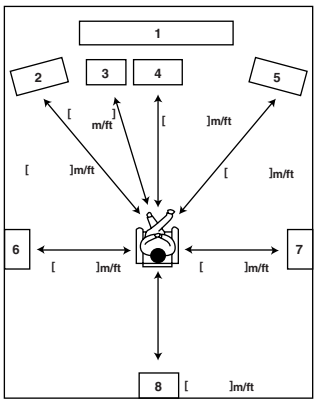
(Due diffusori posteriori di surround)



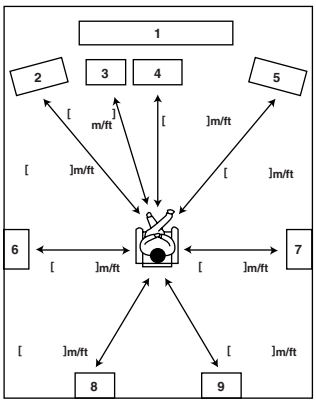
1.Speaker Setup

Promemoria:

(Un solo diffusore posteriore di surround)



(Due diffusori posteriori di surround)



1 TV o schermo
2 Diffusore anteriore sinistro
3 Subwoofer
4 Diffusore centrale
5 Diffusore anteriore destro
6 Diffusore di surround sinistro
7 Diffusore di surround destro
8 Diffusore posteriore sinistro di surround o Diffusore posteriore di surround (Un solo diffusore posteriore di surround)
9 Diffusore di surround posteriore destro

Suggerimento:

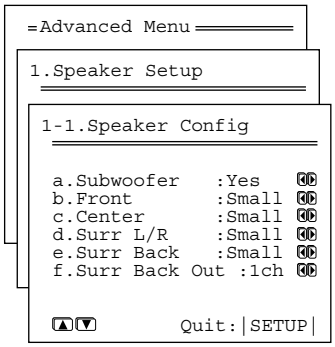
Durante l'impostazione della dimensione del diffusore nel sottomenu Speaker Config, seguire le indicazioni fornite sotto.

Large (grande): Il diffusore riprodurrà tutta la gamma di frequenze del canale che si sta impostando.

Small (piccolo): Le frequenze inferiori a 80 Hz del canale che si sta impostando saranno riprodotte dal subwoofer. Se non si utilizzano subwoofer, il suono sarà emesso dai diffusori anteriori sinistro e destro. (Impostare tutti i diffusori dell'impianto THX su "Small.")

1-1. Sottomenu Speaker Config (configurazione dei diffusori) B

In questo menu è necessario specificare quali diffusori sono collegati e le dimensioni di ciascuno di essi.



Speaker Config?

a. Subwoofer

Yes (sì): Selezionarlo se è collegato un subwoofer.

No: Selezionarlo se non è collegato un subwoofer.

b. Front (anteriore)

Large (grande): Selezionarlo se i diffusori anteriori sono di grandi dimensioni.

Small (piccolo): Selezionarlo se i diffusori anteriori sono di piccole dimensioni.

- Quando si seleziona "No" nell'opzione Subwoofer, questo parametro viene automaticamente impostato su "Large".

c. Center (centrale)

None (nessuno): Selezionarlo se non è collegato un diffusore centrale.

Large (grande): Selezionarlo se il diffusore centrale è di grandi dimensioni.

Small (piccolo): Selezionarlo se il diffusore centrale è di piccole dimensioni.

- Quando si seleziona "Small" nell'opzione Front, per questo parametro non è possibile selezionare "Large".

d. Surround L/R (sinistro/destro di surround)

None (nessuno): Selezionarlo se non sono collegati i diffusori di surround sinistro e destro.

Large (grande): Selezionarlo se i diffusori di surround sinistro e destro sono di grandi dimensioni.

Small (piccolo): Selezionarlo se i diffusori di surround sinistro e destro sono di piccole dimensioni.

- Quando si seleziona "Small" nell'opzione Front, per questo parametro non è possibile selezionare "Large".

e. Surround Bk (posteriore di surround)

None (nessuno): Selezionarlo se non sono collegati i diffusori posteriori di surround sinistro e destro.

Large (grande): Selezionarlo se i diffusori posteriori di surround sinistro e destro sono di grandi dimensioni.

Small (piccolo): Selezionarlo se i diffusori posteriori di surround sinistro e destro sono di piccole dimensioni.

- Se per Surround L/R è impostato "None" (nessuno), la visualizzazione scompare dallo schermo.
- Se per l'impostazione di Surround L/R viene selezionato "Small", per questo parametro non è possibile selezionare "Large".

f. Surr Back Out

1ch: Selezionarlo se vi è un solo diffusore posteriore di surround.

2ch (PREOUT only): Selezionarlo se vi sono due diffusori posteriori di surround (Solo per uscita preout).

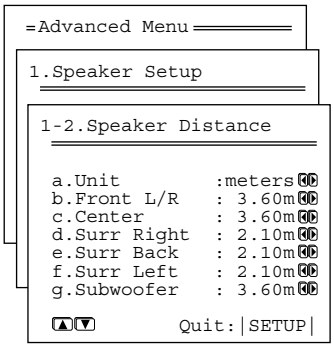
1-2. Sottomenu Speaker Distance (distanza diffusori) B

Impostare la distanza fra ciascun diffusore e la normale posizione d'ascolto. Ciò è importante per sincronizzare l'acustica e per creare l'appropriato campo sonoro che il TX-DS797 e i moderni sistemi audio sono in grado di produrre.

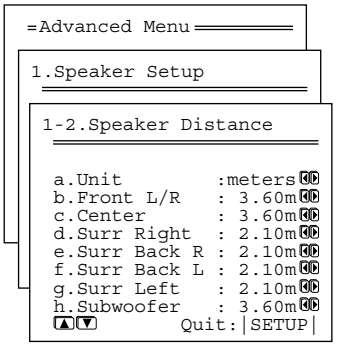
Note:

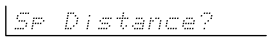
- I diffusori per cui è stata selezionata la voce "No" o "None" nel sottomenu Speaker Config non verranno visualizzati.
- La differenza tra le distanze dei diversi diffusori non può essere superiore a 6 metri.

(Un solo diffusore posteriore di surround)



(Due diffusori posteriori di surround)





a. Unit (unità di misura)

feet (piedi): Selezionarlo se si immetteranno le distanze in piedi.

meters (metri): Selezionarlo se si immetteranno le distanze in metri.

b. Front L/R (anteriori sinistro/destro)
Immettere la distanza fra i diffusori anteriori destro e sinistro e la normale posizione d'ascolto da 0,3 a 9 metri con intervalli di 0,15 metri.
Posizionare i diffusori anteriori destro e sinistro in modo che siano alla medesima distanza dall'ascoltatore. In caso contrario, si potrebbe perdere il suono stereo del diffusore centrale.

c. Center (centrale)
Immettere la distanza fra il diffusore centrale e la normale posizione d'ascolto da 0,3 a 9 metri con intervalli di 0,15 metri.

d. Surr Right (destro di surround)
Immettere la distanza fra il diffusore destro di surround e la normale posizione d'ascolto da 0,3 a 9 metri con intervalli di 0,15 metri.

e. Surr Back
Immettere la distanza tra i diffusori posteriori destro e sinistro e la normale posizione d'ascolto (i valori ammessi vanno da 0,3 a 9 metri con intervalli da 0,15 metri).

- Questa impostazione viene visualizzata se sono stati configurati due diffusori posteriori di surround nel sottomenu di configurazione dei diffusori (Speaker Config).

f. Surr Left (sinistro di surround)
Immettere la distanza fra il diffusore di surround sinistro e la normale posizione d'ascolto da 0,3 a 9 metri con intervalli di 0,15 metri.

g. Subwoofer
Immettere la distanza fra il subwoofer e la normale posizione d'ascolto da 0,3 a 9 metri con intervalli di 0,15 metri.

e. Posteriore destro di surround (Surr Back R)
Immettere la distanza fra il diffusore posteriore destro di surround e la normale posizione d'ascolto da 0,3 a 9 metri con intervalli da 0,15 metri.

- Questa impostazione viene visualizzata se sono stati configurati due diffusori posteriori di surround nel sottomenu di configurazione dei diffusori (Speaker Config).

f. Posteriore sinistro di surround (Surr Back L)
Immettere la distanza fra il diffusore posteriore sinistro di surround e la normale posizione d'ascolto da 0,3 a 9 metri con intervalli da 0,15 metri.

- Questa impostazione viene visualizzata se sono stati configurati due diffusori posteriori di surround nel sottomenu di configurazione dei diffusori (Speaker Config).

Nota:
Per l'utilizzo audio dei diffusori posteriori destro e sinistro di surround è necessario un amplificatore di potenza a due canali venduto separatamente.

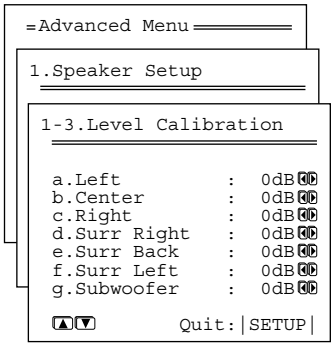
1-3. Sottomenu Level Calibration (impostazione del livello) B

In questo sottomenu è possibile impostare il volume di ciascun diffusore, in modo che l'ascoltatore li percepisca tutti allo stesso livello. Ciò è particolarmente importante per le disposizioni in cui i diffusori di destra e sinistra si trovano a distanza diversa o in posizione asimmetrica a causa del tipo di locale e della sua configurazione. Questi parametri e quelli relativi alla distanza immessi in precedenza sono fondamentali per creare l'acustica appropriata per un campo sonoro e una dinamica ottimali.

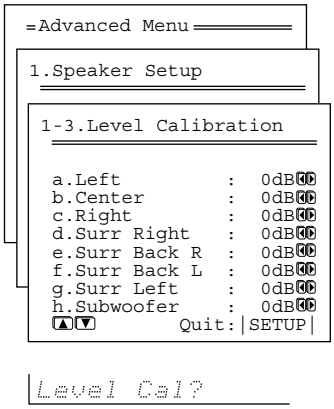
Note:

- **Fare attenzione perché quando si accede a questo sottomenu viene emesso un forte rumore bianco.**
- Queste impostazioni del livello dei diffusori non sono valide per le sorgenti d'ingresso multicanale. Per regolare i livelli dei diffusori di sorgenti d'ingresso multicanale, utilizzare i tasti CH SEL, LEVEL ▲ e LEVEL ▼ sul telecomando RC-460M. Si veda pagina 52.

(Un solo diffusore posteriore di surround)



(Due diffusori posteriori di surround)



Impostazione dei livelli dei diffusori

(1) Quando si accede a questo sottomenu, il TX-DS797 emetterà un rumore rosa dal diffusore anteriore sinistro. Il volume principale (Master volume) si alza automaticamente al livello di riferimento (0dB). Ricordare il livello di questo rumore e premere il tasto cursore ▼. (Si ricorda che può essere regolato su qualsiasi livello compreso fra –12 e 12 decibel a intervalli di 1 decibel.) A questo punto il TX-DS797 emetterà il rumore rosa dal diffusore centrale.

(2) Con i tasti cursore ◄ e ►, regolare il volume del rumore del diffusore centrale in modo che sia allo stesso livello del diffusore anteriore sinistro. È possibile passare da un diffusore all'altro per facilitare il confronto dei livelli di volume.

(3) Premere di nuovo il tasto cursore ▼. A questo punto il TX-DS797 emetterà il rumore rosa dal diffusore anteriore destro.

(4) Ripetere i precedenti punti (2) e (3) per il diffusore anteriore destro e gli altri, finché tutti i diffusori non saranno regolati allo stesso livello di volume.

Note:

- Quando per i diffusori si seleziona "No" o "None" nel sottomenu Speaker Config, questi non verranno visualizzati.
- Per impostare con precisione i livelli di uscita si consiglia di utilizzare un misuratore portatile del livello di pressione sonora. Regolare il misuratore sulla rete di pesatura C e su media lenta. Si consiglia un misuratore SPL Radio Shack® o simile. Utilizzando i generatori di rumore dei canali interni, regolare ciascun canale in modo da leggere un livello di pressione sonora pari a 75 decibel.

a. Left (diffusore sinistro)
Il suono proviene dal diffusore anteriore sinistro. Regolare il livello del suono a un valore compreso fra –12 e 12 decibel a intervalli di 1 decibel.

b. Center (diffusore centrale)
Il suono proviene dal diffusore centrale. Regolare il livello del suono a un valore compreso fra –12 e 12 decibel a intervalli di 1 decibel.

c. Right (diffusore destro)
Il suono proviene dal diffusore anteriore destro. Regolare il livello del suono a un valore compreso fra –12 e 12 decibel a intervalli di 1 decibel.

d. Surr Right (destro di surround)
Il suono proviene dal diffusore di surround destro. Regolare il livello del suono a un valore compreso fra –12 e 12 decibel a intervalli di 1 decibel.

e. Surr Back (posteriore di surround)
Il suono proviene dal diffusore posteriore di surround. Regolare il livello sonoro (i valori ammessi vanno da –12 a 12 decibel con intervalli di 1 decibel).

- Questa impostazione viene visualizzata se è stato configurato un solo diffusore posteriore di surround nel sottomenu di configurazione dei diffusori (Speaker Config).

f. Surr Left (sinistro di surround)
Il suono proviene dal diffusore di surround sinistro. Regolare il livello del suono a un valore compreso fra –12 e 12 decibel a intervalli di 1 decibel.

g. Subwoofer
Il suono proviene dal subwoofer. Regolare il livello del suono a un valore compreso fra –15 e 12 decibel a intervalli di 1 decibel.

e. Posteriore destro di surround (Surr Back R)
Il suono proviene dal diffusore posteriore destro di surround. Regolare il livello sonoro fra –12 e 12 decibel a intervalli di 1 decibel.

- Questa impostazione viene visualizzata se sono stati configurati due diffusori posteriori di surround nel sottomenu di configurazione dei diffusori (Speaker Config).

f. Posteriore sinistro di surround (Surr Back L)
Il suono proviene dal diffusore posteriore sinistro di surround. Regolare il livello sonoro fra –12 e 12 decibel a intervalli di 1 decibel.

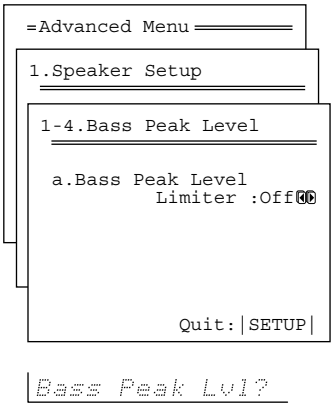
- Questa impostazione viene visualizzata se sono stati configurati due diffusori posteriori di surround nel sottomenu di configurazione dei diffusori (Speaker Config).

Nota:
Per l'utilizzo audio dei diffusori posteriori destro e sinistro di surround è necessario un amplificatore di potenza a due canali venduto separatamente.

1-4. Sottomenu Bass Peak Level (livello di picco dei bassi) (Bass Peak Level Manager*)

Per evitare di danneggiare il subwoofer è importante impostare il livello di picco dei bassi in modo da evitare che questo emetta suoni al di sopra di un determinato volume. Se il subwoofer è dotato di un limitatore incorporato, impostare questo parametro su "Off".

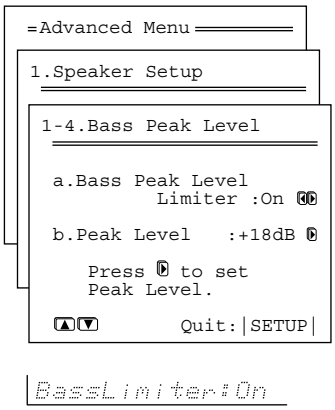
Nota:
Se l'impianto non comprende un subwoofer, questa impostazione consente di regolare il livello di picco dei bassi dei diffusori anteriori.



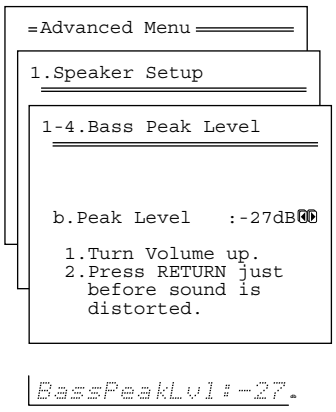
a. Bass Peak Level Limiter
(limitatore del livello di picco dei bassi)

On: Selezionarlo per impostare il livello di picco dei bassi. Quando si seleziona "On", viene visualizzata la schermata di impostazione seguente.

Off: Selezionarlo per disattivare la funzione di limitazione del livello di picco dei bassi.



b. Peak Level (livello di picco)
Visualizza il livello di picco corrente dei bassi. Per emettere il suono di prova premere il tasto cursore ►. Dopodiché, utilizzando il tasto cursore ► o la manopola Master Volume, aumentare lentamente il volume fino al punto in cui si avverte una distorsione del suono; quindi abbassarlo finché non torna normale. Questa è l'impostazione corretta per il livello di picco dei bassi.
Dopo aver impostato Peak Level e Bass Peak Level, premere il tasto RETURN. I valori vengono memorizzati e il display torna alla schermata precedente.



Note:

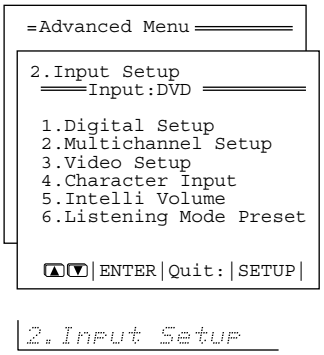
- È possibile regolare il volume a –∞ oppure fra –81 e +18 decibel con incrementi di 1 decibel.
- Non lasciare che il subwoofer riproduca a lungo il suono distorto per evitare di danneggiarlo.

* Bass Peak Level Manager è un marchio registrato di Lucasfilm Ltd.

Impostazione degli ingressi

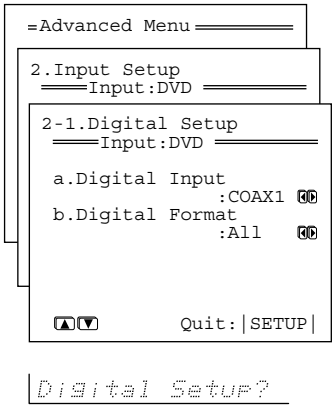
2. Menu Input Setup (impostazione degli ingressi)

Questo menu consente di impostare le varie sorgenti d'ingresso disponibili per il TX-DS797. Ciascuna sorgente d'ingresso può avere numerosi parametri che è difficile tenere sotto controllo, pertanto si consiglia di fare uno schema per annotare i valori impostati per ogni componente, in modo da evitare di fare confusione a distanza di tempo.



2-1. Sottomenu Digital Setup (impostazione digitale) B

Le impostazioni di questo sottomenu sono valide soltanto per la sorgente d'ingresso selezionata con i tasti delle sorgenti d'ingresso sul pannello frontale. Pertanto è necessario eseguire le impostazioni per ogni singola sorgente digitale. Questo sottomenu non verrà visualizzato se la sorgente d'ingresso selezionata è AM o FM. Se questa impostazione viene fatta in modo non corretto i segnali audio digitali possono risultare inadeguati o non essere uditi del tutto.
Inoltre, poiché VIDEO 5 è collegata al terminale ottico digitale del pannello anteriore, quando si seleziona VIDEO 5 questo sottomenu non appare.



a. Digital Input (ingresso digitale)
Questo parametro dice al TX-DS797 a quale tasto delle sorgenti d'ingresso sul pannello frontale è associato alle prese d'ingresso digitale del pannello posteriore. Per eseguire questa impostazione è necessario dapprima selezionare una sorgente d'ingresso digitale sul pannello frontale e quindi impostare qui il nome della presa d'ingresso digitale a cui è collegata.

Ad esempio, se la sorgente d'ingresso selezionata sul pannello frontale è CD e il lettore di compact disc è collegato a DIGITAL INPUT (OPT) 1, è necessario selezionare "OPT1". Se la sorgente d'ingresso selezionata non è collegata a un ingresso digitale, selezionare "----".

OPT1-3: Collegare i componenti digitali a uno qualunque dei terminali DIGITAL INPUT (OPT) da 1 a 3.

COAX1-3: Collegare i componenti digitali a uno qualunque dei terminali DIGITAL INPUT (COAX) da 1 a 3.

----: Selezionarlo se la sorgente d'ingresso non proviene da una presa d'ingresso digitale.

Impostazioni iniziali per ciascuna sorgente d'ingresso

Sorgente d'ingresso	Ingresso digitale
CD	OPT 1
PHONO	----
FM	
AM	
TAPE	OPT 2
VIDEO 1	COAX 2
VIDEO 2	COAX3
VIDEO 3	OPT 3
VIDEO 4	----
VIDEO 5	Ottico sul pannello frontale (fisso)
DVD	COAX 1

---- : Disponibile per sorgente d'ingresso digitale ma non definito nelle impostazioni iniziali.

: Non disponibile per sorgente d'ingresso digitale.

b. Digital Format (formato digitale)
Definisce il segnale digitale con priorità durante la rilevazione del segnale in un terminale digitale selezionato.
L'impostazione predefinita è "All". Se per questa sorgente d'ingresso si seleziona "----" nel parametro Digital Input, questa voce non verrà visualizzata. Sebbene sia possibile utilizzare l'impostazione predefinita, la si può anche modificare a piacere a seconda del formato del segnale d'ingresso (ad esempio, se si sa che si ascolterà sempre un determinato formato di segnale generato da una particolare sorgente d'ingresso).

All (tutti): Selezionarlo per ottenere il riconoscimento automatico del formato del segnale d'ingresso. Il formato del segnale d'ingresso (Dolby Digital, DTS, PCM o Analog) usato dalla sorgente d'ingresso selezionata viene individuato automaticamente per eseguire i necessari processi di decodifica.

DTS: Selezionarlo per l'elaborazione dei segnali DTS. Il processo di decodifica viene eseguito solo per i segnali DTS.

PCM: Selezionarlo per l'elaborazione dei segnali PCM. Il processo di decodifica viene eseguito solo per i segnali PCM.

Note:

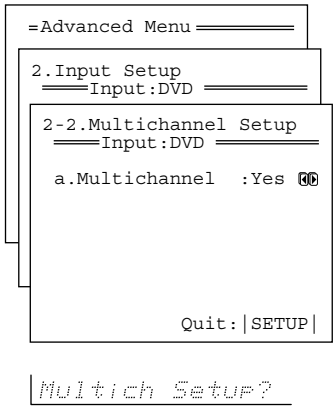
- Se si seleziona "All" e un compact disc o LD viene mandato avanti velocemente durante la riproduzione, i segnali PCM decodificati possono generare un suono discontinuo. In questi casi cambiare l'impostazione in "PCM".
- Se, quando è selezionata l'opzione "DTS", non si fornisce un segnale DTS, il TX-DS797 non passa automaticamente all'uscita analogica, anche se è stato impostato "Auto" tramite il tasto AUDIO SELECTOR.

Note sul DTS:

- Se si riproduce un CD o LD che supporta il DTS quando è selezionata l'opzione "PCM" sul TX-DS797, il segnale codificato DTS non verrà decodificato e verranno emessi dei rumori. Questi rumori potrebbero danneggiare l'amplificatore e i diffusori. Pertanto accertarsi di avere selezionato "All" o "DTS" e usare le prese di ingresso digitale (OPT o COAX) per collegare la sorgente DTS.
- Se si riproduce un CD o LD che supporta il DTS quando è selezionata l'opzione "All", è possibile che venga generato un breve rumore, finché il decodificatore DTS non riconosce il segnale codificato in DTS e avvia la riproduzione. Questa condizione non è sintomo di funzionamento difettoso.
- Se si preme il tasto PAUSE o SKIP sul lettore mentre si riproduce una sorgente DTS, è possibile che venga generato un breve rumore. Questa condizione non è sintomo di funzionamento difettoso. In questi casi, provare a riprodurre la sorgente con l'opzione "DTS" selezionata.
- L'indicatore DTS del TX-DS797 si accende mentre viene riprodotta una sorgente DTS. Quando finisce la riproduzione e si interrompe la trasmissione del segnale DTS, il TX-DS797 rimane in modo DTS e l'indicatore DTS resta acceso. Questo evita che ci siano disturbi quando si azionano i tasti PAUSE o SKIP sul lettore. Pertanto se la sorgente commuta rapidamente da DTS a PCM, il segnale PCM non può essere riprodotto. In questo caso, interrompere la riproduzione della sorgente per circa tre secondi e poi riprendere la riproduzione.
- Potrebbe non essere possibile riprodurre alcuni segnali sorgente DTS provenienti da determinati lettori di CD e LD, anche se si connette il lettore al TX-DS797 digitalmente. Ciò è dovuto al fatto che il segnale digitale è stato elaborato (come ad esempio il livello di uscita, la frequenza di campionamento o la risposta in frequenza) e il TX-DS797 non riesce a riconoscere che il segnale è in formato DTS. Pertanto si possono udire dei disturbi quando si riproduce una sorgente DTS mentre il segnale viene elaborato.
- Le uscite per VIDEO 1 OUT, VIDEO 2 OUT, TAPE OUT, e ZONE 2 OUT emettono segnali audio analogici. Non registrare da CD o LD che supportano il formato DTS utilizzando queste uscite. Se lo si fa, il segnale codificato in formato DTS sarà registrato come un disturbo.
- Se si riproduce un compact disc o LD codificato nel formato DTS con l'opzione "PCM" selezionata, verrà generato solo del rumore. Selezionare sempre "All" o "DTS" quando si riproducono sorgenti con codifica DTS.

2.2 Sottomenu Multichannel Setup (impostazione multicanale) B

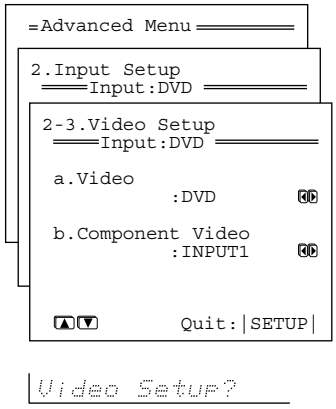
Normalmente questo parametro è impostato su "No" ed è necessario modificare l'impostazione in "Yes" soltanto se si collega un lettore DVD, un decodificatore MPEG o un altro componente dotato di porta multicanale alla porta MULTI CHANNEL INPUT per l'audio a 5.1 canali, 6.1 canali o 7.1 canali. Ad esempio, se si collega un lettore DVD alla porta MULTI CHANNEL INPUT, selezionare DVD come sorgente d'ingresso sul pannello frontale, visualizzare questo sottomenu e selezionare "Yes" per l'impostazione Multichannel. Quando si imposta "Yes", con il tasto AUDIO SELECTOR è possibile selezionare solo "Multichannel".



Sorgente d'ingresso selezionata	Multicanale
CD	No
PHONO	No
FM	No
AM	No
TAPE	No
DVD	Yes
VIDEO 1	No
VIDEO 2	No
VIDEO 3	No
VIDEO 4	No
VIDEO 5	No

Nota:
Quando si utilizza un apparecchio collegato al terminale MULTI CHANNEL INPUT, selezionare "Multichannel" con il tasto AUDIO SELECTOR.

2-3. Sottomenu Video Setup (impostazione video) B



a. Video

Questa impostazione consente di unire l'audio proveniente da un componente al video proveniente da un altro. Pertanto, è possibile visualizzare una sorgente video mentre si ascolta l'audio di un'altra sorgente d'ingresso. Ciò, ad esempio, consente di riprodurre la musica di un compact disc mentre si vedono le immagini generate da un lettore di videocassette o da un'altra sorgente video.

Nella tabella a seguire sono riportate le impostazioni predefinite.

Sorgente d'ingresso selezionata	Video
CD	Last Valid (ultima valida)
PHONO	Last Valid (ultima valida)
FM	Last Valid (ultima valida)
AM	Last Valid (ultima valida)
TAPE	Last Valid (ultima valida)
DVD	DVD
VIDEO 1	VIDEO 1
VIDEO 2	VIDEO 2
VIDEO 3	VIDEO 3
VIDEO 4	VIDEO 4
VIDEO 5	VIDEO 5

Last Valid (ultima valida): Quando si passa a una sorgente d'ingresso impostata su "Last Valid", continua a essere visualizzato il video della sorgente d'ingresso precedente. Ad esempio, se la sorgente d'ingresso selezionata è VIDEO 1 e poi si passa a CD (impostato su "Last Valid"), l'audio viene riprodotto dall'ingresso CD mentre il video continua da VIDEO 1.

- Per non avere segnale video assegnato alla sorgente d'ingresso, impostare "----".

b. Component video

Se un componente è collegato a uno degli ingressi COMPONENT VIDEO (1 o 2), è necessario impostare qui quell'ingresso.

Nella tabella a seguire sono riportate le impostazioni predefinite.

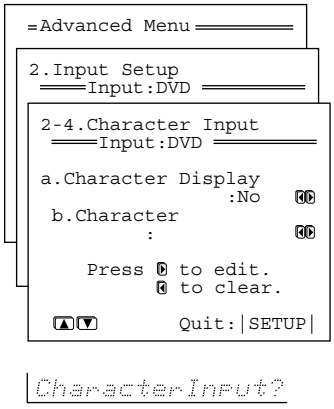
Sorgente d'ingresso selezionata	Ingresso Component video
CD	Last Valid (ultima valida)
PHONO	Last Valid (ultima valida)
FM	Last Valid (ultima valida)
AM	Last Valid (ultima valida)
TAPE	Last Valid (ultima valida)
DVD	INPUT 1
VIDEO 1	INPUT 2
VIDEO 2	INPUT 2
VIDEO 3	INPUT 2
VIDEO 4	INPUT 2
VIDEO 5	INPUT 2

Last Valid (abilita l'ultima sorgente selezionata): La sorgente selezionata per ultima continua ad essere la sorgente d'ingresso.

2-4. Sottomenu Character Input (immissione caratteri) B

Questo sottomenu consente di attribuire dei nomi alle stazioni che sono state memorizzate sul sintonizzatore AM/FM e alle sorgenti d'ingresso collegate (tranne il sintonizzatore stesso). Per ciascun nome è possibile immettere fino a 10 caratteri. Ad esempio, se alla presa d'ingresso VIDEO4 è collegato un DVD, lo si può chiamare "DVD2". Oppure se sono collegati più videoregistratori, si possono inserire il nome del modello o del produttore per ciascuno di essi, in modo da non dover ricordare quale apparecchio sia collegato a ciascuna sorgente d'ingresso.

Se si desidera memorizzare il nome di una stazione radio, selezionare la stazione e inserire il nome.



a. Character Display (visualizzazione dei caratteri)

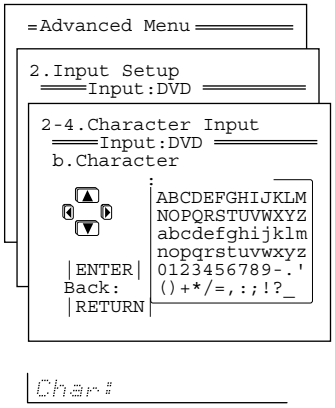
Yes (sì): Selezionare questa opzione per visualizzare il nome impostato quando si seleziona la sorgente d'ingresso.

No: Selezionare questa opzione per visualizzare il nome preimpostato.

b. Character (carattere)

Se è stato selezionato "Yes" nel parametro Character Display, inserire il nome che si vuole visualizzare. Premere il tasto cursore ◄ per eliminare la voce corrente. Premere nuovamente il tasto cursore ► per richiamare la schermata Character Input.

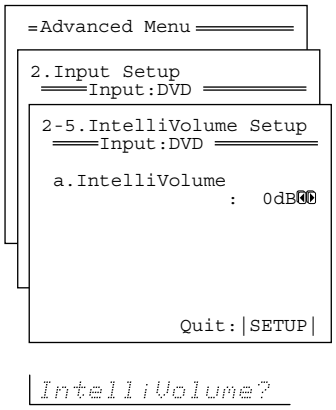
In corrispondenza della schermata Character Input, premere i tasti cursore per spostare il cursore sul carattere desiderato, quindi premere il tasto ENTER. Il carattere selezionato viene visualizzato nel campo superiore a 10 caratteri. Continuare fino a completare il nome o fino a quando si raggiunge il numero di 10 caratteri.



Per mezzo dei tasti cursore selezionare il carattere desiderato e quindi premere il tasto ENTER. Per modificare un carattere, spostare il cursore all'indietro utilizzando il tasto RETURN o in avanti con il tasto ENTER fino a portarsi sul carattere errato, quindi inserire il carattere desiderato. Per cancellare un carattere, inserire al suo posto uno spazio vuoto. Dopo aver completato il nome, per uscire, premere più volte il tasto ENTER. Continuare fino a completare il nome o fino a quando si raggiunge il numero di 10 caratteri.

2-5. Sottomenu Intelli Volume (impostazione volume intelligente) B

Questo sottomenu consente di impostare alcune delle funzioni speciali del TX-DS797.



a. Intelli Volume

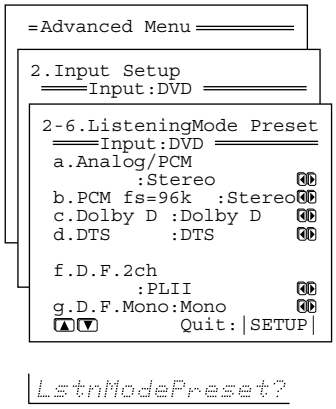
Nel passare da una sorgente d'ingresso a un'altra può accadere che il livello di uscita delle diverse sorgenti d'ingresso collegate al TX-DS797 sia diverso, anche se l'impostazione del volume principale è la stessa. Normalmente si dovrebbe cambiare l'impostazione del volume ogni volta che si cambia la sorgente d'ingresso, ma grazie alla funzione IntelliVolume è possibile preselezionare un livello di volume specifico per ciascuna sorgente d'ingresso, così che, quando effettivamente si passa da una sorgente all'altra, il TX-DS797 regola il volume in modo che il volume risultante rimanga costante. Per impostare la funzione IntelliVolume è sufficiente selezionare una sorgente d'ingresso sul pannello frontale e se quella sorgente è di volume più basso rispetto alle altre, aumentare il suo livello di decibel con il tasto cursore ►, oppure, se è di volume più alto delle altre sorgenti, diminuire il suo livello di decibel con il tasto cursore ◄.

È possibile regolare l'IntelliVolume a un valore compreso tra –12 e +12 decibel.

2-6. Sottomenu Listening Mode Preset (impostazione del modo d'ascolto)

Con il TX-DS797 è possibile impostare un modo d'ascolto differente per ogni diverso tipo di segnale proveniente da ciascuna sorgente d'ingresso. Ad esempio, se il lettore DVD legge anche compact disc e il segnale video del DVD è in formato Dolby Digital, mentre il segnale del compact disc è in formato PCM, si può impostare un modo d'ascolto differente per ognuno.

Ciò è particolarmente utile se si vedono spesso gli stessi tipi di film o si ascolta lo stesso tipo di musica.



* Il formato surround digitale a 5.1 canali comprende diverse versioni, tra cui Dolby Digital e DTS. Il formato surround digitale a 5.1 canali consente di registrare e riprodurre individualmente cinque canali a gamma completa (da 20 Hz a 20 kHz) (anteriore destro e sinistro, centrale e due canali di surround) più un canale LFE (Low Frequency Effect) per il suono in gamma bassa. Ciò crea un suono realistico, come quello dei teatri e delle sale da concerto.

Rapporto fra sorgente d'ingresso e modo d'ascolto

Segnale sorgente d'ingresso (display)	**Analog/PCM (2ch)**	**PCM fs=96kHz**	**Dolby D (Multi CH)**	**DTS (Multi CH)**	**D.F.2ch (Digital Audio Format)**	**D.F.Mono**
Tipo di software	**Cassetta, CD, MD, Registratore, Sintonizzatore DVD (Stereo), LD, Satellite digitale**	**DVD (96k/24bit)**	**DVD**	**DVD DTS-CD**	**DVD Satellite digitale**	**DVD**
Modo d'ascolto						
Direct	●	●				
Stereo	●	●	●	●	●	
Mono	●				●	●
Theater-Dimensional	●		●	●	●	
Dolby Pro Logic II	●	●			●	
Dolby Digital			●			
DTS Neo:6	●					
DTS				●		
DTS-ES Discrete				●		
DTS-ES Matrix				●		
THX Cinema(PLII)	●		●	●	●	
THX Cinema(Neo:6)	●					
THX Surround EX			●			
DTS-ES THX Cinema				●		
Mono Movie	●				●	●
Enhanced 7	●		●	●	●	
Orchestra	●		●	●	●	
Unplugged	●		●	●	●	
Studio-Mix	●		●	●	●	
TV Logic	●		●	●	●	
All Ch Stereo	●					

È possibile impostare modi d'ascolto diversi per ciascun formato della sorgente d'ingresso.

Nota:
Potrebbe non essere possibile selezionare tutti i modi d'ascolto di questa tabella, poiché essi dipendono dalla configurazione dei diffusori e dalla sorgente d'ingresso selezionata.

Impostazione degli ingressi

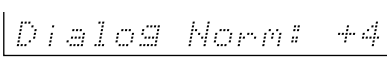
Segnali delle sorgenti d'ingresso

a. Analog/PCM
Le sorgenti analogiche sono: LP, trasmissioni in FM o AM, cassette e simili. Il PCM (Pulse Code Modulation) è un tipo di segnale audio digitale che viene registrato direttamente su compact disc e DVD senza compressione.

b. PCM fs=96k
Impostare un modo d'ascolto per il segnale d'ingresso da sorgenti digitali PCM registrate a una velocità di campionamento di 96 kHz.

c. Dolby D (Dolby Digital)
Si tratta di dati digitali con compressione AC-3 e suono surround per un massimo di 5.1 canali. Questo segnale sorgente viene generato da DVD e LD contrassegnati dal marchio DOLBY DIGITAL e pertanto registrati per uscita a 5.1 canali. In questo tipo di sorgente rientrano anche le trasmissioni satellitari digitali che supportano il formato Dolby Digital.

Dialog norm
Dialogue Normalization (Dialog Norm) è una caratteristica del Dolby Digital. Durante la riproduzione di software codificato in Dolby Digital, il display del pannello frontale potrebbe visualizzare il messaggio Dialog Norm xdB (in cui "x" indica un valore numerico). Dialogue Normalization indica se il materiale sorgente è stato registrato ad un livello più alto o più basso della norma. Per esempio, se viene visualizzato: "Dialog Norm: +4" sul display del pannello frontale, per mantenere un livello d'uscita costante, abbassare il volume di 4dB. In altre parole, il materiale sorgente che si sta ascoltando è stato registrato ad un volume più alto di 4dB rispetto alla norma. Se non viene visualizzato nessun messaggio, non è necessaria alcuna regolazione del volume.



d. DTS
Il DTS (Digital Theater System) è un formato di compressione dei dati digitali con un'uscita surround per un massimo 5.1 canali, che consente di ottenere un suono di qualità eccezionalmente elevata. Questo segnale sorgente richiede un lettore DVD che supporti un'uscita DTS e che venga generato da DVD, compact disc e LD che hanno contrassegnati dal marchio DTS.

f. D.F. 2 ch (formato digitale 2 canali)
Segnale digitale a 2 canali (eccetto PCM) come Dolby Digital. Questo tipo di segnale d'ingresso potrebbe essere un DVD o un LD sul quale è registrato un suono a 2 canali.

g. D.F. Mono (formato digitale monofonico)
Segnale monofonico digitale (eccetto PCM) come Dolby Digital. Questo tipo di segnale d'ingresso potrebbe essere un DVD o un LD sul quale è registrato un suono monofonico.

Modi d'ascolto

Mono
Questo modo serve per i vecchi film in cui il suono è di tipo monofonico o per ascoltare separatamente i canali destro e sinistro nei film che contengono segnali in lingue diverse registrati su canali dedicati. Questo modo consente inoltre di ascoltare le colonne sonore registrate in diversi formati sui DVD o su altri supporti.

Direct
Con questo modo l'impianto diffonde un suono puro con una regolazione minima della qualità e scarso filtraggio. Il suono registrato per i canali anteriori destro e sinistro viene inviato solo ai canali anteriori destro e sinistro, senza passare per il subwoofer.

Stereo
Con questo modo tutto l'audio in ingresso viene inviato ai diffusori anteriori destro e sinistro.

Può essere utilizzato anche il subwoofer per la riproduzione.

T-D (Theater-Dimensional)
Per godere pienamente dell'effetto home theater, si consiglia di collegare almeno i diffusori anteriori destro, sinistro e centrale, nonché quelli di surround destro e sinistro. Se però si dispone solo di diffusori anteriori destro e sinistro, utilizzando questo modo è possibile apprezzare l'audio multicanale.

Questo modo regola le caratteristiche del suono che giunge a ciascun orecchio, per riprodurre un'impostazione multi-diffusore. Per apprezzare completamente questo effetto, esiste una posizione di ascolto ottimale ("sweet spot"). Si veda la spiegazione concernente l'angolo d'ascolto. Inoltre, se le componenti del suono riflesso sono ampie, potrebbe rivelarsi difficile ottenere il risultato desiderato, quindi è necessario accertarsi di avere impostato l'impianto e la posizione d'ascolto in modo da ridurre al minimo il suono riflesso.

DOLBY PRO LOGIC II
Si tratta di un sistema surround a 5 canali dell'ultima generazione, che fornisce prestazioni intermedie tra il Pro Logic Surround a 4 canali (anteriore sinistro, anteriore destro, centrale e surround monofonico) e il Dolby Digital Surround a 5.1 canali. È possibile impostare il modo Movie per la riproduzione di film e il modo Music per l'ascolto di musica. Nel modo Movie i canali di surround, che forniscono un'uscita monofonica su una gamma ridotta di frequenze, generano un'uscita stereo completa su tutta la gamma delle frequenze. Ne risulta una visione arricchita di una vera sensazione di movimento. Il modo Music utilizza i canali surround per creare un campo sonoro naturale, che non può essere ottenuto con una normale uscita stereo.

Questo modo può essere utilizzato con i video VHS e i DVD contrassegnati dal marchio DOLBY SURROUND e per certi programmi televisivi. Il modo Music può essere utilizzato per i CD musicali e altre sorgenti stereo.

Se i diffusori di surround non sono collegati, il suono surround viene suddiviso e riprodotto dai canali anteriori destro e sinistro (3 stereo).

Dolby D (Dolby Digital)
Utilizzato per la riproduzione di sorgenti in Dolby Digital.

DTS Neo:6
Questo modo deve essere utilizzato per la riproduzione a 6.1 canali di sorgenti a 2 canali, quali sorgenti PCM o analogiche. Tutte le uscite a 6 canali sono ad ampio spettro di frequenza e con una netta separazione tra i diversi canali.

Questo modo può essere impostato su Cinema per la riproduzione di film e su Music per l'ascolto di musica.

Il modo Cinema è indicato per la riproduzione di film. Il suono di surround riprodotto fornisce una sensazione realistica di movimento come le sorgenti a 6.1 canali. Questo modo può essere utilizzato con video VHS e programmi televisivi in stereo.

Il modo Music utilizza i canali surround creando un campo sonoro naturale, che non può essere ottenuto con una normale uscita stereo. Questo modo può essere utilizzato con compact disc musicali ed altre sorgenti stereo.

DTS
Utilizzato per la riproduzione di sorgenti DTS.

DTS-ES Discrete 6.1
Con l'aggiunta del canale posteriore di surround, questo nuovo formato digitale ha tutti i 6.1 canali registrati separatamente. Poiché tutti i canali sono registrati separatamente, è possibile ottenere una riproduzione in surround ad alta fedeltà con una maggiore sensazione di campo sonoro separato.

DTS-ES Matrix 6.1
Questo formato è caratterizzato dal fatto che la matrice del canale posteriore di surround è codificata e inserita nei canali di surround destro e sinistro, in modo tale che durante la riproduzione l'uscita per i canali di surround sinistro, destro e posteriore viene decodificata utilizzando un decodificatore a matrice ad elevata precisione.

THX
Questo modo serve per la riproduzione di sorgenti con THX.

Per un'elevatissima fedeltà nella riproduzione di suoni THX si consiglia di utilizzare un impianto di diffusione certificato THX.

- **THX Cinema**
  Si tratta del formato THX convenzionale a 5.1 canali. Questo modo dovrebbe essere attivato solo quando si riproducono sorgenti che sono state mixate per essere riprodotte in ambienti quali ampie sale cinematografiche.
- **THX Surround EX**
  "THX Surround EX - Dolby Digital Surround EX" è una realizzazione congiunta di Dolby Laboratories e della divisione THX di Lucasfilm Ltd.

  All'interno delle sale cinematografiche, le colonne sonore che sono state codificate con la tecnologia Dolby Digital Surround EX possono riprodurre un canale extra, che è stato aggiunto durante il mixaggio del programma. Questo canale, chiamato Surround Back, riproduce dei suoni dietro l'ascoltatore oltre ai canali già disponibili anteriore sinistro, anteriore centrale, anteriore destro, di surround destro, di surround sinistro e subwoofer .

  Questo ulteriore canale crea un'immagine sonora più dettagliata alle spalle dell'ascoltatore e fornisce maggiore profondità, cornice spaziale e localizzazione del suono come mai si erano avute prima.

  Quando vengono immesse sul mercato delle videocassette per visione domestica, i film che utilizzano la tecnologia Dolby Digital Surround EX potrebbero riportare una menzione in questo senso sulla confezione. Consultare il sito internet di Dolby all'indirizzo http://www.dolby.com <http://www.dolby.com> per un elenco dei film creati con questa tecnologia.

  Questo sistema è in grado di riprodurre programmi a 5.1 canali nel modo THX surround EX anche se il programma non è codificato nel formato Dolby Digital Surround EX. Per questo tipo di programmi, il suono proveniente dai canali posteriori di surround dipende dal programma stesso e potrebbe non essere di gradimento dell'ascoltatore.

Mono Movie
Questo modo è adatto per la riproduzione di registrazioni monofoniche come le colonne sonore di vecchi film. Il canale centrale diffonde il suono originale non elaborato, mentre gli altri canali riproducono il suono del canale centrale elaborato con un'appropriata riverberazione. Questo consente di apprezzare il suono monofonico in un'atmosfera da sala cinematografica.

Enhanced 7
Il modo Enhanced 7 è ideale per riprodurre un ambiente di surround naturale utilizzando diffusori a 7 canali, con gli effetti sonori che fluiscono dolcemente verso la parte posteriore di surround. Questo modo si presta per l'ascolto di musica e di programmi sportivi televisivi.

Orchestra
Questo modo è adatto per la musica classica e lirica. Il canale centrale viene escluso, mentre si enfatizzano i canali di surround per ampliare l'effetto stereo. Simula la naturale riverberazione che si crea nelle grandi sale.

Unplugged
Questo modo è ideale per sonorità strumentali, vocali e della musica jazz. Sottolineando l'immagine frontale, simula l'acustica che si godrebbe di fronte al palcoscenico.

Studio-Mix
Questo modo è ideale per la musica rock e pop. I suoni realistici vengono enfatizzati per ottenere un possente effetto acustico, che simula la sensazione di trovarsi in un night club o a un concerto rock.

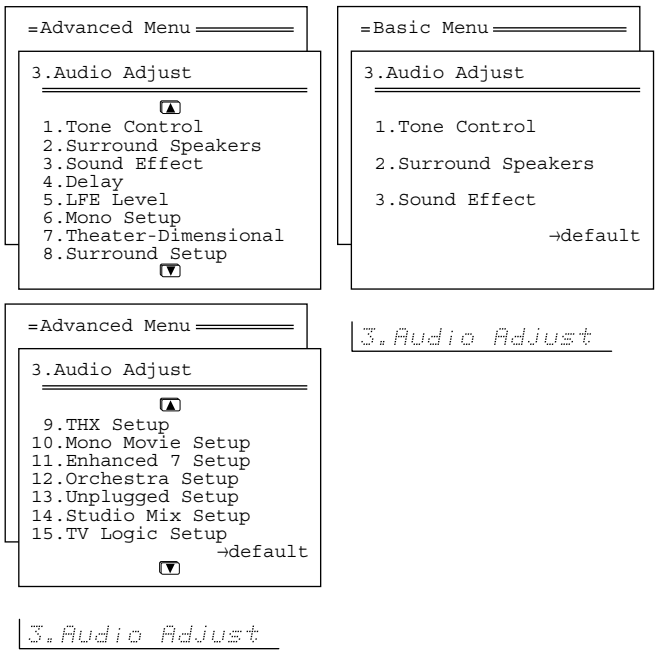
TV Logic
Questo modo garantisce un'acustica realistica ai programmi TV che vengono mandati in onda dagli studi televisivi. Migliora l'intero suono di surround e la limpidezza della conversazione.

All Ch Stereo
Questo modo è stato appositamente studiato per riprodurre sottofondi musicali. I canali anteriori, di surround e posteriori di surround creano un effetto stereo che abbraccia l'intera superficie.

Impostazione dell’audio

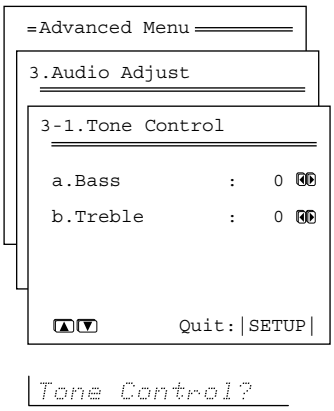
3. Menu Audio Adjust Setup (impostazione regolazione audio)

Impostazione dei vari parametri per i segnali audio.



3-1. Tone Control (controllo del tono) B

Regolare separatamente i livelli di bassi e alti a proprio gusto con incrementi di 2 decibel.



	Parametro	Impostazione Valore iniziale
a Bass	da –12 a +12:	0
b Treble	da –12 a +12:	0

Nota:
Se il modo d’ascolto selezionato è DIRECT o THX, queste impostazioni non sono possibili. Per eseguire queste impostazioni, selezionare un altro modo d’ascolto.

3-2. Surround Speakers (diffusori di surround) B

Questa impostazione consente di stabilire a quale diffusore va inviato il segnale in caso di presenza dei diffusori posteriori di surround e se si sta riproducendo una sorgente a 5.1 canali.

	Parametro	Impostazione Valore iniziale
a Surround Speakers	Surround L/R, Surround Back, Surr L/R+Back	Surround L/R

Surround L/R (surround sinistro/destro): Selezionando questo parametro il suono viene riprodotto dai diffusori di surround destro e sinistro come di consueto, mentre non viene inviato alcun segnale ai diffusori posteriori di surround.

Surround Back (surround posteriore): Selezionando questo parametro il suono viene riprodotto dai diffusori posteriori di surround, mentre non viene inviato alcun segnale ai diffusori destro e sinistro di surround.

Surr L/R+Back (surround sinistro/destro + posteriore): Selezionando questo parametro il suono viene riprodotto sia dai diffusori di surround destro e sinistro che dai diffusori posteriori di surround.

Nota:
Se il parametro Surr Back Out del sottomenu Speaker Config è impostato a “1ch”, il sottomenu Surround Speakers è disabilitato.

3-3. Sound effect (effetto audio) B

Accensione e spegnimento dei vari effetti audio.

	Parametro	Impostazione Valore iniziale
a RE-EQ :	On, Off	Off
b Upsampling	On, Off	Off
c Subwoofer (Ana/PCM)	On, Off	On
d Late Night	Off, Low, High	Off

a) Re-EQ
La funzione Re-EQ (ri-equalizzazione) elimina la vivacità o “intensità” dal sonoro dell’home cinema per compensare il fatto che i suoni mixati per il cinema possono risultare troppo vivaci quando vengono riprodotti in un ambiente domestico tramite diffusori.
Questo parametro può essere impostato su “On” o “Off”.
Questo parametro non è abilitato per i modi d’ascolto THX, T-D, Direct, PL II Music e Neo:6 Music.

b) Upsampling (sovracampionamento)
Il sovracampionamento elabora il segnale d’ingresso digitale o il segnale digitale convertito dalla sorgente analogica e raddoppia la frequenza di campionamento digitale, per una riproduzione sonora ancora più fedele. Può essere impostato a “On” o “Off”. Quando si seleziona “On”, si accende l’indicatore di UPSAMPLING.

c) Subwoofer
Quando si seleziona “Yes” per l’impostazione del subwoofer nel sottomenu Speaker Config e se non si vuole avere emissione sonora dal subwoofer, questo parametro va impostato su “Off”. Questa impostazione è efficace solo quando la sorgente in ingresso è Analog/PCM. Se invece si seleziona “No” per l’impostazione del subwoofer nel sottomenu Speaker Config, questa impostazione non verrà visualizzata.

d) Late Night (tarda notte)
L’audio delle sale cinematografiche ha un ampio range dinamico e per questa ragione, per ascoltare un audio tranquillo come una conversazione tra persone, lo si deve riprodurre a volumi audio più alti. Questa funzione risulta particolarmente utile se si desidera vedere un film a basso volume di notte.
Questo parametro può essere impostato su “Off”, “Low” o “High”.
Quando questo parametro viene regolato su “High ” or “Low ”,il range dinamico dell ’audio viene ristretto per consentire di ascoltare facilmente a basso volume anche un audio debole.

Off: Spegne la funzione Late Night.
Low (basso): Abbassa la gamma dinamica.
High (alto): Restringe la gamma dinamica.

Note:
- La funzione Late Night è abilitata solo con software codificato Dolby Digital.
- La profondità dell’effetto Late Night è determinata dal software Dolby Digital. Alcuni suoni potrebbero non produrre alcun effetto o un effetto molto ridotto.

3-4. Delay (ritardo)
Questo sottomenu consente di utilizzare diversi modi per sincronizzare l'uscita audio dei diffusori, al fine di ottenere alcuni effetti particolari o per regolare una eventuale asincronia delle tracce video e audio.
Questo sottomenu non viene visualizzato se il modo d'ascolto selezionato è "Direct".

	Parametro	Impostazione Valore iniziale
a A/V Sync	da 0,0 ms a 74,0 ms	0,0 ms
Relative Delay		
b Center	da –4,0 ms a +6,0 ms	0,0 ms
c Surr L/R	da –4,0 ms a +6,0 ms	0,0 ms
d Surr Back	da –4,0 ms a +6,0 ms	0,0 ms

a. A/V Sync (sincronizzazione audio/video)
Se è stato collegato un processore per segnali digitali, a volte può accadere che audio e video di un lettore DVD o LD non siano emessi in perfetta sincronia. Ne consegue che suono e immagine non corrispondono e che il suono si avverte con troppo anticipo. In questo caso è necessario utilizzare questo parametro per sincronizzare adeguatamente audio e video. Il valore può essere impostato fra 0 e 74,0 ms con incrementi di 0,5 ms. In condizioni normali lo si può lasciare a 0 ms. Se impostato tra 25,0 e 74,0 ms, il sovracampionamento rimane fisso a 24,0 ms. Questo parametro non verrà visualizzato per le sorgenti d'ingresso che utilizzano la porta multicanale.

Relative Delay (ritardo relativo)
b. Center (centrale), c. Surr L/R (sinistro/destro di surround), d. Surr Back (posteriori di surround)
Oltre alla regolazione di livello e ritardo, il TX-DS797 consente di modificare o regolare la posizione relativa dei diffusori per effettuare la regolazione fine dell'effetto sonoro per l'ascoltatore. Ciò è possibile grazie all'esclusivo algoritmo della Onkyo Enhanced Spatial Positioning Algorithm. Questa regolazione fornisce un ritardo di 10 millisecondi per i diffusori, equivalente a un allontanamento di 3 metri del diffusore. Questa parametro consente di impostare –4,0 o +6,0 millisecondi (cioè –1,2 o +1,8 metri) rispetto alla posizione dell'ascoltatore.
Dopo aver effettuato le prime regolazioni grossolane – livello e distanza dei diffusori – l'impianto è in grado di creare un ambiente di surround tipico o ampio. Regolando la posizione relativa dei diffusori è possibile alterare l'effetto sonoro rendendo il suono più diffuso (più profondo) o più concentrato (meno profondo).

3-5. LFE Level Setup (impostazione del livello LFE)
Questo sottomenu serve per impostare i livelli LFE (Low Frequency Effect) inclusi nel software Dolby Digital e DTS.

	Parametro	Impostazione Valore iniziale
a Dolby Digital	–∞, da –10 dB a 0 dB	0 dB
b DTS	–∞, da –10 dB a 0 dB	0 dB

a. Dolby Digital
È possibile regolare il livello a –∞, oppure fra –10 e 0 decibel con incrementi di 1 decibel. Per i segnali d'ingresso Dolby Digital, il livello LFE diventa quello impostato qui. Per ottenere prestazioni ottimali si consiglia di impostare su 0 decibel, tuttavia se il campo di basse frequenze è troppo forte, abbassare questa impostazione a seconda delle necessità.

b. DTS
È possibile regolare il livello a –∞, oppure fra –10 e 0 decibel con incrementi di 1 decibel. Per i segnali d'ingresso DTS, il livello LFE diventa quello impostato qui. Per ottenere prestazioni ottimali si consiglia di impostare su 0 decibel, tuttavia se il campo di basse frequenze è troppo forte, abbassare questa impostazione a seconda delle necessità.

3-6. Mono Setup (impostazione mono)
Quando il modo d'ascolto è impostato su "Mono", le impostazioni elencate sotto sono abilitate.

	Parametro	Impostazione Valore iniziale
a Academy	On, Off	Off
b Input Channel	Auto L+R, Left, Right	Auto L+R

a) Academy
Nel mixaggio dei film monofonici più vecchi si sfruttava l'effetto di attenuazione delle alte frequenze durante la proiezione per avere un suono opportunamente bilanciato, in modo che non fosse percettibile l'eccessivo soffio dovuto alla struttura granulare della pellicola. Solitamente l'attenuazione delle alte frequenze era dovuta all'effetto combinato dei problemi della pellicola, dei filtri elettrici, della risposta dei diffusori e dell'assorbimento dello schermo. Alcune pellicole sono state riversate su video senza che però si avesse questa attenuazione delle alte frequenze e pertanto il loro sonoro è eccessivamente acuto e sibilante. Questo apparecchio dispone di questo filtro "Academy", che si basa sulle moderne pratiche di riproduzione di queste pellicole su sistemi ad ampio spettro di frequenza.
Questo parametro può essere impostato su "On" o "Off".

b) Input Channel (canale d'ingresso)
Permette di selezionare quale canale d'ingresso usare per il suono monofonico.

Auto L+R(sinistro + destro auto): Selezionare questo parametro in condizioni normali.

Quando la sorgente d'ingresso è il solo canale centrale, questo canale viene utilizzato come canale d'ingresso del suono monofonico. Diversamente, i canali sinistro e destro vengono mixati e il segnale mixato viene inviato al canale d'ingresso monofonico.

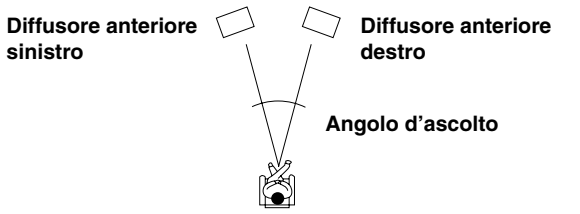
Left/Right (sinistro/destro): Selezionare il canale destro o sinistro quando si riproduce una sorgente video che contiene dati in due lingue. In questo caso i canali destro e sinistro riprodurranno una lingua diversa. Selezionare il canale della lingua desiderata.

3-7. Theater-Dimensional Setup (impostazione Theater Dimensional)
Selezionare questo parametro per modificare i modi d'ascolto Theater-Dimensional (T-D). I parametri che possono essere impostati sono quelli elencati nella tabella qui sotto.

	Parametro	Impostazione Valore iniziale
a Listening angle	20 deg, 40 deg	20 deg
b Center	On, Off	Off
c Front Expander	On, Off	On
d Virtual Surr Level	da –3 dB a +3 dB	0 dB
e Dialog Enhance	On, Off	Off

Theater-Dimensional
Per godere pienamente dell'effetto home theater, si consiglia di collegare almeno i diffusori anteriori destro, sinistro e centrale, nonché quelli di surround destro e sinistro. Se però si dispone solo di diffusori anteriori destro e sinistro, utilizzando questo modo è possibile apprezzare l'audio multicanale.
Questo modo regola le caratteristiche del suono che giunge a ciascun orecchio per riprodurre un'impostazione multi-diffusore. Per apprezzare completamente questo effetto, esiste una posizione di ascolto ottimale ("Sweet spot"). Si veda la spiegazione concernente l'angolo d'ascolto. Inoltre, se le componenti del suono riflesso sono ampie, potrebbe rivelarsi difficile ottenere il risultato desiderato, quindi è necessario accertarsi di avere impostato l'impianto e la posizione di ascolto in modo da ridurre al minimo il suono riflesso.

a) Listening angle (angolo d'ascolto)
L'angolo d'ascolto è l'angolo creato dai diffusori anteriori destro e sinistro visti dalla posizione dell'ascoltatore. L'impostazione di 20° e 40° si deve intendere come puramente indicativa, pertanto selezionare l'impostazione più vicina all'angolo d'ascolto reale.



b) Center (centrale)
Se l'impianto è dotato di diffusore centrale, il segnale del canale centrale può essere riprodotto dal diffusore centrale. Ad esempio, negli impianti dotati di diffusori frontali destro e sinistro di piccole dimensioni, l'uso del diffusore centrale può creare un campo sonoro migliore. (Se l'impianto utilizza un diffusore centrale, accertarsi di eseguire prima la regolazione del livello dei diffusori destro e sinistro nel menu Speaker Setup.)

On: Il segnale del canale centrale viene indirizzato al diffusore centrale.

Off: Il segnale del canale centrale viene indirizzato ai diffusori destro e sinistro (centro fantasma).

c) Front Expander (espansione frontale)
La funzione di espansione frontale diffonde il suono proveniente dai diffusori anteriori per dare la sensazione di un ampio campo sonoro.

On: Selezionarlo per attivare la funzione di espansione frontale e simulare un campo sonoro più ampio.

Off: Selezionarlo per disattivare la funzione di espansione frontale e ottenere un campo sonoro normale.

d) Virtual Surr Level (livello di surround virtuale)
Questo parametro regola il livello di surround virtuale. Può essere impostato su un valore compreso tra –3 e +3 decibel.
L'abbassamento del valore impostato può comportare un miglioramento del suono quando la definizione non è chiara o quando il suono appare innaturale.

e) Dialog Enhance (esaltazione dialoghi)
Questo parametro consente di regolare il livello sonoro dei dialoghi sul diffusore centrale, se ci sono difficoltà d'ascolto.

On: Esalta la gamma vocale per il segnale del canale centrale.

Off: Il segnale del canale centrale viene riprodotto con le caratteristiche normali di livello e frequenza.

3-8. Surround Setup (impostazione surround)
Selezionare questo parametro per i modi d'ascolto base Dolby Digital, DTS e Pro Logic II Surround. I parametri che possono essere impostati sono quelli elencati nella tabella qui sotto.

	Parametro	Impostazione Valore iniziale
a Surr Mode (Analog/PCM)	Pro Logic II Movie Pro Logic II Music DTS Neo:6 Cinema DTS Neo:6 Music	Pro Logic II Movie
b Surr Mode (D.F.2ch)	Pro Logic II Movie Pro Logic II Music	Pro Logic II Movie
c DTS-ES	Auto, On, Off	Auto
<Pro Logic II Music> d Panorama	Off, On	Off
e Dimension	0, 1, 2, 3, 4, 5, 6	3
f Center Width	0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7	3

a) Surr Mode (modo surround) (Analog/PCM)
Modifica il modo surround per segnali d'ingresso analogici/PCM a 2 canali.

b) Surr Mode (modo surround) (D.F.2ch)
Modifica il modo surround per segnali d'ingresso digitali a 2 canali.

b) DTS-ES
Seleziona il modo DTS-ES.

Auto: Quando la sorgente DTS contiene un identificatore DTS-ES (segnale ID per DTS-ES), il modo d'ascolto commuta automaticamente a DTS-ES Discrete 6.1 o DTS-ES Matrix 6.1. Se, invece, la sorgente DTS non contiene l'identificatore DTS-ES, il modo passa a DTS 5.1.

On: Quando la sorgente DTS contiene un identificatore DTS-ES, il modo d'ascolto commuta automaticamente a DTS-ES Discrete 6.1 o DTS-ES Matrix 6.1. Se, invece, la sorgente DTS non contiene l'identificatore DTS-ES, il modo viene forzato a DTS-ES Matrix 6.1.

Off: In questo caso, non vengono utilizzati i modi d'ascolto DTS-ES, anche se la sorgente DTS contiene l'identificatore DTS-ES. Le sorgenti DTS vengono riprodotte sempre nel modo DTS 5.1.

d) Pro Logic II Music Panorama
Utilizzare questo modo d'ascolto per espandere il campo sonoro davanti ad un ascoltatore in direzione di entrambi i lati dell'ascoltatore stesso.

On: Attiva il modo PL II Music Panorama.

Off: Disattiva il modo PL II Music Panorama.

e) Pro Logic II Music Dimension
Utilizzare questo modo d'ascolto per spostare in avanti o indietro il campo sonoro.
"3" corrisponde all'impostazione normale, "2" o valori inferiori determinano lo spostamento del campo sonoro in avanti, mentre "4" e valori superiori allontanano il campo sonoro.
Se la registrazione in stereo è eccessivamente ampia o ha un surround eccessivo, spostare il campo sonoro in avanti per ottenere l'idoneo equilibrio sonoro. Per contro, se la registrazione in stereo appare come monofonica o senza profondità, spostare il campo sonoro all'indietro per ottenere un maggior effetto surround.

f) Pro Logi II Music Center Width
Con la decodifica Pro Logic II, il segnale centrale principale viene riprodotto dal solo diffusore centrale. Quando non si utilizza il diffusore centrale, il decodificatore divide equamente il segnale centrale e lo invia a ciascuno dei diffusori anteriori destro e sinistro per creare un'immagine "fantasma" del suono centrale.
Il modo Pro Logic II Music Center Width consente di regolare la posizione di ascolto dell'immagine sonora centrale. A seconda dell'impostazione, l'immagine sonora centrale viene riprodotta dal solo diffusore centrale, dai diffusori anteriori destro e sinistro (come immagine fantasma del suono centrale) o da tutti e tre i diffusori (centrale, anteriore destro e sinistro) con diverse combinazioni di livello. Per le applicazioni domestiche, l'utilizzo di un segnale centrale "ampio" migliora l'equilibrio tra il diffusore centrale e i diffusori principali e influisce sull'ampiezza dell'immagine sonora centrale o "massa" del suono. L'impostazione del parametro di questo modo d'ascolto consente di ottenere risultati migliori con molte registrazioni elaborate per la riproduzione in stereo. L'impostazione consigliata per il modo Pro Logic II Music è "3", il che consente di distinguere facilmente il modo Pro Logic II Music dal modo Pro Logic II Movie, la cui impostazione automatica è "0".

3-9. THX Setup (impostazione THX)

Selezionare i modi d'ascolto per l'impostazione THX; il modo impostato è quello che verrà modificato. I parametri che possono essere impostati sono quelli elencati nella tabella qui sotto.

	Parametro	Impostazione Valore iniziale
a RE-EQ (THX)	Off, On	On
b Decoder (Analog/PCM)	PL II, Neo:6	PL II
c THX Surround (Dolby D)	Off, On	Auto

a) Re-EQ

La funzione Re-EQ (ri-equalizzazione) elimina la vivacità o "intensità" dal sonoro dell'home cinema per compensare il fatto che i suoni mixati per il cinema possono risultare troppo vivaci quando vengono riprodotti in un ambiente domestico tramite diffusori.
Questo parametro può essere impostato su "On" o "Off".
Questo parametro è abilitato solo per il modo d'ascolto THX. Inoltre viene impostato su "On" all'accensione del TX-DS797.

b) Decoder (decodificatore)

Selezionare il modo di decodifica per le elaborazioni THX.

PL II: Selezionare questa opzione per il Dolby Pro Logic II Movie.

Neo:6: Selezionare questa opzione per il DTS Neo:6 Cinema.

c) THX Surround EX (Dolby D)

Questa impostazione consente di stabilire se riprodurre o meno le sorgenti Dolby Digital con THX Surround EX, quando è collegato un diffusore posteriore di surround.

Auto: Utilizza il THX Surround EX generando automaticamente segnali con identificazione EX.

On: Utilizza il THX Surround EX a prescindere dal contenuto o meno di identificatori EX nei segnali.

Off: Utilizza il THX Surround EX a prescindere dal contenuto o meno di identificatori EX nei segnali.

3-10. 3-11. 3-12. 3-13. 3-14. 3-15. Mono Movie Setup/Enhanced 7 Setup/Orchestra Setup/ Unplugged Setup/Studio-Mix Setup/TV Logic Setup

Impostando i parametri di questo sottomenu e selezionando Mono Movie, Enhanced 7, Orchestra, Unplugged, Studio-Mix o TV Logic come modo d'ascolto, si abilita l'impostazione dei parametri.

	Parametro	Impostazione Valore iniziale
a Front Effect	Off, On	On
b Reverb Level	Low, Middle, High	Middle
c Reverb Time	Short, Middle, Long	Middle

a) Front Effect (effetto frontale)

Alcune registrazioni dal vivo contengono riverberazioni acustiche. Quando si riproducono queste sorgenti, il DSP aggiunge ulteriori riverberazioni, creando in questo modo effetti di riverberazione eccessiva che fanno perdere al suono la sua immagine e presenza. In questo caso, impostare "Off". Il DSP non applicherà alcuna riverberazione al suono emesso dai tre canali anteriori e la sorgente sonora verrà riprodotta così com'è, senza riverberazione aggiuntiva.

b) Reverb Level (livello di riverberazione)

Questo parametro consente di regolare la profondità della riverberazione acustica per adattarla alla sorgente in riproduzione, all'acustica della stanza e così via.
Selezionare una delle tre opzioni: "Low" "Middle" e "High" (basso, medio e alto)

c) Reverb Time (tempo di riverberazione)

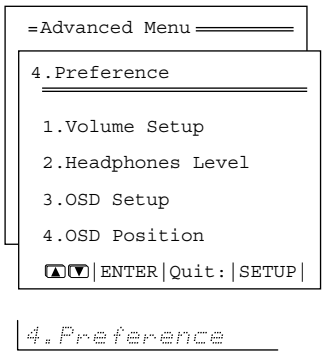
Regolare il tempo di riverberazione per adattarlo alla sorgente riprodotta e all'acustica della stanza. Selezionare una delle tre opzioni: "Short" "Middle" e "Long" (breve, medio, lungo).

Rapporto tra modo d'ascolto e parametro.

Parametro / Modo d'ascolto	Tone Control	Subwoofer	Re-EQ	Surround Speakers	Upsampling	LATE NIGHT	LFE Level	Front Effect	Reverb Level	Reverb Time
Direct										
Stereo	●	●	●		●					
Mono	●	●	●							
Theater-Dimensional	●	●								
Dolby Pro Logic II	●	●	● *1	●	●					
Dolby Digital	●	●	●	●		●	●			
DTS Neo:6	●	●	● *1							
DTS	●	●	●	●			●			
DTS-ES Discrete	●	●	●				●			
DTS-ES Matrix	●	●	●				●			
THX Cinema(PLII)		●	●	●						
THX Cinema(Neo:6)		●	●							
THX Surround EX		●	●				●			
DTS-ES THX Cinema		●	●				●			
Mono Movie	●	●	●	●				●	●	●
Enhanced 7	●	●	●					●	●	●
Orchestra	●	●	●	●				●	●	●
Unplugged	●	●	●	●				●	●	●
Studio-Mix	●	●	●	●				●	●	●
TV Logic	●	●	●	●				●	●	●
All Ch Stereo	●	●	●							

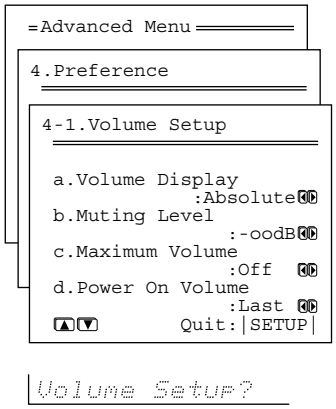
Il surround riportato qui si riferisce alle modalità base di surround e comprende Dolby Pro Logic II, Dolby Digital, DTS, ecc.
***1 Abilitato per sorgenti in ingresso Dolby Pro Logic II Movie e DTS Neo:6 Cinema.**

4. Menu Preference (preferiti)



4-1. Sottomenu Volume Setup (impostazione del volume)

Questo sottomenu consente di effettuare varie impostazioni relative al comando del volume del TX-DS797.



a. Volume Display (visualizzazione volume)
È possibile scegliere due modi per visualizzare su schermo l'impostazione del volume.

Absolute (assoluta): In questo modo si visualizza il volume dal valore minimo "min (0)" (assenza di suono) al valore massimo "max (100)". Per avere un riferimento, l'impostazione di volume a Ref (82) viene usata come livello 0 nella visualizzazione relativa.

Relative (relativa): In questo modo si visualizza il volume come valore in decibel su una scala con un punto di riferimento stabilito che viene visualizzato come 0 ed è pari all'impostazione di volume 82 nella visualizzazione assoluta. Con questo metodo di visualizzazione il valore minimo è –∞, il più alto successivo è –81 e il valore massimo è +18.

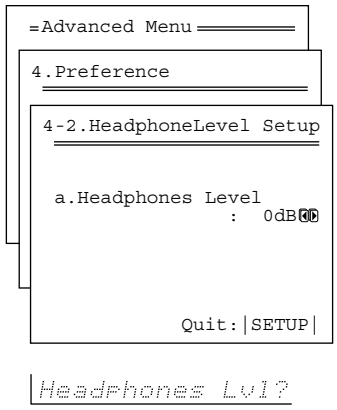
b. Muting Level (livello di attenuazione)
Imposta il livello di attenuazione applicato durante la riproduzione quando viene premuto il tasto MUTING sul telecomando. Può essere impostato fra –∞, –50 e –10 decibel con incrementi di 10 decibel.

c. Maximum Volume (volume massimo)
Questa impostazione consente di regolare il volume massimo possibile per la regolazione della manopola MASTER VOLUME, al fine di evitare che i componenti vengano danneggiati da volumi troppo alti. Nella visualizzazione assoluta del volume è possibile impostare il limite fra 50 e 99. Nella visualizzazione relativa è possibile impostare il limite fra –32 e +17. Se non si desidera impostare un limite massimo per il volume, selezionare l'opzione "Off".

d. Power On Volume (volume d'accensione)
Imposta un valore fisso del volume di accensione del TX-DS797. Questo evita che il TX-DS797 si accenda con il volume molto alto, emettendo all'improvviso suoni molto forti. Nella visualizzazione assoluta del volume è possibile impostare questo valore tra un minimo e un massimo. Nella visualizzazione relativa del volume, questo limite può essere impostato fra –∞ e +18 decibel. Se si desidera che il TX-DS797 venga acceso con l'ultima impostazione del volume, impostare per questo parametro su "Last" (ultima).

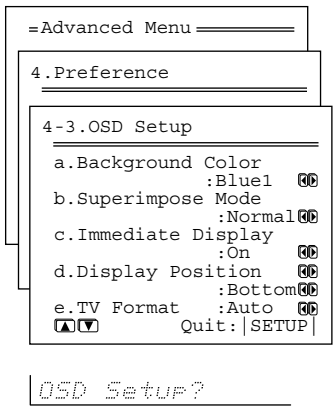
4-2. Sottomenu Headphones Level Setup (impostazione livello cuffie)

È possibile utilizzare questo sottomenu per regolare il volume delle cuffie in modo che corrisponda al volume dei diffusori. È possibile regolare il volume delle cuffie a un valore compreso tra –12 e +12 decibel.



4-3. Sottomenu OSD Setup (impostazione dell'OSD)

Questo so ttomenu consente di personalizzare il menu OSD in modo da ottenere la visualizzazione desiderata.



a. Background Color (colore di sfondo)
Scegliere il colore dello sfondo del OSD fra Blue1 (blu1), Blue2 (blu2), Green1 (verde1), Green2 (verde2), Magenta, Red1 (rosso1) o Red2 (rosso2).

b. Superimpose (sovrapposizione)

Off: Selezionarlo per visualizzare l'OSD con il colore di sfondo selezionato.

Normal (normale): Selezionarlo per visualizzare l'OSD sul video corrente, se visualizzato, o sul colore di sfondo selezionato in caso di assenza di segnale video.

Black (nero): Selezionarlo per fare sì che OSD sia sempre visualizzato su sfondo nero.

c. Immediate Display (visualizzazione immediata)

On: Attivare questa funzione per fare sì che lo schermo visualizzi immediatamente determinate operazioni mentre le si eseguono. Questa visualizzazione rimane sul display ancora per qualche secondo al termine dell'operazione.

Off: Selezionare questa opzione per disattivare la visualizzazione immediata delle operazioni.

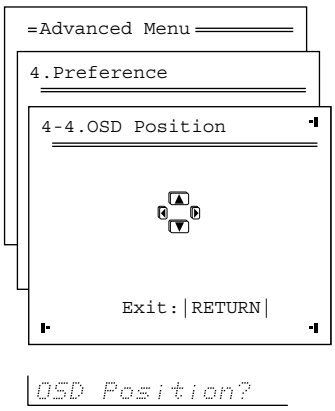
Suggerimento:
Se si imposta "Off", il colore dello sfondo non viene visualizzato anche in assenza di segnale video.

d. Display Position (posizione di visualizzazione)
Utilizzare questa funzione per scegliere la posizione di visualizzazione immediata che compare mentre si eseguono certe operazioni. È possibile posizionare la visualizzazione immediata su dieci diversi livelli, dall'estremità superiore a quella inferiore.

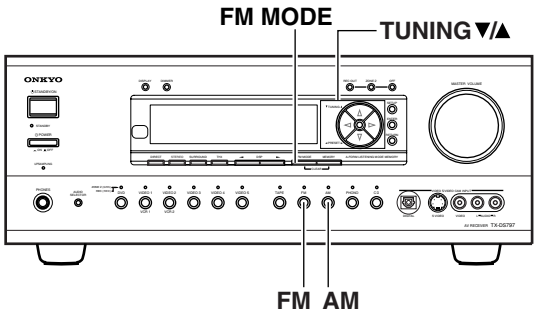
e. TV Format (formato TV)
(Per tutti i modelli diversi dai modelli per Stati Uniti e Canada)
L'impostazione predefinita è "Auto", in base alla quale il formato televisivo viene rilevato e impostato automaticamente dal TX-DS797. Se, però, si conosce il formato corretto, è possibile utilizzare questo parametro per impostare PAL o NTSC, in modo da annullare il tempo della rilevazione automatica.

4-4. Sottomenu OSD Position (posizione dell'OSD)

Questa funzione consente di regolare la posizione dell'OSD sullo schermo. A seconda del monitor utilizzato, è possibile che l'OSD non venga visualizzato al centro e alcune sue parti risultino tagliate. Per regolare la posizione dell'OSD è sufficiente premere i tasti cursore per spostare il menu nella posizione desiderata.



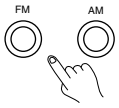
Ascolto delle trasmissioni radio



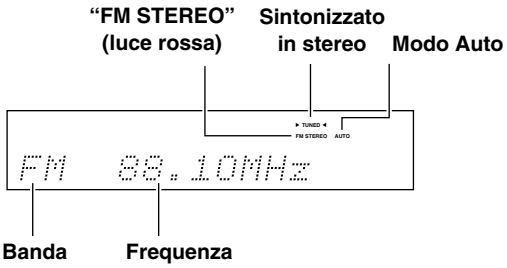
Una delle caratteristiche più sfruttate del TX-DS797 consiste nella possibilità di sintonizzarsi sulle stazioni radio che trasmettono in FM e AM. Il TX-DS797 fornisce un certo numero di modi d'ascolto perfetti per ascoltare la radio ottenendo il massimo dall'impianto audio. Inoltre, memorizzando le stazioni radio che si ascoltano più spesso, è possibile utilizzare i tasti CH ⊕/⊖ del telecomando per selezionarle con facilità.

Sintonizzazione di una stazione radio

1. **Premere il tasto AM o FM.**

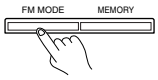


2. **Sintonizzare la stazione desiderata utilizzando i tasti TUNING ▲ e ▼ del pannello frontale.**



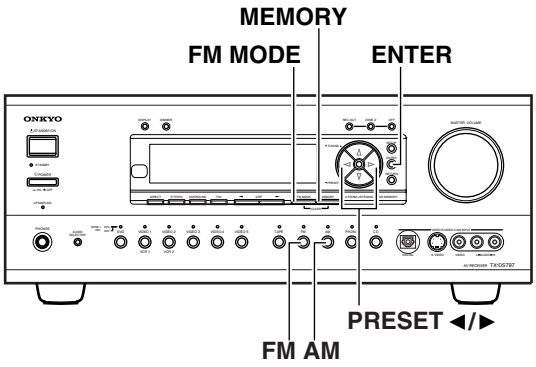
- La frequenza può essere modificata con incrementi di 50 kHz per la FM e di 10 kHz (o 9 kHz) per l'AM.
- Per sintonizzare le stazioni in FM, premere il tasto TUNING ▲ o ▼ tenendolo premuto per più di 0,5 secondi per avviare la ricerca di una stazione FM nella direzione del tasto premuto (modo di sintonizzazione automatica in FM). Dopo aver rilasciato il tasto, la ricerca si arresta alla prima stazione ricevuta in stereo.
- Il modello europeo consente di ricevere trasmissioni RDS. Si vedano le pagine 48 e 49 per una spiegazione più dettagliata.

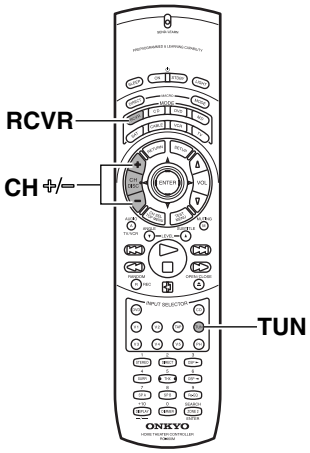
Ascolto di una stazione radio in stereo (modo FM)



Quando ci si sintonizza su una stazione radio, sul display appare l'indicatore ► TUNED ◄. Se ci si sintonizza su una stazione FM in stereo, appare il messaggio "FM STEREO". Se il segnale è debole, può risultare impossibile sintonizzarsi sulla stazione radio in stereo. In questo caso, **premere il tasto FM MODE** sul pannello frontale. Il messaggio AUTO scompare e la stazione radio viene riprodotta in mono. Per tornare in stereo, premere nuovamente il tasto FM MODE. Appare il messaggio "AUTO" . Può darsi che si sentano dei disturbi, ma il suono non sarà soggetto a continue interruzioni, come invece accadrebbe in caso di sintonizzazione con la modalità stereo selezionata.

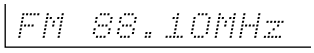
Ascolto delle trasmissioni radio



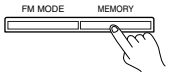


Memorizzazione di una stazione radio

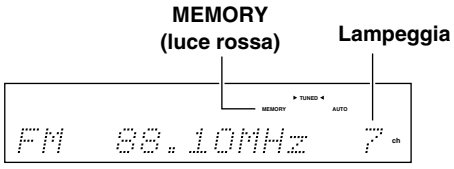
1. **Sintonizzarsi sulla stazione che si desidera memorizzare (si veda il paragrafo "Sintonizzazione di una stazione radio").**



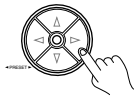
2. **Premere il tasto MEMORY sul pannello frontale.**



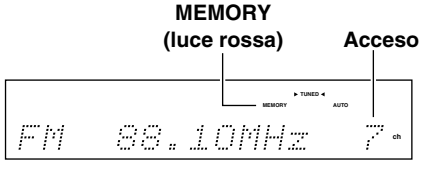
L'indicatore di memorizzazione (MEMORY) si illumina di rosso.



3. **Tramite i tasti PRESET ◄/► selezionare un numero da 1 a 40 da assegnare alla stazione da memorizzare.**



4. **Premere il tasto ENTER per concludere la procedura.**

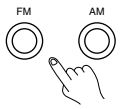


In questo modo la stazione radio viene programmata come stazione preselezionata.

- È possibile memorizzare fino a 40 stazioni preselezionate.
- È possibile memorizzare del testo per le stazioni preselezionate (si veda pagina 36).

Selezione di una stazione memorizzata

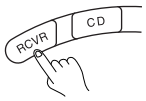
1. **Premere il tasto AM o FM.**



2. **Premere i tasti PRESET ◄/► e selezionare il numero della stazione desiderata.**

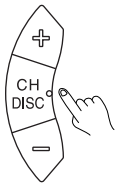
Se si utilizza il telecomando:

1. **Premere il tasto RCVR MODE.**
   Il tasto RCVR MODE si illumina di verde.



2. **Premere il tasto TUN.**

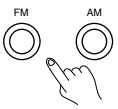
3. **Premere il tasto CH +/– per selezionare il numero della stazione memorizzata che si desidera ascoltare.**

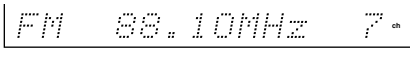


Cancellazione di una stazione memorizzata

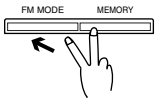
Questa procedura può essere eseguita soltanto sul TX-DS797.

1. **Premere il tasto AM o FM e i tasti PRESET ◄/► per selezionare la stazione radio memorizzata che si desidera cancellare (vedi sopra).**





2. **Tenere premuto il tasto MEMORY e premere il tasto FM MODE.**
   La stazione memorizzata viene cancellata.



Ascolto delle trasmissioni RDS (solo per i modelli europei)

Ascolto delle trasmissioni RDS

La ricezione RDS è disponibile soltanto nel modello europeo, e soltanto nelle zone raggiunte da questo tipo di servizio.

Cos'è il sistema RDS

La sigla RDS sta per Radio Data System (Sistema d'Informazioni per la Radio) ed è un tipo di trasmissione in FM. Il sistema RDS è stato sviluppato nell'ambito dell'Unione Europea di Radiodiffusione (EBU: European Broadcasting Union) ed è disponibile nella maggior parte dei paesi europei. Molte stazioni radio FM trasmettono segnali RDS, che forniscono ulteriori informazioni. Il sistema RDS offre vari servizi che consentono, per esempio, di scegliere una stazione radio che trasmette il genere di musica preferito, notizie oppure altri tipi di informazione.

Le trasmissioni RDS si suddividono in tre categorie principali. Pur essendo possibile sintonizzarsi usando i tasti di sintonia, come se si trattasse di stazioni normali, le trasmissioni RDS consentono di trovare le stazioni del tipo e della categoria desiderati. In questo modo diventa molto più semplice trovare la stazione desiderata (si veda il paragrafo "Esecuzione di una scansione PTY" "Esecuzione di una scansione TP" a pagina 49). Le tre categorie principali sono illustrate di seguito.

RT: Testo via radio
Quando si seleziona una stazione radio RDS che trasmette informazioni RT, vengono visualizzate le informazioni testuali ricevute dalla stazione.

PTY: Tipo di programma
Quando si seleziona una stazione radio RDS che trasmette informazioni PTY, viene visualizzato il tipo (la categoria) della stazione.

TP: Programma d'informazioni sul traffico
Quando si seleziona una stazione radio RDS che trasmette informazioni TP, vengono periodicamente trasmesse informazioni sul traffico.

Note:

- In alcuni casi i caratteri visualizzati sul display del TX-DS797 possono non essere esattamente gli stessi trasmessi dalla stazione radio. È inoltre possibile che sul display compaiano caratteri strani, se il TX-DS797 riceve dei caratteri che non possono essere visualizzati correttamente. Questa condizione non è sintomo di funzionamento difettoso.
- Quando si seleziona una stazione radio RDS che trasmette informazioni PS, viene visualizzato il nome della stazione invece della frequenza.

Tipi di programma PTY in Europa

Il testo riportato fra parentesi è quello che viene effettivamente visualizzato sul TX-DS797.

Nessuno (NONE):
Nessun tipo di programma.

Notiziari (NEWS):
Servizi di cronaca e avvenimenti.

Attualità (AFFAIRS):
Servizi di attualità e problemi attuali, spesso con una scelta di argomenti più vasta rispetto ai notiziari.

Informazioni (INFO):
Informazioni di carattere generale quali previsioni meteorologiche, notizie per i consumatori, consigli medici, ecc.

Sport (SPORT):
Avvenimenti sportivi in diretta, notizie sportive e interviste.

Istruzione (EDUCATE):
Programmi didattici specifici.

Teatro (DRAMA):
Radiodrammi e programmi a puntate.

Cultura (CULTURE):
Programmi di cultura (incluse questioni religiose).

Scienza e tecnologia (SCIENCE):
Programmi sulle scienze naturali e sulla tecnologia.

Varietà (VARIED):
Programmi di comunicazione non inclusi nelle categorie sopra citate (ad esempio programmi a quiz, giochi a squadre, commedie, ecc.).

Musica Pop (POP M):
Musica commerciale popolare, di solito tratta dalle classifiche dei dischi più venduti passate o presenti (ad esempio Hit Parade).

Musica Rock (ROCK M):
Musica popolare di interesse alternativo, che spesso non compare nelle classifiche dei dischi più venduti.

Musica da viaggio (M.O.R. M):

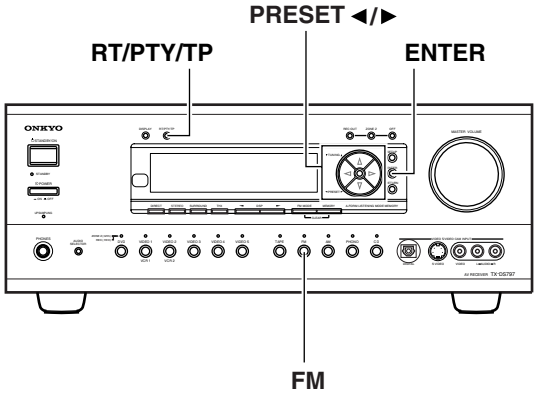
Musica di facile ascolto (come alternativa al Pop, Rock o alla Musica classica).

Classica generica (LIGHT M):
Musica classica di comprensione comune piuttosto che specialistica.

Classica specialistica (CLASSICS):
Esecuzioni delle maggiori opere, sinfonie, musica da camera ecc. (compresa la Lirica).

Altra musica (OTHER M):
Generi musicali non compresi nelle categorie sopra descritte, ad esempio Jazz, Rhythm & Blues, Folk, Country, Reggae.

- **Allarme (ALARM):**
  Quando una stazione RDS sta trasmettendo un'emergenza, sul display lampeggia il messaggio ALARM.



Visualizzazione del testo via radio (RT)

Se la stazione su cui si è attualmente sintonizzati sta trasmettendo segnali RT, questi verranno visualizzati sul display frontale del TX-DS797. Se la stazione invece non sta trasmettendo questi segnali, la funzione sarà ignorata.

1. Per visualizzare il testo via radio, premere una volta il tasto RT/PTY/TP.

- Se la stazione che si sta ascoltando non è una stazione RDS, comparirà solo la frequenza della stazione.
- Se sul display appare il messaggio “Waiting” (attendere), significa che è necessario un tempo maggiore per ricevere le informazioni RT. Quando queste informazioni vengono ricevute, i caratteri scorrono sul display frontale.
- Se sul display appare il messaggio “No Text Data” (assenza di dati testuali), significa che non sono disponibili informazioni RT.
- Il display visualizza la frequenza per 3 secondi e quindi si riporta sul nome della stazione.

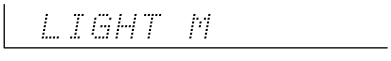
Esecuzione di una scansione PTY

1. Premere il tasto FM.

2. Premere due volte il tasto RT/PTY/TP.

Sul display appare il tipo di programma.

3. Selezionare il tipo di programma PTY desiderato utilizzando i tasti ◄/► .



4. Premere il tasto ENTER.

Il TX-DS797 cercherà una stazione del tipo selezionato. Dopodiché si fermerà brevemente sulla prima stazione trovata per poi proseguire fino a trovare la stazione successiva. Premendo il tasto ENTER si interrompe la scansione PTY. Se si preme il tasto RT/PTY/TP mentre è visualizzato il messaggio “NONE” (nessuno), apparirà il messaggio “PTY ?”. In questo caso ripetere dal punto 3.

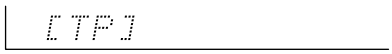
5. Premere il tasto ENTER quando si è raggiunta la stazione che si desidera ascoltare.

Se sul display appare il messaggio “Not Found” (non trovato), significa che non si ricevono segnali RDS dalla stazione.

Esecuzione di una scansione TP

1. Premere il tasto FM.

2. Premere tre volte il tasto RT/PTY/TP.

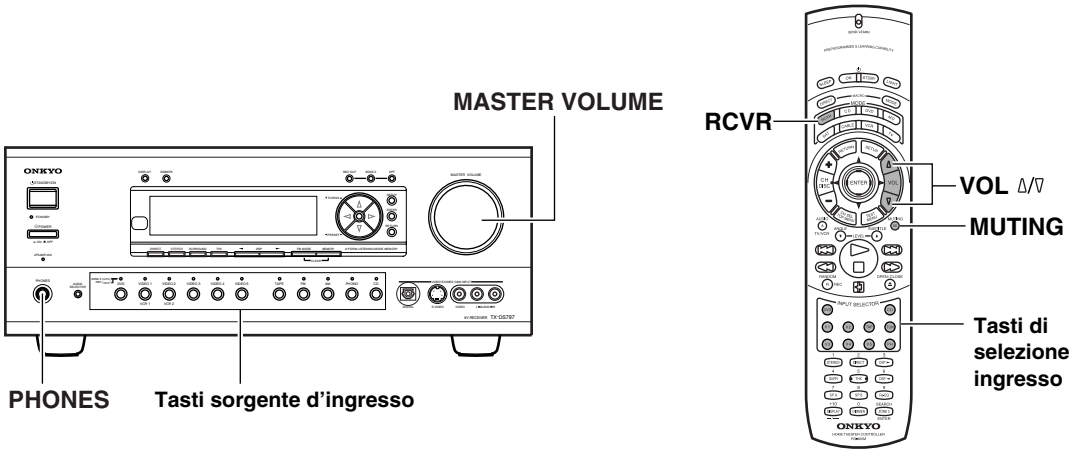


Quando la stazione selezionata sta trasmettendo segnali TP, viene visualizzato il messaggio “[TP]”, il quale indica che quella stazione trasmetterà periodicamente informazioni sul traffico. Per trovare un’altra stazione, passare al punto successivo. Passare al punto seguente anche nel caso in cui venga visualizzato il messaggio “TP”.

3. Premere il tasto ENTER.

Il TX-DS797 cercherà una stazione che trasmette informazioni sul traffico. Se sul display appare il messaggio “Not Found” (non trovato), significa che non è stato possibile individuare una stazione TP.

Uso del TX-DS797 per musica o video



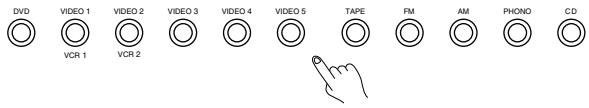
Sebbene il TX-DS797 venga spesso utilizzato per ascoltare la radio, questo apparecchio dimostra le sue vere potenzialità solo se lo si impiega per ascoltare musica o guardare video, DVD e supporti analoghi. Il TX-DS797 è infatti compatibile con le più moderne e sofisticate tecnologie audio-video e garantisce il massimo in termini di fedeltà e potenza. A partire da un impianto semplice a due diffusori per finire con uno completo a sette, crea un campo sonoro di alto livello.

Funzionamento base

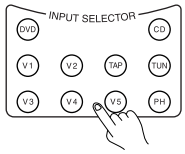
Per utilizzare il telecomando, premere prima il tasto RCVR.

1. Premere il tasto corrispondente alla sorgente d'ingresso desiderata (o i tasti di selezione ingresso sul telecomando).

TX-DS797



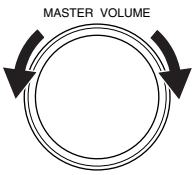
Telecomando



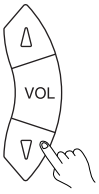
2. Accendere il componente corrispondente ed avviare la riproduzione.

3. Regolare il volume.

TX-DS797



Telecomando



La regolazione del volume principale interessa il volume di tutti i diffusori collegati al TX-DS797. Se sono collegate delle cuffie, la regolazione interessa anche il volume in cuffia. Per regolare il volume, utilizzare i tasti VOL del telecomando o girare la manopola MASTER VOLUME. Per aumentare il volume, girare la manopola in senso orario, mentre per abbassarlo girare la manopola in senso antiorario. Il volume può essere impostato da un minimo di 1 a un massimo di 99 (ovvero da –∞, –81 a +18 dB).

Interruzione temporanea del suono

Per togliere l'audio momentaneamente, ad esempio se si viene interrotti da una telefonata, premere il tasto MUTING sul telecomando. Premendo questo tasto, il messaggio "Muting" appare sul TX-DS797. Per riattivare il suono, premere nuovamente il tasto MUTING.

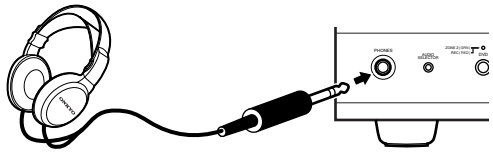
Telecomando

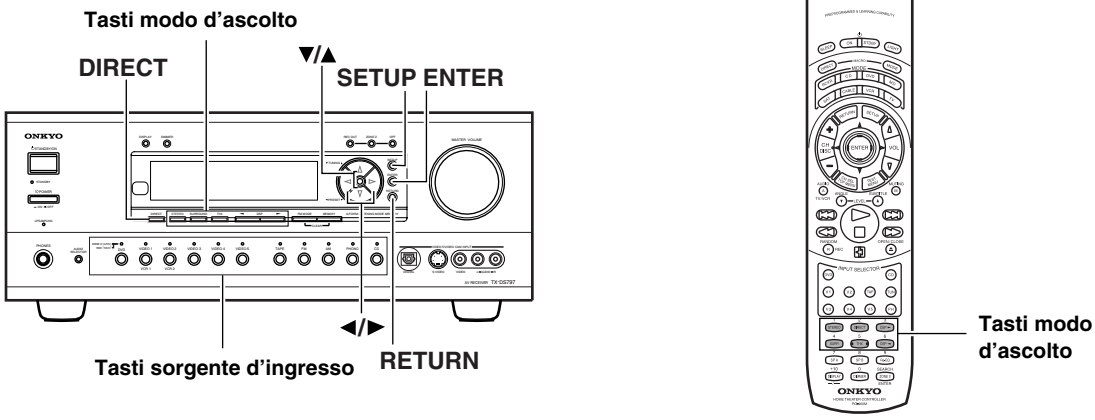
Regolazione di alti e bassi

È possibile regolare i livelli di alti e bassi nel menu di Setup: Audio Adjust → Tone Control. Questa funzione agisce esclusivamente sui diffusori anteriori sinistro e destro, sul diffusore centrale e sul subwoofer. Per il subwoofer è possibile regolare solo il livello dei bassi (la regolazione degli alti non ha effetto). Tuttavia queste impostazioni non sono possibili se il modo d'ascolto selezionato è DIRECT.

Ascolto in cuffia

Per l'ascolto in cuffia, collegare un paio di cuffie dotate di spinotto stereo standard alla presa PHONES del pannello frontale del TX-DS797.
Quando si collegano le cuffie, l'apparecchio passa automaticamente al modo STEREO e i diffusori non emettono alcun suono.
Quando si scollega la cuffia, il TX-DS797 torna al modo di ascolto originario.
Con le cuffie, gli unici modi d'ascolto possibili sono Direct, Stereo e Mono.
Se è stato selezionato MULTI CH INPUT, il suono viene emesso solo dai canali FRONT L e R (anteriore destro e sinistro).
È possibile regolare il volume delle cuffie tramite il menu di Setup (si veda pagina 45).
Si noti che il segnale emesso nella zona secondaria (Zona 2) non risente di questa regolazione, a prescindere dal collegamento o meno delle cuffie.

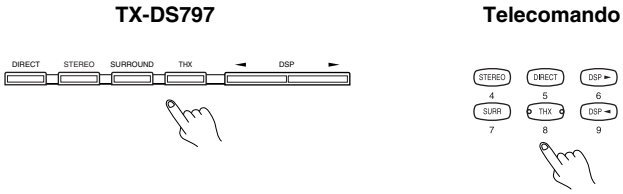




Modifica del modo d'ascolto

Per modificare il modo d'ascolto durante la riproduzione, premere il tasto corrispondente al modo d'ascolto desiderato.

Le funzioni dei tasti presenti sul TX-DS797 e sul telecomando sono le stesse.



DIRECT Per commutare direttamente al modo d'ascolto Direct. Premendo questo tasto anche il modo d'ascolto della sorgente d'ingresso selezionata e impostata nel sottomenu Listening Mode Preset passa al modo d'ascolto Direct.

STEREO: Per commutare direttamente al modo d'ascolto Stereo. Premendo questo tasto il modo d'ascolto della sorgente d'ingresso selezionata e impostata nel sottomenu Listening Mode Preset passa al modo di ascolto Stereo.

SURROUND (SURR): Per commutare il modo d'ascolto del segnale di ingresso al modo surround corrispondente (cioè Dolby Pro Logic II, Dolby Digital o DTS). Premendo questo tasto anche il modo d'ascolto della sorgente d'ingresso selezionata e impostata nel sottomenu Listening Mode Preset passa al modo di ascolto Surround.

Quando è selezionato il modo d'ascolto Surround

- **Durante la riproduzione di sorgenti DTS**
  Per commutare l'impostazione DTS-ES come segue: Auto → On → Off.
- **Durante la riproduzione di sorgenti Analog/PCM**
  Per commutare come segue: Pro Logic II Movie → Pro Logic II Music → DTS Neo6:Cinema → DTS Neo6:Music.
- **Durante la riproduzione di sorgenti a 2 canali D.F.**
  Per commutare come segue: Pro Logic II Movie → Pro Logic II Music.

THX: Per commutare al modo d'ascolto THX.

Quando è selezionato il modo di ascolto THX

- **Durante la riproduzione di sorgenti Dolby Digital**
  Per commutare il modo THX Surround EX (Auto → On → Off) se la sorgente è compatibile con Dolby Digital.
- **Durante la riproduzione di sorgenti Analog/PCM**
  Per commutare il modo di decodifica (Pro Logic II Movie → DTS Neo6:Cinema) per l'elaborazione THX.
- **Durante la riproduzione di sorgenti DTS**
  Consente di apprezzare i sistemi surround DTS THX Cinema, DTS-ES Discrete 6.1 THX Cinema e DTS-ES Matrix 6.1 THX Cinema. Il modo DTS-ES commuta come segue: Auto → On → Off.

Se i diffusori posteriori di surround non sono collegati, non è possibile selezionare THX Surround EX, DTS-ES Discrete 6.1 e DTS-ES Matrix 6.1

DSP ◄/►: Per commutare il modo d'ascolto come segue.
Mono → Direct → Stereo → Theater-Dimensional → Surround* → THX* → Mono Movie →Enhanced 7 → Orchestra → Unplugged → Studio-Mix → TV Logic → All Ch Stereo → Mono.
Premendo questo tasto commuta anche il modo d'ascolto della sorgente d'ingresso selezionata e impostata nel sottomenu Listening Mode Preset.

* La visualizzazione cambia a seconda del formato del segnale corrente.

Inserimento dei nomi delle sorgenti d'ingresso e delle stazioni del sintonizzatore

È possibile inserire i nomi dei componenti o delle stazioni radio come nomi delle sorgenti d'ingresso e visualizzare sul display del pannello frontale il nome della sorgente d'ingresso selezionata (si veda la pagina 36).

Inserimento di caratteri con il TX-DS797:

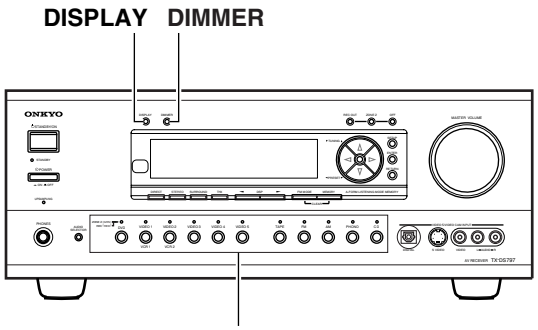
1. **Premere il tasto SETUP.**
2. **Premere il tasto ▼ per selezionare il menu "2.Input Setup", quindi premere il tasto ENTER.**
3. **Premere il tasto ▼ per selezionare il sottomenu "Character Input?" e premere il tasto ENTER.**
4. **Premere il tasto ▼ per selezionare "Char: " e premere il tasto ►.**
5. **La visualizzazione cambia per mostrare i caratteri già inseriti (< >), poi automaticamente passa alla visualizzazione di Character Selection (ABCDEF...).**
   Premere i tasti ▲, ▼, ◄, e ► per selezionare il carattere desiderato e premere il tasto ENTER. La visualizzazione mostra nuovamente i caratteri inseriti per circa due secondi, quindi torna alla visualizzazione di Character Selection.
   Se è stato immesso un carattere errato, premere il tasto RETURN per spostare il cursore a sinistra e reinserire il carattere.
   Ripetere le operazioni di cui sopra fino a raggiungere il numero di 10 caratteri. Alla fine, apparirà il nome inserito.
6. **Premere il tasto SETUP per concludere la procedura.**

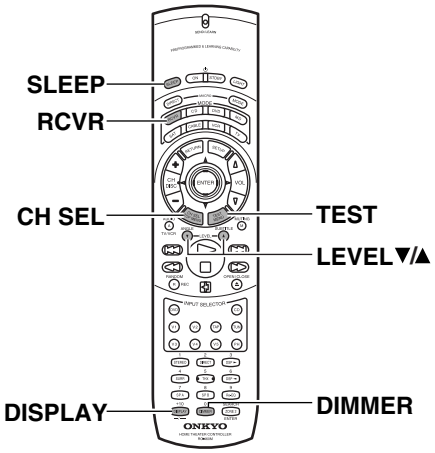
Come correggere i caratteri inseriti.

Eseguire i punti da 1 a 4. Dopo aver eseguito il punto 4, premere il tasto ► per visualizzare un nome già inserito. Premere il tasto ENTER per spostare il cursore sul carattere da modificare, inserire il nuovo carattere, quindi premere il tasto ENTER.

Come cancellare un nome inserito.

Eseguire i punti da 1 a 3. Arrivati al punto 4, premere il tasto ◄.



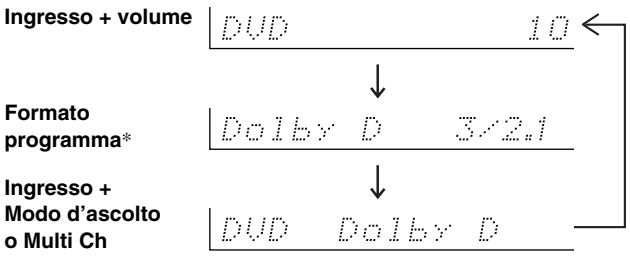


Passaggio ad un'altra visualizzazione sul display

Mentre si sta ascoltando o guardando una sorgente d'ingresso, premendo il tasto DISPLAY sul telecomando del TX-DS797 è possibile visualizzare informazioni concernenti il tipo di sorgente e il segnale d'ingresso.

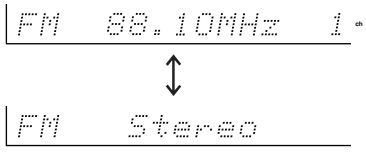
TX-DS797 **Telecomando**

Quando si seleziona una sorgente d'ingresso diversa da FM o AM.



* Se il segnale d'ingresso non contiene le informazioni sul formato, queste non verranno visualizzate.

Quando la sorgente d'ingresso selezionata è FM o AM:



Regolazione della luminosità del display frontale

La luminosità del display frontale del TX-DS797 può essere regolata per mezzo del tasto DIMMER del telecomando.

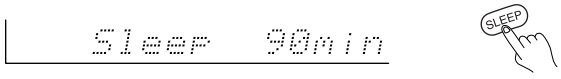
TX-DS797 (modelli non Europei) **Telecomando**

Uso della funzione Sleep (solo da telecomando)

Il tasto SLEEP consente di impostare il TX-DS797 in modo che si spenga automaticamente dopo un determinato periodo di tempo. Se lo si preme una volta, il TX-DS797 si spegnerà dopo 90 minuti. A ogni successiva pressione, il tempo della funzione Sleep diminuisce di 10 minuti. Quando la funzione Sleep è abilitata, è possibile premere il tasto SLEEP per visualizzare il tempo residuo. Per cancellare la funzione di spegnimento ritardato, premere il tasto SLEEP quando il tempo visualizzato è inferiore a 10 minuti.

Se si sta utilizzando la zona secondaria (Zona 2), essa si spegnerà contemporaneamente alla zona principale. Se si desidera impostare la funzione di SLEEP per la sola zona secondaria (Zona 2), impostare la funzione di SLEEP con la zona principale accesa, quindi porre quest'ultima in standby.

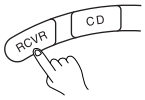
Telecomando



Modifica temporanea dei livelli d'uscita dei diffusori

Per modificare temporaneamente il volume di un singolo diffusore, attenersi alla procedura descritta qui di seguito. Ciascun canale può essere impostato tra –12 e +12 decibel. Si ricorda che le impostazioni torneranno ai valori originari quando il TX-DS797 viene posto in standby.

1. **Premere il tasto RCVR MODE.**

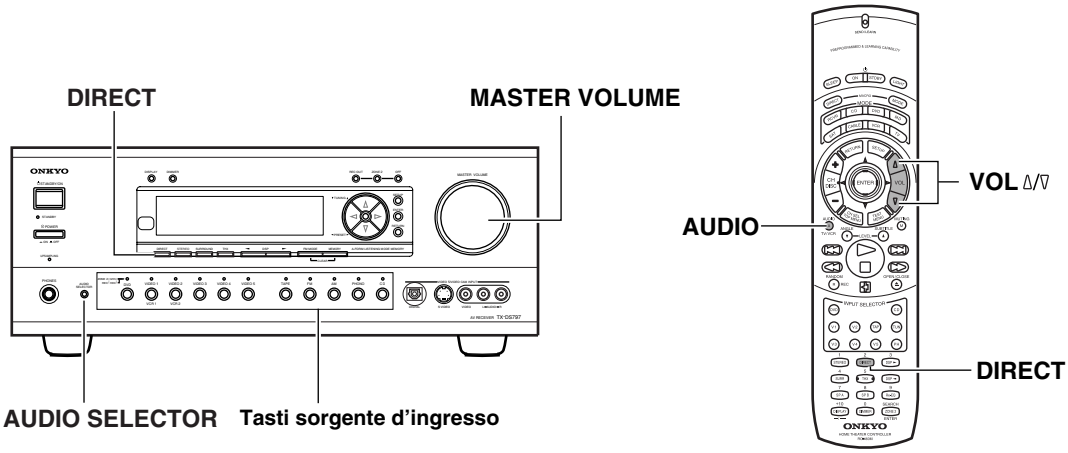


2. **Premere il tasto CH SEL e selezionare il diffusore desiderato.**

3. **Premere il tasto LEVEL ▲ o ▼ per regolare il livello del volume.**

Note:

- Non è possibile selezionare un diffusore se il sottomenu Speaker Config del menu Speaker Setup è impostato su No oppure None.
- Se il livello del diffusore è impostato a +1 dB o superiore, il livello massimo indicato sul display cambia quando si aumenta il volume.
- Quando si preme il tasto TEST dopo aver impostato il livello, il livello corrente verrà utilizzato come il valore impostato con il tono di prova.



Modifica del modo audio

Premere il tasto AUDIO SELECTOR che si trova sul pannello frontale (o il tasto AUDIO sul telecomando) per modificare il modo audio. Ogni volta che si preme questo tasto, il modo commuta come segue: "Auto" → "Multich" → "Analog" per poi tornare nuovamente ad "Auto". In condizioni normali si consiglia di utilizzare il modo audio "Auto".

TX-DS797 **Telecomando**

Auto (rilevazione automatica): Con questa impostazione, il TX-DS797 rileva automaticamente la natura del segnale (digitale o analogico). Se il segnale d'ingresso non è digitale, il sistema riproduce il segnale analogico.

Multich (multicanale): Selezionare questa impostazione per riprodurre l'ingresso proveniente da un componente sorgente collegato alla porta MULTI CHANNEL INPUT. Questa impostazione è possibile quando nel sottomenu Multichannel l'opzione selezionata per Multichannel è "Yes" (si vedano le pagina 34).

Analog (analogico): Selezionare questa impostazione per riprodurre l'ingresso proveniente da un componente sorgente collegato a una presa d'ingresso audio di tipo analogico. Con questa impostazione, anche se lo stesso componente genera un segnale digitale, il sistema riproduce esclusivamente il segnale analogico.

Uso dell'uscita multicanale

Prima di cominciare, assicurarsi che il collegamento multicanale sia stato effettuato correttamente e che l'opzione Multichannel nel menu Input Setup → Multichannel Setup sia impostata su "Yes".

1. **Sul pannello posteriore del TX-DS797 premere il tasto della sorgente d'ingresso relativa all'apparecchiatura con uscita multicanale collegata all'ingresso MULTI CHANNEL INPUT.**

2. **Selezionare "Multich" utilizzando il tasto AUDIO SELECTOR sul pannello frontale (tasto AUDIO sul telecomando).**

TX-DS797 **Telecomando**

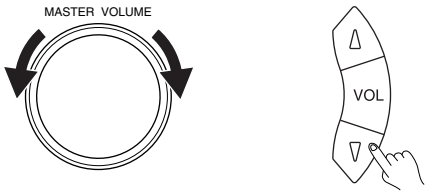
3. **Accendere l'apparecchiatura collegata e riprodurre il supporto desiderato.**

4. **Se necessario, regolare il livello d'uscita di ciascun diffusore secondo il proprio gradimento (si veda pagina 52).**

   Regolare i livelli dei diffusori in modo che nella posizione d'ascolto si percepisca lo stesso livello sonoro da ciascun diffusore. Per i diffusori anteriore destro, anteriore sinistro, centrale, destro di surround e sinistro di surround i livelli d'uscita possono essere regolati fra –12 e +12 decibel. Il subwoofer può essere regolato tra –30 e +12 decibel.

5. **Regolare il volume utilizzando la manopola MASTER VOLUME o i tasti VOL Δ/∇ del telecomando.**

TX-DS797 **Telecomando**



Regolazione dei toni:
Ogni volta che si preme il tasto DIRECT sul telecomando, la visualizzazione commuta come segue: "Direct" → "Tone On". Per la regolazione degli alti e dei bassi di sorgenti multicanale, impostare prima di tutto il controllo del tono su "Tone On".

1. **Premere il tasto DIRECT (o il tasto Direct sul telecomando), per visualizzare "Tone On".**

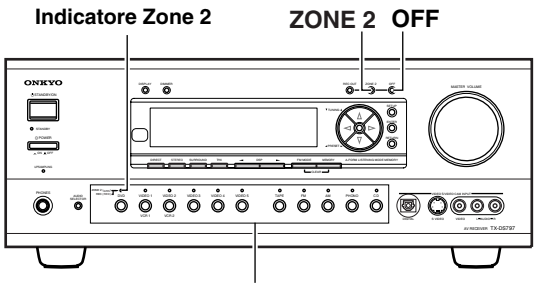
TX-DS797 **Telecomando**

Se premuto una sola volta, appare l'impostazione corrente; per modificare l'impostazione premerlo due volte.

2. **Regolare il tono tramite il menu di Setup: Audio Adjust → Tone Control.**

Nota:
La regolazione del volume di ciascun diffusore per la sorgente MULTI CH INPUT non influisce sul livello dei diffusori regolato dalla posizione di ascolto.

Ascolto di musica nella zona secondaria



Riproduzione di musica con i tasti del TX-DS797

1. **Premere il tasto Zone 2 del TX-DS797.**
2. **Selezionare una sorgente.**
   Una volta premuto il tasto Zone 2, è necessario premere uno dei tasti delle sorgenti di ingresso entro 5 secondi. L'indicatore Zone 2 si accende.

   Es.: Quando si preme il tasto CD.

   Zone2Sel:CD

   Per selezionare la stessa sorgente della zona principale anche per la zona secondaria, premere nuovamente il tasto Zone 2 finché non viene visualizzato "Zone2Sel:SOURCE".

   Zone2Sel:SOURCE

   Quando è visualizzato "Zone2Sel:Off", l'uscita verso la zona secondaria è spenta.

Note:

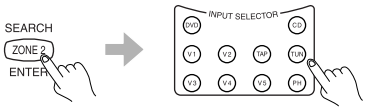
- Se è stata impostata la funzione Sleep utilizzando il tasto SLEEP, questa agirà anche nella zona secondaria.
- Se la sorgente selezionata per la zona secondaria è la stessa sorgente della zona principale e si modifica la sorgente della zona principale, anche la sorgente della zona secondaria cambierà di conseguenza.
- Il terminale Zone 2 è un'uscita analogica e pertanto non emette segnali digitali. Se non viene riprodotto alcun segnale dalla sorgente d'ingresso selezionata, controllare che il componente sia collegato a un ingresso analogico.
- Se si preme il tasto REC OUT nella zona principale mentre qualcuno sta usando l'impianto nella zona secondaria, verrà disattivata la funzione Zone 2 e nella zona secondaria la sorgente si spegnerà.
- Se si seleziona FM (o AM) con i tasti delle sorgenti d'ingresso quando la sorgente della zona secondaria (Zona 2) è AM (o FM), anche il segnale riprodotto nella zona secondaria passa a FM (o AM).
- Quando si utilizza la zona secondaria (Zona 2), il sistema RI non funziona.
- Quando non si utilizza la zona secondaria (Zona 2), per spegnere l'indicatore ZONE 2 premere il tasto ZONE 2 e quindi il tasto OFF.

Selezione di una sorgente in ingresso con il telecomando

Accensione della zona secondaria e messa in standby della zona secondaria stessa quando il TX-DS797 è in standby:
Dopo aver premuto il tasto ZONE 2, premere il tasto ON/STDBY entro 5 secondi.

Selezione di una sorgente d'ingresso:
Una volta premuto il tasto ZONE 2, è necessario premere uno dei tasti delle sorgenti d'ingresso entro 5 secondi.

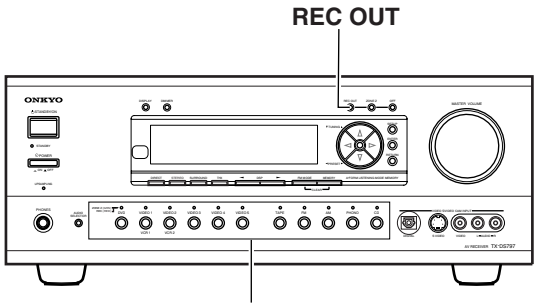
Selezionando il sintonizzatore con il tasto TUN, si abilita il tasto CH +/–.



Note:

- Regolare il volume della zona secondaria sul preamplificatore principale.
- Ogni volta che si preme uno dei tasti ZONE 2 sul telecomando, l'indicatore STANDBY sul TX-DS797 lampeggia per 5 secondi. Durante questo lasso di tempo non sarà possibile effettuare operazioni nella zona principale con il telecomando.

Registrazione di una sorgente



Note:

- Non si possono registrare gli effetti di surround.
- I segnali digitali sugli ingressi DIGITAL INPUT (COAX) e DIGITAL INPUT (OPT) vengono indirizzati all'uscita DIGITAL OUTPUT (OPT).
- Per la registrazione dei segnali digitali esistono alcune limitazioni. Quando si effettuano delle registrazioni digitali è necessario consultare le istruzioni per l'uso fornite a corredo delle apparecchiature digitali di registrazione (ad esempio del registratore MD o della piastra DAT) per sapere quali siano le limitazioni imposte.
- Non è possibile registrare la sorgente collegata al connettore MULTI CHANNEL INPUT.

Registrazione del segnale della sorgente d'ingresso che si sta guardando o ascoltando

Con questo metodo si indirizza alle uscite audio e video il segnale della sorgente d'ingresso selezionata ed è possibile registrare un segnale mentre lo si sta effettivamente ascoltando o guardando.

1. **Selezionare la sorgente d'ingresso da registrare premendo il tasto corrispondente alla sorgente d'ingresso desiderata.**

   A questo punto la sorgente d'ingresso è stata selezionata e la si può guardare o ascoltare.

2. **Premere più volte il tasto REC OUT finché il display non visualizza "Rec Sel:SOURCE".**

   Dopodiché il segnale proveniente dalla sorgente d'ingresso selezionata verrà indirizzato alle uscite TAPE OUT, VIDEO 1 OUT e VIDEO 2 OUT per la registrazione.

   Rec Sel :SOURCE

3. **Avviare la registrazione sull'apparecchiatura di registrazione.**

   Per confermare l'impostazione, premere il tasto REC OUT. Le impostazioni correnti rimangono visualizzate sul display per 3 secondi.

Registrazione del video da una sorgente e dell'audio da un'altra sorgente:

Per le registrazioni video personalizzate, è possibile aggiungere il suono di una sorgente al video proveniente da un'altra sorgente.

Di seguito si riporta un esempio in cui si registra il suono di un lettore di compact disc collegato all'ingresso CD IN e il video da una videocamera collegata all'ingresso VIDEO 5 IN su di una videocassetta posta all'interno di un videoregistratore collegato alla presa VIDEO 1 OUT.

1. **Premere il tasto CD di selezione della sorgente.**
2. **Impostare "VIDEO 5" per il parametro Video nel sottomenu Video Setup del menu di Setup: Input Setup → Video Setup → Video.**
3. **Inserire un CD nel lettore CD e una cassetta nella videocamera collegata all'ingresso VIDEO 5 IN.**
4. **Inserire la videocassetta da registrare nel videoregistratore collegato a VIDEO 1 OUT.**
5. **Da questo punto in poi, seguire la procedura dei punti 2 e 3 precedenti.**

Note:

- Se durante la registrazione si cambia la sorgente d'ingresso, verranno registrati i segnali provenienti dall'ultima sorgente d'ingresso selezionata.
- I segnali d'ingresso digitali vengono indirizzati solo verso le uscite digitali e i segnali d'ingresso analogici vengono indirizzati solo verso le uscite analogiche. Non vi è conversione da digitale ad analogico e viceversa. Quando si collegano lettori CD e altri componenti digitali, non limitarsi a collegare i terminali digitali, ma collegare anche i terminali analogici.

Registrazione del segnale di una sorgente d'ingresso diversa da quella che si sta guardando o ascoltando

Con questo metodo si indirizza alle uscite audio e video il segnale della sorgente d'ingresso selezionata. Ciò consente di registrare un segnale d'ingresso diverso da quello che si sta ascoltando o guardando al momento della registrazione.

1. **Premere il tasto REC OUT.**
2. **Entro 5 secondi premere il tasto di selezione della sorgente corrispondente al segnale d'ingresso che si desidera registrare.**

   Il segnale della sorgente d'ingresso selezionata viene indirizzato alle uscite TAPE OUT, VIDEO 1 OUT e VIDEO 2 OUT per laregistrazione.

   Rec Sel :VIDEO3

3. **Avviare la registrazione sull'apparecchiatura di registrazione.**

   Per confermare l'impostazione, premere il tasto REC OUT. Le impostazioni correnti vengono visualizzate per 5 secondi sul display frontale.

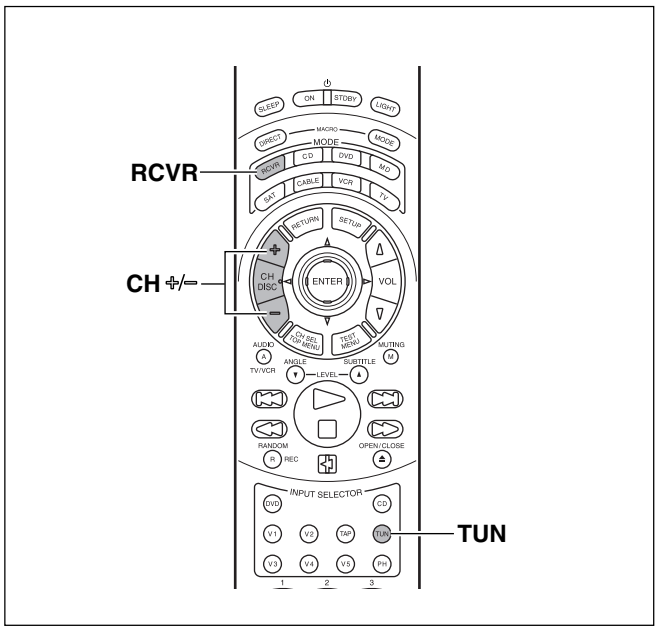
Note:

- Si ricorda che le uscite della zona secondaria (Zone 2) e di registrazione (REC OUT) usano lo stesso circuito, pertanto è possibile usarle contemporaneamente.
- Se si seleziona FM (o AM) con i tasti delle sorgenti d'ingresso quando la sorgente di registrazione è AM (o FM), anche il segnale d'uscita per la sorgente di registrazione passa a AM (o FM).

Uso del telecomando

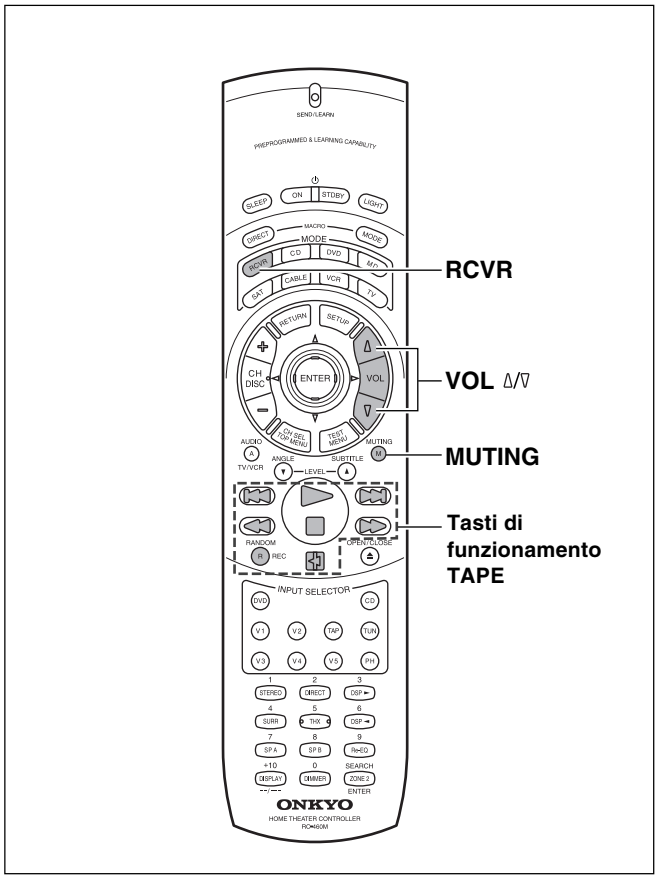
Descrizione generale

Il telecomando RC-460M rappresenta un utile strumento da utilizzare per fare funzionare i componenti dell'home theater. Per usarlo si deve premere prima il tasto modalità corrispondente all'apparecchio che si desidera comandare. È quindi sufficiente premere il tasto della funzione desiderata e l'apparecchiatura funzionerà di conseguenza. Se, per esempio, tramite il telecomando si desidera selezionare come sorgente in ingresso il CD, si deve dapprima premere il tasto RCVR MODE per selezionare il TX-DS797 e poi premere il tasto CD (INPUT SELECTOR).



Richiamo di una stazione radio memorizzata

1. **Premere il tasto RCVR MODE.**
   Il tasto RCVR MODE si illumina di verde.
2. **Premere il tasto Input selector TUN.**
3. **Premere il tasto CH + o – per selezionare il numero della stazione desiderata.**



Controllo di un registratore a cassette Onkyo

Collegare il connettore R I del registratore a cassette Onkyo al TX-DS797 (si veda pagina 14).

1. **Premere il tasto RCVR MODE.**
   Il tasto RCVR MODE si illumina di verde.
2. **Premere il tasto desiderato.**
   I tasti ombreggiati sulla figura a sinistra sono i tasti di funzionamento che si possono utilizzare per comandare il registratore a cassette Onkyo.

Tasti di funzionamento:

▷**:** Riproduzione

□**:** Arresto

◁◁**:** Riavvolgimento

▷▷**:** Avanzamento rapido

▷▷|**:** Durante la riproduzione, premere questo tasto per saltare all'inizio del brano successivo.

|◁◁**:** Durante la riproduzione, premere questo tasto per tornare all'inizio del brano corrente.

R (Rec): Registrazione/Pausa

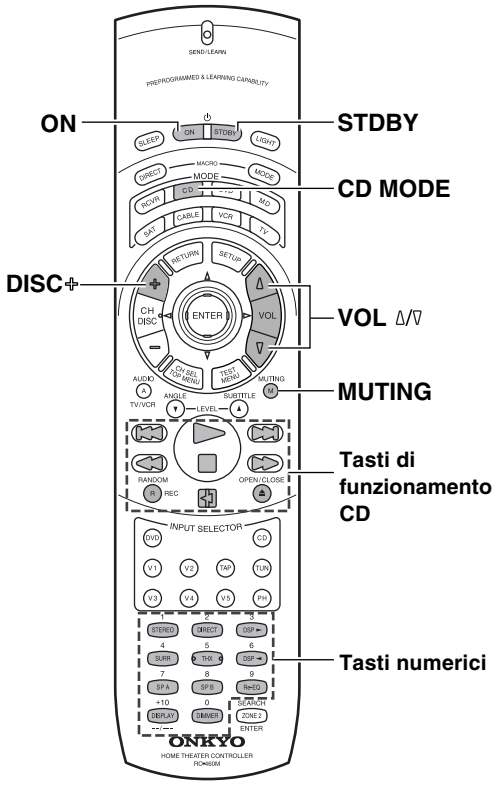
: Riproduzione della facciata posteriore

Si possono anche utilizzare i seguenti tasti:

VOL Δ/∇: Regola il volume del TX-DS797

MUTING: Attiva la funzione mute del TX-DS797

Nota:
Anche in caso di dispositivi corredati dei tasti |◁◁ e ▷▷|, le discrepanze di segnale potrebbero non consentire un corretto funzionamento.



Controllo di un lettore di compact disc Onkyo

Collegare il connettore RI del lettore di compact disc Onkyo al TX-DS797 (si veda pagina 14).

1. **Premere il tasto CD MODE.**

   Il tasto CD MODE si illumina di verde.

2. **Premere il tasto desiderato.**

   I tasti ombreggiati sulla figura a sinistra sono i tasti di funzionamento che si possono utilizzare per comandare il lettore di compact disc Onkyo.

Tasti di funzionamento:

ON: Accende e spegne il lettore compact disc (come il tasto **STDBY** sul telecomando).

DISC ⌖: Seleziona un disco nel cambia CD.

⏮**:** Brano giù

⏭**:** Brano su

▷**:** Riproduzione

□**:** Arresto

◁◁**:** Retrocessione rapida

▷▷**:** Avanzamento

⏸**:** Pausa

OPEN/CLOSE ⏏: Apertura/chiusura del piatto portadischi

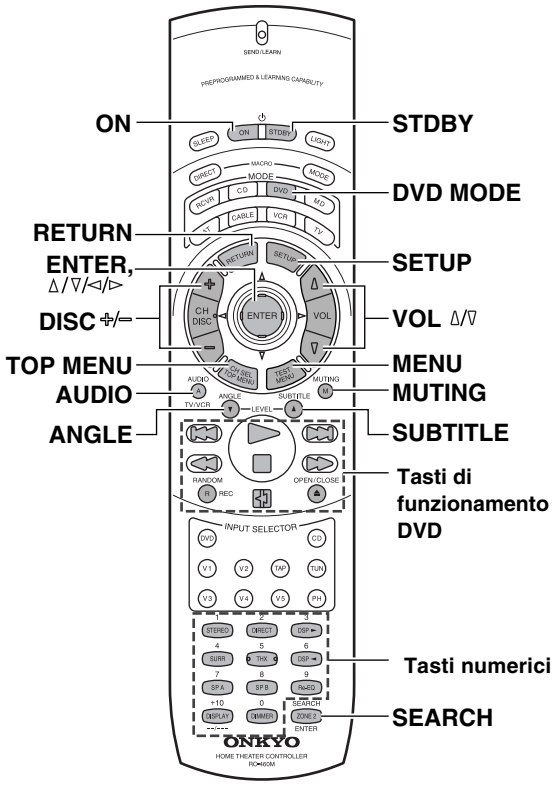
0, da 1 a 9, +10: Tasti numerici

RANDOM/R: Per la riproduzione in ordine casuale.

Si possono anche utilizzare i seguenti tasti:

VOL Δ/∇: Regola il volume del TX-DS797

MUTING: Attiva la funzione mute del TX-DS797



Controllo di un lettore DVD Onkyo

Collegare il connettore RI del lettore DVD Onkyo al TX-DS797 (si veda pagina 14).

1. Premere il tasto DVD MODE.

Il tasto DVD MODE si illumina di verde.

2. Premere il tasto desiderato.

I tasti ombreggiati sulla figura a sinistra sono i tasti di funzionamento che si possono utilizzare per comandare il lettore DVD Onkyo.

Tasti di funzionamento:

ON: Accende e spegne il lettore DVD.

STDBY: Accende e spegne il lettore DVD. (Alcuni sistemi hanno il tasto disabilitato. In questo caso, utilizzare il tasto ON per porre il lettore DVD in standby.)

SETUP: Visualizza il menu.

∆/∇/◁/▷: Sposta il cursore

ENTER: Conferma la selezione

RETURN: Tasti di ritorno

TOP MENU o MENU: Visualizza la(e) schermata(e) di menu registrata(e) sul DVD.

DISC ⧩/⧨: Seleziona un disco nel DVD changer.

AUDIO: Premere più volte questo tasto per selezionare un brano audio e/o di lingua registrato su un DVD-Audio/Video.

ANGLE: Premere più volte questo tasto per selezionare un'angolazione della telecamera quando si registra un DVD-Video con riproduzione multi-angolo.

SUBTITLE: Premere più volte questo tasto per selezionare una delle lingue dei sottotitoli registrate su un DVD-Video.

SEARCH: Premere questo tasto per trovare una sezione specifica su un disco quando si vuole iniziare la riproduzione.

RANDOM/R: Premere questo tasto per iniziare la riproduzione casuale.

⏮: Chapter/Traccia precedente

⏭: Chapter/Traccia successiva

▷: Riproduzione

□: Arresto

◁◁: Retrocessione rapida

▷▷: Avanzamento

⏸: Pausa

OPEN/CLOSE ⏏: Apertura/chiusura del piatto portadischi

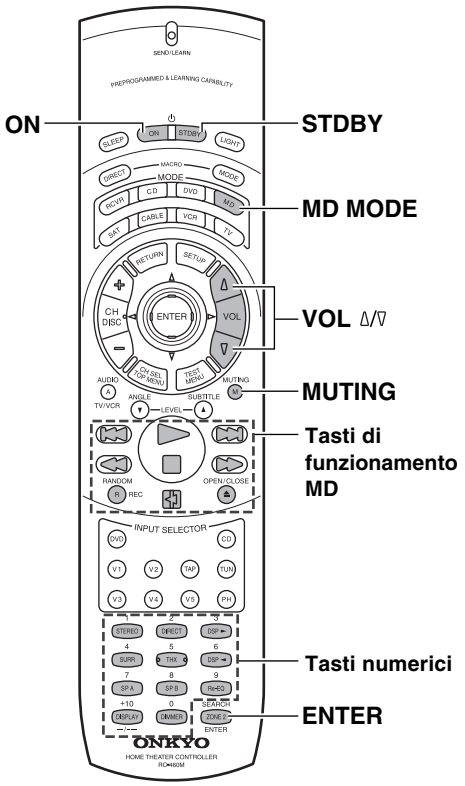
0, da 1 a 9, +10: Tasti numerici

Si possono anche utilizzare i seguenti tasti:

VOL ∆/∇: Regola il volume del TX-DS797

MUTING: Attiva la funzione mute del TX-DS797

Nota:
Quando si utilizza un lettore DVD Onkyo direttamente con il telecomando senza collegare i terminali RI, è necessario effettuare la pre-programmazione (si veda pagina 60).



Controllo di un registratore di MD Onkyo

Collegare il connettore R I del registratore MD Onkyo al TX-DS797 (si veda pagina 14).

1. **Premere il tasto MD MODE.**

   Il tasto MD MODE si illumina di verde.

2. **Premere il tasto desiderato.**

   I tasti ombreggiati sulla figura a sinistra sono i tasti di funzionamento che si possono utilizzare per comandare il lettore di mini disc Onkyo.

Tasti di funzionamento:

ON: Accende e spegne il lettore MD (come il tasto **STDBY** del telecomando).

⏮**:** Brano giù

⏭**:** Brano su

▷**:** Riproduzione

□**:** Arresto

⏪**:** Retrocessione rapida

⏩**:** Avanzamento

R (Rec) : Registrazione

⏸**:** Pausa

⏏**:** Espulsione del disco

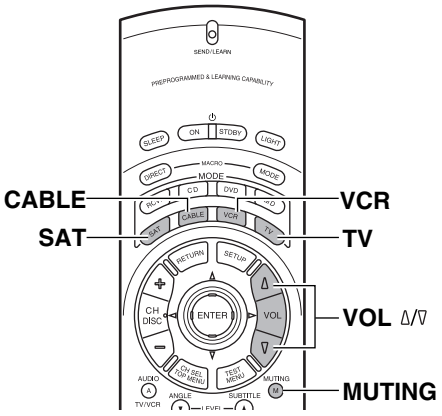
da 1 a 9, 0, --/---: Tasti numerici

ENTER: Immette le impostazioni

Si possono anche utilizzare i seguenti tasti:

VOL ∆/∇: Regola il volume del TX-DS797

MUTING: Attiva la funzione mute del TX-DS797



Tasti SAT, CABLE, VCR e TV MODE

I tasti SAT, CABLE, VCR e TV MODE non sono programmati. E' possibile utilizzare questi tasti per programmare i segnali del telecomando di altri apparecchi.
Si può procedere in due modi. Un modo è quello di scegliere il nome di un'altra marca dalla tabella, immettere il numero di impostazione in elenco e richiamare il codice di pre-programmazione (si veda pagina 61). L'altro modo consiste nell'inserire i comandi del telecomando di altra marca direttamente in questo telecomando, utilizzando la sua capacità di apprendimento (si veda pagina 64).

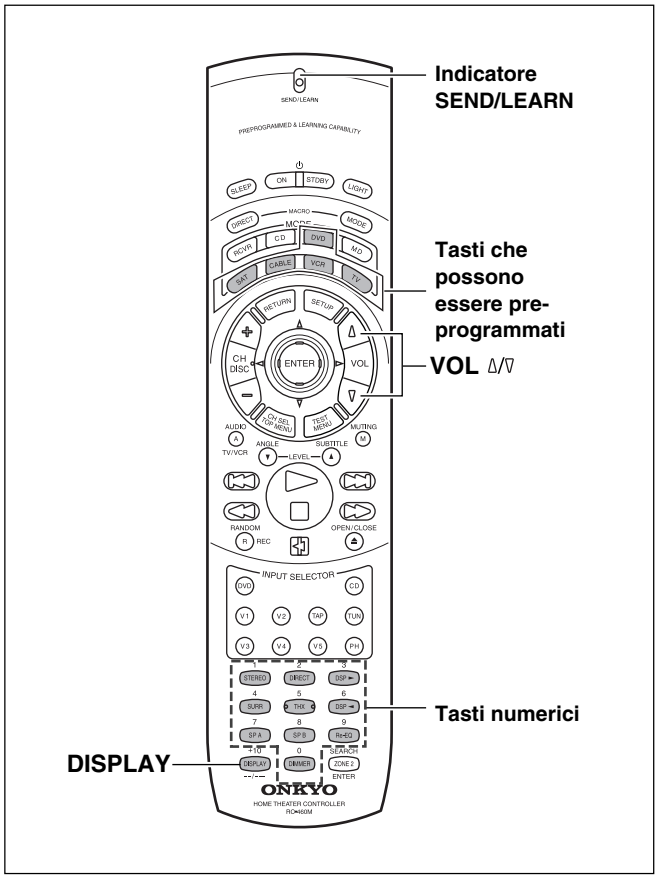
In modo SAT, CABLE e VCR è possibile utilizzare questi tasti:

VOL ∆/∇: Regola il volume del TX-DS797

MUTING: Attiva la funzione mute del TX-DS797

Apprendimento di un codice di pre-programmazione

Il telecomando dispone di tre funzioni di apprendimento. La prima è l'immissione del numero di segnale pre-programmato di un telecomando di altra marca. La seconda è una normale funzione di apprendimento che permette al telecomando di memorizzare i codici di altri telecomandi. La terza è una funzione di apprendimento delle macro, che consente di programmare una serie di operazioni nel telecomando, in modo che queste possano essere eseguite tutte insieme premendo un solo tasto.



Attenzione
Con i componenti di alcune marche alcuni tasti potrebbero non funzionare correttamente. In questo caso, programmare separatamente il comando.

Apprendimento di un codice di pre-programmazione

Con l'apprendimento di un codice di pre-programmazione, è possibile rendere il telecomando RC-460M in grado di controllare un prodotto di altra marca. I tasti utilizzati sono indicati nella pagina seguente.

1. **Trovare il numero a tre cifre corrispondente alla marca del componente che si vuole controllare, consultando la tabella contenuta nella pagina seguente.**

2. **Accendere il componente che si vuole controllare (per es. DVD, sintonizzatore satellitare o televisore).**

3. **Tenendo premuto il tasto MODE sul RC-460M che si vuole programmare, premere il tasto DISPLAY e poi rilasciare entrambi i tasti.**

   L'indicatore SEND/LEARN si illumina alla pressione del tasto MODE e si spegne alla pressione del tasto DISPLAY. Attendere finché l'indicatore si spegne prima di rilasciare entrambi i tasti. L'indicatore SEND/LEARN si illumina nuovamente.

4. **Inserire il numero di codice a tre cifre entro 30 secondi.**

   L'indicatore SEND/LEARN lampeggia lentamente due volte. Se l'indicatore SEND/ LEARN lampeggia tre volte in rapida successione, è stato immesso un codice a tre cifre errato, oppure un'operazione è stata effettuata non correttamente. In questo caso, tornare al punto 3.

5. **Premere il tasto che è stato programmato e controllare se l'impianto funziona correttamente.**

   - Se il componente non funziona correttamente, tornare al passo 3 e ripetere le operazioni precedenti.
   - Se continua a non funzionare correttamente, programmare uno a uno i comandi con i tasti del telecomando RC-460M.

All'immissione del codice di lettori DVD Onkyo:
Ci sono tre codici di impostazione. Scegliere il numero di SETTING in base all'uso previsto del lettore DVD.

N° 601/613: Questi codici servono per controllare il lettore DVD Onkyo puntando direttamente il telecomando su di esso, perché non si dispone di terminale RI, oppure esso è in dotazione ma non si sta utilizzando un cavo RI collegato. Inserire prima 601 e, se non funziona correttamente, inserire 613.

N° 600: Questo codice serve per i lettori DVD Onkyo dotati di terminale RI collegato al TX-DS797 tramite cavo RI. In questo modo sarà possibile controllare il lettore DVD puntando il telecomando in direzione dell'apposito sensore posto sul TX-DS797. Non è necessario inserire questo codice, in quanto è già stato preimpostato in fabbrica. Se, però, il codice è stato modificato in 601 o 613, riportarlo a 600.

Apprendimento di un codice di pre-programmazione

Codici di pre-programmazione

Nota:
Quando la tabella fornisce più di un codice, provarli tutti fino a trovare il codice corrispondente al componente in possesso (per es. se il primo codice non funziona, provare quello successivo).

DVD

MARCA	CODICE DI IMP.
DENON	602, 609
HITACHI	603
JVC	604
KENWOOD	605
MAGNAVOX	606, 613
MARANTZ	607
MITSUBISHI	608, 613
ONKYO	600, 601, 613
PANASONIC	609
PIONEER	610
PROSCAN	611
RCA	611
SONY	612
TOSHIBA	613
YAMAHA	609, 614
ZENITH	613, 615

SAT

MARCA	CODICE DI IMP.
ECHOSTAR	700
GENERAL INSTRUMENTS	701
HITACHI	702
HUGHES NETWORK SYSTEMS	703
PANASONIC	704
PRIMESTAR	705
PROSCAN	706, 707
RCA	706, 707
SONY	708
TOSHIBA	709

CABLE

MARCA	CODICE DI IMP.
GENERAL INSTRUMENTS	500
GEMINI	501
HAMLIN	502, 503, 504, 505
JERROLD	500, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514
MACOM	515, 516, 517
MAGNAVOX	518
OAK	519, 520, 521
PANASONIC	522, 523
PHILIPS	524, 525, 526, 527, 528, 529
PIONEER	530, 531
SCIENTIFIC ATLANTA	532, 533, 534
SAMSUNG	535
TOCOM	536
ZENITH	537, 538

VCR

MARCA	CODICE DI IMP.
AIWA	300, 301, 302
AKAI	303, 304, 305, 306, 307
BAIRD	308
BELL & HOWELL	309
BLAUPUNKT	310
CGM	311, 312, 313
COLTINA	314
DAEWOO	315, 316
DIGITAL	317
EMERSON	318, 319, 320, 321, 322
FENNER	323
FISHER	324, 325, 326, 327
FUJITSU GENERAL	328
FUNAI	329
GE	330, 331
GO VIDEO	332, 336, 337
GOLDSTAR	333, 334
GOODMANS	335
GRUNDIG	338
HITACHI	339, 340, 341
JVC	342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350
LOEWE	351, 352
MAGNAVOX	353, 354, 355
MITSUBISHI	356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364
NEC	365, 366, 367
NOKIA	313
NORDMENDE	368, 369, 370
OKANO	371, 372
ORION	319, 373
PANASONIC	374, 375, 376, 377, 378
PHILIPS	353, 379, 380
PHONOLA	311
PIONEER	381
RCA	382
SABA	383
SAMSUNG	384, 385, 386, 387, 388, 389, 390
SANYO	391, 392, 393
SCOTT	394
SELECO	395
SHARP	396, 397, 398, 399
SHINTOM	400
SIEMENS	401
SONY	402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413
SYMPHONIC	414
TEKNIKA	414, 415
TELEFUNKEN	416, 417
TOSHIBA	418, 419, 420
WHITE WESTINGHOUSE	333
WATSON	421
ZENITH	422

TV

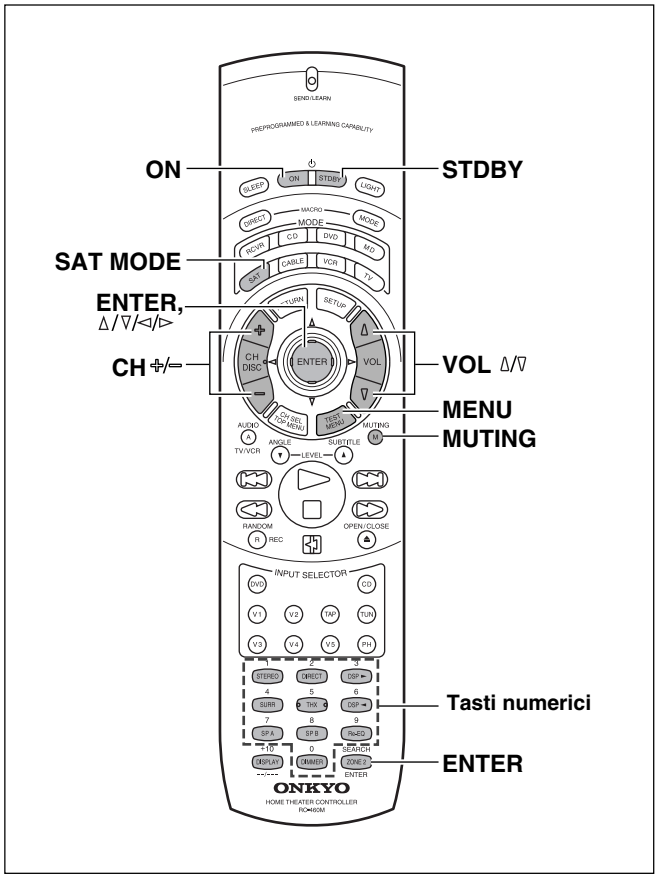
MARCA	CODICE DI IMP.
AIWA	100, 101
AKAI	102, 103, 104
AUDIOSONIC	105
BELL & HOWELL	106
BLAUPUNKT	107
BRIONVEGA	108, 109
CENTURION	110
COLTINA	111, 112, 113
CORONAD	114
CROWN	115, 116
DAEWOO	117, 118, 119, 120, 121
DUAL	122
EMERSON	123, 124, 125, 126, 127
FENNER	128, 129
FERGUSON	130, 131
FISHER	132
FUNAI	133, 134, 135
FUJITSU GENERAL	136, 137, 138
GE	139, 140, 141
GOLDSTAR	142, 143
GOODMANS	144
GRUNDIG	145, 146
HITACHI	147, 148, 149, 150
HYPER	151
INNO HIT	152
IRRADIO	103
JVC	153, 154, 155, 156, 157
KENDO	158
KTV	159, 160
LUXOR	161
MAGNAVOX	162, 163
MARANTZ	164
MARK	165
MATSUI	166, 167, 168, 169
MITSUBISHI	170, 171, 172, 173
MIVAR	174, 175
NEC	176, 177
NOKIA	178, 179, 180, 181
OCEANIC	181
NORDMENDE	182, 183
OKANO	152
ORION	184, 185, 186
PANASONIC	187, 188, 189, 190
PHILIPS	152, 162, 191
PIONEER	192, 193
PROSCAN	194
QUASAR	195
RADIO SHACK	196
RCA	110, 141, 197, 198, 199, 200
SABA	182, 183, 201
SAMSUNG	202, 203, 204, 205, 206, 207, 208
SANYO	209, 210, 211, 212
SCHNEIDER	103
SEARS	213
SELECO	214, 215
SHARP	216, 217
SONY	218, 219, 220, 221, 222, 223
SYMPHONIC	224, 225
TELEFUNKEN	201, 226, 227
THOMSON	228
TOSHIBA	213, 229
UNIVERSUM	230
ZENITH	231, 232

Utilizzo del telecomando programmato

Dopo aver eseguito la procedura illustrata in precedenza, vengono abilitati all'uso i modi che seguono.

DVD MODE (modo lettore DVD)

I tasti con uso e operazioni programmati sono gli stessi dei tasti operativi esposti a pagina 58.



SAT MODE (modo sintonizzatore satellitare)

1. Premere il tasto SAT MODE.

Il tasto SAT si illumina di verde.

2. Premere il tasto desiderato.

I tasti ombreggiati sulla figura a sinistra sono i tasti di funzionamento che si possono utilizzare per controllare il sintonizzatore satellitare.

I tasti qui di seguito prevedono operazioni programmate.

ON: Accende e spegne il sintonizzatore satellitare (come il tasto **STDBY** sul telecomando)

CH ⧾/⧿: Fa scorrere in alto o in basso i numeri dei canali preimpostati

∆/∇/◁/▷: Sposta il cursore

ENTER : Conferma la selezione

MENU: Visualizza il menu

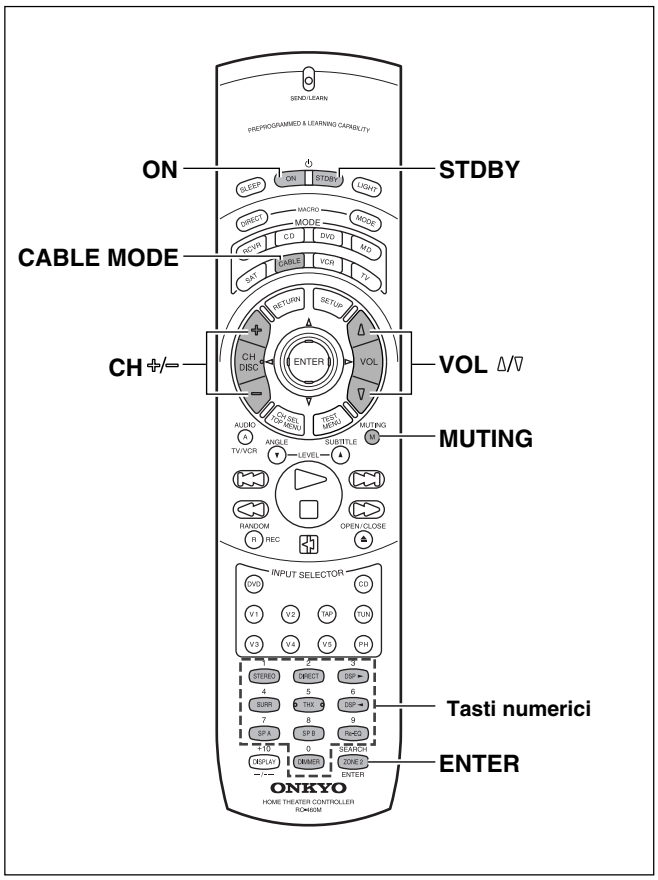
0, da 1 a 9: Tasti numerici

ENTER: Conferma

Si possono anche utilizzare i seguenti tasti:

VOL ∆/∇: Regola il volume del TX-DS797

MUTING: Attiva la funzione "mute" del TX-DS797



CABLE MODE (modo televisione via cavo)

1. Premere il tasto CABLE MODE.

Il tasto CABLE si illumina di verde.

2. Premere il tasto desiderato.

I tasti ombreggiati sulla figura a sinistra sono i tasti di funzionamento che si possono utilizzare per comandare la televisione via cavo.

I tasti qui di seguito prevedono operazioni programmate.

ON: Accende e spegne la TV via cavo (come il tasto **STDBY** sul telecomando)

CH ⧾/⧿: Fa scorrere in alto o in basso i numeri dei canali preimpostati

0, da 1 a 9: Tasti numerici

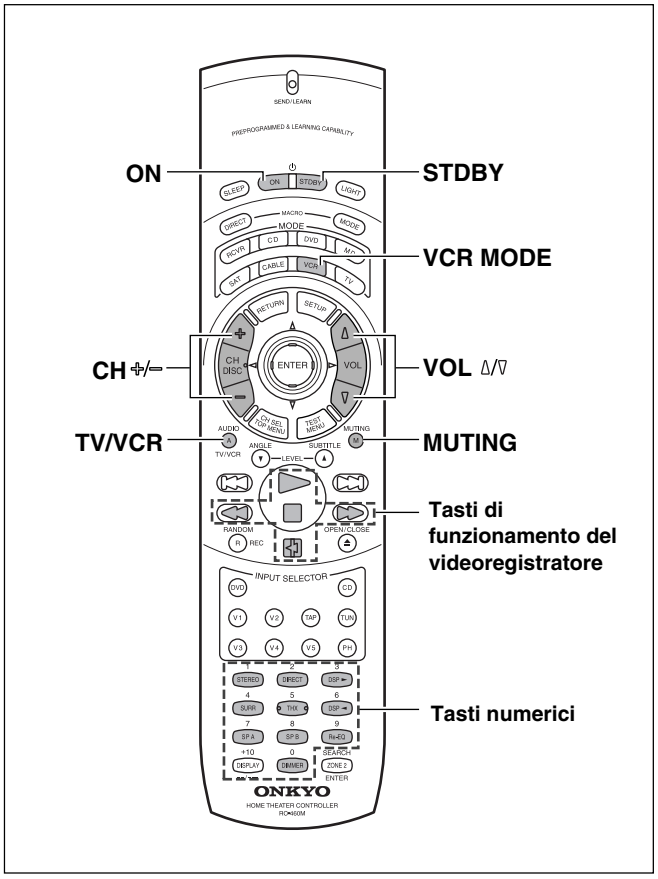
ENTER: Conferma

Si possono anche utilizzare i seguenti tasti:

VOL ∆/∇: Regola il volume del TX-DS797

MUTING: Attiva la funzione "mute" del TX-DS797

Utilizzo del telecomando programmato



VCR MODE (modo VCR)

1. **Premere il tasto VCR MODE.**

   Il tasto VCR si illumina di verde.

2. **Premere il tasto desiderato.**

   I tasti ombreggiati sulla figura a sinistra sono i tasti di funzionamento usati per controllare il VCR.

I tasti qui di seguito prevedono operazioni programmate.
ON: Accende e spegne il VCR (come il tasto **STDBY** sul telecomando)

CH +/–: Fa scorrere in alto o in basso i numeri dei canali preimpostati

TV/VCR: Accende l'ingresso AV del VCR

▷: Play (Riproduzione)

□: Stop

◁◁: Rewind (Riavvolgimento)

▷▷: Fast Forward (Avanzamento)

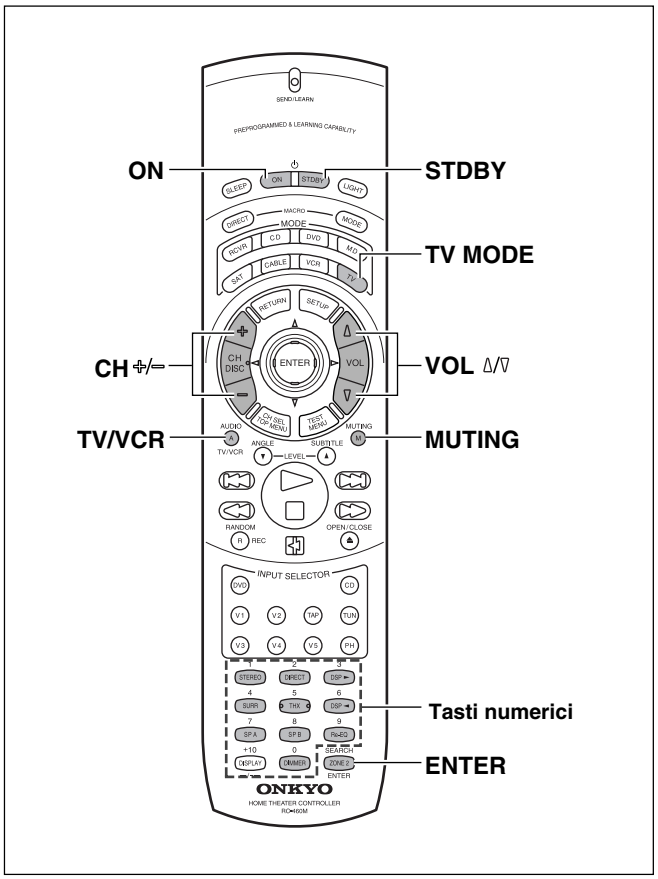
⏸: Pausa

0, da 1 a 9, +10: Tasti numerici

Si possono anche utilizzare i seguenti tasti:

VOL ∆/∇: Regola il volume del TX-DS797

MUTING: Attiva la funzione "mute" del TX-DS797



TV MODE (Modo TV)

1. **Premere il tasto TV MODE.**

   Il tasto TV si illumina di verde.

2. **Premere il tasto desiderato.**

   I tasti ombreggiati sulla figura a sinistra sono i tasti di funzionamento che si possono utilizzare per controllare il televisore.

I tasti qui di seguito prevedono operazioni programmate.
ON: Accende e spegne il televisore (come il tasto **STDBY** sul telecomando)

CH +/–: Fa scorrere in alto o in basso i canali televisivi

TV/VCR: Cambia l'ingresso TV/VCR del televisore

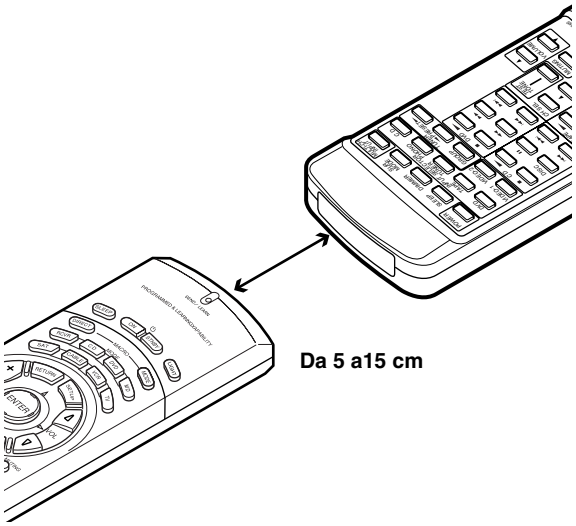
0, da 1 a 9, +10: Tasti numerici

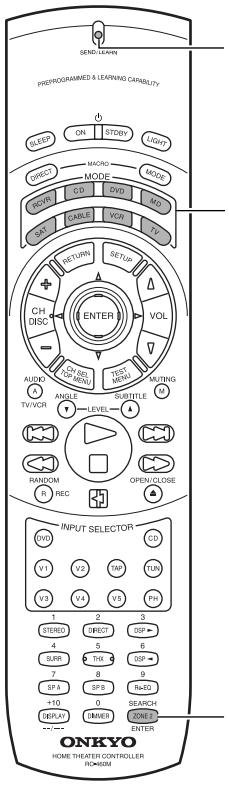
ENTER: Conferma

VOL ∆/∇: Regola il volume del televisore

MUTING: Attiva la funzione "mute" del televisore

Programmazione del telecomando per comandare altri apparecchi





Procedura di programmazione

Quando si programma il telecomando RC-460M per comandare altre apparecchiature, si deve in primo luogo decidere a quale tasto MODE si vogliono associare le varie funzioni. Si consiglia di selezionare il tasto MODE corrispondente al componente che si sta programmando. Ad esempio, se si programmano le funzioni del telecomando per un lettore CD, si consiglia di scegliere il tasto CD MODE. In questo modo premendo il tasto CD MODE, i tasti del telecomando RC-460M assumeranno le funzioni programmate per comandare il lettore CD.

Dopo avere programmato il tasto MODE da utilizzare, è necessario trasferire i singoli comandi all'RC-460M uno alla volta. In questo modo ogni comando viene programmato su un diverso tasto del telecomando RC-460M. In questa fase è possibile selezionare qualsiasi tasto, eccezion fatta per gli otto tasti MODE (RCVR, CD, DVD, MD, SAT, CABLE, VCR e TV), i due tasti MACRO (DIRECT e MODE) e il tasto LIGHT.

Anche se i comandi sono stati memorizzati, conservare il telecomando originale in un luogo sicuro. Infatti se per qualsiasi motivo i comandi dovessero essere cancellati (ad esempio per l'esaurimento delle batterie), sarà necessario memorizzarli nuovamente.

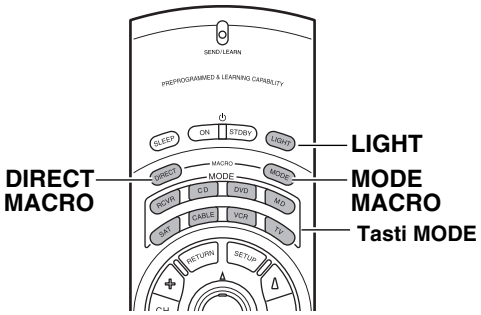
1. **Posizionare l'RC-460M e il telecomando dell'altro apparecchio a circa 5-15 cm di distanza con gli emettitori rivolti l'uno verso l'altro.**

2. **Tenendo premuto il tasto MODE desiderato sul telecomando, premere il tasto ENTER e poi rilasciare entrambi i tasti.**

   Quando si tiene premuto uno dei tasti MODE, l'indicatore SEND/LEARN si accende. Premendo il tasto ENTER, l'indicatore si spegne. Quando si rilasciano i tasti, l'indicatore si accende di nuovo.

3. **Premere e rilasciare il tasto del telecomando su cui si vuole trasferire il prossimo comando.**

   E' possibile selezionare qualsiasi tasto tranne gli undici riportati nella figura in basso. Premendo il tasto, l'indicatore SEND/LEARN si spegne. Quando si rilascia il tasto, l'indicatore si accende di nuovo.
   Se si preme un tasto per sbaglio, premerlo nuovamente. L'indicatore SEND/LEARN lampeggia due volte, e il telecomando esce dal modo di programmazione.



: **Tasti che non è possibile programmare**

4. **Tenere premuto il tasto (corrispondente al comando che si sta programmando) sul telecomando dell'altro apparecchio finché l'indicatore SEND/LEARN sul telecomando lampeggia due volte.**

   Dopo avere lampeggiato due volte l'indicatore SEND/LEARN si accenderà di nuovo.

5. **Ripetere i punti 3 e 4 per trasferire tutti i comandi desiderati dall'altro telecomando e programmarli per i tasti del telecomando nell'ambito della stessa modalità.**

   Ripetere i punti da 2 a 4 per programmare i comandi in una modalità diversa (ad esempio se si programma da un telecomando diverso).

6. **Per completare la programmazione premere nuovamente il tasto MODE che era stato premuto al punto 2.**

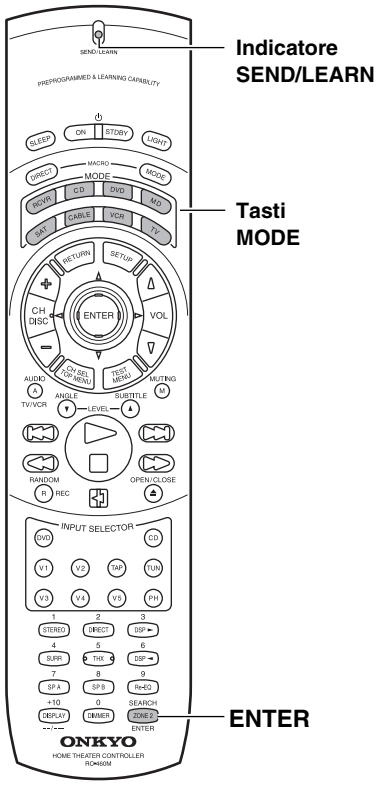
7. **Provare i tasti appena programmati per accertarsi che la funzione di apprendimento sia stata eseguita correttamente.**

Note:

- I codici del telecomando per lettori di compact disc, registratori a cassette, lettori DVD e registratori di mini disc Onkyo sono già stati programmati nei tasti del telecomando. È tuttavia possibile utilizzare questi tasti per programmare i codici di altri telecomandi. Se si desidera ripristinare i codici Onkyo preimpostati dopo avere programmato dei codici nuovi, è necessario cancellare prima i nuovi codici (si veda pagina 66).
- Il telecomando ha 408 posizioni di memoria (8 modi x 51 tasti). Alcuni telecomandi possono avere più comandi di quanti ne possano essere memorizzati dall'RC-460M. In questo caso sarà necessario stabilire quali comandi siano di maggiore importanza.
- Se durante la programmazione non si preme alcun tasto per più di 30 secondi, o se si esegue un'operazione non valida, l'indicatore SEND/LEARN lampeggia tre volte in rapida successione, e il telecomando esce dal modo di programmazione. Riprendere dal punto 2.
- Se durante la programmazione si verifica un guasto, l'indicatore SEND/LEARN lampeggia tre volte in rapida successione, e il telecomando esce dal modo di programmazione. Riprendere dal punto 3.
- Se durante la programmazione si verifica un guasto per cinque volte consecutive il telecomando esce dal modo di programmazione. Riprendere dal punto 3.
- Se si cerca di programmare oltre la capacità di apprendimento del telecomando, l'indicatore SEND/LEARN lampeggia sei volte in rapida successione, e il telecomando esce dal modo di programmazione. Provare a programmare con un tasto MODE differente.
- Se si vuole programmare un comando su un tasto in cui si era già programmato un altro comando, è sufficiente ripetere il procedimento indicato e la programmazione di quel tasto verrà sovrascritta.
- Come la maggior parte dei telecomandi, anche l'RC-460M usa raggi infrarossi per inviare i comandi. Anche se l'RC-460M consente di memorizzare la maggior parte dei codici di altri telecomandi, si ricorda che alcuni telecomandi usano un sistema molto diverso da quello dell'RC-460M e pertanto potrebbe essere impossibile programmarli.
- Alcuni telecomandi utilizzano lo stesso tasto per eseguire funzioni diverse (ad esempio la funzione cambia ogni volta che si preme il tasto). In questo caso è necessario programmare ogni funzione su un tasto diverso dell'RC-460M.
- Una volta trasferiti i comandi dall'altro telecomando, per le istruzioni su come far funzionare l'apparecchio fare riferimento al manuale del relativo componente.
- Assicurarsi che sia l'RC-460M sia l'altro telecomando abbiano batterie nuove. Se uno dei due ha le batterie scariche, può essere impossibile programmare i comandi dell'altro telecomando sull'RC-460M.

Per la cancellazione dei comandi memorizzati da tutti i tasti si veda pagina 70.

Programmazione del telecomando per comandare altri apparecchi



Cancellazione di un comando programmato da un tasto

È possibile cancellare solo i comandi memorizzati, non quelli preimpostati.

1. **Tenere premuto il tasto MODE corrispondente al comando, premere il tasto ENTER e poi rilasciare entrambi i tasti.**

   Quando si preme uno dei tasti MODE, l'indicatore SEND/ LEARN si accende. Premendo il tasto ENTER, l'indicatore si spegne. Quando si rilasciano i tasti, la luce si accende di nuovo.

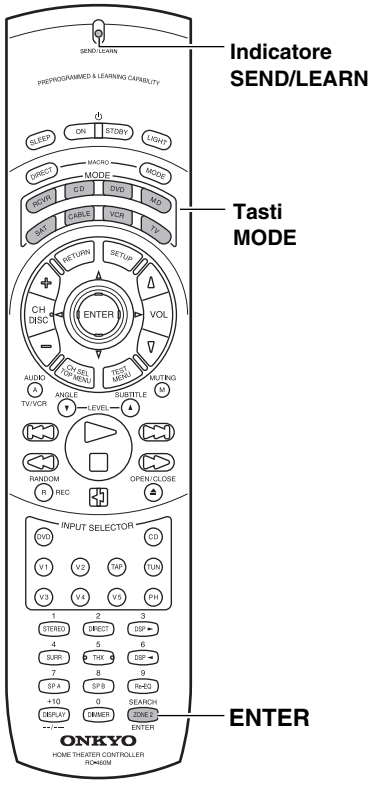
2. **Premere e rilasciare il tasto corrispondente al comando che si desidera cancellare.**

   Premendo il tasto l'indicatore SEND/LEARN si spegne. Quando si rilascia il tasto, l'indicatore si accende di nuovo.

3. **Premere e rilasciare di nuovo lo stesso tasto.**

   L'indicatore SEND/LEARN lampeggia due volte lentamente. Il comando memorizzato è stato cancellato.

Nota:
Se durante la programmazione non si preme alcun tasto per più di 30 secondi l'indicatore SEND/LEARN lampeggia tre volte in rapida successione e il telecomando esce dal modo di programmazione. Riprendere dal punto 1.



Cancellazione di tutti i comandi programmati per un tasto MODE

1. **Tenere premuto il tasto MODE desiderato, premere due volte il tasto ENTER e poi rilasciare entrambi i tasti.**

   Quando si preme uno dei tasti MODE, l'indicatore SEND/ LEARN si accende. Premendo il tasto ENTER, l'indicatore si spegne. Quando si rilasciano i tasti, la luce lampeggia due volte lentamente e poi si riaccende.

2. **Premere e rilasciare di nuovo lo stesso tasto MODE.**

   Quando si rilascia il tasto, l'indicatore SEND/LEARN lampeggia due volte lentamente. In questo modo tutti i comandi memorizzati per il tasto MODE in questione vengono cancellati.

Note:

- Se durante la procedura di cancellazione non si preme alcun tasto per più di 30 secondi, l'indicatore SEND/LEARN lampeggia tre volte in rapida successione e il telecomando esce dal modo di cancellazione. Riprendere dal punto 1.
- Se si effettua un'operazione non corretta durante la cancellazione, l'indicatore SEND/ LEARN lampeggia tre volte in rapida successione e il telecomando esce dal modo di cancellazione. Riprendere dal punto 1
- Se nel tasto MODE sono stati programmati molti comandi, l'indicatore SEND/LEARN può rimanere acceso fino a 20 secondi durante l'esecuzione del punto 2. Questa condizione non è sintomo di funzionamento difettoso.

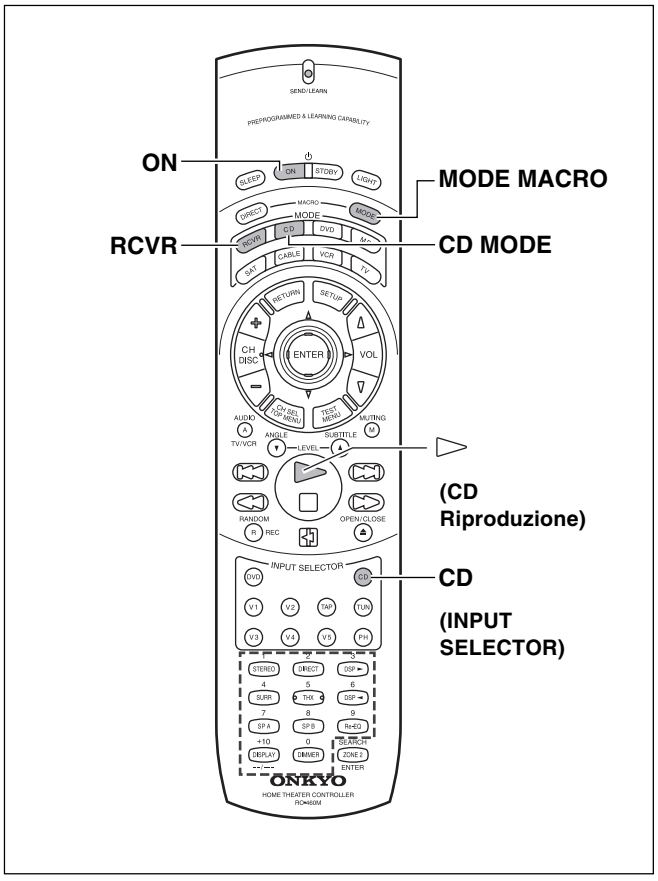
Uso di una funzione Macro

Cos'è una funzione Macro?

Una funzione Macro consente di programmare su un unico tasto una serie di operazioni comandate da diversi tasti (fino a 16) del telecomando. Per esempio, per riprodurre con un lettore CD collegato al TX-DS797 senza usare la funzione Macro si devono eseguire le seguenti operazioni:

1. **Premere il tasto RCVR MODE.**
2. **Premere il tasto di accensione ON.**
3. **Premere il tasto CD (INPUT SELECTOR).**
4. **Premere il tasto CD MODE.**
5. **Premere il tasto riproduzione (▷) .**

Usando la funzione macro è possibile eseguire queste cinque operazioni **premendo solo due tasti.**



Informazione:

- Se si cancella o modifica il comando di un tasto programmato in una macro, quell'operazione non verrà più eseguita all'interno della macro. In questo caso sarà necessario riprogrammare la macro per evitare problemi di funzionamento.
- I codici programmati in una macro vengono trasmessi a intervalli di 0,5 secondi. Tuttavia alcuni apparecchi potrebbero non essere in grado di completare un'operazione in 0,5 secondi e quindi non riceveranno il codice successivo. In questo caso, dopo avere premuto un tasto di funzionamento, è possibile premere di nuovo lo stesso tasto MODE prima di premere il tasto di funzionamento seguente, in modo da aggiungere altri 0,5 secondi fra le due operazioni.

Programmazione di una funzione Macro

E' possibile programmare una macro diversa nel tasto MODE MACRO per ognuno degli otto tasti MODE. La macro viene quindi eseguita premendo in sequenza il relativo tasto MODE e il tasto MODE MACRO. Ad esempio, per programmare la macro descritta sopra per il tasto CD MODE si devono eseguire le operazioni elencate di seguito.

1. **Tenere premuto il tasto MODE desiderato (in questo caso il tasto CD MODE), premere il tasto MODE MACRO e poi rilasciare entrambi i tasti.**

   Premendo il tasto CD MODE l'indicatore SEND/LEARN si accende in verde. Quando si preme il tasto MODE MACRO l'indicatore si spegne. Rilasciando i tasti, l'indicatore lampeggia e si accende di nuovo.

2. **Premere in sequenza i tasti di funzionamento che si desidera programmare (in questo caso premere RCVR MODE → ON → CD (INPUT SELECTOR) → CD MODE → tasto riproduzione (▷)).**

   Ogni volta che si preme un tasto, l'indicatore SEND/LEARN si spegne. Quando si rilascia il tasto, l'indicatore si accende.

3. **Premere il tasto MODE MACRO per completare la programmazione.**

   L'indicatore SEND/LEARN lampeggia lentamente due volte.

4. **Eseguire la macro per verificare che sia stata programmata correttamente.**

Note:

- In ogni funzione macro è possibile programmare fino a 16 operazioni. Se si cerca di programmare una 17° operazione questa viene ignorata, e la programmazione si interrompe.
- Se durante la programmazione non si preme alcun tasto per più di 30 secondi, l'indicatore SEND/LEARN lampeggia tre volte in rapida successione, e il telecomando esce dal modo di programmazione. Riprendere dal punto 1.
- Se durante la programmazione si esegue un'operazione non valida l'indicatore SEND/LEARN lampeggia tre volte in rapida successione, e il telecomando esce dal modo di programmazione. Riprendere dal punto 1.

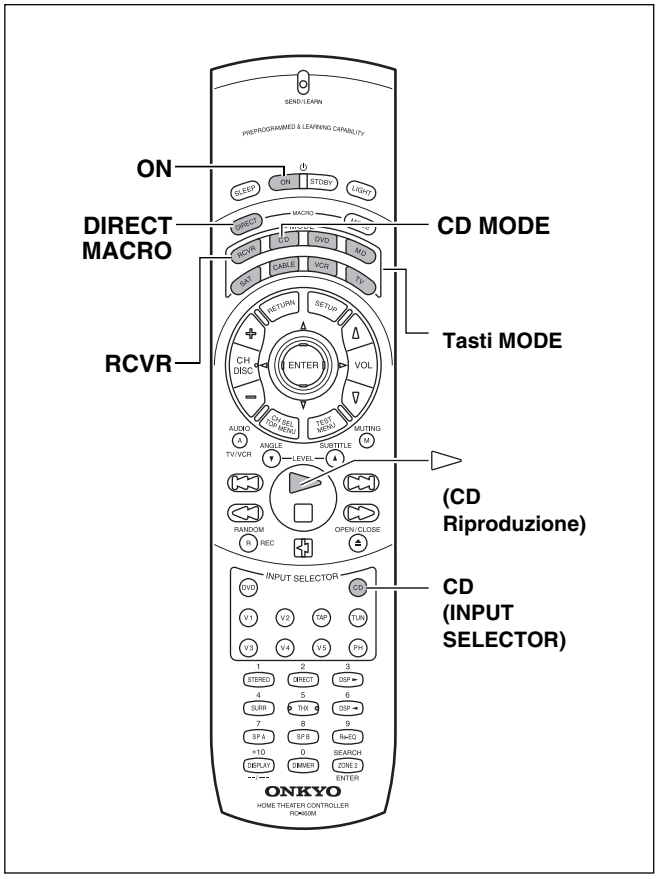
Esecuzione di una funzione Macro

Per eseguire una funzione macro che è stata programmata sul telecomando, eseguire le operazioni riportate di seguito. Dopo avere programmato una macro sarebbe opportuno eseguirla almeno una volta per assicurarsi di averla programmata correttamente.

1. **Puntare il telecomando verso il TX-DS797 e premere il tasto CD MODE.**
2. **Premere il tasto MODE MACRO e verificare che gli apparecchi funzionino correttamente.**

   La trasmissione della macro potrebbe richiedere del tempo, quindi mantenere il telecomando puntato verso l'apparecchio fino a quando l'indicatore SEND/LEARN non si spegne.

Uso di una funzione Macro



Informazione:

- Se si cancella o modifica il comando di un tasto programmato in una macro, quell'operazione non verrà più eseguita all'interno della macro. In questo caso sarà necessario riprogrammare la macro per evitare problemi di funzionamento.
- I codici programmati in una macro vengono trasmessi a intervalli di 0,5 secondi. Tuttavia alcuni apparecchi potrebbero non essere in grado di completare un'operazione in 0,5 secondi e quindi non riceveranno il codice successivo. In questo caso, dopo avere premuto un tasto di funzionamento, è possibile premere di nuovo lo stesso tasto MODE prima di premere il tasto di funzionamento seguente, in modo da aggiungere altri 0,5 secondi fra le due operazioni.

Programmazione della funzione macro diretta (Direct Macro)

Con la funzione macro diretta è possibile programmare come macro una serie di operazioni nel tasto DIRECT MACRO, in modo che si possa eseguire la macro con una sola pressione. Si ricorda che per la funzione macro diretta è possibile programmare una sola macro. Ad esempio, per programmare sul tasto DIRECT MACRO la macro descritta alla pagina precedente, si devono eseguire le operazioni descritte sotto.

1. **Tenere premuto uno qualsiasi degli otto tasti MODE, premere il tasto DIRECT MACRO e poi rilasciarli entrambi.**

   Premendo il tasto MODE, questo si illumina di verde e l'indicatore SEND/LEARN si accende. Quando si preme il tasto DIRECT MACRO, l'indicatore si spegne. Rilasciando i tasti, l'indicatore lampeggia brevemente, poi si accende di nuovo.

2. **Premere in sequenza i tasti di funzionamento che si desidera programmare (in questo caso RCVR MODE → ON → CD (INPUT SELECTOR) → CD MODE → tasto riproduzione (▷).**

   Ogni volta che si preme un tasto, l'indicatore SEND/LEARN si spegne. Quando si rilascia il tasto, l'indicatore si accende.

3. **Premere il tasto DIRECT MACRO per completare la procedura.**

   L'indicatore SEND/LEARN lampeggia lentamente due volte.

4. **Verificare che la macro sia stata programmata correttamente.**

Note:

- In ogni funzione macro è possibile programmare fino a 16 operazioni. Se si cerca di programmare una 17° operazione questa viene ignorata, e la programmazione si interrompe.
- Se durante la programmazione non si preme alcun tasto per più di 30 secondi, l'indicatore SEND/LEARN lampeggia tre volte in rapida successione, e il telecomando esce dal modo di programmazione. Riprendere dal punto 1.
- Se durante la programmazione si esegue un'operazione non valida, l'indicatore SEND/LEARN lampeggia tre volte in rapida successione, e il telecomando esce dal modo di programmazione. Ripetere dal punto 1.

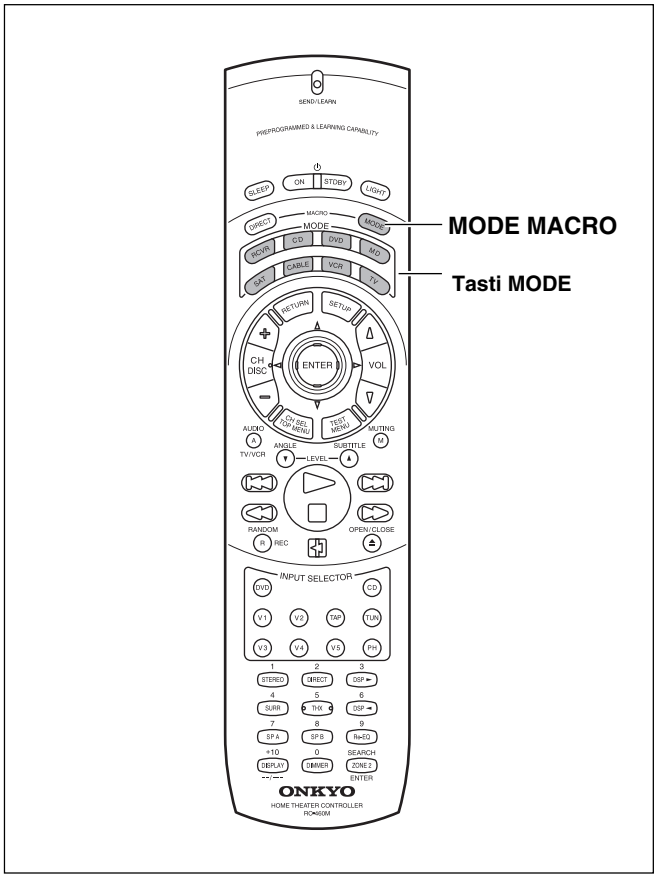
Esecuzione di una funzione Direct Macro

Per eseguire una funzione macro diretta che è stata programmata sul telecomando, eseguire le operazioni riportate di seguito. Dopo avere programmato una macro diretta sarebbe opportuno eseguirla almeno una volta per assicurarsi di averla programmata correttamente.

1. **Puntare il telecomando verso il TX-DS797 e premere il tasto DIRECT MACRO.**

   La trasmissione della macro potrebbe richiedere del tempo, quindi mantenere il telecomando puntato verso l'apparecchio fino a quando l'indicatore SEND/LEARN non si spegne.

Uso di una funzione Macro



Cancellazione di una macro dal tasto MODE MACRO

1. **Tenere premuto il tasto MODE desiderato, premere il tasto MODE MACRO e poi rilasciarli entrambi.**

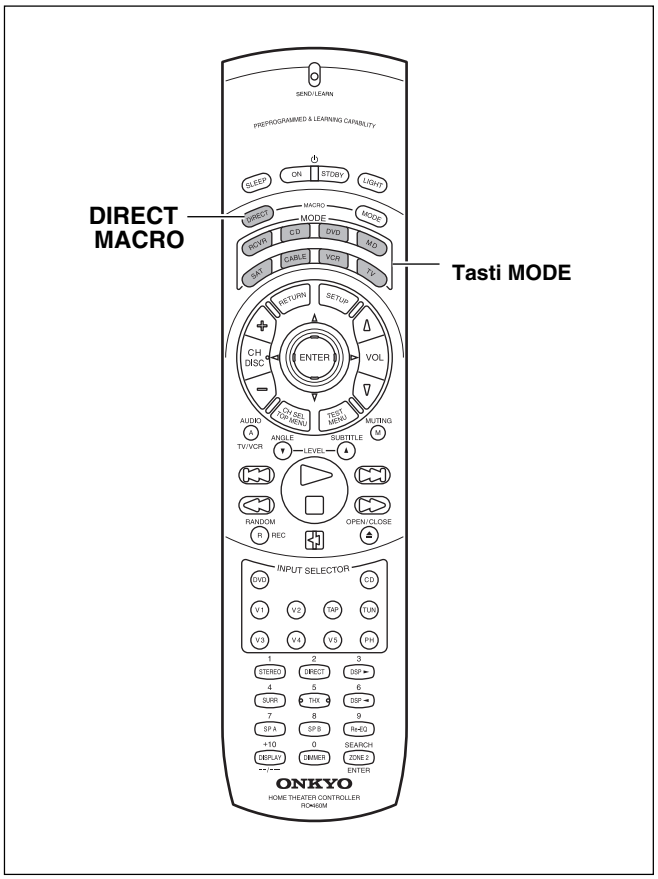
   Premendo il tasto MODE, questo si illumina di verde e l'indicatore SEND/LEARN si accende. Quando si preme il tasto MODE MACRO, l'indicatore si spegne. Quando si rilasciano i tasti, l'indicatore lampeggia brevemente e si accende di nuovo.

2. **Premere nuovamente il tasto MODE MACRO.**

   L'indicatore SEND/LEARN lampeggia lentamente due volte. La macro programmata per il tasto MODE che era stato premuto nel precedente punto 1 viene cancellata.

Note:

- Se durante la procedura di cancellazione non si preme alcun tasto per più di 30 secondi, l'indicatore SEND/LEARN lampeggia tre volte in rapida successione e il telecomando esce dal modo di cancellazione. Riprendere dal punto 1.
- Tenere presente che se al punto 2 si preme un tasto diverso da MODE MACRO, la macro precedente viene sovrascritta.



Cancellazione di una macro diretta dal tasto DIRECT MACRO

1. **Tenere premuto uno qualsiasi degli otto tasti MODE, premere il tasto DIRECT MACRO e poi rilasciarli entrambi.**

   Premendo il tasto MODE, questo si illumina di verde e l'indicatore SEND/LEARN si accende. Quando si preme il tasto DIRECT MACRO, l'indicatore si spegne. Quando si rilasciano, i tasti l'indicatore lampeggia brevemente e si accende di nuovo.

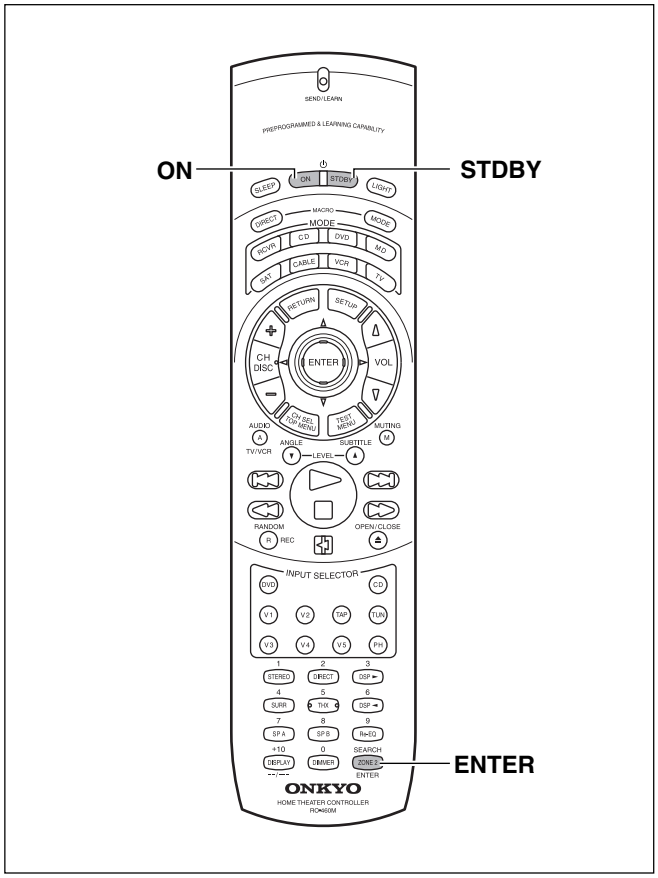
2. **Premere nuovamente il tasto DIRECT MACRO.**

   L'indicatore SEND/LEARN lampeggia lentamente due volte. La macro programmata sul tasto DIRECT MACRO viene cancellata.

Note:

- Se durante la procedura di cancellazione non si preme alcun tasto per più di 30 secondi, l'indicatore SEND/LEARN lampeggia tre volte in rapida successione e il telecomando esce dal modo di cancellazione. Riprendere dal punto 1.
- Si ricorda che se al punto 2 si preme un tasto diverso da DIRECT MACRO, la macro diretta precedente viene sovrascritta.

Uso di una funzione Macro



Cancellazione di tutti i comandi e tutte le macro programmati

Con questa procedura si cancellano tutti i comandi e tutte le macro che erano stati programmati sul telecomando e lo si riporta alle sue impostazioni originali. Questa operazione non influisce invece sulle impostazioni predefinite del telecomando.

1. **Aprire il coperchio del vano batterie e rimuovere le batterie dal telecomando.**

2. **Tenendo premuti i tasti ON e STDBY reinserire le batterie orientate correttamente e poi rilasciare entrambi i tasti.**

   L'indicatore SEND/LEARN lampeggia lentamente.

3. **Premere il tasto ENTER.**

   L'indicatore SEND/LEARN si accende per circa dieci secondi, si spegne.

Tutti i comandi e le macro memorizzate vengono cancellati e il telecomando assume nuovamente le impostazioni predefinite in fabbrica.

Nota:

- Passare al punto 3 immediatamente dopo il punto 2, altrimenti le batterie si esauriranno in fretta.
- Se al punto 3 si preme qualsiasi altro tasto al posto di ENTER, la cancellazione non viene eseguita. In questo caso ricominciare dal punto 1.

Promemoria della programmazione della modalità Macro:

MACRO	MODE MACRO ↓ RCVR	MODE MACRO ↓ CD	MODE MACRO ↓ DVD	MODE MACRO ↓ MD	MODE MACRO ↓ SAT	MODE MACRO ↓ CABLE	MODE MACRO ↓ VCR	MODE MACRO ↓ TV	DIRECT MACRO
Operazione 1									
Operazione 2									
Operazione 3									
Operazione 4									
Operazione 5									
Operazione 6									
Operazione 7									
Operazione 8									
Operazione 9									
Operazione 10									
Operazione 11									
Operazione 12									
Operazione 13									
Operazione 14									
Operazione 15									
Operazione 16									

Caratteristiche

SEZIONE AMPLIFICATORE

Potenza media continua in uscita (FTC)	
Tutti i canali	**Minimo 100 watt per canale RMS a 8 ohm, 2 canali pilotati da 20 Hz a 20 kHz con massimo 0,08% di distorsione armonica totale. Minimo 130 watts RMS a 6 ohm, 2 canali pilotati da 1 kHz con massimo 0,1% di distorsione armonica totale.**
Potenza continua in uscita (DIN)	135 watt a 6 ohm
Potenza massima in uscita (EIAJ)	160 watt a 6 ohm
Potenza dinamica in uscita (Stereo)	2 × 250 watt a 3 ohm 2 × 210 watt a 4 ohm 2 × 130 watt a 8 ohm
Distorsione armonica totale:	0,08% alla potenza nominale 0,08% a uscita di 1 watt
Distorsione di intermodulazione:	0,08% alla potenza nominale 0,08% a uscita di 1 watt
Fattore di smorzamento:	da 60 a 8 ohm
Impedenza e sensibilità d'ingresso	
GIRADISCHI:	2,5 mV, 50 kohm
LINEA (CD, TAPE, DVD, VIDEO 1-5):	200 mV, 50 kohm
INGRESSO MULTICANALE (ANTERIORE S/C/D), S/D DI SURROUND, POST. SURROUND S/D):	200 mV, 50 kohm
(SUBWOOFER):	36 mV, 50 kohm
COASSIALE 1, 2, 3 (DIGITALE):	0,5 Vp-p, 75 ohm
DVD, VIDEO 1, 2, 3, 4, 5:	1 Vp-p, 75 ohm 1 Vp-p, 75 ohm (Y) 0,28 Vp-p, 75 ohm (C)
COMPONENT VIDEO 1, 2:	1 Vp-p, 75 ohm (Y) 0,7 Vp-p, 75 ohm (P_B, P_R)
Livello di uscita e impedenza	
Rec out (TAPE, VIDEO 1, 2):	200 mV, 470 ohm
Pre out	1 V, 470 ohm
ZONE 2 OUT:	100mV, 470 ohm
VIDEO (VIDEO 1, 2, MONITOR OUT, ZONE 2 OUT):	1 Vp-p, 75 ohm 1 Vp-p, 75 ohm (Y) 0,28 p-p, 75 ohm (C)
COMPONENT VIDEO OUT:	1 Vp-p, 75 ohm (Y) 0,7 Vp-p, 75 ohm (P_B, P_R)
Sovraccarico fono:	120 mV RMS a 1 kHz, 0,5% T.H.D.
Risposta in frequenza:	da 10 Hz a 100 kHz : +1/–3 dB (CD in Direct mode)
Deviazione RIAA:	da 20 Hz a 20 kHz : ±0,8 dB
Controllo del tono	
Bassi	±10 dB a 50 Hz
Alti	±10 dB a 20.000 Hz
Rapporto segnale/disturbo (Stereo)	
Giradischi:	80 dB (IHF A, ingresso 5 mV)
CD/Cassetta:	110 dB (IHF A, ingresso 0,5 V)

SEZIONE SINTONIZZATORE

FM

Campo di sintonia:	87,5 - 108,0 MHz (passi di 50 kHz)
Sensibilità utilizzabile	
Mono:	11,2 dBf, 1,0 µV (75 ohm IHF) 0,9 µV (75 ohm DIN)
Stereo:	17,2 dBf, 2,0 µV (75 ohm IHF) 23 µV (75 ohm DIN)
Sensibilità soglia 50 dB	
Mono:	17,2 dBf, 2,0 µV (75 ohm)
Stereo:	37,2 dBf, 20 µV (75 ohm)
Rapporto di cattura:	2,0 dB
Rapporto rifiuto immagine	
Modelli per Stati Uniti e Canada:	40 dB
Modelli per tutti i paesi:	85 dB
Rapporto di rifiuto IF:	90 dB
Rapporto segnale/rumore	
Mono:	76 dB
Stereo:	70 dB
Attenuazione del secondo canale:	55 dB
Selettività:	50 dB (DIN)
Rapporto di soppressione AM:	50 dB
Distorsione armonica totale	
Mono:	0,2%
Stereo:	0,3%
Risposta in frequenza:	30 Hz — 15 kHz, ±1,0 dB
Separazione stereo:	45 dB a 1 kHz 30 dB a 100 Hz — 10 kHz

AM

Campo di sintonia	
Modelli per Stati Uniti e Canada:	530—1.710 kHz (incr. di 10 kHz)
Modelli per Europa e Australia:	522—1.611 kHz (incr. di 9 kHz)
Modelli per tutti i paesi:	531—1.602 kHz (incr. di 9 kHz) 530—1.710 kHz (incr. di 10 kHz)
Sensibilità utilizzabile:	30 µV
Rapporto rifiuto immagine:	40 dB
Rapporto di rifiuto IF:	40 dB
Rapporto segnale/disturbo:	40 dB
Distorsione armonica totale:	0,7%

DATI GENERALI

Alimentazione	
Modelli per Stati Uniti e Canada:	AC 120 V, 60 Hz
Modelli per Europa e Australia:	AC 230-240 V, 50 Hz
Alcuni modelli per l'Asia:	AC 220-230 V, 50/60 Hz
Modelli per tutti i paesi:	AC 220-230 e 120 V selezionabile, 50/60 Hz
Consumo	
Modelli per Stati Uniti e Canada:	6,8 A
Modelli per tutti i paesi:	550 W
Dimensioni (L × A ×P):	435 × 175 × 459 mm 17-1/8" × 6-7/8" × 18-1/16"
Peso	
Modelli per Stati Uniti e Canada:	35,9 lbs.
Modelli per tutti i paesi:	17,3 kg

TELECOMANDO

Trasmettitore:	A infrarossi
Gamma del segnale:	Circa 5 metri, 16 ft.
Alimentazione:	Due pile "AA" (1,5 V × 2)

Le caratteristiche tecniche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Guida alla soluzione dei problemi

Se si verificano dei problemi mentre si usa il telecomando, provare per prima cosa a usare l'apparecchio con i comandi posti sul pannello frontale del TX-DS797 per accertarsi che il problema non sia dovuto a un cattivo funzionamento del telecomando (o alle batterie scariche).

ALIMENTAZIONE

L'apparecchio si spegne subito dopo l'accensione.
- Si sono attivati i circuiti di protezione dell'amplificatore.
  → Staccare immediatamente la spina dalla presa. Contattare il centro di assistenza tecnica Onkyo.

L'apparecchio non si accende.
- Il cavo di alimentazione è scollegato.
  → Collegare il cavo di alimentazione.
- Dei disturbi esterni si ripercuotono sul microcomputer interno.
  → Spegnere e riaccendere l'apparecchio, oppure scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e quindi ricollegarlo.
- È saltato il fusibile interno.
  → Contattare il centro di assistenza tecnica Onkyo.

L'apparecchio si accende, ma non c'è suono.
- È visualizzato il messaggio "Muting" (Silenziamento).
  → Premere il tasto MUTING sul telecomando per disattivare questa funzione.
- Collegamenti o cablaggio errati.
  → Controllare i collegamenti, i cavi dei diffusori, ecc.
- Si sono attivati i circuiti di protezione dell'amplificatore.
  → Contattare il centro di assistenza tecnica Onkyo.

Non si sente il suono della sorgente di riproduzione.
- La sorgente non è stata selezionata correttamente.
  → Selezionare la sorgente d'ingresso corretta.
- Sono collegate le cuffie.
  → Abbassare il volume e poi scollegare le cuffie.

DIFFUSORI

Dal diffusore centrale non arriva nessun suono, o arriva a volume molto basso.
- Il cavo del diffusore non è collegato.
  → Controllare il collegamento tra l'amplificatore e il diffusore.
- Il modo d'ascolto selezionato è Stereo oppure Direct.
  → Impostare il modo d'ascolto su qualsiasi modo diverso da Stereo o Direct. L'uscita sul diffusore centrale può cambiare a seconda del modo d'ascolto.
- Il livello del diffusore centrale è al minimo.
  → Regolare il livello del diffusore centrale sul volume corretto (si vedano le pagin 31).
- L'opzione Center del sottomenu Speaker Config è impostata su "None".
  → Impostare Large o Small nell'opzione Center del sottomenu Speaker Config (si vedano le pagin 29).

Nessun suono, o suono a basso volume dal subwoofer.
- Il Subwoofer è impostato su "No".
  → Verificare l'impostazione dei diffusori (si vedano le pagine 29, 40).
- L'impostazione del livello d'uscita del subwoofer non è corretta.
  → Controllare il livello di uscita del subwoofer usando il tono di prova.

Si sentono ronzii a bassa frequenza.
- Messa a terra non corretta.
  → Controllare il conduttore esterno delle spine di ingresso.
- Messa a terra del motore del giradischi non corretta.
  → Controllare che il collegamento a terra sia corretto.
- La posizione dei cavi di collegamento audio sul pannello posteriore è errata.
  → Correggere la posizione dei cavi per ridurre il ronzio.

Si sentono dei fischi quando si alza il volume.
- Il giradischi e i diffusori sono troppo vicini.
  → Allontanarli.

Suono aspro o graffiante. La gamma degli alti non è chiara.
- La puntina del giradischi è sporca o consumata, oppure l'apparecchiatura collegata ha un problema.
  → Consultare le istruzioni delle apparecchiature collegate e individuare il problema.
- La regolazione degli alti è eccessiva.
  → Abbassare gli alti (si vedano le pagin 40).

Dai diffusori posteriori di surround non viene emesso alcun suono.
- Le impostazioni per i diffusori posteriori di surround non corrispondono al la configurazione in uso.
  → Controllare le impostazioni Surr Back Out (selezionare il menu OSD, quindi Speaker Setup e infine Speaker Config). Se è collegato un solo diffusore posteriore di surround, selezionare "1 ch", mentre se sono collegati due diffusori, selezionare "2 ch" (pagina 29).

SINTONIZZATORE FM/AM

Non è possibile ricevere le stazioni AM.
- L'antenna AM a telaio non è collegata.
  → Collegare l'antenna a telaio in dotazione ai terminali per l'antenna AM.

Rumori ronzanti sulle stazioni AM (si avvertono particolarmente di notte o con stazioni deboli).
- Disturbi dovuti ad apparecchi elettrici come lampade a fluorescenza.
  → Spostare l'antenna AM a telaio in un altro luogo.
  → Installare un'antenna AM per esterni.

Si sentono disturbi sui suoni acuti delle stazioni AM.
- Disturbi dal televisore.
  → Collocare l'antenna AM a telaio il più lontano possibile dal televisore.
  → Allontanare questo apparecchio dal televisore.

Rumori scoppiettanti sulle stazioni AM e FM.
- Disturbi causati dall'accensione e dallo spegnimento di lampade a fluorescenza.
  → Spostare l'antenna il più lontano possibile dalla lampada a fluorescenza.
- Disturbi dovuti all'accensione del motore di un'auto.
  → Installare un'antenna FM per esterni il più lontano possibile dalla strada.
  → Cambiare la posizione o l'orientamento dell'antenna per esterni.

Gli indicatori della ricezione stereo sono accesi, ma il suono è distorto e la separazione stereo non è buona.
- La stazione è troppo forte.
  → Usare un'antenna FM per interni.
- Riflessi multipli di onde radio da edifici molto alti o montagne.
  → Usare un'antenna con una migliore direttività e selezionare il punto in cui la distorsione è minore.

Gli indicatori della ricezione stereo lampeggiano e si sentono dei sibili sulle stazioni FM.
- La stazione è troppo debole.
  → Installare un'antenna FM per esterni.
- Le trasmissioni FM stereo coprono solo metà della distanza coperta da una trasmissione normale.
  → Cambiare la posizione o l'orientamento dell'antenna per esterni.

Non viene richiamata nessuna stazione memorizzata.
- È stato disconnesso il cavo di alimentazione o l'interruttore POWER è rimasto disattivato a lungo.
  → La memoria è stata cancellata. Memorizzare di nuovo tutte le stazioni.

VIDEO e AUDIO

Non appare l'immagine desiderata.
- Collegamento errato.
  → Controllare di nuovo il collegamento. Inserire completamente gli spinotti e i connettori.

Non si visualizza il menu OSD.
- Collegamento errato.
  → Controllare i collegamenti.
- Il menu OSD viene visualizzato quando il monitor è collegato a VIDEO o S VIDEO di MONITOR OUT.
  → Verificare che i collegamenti siano corretti (si vedano le pagin 18).

Nessun suono, oppure il suono della sorgente selezionata non viene avvertito.
- Le impostazioni del menu Input Setup non sono corrette.
  → Controllare le impostazioni (si vedano le pagin 33).

Sullo schermo del televisore (o sul monitor) non appare alcuna immagine.
- Il televisore (o il monitor) non è impostato per ricevere i segnali di uscita dal ricevitore.
  → Impostare il televisore (o il monitor) sull'ingresso del ricevitore.
- Il cavo video non è collegato saldamente.
  → Controllare i collegamenti.
- È stato effettuato il collegamento ai connettori COMPONENT VIDEO ma il TX-DS797 non è impostato correttamente.
  → Controllare il sottomenu Video Setup all'interno del menu Input Setup (si veda pagina 35).

TELECOMANDO

Il pannello frontale comanda il funzionamento, mentre il telecomando no.
- Non ci sono le batterie nel telecomando.
  → Inserire le batterie.
- Le batterie sono scariche.
  → Sostituire le batterie.
- Il telecomando non è puntato in direzione del relativo sensore del TX-DS797.
  → Puntare il telecomando in direzione del relativo sensore del TX-DS797.
- Il telecomando è troppo distante dal radioricevitore TX-DS797.
  → Usare il telecomando da una distanza non superiore a 5 m.
- E' stata selezionata un'altra modalità.
  → Premere il tasto RCVR MODE.

VARI

Non si riesce a usare la funzione LATE NIGHT.
- La sorgente di riproduzione non è codificata in Dolby Digital.
  → Controllare che l'indicatore DOLBY DIGITAL sul display sia acceso.

Non si riesce a usare la funzione Re-EQ.
- Il modo d'ascolto è impostato su Theater-Dimensional, Direct, PL II Music o Neo:6 Music.
  → Si veda pagina 43.

Non si riescono a impostare i parametri Front Effect, ecc.
- A seconda del modo d'ascolto è possibile impostare solo certi parametri.
  → Si veda la tabella di pagina 43.

Non viene riprodotto l'audio multicanale.
- Per ascoltare l'audio multicanale, selezionare "Yes" in corrispondenza dell'opzione Multichannel del sottomenu Multichannel Setup all'interno del menu Input Setup. Selezionare anche Multichannel con il tasto AUDIO SELECTOR.
  → Controllare che il componente sia collegato alla porta MULTI CHANNEL INPUT e verificare le impostazioni del menu di Setup.

Le apparecchiature della zona secondaria (Zona 2) non funzionano correttamente.
- Le apparecchiature sono collegate in modo errato.
  → Controllare i collegamenti.
- Degli oggetti interferiscono con i segnali del telecomando.
  → Spostare gli oggetti che interferiscono con il percorso seguito dai segnali del telecomando.

Se appare uno dei messaggi seguenti:

"Not available with headphones use"
Non consentito poiché sono collegate delle cuffie al TX-DS797.

"Not available with Multichannel use"
Non può essere utilizzato finché è in uso l'uscita multicanale.

"Not available in this Sp Config"
Non funziona con l'attuale impostazione dei diffusori.

"Not available in Zone 2 mode"
Non consentito poiché il modo Zone 2 è attivo.

"Only available with Dolby D"
Non è possibile effettuare un'impostazione diversa da Dolby Digital.

"Not available in this Listening mode"
Non funziona con l'attuale modo d'ascolto.

"Not available with this signal"
Non è possibile impostare il modo d'ascolto con la sorgente d'ingresso selezionata.

"Not available with Muting"
Non funziona con il silenziamento attivato.

"Zone 2 is not On"
Non funziona poiché la Zona 2 non è stata accesa.

Fare inoltre riferimento ai rispettivi manuali di istruzioni del lettore di compact disc, DVD, videoregistratore, del monitor TV, ecc. che compongono l'impianto.
Il TX-DS797 contiene un microcomputer interno per l'esecuzione delle operazioni di alto livello. In occasioni estremamente rare può però capitare che il rumore o l'interferenza provocati da una sorgente esterna o dall'elettricità statica comportino un funzionamento difettoso dell'impianto. In questi casi, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro, attendere per 5 secondi, quindi reinserire la spina nella presa. Questa operazione dovrebbe risolvere l'inconveniente.

* Per ripristinare il modo surround o altre impostazioni e riportarli alle impostazioni di fabbrica, tenere premuto il tasto VIDEO 1 con il TX-DS797 acceso e premere il tasto STANDBY/ON. Sul display compare il messaggio "CLEAR" e il TX-DS797 si pone in standby.

ONKYO CORPORATION
Sales & Product Planning Div. : 2-1, Nisshin-cho, Neyagawa-shi, OSAKA 572-8540, JAPAN
Tel: 072-831-8111 Fax: 072-833-5222

ONKYO U.S.A. CORPORATION
18 Park Way, Upper Saddle River, N.J. 07458, U.S.A.
Tel: 201-785-2600 Fax: 201-785-2650 http://www.onkyousa.com

ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH
Industriestrasse 20, 82110 Germering, GERMANY
Tel: 089-849-320 Fax: 089-849-3265 E-mail: info@onkyo.de

ONKYO CHINA LIMITED
Units 2102-2107, Metroplaza Tower I, 223 Hing Fong Road, Kwai Chung,
N.T., HONG KONG Tel: 852-2429-3118 Fax: 852-2428-9039

ONKYO HOMEPAGE
http://www.onkyo.co.jp/

SN 29343206

D0108-1